ΑΓΓΕΛΙΑΦΟΡΟΣ

ΟΥΜΟΥΡΗ ΔΙΝΙΓΕ ΒΕ ΙΛΜΙΓΕ

ΒΕ ΠΕΓΙΤΙΓΕ ΒΕ ΣΙΓΙΑΣΙΓΕΓΕ ΔΑΓΙΡ ΓΑΖΕΤΑ ΔΗΡ

ΑΖΙΛΑ ΙΕ'. ΙΣΤΑΝΠΟΛ, ΟΚΤΩΒΡΙΟΣ 2, 1886 ΝΟΥΜ. 40

ΜΕΒΑΔΔΗ ΜΟΥΝΔΕΡΙΔΖΕ

Σαχιφέ

Τάμμ ὀῦτζ σεϊλέρ. 313
'Αλὶ πὶρ μακσέτ 313
Πὶρ ἰλαχὶ χικιαγεσί. 314
Γιαπὰκ μαμουλατηνὴν χήφζη σηχχετὲ μόυφὶτ σουρεττὲ ἰστιμαλί. 314
Νιαγάρα ἀκηντησηντὰν κετζμέκ 315
Ρουσιανὴν ρεκαπετὲ τζηκησὰν παϊταχτή. . 315
Μόυτενεββιγέ 315
Χαβατίσι σεττά 317
Μεκτουπλάρ. 318
'Ιλάν 318
Σουουνάτη σιγιασιγέ. 319
'Ακτζελερὶν φιγιατή. 320

ΑΓΓΕΛΙΑΦΟΡΟΣ. Χὲρ χαφτὰ τζουμὰ ἐρτεσὶ κὸυνδὸυ νὲσρ ὀλουνούρ.

Μεμαλίκι σαχανὲ ἰτζὸυν σενελιγὶ πὲρ βέτζχι πεσὶν 2, βὲ ἀλτὴ ἀϊληγὴ 1 σὶμ Μετζιτιγέ, βὲ πὶρ νουσχεσὶ 40 παρά τηρ. Τιγιάρη ἐτζνεπιγὲ ἰτζὸυν σενελιγὶ 45 γουρούς τηρ. Ποστὰ ὀῦτζρετὶ πιζὲ ἀϊτ τιρ.

Γαζεταγιὰ τὲρτζ ἰτζὸυν ταχριράτ, βὲ ἀπονὲ γιαζηλμὰκ ἰτζὸυν μεκτοὺπ βὲ ἀκτζὲ 'Ιστανπολτὰ 'Αμερικὰν χανηντὰ Μρ. Χ. Σ. Πάρνημ ἰσμινὲ κὸντεριλμελί τιρ.

'Αμερικὰν Μισιονερλερὶ Σιρκετὶ ταραφηντὰν
Δ. Κ. ΚΡΙΝ, ΜΟΥΕΛΛΙΦ.
Χ. Σ. ΠΑΡΝΗΜ—ΒΕΚΙΛΙ ΜΟΥΕΛΛΙΦ.

ΤΑΜΜ ΟΥΤΖ ΣΕΪΛΕΡ

Πίσοπ Χούϊππηλ κεντινὶν πὶρ ἀλὶμ ἰλὲ ὀλὰν μόυκιαλεμεσινὶ ἀτί ὀῦζ ζὶκρ βέτζχλε ταρὶφ ἐτίγιορ. «Πὲν βακτῆϊλε 'Ιησοῦς Χριστοσὴν τεεσὶς ἐϊλετιγὶ τὶν ἀλεϊχιντὲ γιαζηλμὴς χὲπ κιταπλαρὴ ὀκουτουγηνή, βὲ κεντινὶ μὲν ἐτὲν ὀῦτζ χουσουσλὰρ ὀλμάζσα σιμτιγέτεκ πὶρ μόυλχὶτ (αἱρετικὸς) ὀλατζὰκ ἰτιγινὶ πανὰ χαπὲρ βερὲν πὶρ τὸυσὸυνκὸυλὸυ ἀλιμὲ ρὰστ κελτίμ. Ἔββελα, γερτὲ πὲν πὶρ ἀτὲμ ὀλοὺπ, πὶρ μαχαλὲ κιτμεκτέ ἰμ. Πὲν ποὺ κιτζὲ μεζαρὰ τὸυν κιτζὲ ὀλτηγημτὰν πὶρ κὸυν ταχὰ γιακὴν κελτίμ. Ποὺ κιπὶ κιταπλαρὴν τζόυμλεσινι βὲ ἀνλερὶν μανάοὺ μεφχουμλαρηνὴ ἀνλατήμ. 'Ανλερὶν τζόυμλεσι ὀλ τεχσετλὶ ζουλμὲτ ὀῦζερινὲ πὶρ τὲκ ὀῦμὶτ γιὰ ἠσὴκ σόλεσὶ πράκμαγιορλαρ. Πὲν μαλὶκ ὀλτηγήμ πίριτζικ τελιλιμὶ πρακὴπ κὸρ ὀλάμαμ. Σάνιεν, πενὶμ πὶμ βαλιτὲμ βὰρ ἰτι. Πὲν μερκουμενὶν πενὶμ κιτμεκτὲ ὀλτηγὴμ χεϊπετλὶ κιρταπὰ κιττιγινὶ κὸρτὸυμ, βὲ μερκουμὲ πὶρ τζοτζουγὴν ὀῦγιουμὰκ ἰτζὸυν βαλιτέϊ μόυσφικεσινὶν ἀγουσηνὰ (κουτζαγηνὰ) κιττιγὶ κιπὶ ραχὰτ κάλπλε πὶρ κὸρόυνμὲζ παζουγιὰ ταγιαντή. Πὲν βακαάϊ μεζκόυρενὶν πὶρ ρουγιὰ ὀλματηγηνη ἐγὶ πιλίριμ. Σάλισεν, πενὶμ βαλιτελερὶντὲν μαχρουμ ὀῦτζ κηζὴμ βὰρ (κὸζλερὶ τολουγιαρὰκ ποὺ σὸζλερὶ σὸϊλετί). 'Ανλερὶν πεντὲν μάτα χαμιλερὶ γιὸκ τηρ. Ἔγερ 'Ιντζίλι Σεριφὶν χὲπ ταλιμάτη μουκαττεσεσὶ ποὺ τὸυνγιατὰν καλτηρηλσά, ἀνλερὶ ποὺ κὸυνάχλε μεμλοὺ τὸυνγιατὰ πηρακμακτὰν ἰσὲ ἀνλερὶ ὀλτὸυρμεγὶ ταχὰ ζιγιατὲ μόυρατζτζὰχ σαγιὰρ ἰτίμ.»

ΑΛΙ ΠΙΡ ΜΑΚΣΕΤ

Βακτῆϊλε πὲκ μόυμὶν πὶρ ἀτὲμ «Πενὶμ πόγιὸυκ πὶρ Χριστιὰν ὀλμαγὰ ἀρζόυμ γιόκ τηρ· ἔγερ ὀρτὰ πὶρ χαλτὲ φαϊτελὶ ὀλὰ πιλὶρ ἰσέμ, ὀ καταρηνὰ καναὰτ ἐτέριμ. Σεμὰ ἰτζὸυν ὀλὰν ἀρζόυμ τάχι ποϊλέ τιρ· πὲν τάτζ οὐ τὰχτ μόυστακὴ τεγίλ ἰμ, ἔγερ πὶρ γιὸλ ἰλὲ σεμαγιὰ γετισὲ πιλὶρ ἰσέμ, ὀ καταρὴ πανὰ γετέρ» τεμίς τιρ. Ποὺ σὸζ πόγιόυκλὸυκ ἀρζουσηντὰ πουλουνὰν πάζη Χριστιανλαρὴν μεσλεγινὶ ταχπὶχ ἰτζὸυν σὸϊλενμὶς ὀλοὺπ, ζαχίρεν χακικὶ τεβαζοὺ ρουχὴ ἰπρὰζ ἐτμεκτέ τιρ.

Φάκατ πὶρ τακικὲ ἀνὰ τικκὰτ ἐτελίμ· 'Αλλαχὴν ἐβλατλαρηντὰν πιρὶ 'Αλλαχὴν κεντινὶ ταβὲτ ἐϊλετιγὶ ἰστὲν ταχὰ νοκσὰν πὶρ σεγὲ καναὰτ ἐτμελί μι τιρ; Τὸυνγεβὶ ἀζαμὲτ ταλιπὶ τεγὶλ ἰσέκ τε, ποὺ τζόυμλε ἰλὲ περαπὲρ «'Ορτὰ πὶρ χαλὲ βασὴλ ὀλοὺρ ἰσὲμ, ὀ καταρὴ πανὰ γετὲρ» τεγὲν πὶρ ἀτεμέ, «Χάϊρ, τεσαρρουφηνὰ μόυκτετὶρ ὀλτηγηντὰν ἐκσὶκ πὶρ σέϊ ἰλὲ καναὰτ ἐτμεγὲ χακκηὴν γιόκ τηρ» τεμὲκ κερέγιζ. 'Ατεμλὲρ πάζεν ὀρτὰ πὶρ χὰλ ἰτζὸυν «Ποὺ καταρὴ πιζὲ κιφαγὲτ ἐτὲρ» τερλέρ· φάκατ πὶζ τὸυνγιατὰ γιάληνηζ κεντιμὶζ ἰτζὸυν γιασαμαλὴ τεγίλ ἰζ, ἀχερλερὲ βερμεγὲ μόυκτετὶρ ὀλὰ πιλμὲκ παπηντὰ πασκαλὰρ ἰτζὸυν τάχι καζανμαλή ἰζ. Χριστιανὴν ρουχανὶ χαλὶ τάχι ποϊλὲ ὀλμὰκ κερέκ τιρ. Ταβὲτ ὀλουντηγημηζτὰν ταχὰ ἄζ τζὸκ πὶρ μεβκὶ τουτμαγὰ χακκημὴζ γιὸκ τηρ. Χακίκατεν μόυτεβαζὴ πὶρ καλπὲ μαλὶκ ὀλὰν πὶρ Χριστιὰν «'Ιησουστὰ ὀλὰν ἀλὶ ταβετινὶν μόυσαπακὰτ νισανηνὴ» ἀλμακτὰν ἐκσὶκ πὶρ σεγὲ καναὰτ ἐτμελὶ τεγὶλ τιρ. Χακικὶ τεβαζοὺ κεντὶ ἀρζοὺ βὲ ἰρατετιμιζὶ 'Αλλαχὴν ἰρατὲτ οὐ μακσετινὲ τεσλὶμ ἐτμὲκ τιρ. 'Εφεντισινὶν κεντὶ ἀγιακλαρηνὴ γηϊκαμασηνὰ Πέτρος χὲρ νὲ καταρ κεντὶ κεντινὶ σὸν τερετζὲ ναλαγιὴκ ἀττ ἐττὶ ἰσέ τε, χακικὶ τεβαζοὺ ἐφεντισινὶν τζόυμλε τερτιπλερινὲ ἰτιμάτη κιαμιλὲ ἰλὲ ἰταὰτ ἐτμὲκ ὀλτηγηνὴ ἄζ σόγγρα ὀϊρεντί. Τεκαττόυμ βὲ ἀλὶ μερτεπελερὲ βασὴλ ὀλμὰκ ἰτζὸυν σάϊ οὐ γαϊρὲτ ἰντ 'Αλλὰχ μακποὺλ ὀλτηγὴ Χριστοσὴν ταλιματηντὰ πὲκ βαζὴχ σουρεττὲ μόυσαχετὲ ὀλουνμακτά τηρ. Νίτεκιμ 'Εφεντιμὶζ, «Κιμὶν βὰρ ἰσὲ ἀνὰ βεριλετζὲκ βὲ ἴζτιγιὰτ πουλατζὰκ τηρ· ἄμμα κιμὶν γιὸκ ἰσέ, ἐλιντὲ ὀλανὴ πιλὲ ἀντὲν ἀληνατζὰκ τηρ» τεγιοὺ πουγιουρμὴς τηρ. 'Εφεντισὶ ταραφηντὰν κεντινὲ ἰχαλὲ ὀλουνὰν πὶρ ταλαντὰ καναὰτ ἰλέ, ζιγιατὲ καζανμαγὰ τζαλήσμαγιαν χητμετκιὰρ ὀλ πὶρ ταλαντὴ τάχι γάϊπ ἐττί, φάκατ ἰκὶ βὲ πὲς ταλαντὴ ὀλανλὰρ ἀνλὲρ ἰλὲ ἰκτιφὰ ἐτμεγὶπ, ζιγιατὲ καζανμαγὰ τζαλησὴκλαρηντὰ ἀνλερὶν σάϊ οὐ γαϊρετὶ μόυγεσσιρλίκλε τατζλαντή, βὲ ἀνλὲρ ταχὰ ἀλὶ μερτεπελερὲ βασὴλ ὀλτουλάρ.

Ρουχανὶ ὀμρ ἴζτιγιὰτ πουλὰν πὶρ ὀμρ τιρ. Κεμαλιγετὲ γιακλαστήκτζα, ἰστιχσαλὴ βατζὶπ ὀλὰν χουσουσὰτ χέμαν ὀλ νισπέτλε ἀρτάρ. Μόυτεαλλὶμ ὀλανλὰρ τζαχιλλερτὲν γιάχοτ γιαρὴ ταλὶμ ὀλμούς ὀλανλαρτὰν ζιγιατὲ σουχουλέτλε ἰλμ ταχσὶλ ἐτερλέρ. Πὶλ ἄκς πὶρ ἀτὲμ βασὴλ ὀλτηγὴ πὶρ μερτεπεγὲ καναὰτ ἐτερὲκ ποὺ καταρὴ πανὰ γετὲρ τεγιοὺ τὸυσὸυνμεγὲ πασλατηγηντὰ μαλὶκ ὀλτηγηνὴ τάχι γάϊπ ἐτμεγὲ πασλάρ. 'Ορτὰ πὶρ Χριστιανλήκλε ἰκτιφὰ ἐτὲν παλατὲ μεζκόυρ Χριστιανὴν ἄζ τζὸκ σάϊ οὐ γαϊρὲτ ἐτμεκτὲ ὀλτηγὴ ρουχανὶ χητμετλερτὲν γιαβὰς γιαβὰς κερὶ τουρμασή, βὲ νίχαγετ γιάληνηζ ρεσμὶ πὶρ σουρεττὲ κιλισαγιὰ κιρὲρ πὶρ ἀτὲμ ὀλμασὴ πιζὲ μουτζίπι χαϊρὲτ ὀλμαμαλη τηρ. Ποὺ πὲκ ταπιί τιρ. Ἔγερ ὀνόυμόυζτὲ πὶρ νισανκιὰχ βὰρ ἰσέ, νισανὰ τογροὺ σεγιρτμὲκ μετζπουριγετιντὲ πουλουνούρηζ. Ποϊλὲ ὀλματηγη τακτιρτὲ κεβσέριζ, κεβσεμέκλε ζαϊφλενίριζ βὲ ζαϊφλενμέκλε κερὶ κιτέριζ. Πουντὰν μάτα ἀλὶ πὶρ μακσὲτ τικκάτη κιαμιλὲ ματλοὺπ ἐττιγιντέν, ποὺ γιολτὰ τάχι τικκατημηζὴ τζὲλπ ἐϊλεγὲν γιόυζλέρτζε σάϊρ σεϊλερτὲν κουρτουλούρηζ. Ρεσουλὴν πεγιανηνὰ κόρέ, βασὴλ ὀλμὰκ ἰτζὸυν καρὰρ κηλμὴς ὀλτηγὴ ὀλ ἀλὶ μακσὲτ κεντινὶ τάϊμα σεγιρτμεγὲ μετζποὺρ ἐτμίς ἰτι.

Ρουχανὶ κεμαλιγετὲ βασὴλ ὀλμὰκ ἰτζὸυν 'Αλλὰχ πιζὲ κουββὲτ ἰχσὰν ἐτμὶς ἰκέν, ποὺ χουσουστὰ πέζλι γαϊρὲτ ἐτμεκτὲν κερὶ τουρμάκ, πιζὶμ ἰτζὸυν ποϊλὲ ἀλὶ πὶρ μερτεπὲ

τεταρὶκ ἐτμὶς ὀλὰν ἰναγέτ οὐ μουχαππετὲ νάκζη χούρμὲτ ἐτμὲκ ὀλμάγλε, κεντὶ καβμηνὴν κεμαλιγετὶ σεπεπίϊλε τὲβρ πέ τὲβρ μέτζτ οὐ σενὰ ἐτιλετζὲκ ὀλὰν Ἰησουσοὺν τζελαληνὰ χαλὲλ κετιρμὲκ ὀλατζάκ τηρ· πουντὰν μάτα σογοὺκ μουαμελεμὶζ ρουχανὶ ὅμρ βὲ ταπιατημηζὴν κεμαλὲ ἐρμεσινὲ πὶρ ἐνκὲλ ὀλαρὰκ Ἀλλαχὴν μεσερρέτ οὐ μούλακατηνὴ τεμεττοὺ ἐτμὲκ καπιλιγετιντὲν πιζὶ μαχροὺμ ἐτὲρ, βὲ σαϊρλερὲ φαϊτελὶ ὀλμὰκ καπιλιγετιμιζὲ χαλὲλ κετιρίρ. Νετιτζέϊ κελὰμ, ἔγερ Ἀλλαχὰ σατηκανὲ χητμὲτ ἐτμὲκ ἰστὲρ ἰσὲκ, Χριστιὰν ὁμρούνοὺν ἓν ἀλὶ φαζιλετλερινὲ μαλὶκ ὀλμὰκ ἰτζοὺν σάϊ οὐ γαϊρὲτ ἐτμὲκ κερέγιζ. Ἀλλαχὴν πιζὶμ ἰτζοὺν τερτὶπ ἐτμὶς ὀλτηγὴ ποὺ ἀλὶ μερτεπεγὲ βασὴλ ὀλμανὴν γιολοὺ ἀνὰ χητμὲτ ἐτμέκ τιρ. Σίμτι πουλουντηγημὴζ χαλὲ Ἀλλαχὴν τελαλετίϊλε ταβὲτ ὀλουνμὴς ὀλτηγημηζτὰν, ἰσιμὶζ χὲρ νέ τε ὀλσὰ κερὲκ γιάληνηζ σαχσημηζὰ βὲ κερὲκ οὐμουμὰ ἀϊτ χητμετλερτὲ πουλουνσὰκ, μιμπερτὲ, τουκκιαντὰ, μαγαζατὰ γιὰ ἐβτὲ, χὲρ γερτὲ βὲ χὲρ χαλτὲ ὀνούμούζὲ κονουλμοὺς ὀλὰν ἀλὶ μακσετὲ βασὴλ ὀλμαγὰ τζαλησμὰκ κερέγιζ. Ποὺ ἀλὶ μακσὲτ Ἄννα ἰτζοὺν ὀγλουνὴ Ἀλλαχὰ βακὴφ ἐτὶπ, ἀνὴ ταλὶμ ἐτμέκ ἰτι. Κιτάπη Μουκαττεστὲ ζὶκρ ὀλουνὰν τοὺλ καρὴ ἰτζοὺν σαντηγὰ ἰκὶ ποὺλ ἀτμάκ ἰτι. Μαρία ἰτζοὺν Χελασκιαρὴ μέσχ ἐτμὲκ οὔζρὲ ἀγιακλαρηνὰ χὸς ραϊχαλὴ γιὰγ τοκμέκ ἰτι. Ποὺ ἀλὶ μακσὲτ Παῦλος ἰτζοὺν κουναχκιὰρ τουνγιαγὴ Ἀλλὰχ ἰλὲ σουλχὰ κετιρμέκ ἰτι. Παῦλος τζανλαρὴν χελασηνὰ ὂλ τερετζὲ γαϊρετκὲς ἰτί κι, πασκαλαρὴ καζανμὰκ ἰτζοὺν «Χριστοστὰν μαχροὺμ ὀλμαγὰ» ἀρζοὺ ἐϊλετί.

Ἔγερ Ἀλλαχὴν ἰρατετινὲ τεσλὶμ ὀλμὰκ ἰστὲρ ἰσὲκ, μακσετιμιζὶν νέ ὀλμασὴ βατζὶπ ἰσέ, Ἀλλὰχ ἀνὴ πιζὲ κοστερετζέκ τιρ.

ΠΙΡ ΙΛΑΧΙ ΧΙΚΙΑΓΕΣΙ

2.

Πουρατὰ χικιαγεγὲ ἀλακασὴ ὀλὰν ζεβὰτ χέμ τάχι χικιαγενὶν μαχαλλὶ τεπτὶλ ὀλούρ. Δοκτωρὴν ὀταγὴ ἠσητμὰκ ἰτζοὺν ἀτὲς γιακμαλαρηνὴ τενπίχλε, Γιλληρτὴν σογοὺκ ὀτασηντὰν τζηκτηγηνὴ ἐββέλτζε ζὶκρ ἐτμὶς ἰτίκ. Μούμαϊλέϊχ Γιλληρτὴν χένουζ τερκὶπ ἐτμὶς ὀλτηγὴ ἰλαχιγὶ ζεβτζεσινὲ ὀκουμὰκ ἰτζοὺν ἀτζελὲ ἰλὲ χανεσινὲ κιτμεκτὲ ἰκέν, φακὶρ πὶρ καρὴ μούμαϊλεϊχὶ καρσηλαγιαρὰκ, «Ἐφέντι, ζεβτζὶμ χαστὰ γιατμακτά τηρ, κερὲμ ἐτὶπ μερκουμὴ κόρμὲκ ἰτζοὺν κέλινιζ. Προφεσὸρ Γίλληρτ ἰλὲ ἰχτιγιὰρ Νέϊδχαρδ τάχι ἀνὴ ζιγιαρὲτ ἐτμενιζὲ ἀρζοὺ ἐτμεκτὲ τιρλέρ, τζοὺνκι χασταληγὴ τζὸκ σιττετλί τιρ» τετί.

Ποὺ καρὴ κουντουρατζηνὴν ζεβτζεσὶ ὀλοὺπ, Γίλληρτ δοκτωρὴ κοντερμεγὲ, Νέϊδχαρδ τάχι μούμαϊλεϊγὲ οὐτζρετινὶ τεετιγὲ ἐτμεγὲ βατ ἐτμὶς ἰτι· δόκτωρ καρηνὴν σόζλερινὶ ἰσιττιγὶ κιπὶ τεατζτζοὺπτὲ καλαρὰκ, «Ἄχ, πενὶμ σεβκουλοὺ Γίλληρτιμ» ἀνὴ νέρετεν τανήγιορσην;» τετί.

Καρηνὴν γιούρεγὶ τολγοὺν ὀλτηγηντὰν, βουκοὺη χαλὴ ὀλτηγὴ κιπὶ δοκτωρὰ χικιαγὲ ἐϊλετὶπ μούμαϊλέϊχ τάχι μερκουμεγὶ κεμάλη τικκάτλε τινλετικτὲν σόγγρα, Χά, ἀνὴν παρασηνὴν νέρεγε κιττιγινί, βὲ κιλίσα φαρεσὶ κιπὶ φακὶρ ὀλμασηνὴν σεπεπὶ νέ ὀλτηγηνὴ σίμτι ἀνλατήμ· ὀτασὴ σογοὺκ καλὴπ ὀτοὺν ἀλατζὰκ παρασὴ ὄλμαμασηνην σηρρὴ ὀρταγιὰ τζηκτή. Χαϊρχὰχ ἀτὲμ, Ἀλλὰχ σανὰ ἐτζρινὶ βερσὶν» τετί.

Δόκτωρ χὲμ τάχι καρὴ ἰτζοὺν ποὺ χαϊρετπὰχς πὶρ βακήτ ἰτι.

Δόκτωρ Γιλληρτὴν φάκρη χαλὲ τουτζὰρ ὀλμασηνὴν σεπεπὶ νέ ὀλτηγηνὴ, καρὴ ἰσὲ κεντιλὲρ οὐγρουνὰ Γιλληρτὴν νέ τερετζὲ φετακιὰρ πουλουνμὴς ὀλτηγηνὴ ἀνλατή. Δόκτωρ χασταγιὴ ζιγιαρὲτ ἐτὶπ χανεσινὲ ἀβτὲτ ἐττιγιντὲ καπουνὴν ὀνούντὲ ἐγὲρ βὲ κὲμ ἰλὲ μούχεϊγιὰ πὶρ ἂτ κορτού. Χαστὰ ὀλὰν ζεβτζεσινὶ τέρχαλ ζιγιαρὲτ ἐτσὶν τεγιοὺ γιακηντὰ πουλουνὰν πὶρ κόγιοὺν ταχσιλταρὴ ποὺ ἀτὴ δοκτωρὰ κοντερμὶς ἰτι. Δόκτωρ «Ἰλαχιγὶ ὀκουμὰκ ἰτζοὺν ζεβτζὲμ πὶρ ἀζ ταχὰ πεκλεσὶν» τετὶ, βὲ ἀτὰ ρακὶπ ὀλοὺπ Προυσία ταπουρλαρὴ ἀρασηντὰν κετζερὲκ ταχσιλταρὴν χανεσινὲ βασὴλ ὀλτού. Πὶρ ἰκὶ σαὰτ σόγγρα ταχσιλταρὴν κεντὶ ζεβτζεσὶ χακκηντὰ ὀλὰν ἐντισεσὶ ζαϊλ ὀλαρὰκ, μούμαϊλέϊχ ρεφακατηντὰ πάζη ζαπητὰν πουλουντηγὴ χαλτὲ δόκτωρ ἰλὲ περαπὲρ σοφραγιὰ ὀτουρτού. Σοφρατὰ ὀτουρανλὰρ χαζὴρ ὀλὰν πὶρ ζαπιτὲ φέβκ ἐλ ἀτὲ ἰζζέτ οὐ ἰκρὰμ ἐτμεκτὲ ἰτιλέρ· ποὺ ἀτὲμ δοκτωρὴν Λαϊπτζικτὲν ὀλτηγηνὴ ἀνλατηγηντὰ, δοκτωρὰ χιτάπεν «Προφεσσὸρ Γιλληρτὴ τανήρμησηνηζ;» τεγιοὺ σούὰλ ἐττίκτε, Δόκτωρ ἰφτιχὰρ ἐτερὲκ, «Ἔββετ, ἐφέντιμ, μούμαϊλεϊχὶν ταπιπὶ χὲμ τάχι τοστοὺ ἰμ» τεγιοὺ τζεβὰπ βερτί. Βὲ ἄρτηκ Γίλληρτ σοφρὰ μουκιαλεμεσινὲ ματτὲ ὀλμάκλε, παλατὲ ζὶκρ ὀλουνὰν μούχτερὲμ ζαπὶτ Γιλληρτὴν φάκρη χαλὲ τουτζὰρ ὀλτηγηνὴ ἰλκ τεφὰ ὀλαρὰκ ἰσιττί· πάτεχου δόκτωρ τεσατούφεν Γιλληρτὴν ἂτ ἰλὲ κεζμὲκ παπηντὰ ὀλὰν ἰχτιγιατζηνὴ, βὲ χούσουσα πὲς λίρα χικιαγεσινὶ ἀνλερὲ νὰκλ ἐττί. Πουνοὺν οὔζερινὲ μεζκοὺρ ζαπὶτ, «Ποὺ κατὰρ σεχαβετλοὺ πὶρ ἀτεμὶν χασταλὴκ βὲ γιοκσουλλουκτὰν μούτεζαρρὶρ ὀλμασὴ, βὲ μαλὶκ ὀλτηγὴ σὸν λιραγιὴ τάχι σάϊρ φουκαραγιὰ βερτιγὶ σεπεπτὲν ἠσηνατζὰκ ὀτουνὰ, βὲ κέσπι σηχχὲτ ἰτζοὺν πινετζὲκ πὶρ ἀτὰ μούχτατζ καλμασὴ χακίκατεν ἀτζηνατζὰκ πὶρ χάλ τηρ» τετί.

Δόκτωρ Γιλληρτὴν χάλη περουσανιγετιντὲν ζαπιτὶν πὲκ μούτεεσσὶρ ὀλτηγηνὴ κόρερὲκ, Γιλληρτὴν χέμαν ὂ σαπὰχ γιαζμὴς ὀλτηγὴ ἰλαχιγὶ τζηκαρτή. Ζαπίτι μούσαριλέϊχ πουνοὺ κορτουγιοὺ κιπὶ, «Ἄχ! ἰστὲ τζούμλεμιζιν χὰκκ οὔζρὲ χούρμὲτ ἐττιγὶ ζατην γιαζμὴς ὀλτηγὴ γενὶ πὶρ ἰλαχὶ» τεγὶπ, ἰλαχιγὶ γιουκσὲκ σέσλε ὀκουτού.

Ἰλαχινὶν χιταμηντὰ ὀτατὰ πὶρ σουκούτλοὺκ ὀλτοὺ, ταχσιλταρὴν κοζλεριντὲν τάχι γιὰς ἀκμακτὰ ἰτι. Ζαπὶτ δοκτωρτὰν ἰζν ἀλτηκτὰν σόγγρα «Τζάπουτζακ σοὺ ἰλαχινὶν ἀϋνινὶ ἀλ» τεγιοὺ κιαγητὴ τάχτη ἰταρεσιντὲ πουλουνὰν πὶρ μεμουρὰ βερτί. Ταχσιλτὰρ Γιλληρτὴν φάκρη χαλὴ χουσουσηντὰ δοκτωρτὰν πὶρ ἀζ ζιγιατὲ μαλούμὰτ ἀλτηκτὰν σόγγρα, «Ἔββετ, πὲν χένουζ πόγιοὺκ πὶρ περεκετὲ ναὶλ ὀλτοὺμ, ποὺ κοὺν Γίλληρτὰ Λάϊπτζικ σοκακλαρηντὰ τζοκληγὴ σεπεπιντὲν μισλὶ κορούλμετικ πόγιοὺκ πὶρ γιοὺκ ὀτοὺν κοντερετζέγιμ» τετί, βὲ τζιφτλὶκ χητμετκιαρηνὴ τζαγηρὴπ ἀνὰ λαζὴμ ὀλὰν ταλιματὴ βερερὲκ, «Ὀτουνοὺ Γιλληρτὴν χανεσινὲ κοτούρ, βὲ ποὺ ὀτοὺν γενὶ ἰλαχὶ ἰτζοὺν πὶρ πεσκέσ τιρ» τὲ τετί.

Μετζλὶς ταγηλτηκτὰν σόγγρα, δόκτωρ καπουτὰ τουρὰν χητμετκιαρὰ ποὺ μούχτερὲμ ζαπιτὶν κὶμ ὀλτηγηνὴ σουὰλ ἐττικτὲ χητμετκιὰρ, «Ἐφέντιμ, μούσαριλέϊχ Προυσία Πρενσὶ Χένρι τιρ» τεγιοὺ τζεβὰπ βερτί.

Πάτεχου δόκτωρ χανεσινὲ ἀβτὲτ ἐτμὲκ οὔζρὲ γιολὰ τζηκτή· μούμαϊλεϊχὶν ἰλαχιγὶ ζεβτζεσινὲ ὀκουμακτὰν μάτα νὰκλ ἐτετζὲκ ἔπεγι τζὸκ σερμαγεσὶ τάχι βάρ ἰτι.

(Τεβαμί)

ΓΙΑΠΑΓΗ ΜΑΜΟΥΛΑΤΗΝΗΝ ΧΗΦΖΗ ΣΗΧΧΕΤΕ ΜΟΥΦΙΤ ΣΟΥΡΕΤΤΕ ΙΣΤΙΜΑΛΗ

Δόκτωρ Δζεγαρὴν «Χήφζη σηχχετὲ μούφιτ γιοὺν οὐσουλή» ναμὴ ἀλτηντὰ ἐλπισενὶν γενὶ πὶρ χικμετὶ τουνγιαγιὰ νέσρ οὐ ἰλὰν βὲ ἰσαὲ ὀλουνμὴς τηρ. Οὐσούλη μεζκοὺρ ἄντζακ τὸρτ σενὲ μούτεμάτιγεν ὀλὰν τετζρούπελερτὲν σόγγρα, γιοὺν κουμασλαρὴ βὲ ἐλπισελερινὶν ἰμαλατηνὴν ἰλερὶ κοτούρούλτούγιοὺ Ἰγγιλτέρρα βὲ Ἀλμανία ἐχαλισινὶν ναζάρη τικκατηνὴ τζὲλπ ἐτμὶς τιρ. Μεζκοὺρ ἐλπισὲ βὲ κουμασλὰρ ἰμὰλ ὀλουντηγὴ σηρατὰ Δόκτωρ Δζέγαρ πὶν νέφς κεμάλη τικκὰτ βὲ ἰτινὰ ἰλὲ ἀνλερὶ τεφτὶς βὲ μουαϊγενὲ ἐτὶπ, ἀνλερὶν ἰλλὲτ βὲ μαραζλαρὴ τέφ οὐ ἰζαλὲ ἐτὲρ ὀλτουγοὺ χουσουσηντὰ κεντινὶν κεσφιγιὰτ βὲ τασαββουρλαρηνὰ μουταπὴκ κελτιγινὶ κορμούς τιρ. Μούμαϊλεϊχὶν μεζκοὺρ γιοὺν κουμασλαρὴ χακκηντὰ ὀλὰν μετχιγελερὶ πὲκ βασὶ βὲ ζαχίρεν χατ τὲν ἀσηρὴ ἰσελέρ τε, ποὺ τζούμλε ἰλὲ κεντινὶν ταλιματὴ ἰκὶ μεμλεκετλερτὲ τάχι τζοκλαρηνὴ ἰκνὰ ἐτμὶς τιρ. «Λήνδην Τάϊμζ» γαζετασὴ Ἰγγιλτερρατὰ καβανίϊνι σηχχιγενὶν ἰσλαχηνὰ γιαρτημλαρὴ ὀλὰν πάζη ἓν μεσχοὺρ ζατλαρὴν ποὺ οὐσούλη καποὺλ ἐττικλερινὶ, βὲ Ἀλμανιατὰ ἰσὲ ποὺ οὐσουλὴ ἰσλαχὰτ τεγὶλ γιάληνηζ ἀσὴλ ποὺ ἰσλαχατὴν μουτζιτινὶν σακὶν ὀλτηγὴ μαχαλὴν, γιάνι Στουτγαρδὴν τιτζαρετινὶ τεπτὶλ ἐϊλεμὶς ὀλτηγηνὴ, ἄντζακ μεζκοὺρ οὐσοὺλ μουτζεπίντζε ἰμὰλ ὀλουνὰν ρουπαλαρὴ ποὺτοὺν Ἀλμανία ὀρτουσηντὰ ἰστιμὰλ ἐττιρὲ πιλετζὲκ Κὸντ Μόλτκε κιπὶ ζεβάτη μεσχουρὲ ταραφηντὰν κιγιλμεκτὲ, βὲ σαγιάνη τακτὶρ κορούλμεκτὲ ὀλτηγηνὴ χαπὲρ βερίγιορ.

Οὐμουμὴν μαλούμὶ ὀλτουγοὺ οὔζρὲ, χὲρ ἀτὲμ πὶρ νὲβ ζααφιγὲτ βὲ ἰλλετὲ μούπτελὰ ἰσέ τε, Δόκτωρ Δζέγαρ κεντὶ μαχσούλη τεχαρριγιὰτ βὲ κεσφιγιατηνὴ ἀλεμὲ κέσφ οὐ ἰφὰ ἐτίντζεγετὲκ, βούτζουτὴν τεμελλοὺκ βὲ τεβερροὺς ἐϊλετιγὶ πὲκ τζὸκ χασταληκλὰρ, «Ποὺ κοὺνκὶ κουντὲ κιγιλὲν ἐλπισελερὶν κουμὰς βὲ μοτασὴ νετιτζεσὶ ὀλτουγοὺ χὶτζ κίμσενιν χατρηντὰν κέτζμεγιορ ἰτι.» Λάκιν Δόκτωρ Δζέγαρ πὶρ τζαρέϊ οὐμουμὶ τεγὶλ ἰσὲ χὶτζ ὀλμάζσα πὶρ τζαρέϊ κούλλὶ πουλμοὺς ὀλτουγουνοὺ ἰτιρὰφ ἐϊλετιγὶ σηρατὰ μούμαϊλεϊχὶν περαχὶν βὲ τελαΐλι καβιγὲ ἰλὲ ἰσπὰτ ἐτμὶς ὀλτηγηνὴ ἰττιὰ ἐϊλετιγὶ χουσοὺς τα ἰστὲ τὰμμ ποὺ χουσούς τηρ. Μούμαϊλεϊχὶν ἰττιασηνὰ κόρὲ, πὶρ ἀτὲμ κερὲκ κεντὶ ἐλπισεσιντὲ κερὲκ γιαταγηντὰ κετὲν, παμοὺκ βὲ ἰπὲκ κιπὶ νεπατὶ ματτελὲρ ἰστιμαληνὴ κούλλιγεν τέρκλε ἀνλερὶν γερινὲ βιτζουτὴ σογοὺκ βὲ ρουτουπεττὲν τερετζέϊ νιχαγετὲ μουχαφαζὰ, βὲ βούτζουττὰν τζηκὰν πουχὰρ βὲ τεαφφούνλερὶν τέφ οὐ ἰζαλεσινὲ ἓν ἀζ

μόυμαναάτ ἐτὲρ ὀλὰν κούλλιγεν χαϊβὰν γιούνού ἰστιμὰλ ἐτμελί τιρ.

Μόυμαϊλέϊχ κεντὶ τασαββουρὰτ βὲ ἰττιαλαρηνὴ γιόυνόυν ἰνσὰν τερισιντὲν τζηκὰν πουχὰρ βὲ τεαφφόυνλερὲ πὲκ καπὶλι νουφοὺζ ὀλτηγὴ, γιάνι ἀνλερὶ τησαρὴ βερτιγὶ χαλτὲ, χεραρετὶ τησαρὴ τζηκάρμαμακ χασσιγετινὲ μαλὶκ ὀλτηγηντὰν πὰχς ἐτερὲκ ἰσπὰτ εϊλεμὶς τιρ. Λόνδον Λένσετ τενιλὲν πὶρ γαζέτα χασσιγέτι μεζκόυρεγὶ παλατὲ ζὶκρ ὀλουνὰν οὐσουλὴν ἐσασὴ βὲ ἓν μουχὶμμ νοκτασὴ τεσμιγὲ ἐτίγιορ. Κουγιουτάτη σηχχιγὲ (Σενιτέρι Ρίκορδ) ναμηντὰ ὀλὰν πασκὰ πὶρ γαζέτα τάχι μεζκόυρ κουμασλαρὴν μεμλεκετὲ τουχουληντὰν περοὺ πὲκ ζιγιατὲ κιγιλμεκτὲ, βὲ οὐμουμὴν σαγιάνη τακτὶρ βὲ ἰστιχσανὴ ὀλτηγηνὴ πεγιὰν ἐτίγιορ.

ΝΙΑΓΑΡΑ ΑΚΗΝΤΗΣΗΝΤΑΝ ΚΕΤΖΜΕΚ

«Στένδηρδ» γαζετασηνὴν Νὸυ Γιόρκ μουχπιρὶ Νιαγάρα νεχρινὶν ἓν ζιγιατὲ σερὶ οὐλ χαρακὲ κησμηντὰν Κάρλις δὴ Γραχαμὴν κετζμεσινὶ πὲρ βέτζχι ζὶιρ χικιαγὲ εϊλεμὶς τιρ.

Κάρλις Γραχὰμ φητζητζὴ ὀλουπ ἄσλεν Ἴγγλιζ τιρ. Μόυμαϊλέϊχ καπτὰν Βεπὶν Νιαγάρα νεχρὶ ἀκηντησηνὴ γιαρὴπ κετζμὲκ μεραμὴ ἰτζρασηντὰ φετάϊ τζὰν ἐττιγινὶ ἰσιττιγὶ κόυντὲ ποὺ ἀκηντητὰν κετζμεγὲ καρὰρ βερτὶ, βὲ ποὺ κόυσταχανὲ μουαμελεσιντὲ μουβαφφὰκ ὀλτού. Γραχαμτὰν ἐββὲλ ποὺ ἀκηντητὰν κετζμεγὲ μουβαφφὰκ ὀλὰν γιάληνηζ Μέϊδ ὄφ δὶ μὶστ νὰμ ἰστιμπὸτ ὀλμοὺς τηρ. Ποὺ ἰστιμπὸτ τεαττὶ βὲ κοβαλαγιησὰν μετζποὺρ ὀλαρὰκ ἴσπου τεχλικελὶ ἀκηντητὰν 1861 τὲ κετζτί. Γραχὰμ γετὶ ἀγιὰκ γιόυκσεκλιγιντὲ πὶρ φητζὴ γιαπτή· φητζηνὴν τιπινὶν κουτρὴ 17, βὲ ἀγζηνὴν κουτρὴ 23 παρμὰκ ὀλουπ, ἀγζηντὰν ἰκὶ ἀγιὰκ ἀσαγησηνὴν κουτρὴ 33 παρμάκ ἰτι, βὲ φητζηνὴν ταχταλαρὴ μεσὲ ὀλουπ, χὲρ πιρὶ 2 ½ παρμὰκ καληνληγηντὰ ὀλαρὰκ 24 τεμὶρ τζεμπερλερὲ ραπτ ἐτιλμισλέρ ἰτι. Ποὺ ἀτζὶπ κεμὶ δίλὲ μόυβαζενὲ ἐτιλμὶς ἰτὶ κι σουτὰ ἀμουτὶ πὶρ χαλτὲ τουρούρ ἰτι. Φητζηνὴν γιοκαρὴ ταραφηντὰ πὶρ ἀτὲμ κιρὲ πιλετζὲκ κατὰρ πὶρ τελὶκ ὀλουπ, ἀντὲν τάχι ἰτζιντὲ πὶρ ἀτὲμ τουρὰ πιλετζὲκ πόγιουκλόυκτὲ πὶρ τορπὰ ἀσηλμὴς, βὲ φητζηνὴν γιανλαρηνὰ τζαρπήλμαμασὴ ἰτζόυν τορπὰ χὲρ ταραφτὰν κησσὰ ἰπλέρλε φητζηγιὰ παγλανμὴς ἰτι. Φητζηνὴν τερουνιντεκὶ χαβαγιὴ ἰκτιζάϊ χαλτὲ τεπτὶλ ἐτμὲκ ἰτζόυν ἀντὲ χαβὰ τελικλερὶ βὰρ ἰτι. Ποὺ τελικλὲρ χὲρ νὲ κατὰρ ταπαλανμὴς ἰτι ἰσέ τε, φητζητὰ ὀλὰν ἀτὲμ ποὺ ταπαλαρὴ ἀτζὴπ καπαγιὰ πιλίρ ἰτι. Ποὺ φιλὶ φέβκ ἐλ ἀτεγὶ ταμασὰ ἰτζόυν πὶρ κάτζ πὶν ἔχαλὶ τοπλανμὴς ἰτι· πόϊλὲ τεχλικελὶ πὶρ ἰστὲν κερὶ τουρμασὴ ἰτζόυν χὲρ νὲ κατὰρ Γραχὰμ τερτέστ ἐτιλτὶ ἰσέ τε, ἀνὴ μὲν ἐτετζὲκ πὶρ κανοὺν ὀλματηγηντὰν πάτεχου σαλὴ βεριλτί.

Γραχὰμ τζενδελὶν πὶρ ἀζ ἀσαγησηντὰν κετζμὲκ οὐζρὲ ἀλαφράνκα σαὰτ 3οὒ 53 κετζερὲκ σουγιὰ κιρτί· σαὰτ 4τὲ κιρταπὴ κετζερὲκ νεχρὶν σάρκ σαχιλιντὲ βακὴ Κηράτην νὰμ μαχαλὲ, βὲ 4οὒ 25 κετζερὲκ Ὀντέριο κόλόυνὲ ἰσλεγὲν βαπορλαρὴν κιτὲ πιλετζεγὶ σὸν χουτουτὰ γετιστί. Φητζηνὴν γιολοὺ πὶτ ταπὶ εἰρὶ πόυϊρόυ ἰτι. Φητζὴ πὶρ τεφὰ σουγιὰ παττηκτὰν σόγγρα, πὶρ ταχὰ σάνκι χὶτζ τογρουλάματη, ἄντζακ ἀκηντηνὴν χηζὴϊλε ἰλερὶ σόυρόυλτόυ· φακατ καραγιὰ τζαρπήλμαγιαρακ βὲ κιρταπὰ πάτμαγιαρακ κετζτὶ, βὲ Γραχὰμ φητζηνὴν ἀγζηνὴ ἀτζτή. Ποὺ τεχλικελὶ γιολτζουληγὴν χιταμηντὰ Γραχὰμ σερσεμλενμὶς, φάκατ πὶρ ζαρὰρ κόρμεμὶς ὀλαρὰκ σουτὰν τησαρὴ τζηκτὴ, βὲ τάμμ τζαγλαγιανὴν οὐζεριντὲν πὶλα κετὲρ κετζὲ πιλετζεγινὶ ἰττιὰ εϊλετί. Σουτὰν τζηκτηκτὰν γιαρὴμ σαὰτ σόγγρα Γραχὰμ ραχατλανμὴς ὀλαρὰκ ἴσπου τεσεππόυσατηνὴ πὲρ βέτζχι ζὶιρ χικιαγὲ εϊλετί. «Τελασημτὰν χαβὰ τελιγινὶ ταπαλαμαγὰ οὐνουτμοὺς ἰτίμ· ποὺ σεχβιατημὴ ἀνλατηγημτὰ τελιγὶ καπαμαγὰ τζαληστὴμ ἰσέ τε μόυκτετὶρ ὀλάματημ· σόυπχεσίζ τελιγὶν ἀτζὴκ ὀλτουγουνοὺ κόρέμεγιορ ἰτὶμ, φάκατ ἀτζηλμὴς ὀλτηγηνὴ χὶσς ἐτμεκτὲ ἰτίμ. Γιὰ Ραππὶμ, κόπρόυνόυν ἀλτὴ νὲ χεϊπετλὶ γὲρ τὶρ! ὀραγιὰ γετιστιγιμτὲ πασὴμ τόνμεγὲ πασλατή. Σουλαρὴν ἀσαγὴ τόκόυλτόυγιόυ μαχαλὲ γετιστιγιμτὲ χαβὰ τελιγιντὲν σοὺ οὐζεριμὲ ἀκμακτὰ ἰτι· ἄχ! ὀρασὴ νὲ κατὰρ σητζάκ ἰτι! ἄρτηκ ἐτζελὶμ κελμὶς τεγιοὺ τόυσόυνμεκτὲ ἰτὶμ, φάκατ σοὺ πενὶ πὶρ ἀζ σερινλεττὶ, βὲ κανάβα τορπανὴν ἰτζιντὲ ὀλτηγημτὰν πὲκ ὂ κατὰρ ησλάνματημ. Κιρταπὰ γετιστιγιμτὲ καπαγὴ καλτηρτὴμ, βὲ τησαρητὰ ὀλὰν σεϊλερὶ κόρὲ πιλίγιορ ἰτὶμ, φάκατ γάγετ χήζλα σόυρόυκλενμεκτὲ ὀλτηγημτὰν, τὲρ χὰλ καπαγὴ καπαμαγὰ μετζπόυρ ὀλτούμ. Ὀτὲ περοὺ γιουβαρλανμακτὰν πασὴμ τόντού, βὲ μιτὲμ πουλανμαγὰ πασλατή. Δέβιλς χὸλ γιάνι σεϊτανὴν τελικλερὶ ταπὶρ ὀλουνὰν ἀκηντητὰ χέπσιντεν ζιγιατὲ ὀρσελεντίμ· ἀντὲν σόγγρα σουτὰν τζηκαρηλήντζαγια κατὰρ ραχὰτ ἰτίμ. Πὶρ ταχὰ κέϊφ ἰτζόυν πόϊλε πὶρ σέϊ ἄσλα ἐτμέμ. Φάκατ παρὰ ἰτζόυν ἐτμεγὲ χαζὴρ ἰμ.»

ΡΟΥΣΙΑΝΗΝ ΡΕΚΑΠΕΤΕ ΤΖΗΚΗΣΑΝ ΠΑΪΤΑΧΤΗ

1812 τὲ Φρανσηζλαρὴν ἰσγαλὴ ἀκαπιντὲ βουκοὺ πουλοὺπ, ἀνλερὶ σέχρι μεζκόυρόυ τερκὲ μετζπόυρ ἐτὲν χαρὶκ φελακετλεριντὲν τολαγιὴ Μόσκουα σεχρὶ τὰ ποὺ κόυνκὶ κόυνέτεκ κεντινὶν ἐββελκὶ χαλινὶ πούλμαμὴς τηρ. Χουσουσὶ βὲ μουαϊγὲν τατὶλ βὲ γιορτοὺ κόυνλεριντὲν μάτα πασκὰ χὲπ βακητλαρτὰ ἀσρλάρτζα πόυτόυν Ρουσιανὴν ἄσηλ μερκεζὶ βὲ ἓν μαμοὺρ σεχρὶ πουλουνμὴς ὀλὰν ποὺ μουκαττὲς σεχρὶν χαβασηντὰ πὶρ νὲβ σηκλὲτ βὲ σηκηντὴ χόυκμ σόυρμεκτὲ τιρ. Πέλκι σέχρι μεζκόυρὴν Ρουσιαληλαρὴν καλπλερινὲ ἀνὴν γερινὲ κετζμὶς ὀλὰν φιὰλ ρακιπὶ Σὲν Πετερσβουργτὰν ὂλ κατὰρ ζιγιατὲ σεβκόυλόυ ὀλμασηνὴν, βὲ φικρλερὶ οὐζερινὲ ταχὰ ζιγιατὲ νουφοὺζ οὐ τεεσιρὶ χαΐζ ὀλμασηνὴν ἄσηλ σεπεπὶ τε πάζη τερετζὲ πέλκι ὂλ χουσουστὰν νεσὲτ ἐτίγιορ.

Πόγιόυκ Πετροσὴν Νευᾶ νεχρὶ μόυνσαπηντὰ, βὲ πατακλὴκ ἀταλὰρ οὐζεριντὲ τεεσὶς βὲ πινὰ εϊλετιγὶ Σὲν Πετερσβουργ σεχρὶ, Ρουσία τεβλετινὶν κουββὲτ βὲ ἀζαμετινὶ, ἐσρὰφ βὲ ἀσηλζατεκιάνη μεμλεκετὶν ταρὰτ βὲ χασμετινὶ, βὲ ἀσκερὶν μουχαππὲτ βὲ σεβκετινὶ πὲκ ἀλὰ σουρεττὲ τερσὶμ ἐτέρ. Φάκατ Μόσκουα ἰτζιντὲ μεβτζουτ ὀλὰν γιόυζλέρτζε κιλίσα βὲ ζιγιαρετκιαχλαρήϊλε, βὲ πὶρ τιγιάρη μεσετὲτ καραρὰ πὶρ ἀλαμέτι φαϊκὲ ὀλὰν κεμάλη ἰστιραχὰτ βὲ χουζουρήϊλε Ρουσία καβμηνὴν πὲκ τζὸκ ζιγιατὲ τεβετζτζόυχάτη καλπιγελερινὶ τζέλπ ἐτμὶς, βὲ κόϊλόυ τακημηνὴν γεκτικερλερίϊλε πὲκ σηκὴ σουρεττὲ μερπούτ βὲ μόυνὰκτ ἄττ ἐττικλερὶ κιλίσα βὲ βατανὰ τογροὺ χὶσς ἐττικλερὶ κεμάλη χόυρμὲτ βὲ ριαγετλερίϊλε πὲκ μουνταζὰμ βὲ μόυκελλὲφ ὀλὰν παϊταχττὰν ταχὰ ζιγιατὲ ἰμτιζὰτζ ἐτέρ. Μαχάλη μεζκόυρὲ Βόλγα νεχρινὶν Ἀστραχανὰ γιακὴν Πάχρη Χαζεζὲ τόκόυλτόυγιόυ σητμὰ βὲ βεπανὴν πατακλὴκ μεκιανλαρηντὰν Ἀρχεγγὲλ βὲ Πάχρη Μουχίτι σιμαλὶ ταραφλαρηντὰν βὲ ποὺ μαχαλλερτὲν ζιγιατὲ τζανεφζὰ βὲ λατὶφ τζενουπὴν μαχσουλτὰρ καρὰ τοπρακλὴ γερλεριντὲν, βὲ Ἀσιάϊ βόυστὰ σεμτλεριντὲν πόλόυκ πόλόυκ ζιγιαρεττζιλὲρ κελιρλέρ. Μεζκόυρ ζιγιαρεττζιλὲρ πὶρ ζιγιαρετκιαχτὰν τικερινὲ κετζὶπ τολασαρὰκ Ρουσιαληλὰρ ναζαρηντὰ ἓν ἀζὶζ βὲ μουκαττὲς μεβακιὶ ζιγιαρὲτ, βὲ μαλόυμάτη τινιγὲ κεσπὶϊλε κουρούνη βουστατὰ Ἱερουσαλημτεκὶ μουκαττὲς μεκιανλαρὴ ζιγιαρὲτ ἐτμὶς ἐλὶ χουρμαλὴ χατζιλερινκινὲ πάζη τερετζὲ μόυσαπὶχ ὀλὰν πὶρ νάμ οὐ σόχρέτλε κεντὶ μεμλεκετλερινὲ ἀβτὲτ ἐτερλέρ. Μοσκουατὰ ἀζὶζ Βασὶλ νὰμ οὐλοὺ κιλισεσὶ εϊβανὴ ὀνόυντὲ τουροὺρ κόρτόυγιόυμόυζ ζιγιαρεττζιλὲρ ἰστὲ ποὺ καπιλτὲν τιρλέρ. Καπὰ καλπακλαρὴ, κογιοὺν τερισιντὲν κόμλεκλερὶ, τηπὴκ ἀγατζὴ καπουγηντὰν ἀγιὰκ καπλαρὴ ὀλουπ, πατζακλαρὴ Σιτία βὲ Σαρματία τάρζ οὐ οὐσουλήϊλε παγλὴ ὀλὰν ἀτεμλὲρ πασλαρὴ μεντὶλ βὲ γιαζμαλάρλα παγλὴ καρηλὰρ, βὲ κιάφφεσινιν τε πελλερινὲ ἀσηλὴ ταγαρτζὴκ βὲ τζανταλαρὴ, βὲ εἰλλεριντὲ χατζτζὶ ἀσαλαρὴ ὀλαρὰκ κιλίσα καπουλαρὴ ὀνόυντὲ βὲ μαναστηρλαρὴν χαβλὴ γιὰ σοφαλαρηντὰ τουρτουκλαρὴ σηρατὰ πὲκ ἀτζὶπ βὲ τουχὰφ πὶρ κόυμὲ τεσκὶλ ἐτέρ.

ΜΟΥΤΕΝΕΒΒΙΓΕ

ΠΟΕΡ ΑΤΕΤΛΕΡΙ. Ποερλὲρ, γιάνι σιμαλὶ Φιλεμὲνκ κόϊλόυλερὶ ἀρασηντὰ πὶρ τελικανλὴ πὶρ κηζὰ τεασσόυκ ἐττιγιντὲ, ἴσπου ἀρζουσηνὴ πεγιὰν ἰτζόυν Πασχαλία παϊραμηντὰν ἰκὶ οὔτζ χαφτὰ ἐββὲλ Παζὰρ κόυνλερὶ σαπάχλαγιην τάμμ ἀλαφράνκα σαὰτ τοκουζτὰ κηζὴν πετερινὶν χανεσινὲ κιτέρ. Ἔγερ μερκοὺμ κηζὴν βαλιτεϊνινὶν χόυσνόυ ριζασηνὰ μαζχὰρ ὀλουρ ἰσὲ, ἀνὰ πὶρ σανταλγιὰ κόστεριλὶρ, βὲ χοσαμετὶ ἐτιλὶρ· βὲ κεντὶ ἀρζουσηνὴ κηζὰ πεγιὰν ἐτμεγὲ φουρσατὴ ὀλσοὺν ἰτζόυν, κηζὴν βαλιτεϊνὶ ὀτατὰν τησαρὴ τζηκαρλάρ. Φάκατ ἔγερ ἀνὰ χοσαμετὶ ἐτιλμὲζ ἰσὲ, κὴζ ἀνὰ, «Ἀτὲς πατζαγιὰ κοστηγὴ κιπὶ σὶζ τάχι τόγρου καπουτὰν τησαρὴ τζήκηνηζ» τέρ.

Ἐσκὶ βακητλαρτὰ κελινὶν τζεχεζινὲ ἀνὴν κεφενλὶκ χασασὴ βὲ πασληγὴ τάχι κονουλὴρ ἰτι. Πάζη ἐγιαλετλερτὲ τάχι γενὶ ἐβλενμὶς ὀλὰν κελὶν κόυβεγὶ χίνι βεφατλαρηντὰ κεντιλερὲ ταπούτ ὀλμὰκ ἰτζόυν μηκτάρη κιφαγὲ καρὰ ἀγάτζ ταχταλαρὴ χαζηρλαρλάρ ἰτι. Πουνλὰρ ἒβ ἐσγιασηνὴν ἓν ἐλζὲμ ἐτεβατὴ ἄττ ὀλουνούρ ἰτι. Πόϊλὲ γαρὶπ ἒβ τακημὴ τόυζενλὲρ ἀρασηντὰ κελινὶν σακὶν ὀλτηγὴ ἐβὶν καπουσηνὴ γεσὶλ πογιαμὰκ τάχι ἀτὲτ ὀλμοὺς τηρ. Νικιὰχ κόυνόυντὲ τόυγιόυν ἐβινὶν καπουσὴ τζιτζὲκ βὲ γεσιλλικλέρλε τονατηλὴρ, βὲ κελὶν ἰλὲ κόυβεγὶ ἀκραπὰ βὲ ἀστηκανὴν ρεφακατήϊλε κιλισαγιὰ κιτερλέρ. Κιλισατὰν ἀβτετλεριντὲ, γιάληνηζ βελατὲτ βὲ τόυγιόυν ζιγιαφετλεριντὲ ἰστιμὰλ ὀλουνὰν πόγιόυκ πὶρ κόυμοὺς τὰς ἰλὲ χαζὴρ ὀ-

λανλαρὰ κουροὺ οὔζοὺμ χοσαφὴ τεβζὶ ἐτιλίρ· πάτεχου τουγιοὺντζὸυλερὲ μὸυκεμμὲλ πὶρ σοφρὰ τιζιλίρ. Ἀτέτι ταϊμὶ οὔζρὲ τὸυγιοὺν ταamλαρηντὰν πιρὶ κουροὺ φασουλγιὰ ἰλὲ καρησὴκ κουροὺ οὔζοὺμ τιρ. Ταaμτὰν σόγγρα ὀϊναγιὴπ ἰρλαρλὰρ, βὲ «Τοστλὴκ ὀλὰν γερτὲ σακὶν ὀλμὰκ νέ κὸυζὲλ τιρ!» ἰλαχισίϊλε τὸυγιοὺν ζιϊνετινὲ χιτὰμ βεριλίρ. Δρεντtὲ τὸυγιοὺντζὸυλερὶ ταβὲτ ἐτὲν ἄλεσσεβιγε ἰκὶ πεκκιὰρ ὀλούρ· ἀνλὲρ ἐλλερὶντὲ σερὶτ βὲ ταντελαλάρλε τονατηλμὴς ἰντζὲ τεϊνεκλὲρ ὀλαρὰκ, τὸυγιοὺνὲ ταβὲτ ἰτζοὺν καποὺ καποὺ τολασὴρλὰρ, βὲ τὸυγιοὺν μεσαριφινὶ τοπλαμὰκ ἰτζοὺν ποὺ μακσετὲ οὐϊγοὺν πὶρ τακὴμ νιζαμσὴζ οὐϊτουρμὰ σιρλὲρ σὸϊλερλέρ. Ἴσπου ἀτέτι γαριπὲ τζινσιντὲν ὀλαρὰκ ἐσκὶ βακητλαρτὰ Φιλεμὲνκ κιντζλερινὶν κεντὶ χεμσεχριλεριντὲν πιρὶ ἰλὲ ἐβλενμεσὶ τάχι μεμνοὺ ἰτι· ποὺ μουμαναὰτ γιάλhνηζ πόγιοὺκ πὶρ τζεριμὲ ἰτασήϊλη νάκζ ἐτιλὲ πιλίρ ἰτι· φάκατ πὶρ τζὸκ κὲντζ βὲ κὲντζ κατηνλαρὴν οὐσταλήκλε ποὺ νιζαμὴ τετζαβοὺζ ἐττικλερὶ ταριφὲ χατζὲτ τεγίλ τιρ.

ΧΑΓΙΑΛ ΟΛΤΟΥΡΕ ΠΙΛΙΡ ΜΙ; Ἰγγιλτέρρα βὲ Μουχατζιρὶν Ἐτζζατζησὴ νὰμ γαζέτα Ἰγγιλτερρανὴν Χέκνι σεχριντὲ ταχτὰ πιτὶ ἰλατζὴ πουλουνὰν πὶρ μαχαλτὲ κὲντζ πὶρ κατηνὴν βεφατὴ μεσελεσιντὲν πάχς ἐττιγὶ σηρατὰ ποὺ σουαλὴ, γιάνι χαγιὰλ ὀλτοὺρὲ πιλὶρ μι; σουαλhνὴ ἰρὰτ ἐτμὶζ τιρ.

Δρ. Τιδινὶν τετζρὸυπελεριντὲν μεζκοὺρ τοζοὺν κιάμιλεν ζαραρσὴζ ὀλτουγοὺ ἀσικιὰρ ὀλτηγηντὰν, μόυτεβεφφιγὲ κατηνὴν πὲκ σετὶτ ἀγρηλαρὰ μόυπτελὰ ὀλτηγὴ βακὴτ ποὺ ἰλατζ ὀμρόυμὲ χιτὰμ βερὶπ ἐζιγεττὲν πενὶ κουρταρατζὰκ τεγιοὺ ἰλατζὴ ἀλμὴς ὀλτηγὴ ἰστιντὰτζ ἐτιλμεκτέ τιρ. Πὶζτζε μεζκοὺρ πεντὶν μουχαρριρὶ σακὰ τεγιοὺ ἰτζρὰ ἐτιλερὲκ νετιτζεσὶ μὲβτ ὀλὰν πὶρ βακηαγιὴ γιανλὴς πὶρ σουρεττὲ ρέσμ ἐτμὶζ τιρ. Ἴλμι πάχση ρούχη ἰνσανιγέτζε τετζρόυπὲ ἐτμὲκ ἰτζοὺν ἀλιμλερὲ τεσλὶμ ὀλουνὰν πὶρ μόυτζριμὶν κορκουσηντὰν ὀλτοὺγιοὺ ἀμμενὶν μαλόυμοὺ τιρ. Βακαάϊ μεζκοὺρετὲ μόυτζριμ κὸζοὺ καπαλὴ ὀλαρὰκ πὶρ μασαγιὰ καγὶζ ἰλὲ παγλαντὴ, βὲ ἀνὰ ὀλόυντζεγετὲκ κεντιντὲν κὰν ἀλατζακλαρὴ χαπὲρ βεριλτί. Πάτεχου μερκουμὴν πασηνὰ γιακὴν ἰτζιντὲ σοὺ πουλουνὰν πὶρ οὐτζοὺ εἰρὶ πὶρ ποροὺ κονουλοὺπ, σοὺ ἀσαγητὰ πὶρ καπὰ ἰσιτιλὶρ σουρεττὲ ταμλὰ ταμλὰ ἀκμαγὰ πασλατή. Βὲ χέμαν ποὺ βακηττὰ μόυτζριμὶν ποϊνηνὴ πὶρ ἰϊνὲ ἰλὲ χαφίφτζε τζηζτηλάρ. Ἀλτὴ τακικὲ σόγγρα μερκοὺμ βεφὰτ ἐττί. Κολὲτζ καπουτζησὴ χικιαγεσὶ τάχι χέμαν ποϊλέ τιρ. Σαγιρτλὲρ μερκουμὴ κιτζέλεγιν πὶρ ὀτατὰ τουζαγὰ τόυσόυρόυπ κάλπ πὶρ μεσβερὲτ ἐττικτὲν σόγγρα, κεντιλερὲ τογροὺ ριαγεττὲ κουσοὺρ ἐτμὶζ τεγιοὺ ποϊνουνὴν βουρουλμασηνὴ ἔμρ ἐττιλέρ. Πάτεχου κόυτόυκ ἰλὲ παλτὰ κετιρὶπ, μερκοὺμ χαγιατὴ ἰτζοὺν ρετζὰ ἐτμεκτὲ ἰκὲν ἀνὴν κὸζοὺνοὺ παγλατηλάρ, βὲ ποϊνουνὴν ἀρκασηνὰ τζάπουτζακ πὶρ γιὰζ χαβλὴ σαρμαλαρηνὴν ἄκαπιντζε μερκοὺμ κορκουσηντὰν βεφὰτ εἴλετί.

ΓΑΖΕΤΑ ΦΙΤΑΝΗ. Μόυτζτεμιάϊ Ἀμερικανὴν Μεξικοΐ τζετὶτ βὲ Ἀριζόνα τεσμιγὲ ὀλουνὰν μαλόυμ ἐγιαλετλεριντὲ χαγιὰτ βὲ χόυσντὲν μόυπερρὰ πὲκ τζὸκ τεπελερὶν πουλουντηγὴ βιρανὲ τζόλλερὶν ἀζὶμ ἐσερλερὶ βάρ, βὲ ὀρατὰ ζεμὶν τεχιρλέρτζε ὀλὰν χεραρέτι σετιτετὲν καβρουλμοὺζ τηρ. Βὲ ποὺ τζὸλ ἐσερλερινὶν ἀρασηντὰ τουχὰφ, ἐνταμσὴζ, γαρὶπ βὲ κηρτηλμὴς νεπατὰτ πόγιοὺγιοὺπ, χακικὶ φιταντὰν ζιγιατὲ σεϊτὰν ἀγατζηνὰ μόυσαπίχ τιρ. Ποὺ ἀγὰτζ ἰτζιντὲ πόγιοὺτὸυγιοὺ τζακὴλ βὲ κοὺμ τζὸλοὺντὲν πὲκ τζόυζι χαγιὰτ ἄχζ εἴλετιγιντὲν, τὸυνγιατὰ ὀλὰν ἐττζαρὴν τζόυμλεσινὶν κηϊμετσιζὶ βὲ μετρουτοὺ κιπὶ κὸρόυνμεκτέ τιρ· βὲ γίνε τε ποὺ σεϊτὰν ἀγατζὴ ἀρανηλὴπ, τὸυνγιανὴν ἐν ἀζὶμ χηζμετλερινὶν πιρινὲ μόυσταμὲλ τιρ. Ποὺ χηζμὲτ ἰσὲ μετενιγετὶν ἰχτιγιατζάτη γεβμιγεσινὲ τεεσὶρ εϊλεγὲν ἀζὶμ πὶρ χηζμέτ τιρ. Ἀρίφι ἔχλι ἴλμι νεπατὰτ κιρουχὶ σεϊτὰν ἀγατζηνὰ κεντινὶν τουχὰφ Χιντὶ ἰσμιϊλε «Γιούκκα» χουρμασὴ γιὰτ ἐτερλέρ. Ποὺ τζὸλ φιτανὴ χάϊλη μόυττὲτ κηϊμετσὶζ τεγιοὺ ἄττ ὀλουνοὺρ ἰτι. Λάκιν ἄζ πὶρ μόυττὲτ ἐββὲλ Γιουκανὴν λιφλερὶ (γιάνι ἴτζ ταμαρλαρὴ) ἐν ἀλὰ κιαγὴτ γιαπηλὰ πιλὶρ τεγιοὺ κὲσφ ὀλουντοὺ. Βὲ σίμτι ἐν μεσχοὺρ Ἴγγλιζ γαζεταλαρηντὰν πιρὶ ὀλὰν «Λήνδην Τηλεγρὰφ» ποὺ σεϊτὰν ἀγατζηντὰν μαμοὺλ κιαγὴτ οὐζεριντὲ τὰπ οὐ νὲσρ ὀλουνούγιορ. Φὶλ χακικὰ «Τηλεγρὰφ» σὰλτ ποὺ ἀγατζὴ ζὲρρ εϊλεμὲκ, βὲ ὀντὰν κιαγὴτ ἰμὰλ εϊλεμὲκ μεραμήϊλε Ἀριζοντὰ κενὶζ πὶρ ἀραζὶ σατοὺν ἀλμὴζ τηρ. Ἴμτι Γιούκκα γαζέτα φιτανὴ ὀλμὴζ τηρ.

ΜΑΚΙΝΑΝΗΝ ΤΕΡΕΤΖΑΤΗ ΙΜΚΙΑΝΙΓΕΣΙ. Ἄζ ἐμέκλε τζὸκ ἴζ κὸρὲν μακιναλαρὴν ταχὰ ζιγιατὲ ἰσλὰχ ὀλουνμαγὰ ἰμκιανλαρὴ ἄρτηκ ταϊρέϊ χάττη χιταμὰ βασὴλ ὀλτουγὴ, βὲ μακιναλαρὴν κιαρλὴ πὶρ σουρεττὲ ἰστιμὰλ ὀλουνὰ πιλετζεγὶ χιρφὲτ οὐ σεναγινὶν πόυτοὺν ταϊρὲ βὲ μεϊτανὴ σιμτιγέτεκ ὀλὰν ἰχτιραὰτ βὲ κεσφιγιὰτ ἰλὲ καπανμὴζ ὀλτουγὴ ζαννηνὰ ζαχὶπ ὀλανλὰρ πὲκ γιανηλhρλάρ. Ἰνσανὶ μαριφὲτ βὲ χόυνερὶν ἀσάρη τζελιλεσὶ (μαχσουλὴ) πὲκ ἀτζὶπ ὀλτουγὴ οὐμουμὴν τάχτη ταστικιντὲ ὀλοὺπ, ποὺ τζιχεττὲν ὀλὰν φιτουχάτη μόυσταкπελενὶν ταχὰ πόγιοὺκ βὲ τζὸκ ὀλατζαγηνὴ μεμοὺλ ἐτμεγὲ καβὶ βὲ χακκλὴ σεπεπλὲρ βάρ τηρ. Ἄκλ οὐ ἰτρακημὴζ βὲ μόυσαπεχέτι οὐμουμιγὲ καϊτεσίϊλε ποὺ χουσουσὴ ἰστιντὰτζ ἐτμεγὲ μετζπούρ ὀλούγιορηζ. Ταχὰ ποὺ ζεμανεμιζτὲ μαμουλατὴν μουχτελὶφ σόυπελεριντὲ μακιναλὰρ βασηтασήϊλε ἰτζρὰ ὀλουνὰν ἀμελιγιάτη μόυσκιλὲ βὲ μόυχτελιτενὶν ταχὰ πουντὰν πὶρ κάτζ σενὲ ἐββελλερέτεκ ταϊρέϊ ἰμκιαντὲ ὀλατζαγηνὰ κιμὶν ἀκλὴ κεσὲρ ἰτι; Ἴστὲ ποὺ βέτζχλε πὶρ ἀσρὴν ἀτεμλερινὶν χὰλλ ἔτμετικλερι μεσελελὲρ τικὲρ πὶρ ἀσρὴν ἀτεμλερὶ ζεμαννητὰ ὀλμὴζ πιτμὶζ μασλαχατλὰρ χόυκμόυνὲ κιρέρ. Πιζὲ σίμτι μόυμκινσὶζ βὲ γάϊρι μόυχτεμὲλ κὸρόυνὲν πὶρ σεγὶν χαλεφλεριμιζὶν κεμάλη νετζὰχ βὲ μουβαφφακιγέτλε ἰστιχσὰλ ἐτέμεγετζεκλερινι κὶμ ἰττιὰ ἐτὲ πιλίρ; Σιμτικὶ ἐρπάπη ἰχτιραὴν ἐλλεριντὲ χαρὶκ οὐλ ἀτὲ πὶρ βέτζχλε ματτὲ τζανλανὴπ κεέννεχου ἄκλ οὐ ἰτράκλε μουτταcὴφ ὀλούγιορ, βὲ κεμάλη χόυνὲρ βὲ μεχαρέτλε ὀλὰν ἐλ ἰσὶ σάϊ οὐ γαϊρετλερινὶν πὲκ ἀγὴρ βὲ νακὶς ὀλαρὰκ κὸρὲ πιλτικλερὶ βαζιφὲ βὲ χητμετλερὶ κεμάλη σηχχὲτ βὲ ἰχτιμάμλε ἰτζρὰ ἐτίγιορ.

ΠΑΠΑ ΔΑΜΗΝ. Σάνδουΐτζ ἀταλαρηντὰν ἐν νιχαγὲ Παπὰ Δαμὴν τζόυζὰμ ἰλλετιντὲν τουτουλμουὲζ τεγιοὺ μουτζίπι ἐσὲφ χαπερλὲρ κελμεκτέ τιρ. Κὲντζ, ταλὶμ οὐ τερπιγὲ ὀλμουὲζ, βὲ κὸζοὺ ὀνόυντὲ ἐν παρλὰκ οὔμιτὶ ὀλὰν Παπὰ Δαμὴν πὶρ κάτζ σενὲ ἐββὲλ ὀμρόυ λατὶφ βὲ ἀζὶζ κηλὰν χὲρ σεγὲ ἀρκασηνὴ τὸντερὶπ, χόυσνι ριζασήϊλε Μολοκετὲ τζουζαμληλαρὴν μαχοὺφ τζεμαατὴ ἀρασηνὰ κιρτί. Τὸυνγιατὰ ταχὰ νετζὶπ βὲ ταχὰ πεχατηρανὲ χὶτζ πὶρ νέφσι ἰνκιὰρ ἀμελὶ κὸρόυλμεμιζ τιρ. Βὲ ζαλὶμ φελὲκ κιάμιλεν φετάϊ τζὰν ἐτμεκλιγὶ ματλοὺπ ἐτμίζ τιρ. Παπὰ Δαμὴν πὶρ ἀζ βακὴτ χαριτζὶ ἀλεμὶ ζιγιαρὲτ ἐτὲ πιλὶρ ἰτι, λάκιν σίμτι τακτίρι ἰλαχιγὲ τζιγερσουζανὲ τεσλὶμ ὀλαρὰκ σὸϊλὲ γιαζάγιορ· «Τουτζὰρ ὀλτουγοὺμ τζόυζὰμ ἰλλετὶ σεπεπιντὲν πενὶμ ἰτζοὺν ἄρτηκ Χονολουλαγιὰ κιτμὲκ μόυμκινσίζ τιρ. Μικρὸπ νὰμ οὔφατζηκ χαϊβανὰτ σὸλ ἀγιὰκ βὲ κουλαγημτὰ ζαχὶρ ὀλοὺπ, κασὴν πιρὶ τόυσμὲκ οὔζρέ τιρ. Πὶρ ἀζτὰν τζεχρεμὶν πόζουλοὺπ τζιρκινλενετζεγινὶ πεκλεμεκτέ ἰμ. Ἴλλετιμὶν νέ ὀλτουγουνοὺ ἐγίτζε πιλτιγιμτὲν ραχὰτ, Ἀλλαχὰ τεβεκκόυλ ἐτὶπ τεσλὶμ ὀλμουὲζ, βὲ τζεμαατὴμ ἀρασηντὰ ταχὰ μουτλού ἰμ.» Ὀμρόυνοὺ πουνοὺν κατὰρ κιάμιλεν χὲρ σεϊτὲν βὰζ κετζμεκλὶκ οὐλουβιγέτι νετζιπεσινὲ τερφὶ ἐτὲν κιλίσα ἰμὰν ἰκραρηνὴν μεχενκὶ νὲ ὀλοὺρ ἰσὲ ὀλσοὺν, τζοτζουκλαρηντὰν ὀτόυροὺ μαγροὺρ βὲ μόυφτεχὶρ ὀλὰ πιλίρ.

ΜΑΖΙΓΕ ΤΕΡΕΤΖΕΙ ΕΦΡΑΤΑ ΒΑΡΜΗΣ ΧΕΡΑΡΕΤ. 1303 βὲ 1304 σενελεριντὲ Ρῆνος, Λουὰρ βὲ Σέϊν νεχρλὲρ γιαγμοὺρ κὸρμεκσιζ κουρουτουλάρ. Φρανσανὴν πάζη μεμαλικιντὲ 1705 σενεσινὶν γιὰζ μεβσιμὶ ἐσνασηντὰ βουκοὺ πουλὰν σητζακλὴκ τζὰμ φουρουνλαρηνὴν σητζακληγηνὰ γιακλαστή. Ἔτ σάτετζε κὸυ/εσὲ καρσὴ τουτουλαρὰκ πισὲρ ἰτι. Ὀϊλὲν ἰλὲ σαὰτ ὀϊλεντὲν σόγγρα ἀλαφράνκα 4ὲ τὲκ χὶτζ πὶρ κιμσὲ τησαρὴ τζηκμαγὰ τζεσαρὲτ ἐτέμεζ ἰτι. 1718 ταριχιντὲ πὲκ τζὸκ τόυκκιανλὰρ καπαλὴ πρακηλτηλάρ· Θέατρο καπουλαρὴ οὔτζ ἄϊ ἄσλα ἀτζήλματηλαρ. Ἀλτὴ μὰχ ζαρφηντὰ πὶρ ταμλὰ γιαγμοὺρ γιάγματη. 1773 τὲ τερετζέϊ χεραρὲτ μιζὰν ἐλ χεραρετιντὲ 118 τερετζεγὲ βασὴλ ὀλτοὺ. 1778 τὲ Πολονγιατὰ χεραρὲτ ὂ τερετζὲ ἀζὶμ ἰτί κι πὲκ τζὸκ ἀτεμλὲρ πογουλτηλάρ. Τενεφφόυς ἰτζοὺν μικτάρη κιαφὶ χαβὰ ὀλματηγηντὰν, ἀτεμλὲρ γὲρ ἀλτηνὰ ἰλτιτζὰ ἐτμεγὲ μετζπούρ ὀλμουσλὰρ ἰτι. 1793 σενεσινὶν Ἰουλιοσηντὰ χεραρὲτ τὲκραρ ταγιανηλμὰζ τερετζετὲ ὀλτοὺ. Κιαφφέϊ νεπατὰτ γιανὴπ, μεϊβελὲρ ἀγατζλαρὴν οὔζεριντὲ κουρουτηλάρ. Ἔβ πιναλαρηντὰ ἀγὰτζ κερεστελεριντὲν μαμοὺλ ἐσγιὰ βὲ ἔβ μεφρουσατλαρὴ γιαρηλτηλὰρ βὲ τζατλατηλάρ. Ἔτ πὶρ σαὰτ ζαρφηντὰ κοκοὺπ φεναλαστή.

ΠΕΡΛΙΝΙΝ ΤΕΚΑΤΤΟΥΜΟΥ. Περλὶν ἀζὶμ πὶρ σόυράτλε πόγιόυμεκτὲ τεβὰμ ἐτὶπ, σίμτι 1,350,000 σεκενεγὲ πάλὶγ ὀλμουὲζ, βὲ ἀτεμλὲρ Βιέννα, Σὲν Πετερσβοὺργ γιὰ Παριστὲν ζιγιατὲ σέχρι μεζκοὺρὲ τζὲμ ὀλμακτὰ τηρλάρ.

Οὐμουμὶ ζάνν οὐ κηγιὰς σοὺ ὀλμουὲζ τὴρ κι, Παρὶς Λόνδρα χαριτζτὲ ὀλαρὰκ Εὐρώπα ἐγιαλετλερὶ ἀρασηντὰ οὐζοὺν βακὴτ ἐν πόγιοὺκ σέχρ καλατζὰκ τηρ. Λάκιν χάλη χαζηρτὰ κὸρόυντόυγιοὺνὲ ναζάρεν, πὲκ ἰχτιμὰλ τὴρ κι Περλὶν κελετζὲκ ὀλὰν 15 σενὲ ζαρφηντὰ ἔγερ ταχὰ ζιγιατὲ σὲν πὶρ σέχρ ὀλμὰζ ἰσὲ, χέμαν Παρὶς κατὰρ τζὸκ ἐχαλισὶ ὀλὰν πὶρ σέχρ ὀλούρ.

Π̇ερλὶν σεκενεσινὶν ἀτ̇ετ̇ινὶ Βιέννα, Σὲν Πετερσβούργ βὲ Ἰσταν̇πολοὺν σεκενεσὶ ἶλε μουκαγεσὲ ἐτ̇τ̇ιγιμιζτ̇ὲ Π̇ερλὶν νέ τ̇ερετζὲ τ̇εκατ̇τ̇οὺμ ἐτμὶς ὀλτ̇ηγηνὴ μούσαχατὲ ἐτέριζ. Χάλη χαζηρτ̇ὰ Σὲν Πετερσβουργὴν σεκενεσὶ 1,000,000 ἀ π̇αλὶγ τ̇εγὶλ τ̇ιρ. Βιεννανὴν σεκενεσὶ ἰσὲ τ̇ζιβὰρ μαχαλλερὶ χισαπ̇ὰ ἀλήνμακσηζ ἄντ̇ζακ 750,000 τ̇ιρ. Ἰσταν̇πολὴν σεκενεσὶ χὲρ νὲ κατ̇ὰρ κατὶ σουρεττὲ μαλοὺμ τ̇εγὶλ ἰσέ τ̇ε, 725,000 ταχμὶν ὀλουνμακτ̇ὰ τ̇ηρ. Π̇οὺ σενὲ Π̇ερλιντὲ ἐπ̇νιγὲ ἰνσ̇ααττ̇ὴ ἀζὶμ γαϊρέτλε ἰλερὶ κ̇ὸτ̇ουρὸυλμοὺς ἰσέ τ̇ε, π̇οὺ τ̇ζούμλε ἰλὲ π̇εραπ̇ὲρ ἀρσαλαρὴν κ̇ηϊμετὶ ἀρτμασὴϊλε ἐβλερὶν κιρασὴ τ̇άχι γιοὺκσελμὶς τ̇ιρ.

———

ΧΑΪΒΑΝΤ̇ΖΗΚΛΑΡ ΝΑΣΗΛ ΤΕΝΕΦΦΟΥ̇Σ ΕΤ̇ΕΡΛΕΡ; Ἔγερ ἔπεγι π̇ογιοὺκ π̇ὸτ̇ζεκλερὶ, τ̇εγελὶμ κι π̇ὶρ ἐσ̇ὲκ ἀρησὴ, γιάχοτ̇ ταχὰ π̇ογιοὺκ π̇ιρινὶ ἀλατ̇ζὰκ ὀλοὺρ ἰσέκ, σὰλτ ἀνὴν π̇ετ̇ενινὶν γιὰν ταραφλαρηντὰ κ̇ουτζοὺκ νοκτ̇ὰ μισαλὶ π̇ὶρ χαρεκετὶν ἄλεττεβαλι βουκουηνὴ κ̇ὸρὲ π̇ιλίριζ. Χάττα σατ̇ὲ π̇ὶρ π̇ακὴς ἰλὲ μούσ̇αγετὲ ἐτ̇ὲ π̇ιλίριζ. Φὶλ χακικὰ σαγιητ̇ὰ ὃν σεκὶζ γιὰ γιρμὶ ὀλὰν π̇οὺ ζαχιρὶ νοκταλὰρ ἀραλαρηντὰν χαβανὴν ἀσαπ̇ελερὲ κ̇ιρμεσὶ ἰτζοὺν ὀλὰν τ̇ελικλὲρ ὀλουπ̇, χαριτζὶ π̇ὶρ νεσνενὶν ἰτζεριγὲ κ̇ιρμεσινὲ μούσααττ̇ὲ ἐτμὲζ π̇ὶρ σουρεττὲ τ̇εσ̇κ̇ὶλ ὀλουνμοὺς τ̇ηρλάρ. Π̇άζεν π̇οὺ τ̇ελικλὲρ π̇ότ̇ζεγὶν ἰστετ̇ιγὶ βακηττ̇ὰ ἀτ̇ζὴπ̇ καπαμασηνὰ μούσαϊτ̇ π̇ὶρ τ̇ζὶφτ σὲρτ καπακλὰρ ἰλὲ μουχὰτ π̇ουλουνουρλάρ. Ἀχὲρ σηραλαρτ̇ὰ ἀνλὲρ σὰλτ χαβανὴν κ̇ετζμεσινὲ μούσαϊτ̇ σούζκ̇ετζ τ̇εσ̇κ̇ὶλ ἐτ̇ὲν κατὶ βὲ μούσ̇επ̇ὲκ κηλλὰρ ἰλὲ καπλανμὴς τ̇ηρλάρ. Λάκιν ἀλατλὰρ νέ χασσιγεττὲ ὀλουρλὰρ ἰσὲ ὀλσουνλάρ, ἀνλὲρ κεντὶ χαρακιατλαρηντ̇ὰ τ̇άϊμα π̇ὸϊλὲ ἀτ̇ζὶπ̇ κεμαλιγὲτ ἰπ̇ρὰζ ἐτ̇ερλέρ κι, ὀλοὺ π̇ὸτ̇ζεγὶν τ̇ζεσετ̇ινὶ χὲρ νὲ κατ̇ὰρ τ̇α ἐββέλτ̇ζε σουτ̇ὰ ἠσλατ̇ὴπ̇ ἀντ̇ὲν χαβὰ τουλουμπ̇ασηνὴν μουεχιζὶ ἀλτηνὰ π̇ιλὲ κονουλσὰ ἀνὴ ἰσπ̇ίρτο κ̇ιπ̇ὶ ἓν χαφὶφ π̇ὶρ βασιτ̇ὰ ἰλὲ τ̇ολτ̇ουρμὰκ μούμκινσὶζ ὀλτ̇ουγοὺ π̇ουλουνμοὺς τ̇ηρ. Τενεφφοὺς τ̇ελικλερὶ κ̇ιπ̇ὶ μαλοὺμ π̇ιλινὲν μεζκοὺρ τ̇ελικλὲρ βιτ̇ζουτ̇ὶν π̇ογιοὺντ̇ζα οὐζανὰν νεφὲς π̇ορουλαρὴ γιὰ τ̇αμαρλαρὴ ἰλὲ μούλχὰκ τ̇ηρλάρ. Π̇οὺ ἐσασὶ ὀλὰν π̇ορουτ̇ὰν χὲρ π̇ὶρ τ̇ζιχετὲ τ̇εβερὰν ἐτ̇ὶπ̇ βὲ ἄλετ τεβαλὶ ταχὰ κ̇ουτζοὺκ τ̇ζουζλερὲ τακσὶμ ὀλουνὰν π̇ὶ χισὰπ̇ τ̇αλλὰρ ζουχοὺρ ἐτ̇έρ· τ̇ά κι π̇οὺτ̇οὺν βουτ̇ζουτ̇ὶν τ̇ζούμλε κησμλαρηνὴ ἰστιὰπ̇ ἐτ̇ὶπ̇, χάττα χαϊβανὴν π̇ουϊνουζλαρηνὰ κατ̇ὰρ τεεσὶρ ἐτ̇ὲν ἀτ̇ζὶπ̇ σουρεττὲ μούχτελὶφ χαρεκὲτ τ̇εσ̇κ̇ὶλ ὀλουνμὴς τ̇ηρ.

ΧΑΒΑΤ̇ΙΣΙ ΣΕΤΤΑ

Ρουσιατ̇ὰ σ̇ημεντ̇ηφὲρ χαττλαρὴ ἰτζοὺν κιαγηττ̇ὰν μαμοὺλ χαττλαρὴν ἰστιμαλὴ μεμοὺλ ὀλουνμακτ̇ὰ τ̇ηρ. Κιαγὴτ̇ χαττλὰρ οὐζερίντὲ ἰσλεγὲν σ̇ημεντ̇ηφερλερτ̇ὲ τ̇ζηζηρτὴ βὲ σαματ̇ὰ ὀλμὰζ κι π̇οὺ σ̇εῒ γιολτ̇ζουλαρὴν ραχατὴ ἰτζοὺν π̇ὲκ ἐλζέμ τ̇ιρ. Κιαγὴτ̇ χαττλὰρ ἰστιμαλην̇ὴν ἰκιντζὶ π̇ὶρ μενφαατὴ τ̇άχι ἀνλερὶν χαφιφλιγὶ τ̇ιρ· π̇οὺ χουσοὺς τ̇άχι σ̇ημεντ̇ηφὲρ ἰνσ̇ασὴ λαζὴμ ὀλὰν μαχαλλὲρ ἰλὲ φαπ̇ρικαλαρὴ ἀρασηντ̇ὰ π̇ὲκ βασὶ π̇ὶρ μεσαφεσὶ π̇ουλουνὰν Ρουσία κ̇ιπ̇ὶ π̇ὶρ μεμλεκὲτ ἰτζοὺν π̇ὲκ ἐλζέμ τ̇ιρ.

— Φιλεμὲνκ μεμλεκετινὶν μεβκισὶ τεατ̇ζτ̇ζοὺπ̇ ὀλουνατ̇ζὰκ τ̇ερετ̇ζετ̇ὲ ἀλτζὰκ τ̇ηρ. Ἰτζρὰ ἐτ̇ιλὲν τεχαρριγιαχτ̇ὰν Φιλεμενκὶν ἓν γιοὺκσὲκ τ̇αγηνὴν γιάληνηζ 535 ἀγιὰκ γιοὺκσὲκ ὀλτ̇ηγὴ ἀνλασ̇ηλμὴς τ̇ηρ.

— Παριστ̇ὲ χὲρ κ̇οὺν 39,000 ὀκκὰ σαϊλανγὸζ, γιάχοτ̇ ἀνλερὶν ἰστιλλαχήντζα «φουκαρὰ μιτ̇γιασηνὴν» φιροὺχτ ἐτ̇ιλτ̇ιγὶ μερβί τ̇ιρ. Σαϊλανγοζλὰρ Π̇ουργάνδι ἐγιαλετιντ̇ὲν κ̇ετιριλμεκτ̇έ τ̇ιρ· σαϊλανγὸζ γετισ̇τ̇ιρμὲκ ἰσ̇ὶ ἐγιαλέτι μεζκουρετ̇ὲ π̇ὲκ ἰλερὶ κ̇ιτμὶς τ̇ιρ.

— Γιακηνλαρτ̇ὰ βεφὰτ ἐτ̇ὲν Φρανσὴζ π̇ὶρ δόκτωρ π̇ουτ̇οὺν ὀμρουνοὺ σακὰτ̇ ἀτ̇εμλερὶν κεμικλερινὶν τ̇εφτισ̇ὶϊλε κ̇ετζιρμὶς ὀλαρὰκ π̇ὲκ τ̇ζὸκ σακὰτ ἀτ̇ὲμ καπ̇ουργαλαρὴ τοπλαμὴς ἰτι. Ἴσπ̇ου π̇ὶ ἐμσὰλ νούμουνὲ χανὲ γιακηνλαρτ̇ὰ Παριστ̇ὲ σατηλατ̇ζὰκ τ̇ηρ· ἀνὴν 1,200 Ἴγγλιζ λιρασὴ κ̇ηϊμετιντ̇ὲ ὀλτ̇ηγὴ ταχμὶν ἐτ̇ιλμεκτ̇ὲ τ̇ιρ.

— Γιακηνλαρτ̇ὰ Χινδισταν̇ὴν Χαϊδεραπ̇ὰδ σ̇εχριντὲ ἰκὶ ἀτ̇ὲμ π̇ουτ̇οὺν κ̇οὺν κ̇ουνεσ̇ὲ π̇ακατ̇ζακλαρηνὰ τ̇αῒρ παχσὰ κ̇ιρισ̇τ̇ιλέρ. Ἀνλερτ̇ὲν π̇ιρὶ γιάληνηζ π̇ὶρ ἰκὶ σαὰτ κ̇ουνεσ̇ὲ π̇ακτ̇ηκτ̇ὰν σόγγρα π̇ρακὴπ̇ κατζτ̇ὴ· ὂλ π̇ιρὶ δὶλενὲ κατ̇ὰρ τ̇αγιαντ̇ὴ ἰσέ τ̇ε, νίχαγετ τ̇ουσ̇οὺπ̇ τεσλίμι ρουχ ἐττί.

— Πρὲνς Βίζμαρκ κεντ̇ινὶν π̇ογιοὺκ π̇ὶρ τασβιρινὶ Μουττεχιτ̇ὲῒ Ἀμερίκα ρεῒσὶ Μ. Κλεβλεντ̇ὲ κ̇όντ̇ερμὶς τ̇ιρ. Τασβιρὶν τ̇ζερτζιβεσὶ μεσ̇ὲ ἀγατ̇ζηντ̇ὰν ὀλουπ̇, Πρὲνς χάττη τ̇εστὶ ἰλὲ τ̇ζερτζιβὲ οὐζερινὲ κεντὶ ἰσμινὶ γιαζμὴς τ̇ηρ. Π̇οὺ τασβὶρ Πρὲνς χαζρετλερὶ κεντὶ ἐλπ̇ισεῒ ρεσμιγεσινὶ λαπ̇ὶς ὀλτ̇ηγὴ χαλτ̇ὲ ἀληνμὴς τ̇ηρ.

— Αὐστρία Κραλιτζασὴ ἀμτ̇ζαζατεσὶ Π̇αβιέρα Δουκασὴ Λουῒνὶν βεφατηντ̇ὰν μούτεεσσιρεν τ̇ούτζὰρ ὀλτ̇ηγὴ σινὶρ ἰλλετιντ̇ὲν μούτεζαρριρ ὀλμακτ̇ὰ τ̇ηρ. Κραλιτζανὴν τζοκτ̇ὰν π̇εροὺ χάλη τ̇ζινετὲ τ̇ουσ̇μὲκ κορκουσηντ̇ὰ π̇ουλουντ̇ουγοὺ μερβί τ̇ιρ. Μούσ̇αριλεῒχανὴν ἂτ ἰλὲ κ̇εζμεσὶ, βὲ π̇ουνὰ μούμασὶλ π̇ὶρ τ̇ζὸκ χαρεκέτι π̇ετ̇ενιγετ̇ὲ π̇ουλουνμασὴ οὐγιουσ̇ουκλὴκ βὲ π̇εῒν ἰλλετινὶν ὀνουνοὺ ἀλμὰκ ἰτζοὺν ἰμίς.

— Οὐραγουά ρεῒσὶ γιακηνλαρτ̇ὰ Μοντεβιδίο θεατροσηνὰ κ̇ιρτ̇ιγὶ σηρατ̇ὰ ζαλὶμ π̇ὶρ ἀτ̇ὲμ μούμαϊλεῒχὶν π̇ασ̇ηνὰ νησ̇ὰν ἀλαρὰκ π̇ὶρ ριβολβὲρ π̇οσ̇αλτμὴς· κουρσ̇οὺν ρεῒσὶν γιουζουνὲ ἰσαπ̇έτλε ἀνὴ χαφὶφ π̇ὶρ σουρεττὲ γιαραλαμὴς τ̇ηρ. Χαζὴρ π̇ουλουνὰν ἐχαλὶ ζαλίμι μερκοὺμ οὐζερινὲ δὶλε χιτ̇τ̇έτλε χούτζουμ ἐϊλεμισ̇λέρ κι μερκοὺμ μέϊτεν τ̇ουσ̇μοὺς τ̇ούρ.

— Ἰούνιος βὲ Ἰούλιος ἀϊλαρηντ̇ὰ π̇ὶρ κατζ χαφτ̇ὰ ζαρφηντ̇ὰ Μάϊος π̇ὸτ̇ζεκλερὶ π̇ουτ̇οὺν ταρλὰ βὲ τ̇ζιμενζαρλαρὴ κούλλιγεν γεγὶπ̇ οὐργιὰν ἐϊλεμὶς ὀλτ̇ουκλαρηντ̇ὰν Δανιμαρκανὴν μαχσουλτ̇ὰρ Σιλὲνδ ἀτ̇ασηντ̇ὰ βασὶ ἀραζὶ κηταλαρὴ π̇ὲκ π̇ογιοὺκ χασαρατ̇ὰ ὀγραμησ̇λὰρ τ̇ηρ. Κ̇ετζὲν σενὲ βακὶ ὀλὰν χασαρὰτ π̇ογιοὺκ ἰτ̇ι ἰσέ τ̇ε, π̇οὺ σενεκὶ χασαρὰτ 25,000 Ἴγγλιζ λιρασηνὰ π̇αλὶγ ὀλτ̇ουγουντ̇ὰν κ̇ετζὲν σενεκιντ̇ὲν ταχὰ φενὰ τ̇ηρ. Π̇οὺ σεπ̇επ̇τ̇ὲν τ̇ζιφτ̇τ̇ζιλὲρ ἀρασηντ̇ὰ ὀλὰν μουζαγικὰ π̇ὲκ π̇ογιοὺκ τ̇ιρ.

— Τ̇ζενερὰλ Ἰγνάτιεφ Σὲν Πετερσβουργὴν ματ̇ενιγιὰτ ἐντ̇ζουμένι τ̇ανισ̇ινὲ κεντὶ ἀκὰρ οὐ ἐμλακηντ̇ὰ π̇ουλμοὺς ὀλτ̇ουγοὺ γενὶ π̇ὶρ ματ̇ενὶ μουαϊγενὲ ἐτ̇ιλμὲκ οὐζρὲ τακτ̇ὶμ ἐϊλεμίς τ̇ιρ. Μεζκοὺρ ματ̇ὲν ἐλλίμινιυσμ τεσμιγὲ ὀλουνὰν ματ̇ὲν τ̇ερκιπ̇ὶ ὀλουπ̇, σ̇ιμτ̇ιγέτ̇εκ χὶτζ τ̇απ̇ὶ χαλτ̇ὲ π̇ουλούνμαμὴς ἰτ̇ι. Π̇οὺ ματ̇ενὲ Ἰγνατιεφὶτ ἰσμινὶ βερμισ̇λέρ τ̇ιρ.

— «Σὲντ Δζέμς Γαζετ̇ὶν» ριβαγετινὲ κ̇ὸρὲ, Σκοτζιαν̇ὴν π̇ὶρ ἂβ κορουτ̇ζησ̇ὴ ὀλὰν Μ. Μάκλεραν κεντὶ οὐζερινὲ χούτζουμ ἐτ̇ὲν κ̇ελιντζικλερὶν ἐλιντ̇ὲν γιακαγιὴ κ̇ουτζ π̇ελὰ κουρταρὰ π̇ιλμὶς τ̇ιρ. Φαρελερὶν π̇ουντ̇ὰν μουκαττ̇ὲμ τζοτ̇ζουκλὰρ γετικλερὶ βουκοὺ π̇ουλμοὺς τ̇ηρ· σούροὺ ἰλὲ κ̇ελτ̇ικλερὶ βακὴτ λαγημτ̇ζηλὰρ ἀνλερτ̇ὲν κορκοὺπ̇ π̇ὲκ τ̇εχσ̇ετ̇ὲ τ̇ουσ̇ερλέρ. Π̇οὺ σηρατ̇ὰ κ̇ορουνούγιορ κι μεζκοὺρ κ̇ελιντζικλὲρ ἀτ̇εμὶν οὐζερινὲ χούτζουμ ἐτ̇ὲν ἀρὴ σούροὺλερὶ κ̇ιπ̇ὶ Μ. Μακλερανὴν οὐζερινὲ σούροὺ ἰλὲ χούτ̇ζουμ ἐϊλεμισ̇λέρ, βὲ ἔγερ π̇οϊνουνὰ γετισ̇μὶς ὀλσαλὰρ ἰτ̇ι, μερκουμὴν χαλὶ π̇ὲκ γιαμὰν ὀλοὺρ ἰτ̇ι. Κεντὶ χικιαγεσινὶ τεεγὶτ ζημνηντ̇ὰ μεζκοὺρ χαϊβαντ̇ζηκλαρτ̇ὰν σεκὶζ τανεσινὶ κεντ̇ισ̇ὶϊλε π̇εραπ̇ὲρ χανεσινὲ κ̇ετιρμὶς τ̇ιρ· Κ̇ὸρουνούγιορ κι μερκουμὴν π̇οὺ χαϊβαντ̇ζηκλαρτ̇ὰν χούτζουμ ὀλουνμασηνὴν ἰκιντζὶ τ̇εφασὴ τ̇ηρ. Μερκοὺμ ἰκὶ σηρατ̇ὰ τ̇άχι τ̇ζὰν χαβλὴϊλε βὲ μεγιουσανὲ τ̇ζὲνκ ἐτμεγὲ μετ̇ζποὺρ ὀλμοὺς τ̇ηρ.

— «Πὰλ Μὰλ Γαζὲτ» κατ̇ηνλὰρ χακκηντ̇ὰ ἀτ̇ί οὐζ ζὶκρ βετ̇ζχλε γιαζήγιορ·

«Κατ̇ηνλαρὴν τεκαττ̇ουμοὺ νέ τ̇ερετ̇ζὲ μουκαβεμὲτ ὀλουνμὰζ ἰσὲ ὂλ τ̇ερετ̇ζὲ τ̇άχι ἀτ̇ζαῒπ̇ τ̇ιρ. Ἰσ̇τὲ Βαρσιλονατ̇ὰ χέμαν γιακὴν βακητλαρτ̇ὰ δοκτωρλὴκ διπλωμασὴ ἀλμὰκ σ̇ερεφινὲ ναῒλ ὀλμοὺς ὀλὰν Δολὸρζ Αληγιονάρτι Κασσανόβας χανήμ. Μερκουμὲ κεντινὶν τ̇ὰρ ἐλφινοὺν τ̇ερσλερινὲ σεκὶζ γιασ̇ηντ̇ὰ π̇ασλαγιὴπ̇ 13 γιασ̇ηντ̇ὰ ἰκὲν οὐλούμη ἐτ̇επ̇ιγὲ ἰτζαζετλιλεριντ̇ὲν ὀλτ̇ού, βὲ σίμτ̇ι μερκουμὲ σίννι κεμαλὲ βασὴλ ὀλμοὺς ὀλαρὰκ χὲπ̇ ἰμτιχανλαρηνὴ κ̇ετζιρὶπ̇ π̇ὲκ τ̇ζὸκ μουκιαφατλαρὰ ναῒλ ὀλτ̇ηκτ̇ὰν σόγγρα π̇ὲκ ἀλὰ βὲ ἐχλιγετλὶ π̇ὶρ χεκὶμ βὲ τ̇ζερρὰχ ὀλμοὺς τ̇ηρ. Π̇ὶρ τ̇εφὰ νισὰ ταϊφεσιντ̇ὲν ὀλαρὰκ οὐλούμη ἐτ̇επ̇ιγὲ ἰτ̇ζαζετλισὶ ὀλὰν 19 γιασ̇ηντ̇ακὶ π̇ὶρ κηζὴν νατ̇ὶρ ὀλὰν μεκροὺχ ἰλλετλερτ̇ὲν π̇άχς ἐτμεσινὶ, βὲ ὂλ ἰλλετλερὶ κεντ̇ὶ π̇ιρατ̇ὲρ βὲ χεμσ̇ιρελερὶ ἰτζοὺν βάσφ οὐ ταρὶφ ἐτμεσινὶ π̇ὶρ χαγιὰλ ἐϊλέ.

— «Ἀλέμι χιρφὲτ οὐ σεναγὶ» τεσμιγὲ ὀλουνὰν γαζέτα Ἀδαμασκοπ̇αϊτ̇ὴν ἄντ̇ζακ Μισσουριτ̇ὲ π̇ουλουνουπ̇ π̇ὲκ σούράτλε τ̇ζελικὶ κεσερὲκ π̇οὺ τ̇ζούμλε ἰλὲ ἀγζὴ χὶτζ κ̇ορλένμεγεν γενὶ κέσφ ὀλουνμοὺς π̇ὶρ ματ̇ὲν ὀλτ̇ουγουνοὺ π̇εγιὰν ἐτ̇ίγιορ.

— Π̇άπα χαζρετλερὶ 14ἰντζὶ Κλήμης παπανὴν προτεστοσὴ χιλαφηντ̇ὰ ὀλαρὰκ κεντὶ σελεφλερινὶν Δζιζβὶτ ταρικατηνὰ βερτ̇ικλερὶ ἰμτιγιαζατὴ καπ̇οὺλ βὲ τασ̇τ̇ὶκ ἐϊλετ̇ιγινὲ τ̇αῒρ Ἰούλιος 13 ταριχλὶ π̇ὶρ ἰλὰμ νέσρ ἐϊλεμίς τ̇ιρ.

— Ἀλμανιατ̇ὰ ἀσκερὶ νιγέτλε χαβατ̇ὰ π̇αλόνλε κέστ οὐ κ̇ουζὰρ ἐτμὲκ ὂλ τ̇ερετζὲ κεμαλιγετὲ βασὴλ ὀλμοὺς τ̇ὴρ κι, π̇αλονὴ ἰτ̇αρὲ ἐτμὲκ ἰτζοὺν ζαπ̇ιτ̇ὰν ταλὶμ ὀλουνμακτ̇ὰ τ̇ηρ. Π̇οὺ σενααττ̇ὰ κέσπ̇ι μεχαρὲτ ἐϊλεγὲν ἰκὶ τζαβουσ̇ὰ λιγιακατλαρηνὴ τασ̇τ̇ὶκ ζημνηντ̇ὰ σ̇εχατ̇ετναμελὲρ ἰτ̇ὰ κηληνμὴς τ̇ηρ.

— Γιακηνλαρτ̇ὰ Π̇ρέσλο σ̇εχριντ̇ὲ Ἀζὶζ Μαρία Μαγδαληνὴ νὰμ Προτεστὰντ κιλισεσινὶν τ̇ζαννηνὴν 500οὐντζοὺ σενὲ π̇ασ̇ησὴ ναμηνὰ μουταντ̇ὰν π̇ὶρ ταρζτ̇ὰ μερασίμι μαχσουσὲ ἰτζρὰ ὀλουνμοὺς τ̇ηρ. Μεζκοὺρ τ̇ζὰν 1386 Ἰούνιος 17 τ̇ὲ τ̇ὸκ̇ουλμοὺς ὀλουπ̇, σ̇ιμτ̇ιγὲ κατ̇ὰρ ἰστιμὰλ ὀλουνμακτ̇ὰ τ̇ηρ.

— Μοντὲ Κάρλο κουμαρχανεσιντ̇ὲ 12,000 λίρα γαϊπ̇ ἐτ̇ὲν π̇ὶρ ἐτζνεπ̇ὶ χατοὺν κεντὶ κεντ̇ινὶ κατλ ἐτμὶς τ̇ιρ. Μεζκοὺρ βακαὰ π̇οὺ μεβ-

σιμ πασλαγιαλητὰν περοὺ Μοντὲ Καρλοτὰ ἀκτζὲ ζαγιατηντὰν τολαγιὴ κεντὶ κεντιγὶ κὰτλ ἐτενλερὶν 79ὴντζησή τηρ.

— Μ. δὴ Λεσεψὶν πὲκ ἀγὴρ σουρεττὲ χαστὰ ὀλτηγηνὰ ταῒρ πὶρ τεβατοὺρ τζηκμὴς ὀλμάγλε, «Τάϊμζ» γαζετασηνὴν Πάρις μουχπιρὶ ποὺ τεβατουρὴν σαχὶχ ὀλοὺπ ὄλματηγηνη ἀνλαμὰκ ἰτζοὺν πά τηλεγρὰφ σουὰλ ἐτμίς. Μ. δὴ Λέσεψ τάχι πά τηλεγρὰφ «Ποὺ τεβατουρὴ τζηκαρὰν πενὶμ ἰλὲ περαπὲρ ἄτ ἰλὲ κεζετζὲκ ὀλσὰ, Πορσατὰ παρὰ καζανμὰκ ἰτζοὺν γιαλανλὰρ ἰχτὰς ἐτμεκτὲν ζιγιατὲ γιορουλατζάκ τηρ» τεγιοὺ τζεβὰπ βερμίς τιρ.

ΜΕΚΤΟΥΠΛΑΡ

ΠΟΖΟΥΚ ΚΑΡΙΓΕΛΕΡΙΝ ΡΟΥΧΑΝΙ ΑΧΒΑΛΗ

(39 ἠντζὴ νούσχετὲν πακιγέ)

Ποὺ καριγετὲ Χριστιανλὴκ πουΐγουσοὺ χὲρ βέτζχλε πὲκ ἄζ ἰσέ τε, Σετγιὰν ναμηντὰ πὶρ μεκτεπλερὶ ὀλοὺπ, 40 βὲ πάζεν 60 νεφὲρ σαγὶρτ πουλουνοὺπ, ἔλγεβμ 25 σούπγιὰν Ποδικγιὰν Καραπὲδ ἐφέντι νὰμ μούτερρισὶν σάϊ οὐ ἰχτιμαμὴϊλε Ἐρμενίτζε, Ὀσμανλήτζα, βὲ μούμκίνι μερτεπὲ Φρανσήζτζα τερσλὲρ ἰλὲ τεκαττοὺμ ἐτμεκτὲ τιρλέρ· πάχουσους Ἐρμενίτζε τερσλερὶ πὲκ γιοληντά τηρ.

Καριγέϊ μεζκούρετὲν τζαργὲκ σαὰτ μεσαφετὲ Καρὰ Γιαγοὺπ νὰμ πὶρ καριγεγὲ τεσατοὺφ ἐϊλετὶκ· καριγέϊ μεζκοὺρὲ ἐχαλισινὶν νησφὴ Ἰσλὰμ, νησφὴ Ἐρμενί τιρ. Ἐρμενιλὲρ μουταντὰν σουρεττὲ πὲκ χούσοὺνλοὺ πὶρ κιλισαγιὰ μαλὶκ ἰσελὲρ τε, παππασλαρὴ τοὺζ ὀκουμαγιὴ πιλὲ πὶλμετὶγιντεν, ἐχαλὶ κιλίσα καπουσουνὰ κατὲμ πάσμαμακτα τηρλάρ· χαγιὴφ χεζάραν χαγιὴφ κι, ὃ κούζὲλ κιλίσα τζαχὶλ πὶρ ἀτεμὶν ζἰϊρι ναζαρετιντὲ ἐσὶρ καλμὴς τηρ. Μεκτεπλερί τε βὰρ κιπὶ κόρτούκ· ορατὰν πὶρ σαὰτ μεσαφελλὶ σιμὰλ ταραφηντὰ 45 χανεγὶ χαβὶ Πεπὲκ τενιλὲν πὶρ Ἐρμενὶ καριγεσινὲ βασὴλ ὀλτούκ· καριγέϊ μεζκούρετὲ πὶρ κιλίσα, πὶρ παππᾶς βάρ· τζεμαατὴ ἰτααtλὴ, χατρσινὰς τηρλὰρ, φάκατ κιλισαγιὰ σὰλτ ἀτὲτ γιουκμούντε κελιρλέρ. Παζὰρ κουνούνοὺν κηϊμετινὶ βὲ σακλανμασηνὴ βὰζ ἐτὲν κιμσετὲν πιλὲ πὶρ βέτζχλε χάζζ ἐτμεζλέρ· μεκτεπλερί τε γιόκ τηρ· ποὺ τζιχετλὲρλε οὐμούρη ζατιγελερὶ τάπι μούσκιλάτλε σουχουλὲτ πουλμακτά τηρ.

Ποὺ καριγενὶν σιμάλι γάρπ τζανιπιντὲ 2 σαὰτ μεσαφετὲ 40 χανεγὶ μούτετζαβὶζ Πόχρὲνγ νὰμ πὶρ καριγεγὲ βασὴλ ὀλτούκ· πὶρ κιλίσα βὲ πὶρ μεκτεπλερὶ βὰρ ἰσέ τε, νὲ τζαρέ κι μούττέτι βαφιρετὲν περοὺ παππασλαρὴ γιόκ· ἀτεμλερινὶν ἔκσερισι μετενιγετὲ ἀσινὰ ὀλτουγοὺ μούνασεπετίϊλε οὐμάρηζ κι ἰλερουτὲ ρουχανὶ τουΐγουλαρή τα ἰζτιγιὰτ πουλοὺπ τεκαττοὺμ γιολημὰ κατὲμ πασαρλάρ.

Καριγέϊ μεζκούρενὶν γιαρὴμ σαὰτ μεσαφεσιντὲ 70 χανεγὶ χαβὶ, βὲ ἐχαλινὶν 12 χανεσὶ Ἐρμενὶ Προτεστάντ, βὲ 15 χανεσὶ Ἰσλὰμ, βὲ πακισὶ Ἐρμενὶ ὀλὰν Σαρὴ Χαμζὰ καριγεσινὲ ταχὶλ ὀλτήκ. Ἴσπου ἰκὶ σηνὴρ Χριστιανλαρὴν ἰπατετχανελερὶ βὰρ ἰσέ τε, σάϊκι κεενλεμγεκοὺν γιουκμιντὲ τουτουλαρὰκ, ἰστιγιάκη ρουχανιγετὲν πὲκ σογουκ βὲ πὲκ οὐζὰκ κόρούλτικλερὶ τόγρουσου χοὺζν οὐ κετεριμιζὶ μουτζὶπ ὀλτού. Ποὺ καριγὲ ἐχαλισιντὲν 4 χανεσὶ Σαρὴ Χαμζὰ τζιφτλιγὶ νὰμ μααροὺφ μαχαλὲ γιτζρὲτ ἐτμισλὲρ ἰσέ τε, χάϊφα κι νὲ κιλίσα, νέ μεκτὲπ, νέ τε παππασλαρὴ βάρ· χέμαν τεγὲ πιλίριζ κι χὲρ νὲβ ἀτιγέϊ ἰλαχιγετὲν μαχρούμ τηρλάρ.

Καριγέϊ μεζκουρετὲν πὶρ σαὰτ μεσαφετὲ σιμάλι γάρπ ταραφηντὰ 15 χανετὲν ἰπαρὲτ Τασλὴ κετζὶτ νὰμ Ἐρμενὶ καριγεσινὲ τεσατοὺφ ἐϊλετίκ· πὶρ κιλίσα, πὶρ μεκτὲπ, πὶρ τε χοτζαλαρὴ βὰρ ἰσέ τε, παππασλαρὴ γιόκ. Ποὺ οὐφατζὴκ κόγιοὺ ζιγιαρὲτ ἐττικτὲν σόγγρα 2 σαὰτ μεσαφετὲ σιμὰλ ταραφηντὰ Κόχνὲ νὰμ κασαπαγιὰ βασὴλ ὀλτούκ· κασαπάϊ μεζκούρὲ ἐχαλισινὶν ἔκσερισι Ἰσλὰμ, ἄντζακ ἔλλι χανετὲν ἰπαρὲτ Ἐρμενὶ βάρ· πὶρ κιλίσα, πὶρ μεκτεπὲ μαλὶκ τιρλέρ, βὲ ἀχλάκη χαμιτὲ ἰλὲ μεβσοὺφ, ἀλιτζενὰπ Δὲρ Σαρκὶς νὰμ πὶρ παππασλαρὴ τα βάρ· φάκατ γιαζὴκ κι κασαπανὴν ἔκσερι νατὰν τζεμαατλαρηνὴν ἰταατὴ μουχτασὰρ ὀλτουγουντὰν, γέβμι Κυριακηνὶν ἄσλα κάτρ οὐ κηϊμετινὶ πὶλμεγιπ, ἒν σοφοὺ ἄττ ὀλουνανλὰρ πιλὲ ἀζὶζ Κυριακὴ κούνούνοὺ οὐμούρη τούνγεβιγὲ ἰλὲ κετζιριρλέρ. Γιαζὴκ κι ἀνλὲρ Σολομωνὴν «Ἰλμὶν πασὴ Ραππὴν κορκουσή τηρ» σόζούνοὺ τὲρ χάτρ ἔτμεμεκτὲ τιρλέρ.

Σατζλὴ καριγεσινὶν γάρπ τζανιπιντὲ τζαργὲκ σαὰτ μεσαφετὲ Κετιλὲρ νὰμ πὶρ κοϊτζιγὲζ βάρ· ποὺ καριγεγὲ ζάτεν Καζιλὲρ τενιλὶρ ἰκὲν πάζηλαρη χακαρὰτ ἐτμὲκ ἰτζοὺν ποὺ κόγιοὺ Κετιλὲρ τεσμιγὲ ἐτερλέρ. Κόϊ ὀτοὺζ χανετὲν ἰπαρὲτ ὀλοὺπ ορατὰ πὶρ κιλίσα πὶρ τε παππᾶς βάρ· ἀτεμλερί τε χατρσινάς τηρ.

Χουσουσάτη μεζκούρὲ χακκηντὰ ὀλὰν παχσημὴζ μούταλαὰ ἐτενλερτὲν πάζη κεσανὲ μουφασσὰλ γιάχοτ τασιὶ κιπὶ κόρούνούρ ἰσέ τε, κουράϊ μεζκούρετὲ μούσαχετὲ ὀλουνὰν ἐσὲφ ἰστιμὰλ χαλλερὲ ναζὰρ ὀλουντουκτὰ πὲκ μουχτασὰρ ἄττ ὀλουνατζάκ τηρ· τζοὺν μεζκὺρ Σατζλὴ βὲ Πουρουνκησλατὰν μάταση τεγὶλ χὲρ Κυριακητὲ ἰλλα σενετὲ πιλὲ πὶρ τεφὰ βαΐζ σεσὶ ἰσίτμετικλεριντὲν, ποὺ τερετζὲ νατανιγετὲ βὲ σὸν τερετζὲ σεφαλετὲ κιριφτὰρ ὀλατζακλαρὴ πετιχὶ τιρ, βὲ χάττα ὀλμακτὰ τηρλάρ.

* * *

Γιοζγὰδ, Αὔγουστος 25, 1886

ΚΑΪΣΕΡΙΕ ΜΕΚΤΕΠΙ ΑΛΙΣΙ

Μεκτέπι μεζκοὺρ πουντὰν οὖτζ σενὲ μουκαττὲμ πάζη ζεβάτη μεαριφπερβερανὴν σάϊ οὐ γαϊρετίϊλε κουσὰτ ὀλουνοὺπ βάκτη μεζκούρτὲν περοὺ τεβάμλε τεκαττοὺμ ἐτμεκτέ τιρ.

Μεκτεπὶν χοτζασὶ, Ἄϊνταπ κολετζιντὲ ἰκμάλη μούττὲτ ἐτμὶς ὀλὰν Λεβὸν ἐφέντι Μαρασληγιὰν ὀλοὺπ, Ἰγγλίζτζε τερσλερινὶ ἰσὲ Μ. Φάουλ τζεναπλερὶ τερὸχτὲ ἐτμίς τιρ. Μούμαϊλεϊχὶν κεντινὲ μαχσοὺς μεσγουλιγετὶ χὲρ νέ κατὰρ τζὸκ ἰσέ τε, μεκτεπὶν ἰλερὶ κιτμεσινὲ ζιγιατὲ ἀρζουκὲς ὀλτουγουντὰν ἔζ τὶλ οὐ τζὰν τζάχτ οὐ γαϊρὲτ ἐτμεκτὲ τιρ. Ποὺ χουσουστὰ ἐφεντίϊ μούμαϊλεϊχὲ ἄρζη τεσεκκοὺρ ἐτμεκτὲν σάρφη ναζὰρ ἐτέμεγιζ.

Μεκτεπὶν σοὺ κετζὲν οὖτζ σενὲ ζαρφηντὰ νέ τερετζὲ τεκαττοὺμ ἐτμὶς ὀλτουγοὺ ποὺ σενεκὶ ἰμτιχαντὰν μαλοὺμ ὀλτουγουντὰν ἀνὴ μουχτασάρεν πεγιὰν ἐτμεγὶ φεριζετὲν ἄττ ἐτέριμ.

Ἰμτιχὰν ἰκὶ κουντὲ, γιάνι Ἰουλιοσὴν 15 βὲ 17ιντζὶ κούνλεριντὲ ἰτζρὰ ὀλουνοὺπ, σαγιρτὰν ἰλκ κουντὲ Ὀσμανλήτζα, Ἰγγλίζτζε, ἰλμι τζέπρ, ἰλμι χεντεσὲ βὲ σαϊρὲ τερσλεριντὲ, βὲ ἰκιντζὶ κουντὲ τζούμλε ταχρὶρ βὲ ἰφατελὲρ Ἰγγλίζτζε ὀλμὰκ σαρτήϊλε Ἴλμι χαγιὰτ, Τζέπρι ἀλὰ, Σάρφη λισάνη Ἰγγλιζὶ τερσλεριντὲ χὲμ τάχι Τζογραφιάϊ ταπιϊ, Ἴλμι μούσελλεσὰτ, Ἴλμι χεγὲτ τερσλεριντὲ πὲκ μούσταχσὲν πὶρ σουρεττὲ ἰμτιχὰν ὀλουντηλάρ. Γετὶ ταλεπεκιανὴν γάγετ μούεσσὶρ σουρεττὲ ἰρὰτ ἐϊλετικλερὶ νουτκλὰρ σαμιγιουνὴν χισσιγιάτη τερουνιγελερινὶ κὰτ ἐντὲρ κὰτ ταχρὶκ βὲ τεσβὶν ἐτμεκτὲ ἰτιλέρ.

Ἴσπου χηζμὲτ κιλισατὰ ἰτζρὰ ὀλουνοὺπ πινὰ σαμιοὺν ἰλὲ χηντζαχὴντζ τολού ἰτὶ. Ἐρμενὶ βὲ Ροὺμ μιλλετινὶν ρουχπὰν βὲ χοτζακιὰν κιρουχιντὲν, ζαπητὰν, μεμουρὶν, βὲ ζεβάτη μούτεπεραντὰν χαζὴρ ὀλοὺπ, χὲρ κὲς κεσρέτι νὰς σεπεπίϊλε ὀλὰν ραχατσηζληγὰ $7\frac{1}{2}$ σαὰτ τεχαμμοὺλ ἐτερὲκ σούκοὺτ ἰλὲ τινλεγὶπ χὸς τεπεσσούμλερὶ βὲ σεβκλὶ ἀλκησλαρὴ ἰλὲ μεμνουνιγὲτ βὲ μαχζουζιγετλερινὶ ἰπρὰζ ἐτμεκτὲ ἰτιλέρ. Νίχαγετ πὶρ τερεννούμτὲν σόγγρα Δόκτωρ Φάρνσφορτ «Χὲπ ἀτεμλὲρ χοὺρ βὲ γεκτικερινὲ καρντὰς τηρλάρ» σὲρ κελαμὴ ἰλὲ νουτκ εϊλετὶ, βὲ σάϊρ νουτκλὰρ ὀλτουκτὰν σόγγρα τουὰ ἰλὲ ρεσμὲ χιτὰμ βεριλτί.

Ποὺ σενὲ πιριντζὶ σηνηφὴν σὸν σενεσὶ ὀλοὺπ, τερσλερὶ ἴλμι χικμέτι ταπιϊγὲ (Ἰγγλίζτζε)· Ἴλμι πελαγὰτ (Ἰγγλίζτζε)· Ταρίχι οὐμουμὶ (Ἰγγλίζτζε), Σέξπιρ (Ἰγγλίζτζε), Ἐρμενίτζε βὲ Ὀσμανλήτζα ὀλατζάκ τηρ. Ποὺ κούνλερτὲ πὶρ γενὶ ὀτὰ ταχὰ ἰνσὰ ὀλουνοὺπ μεκτεπὲ ἰλαβὲ ὀλουνατζάκ τηρ.

Μεκτὲπ κούρέϊ σεμαβιγὲ, κούρέϊ ζεμινιγὲ, ἀλάτη χεντεσιγέ, βὲ τεσρὶχ χαριταλαρὴ, ἄρζ χαριταλαρὴ βὲ σαϊρὲ μισιλλοὺ ἀλατὰ τάχι μαλὶκ τιρ. Ποὺ μεκτεπτὲ σάϊρ νιτζὲ μεκτεπλερτὲ ὀλτουγοὺ κιπὶ μιλλὲτ βὲ μεζχὲπ φαρκηνὰ πακὴλματηκταν μάτα μεζχέπτζε τάχι πὶρ μούταχελὲ τάχι ὄλματηγηνταν χὲρ κὶμ ὀλούρσα ὀλσοὺν πίλα φὰρκ ὀκουγιὰ πιλίρ.

Ἴλμ τούνγιαγιὰ πόγιοὺκ πὶρ περεκὲτ ὀλτουγουντὰν, κιάσκι χὲρ βαλιτέϊν βατανμηζὴν, μιλλετιμιζὶν βὲ ἀγιλελερὶν γιούτζελμεσὶ ἰτζοὺν ἐβλατλαρηνὰ πὶρ ἀζ παρὰ πρακμακτὰν ἰσὲ ἀνλερὶν ἴλμ ταχσὶλ ἐτμελερὶ ἰτζοὺν σὰρφ ἐτσελὲρ ἰτι.

* * *

Καϊσεριγε, Σεπτέμβριος 2/14, 1886

ΙΛΑΝ

Φαζιλετλοὺ Δόκτωρ Πλισὶν ἀλὰ πὶρ πιανοσὴ σατηλμὰκ οὔζρέ τιρ. Ταλιπὶ ὀλανλαρὴν Πάϊπηλ Χαουζτὰ γιάχοτ Οὐσκούδαρτὰ Μ. Δουβαϊτὰ μούρατζαὰτ ἐτμελερὶ ἰχτὰρ ὀλουνούρ.

ΠΡΟΥΣΑΤΑ ΑΜΕΡΙΚΑΝ ΚΗΖΛΑΡ ΜΕΚΤΕΠΙ

Μεκτέπι μεζκοὺρ Προυσατὰ Καγιὰ πασὴ νὰμ μαχαλτὲ βακὴ ὀλοὺπ, ὀρτὰ πὶρ μεσαρὶφ ἰλὲ Ἐρμενὶ βὲ Ροὺμ κηζλαρὴν ταλὶμ οὐ τερπιγὲ ὀλουνμασηνὰ χάσρ ὀλουνμούς τηρ. Μεκτεπὶν ἐπνιγεσὶ μουνταζὰμ, βὲ μεβκιϊνὶν γιούκσεκλιγὶ τζιχετίϊλε σηχχετὲ μουφὶτ ὀλοὺπ, τζοτζουκλαρηνὴ τάχτη ἰταρεμιζὲ τεσλὶμ ἐτὲν βαλιτέϊν ἀνλερὶν πετένεν βὲ ἄκλεν βὲ μάνεν τερακκὴ ἐτετζεκλερινὲ τεεμὶν ὀλὰ πιλιρλέρ.

Μεκτὲπ κετζὲν παζὰρ ἐρτεσὶ κούνοὺ, γιάνι Σεπτέμβριος 8/20 τὲ κουσὰτ ὀλουνμὴς τηρ.

Ταφσιλλὶ μαλούμὰτ ἄχζ ἐτμὲκ ἰστεγενλερὶν Προυσατὰ Τ. Α. Πολδουβινὲ, βὲ γιάχοτ Ἰσταμπολτὰ Πάϊπηλ Χαουζτὰ 5 νουμερολοὺ ὀταγιὰ μούρατζαὰτ ἐϊλεμελερί.

ΣΟΥΟΥΝΑΤΗ ΣΙΓΙΑΣΙΓΕ

Ρυμὶ Σεπτέμβριος 20, βὲ Ἀλαφρ. Ὀκτώβριος 2, 1886

ΒΟΥΛΓΑΡΙΣΤΑΝ ΜΕΣΕΛΕΣΙ

Ρουσιανὴν γενὶ τζενερὰλ κονσολοσὴ ὀλὰν τζενερὰλ Κόλπαρς κετζὲν Παζὰρ κοῦνοῦ Σοφιαγιὰ γετισμὶς, βὲ Ρουσία ταραφταρὴ ὀλανλὰρ μούμαϊλεϊχὶ ἰστικπαλὲ τζηκμησλάρ. Μούμαϊλέϊχ Σοφιαγιὰ μούβασελετιντὲ, «Πρὲνς ἀλεϊχιντὲ τόχμετλὶ ἄττ ὀλουνανλαρὴν τεβκίφ βὲ χαπσηντὰν σάρφη ναζὰρ ἐτιλμεσὶ, βὲ ἰταρεϊ ὀρφιγενὶν καλτηρηλμασὴ Βουλγαριστὰν ἰτζοὺν χαϊρλὴ ὀλατζάκ τηρ» τεμὶς τιρ. Πουντὰν μάτα, μεμλεκὲτ ἔλαν χάλη πουχρανηντὰν κουρτουλμὴς ὄλματηγηνταν, γενὶ πρενσὶ ἰντιχὰπ ἐτετζὲκ ὀλὰν πόγιοὺκ μετζλισὶν τεεχιρινὶ ταβσιγὲ ἐϊλεμὶς τιρ. Ρουσιανὴν χάλη χαζηρτὰ ἰτζρασηνὴ μούρὰτ ἐττιγὶ χουσουσατὴν πουνλαρτὰν ἰπαρὲτ ὀλτηγὴ ἰστιντὰτζ ἐτιλμεκτὲ τιρ. Πρὲνς Ἀλέξανδρος ἀλεϊχιντὲ χιγιανεττὲ πουλουνανλαρὴν μουχακεμεσιντὲν χοσνοὺτ ὀλουνάμαγιατζακ πὶρ τακὴμ χαλλερὶν, γιάνι χιγιανετὲ Ρουσία μασλαχατκούζαρηνὴν νέ τερετζὲ ζιμετχὰλ ὀλτηγὴ ὀρταγιὰ τζηκατζαγηντὰν, Ρουσία ποὺ μουχακεμενὶν μενινὲ, βὲ μουχακεμὲ ἰτζοὺν τερτὲστ ἐτιλμὶς ὀλανλαρὴν σαλὴ βεριλμεσινὶ ἀρζοὺ ἐτμεκτὲ τιρ.

Ἔγερ Βουλγαριστανὴν πόγιοὺκ μετζλισὶ σίμτι ἰτζτιμὰ ἐτετζὲκ ὀλσὰ, ἐχαλινὶν ἔκσερι Πρὲνς Ἀλεξανδροσὰ τογροὺ χένουζ χισσιγιάτη χαλισανετὲ πουλουντηκλαρηντὰν, Ρουσιαγιὰ χὲρ χουσουστὰ «Ἔββετ» τεμεγετζεκλερι πετιχί τιρ. Πουντὰν μάτα, Ρουσία Βουλγαριστὰν ἐμαρετὶ πασηντὰ Πρὲνς Ἀλέξανδρος κατὰρ σελαχιγετὶ ὀλὰν πὶρ ἀτεμὶν πουλουνμασηνὴ ἰστεμέζ.

Ρουσιανὴν ἀρζουσὴ γενὶ πρὲνς ἰντιχαπηντὰν ἐββὲλ τζενερὰλ Κόλπαρς βὲ σάϊρ Ρουσία μεμουρινὶ τεεσιρίϊλε Ζάνκωφ ταραφταρανηνὴ κουββετλεντίρερὲκ Ρουσιανὴν νασιχατηνὴ καποὺλ ἐτμεκτὲν πασκὰ πὶρ τζαρὲ ὄλματηγηνὰ Βουλγαρλαρὴ κανὶ ἐτμὲκ τιρ. Σιμτικὶ χεγέτι νεγιαπὲτ ἰφρὰτ τερετζετὲ χόυρριγὲτ ταραφταρὴ ὀλτηκλαρηντὰν, ἀνλερὶν τάχτη τεεσιριντὲ ἰτζρὰ ἐτιλὲν ἰντιχὰπ Ρουσία ἰτζοὺν ναχὸς πὶρ σεμερεγὶ μουτζὶπ ὀλατζάκ τηρ. Ἔγερ ἀνλὲρ ἰνχιζὰμ πουλαρὰκ Μ. Ζάνκωφ χόυκόυμὲτ ἰταρεσὶ πασηνὰ κετζετζὲκ ὄλσὰ ἰχτιμάλεν ὄλ βακὴτ Ρουσία γενὶ πρενσὶν τέρχαλ ἰντιχαπηνὰ πὶρ μουμαναὰτ τζηκάρμαγιατζακ τηρ.

Χεγέτι νεγιαπετὶν νέ εφκιαρτὰ ὀλτηγὴ Μ. Σταμπουλωφὴν «Τάϊμζ» γαζετασηνὴν μουχπιρὶ ἰλὲ ὀλὰν πὶρ μόυλακατηντὰν ἀνλασηλμὴς τηρ. Μ. Σταμπουλὼφ «Πὶζ πόγιοὺκ μιλλὲτ μετζλισινὲ Ρουσιανὴν χόυσνι τεβετζτζόυχόυνοὺ καζανμὴς ὀλὰν ναμζετλὲρ τακτὶμ ἐτμὲκ ἰστέριζ, φάκατ ποὺ ναμζετλὲρ τούβέλι μουαζζαμανὴν τεβετζτζόυχόυνοὺ τάχι καζανμὴς ὀλμαλὴ τηρλάρ. Πρὲνς Ἀλεξανδρασὴν οὐμουμ Βουλγαρλὰρ οὐζερινὲ οὐνουτηλμασὴ ἰχτιμὰλ ὀλμαγιαρακ πηρακτηγὴ χόυσνι τεεσιρὲ ναζάρεν γενὶ ἰντιχὰπ ὀλουνατζὰκ πρὲνς χὲρ νέ μεσλὲκ ἰττιχὰζ ἐτσὲ πόγιοὺκ μόυσκιλατλαρὰ οὐγραγιατζαγὴ τερκιάρ τηρ. Φάκατ ἔγερ ὅ πιζὶ Ρουσία τεπαασὴ ἐτμὲκ, βὲ κανουνναμεϊ ἐσασιμιζὶ ἰχλὰλ ἐτμὲκ ἰτζοὺν κελετζὲκ ὀλσὰ ἄσλα μουβαφφὰκ ὀλάμαγιατζαγη τερκιάρ τηρ.

Ρουσία ἰλὲ τοστανὲ πὶρ σουρεττὲ κετζινμὲκ ἰστὲρ ἰσέκ τε, ἀνλερὶν οὐζεριμιζὲ χακὶμ ὀλμασηνὴ ἰστεμέγιζ. Ρουσιανὴν ἀσκερὶ ταλιματηνὴ καποὺλ ἐτμὲκ, βὲ πὶρ τακὴμ Ροὺς ζαπητανηνὴν Βουλγὰρ ὀρτουσηντὰ πουλουνμασηνὴ ἰστέριζ, φάκατ Βουλγὰρ μιλλὲτ μετζλισινὲ μεσοὺλ ὄλμαγιαν πὶρ Ροὺς σὲρ ἀσκερὶ ἄσλα καποὺλ ἐτέμεγιζ» τεμὶς τιρ.

Ποὺ χαφτακὶ ἀληνὰν Εὐρώπα γαζεταλαρηντὰν ἀνλασηλτηγηνὰ κόρὲ, Εὐρώπα Ρουσιανὴν Βουλγαριστανταὰ ὀλὰν νουφουζηνὴν ἀρτμασηνὰ πί κάϊτ τεγὶλ τιρ. Ἰγγιλτέρρα παρλαμεντιντὲ Σὴρ Ράνδολφ Τζήρτζιλ σόϊλὲ τεμὶς τιρ· «Παλκὰν σίπχι τζεζιρεσινὶν ἀχβαλὴ πὲκ ἀγὴρ ὀλοὺπ, τεχλικελὶ ὀλμασηνὰ τάχι κορκοὺ βάρ τηρ. Ἰγγιλτέρρα χόυκόυμετινὶν μακσετὶ ἰττιχατὴ μουχαφαζὰ βὲ ἀσαγισὶ ἰπκὰ ἐϊλεμὲκ ἰσέ τε, ἀμελὶ χαρεκεττὲ πουλουνμασὴ λαζὴμ κελὶρ ἰσὲ, παρλαμεντὶ τέκραρ ταβὲτ ἐτετζέγιζ» τεμὶς τιρ.

Αὐστριατὰ τάχι εφκιάρη ἀμμὲ Ρουσιανὴν τετζαβουζκιαρανὲ ὀλὰν μεσλεγὶ ἀλεϊχιντὲ πουλουνμακτὰ τηρ. Χούσουσα Μαδζαριστανταὰ Κὸντ Καλνοκινὶν μεσλεγὶ κίττικτζε ταχὰ ζιγιατὲ τακπὶχ ὀλουνμακτά τηρ. Μαδζαριστὰν παρλαμεντιντὲ Μ. Τιτζανὴν χόυκόυμετινὲ πὶρ τζὸκ σουαλλὲρ ἰρὰτ ὀλουνμούς τηρ. Κὸντ Ἀνδρασινὶν καπινεσὶ ἀζασηντὰν ὀλὰν Μ. Χόρβατ πὲρ βέτζχι ζὶϊρ σουαλλερὶ ἰρὰτ ἐτμὶς τιρ.

1. Βιέννα καπινεσὶ Πρὲνς Ἀλεξανδροσὴν ταχττὰν ἐντιριλμεσινὲ ραζὶ ὀλτοὺ μη; βὲ νέ σαρτλὰρ ἰλέ;

2. Ρουσία Ἀλμανία ἰλὲ ἰττιφὰκ ἐτμὶς μι; βὲ πὶζ ποὺ ἰττιφάκη σελασετὲν πιρί μι ἰζ;

3. Ρουσία κερὲκ μόυσελλὰχ ὀλαρὰκ βὲ κερὲκ πασκὰ πὶρ γιὸλ ἰλὲ Παλκὰν σίπχι τζεζιρεσιντὲ πουλουνὰν μιλλετλερὶν βὲ χούσουσα Βουλγαριστανὴν ἀζάττζα μουαμελεσινὲ πὶρ χαλὲλ κετίρμεγετζεγινε νέ τεεμινὰτ βερμὶς τιρ;

4. Ἔγερ Αὐστρία κεντὶ ματτὶ βὲ μανεβὶ κουββετινὶ Ρουσία ἀλεϊχιντὲ πουλουνανλαρὰ χεβαλὲ ἐτὲρ ἰσέ, Ἀλμανία μόυττεφικιμὶζ χαλιντὲ νέ μεσλὲκ ἰττιχὰζ ἐτετζὲκ τιρ;

Ἀλμανιανὴν ρεσμὶ γαζεταλαρὴ, «Μαδζαριστανὴν ποὺ τερετζὲ τελὰς ἐτμεσινὲ ἄσλα λουζοὺμ γιὸκ τηρ, τζόυνκι Ρουσία σάτετζε Βουλγαριστανταὰ Πρὲνς Ἀλεξανδροσὴν τεεσιρίϊλε γάϊπ ἐττιγὶ νουφουζὴ ἐλὲ κετζιρμὲκ ἰστέγιορ, φάκατ Πρὲνς Βίζμαρκ Περλὶν ἀχτναμεσινὶ βικαγὲ ἐτετζὲκ» τεμεκτὲ τιρλέρ.

Πὶρ τηλεγραφτὰν ἀνλασηλτηγηνὰ κόρὲ, Ρουμανία καπινεσὶ ἀζασηντὰν χουσουσὶ μεμουριγέτλε Περλὶν βὲ Βιενναγιὰ κιτμὶς ὀλὰν Μ. Στούρτζα μεζκοὺρ τεβλετλερτὲν Ρουσιανὴν Βουλγαριστανὴ ἰστιλὰ ἐτμεσινὲ ραζὶ ὄλμαγιατζακλαρηνα ταϊρ τεεμινὰτ ἀλμὴς τηρ.

Αὐστρία χόυκόυμετὶ Πρὲνς Ἀλεξανδροσὰ χιγιανεττὲ πουλουνανλαρὴν μουχακεμεσινὶν τεεχιρὶ παπηντὰ Ρουσιανὴν ματλουπηνὴ τεγὶτ ἔτμετιγινι Βουλγαριστανὴν Χαριτζιγὲ μόυτιρὶ Μ. Ναττζεβιτζσὲ πεγιὰν ἐτμεσινὶ Σοφιατὰ μουκὶμ μασλαχατκούζαρηνὰ ἔμρ ἐτμὶς ὀλτηγηντὰν, Αὐστρία ἰλὲ Ρουσία ἀρασηντὰ ἰττιφάκη κιαμὶλ μεβτζοὺτ ὄλματηγη ἀσικιάρ τηρ.

ΧΑΡΙΔΖΙΓΕ

Κετζὲν χαφτὰ ζὶκρ ἐτμὶς ὀλτηγημὴζ Μάδριδ ἰχτιλαλὴ ἰφρὰτ τερετζετὲ τζόυμχουριγὲτ ταραφταρανηνὴν ταχρικίϊλε βουκοὺ πουλμούς τηρ. Ἴσπου ἰχτιλαλτὰν μακσὲτ παϊτάχτ μουχαφηζὴ ὀλὰν ἀσκερὶ καϊμ ὀλὰν χόυκόυμεττὲν ἀγιηρμὰκ ἰμίς. Βουκουάτη χὰλ πὲρ βέτζχι ζὶρ νάκλ ὀλουνούρ. Κετζὲν παζὰρ κετζεσὶ γιαρὴ κετζετὲν πὶρ ἀζ ἐββὲλ πὶρ κησμὴ σούβαρὶ βὲ τικὲρ κησμὴ πιγιατὲ ἀλαϊλαρηνὰ μενσοὺπ ὀλὰν 300 ἀσκὲρ Μαδριδὶν ἰτζιντὲν «Γιασάσην τζόυμχουριγὲτ» νιτασήϊλε κετζτιλέρ. Ἀσηλαρὰ γιάληνηζ καπαχὰτ σεπεπιντὲν μαασηνὴν γιαρησὴ κεσιλμὶς ὀλὰν πὶρ γιοὺζ πασὴ, πὶρ τζαβοὺς, βὲ ἰκὶ ὂν πασὴ ρεφακὰτ ἐτμεκτὲ ἰτιλέρ. Ἀσηλὰρ κησλατὰ πουλουνὰν τοπτζοὺ ἀσκερὶν κεντιλέρλε πιρλεσετζεγὶ οὐμιτίϊλε κησλαγιὰ τογροὺ κιττιλὲρ ἰσέ τε, ἀσκερτὲν χόυσνι καποὺλ γερινὲ μουκαβεμὲτ κόρτουλέρ· βὲ πὶρ μόυττὲτ μόυσατεμετὲν σόγγρα ἀρκατὰν ἀχὲρ πὶρ ταποὺρ ἀσκερὶν κεντὶ οὐζερλερινὲ χόυτζοὺμ ἐτετζεκλερινὶ ἀνλατηκτὰ φιραρὰ μετζποὺρ ὀλτουλάρ. Ποϊλετζε ἀνλὲρ σημεντηφὲρ μερκεζινὲ κοσοὺπ, κεντιλὲρ ἰτζοὺν τέρχαλ πὶρ κατὰρ τζηκαρηλμασηνὴ ματλοὺπ ἐττιλέρ. Χὲρ νέ κατὰρ ἀνλερὶν πὶρ κησμὴ ποὺ γιολτὰ κόϊλερὲ φιρὰρ ἐττιλὲρ ἰσέ τε, χόυκόυμὲτ ταραφηντὰν τακὶπ ὀλουναρὰκ οὐφὰκ φηρκαλαρὰ τακσὶμ ἐτιλτιλὲρ, βὲ νίχαγετ ἐρτεσὶ κόυν ἀκσὰμ ὄλμαζταν ἀσηλαρὴν τζόυμλεσι τάχι χόυκόυμετὲ τεσλὶμ ὀλτουλάρ.

Χάϊφα κι ποὺ ἀρπεταγιὰ ἰκὶ μεσχοὺρ ἀτὲμ κουρπὰν κιττί· πουνλαρὴν πιρὶ τοπτζοὺ κομαντανὴ Κὸντ Μιράσολ, βὲ τικερὶ λιβὰ παγεσιντὲ ὀλὰν Βέλαρδ ἰτι. Ἀσηλὰρ Βελαρδὴν ἀραπασηνὴ ἰχατὰ ἐτὶπ, «Γιασάσην τζόυμχουριγὲτ» τεγιοὺ τζαγήρματηγη ἰτζοὺν μόυμαϊλεϊχὶ κουρσοὺν ἰλὲ πασηντὰν βουροὺπ τελὲφ ἐττιλέρ. Ἴσπου χιγιανετὶν κόυλλιγεν μαγλουπιγετὶ Ἰσπανιαληλαρὴν ἰχτιλαλτὰν ἰχτιρὰζ ἐττικλερινὲ πὶρ τελὶλ τιρ. Ἰσπανία ἐσχαμηνὴν τούσμεσιντὲν μενφαὰτ μεμοὺλ ἐτὲν ἐσχασὴν ποὺ ἰχτιλαλὰ ζιμμετχὰλ ὀλτηκλαρὴ ζάνν ὀλουνμακτά τηρ. Ἰσπανιατὰ ἰφρὰτ τζόυμχουριγὲτ ταραφταρὴ ὀλανλὰρ Ζορίλλα ταραφταρὴ τηρλάρ κι, πουνλὰρ κραλιγετὶν μόυνχεζὶμ ὀλμασὴ ἰτζοὺν φιτνέ οὐ φεσὰτ ταρικινὶ ἰχτιγιὰρ ἐτμεκτὲ τιρλέρ. Μόυτετὶλ τζόυμχουριγὲτ ταραφταρανὴ ἰσὲ ταχὰ ζιγιατὲ ἔχλι ἦρζ ὀλοὺπ, Καστιλαρὴν τάχτη ριγιασετιντὲ ὀλαρὰκ χὲρ τζὶνς φεσατὰ μουκαβεμέτλε ναΐλι μερὰμ ὀλμὰκ ἰτζοὺν μόυπαχεσὲ οὐσουληνὴ ἰχτιγιὰρ ἐτμὶς τιρλέρ.

— Τζενερὰλ Πουλανζὲ Φρανσὴζ ὀρτουσηνὴν μόυχτελὶφ ἀλαϊλαρηνὴν ρέσμι κετζιτλερινὶ ναζάρη τετκικτὲν κετζιρμὲκ ἰτζοὺν ἀσκερὶ μεβκιλερὶ τολασμακτά τηρ. Καστηλβέϊλ ὀβασηντὰ ἰτζρὰ ἐτιλὲν πὲκ παρλὰκ πὶρ ἀτὲς ταλιμιντὲν σόγγρα τζενερὰλ Πουλανζὲ ἀσκερὲ πὶρ νοῦτκ ἰρὰτ ἐϊλεμὶς ἰσέ τε, μόυμαϊλεϊχὶν σόζλερὶ φαρκλὴ σουρεττὲ νάκλ ὀλουνμακτά τηρ. «Σολέϊλ» γαζετασηνὴν μουχπιρινὶν ἰφατεσινὲ κόρὲ, μόυμαϊλέϊχ «Νίχαγετ πὶζ ἀλτζάκτζα ὀλὰν μεσλέκι τεχαφφουζκιαρανεγὶ ρέττ ἐτὲ πιλίριζ. Φράνσα πουντὰν πόϊλε μεσλέκι τετζαβουζκιαρανεγὶ ἰττιχὰζ ἐτμελί τιρ» τεμὶς. Ἀχερλὲρ ἰσὲ πουνου τεκζίπλε τζενερὰλ Πουλανζὲ ποὺ σόζοὺ χόυκόυμετὶν ἰττιχὰζ ἐτετζεγὶ μεσλὲκ ἰτζοὺν τεγὶλ, ἄντζακ σάτετζε ἀσκερὶν σουρέτι τερτιπὶ ἰτζοὺν σόϊλετὶ, τεμεκτὲ τιρλέρ. Μόυσαριλέϊχ ἀσκερὶ μουχαρεπέϊ τετζαβουζκιαρανετὲ μόυσταχσὲν πὶρ σουρεττὲ ταλὶμ ὀλουντηκλαρὴ ἰτζοὺν τεπρὶκ ἐϊλεμὶς τιρ.

— Μ. Πρατιάνο Ρουμανιανὴν πὰς βεκιλὶ

πόγιοὺκ πὶρ τεχλικετὲν κουρτουλτηγὴ ἰτζοὺν Πάπη 'Αλὶ ταραφηντὰν χὲμ τάχι σάϊρ τουβέλι μουαζζαμὰ ταραφηντὰν τεπρὶκ ὀλουνμήἑ τηρ. Μούσαριλέϊχ σατακὰτ βὲ μουχαππετλερινὶ ἰπρὰζ ἰτζοὺν χανεσινὶ ἰχατὲ ἐτμὶἑ ὀλὰν ἐχαλιγὲ χιτάπεν, «Μουχαλὶφ φηρκὰ πενὶ κὰτλ ἐττίρμέκλε χούκουμετὶ κεντὶ γετλερινὲ κετζιρὲ πιλετζεκλὲρ τεγιοὺ τουσούνμέκλε γιανλὴἑ ἐτμεκτὲ τιρλὲρ» τεμίἑ. Μούσαριλεϊχὶ τεπρικὲ κελὲν πὲκ τζὸκ τοστλὰρ ἀρασηντὰ μουχαλὶφ φηρκατὰν γιάληνηζ ἰκὶ ἀτεμὶν κελμὶἑ ὀλτηγὴ μερβί τιρ. Ρουμανιατὰ φηρκὰ τουϊγουσὴ πὲκ κουββετλὶ κόρουνμεκτέ τιρ.

— Βεφατηνὴ κετζὲν χαφτὰ ζὶκρ ἐτμὶἑ ὀλτηγημὴζ Δοὺκ Δεκὰζ πὶρ ἀζ οὐζούντζα μόυταλααγιὰ λαΐκ τιρ. Δοὺκ Δεκὰζ 1819 τὰ τεβελλοὺτ ἐτμίἑ τιρ. Μούσαριλεϊχὶν πετερὶ Κὸντ Δεκὰζ Ναπολεωνὴν ἰνχιζαμηντὰν σόγγρα 1815 τὲ ὂν σεκιζιντζὶ Λουΐ ἰλὲ περαπὲρ Παρισὲ ἀβτὲτ ἐττί. Μούσαριλέϊχ πὶρ μόυττὲτ Ταχιλιγὲ νεζαρετιντὲ βὲ πάτεχου πὰἑ βεκιλλὶκ μεμουριγετιντὲ πουλουντηκτὰν σόγγρα, χαλκὴν χούσνι τεβετζτζούχιντὲν τουστού. Ὂλ βακὴτ κρὰλ ἀνὰ δουκαλὴκ παγεσινὶ ἰχσὰν ἐτερὲκ, μούσαριλεϊχὶ Ἰγγιλτέρρα σεφαρετινὲ νὰσπ εϊλετί. Ἰγγιλτερρατὰν ἀβτετιντὲ, ποὺ κούνλερτὲ ματεντζιλερὶν ἰσγιὰν οὐ νουμαϊσλερίϊλε σόχρετ πουλὰν Δεκαζβὶλ σεχρινὶν τεμελινὶ πρακτή. Μούσαριλεϊχὶν ὀγλοὺ κὲντζ τζαγηντὰ ἰκὲν, χούκουμὲτ ἰσλερινὲ κιρὶπ Μάδριδ σεφαρετχανεσιντὲ μουχὶμμ πὶρ μεμουριγετὲ νὰσπ ὀλουντού. Μάδριδ σεφιρινὶν ὂλ βακὴτ κεντὶ ὀμρούνὲ κάστ ἐτμεσὶ οὐζερινὲ κὲντζ Δεκὰζ μασλαχατκούζαρ ταγὶν ὀλουναρὰκ, μουαλλακτὰ καλμὴἑ ὀλὰν πὶρ κὰτζ μουχὶμμ ἰσλερὶ κεμάλη μουβαφφακιγέτλε πιτιρτί. Φάκατ Φρανσανὴν 1848 τὲ βουκοὺ πουλὰν ἰχτιλαλὴ Δεκαζὴν οὐμιτπὰχζ ὀλὰν ὀμροὺ ὀνούνὲ πὶρ περτὲ τζεκτί. Βὲ χὲρ νὲ κατὰρ ούτζούντζοὺ Ναπολέων ἀνὴ ἰστιχτὰμ ἐτμὲκ ἰστετὶ ἰσέ τε, μούσαριλέϊχ πὶρ μόυττὲτ ταϊρέϊ σιγιασιγετὲν τζεκιλτί. Ἰμπερατωρλὴκ Φρανσὴζ—'Αλμὰν μουχαρεπεσίϊλε ταχρὶπ ἐτιλτικτὲν σόγγρα, 1871 τὲ Δεκὰζ μιλλὲτ μετζλισινὲ ἀζὰ σετζιλτί. Βὲ 1873 τὲν 1877 ἑ κατὰρ Χαριτζιγὲ νεζαρετιντὲ πουλουντού. 1848 τὲν περοὺ χὶτζ πὶρ Χαριτζιγὲ ναζηρὴ ποὺ κατὰρ οὐζουν πὶρ μούττὲτ ποὺ μεμουριγεττὲ πουλούνμαμηἑ ἰτί. 1877 τὲν χίνι βεφατηνὰ κατὰρ μούσαριλέϊχ ἰστὲν τζεκιλμὶἑ ἰτί. Δοὺκ Δεκὰζ κραλιγὲτ ταραφτάρὴ ὀλοὺπ, χούκουμετὶν 'Ορλέαν χανετανηνὰ κετζμεσινὲ ἀρζουκέἑ ἰτί. Μούσαριλεϊχὶν βεφατήϊλε Φράνσα ζατεκιὰν τακημηνὴν ἒν μεσχοὺρ ἀζαλαρηντὰν πιρινὶ γάϊπ ἐτμίἑ τιρ.

— 'Αφρικανὴν Γίνε κόρφεζινὲ τοκούλὲν Μήνι νεχρὶ σεβαχιλινὲ τουσὲν ἀραζινὶν σεχαπετλιγὶ χουσουσηντὰ Φράνσα ἰλὲ Ἰσπανία ἀρασηντὰ μούπαγενὲτ ζουχοὺρ ἐτμίἑ τιρ. Φρανσηζλὰρ νεχρὶν πὶρ ταραφηνὴν κεντιλερὲ ἀϊτ ὀλτηγηνὴ ἰττιὰ ἐτμεκτὲ ἰκὲν, Ἰσπανιαληλὰρ νεχρὶν ἰκὶ ταραφηνὰ τάχι σαχὶπ ὀλτηκλαρηνὰ ἰσρὰρ ἐτμεκτὲ τιρλέρ. Τεβλετεϊνὲ ἀϊτ ὀλὰν ἰκὶ χάρπ σεφινελερὶ ἀρασηντὰ ποὺ χουσουστὰν τολαγιὴ χέμαν πὶρ μόυσατεμὲ βουκοὺ πουλμὰκ τερετζεσινὲ βαρμήἑ ἰτί, φάκατ Παριστὲ ποὺ μεσελεγὶ τάχτη μούζακερεγὲ ἀλμὴἑ ὀλὰν μούστερὲκ κομισιονὴν μεσελεγὲ τοστανὲ πὶρ σουρεττὲ χιτὰμ βερετζεγὶ μεμοὺλ ὀλουνμακτά τηρ.

ΔΑΧΙΛΙΓΕ

Κετζὲν τζουμὰ ἐρτεσὶ κούνοὺ 'Εδινβοὺργ Δουκασὴ ἰλὲ Πρὲνς Γεώργιος χαζαρατηνὰ Παχριγὲ ναζηρὴ Χασὰν πασὰ ταραφηντὰν 'Ασάρη Τεβφὶκ νὰμ ζηρχλὴ σεφινέϊ χούμαγιουντὲ πὶρ ζιγιαφὲτ κεσιτὲ ὀλουντού. Ταάμτὰν σόγγρα Πρενσλὲρ χαζαρατὴ Γιηλτηζὰ ἀβτὲτ ἐτὶπ ἰτζράϊ ρέσμι βετὰ ἰτζοὺν Ζάτη Σαχανενὶν χουζούρη ἀλισινὲ τζηκτηλάρ· Ζάτη Σαχανὲ τάχι πὶρ ἀζ σόγγρα Πρενσλὲρ χαζαρατηνὴν ἰκαμὲτ ἐττικλερὶ κόσκοὺ τεσρὶφ πουγιουραρὰκ ἰατέϊ σελὰμ ἐτμισλὲρ τιρ. Ζάτη χαζρέτι Πατισαχὶ ταραφηντὰν μούσαφιρλερινὲ χετιγὲ ὀλμὰκ οὐζρὲ ρακὶπ ὀλτουκλαρὴ βαπορὰ πὶρ κὰτζ σαντὴκ τολουσὴ ἐσγιὰ κόντεριλμίἑ τιρ. Μούσαριλεϊχούμανὴν βαποροὺ Μυτηλλητὲ πουλουνὰν τονανμαγιὰ πιρλεσμὲκ οὐζρὲ κούνὲἑ πατμὰκ ἰκὲν 'Ισταμπολτὰν χαρεκὲτ εϊλετί.

'Εδινβούργ Δουκασηνὴν σεχριμιζὶ ζιγιαρὲτ ἐττιγὶ ἐσνατὲ Μάλτα τζεζιρεσινὶν Ἴγγλιζ βαλισὶ Σὴρ Λίντορν Σίμμηρς τάχι πουρατὰ πουλουνμακτά ἰτι. Κηρὴμ μουχαρεπεσιντὲ μούσαριλεϊχὶν Τεβλέτι 'Αλιγὲ χητμετιντὲ πουλουντηγή, βὲ ἀκὶλ νασιχατλαρήϊλε μουχαρεπενὶν πιταγετλεριντὲ καζανηλὰν φιτουχατλαρὰ σεπὲπ ὀλτηγὴ «Σταμποὺλ» γαζετασηντὰ ζὶκρ ὀλουνμούἑ τηρ. Μούσαριλεϊχὶν χητμετινὶ ταχσὶν ἰτζοὺν Σουλτὰν Ἄπτ οὺλ Μετζὶτ ἀνὰ πασαλὴκ ρούτπεσὶ ἰχσὰν ἐτμίἑ ἰτι. 'Αντὲν σόγγρα μούσαριλέϊχ Τούρκία ἰλὲ Ρουσία χουτουτηνὴ ταχτὶτ ζημνηντὰ Ἰγγιλτέρρα ταραφηντὰν κομισὲρ νὰσπ ὀλουνμούἑ τουρ.

— Τεβλετλοὺ Γαζὶ 'Αχμὲδ Μουχτὰρ πασὰ χαζρετλερὶ κεντὶ ἐσγάλη σιγιασιγεσὶ ἀρασηντὰ ἴλμι χεϊγὲτ χακκηντὰ μουχὶμμ πὶρ ἐσὲρ ταχριρινὲ μουβαφφὰκ ὀλμούἑ τηρ. Ριβαγετὲ ναζάρεν ποὺ ἐσὲρ οὐλοὺμ οὐ φινουνὴν ποὺ σόπεσὶ χακκηντὰ λισάνη Τουρκιτὲ γιαζηλμὴἑ ὀλὰν ἐσερλερὶν ἓν ἀλαλαρηντὰν πιρισί τιρ. Μούελλὶφ χαζρετλερὶ ποὺ ἐσερτὲν πὶρ τζιλτ κεντὶ χάττη τεστίϊλε γιαζηλμὴἑ ὀλὰν πὶρ μεκτούπλα χασμετλοὺ Ἰγγιλτέρρα Κραλιτζασηνὰ κόντερμίἑ, βὲ μούσαριλεϊχὰ Κραλίτζα χαζρετλερὶ τάχι «Σκοτζιατὰ ἰμράρη ὀμρούμ» ναμηντὰ ταχρὶρ εϊλεμὶἑ ὀλτηγὴ ἐσεριντὲν πὶρ νουσχὲ χετιγὲ κόντερμίἑ τιρ.

— Παζὰρ σαπαχὴ κούνὲἑ τογμαζτὰν 2 σαὰτ κατὰρ ἐββὲλ σεχριμιζτὲ χαρεκέτι ἀρζ χὶσς ὀλουντού. Σαχσὶ ὀλαρὰκ πὶζ γιάληνηζ πὶρ μόυσατεμὲ χὶσς ἐττὶκ ἰσέ τε, πὶ ἀζ σόγγρα ἰκὶ χαφὶφ μόυσατεμελὲρ βουκουὴ ἀχερλὲρ ταραφηντὰν ταστὶκ ἐτιλμεκτέ τιρ. Χαρεκέτι μεζκούρὲ Ἰζμυρτὲ βὲ 'Ασία σεβαχιλινὶν σάϊρ μούχτελὶφ μαχαλλεριντὲ τάχι χὶσς ὀλουνμούἑ ἰσέ τε, χὰμτ ὀλσοὺν πὶρ κόνὲ σακατλὴκ βουκοὺ πούλμαμηἑ τηρ.

— Μακεδονιατὰ τεσεκκοὺλ ἐτμεκτὲ ὀλὰν ρετὶφ ὀρτουσὴ 64 ταποὺρ, γιάνι 50,000 ἀτεμτὲν ἰπαρὲτ ὀλατζὰκ τηρ. Ἴσπου φηρκάϊ ἀσκεριγεγὲ Ρετζὲπ πασὰ πὰἑ κομαντὰν νὰσπ ὀλουνμοὺἑ ὀλοὺπ, μούσαριλεϊχὶν τάχτη ἰπαρεσιντὲ ὀλαρὰκ σάϊρ τὸρτ πασαλὰρ πουλουνατζὰκ τηρ 'Εδιρνετὲ τάχι ἰκὶ γενὶ ταπουρὴν τεσεκκούλοὺ κεμάλη κερμὶ ἰλὲ ἰλερὶ κότούρούλμεκτέ τιρ. Κησλαλαρὴν ἰκμαληνὰ τάχι γαϊρέτλε τζαλησηλμακτά τηρ.

— Κετζὲν τζουμὰ ἐρτεσὶ κούνοὺ 22 πόγιοὺκ τὸπ, 70 σαχρὰ τοποὺ, βὲ 270 μούχιμμὰτ σαντηκλαρηνὴ χαμὶλ ὀλὰν πὶρ 'Αλμὰν βαπορὴ Δερισααδετὲ βασὴλ ὀλτού.

— Ἴζν ἀλὰν ρετιφλὲρ ἐκὶν βακτηντὰ κεντὶ μαχαλλεριντὲ πουλουνμαλαρὴ ἰτζοὺν μούμκίνι μερτεπὲ τὲζ γερλερινὲ κόντεριλμεκτὲ τιρλέρ. Χασταλὴκ σεπεπιντὲν γιολτὰ καλανλαρὰ τικκὰτ βὲ γιαρτὴμ ἐτμελερὶ ἰτζοὺν τασρατὰ πουλουνὰν μεμουρινὲ χουσουσὶ ἐμρλὲρ κόντεριλμίἑ τιρ.

— Λεβὰντ Χεραλδτὰ κόρούλτούγιούνὲ κόρὲ, κετζὲν χαφτὰ πὶρ ἐσκιγιὰ τζετεσὶ Ἰζνιμὶδ κόρφεζὶ οὐζεριντὲ πουλουνὰν Γιαλόβα κουρπιντὲ ούτζ κογιοὺν τουτζτζαρὴ οὐζερινὲ χουτζούμλε ἀνλερτὲν 20,000 γουρουὲ, χὲμ τάχι πὶρ μικτὰρ ζικηϊμὲτ ἐσγιὰ γάσπ ἐτμισλέρ τιρ. Βουκούη χὰλ Ἰζνιμὶδ πολισινὲ μαλοὺμ ὀλτουκτὰ, πολὶς ἐσκιγιαγιὴ τακιπὲ πασλαγιὴπ, ἀνλερὶ τὲρ τὲστ ἐτμεγὲ μουβαφφὰκ ὀλμὴἑ τηρ. Ἴσπου ἐσκιγιὰ τζετεσὶ μουχατζιρλερτὲν ἰπαρὲτ ὀλαρὰκ Λεύκε μόυτεπερανηντὰν πιρινὶ τιρὶ τιρὶ ἀτεσὲ γιακὰν, βὲ φαμιλγιασήϊλε πὲκ ζαλημανὲ μουαμελὲ ἐτενλὲρ τάχι κεντιλὲρ ὀλτουκλαρηνὴ ἰκρὰρ ἐτμισλέρ τιρ.

ΣΟΝ ΧΑΠΕΡΛΕΡ

Μαδζαριστὰν καπινεσιντὲ ἰρὰτ ὀλουνὰν σουαλλερὲ Μ. Τιτζανὴν νέ σουρέτλε τζεβὰπ βερετζεγὶ χουσουσηντὰ μούσαριλέϊχ ἰλὲ κόρούσμὲκ ἰτζοὺν Κὸντ Καλνόκι Βιενναταν Πεσταγιὰ κελτί. Βεριλετζὲκ ὀλὰν τζεβαπὴν Αὐστρία χούκουμετινὶν ἰττιχὰζ ἐτετζεγὶ μεσλεγὲ πὶρ σεριστὲ (ἴπ οὐτζου) ὀλατζαγὴ μεμοὺλ ὀλουνμακτά ἰτι. Τζεβαπὴν νέ ὀλτηγηνὴ χένουζ ἰσίτμετὶκ ἰσέ τε, τζεβὰπ βεριλτικτὲν σόγγρα Ρουσία ἐσχαμηνὴν 98 ½ τὰν 98 ἑ τουσμούἑ ὀλτουγοὺ μεζκοὺρ τηλεγραφτὰ πεγιὰν ὀληνμήἑ τηρ.

— Σὴρ Ἔδβαρδ Τορνθωνὴν Ἰγγιλτερραγιὰ ἀβτὲτ ἐτμὲκ οὐζρὲ κελετζὲκ Παζὰρ κούνοὺ σεχριμιζτὲν χαρεκὲτ ἐτετζεγὶ μεμοὺλ ὀλουνμακτά τηρ.

Μούσαριλεϊχὶν χαλεφινὶν Σὴρ Βίλχελμ Χουάϊτ ὀλατζαγὴ τζούμλε ταραφηντὰν ἰντιζὰρ ὀλουνμακτά τηρ. «Φὰρ δοὺ Πoσφόρ» γαζετασηνὴν πεγιανηνὰ κόρὲ, ἴσπου μεμουριγετὲ νὰσπ ὀλουντηγὴ μούσαριλεϊχὲ Ἰγγιλτέρρα χούκουμετὶ ταραφηντὰν ζάτεν πεγιὰν ὀλουνμήἑ τηρ.

ΙΧΤΑΡ

'Ατὲτ ὀλτουγοὺ οὐζρὲ ἀϊτὰ πὶρ τεφὰ ἰτζρὰ ὀλουνὰν οὐμουμὶ τουὰ τζεμιγετὶ ὀνούμούζτεκὶ παζὰρ ἐρτεσὶ κούνοὺ (ἀλαφράνκα 'Οκτώβριος 4 τὲ) 'Αμερικὰν Χανὴ ἰπατετχανεσιντὲ σαὰτ 6 ἡ τζαργὲκ κετζερὲκ βουκοὺ πουλατζάκ τηρ.

Πὶλ τζούμλε καρντασλὰρ βὲ κὴζ καρντασλαρὴν τζεμιγέτι μεζπουρετὲ χαζὴρ πουλουνμαλαρὴ ἀρζοὺ ὀλουνούρ.

Βαϊζλὲρ μετζλισὶ ταραφηντὰν
Α. Κ. ΑΣΑΔΟΥΡΓΙΑΝ
'Ισταμπὸλ Σεπτέμβριος 30, 1886

ΑΚΤΖΕΛΕΡΙΝ ΦΙΓΙΑΤΗ
Σεπτέμβριος 20/2, 1886
'Εσχάμη οὐμουμὶ 15. 7.
Ρούμελι Τιμοὺρ γιολὴ σεχιμλερὶ 34.
ΑΚΤΖΕ ΦΙΓΙΑΤΗ, Λιράϊ 'Οσμανὶ 100 γρουστάν.

Μετζιτιγέ	108 4	Πόλ	90 25
Μεταλίκ	97 30	Ναπολεών	88 —
Πεσλίκ	102 20	Κριμιτζα	51 20
'Αλτηλήκ	102 30	Λίρα Ἴγγλιζ	110 16

Μανὲτ καϊμέ 9. 25.

ΙΣΤΑΝΠΟΛΤΑ
Α. Χ. ΠΟΓΙΑΤΖΙΑΝ ΜΑΤΠΑΑΣΗΝΤΑ ΤΑΠ ΟΛΟΥΝΜΟΥΣ ΤΗΡ
Φιλτζαντζηλὰρ γιοκουσοὺ— 'Αμερικὰν Χάν.

ΑΓΓΕΛΙΑΦΟΡΟΣ

ΟΥΜΟΥΡΗ ΔΙΝΙΓΕ ΒΕ ΙΛΜΙΓΕ
ΒΕ ΠΕΓΙΤΙΓΕ ΒΕ ΣΙΓΙΑΣΙΓΕΓΕ ΔΑΓΙΡ ΓΑΖΕΤΑ ΔΗΡ

ΑΖΙΛΔ ΙΕ'. ΙΣΤΑΝΠΟΛ, ΟΚΤΩΒΡΙΟΣ 9, 1886 ΝΟΥΜ. 41

ΜΕΒΑΔΔΗ ΜΟΥΝΔΕΡΙΔΖΕ

Σαχιφέ

Π̇ὶρ τζοτ̇ζουγὴν ἰμανή 321
Ἰχτιλαλτ̇ζηλὰρ βὲ τ̇ινσιζλέρ 321
Κιλισενὶν 1900 τ̇ὰ ὀλατ̇ζὰκ χαλί 321
Τονκιντ̇ὲ Καθολικλερὲ ὀλὰν τεατ̇τ̇ί 322
Π̇ὶρ ἰλαχὶ χικιαγεσί. 322
Καζανμὰκ βὲ σεμερὲ χουσουλὲ κ̇ετιρμέκ . . 323
Τ̇εργιανὴν σηχχετπ̇άχὶ χασσιγετί 324
Πρὲνς Βίζμαρκ. 324
Χαβατ̇ίσι σ̇εττά 325
Μεκτουπ̇λάρ. 325
Ἰλανάτ 326
Σ̇ουουνάτη σιγιασιγέ. 327
Ἀκτζελερὶν φιγιατή. 328

ΑΓΓΕΛΙΑΦΟΡΟΣ. Χὲρ χαφτὰ τ̇ζουμὰ ἐρτεσὶ κ̇ουνοὺ νέσρ ὀλουνούρ.

Μεμαλίκι σ̇αχανὲ ἰτζοὺν σενελιγὶ π̇ὲρ βέτ̇ζχι πεσ̇ὶν 2, βὲ ἀλτὴ ἀϊληγὴ 1 σὶμ Μετ̇ζιτ̇ιγὲ, βὲ π̇ὶρ νουσχεσὶ 40 παρά τ̇ηρ. Τ̇ιγιάρη ἐτ̇ζνεπ̇ιγὲ ἰτζοὺν σενελιγὶ 45 γουρούς τ̇ηρ. Ποστὰ οὐτ̇ζρετὶ π̇ιζὲ ἀΐτ̇ τ̇ιρ.

Γαζεταγιὰ τ̇ὲρτ̇ζ ἰτζοὺν ταχριράτ, βὲ ἀπονὲ γιαζηλμὰκ ἰτζοὺν μεκτοὺπ̇ βὲ ἀκτζὲ Ἰσταν̇πολτ̇ὰ Ἀμερικὰν χανηντὰ Μρ. Χ. Σ. Π̇άρνημ ἰσμινὲ κ̇όντ̇εριλμελί τ̇ιρ.

Ἀμερικὰν Μισιονερλερὶ Σ̇ιρκετὶ ταραφηντ̇ὰν
Δ. Κ. Κ̇ΡΙΝ, ΜΟΥΕΛΛΙΦ.
Χ. Σ. Π̇ΑΡΝΗΜ—ΒΕΚΙΛΙ ΜΟΥΕΛΛΙΦ.

Π̇ΙΡ ΤΖΟΤ̇ΖΟΥΓΗΝ ΙΜΑΝΗ

Βακτήϊλε Φιλεμενκτ̇ὲ πὲκ φακὶρ π̇ὶρ τ̇οὺλ καρὴ βάρ ἰτ̇ι. Μερκουμενὶν χανεσιντ̇ὲ π̇ὶρ ἀκσ̇άμ ἐκμὲκ τ̇ούκενμὶς ὀλτ̇ηγηντ̇άν, τζοτ̇ζουκλαρὴ π̇ιχουτ̇ὲ γερτ̇ὲ βαλιτ̇ελεριντ̇ὲν ἐκμὲκ ἰστεμεκτ̇ὲ ἰτ̇ιλέρ. Μερκουμὲ Ἀλλαχὴ σεβὲρ, βὲ Ἀνὴν ραχὶμ βὲ ἐϊλικκιανὶ ὀλτ̇ηγηνὴ π̇ιλίρ ἰτ̇ι· π̇όϊλετ̇ζε κατ̇ὴν τζοτ̇ζουκλαρὴ ἰλὲ π̇ιρλικτ̇ὲ τ̇ὶζ οὐζερινὲ κ̇ελερὲκ, ταὰμ ἰτζοὺν π̇ουτ̇οὺν γιούρεκτ̇ὲν Ἀλλαχὰ ρετ̇ζὰ ἐϊλετ̇ί. Τ̇ουατ̇ὰν καλκτ̇ήκτ̇α μερκουμενὶν σεκὶζ γιασ̇ηντ̇ὰ ὀλὰν π̇όγιοὺκ ὀγλοὺ μούλαγὶμ π̇ὶρ ταρζτ̇ὰ βαλιτ̇εσινὲ χιτάπ̇εν, «Σεβκ̇ούλοὺ βάλιτ̇εμ, Κιτάπ̇η Μουκατ̇τ̇εστ̇ὲ Ἀλλαχὴν κεντ̇ὶ πεϊγαμπ̇ερινὶ κουζγουνλὰρ βασηντασήϊλε ἰτ̇ὰμ ἐτ̇τ̇ιγὶ μουχαρρὲρ τ̇εγίλ μι;» τ̇εγιοὺ σόυαλὴ οὐζερινὲ, βαλιτ̇εσὶ, «Ἔββετ, ὄγλουμ, φάκατ ὀ τζὸκ ἐββελλερί ἰτ̇ι» τ̇ετ̇ί. Τζοτ̇ζοὺκ τ̇άχι «Βάλιτ̇ε, Ἀλλὰχ π̇ὶρ τ̇εφὰ γιαπ̇τ̇ηγηνὴ π̇ὶρ τ̇αχὰ γιαπάμαζ μη; π̇ὲν κουσ̇λαρὴν ἰτζερὶ κ̇ελὲ π̇ιλμελερὶ ἰτζοὺν καπουγιὴ ἀτζατ̇ζάγημ» τ̇ετ̇ί. Π̇άτ̇εχου σεβκ̇ούλοὺ κ̇ουτζοὺκ τζοτ̇ζοὺκ σάτ̇ε π̇ὶρ ἰμὰν ἰλὲ καπουγιὴ ἀτζτ̇ή· βὲ καπουνὴν ὀνοὺ λαμπ̇ανὴν ἠσ̇ηγὴ ἰλὲ τ̇ενβὶρ ὀλουντ̇ού. Π̇ὶρ ἀζ σόγγρα μεμλεκὲτ ζαπ̇ιτ̇ὶ ὀρατ̇ὰν κ̇ετζτ̇ιγὶ σηρατ̇ὰ καποὺ ἀτζὴκ π̇ραγηλμὴς ὀλτ̇ηγηντ̇ὰν τεατ̇ζτ̇ζούπτ̇ὲ καλαρὰκ ὀρατ̇ὰ τ̇ουρτ̇οὺ, βὲ νέ σεπ̇επ̇τ̇ὲν καπουνὴν ἀτζὴκ π̇ρακηλτ̇ηγηνὴ ἀνκ̇λαμὰκ ἰτζοὺν ἰτζερὶ κ̇ιρὶπ̇ σουὰλ ἐτ̇τ̇ίκτ̇ε, τ̇οὺλ καρὴ τεπ̇εσσοὺμ ἰλὲ, Ἐφέντ̇ιμ, ἀτ̇ζ ὀλὰν τζοτ̇ζουκλαρημὰ κουζγουνλαρὴν ἐκμὲκ κ̇ετιρμεσὶ ἰτζοὺν κ̇ουτζοὺκ ὀγλοὺμ καπουγιὴ ἀτζτ̇ὴ» τ̇εγιοὺ τ̇ζεβὰπ̇ βερτ̇ί. Ὂλ βακὴτ μεμοὺρ τζοτ̇ζουγὰ, «Ἔββετ, σεβκ̇ούλοὺ ὄγλημ, π̇ουρατ̇ὰ π̇ὶρ κουζγοὺν βάρ τ̇ηρ· π̇ενὶμ ἰλὲ χανεμὲ κ̇ὲλ, βὲ ἐκμεγὶν νέρετ̇ε ὀλτ̇ηγηνὴ κ̇όρετ̇ζέκσιν» τ̇ετ̇ί. Π̇όϊλετ̇ζε μεμοὺρ τζοτ̇ζουγὴ κεντ̇ὶ χανεσινὲ κ̇ότ̇ουροὺπ̇ π̇ὶρ μηκτ̇ὰρ ἐκμὲκ ἰλὲ κ̇ερὶ κ̇όντ̇ερτ̇ί· βὲ π̇όϊλετ̇ζε ἀνλερὶν φακὶρ χανεσὶ μεσερρέτλε τ̇ολτ̇ού. Ταμτ̇ὰν καλκαρὰκ Ἀλλαχὰ ἄρζη τεσ̇εκκοὺρ ἐτ̇τ̇ικτ̇ὲν σόγγρα καπουγιὴ γίνε καπατ̇ή. Χὲρ νέ κατ̇ὰρ ἀνλερὲ π̇ὶρ κοὺς κ̇έλμετ̇ι ἰσέ τ̇ε, τζοτ̇ζοὺκ βαλιτ̇εσινὶν τ̇ουασηνὴ Ἀλλαχὴν ἰσ̇ιτ̇ὶπ̇ τάμμ βακτηντ̇ὰ γιαρτ̇ημὰ γετισ̇τ̇ιγινὲ κανὶ ὀλτ̇ού.

ΙΧΤΙΛΑΛΤ̇ΖΗΛΑΡ ΒΕ Τ̇ΙΝΣΙΖΛΕΡ

Δόκτωρ Τάλμηδζ Ἰούνιος 6 τ̇ὰ ἰρὰτ̇ ἐτ̇τ̇ιγὶ π̇ὶρ βαζτ̇ὰ σ̇όϊλὲ τ̇εμὶς τ̇ίρ· «Ἰχτιλαλτ̇ζηλαρὴν τ̇ζούμλεσινιν τ̇άχι τ̇ινσὶζ ὀλμαλαρὴ τ̇ικκατ̇ὰ σ̇αγιάν τ̇ηρ. Ἀνλερτ̇ὲν χὶτζ π̇ιρὶ Κιτάπ̇η Μουκατ̇τ̇εσὲ ἰνανμὰζ, βὲ ἀνλὲρ ἀρασηντ̇ὰ Ἀλλαχὰ ἰνανὰν τ̇άχι πὲκ νατ̇ὶρ τ̇ιρ. Ἰχτιλαλτ̇ζηλαρὴν ἓν μεσ̇χουρὴ κ̇ετζὲν κ̇οὺν π̇ὶρ φαχισ̇εχανετ̇ὲ π̇ὶρ γιαταγὴν ἀλτηντ̇ὰ τουτουλτ̇ὴ, βὲ τουτουλτ̇ηγὴ σηρατ̇ὰ κούφρ οὐ λανὲτ ἐτμεκτ̇ὲ ἰτ̇ι. Ἀνλερὶν μεκιανὴ Σ̇ικάγο πολισὶ ταραφηντ̇ὰν κέσ̇φ οὐ μουαϊγενὲ ἐτ̇ιλτ̇ίκτ̇ε ὀτ̇ατ̇ὰ π̇ὶρ μικτ̇ὰρ δυναμὶτ, ζὰτ̇ζ γιαγὴ, μεσ̇χοὺρ τ̇ινσιζλερὶν κιταπ̇λαρὴ, φενὰ τασβιρλὲρ, χηρσὴζ βὲ κατιλλερὶν μέτ̇χ οὐ σιταγίσ̇λε ὀλὰν τεβαριχλερὶ π̇ουλουντ̇ή· φάκατ ὀρατ̇ὰ π̇ὶρ τανὲ π̇ιλὲ Κιτάπ̇η Μουκατ̇τ̇ὲς γιὸκ ἰτ̇ι· νέ τ̇ε π̇ὶρ ἰλαχὶ κιταπ̇ὴ γιάχοτ̇ Καθολὶκ τ̇ουὰ κιταπ̇ὴ βάρ ἰτ̇ι. Τ̇ινσιζλὶκ ἰκὶ σηνηφὰ μούνκασὲμ ὀλοὺπ̇, ἀνλερτ̇ὲν π̇ιρὶ κεντ̇ὶ κεντ̇ινὶ Χούρριγὲτ ταραφτ̇αρὴ ἄτ̇τ̇ ἐτ̇έρ· βὲ ἀνλερὶν ταχριρατλαρὴ ἓν ζιγιατ̇ὲ κιταπ̇ὶ ὀλὰν μετ̇ζμουαλαρτ̇ὰ π̇ουλουνούρ· π̇οὺ τ̇ζὶνς τ̇ινσιζλὲρ ταλὶμ οὐ τερπ̇ιγὲ κ̇όρμοὺς σηνηφὰ χὰσρ ὀλουνμὴς τ̇ηρ. Ὂλ π̇ὶρ σηνὴφ ἐχαλινὶν τερπ̇ιγεσὶζ κησμηνὰ μούνχασὴρ ὀλοὺπ̇, ἀσχάπ̇η φιτνέ οὐ φιτ̇ζοὺρ ὀλανλὰρ π̇οὺ σηνηφὰ μενσοὺπ̇ τ̇ηρλάρ. Π̇οὺ τ̇ζούμλε ἰλὲ π̇εραπ̇ὲρ π̇οὺ ἰκὶ σηνὴφ τ̇άχι ὂλ ἐσκὶ μεκροὺχ τ̇ινσιζλερὶν νετ̇ιτ̇ζεσὶ τ̇ιρλέρ. Π̇ιριντ̇ζὶ σηνηφὰ μενσοὺπ̇ ὀλὰν τ̇ινσιζλὶκ π̇οὺ τ̇ιγιαρὴ κεντ̇ὶ καλεμίϊλε, ἰκιντ̇ζὶ σηνηφὰ μενσοὺπ̇ ὀλὰν ἰσὲ σιλὰχ βὲ ἀτ̇ὲς ἰλὲ φέτ̇χ ἐτμὲκ ἄζμ οὐ νιγετιντ̇ὲ π̇ουλουνούγιορ.

Ἀζὶζ Μάρκος Κιλισεσὶ καπ̇ριστανηντ̇ὰ Α. Τ. Στουαρτ̇ὴν μεζαρηνὴν κ̇ετ̇ζέλεγιν τζαπγηνλὰρ ταραφηντ̇ὰν γιαγμὰ ἐτ̇ιλμεσινὶν χαπ̇ερὶ ἐχαλιγὲ μουτ̇ζίπ̇ι τ̇εχσ̇ὲτ ὀλμοὺς ἰτ̇ι· φάκατ τ̇ινσιζλὶκ π̇ουντ̇ὰν τ̇αχὰ φενασηνὴ ἰτ̇ζρὰ ἐτμὲκ καστ̇ηντ̇ὰ π̇ουλουνήγιορ. Τ̇ινσιζλὶκ οὐμοὺμ Χριστιανλὴκ μεζαρηντ̇ὰν κηγιαμὲτ οὐμιτ̇ινὶ τζαλμὰκ καστ̇ηντ̇ά τ̇ηρ. Τ̇ινσιζλὶκ Χριστιὰν π̇ιρατ̇έρ οὐ χεμσ̇ιρελερινιζὶν μεζὰρ τασ̇ηντ̇ὰν «Χριστοστ̇ὰ οὐγιουτ̇ὴ» ἰπ̇αρεσινὶ καζηγιὴπ̇ ἀνὴν γερινὲ «Μάχβ οὐ χελὰκ» γιαζμὰκ ἰστέρ. Τ̇ινσιζλὶκ Μούττεχιτ̇έϊ Ἀμερίκα ἰλὲ Δαχόμι ἰτ̇τ̇ιχατ̇ὴ βὲ Ἀμερίκα μετ̇ενιγετὶ ἰλὲ Π̇ορνέο βαχσ̇ιλιγὶ ἀρασηντ̇ὰ ὀλὰν ἀζὶμ φερκὶν μουτ̇ζιτ̇ὶ ὀλὰν κιταπ̇ὴ τ̇ιγιαρημηζτ̇ὰν μάχβ οὐ ἰζαλὲ ἐτμὲκ σάϊ οὐ γαϊρετιντ̇ὲ π̇ουλουνμακτ̇ά τ̇ηρ.»

ΚΙΛΙΣΕΝΙΝ 1900 Τ̇Α ΟΛΑΤ̇ΖΑΚ ΧΑΛΙ

(Ἰνδιπένδεντ νὰμ γαζετατ̇ὰν μούστεχράτ̇ζ.)

Ὂν τ̇οκουζηντ̇ζὴ ἄσρ χιτ̇ὰμ π̇ουλμὰκ οὐζρέ τ̇ιρ. Π̇οὺ ἀσρὴν χιταμηνὰ γιάληνηζ 14 σενὲ καλμὴς ὀλοὺπ̇, π̇οὺ μούτ̇τ̇ετ τ̇άχι σούρατλε κ̇ετζετ̇ζέκ τ̇ιρ. Ἀϊλὰρ οὐτζμακτ̇ὰ, σενελὲρ κοσ̇μακτ̇ὰ, βὲ ἀσρλὰρ καγιὴπ̇ κ̇ετζμεκτ̇ὲ τ̇ιρλέρ. Ἔλγεβμ σ̇αγιάνη ἰτιμὰτ̇ ἄτ̇τ̇ ὀλουνὰν τεβαριχὲ κ̇όρὲ, ὂν τ̇οκουζηντ̇ζὴ ἄσρ χηλκάτη ἀτ̇εμὶν ἐλλὶ τ̇οκουζηντ̇ζὴ ἀσρή τ̇ηρ· σ̇όϊλέ κι κ̇ελετ̇ζὲκ ἀσρὰ κατ̇ὲμ π̇αστ̇ηγημηζτ̇ὰ χηλκάτη ἀτ̇εμὶν ἀλτὴ π̇ινιντ̇ζὶ σενεσινὶν σὸν γιούζοῦντ̇ζοὺ σενεσινὲ, βὲ ταρίχι Ἰσανὴν ἰκὶ π̇ινιντ̇ζὶ σενεσινὶν σὸν γιοὺζ σενεσινὲ κατ̇ὲμ π̇ασμὴς ὀλατ̇ζάγηζ· 1900 ἰντ̇ζὶ σενὲ μαζητ̇ὰν ἰπ̇ρὲτ ἀλατ̇ζὰκ, βὲ μούστακπ̇ὲλ ἰτζοὺν γενὶ καρὰρ βὲ τετ̇π̇ιρλὲρ ἐτ̇ετ̇ζὲκ πὲκ μούσαΐτ̇ βακήτ τ̇ηρ. Π̇οὺ βακητ̇τ̇ὰ π̇ὶτ ταπ̇ὶ μούταλααμηζὰ σεζὰ ὀλὰν μεσελελερὶν ἓν ζιγιατ̇ὲ σ̇αγιάνη ἐχεμμιγὲτ ὀλανλαρὴ Χριστοσὴν Κιλισεσινὲ μούτεαλλὶκ ὀλὰν μεσελελὲρ ὀλατ̇ζάκ τ̇ηρ. Π̇οὺ μεσελελὲρ τ̇άχι Κιλίσε κ̇ετζμισ̇τ̇ὲ νέ γιαπτ̇ή; ἀνὴν χάλη χαζηρὴ νὲ, βὲ μούστακπ̇ελλὶ νέ ὀλατ̇ζακ μεσελελεριντ̇ὲν ἰπ̇αρέτ τ̇ιρ;

Μακσετ̇ιμὶζ π̇οὺ σουαλλερὲ σίμτ̇ι τ̇ζεβὰπ̇ βερμὲκ τ̇εγίλ τ̇ιρ. Ἄσρη χαζηρὴν σεκιζτ̇ὲ γετ̇ὶ κησμὴ ἔλαν κ̇ετζτ̇ί· π̇ακὶ καλὰν κησσὰ μούτ̇τ̇εττ̇ὲ τ̇άχι Κιλισενὶν φὲβ ἐλ ἀτ̇ὲ π̇ὶρ τεπ̇τ̇ιλὰτ κ̇όρετ̇ζεγὶ χὲρ νέ κατ̇ὰρ πὲκ ἰχτιμὰλ τ̇εγὶλ ἰσέ τ̇ε, ἄσρη χαζηρὴν τεβαριχινὶν σεμερελερὶ χακκηντ̇ὰ π̇ὶρ νετιτ̇ζεγὲ κ̇έλμεζτ̇εν π̇ακὶ καλὰν 14 σενενὶν χιταμηνὰ π̇εκλεμεμὶζ βατ̇ζίπ̇ τ̇ιρ. Φάκατ π̇οὺ μούτ̇τ̇εττ̇ὲ μεζκοὺρ σεμερελερὶν χὲρ π̇ὶρ μούμινὶν ἀρζοὺ ἐτ̇ετ̇ζεγὶ π̇ὶρ χαλὲ βασὴλ ὀλμασὴ ἰτζοὺν τζὸκ σ̇έϊ ἰτ̇ζρὰ ἐτ̇ιλὲ π̇ιλίρ. Ἴσ̇που π̇αχσημηζτ̇ὰν μακσὲτ̇ π̇οὺ χουσουστ̇ὰ π̇άζη ἰζαχὰτ βερμέκ τ̇ιρ.

Ἐββὲλ ἐμρτ̇ὲ, Χριστοσὴν Κιλισεσινὲ πὲκ τζὸκ

μαζαρρατὴ μουτζὶπ ὀλὰν χουσουσατὴν ὀρταταν καλτηρηλμασὴ λαζήμ τηρ. Ἔγερ πουντὰν πöϊλὲ τάχι μεζχεπὶ φηρκαλαρὰ μόυσαατὲ ὀλουνατζὰκ ἰσὲ, ἴσπου φηρκαλὰρ ἀρασηντὰ ζουχουρὰ κελὲν μόυναζαὰ, ρεκαπὲτ βὲ φάσλ οὐ γηϊπετὲ πουντὰν πöϊλὲ μόυσαατὲ ὀλούνμαμακ κερέκ τιρ. Χριστοσὴν Κιλισεσινὶν μόυχτελὶφ σόυπελερὶ ἀρασηντὰ κεμάλη χόύσνόυ μουασερὲτ μόυμκίν τιρ. Πὶρ μεζπὰχ καρσησηντὰ ἀχὲρ πὶρ μεζπὰχ ἰκαμὲ ἐτμὲκ, κöϊ, κασαπὰ βὲ σεχρλερτὲ ἰχτιγιατζὴν ἰκὶ μισλὶ κιλισελὲρ ἰνσὰ ἐτμὲκ Ἰντζιλὶν τερακκισινὲ μουμαναὰτ, μεζχεπὲ λεκὲ, βὲ Κιλισενὶν ἰντισαρηνὰ σὰρφ ἐτιλετζὲκ κουββὲτ οὐ μεπλαγὰ πöγιöὺκ ἰσράφ τηρ. Μερρὶχ ἰλὲ Μόυστερὶ ἀρασηντὰ πουλουναρὰκ πöγιöὺκ πὶρ γιηλτηζὴν πατλαμασηντὰν τεβελλöὺτ ἐττικλερὶ ζὰνν ὀλουνὰν γιηλτηζτζηκλαρὴν παρλακληγὴ ἰττιχατλαρηντὰν νέ τερετζὲ παρλὰκ πὶρ ἀλὲμ τεσκὶλ ἐτετζεγινὲ τελὶλ τιρλέρ.

Σάνιεν, Ἰντζιλὶν ἰντισαρὴ ἰτζöὺν πὲκ σηκὴ τερετζετὲ ἀμελὶ ἰττιφὰκ λαζήμ τηρ. Ἐχαλιγὶ μόυχτελὶφ μεζχὲπ φηρκαλαρηνὰ τακσὶμ ἐτμὲκ ἰτζöὺν ὀλὰν τζὲχτ Τζινλιγὲ, Ἰαπονιαληγιὰ βὲ Χινδουγὲ μαμοὺρ ἐτιτζὶ πὶρ τεεσὶρ πρακμάζ· ἴμτι ἀραμηζτὰ πουλουνὰν μεζχὲπ φηρκαλαρηνὴ Τζινὲ, Ἰαπονιαγιὰ βὲ Χινδιστανὰ ἰτχὰλ ἐτμὲκ νέ λαζήμ τηρ; Μενσοὺπ ὀλτηγημὴζ μεζχεπὶ φηρκὰ ἰτζöὺν μόυφτεχὶρ μι ἰζ; Γιöκσα ἐχαλινὶν μόυχτελὶφ φηρκαλαρὰ τακσιμινὶ Ἰντζιλὶ Χριστιανληγὴν νέσβ οὐ νόυμὰ πουλμασηνὰ πὶρ γιαρτήμ μη ἄττ ἐτέγιορουζ; Χριστιὰν ὄλμαγιαν πὶρ τιγιαρτὰ πὶρ φηρκάϊ μεζχεπιγὲ τεεσὶς ἐττιγιμιζτὲ τογρού ἐτέγιορ μη ἰζ;

Σάλισεν, Κιλισελὲρ κετζμιστὲ ὀλὰν μόυναζααλαρηνὴ φεραμούσλε ἀραλαρηντὰ ὀλὰν φερκτὲν τάχι σάρφη ναζὰρ ἐτερὲκ, Ἀλλαχὴν κεντιλερτὲν ταλὲπ ἐττιγὶ βετζχ οὖζρὲ ἰσλεμεγὲ σάϊ οὐ γαϊρὲτ ἐτμελὶ τιρλέρ. Ἔν πöγιöὺκ μόυσκιλὰτ πὶ καϊτλήκ τηρ. Χὲρ γερτὲ τάχι Κιλισενὶν χαριτζιντὲ ὀλανλὰρ ταχιλτὲ ὀλανλαρτὰν πὲκ τζὸκ τηρλάρ. Πὶζ κεντὶ βατανημηζὴ ἀχὲρ τιγιαρλαρτὰν ζιγιατὲ Χριστιὰν πὶρ τιγιὰρ ἄττ ἐτίγιορουζ· φάκατ ἀλτμὴς μιλγιοντὰν ἰπαρὲτ ὀλὰν ἐχαλιμιζὶν οὐτζτὲ ἰκὶ κησμὴ ἔλαν Κιλίσε ἀζαληγηνὰ καποὺλ ὀλούνμαμηὲ τηρλάρ· ἀνλὲρ Προτεστάντ, Γεχουτὶ γιάχοτ Καθολὶκ τεγὶλ τιρλέρ. Φήσκ οὐ φιτζοὺρ χὲρ γερτὲ πὲκ χεϊπετλοὺ νετιτζελερὶ μουτζὶπ ὀλμακτά τηρ· σöϊλέ κι μεζχεπὲ ὀλὰν ἰχτιγιάτζ πὲκ πöγιöὺκ τιρ. Φάκατ Κιλίσε πουνού χὶς ἔτμεγιορ. Ἀνὴν καπιλιγετινὴν νησφηντὰν ζιγιατέσι οὐγιουσöὺκ πὶρ χαλτὲ πουλουνμακτά τηρ. Κιλίσε χαριτζτὲ ὀλανλαρὴν πικαϊτληγηντὰν ἰστικγιὰ ἐτμεκτὲ ἰσέ τε, κεντινὶν πικαϊτσηζληγὴ ζιγιατὲ τεχσετλί τιρ. Ἔγερ Κιλίσε κεντὶ πικαϊτληγηνὰ γαλὶπ κελὲ πιλὶρ ἰσὲ, χαριτζτὲ ὀλανλαρὴν πικαϊτληγηνὰ σουχουλέτλε γαλὶπ κελετζὲκ τιρ. Κιλίσε ἀζασηντὰν χὲρ πιρὶ ἰναγὲτ Ἰντζιλινὶν σαχσὶ ὀλαρὰκ κεντινὲ ἀζὶμ περεκετὶ μουτζὶπ ὀλτηγηνὴ, βὲ κεντινὶν χουσουσὶ πὶρ μεσουλιγὲτ ἀλτηνὰ κιρτιγινὶ, χὲμ τάχι ἰτζρασὴ κεντινὲ μαχσοὺς ὀλὰν ἰσλὲρ πουλουντηγηνὴ χὶς ἐτὲρ ἰσὲ, Κιλισετὲ χöυκόυμὲτ σόυρμεκτὲ ὀλὰν πικαϊτλὴκ βὲ πöυρουτὲτ ζαῒλ ὀλαρὰκ Ραππὴν ἰσὶ ἰλερὶ κιτετζὲκ τιρ. Ἔγερ Κιλίσε πού ἀσρὴν χιταμηντὰν ἔββελ ἴσπου πικαϊτληγὰ γαλὶπ κελὲ πιλὶρ ἰσὲ, ἀνὴν πού μουζαφφεριγετὶ ἀζὶμ ὀλατζὰκ τηρ.

Κιλισενὶν ἰντιζὰμ οὖζρὲ ὀλὰν ἰττιφακηντὰν 1900 σενεσιντὲ νέ ἀζὶμ σεμερελὲρ χασὴλ ὀλατζάκ τηρ. Τιγιαρημηζτὰ ἔλγεβμ πουλουνὰν ὃν ἰκὶ μιλγιὸν Κιλίσε ἀζαλαρὴ γιρμὶ μιλγιονὰ παλὶγ ὄλμαγιατζακ μη; Μισιονερλὶκ ἰτζöὺν ὀλὰν ἰανελεριμὶζ σιμτικινὶν ἰκὶ μισλινὲ ἄρτμαγιατζακ μη; Τάχτη ἰταρεμιζτὲ ὀλὰν μισιονερλικλερτὲ ἀζὶμ σεμερελὲρ χασὴλ ὄλμαγιατζακ μη;

Χριστιανλὴκ φατὶχ ὀλμακληγὰ ταβὲτ ὀλουνμούς τηρ· φάκατ τζιχάτη ἐκπερὲ μεμοὺρ ὀλὰν Κιλίσε πικάϊτ ὀλὰν Κιλίσε τεγὶλ τιρ. Κιλίσε φατὶχ ὄλμαζταν ἔββὲλ οὐγιανὴκ βὲ γαϊρετλὶ ὀλμὰκ κερέκ τιρ.

ΤΟΝΚΙΝΤΕ ΚΑΘΟΛΙΚΛΕΡΕ ΟΛΑΝ ΤΕΑΤΤΙ

Τζιντὲ Χριστιανλὰρ ἀλεϊχιντὲ ἰκαμὲ ἐτιλὲν τεαττὶ ἐσνασηντὰ κὰτλ ἐτιλὲν ρουχπανλαρὴν ἔκσερι, βὲ ἀνλερὶν γερινὶ τολτουρμὰκ ἰτζöὺν ἰρσὰλ ὀλουνανλὰρ Παριστὲ χαριτζὶ μισιονερλερὲ μενσοὺπ ὀλὰν ἴλμι ἰλαχὶ μετρεσεσιντὲν κöντεριλμισλέρ ἰτι. Πὲρ βετζχι ζὶϊρ φηκραγὴ μεζκοὺρ μεκτεπὶν 1885 σενεσὶ ραπορτηντὰν πὶτ τερτζεμὲ πουραγιὰ νὰκλ ἐτέριζ.

«Χαριτζὶ μισιονερλὶκ σιρκετὶ ἰκὶ ἀσρτὰν περού πὲρ τεβάμ τεαττὶ γιöυζöυντὲν μόυτεζαρρὶρ ὀλμακτά τηρ· φάκατ σιρκετιμιζὶν 1885 τὲ τöυτζὰρ ὀλτηγὴ τεαττὶ, βὲ πού γιöυζτὲν τöκöυλὲν κὰν τζöυμλεσινε φαῒκ ὀλμούς τηρ. 10 μισιονὲρ, 12 γερλὶ ρουχπὰν, 60 χοτζὰ, 300 γερλὶ ραχιπὲ κατὴν, βὲ 30,000 Χριστιανλὰρ κὰτλ ἐτιλτιλέρ. 200 ἀζατὰν ἰπαρὲτ ὀλὰν πὶρ μισιονερλὶκ κöυλλιγεν μαχβ ὀλτού. Πουνλαρτὰν μάτα 250 Κιλίσε, 2 ἴλμι ἰλαχὶ μετρεσεσὶ, μισιονὲρ βὲ γερλὶ ραχιπλερὶν 70 χανεσὶ, 17 ἐϊταμχανὲ, 13 μαναστὴρ, πὶρ ματπαὰ, βὲ 50,000 Χριστιανλαρὴν χανελερὶ γιαγμὰ ἐτιλτί. Ἴσπου ζοὺλμ οὐ τεαττινὶν τζöυμλεσι τάχι Ἀννὰμ βὲ Τονκιντὲ Φρανσὴζ ἀσακιρινὶν ὀρατὰ μουχαρεπὲ ἰλὲ μεσγοὺλ ὀλτουγού βακὴτ βουκού πουλτού.» Καθολὶκ Κιλισεσινὲ ἀϊτ ὀλὰν μεζκοὺρ ἔν πöγιöὺκ ἴλμι ἰλαχὶ μετρεσεσὶ Πιρματὰ, Σιαμτὰ, βὲ σαρκὶ Ἀσία σεβαχιλιντὲ πουλουνὰν ἀταλαρτὰ τάχι ἰσλεμεκτέ τιρ· βὲ ἔλγεβμ ἔκσερι Φρανσὴζ ὀλμὰκ σαρτηϊλε 800 Εὐρωπαλὴ μισιονερλὲρ ἴσπου μεκτεπὶν τάχτη ἰταρεσιντὲ ὀλαρὰκ ἰσλεμεκτὲ τιρλέρ.

ΠΙΡ ΙΛΑΧΙ ΧΙΚΙΑΓΕΣΙ

3.

Δόκτωρ, Πρὲνς Χένρι ἰλὲ ταχσιλταρὴν χανεσιντὲ ταὰμ ἐτμεκτὲ ἰκὲν, Γίλληρτ κεζμεγὲ τζηκμὴς ἰτι. Μόυμαϊλέϊχ καρανλὴκ πασμακτὰ ἰκὲν χανεσινὲ ἀβτὲτ ἐτὶπ χαβλουτὰ ἒν ἀλὰ τζινστὲν κόυλλιγετλὶ πὶρ ὀτοὺν γιηγηνὴ, βὲ ἀνλερὶ κεσὶπ μαχζενὲ γερλεστιρμεκτὲ ὀλὰν οὖτζ ἀτὲμ κöρερὲκ μόυτεχαϊγιὴρ καλτή. Χητμετκιὰρ βουκούη χαλὶ ὂλ τερετζὲ μουφασσὰλ πὶρ σουρεττὲ πεγιὰν ἐϊλετί κι, Προφεσσὸρ Γίλληρτ χικιαγενὶν σηχχετινὲ ἰνάνμαμακ ἐτέμεζ ἰτι. Φάκατ «ἰλαχὶ ἰτζöὺν τιρ» σöζöυνού ἀνκλαγιάματη. Τὰμμ «ἰλαχὶ ἰτζöὺν» κελιμελερινὶ μι κουλλαντή; τεγιού σουὰλ ἐττίκτε, «Ἔββετ, ἐφέντιμ, τὰμμ πού ἰπαρεγὶ κουλλαντή· πουντὰν μάτα, ζὰνν ἐτέριμ, πού γενὶ πὶρ ἰλαχὶ ὀλμαλή τηρ, τζöὺν πουντὰν ἔββελ πού ἰλαχιγὶ ἰσίτμεμὶς ἰτὶμ» τετί.

Χητμετκιαρὴν σöζλερὶ χὲρ νέ κατὰρ Γίλληρτὰ μουτζίπι χαϊρὲτ ὀλτού ἰσέ τε, μερκουμενὶν σöζλερινὲ ἰναντὴ, βὲ παλτοσηνὰ πöυρöυνερὲκ ὃ κετζὲ σητζὰκ πὶρ σοπὰ γιανηντὰ ὀτουρτού. Βὲ πöυτöὺν γιöυρεκτὲν Ἀλλαχὰ τεσεκκöὺρ ἄρζ ἐττικτὲν σόγγρα, ἀτὲτ οὖζρὲ κεντινὲ κετιριλὲν τζορπαγιὴ ἰτζτί. Ὃ κιτζὲ Πρὲνς Χένρι κεντὶ ἀσκερλερίϊλε Λαϊπσικὲ κιρμὶς ὀλτηγηντὰν, ἀσκερλὲρ σεχρὶ τὲρκ ἐττικλερὶ κιπὶ κιτὶπ βελὶϊ νιϊμετὶ ὀλὰν ταχσιλταρὴ πουλμαγὰ, βὲ ἰλαχὶ μεσελεσινὶ ἀνκλαμαγὰ καρὰρ βερτί.

Ἐρτεσὶ σαπὰχ δόκτωρ πὶρ φηρκάϊ ἀσκεριγενὶν σεχρὲ κελμὶς ὀλτηκλαρὴ σεπεπτὲν πὲκ μεσγοὺλ ὀλαρὰκ, Γιλληρτὴ ζιγιαρέτλε ὀτöὺν μεσελεσινὶ μόυμαϊλεϊχὲ ταρὶφ ἐτμεγὲ μόυσαατὲ πουλάματη. Φάκατ δόκτωρ ὃ κöὺν σοκακτὰ ἰχτιγιὰρ Νεϊδχαρδὰ τεσατöυφλε, πιτζαρὲ κουντουρατζηνὴν ταχλιγεσὶ ἰτζöὺν Γιλληρτὴν βερτιγὶ πὲς λίρα Γιλληρτὴν ἒν σὸν ἀκτζεσὶ ὀλτηγηνὴ ἀνὰ πεγιὰν ἐϊλετί· πάτεχου πὶρ κὰτζ τακικὲ ἰτζöὺν Νεϊδχαρδὴν χανεσινὲ κιρὶπ, ὂλ πὲς λιραγιὴ Γιλληρτὰ νέ ροὺχ ἰλὲ βερτιγινὶ ἀνὰ ἀνκλατμὰκ ἰτζöὺν Γιλληρτὴν χένουζ τερκὶπ ἐτμὶς ὀλτηγὴ γενὶ ἰλαχιγὶ Νεϊδχαρδὰ ὀκουτού.

Νεϊδχαρδ σίμτι φερκλὶ πὶρ γιöυρεγὲ μαλὶκ ὀλμούς ὀλαρὰκ δοκτωρὴν μουφαρακατὴ ἀκαπιντὲ μασασὴ ὀνöυνὲ κιτερὲκ πὲς λίρα ἀλὴπ πὶρ κιαγητὰ σαρτὴ, βὲ οὖζερινὲ «Ὂλ κöυζὲλ ἰλαχὶ ἰτζöὺν» κελιμελερινὶ γιαζτηκτὰν σόγγρα, πὶρ χητμετκιὰρ τζαγηρὴπ, χὶτζ πὶρ ἰζαχὰτ βέρμεγερεκ πακετὶ Γιλληρτὰ τεσλὶμ ἐτμεσινὶ χητμετκιαρὰ ἔμρ ἐττί. Γίλληρτ κεντὶ μὲσκ ὀτασηντὰ ὀτουρμακτὰ ἰκὲν, μεζκοὺρ χητμετκιὰρ ἰτζερὶ κιρὶπ, πακετὶ Γιλληρτὰ τεσλὶμ ἐττιγὶ κιπὶ τζηκὴπ ναπετὶτ ὀλτού.

Γίλληρτ πακετὶν οὐστöυνöὺ ὀκουτηγὴ κιπὶ χαϊρετὲ γὰρκ ὀλαρὰκ, «Πού νάσηλ ὀλὰ πιλὶρ; ἄτζεπα ἰλαχὶ νέσρ ὀλουντὴ μη; τεγιού νιτὰ ἐϊλετί.

Γίλληρτ ταλγὴν πὶρ χαλτὲ τöυσöυνμεκτὲ ἰκὲν, καπού βουρουλαρὰκ Προυσία γιαβεράνη χαρπιγεσιντὲν πιρὶ ἰτζερὶ κιρὶπ, «Βελὶϊ ἄχτ Πρὲνς Χένρι σιζὶ κöρμὲκ ἀρζουσηντά τηρ, βὲ σὶζ ζαῒφ ὀλτηγηνηζτὰν, Πρὲνς νεζτινιζὲ κελετζὲκ· νέ ζεμὰν βακτηνὴζ μόυσαατὲ ἐτὲρ;» τετί.

Γίλληρτ χαϊρεττὲ καλαρὰκ, Πρενσὶν νεζτινὲ κιτμεγὲ μόυκτετὶρ ὀλτηγηνὰ γιαβέρι μόυσαριλεϊχὶ ἰλζὰμ ἰλὲ ἒν ἐγὶ ἐλπισεσινὶ κιϊτὶ, βὲ γιαβερὶν τελαλετίϊλε Πρενσὶν χουζουρουνὰ τζηκτή.

Πρένς, Γιλληρτὴ κöρτöυγιού κιπὶ «Ὂλ κöυζὲλ ἰλαχιγὶ τερκὶπ ἐτενὶ κöρτöυγιöὺμ ἰτζöὺν πὲκ μεσροὺρ ἰμ» τετικτέ, Γιλληρτὴν τεατζτζöυπού πὶρ κὰτ ταχὰ ἀρττὴ, βὲ χὲρ νέ κατὰρ Πού ἰλαχὶ χακκηντὰ νέρετεν ἰσιττινὶζ; τεγιού σουὰλ ἐτμὲκ ἰστετὶ ἰσέ τε, μόυσαριλεϊχτὲν τζεκιντιγὶ ἰτζöὺν σουὰλ ἐτμεγὲ τζεσαρὲτ ἔτμετι. Πρὲνς τάχι κεντὶ σöζöυνὲ τεβάμλε, «Σηχχετινὶζ πὲρ κεμὰλ τεγὶλ τεγιού ἰσιτμὶς ἰτὶμ ἰσέ τε, σιζὶ ζὰνν ἐττιγιμτὲν ταχὰ ἐγὶ κöρτöυγιöὺμ ἰτζöὺν σεβινίριμ· πού τζöυμλε ἰλὲ περαπὲρ πὲκ ὃ κατὰρ σαγλὰμ ὀλματηγηνὴζ γιöυζöυνöυζτὲν πελλί τιρ· ζὰνν ἐτέριμ λαζὴμ ὀλτηγὴ κατὰρ χαρακέτι πετενιγὲ ἔτμεμὶς σινὶζ» τετί. Πάτεχου κεντὶ σöζöυνὲ τεβάμλε ἂτ ἰλὲ κεζμεγὶ Γιλληρτὰ ταβσιγὲ ἐττίκτε Γίλληρτ, «Χακκηνὴζ βὰρ, ἐφέντιμ, δόκτωρ τάχι πανὰ öϊλὲ νασιχὰτ ἐττί· φάκατ βασηταλὰρ τάϊμα ἐλιμιζτὲ τεγὶλ τιρ» τετίκτε, «Ἔββετ, πὶρ ἀτὲμ ἰχτιγιατζτὰ ὀλὰν πὶρ φα-

μιλγιαγιὰ μαλὶκ ὀλτηγὴ σὸν πὲς λιραγιὴ βερετζὲκ κατὰρ χαΐρχὰχ ὀλοὺρ ἰσὲ, ἔλπεττε βασηταλαρὴ ὀλμάζ» τετί. Ποὺ σόζοὺ ἰσιττικτὲ Γίλληρτ γερὶν γιαρηλὴπ κεντινὶ κιζλεμεσινὲ ἀρζοὺ ἰλὲ χαΐρετὲ γὰρκ ὀλτού. Πρένς τάχι ἀνὴν χαΐρετὲ γὰρκ ὀλτηγηνὴ κὀρερὲκ μόυμαϊλεϊχὶν ἐλινὶ τουτοὺπ, «Ἔϊ κερὶμ ἀτὲμ, Ἀλλὰχ σανὰ ἐτζρινὶ βερσὶν, ἄμμα κερὲμ ἐτ, ἀτλαρημτὰν πιρινὶ σανὰ βερετζέγιμ, ἀνὴ καποὺλ εϊλέ· ποὺ ἄτ πὲκ χαλὶμ ὀλτηγηντὰν σιζὶν κιπὶ σαλὶχ πὶρ ἀτεμὲ χητμὲτ ἐτμεγὲ λαγιὴκ τηρ» τετί.

Γίλληρτ κεντὶ μεμνουνιγὲτ βὲ τεσεκκόυρόυνοὺ ἄρζ ἐτμὲκ ἰτζὸὺν «Ζάτη ἀλινὶζ» τεγιοὺ σόζὲ πασλατὴ ἰσέ τε, Πρένς ἀνὴ ποὺ ζαχμεττὲν κουρταρμαγὴ μόυνασὶπ σαγιαρὰκ τέρχαλ «Χοστζὰ κάληνηζ, Ἀλλὰχ σιζὶν ζικηϊμὲτ ὀμρόυνόυζοὺ τεμτὶτ εϊλεσὶν, βὲ ποὺ κόυτζόὺκ ἄτ τάχι σηχχὲτ οὺ ἀφιγετινιζὶν τεβαμηνὰ γιαρτὴμ εϊλεσὶν» τετί.

Γίλληρτ, Πρενσὶν γιανηντὰν τζηκτηκτὰν σόγγρα, μεμουριντὲν πιρινὲ «Ποὺ σεϊλερὶ Πρένς νέρετὲν πιλίγιορ;» τεγιοὺ σουὰλ ἐττίκτε, μεμοὺρ τζεβάπεν «Ἄσλα τελὰς ἔτμε, ἄντζακ σηχχετὶν ἰτζόὺν τζὸκ τεφὰ μυτηλληγὲ πινὶπ κὲζ» τετί.

Ποὺ σεϊλὲρ Γιλληρτὰ πὶρ ρόυγιὰ κιπὶ κόρόυνμεκτὲ ἰτιλὲρ ἰσέ τε, ποὺ χακικὶ πὶρ βασητά ἰτι· τζόὺν μασανὴν ὀύζεριντὲ πὲς λιραγιὴ, χαβλητὰ χαμαλλαρὴν ὀτουνοὺ κεστικλερινὶ, βὲ καπουνὴν γιανηντὰ Πρενσὶν χητμετκιαρλαρηντὰν πιρινὶν χετιγὲ ὀλμὰκ ὀύζρὲ κόντεριλὲν ἀτὴ τουττηγηνὴ κόρμεκτέ ἰτι. Ἀτζαΐπ τεγὶλ τὶρ κι Γιλληρτὴν χητμετκιαρὴ ἐφεντισινὲ χιτάπεν «Πρόφεσσορ ἐφέντι, ποὺ μόυτζιζὲ ἐγιαμή τηρ» τεμίς ἰτι. Ἀλλαγὰ τεσλιμιγὲτ ἰλαχισὶ ποὺ νιϊμετλερὲ σεπὲπ ὀλτηγὴ κιπὶ, νετιτζεσὶ τάχι Ἀλλαγὰ τεσεκκόυρ ἄρζ ἐτὲν τικὲρ πὶρ ἰλαχὶ ὀλτού· τζόὺν ὃ κιτζὲ Γίλληρτ «Γιὰ Ρὰπὶπ, νιϊμετλερὶν νέ ἀζὶμ τιρ!» ἰπαρεσὶ ἰλὲ πασλαγιὰν πασκὰ πὶρ ἰλαχὶ τάχι τερκὶπ εϊλετί.

Ἐρτεσὶ κόὺν δόκτωρ Γιλληρτὴν γιανηνὰ κελὶπ, γενὶ ἰλαχιγὶ κόρτόυκτὲ, «Ἄχ, ἰστὲ πὶρ γενὶ ἰλαχὶ ταγὰ» τεγιοὺ νιτὰ εϊλετί.

Γίλληρτ τάχι «Ἔββετ, φάκατ πουνοὺ τα ἄλμαγιατζακσην, τζόὺν ἶλκ ἰλαχιτὲν νέ κατὰρ καζαντηγηνὴ κίμσε πιλμὲζ» τετί.

Δόκτωρ μεσερρετιντὲν κόυλμεγὲ πασλατήκτα, Γίλληρτ «Κερὲμ εϊλὲ, ποὺ σεϊλερὶν νάσηλ ὀλτηγηνὴ πανὰ σοϊλὲ» τετί.

Ὄλ βακὴτ δόκτωρ φερρὰχ πὶρ γιόὺζ ἰλὲ «Πὲν πὶρ σεΐ γιάπματημ· ποὺ ἰλαχιγὶ σανὰ πὶρ περεκὲτ ἐτμὲκ Ἀλλαγὰ χὸς κόρόυντόύ· ἰστὲ μεσελὲ πού τηρ. Σηχχετὶν ἰτζόὺν πενὶμ βερτιγὶμ ρετζεταγιὴ σεμανὴν χαλικὶ ὀλὰν Ἀλλὰχ τετιγὲ ἐτετζὲκ ἰμὶς, κὶ πουνοὺ πιλμὲζ ἰτίμ. Ἀνὴν ἴσμι τζελιλινὲ χὰμτ ὀλσούν.

Ποὺ ἰλαχὶ χικιαγεσιντὲν σοὺ χισσεγὶ ἀλμὰκ σεζά τηρ· «Ραπὴν κόζλερὶ σαλιχλὲρ ὀύζεριντὲ, βὲ κουλακλαρὴ ἀνλερὶν νιγιαζηντά τηρ. Μουζαγιακὰ κόυνόυντὲ πανὰ φεργιὰτ εϊλὲ, σενὶ χελὰς ἐτετζέγιμ, σὲν τάχι πενὶ τεμτζὶτ ἐτετζέκσιν.»

ΚΑΖΑΝΜΑΚ ΒΕ ΣΕΜΕΡΕ ΧΟΥΣΟΥΛΕ ΚΕΤΙΡΜΕΚ

Σηχχέτι πετενιγεσὶ πὲρ κεμὰλ ὀλοὺπ ἰσκόυζὰρ ὀλὰν χὲρ πὶρ ἐρκὲκ βὲ κατηνὴν ὀμρόὺ ὀύζερινὲ ἰτζράϊ νουφοὺζ ἐτὶπ ἀνὴ πὶρ σουρετὲ κογιὰν ἰκὶ μακσέτ οὺ μερὰμ, γιάνι πὶρ σεΐ καζανμὰκ, βὲ πὶρ σεγὶ ἰτζρὰ βὲ ἰτμὰμ ἐτμὲκ μεράμ οὺ μακσετλερὶ βάρ τηρ. Πουνλαρὴν ἰκισί τε χὲμ φερτλερὶν χέμ τε νέβι πεσερὶν σαατέτι χὰλ βὲ ἓν ἀζὶζ μεναφιϊνὲ λαζὴμ ἰσέ τε, πουνλαρὴν πιρινὲ γιὰ τικερινὲ βεριλὲν ζιγιατὲ ἐχεμμιγὲτ, ταπιὰτ βὲ νετιτζεσιντὲ πὲκ μουχὶμμ πὶρ φὰρκ ὀλατζαγηνὴ κόστερὶπ ταγὶν ἐτὲρ. Γεκτικερλερινὲ σηκὴ ἀλακαλαρὴ βὰρ ἰσέ τε, ούμουμεν ἀνλερτὲν πιρὶ χαγιατὴν πὰς μακσετὶ χόυκμινὲ κιρὶπ, τικερὶ ἄντζακ ἀνὰ χητμὲτ ἐτμὲκ ἰτζόὺν πακί τιρ.

Πάζη κιμσελὲρ βάρ κι χὲπ ἰτζρὰ ἐττικλερὶ σεϊλερὶ καζὰντζ μακσετίϊλε ἰτζρὰ ἐτὶπ, τικερλὲρ ἰσὲ ἰτζρὰ ἐτμὲκ μακσετίϊλε καζανηρλάρ.

Ἰστὲ γιὰν πέ γιὰν μόυσταχτὲμ ὀλὰν ἰκὶ σαχσλάρ. Πιρινὶν φικρὶ κόύλλιγεν ἀλατζαγὴ ὀύτζρὲτ χακκηντὰ μόυλαχαζαλὰρ ἰλὲ μεσγοὺλ ὀλοὺπ, ἀνὴν χὲπ ὀύμίτ οὺ ἀμαλὴ ποὺ μιχβερὶν ἐτραφηντὰ τὲβρ ἐτμεκτὲ τιρ. Πουντὰν μάτα, κεντὶ ἐμεγιντὲν χασὴλ ὀλὰν χὶτζ πὶρ τικὲρ νετιτζὲ κεντινὶν ναζάρη τικκατηνὴ τζὲλπ ἐτέμεζ. Ἀνὴν πὰς μακσετὶ ἓν τζόύζι ἰσὲ μουκαπὶλ ἓν τζὸκ παρὰ ἐλὲ κετζιρμὲκ ὀλοὺπ, ποὺ γιολτὰ κερὲκ ἀκιλανὲ κερὲκ ἀκλὲ μουγαΐρ πὶρ σουρεττὲ ὀλσοὺν ἀνὴν ὀλάντζα σάϊ οὺ γαΐρετλερὶ μεζκόὺρ μακσετὶν χουσουληνὰ ματοὺφ βὲ μόυνχασήρ τηρ. Τικερὶ τάχι κεντινὶν χὰκκ γιὰ ὀύτζρετὶ ἰτζόὺν χὶτζ πὶρ βέτζχλε βαζιφεσίζ τεγὶλ τιρ. Μερκοὺμ ὀύτζρὲτ ἀλατζαγὴ κόυνὲ χασρέτλε πακὴπ, ἀλτηγὴ ὀύτζρεττὲ μεσοὺτ ὀλμακλὴκ ἰτζόὺν τόυρλόὺ τόυρλόὺ βασηταλὰρ κόρόύρ. Λάκιν ἀνὴν νοκτάϊ ναζαρηντὰ πὶρ πασκὰ μακσετὶ τάχι βὰρ τηρ. Ἀνὴν πασλήτζα νέ ἐλὲ κετζιρετζεγὶ τεγὶλ, ἄντζακ νέ ἐτετζεγὶ κεντινὶν πόυτόὺν ἐφκιὰρ βὲ τεφεκκόυρατηνὴ ζάπτ οὺ ἰσγὰλ, βὲ ὀύμίτ οὺ ἀμαληνὴ ἰχγιὰ ἐτέρ. Μερκοὺμ κεντὶ ἰσινὶ ἀλὰ γιαπμὰκ ἰστεγὶπ, γιαπτηγὴ ἰσὶν χασσιγὲτ, καβιλὶκ, κόυζὲλ τενασόὺπ, βὲ γιάχοτ μόυκεμμελιγετινὶ πιχάκκην κεντινὶν μαγέϊ ἰφτιχὰρ βὲ σαατέτι ἄττ ἐτέρ. Μερκοὺμ κεντὶ ἰσιντὲ ταχὰ ζιγιατὲ κέσπι μεχαρὲτ ἐτὶπ, ταχὰ ἀλὰ ἐσερλὲρ μεϊτανὰ κετιρμεγὶ μεμοὺλ ἐτέρ.

Ἰστὲ τικὲρ ἰκὶ ἰστζιλὲρ ταχά. Πέλκι ἀνλὲρ μόυλτεζὶμ, γιάχοτ φαπρίκα σαχιπὶ, βὲ γιάχοτ τατζὶρ τιρλέρ. Πουνλαρτὰν πιρὶ κόύλλιγεν καζὰντζ σεβτασηνὰ τόυσμόὺς τιρ. Μερκοὺμ κεντὶ ἰστζιλερὶ γιάχοτ χητμετκιαρλαρὴ βὲ γιάχοτ κιατιπλερὶ ὀύζερινὲ κεντὶ σαντηγηνὴ παρὰ ἰλὲ τολτουρμὰκ ἰτζόὺν βασηταλὰρ χαλιντὲ κουλλανηλατζὰκ μακιναλὰρ ναζαρήϊλε πακὴπ, κεντινὶν μεσλέκι μουχαρρερὶ ἓν τζόύζι ὀύτζρέτλε ἀνλερὶ ἓν τζὸκ ἰσλετμὲκ ὀλαρὰκ, μόυστεριλὲρ ἰλὲ ὀλὰν μουαμελατηντὰ ἓν τεγερσὶζ βὲ κηϊμὲτ οὺ νέβτζε τοὺν ὀλὰν ἐμβὰλ οὺ ἐσγιασηνὴ ἀνλερὲ μόυμκὶν ὀλὰν ἓν ἀγὴρ φιγιάτλε σατμὰκ τηρ. Τικερὶ ἐμέκ οὺ ζαχμετλερινὶν χὰκκ ἔτζρ οὺ μόυκιαφατηνὴ μεμοὺλ ἐτὲρ ἰσέ τε, πασκὰ σεϊλὲρ ἰτζόὺν τάχι ὀύμὶτ ἐτέρ· λάκιν μερκοὺμ κεντὶ ἶς βὲ μεσγουλιγετινὶν χόύσνι μουβαφφακιγετινὶ τεγὶλ γιάληνηζ σενεβὶ κιὰρ βὲ καζὰντζ τζετβελίϊλε, ἴλλα ἰστικαμὲτ βὲ σατακὰτ βὲ χόύσνι μουαμελὲ χουσουσηντὰ κέσπ εϊλετιγὶ σόχρὲτ βὲ ἰτιπάρλε ἰτζιντὲ ἰστιχτὰμ εϊλετιγὶ κιμσελερὶν ραγὰτ βὲ σαατέτι χαλλερίϊλε, βὲ κεντινὶν ἐμέκ οὺ ζαχμετλερὶ ἀραλαρηντὰ πουλουντουγοὺ τζεμιγὲτ γιὰ μιλλετὶ μόυστεφὶτ κηλτηγὴ τερετζὲ γιὰ μερτεπὲ ἰλὲ τάχι ὀλτζέρ. Μερκουμὴν κιάρ οὺ καζαντζὴ χὲρ νέ ὀλούρσα ὀλσοὺν, τικὲρ τζόύμλε σεϊλερὶ ἀνὴν γιολουνὰ σάρφ οὺ φετὰ εϊλετιγὶ γαγέϊ βαχιτὲ ἰτζόὺν ὄλμαγιηπ, ταχὰ ζιγιατὲ κερὲκ κεντινὲ χητμὲτ ἐτενλερὶν βὲ κερὲκ κεντινὶν ἀνλερὲ χητμὲτ εϊλετιγὶ κιμσελερὶν χάϊρ οὺ μενφαατὴ ἰτζόὺν ἀνλέρλε κεντὶ κουββετινὶ τεβσὶ εϊλεμεγὶ μόυρὰτ εϊλετιγὶ μόυεσσὶρ βασηταλάρ τηρ.

Ποϊλετζε χὲρ ἴς οὺ μεσγουλιγεττὲ βὲ ὀμρόὺν χὲπ χάλ οὺ κεϊφιγετλεριντὲ ἄϊνι φὰρκ βαζὴχ σουρεττὲ κόρόυλὲ πιλίρ. Νέ βέτζχλε ἰστιχσὰλ ἐττικλερινὶ, βὲ γιάχοτ ἀνλερὶ ἰστιχσὰλ ἰτζόὺν βακὶ ὀλὰν σετὶτ μόυναζαὰ βὲ μόυτζαχετετὲ κιμλερὶ γὲρ ἰλὲ γεκσὰν ἐττικλερινὶ ναζάρη τικκὰτ βὲ ἰτιναγιὰ ἄλμαγιαν τζοκλὰρ βὰρ τήρ κι, βὰρ ὀλὰν κουββετλερίϊλε νάμ οὺ ἰτιπὰρ, σάν οὺ σόχρὲτ, σερβὲτ βὲ ἀλὶ μεσνέτ οὺ παγελὲρ ἰτζόὺν τζαλησὴπ τζαπαλαμακτὰ τηρλάρ. Ποὺ νὲβ κιμσελὲρ γιάληνηζ ἀνλὲρ ἰτζόὺν ὄλ κατὰρ ἐμέκ οὺ ζαχμὲτ τζεκτικλερὶ μόυκιαφατὰ ναΐλ ὄλματηκλαρηντα, σαατετλερὶ κόύλλιγεν ἰχλὰλ ὀλουνοὺπ, ὀμρλερὶ τέρτ οὺ μιχνέτλε κετζέρ. Πὶρ πασκὰ τακὴμ κιμσελέρ τε βάρ κι παλατὲ ζὶκρ ὀλουνὰν ἰχσάν οὺ ἰνάμη ἰλαχιγετὲν κεντιλερὶν χισσὲ βὲ νασιπλερινὲ χὲρ νέ τόυσέρσε ἀνὰ καναὰτ ἐτερλὲρ ἰσέ τε, μουβαφφακιγετὶν ταχὰ ἀλὶ ὀλὰν πὶρ νεβινὲ ταχὰ ζιγιατὲ ἀρζοὺ βὲ μερὰκ ἐτερλέρ. Νέ ἰτζρὰ ἐττὶμ; σουαλὴ ἀνλὲρ ἰτζόὺν Νέ καζαντὴμ; σουαληντὰν ταχὰ μουχὶμμ πὶρ μεσελέ τιρ. Ρεσσὰμ κεντινὶν ἓν ἀλὶ ἐφκιὰρ βὲ τασαββουρατηνὴ τετζεσσόὺμ ἐττιρμίς μι τιρ; Μόυελλὶφ κεντὶ καριούνη κιραμηνὴν τεχζίπι ἀχλακλαρηνὰ μουαβενεττὲ πουλουνοὺπ, ἀνλερὶ ούμούρη ἀλιγενὶν μόυταλαασηνὰ μόυσταϊτ ἐτμίς μι τιρ; Χατὶπ κεντὶ μόυστεμιλερινὶν ζιχνλερινὲ ἐφκιάρη ἀλιγὲ ἰλκὰ ἐτὶπ ἀνλερὶ γιοκαρὴ καλτηρμής μη τηρ; Ταπὶπ μαρὰζ γιὰ ἰλλὲτ ἰλὲ τζενκλεσμίς μι τιρ; Ἰσλὰχ ἐτιτζὶ, ζαΐφὲ βὲ ζελαλετὲ τόυσμόὺς ὀλανὰ γιαρτὴμ ἐτμίς μι τιρ; Σιγιασιγιουντὰν ὀλὰν πὶρ ζὰτ κεντὶ μεμλεκετινὲ φαϊτεμὲντ ὀλμούς μη τηρ; Βαλιτὲ ἐβὶ χανὲ χαλκηνὰ μόυπαρὲκ βὲ ἀρζουλανατζὰκ πὶρ μαχὰλ ἐτμίς μι τιρ; Ποὺ κιπὶ σουαλλερὲ «Ἔββετ» τζεβαπὴ βερίλμετικτζε μεζκόὺρ ταϊφελερτὲ τζαλησὴπ ζαχμὲτ τζεκενλὲρ πόγιόὺκ πόγιόὺκ ἔτζρ οὺ μόυκιαφατλαρὰ ναΐλ ὀλσαλὰρ πιλὲ κεντὶ κεντιλερινὶ μουβαφφὰκ ὀλμούς ἄττ ἐτέμεζλερ.

Πόγιόὺκ ἀτεμλεριμιζὶν τζόύμλεσι ταριχὶν χακκλαρηντὰ μέτχ οὺ σενὰ ἰλὲ τεζεκκόὺρ βὲ ἀχλαφὴν (σόγγρα κελὲν νέσλ οὺ ζόυρριγὲτ) ταζὶμ βὲ τεκρὶμ εϊλετικλερὶ κιμσελερὶν τζόύμλεσι σοὺ σογγρακὶ σηνηφὰ ταχὶλ ὀλὰ κελμισλέρ τιρ. Μεζκόὺρ ζεβάτη μεσχουρὲ κεντιλερὶν ὄμρ οὺ χαγιατλαρηνὴ σάτετζε καζανμὰκ, γιηγμὰκ, βὲ ζέβκ οὺ σεφατὰ κετζίρμεμισλερ τιρ. Ἀνλὲρ πὶρ σεΐ ἰτμὰμ βὲ ἰκμὰλ ἐτμὶς ὀλοὺπ, ποὺ κόυνκὶ κόυντὲ μουκαττὲς ναμλαρὴ κεμάλη χόυρμὲτ βὲ ριαγέτλε γιὰτ ἐτιλμεκτὲ τιρ.

Πὶζ Βάσιγγτην, Φράνκλιν, Οὐάτς, Σέξπιρ κιπὶ (κὶ ποὺ ἐσαμεγὲ χὲρ καπιλὲ βὲ μιλλεττὲ σερνόυμάϊ ζουχοὺρ ὀλὰν κιμσελερὶν ἰσμλερὶ τάχι μέσελα Βαρτὰν Ἐρμενιλὲρ ἰτζιντὲ, βὲ Σωκράτης ἰλὲ Ἀλκιβιάδης Γιουνανλὰρ ἀρασηντὰ ζάμμ οὺ ἰλαβὲ ὀλουνὰ πιλίρ,) ζεβάτη σιτουτεσιματὴ τὲρ χὰτρ εϊλετιγιμιζτὲ, πιζὶ ταχρὶκ εϊλεγὲν ἀνλερὶν καζαντζὴ τεγὶλ, ἄντζακ

ἀνλερὶν ἀμαλή τηρ. Νέβι πεσερὶν χάϊρ οὐ μενφαατηνὴ τερβίτζ ἰτζοὺν τζεκτικλερὶ χὲρ πὶρ ζαράρ οὐ ζιγιὰν κεντιλερὶν ὀμρλερινὶν τεζγινὰτ τιζισιντὲ πιρὲρ ἐλμὰς κιπὶ παρλαγιὴπ, καζαντηκλαρὴ σεϊλὲρ ἰσὲ σάϊκι χὶτζ κάϊτ οὐ ταχρὶρ ὀλουνμαγὰ σαγιὰν ἆττ ὀλούνμαμακτα τηρ. Πὶρ ζενκὶν ἀτὲμ ὀλτούγιούντὲ, τζαποὺκ ἀνὴν σερβετινὶν ἰσινὶ πιτιριρλὲρ, βὲ πουντὰν πασκὰ πὶρ σέϊ τὲρκ ἔτμεμὶς ἰσὲ ἆζ βακηττὰν ἀνὴν ἰσμὶ οὐνουτουλούρ. Βὲ λάκιν μεζκοὺρ ζὰτ κεντὶ σερβετινὶ ἀταλὲτ βὲ χακκανιγὲτ, σατακὰτ βὲ χακικὰτ οὐγρηνὰ σάρφ ἐτμὶς, ζαϊφὲ ἰμτὰτ ἐτμὶς, μετρουκὴ καλτηρμὴς, τζαπαλαμακτὰ ὀλὰν ἔχλι φαζιλὲτ βὲ μεζιϊγετὶ τζεσαρετλεντιρμὶς, βὲ ποὺ βέτζχλε νέβι πεσερὲ πὶρ περεκὲτ ὀλμοὺς ἰσὲ, ὂλ βακὴτ ἀνλερὶν ἀμελλερὶ ἀνλερτὲν σόγγρα γιασὰρ, βὲ ἀνλερὶν ἐβλὰτ οὐ ἀχφατὴ ἰντιντὲ ἀνλὲρ ἀλτοὺν βὲ ἀραζιτὲν ταχὰ κηϊμετλὶ ὀλὰν πὶρ μιρὰς κιπὶ μαχποὺπ βὲ μουαζζὲζ ὀλουρλάρ.

ΤΕΡΓΙΑΝΗΝ ΣΗΧΧΕΤΠΑΧΣ ΧΑΣΣΙΓΕΤΙ

Ποὺ γιακὴν βακητλαρτὰ τενὶζ γιολτζουληγὴ βασητάϊ τηππιγετὲν ἆττ ὀλουνμαγὰ πασλανηλμὴς τηρ. Οὐζοὺν γιολτζουλὴκ ἰτζοὺν γιολὰ τζηκὰν κεμιλερτὲν ἔκσεριντε ἰατέϊ σηχχὲτ ἰτζοὺν πιρτὲν ζιγιατὲ γιολτζουλὰρ πουλουνμακτά τηρ. Μούσκιλ μεσελελερτὲν γιορουλμοὺς διπλωματλάρ, βὲ ζιχνὶ μεσγουλιγεττὲν ζαϊφλενμὶς μουχαρριρλερὶν σηχχὲτ ἰτζοὺν τενὶζ γιολτζουληγηνὰ μούρατζαὰτ ἐτμελερὶ οὐμουμὶ πὶρ σέϊ ὀλμούς τηρ. Χαστὰ βὲ ναμιζατζλαρὴν ραχατηνὰ λαζὴμ ὀλὰν τζούμλε τεταρικιάτλε μούχεϊγιὰ «χαστὰ βαπορλαρὴ» ἰλανλαρὴ τάχι γαζέτα ἰλανλαρὴ ἀρασηντὰ πελλὶ πὶρ γὲρ τουτμὴς τηρ. Ποὺ ἀτετὶν καβὶ πὶρ ἐσασὰ μούστενὶτ, βὲ τεεσιρινὶν πὲκ μούσταὶτ ὀλτηγηνὰ σούπχὲ ὀλουνάμαζ. Τενὶζ χαβασὴ κέσπι κουββὲτ βὲ ἰατέϊ σηχχὲτ ἰτζοὺν πὲκ μούεσσὶρ βασητὰ ὀλουπ, ἀντὲν ἰστιφατὲ ἰτζοὺν ἓν μούνασὶπ τζαρὲ τάχι τενὶζ γιολτζουληγή τηρ. Τενὶζ χαβασηνὴν ποὺ μούφιτ χασσιγετλερινὶν πασλήτζα σεπεπὶ χαβανὴν τεκμὶλ τεμιζλιγὶ, βὲ καρατὰ πουλουνὰν πισλικλερτὲν κούλλιγεν ἀζὰτ ὀλμασηντά τηρ. Τζόλλερτὲ βὲ τὰγ τεπελερὶντὲ τάχι τεμὶζ χαβὰ πουλουνὴρ ἰσέ τε, τενὶζ χαβασὴ πίλα σούπχὲ ἀνλερτὲν ταχὰ τεμὶζ τιρ. Τενὶζ χαβασὴ, χαβαγιὴ ποζὰν χὲρ σεϊτὲν, γιάνι φενὰ κοκουλαρτὰν, γιανγηντὰν, τζούρούμοὺς χαϊβανὶ ματτελερτὲν κούλλιγεν ἀζὰτ τηρ. Τεργιὰ ἰλὲ πουλουτλαρὴν ἀρασὴ τενὶζ ρούζκιαρλαρὴ μεκιανὴ ὀλουπ, σάγετ τζούζι πὶρ πισλὶκ γιὰ φενὰ πὶρ κοκοὺ ζουχοὺρ ἐτὲρ ἰσὲ, ἀνλερὶ τέρχαλ σούπούρούπ κότούρμὲκ ἰτζοὺν μούχεϊγιὰ πεκλεμεκτὲ τιρλέρ.

Τεργιατὰ σέϊρ οὐ σεφὲρ ἐτὲν βαπορλαρὴν κόβερτεσιντὲ χαβὰ γάγετ τεμὶζ ἰσέ τε, σουρασὴ τεεσούφὲ σαγιὰν τὴρ κι, βαπορλαρὴν σαλὸν βὲ γιατὰκ ὀταλαρηνὴν χαβασὴ τζὸκ τεφὰ ποζοὺκ τηρ. Κόυβερτετὲ χαβὰ τάϊμα τεμὶζ ὀλουπ, σαλὸν βὲ γιατὰκ ὀταλαρηνὴν χαβασηνὴ τεμὶζ σακλαμὰκ ἰτζοὺν χὲρ νὲ κατὰρ χαβὰ τελικλερὶ ἀτζηλμὴς ἰσέ τε, ἀνλὲρ μηκτάρη κιφαγετὲ τεγὶλ τιρλέρ. Ποὺ ἐτζλτὲν πάζη κεμὶ γιατὰκ ὀταλαρηνὴν χαβασὴ βάσφ οὐ ταρὶφ ὀλουνάμαζ τερετζετὲ φενά τηρ.

Σοϊλὲ κι χαστὰ κεμιλερὶντὲ μηκτάρη κιφαγὲ πόγιοὺκ σαλονλάρ, κενὶς γιατὰκ ὀταλαρὴ πουλουνμασὴ, βὲ κετζὲ κούντοὺζ ὀταλαρὴν χαβασηνὴν τεμιζλενμεσὶ, βὲ γάζ κοκουσηνὴν μενινὲ σάϊ οὐ γαϊρὲτ ἐτιλμεσὶ ἓν ζιγιατὲ λαζὴμ ὀλὰν χουσουσαττάν τηρ.

Τενὶζ χαβασηνὴν ἀλαληγὴ γιάληνηζ τεμιζλιγιντὲ τεγὶλ τιρ· ἀνὴν σὸν τερετζὲ μούσαβὰτ οὐζρὲ πουλουνμασὴ τεμιζλιγὶ κατὰρ ἐλζὲμ ὀλτηκτὰν μάτα βερὲμ ἰλλετινὲ μούπτελὰ ὀλανλαρὰ τάχι χουσουσὶ πὶρ σουρεττὲ φαϊτελί τιρ. Τερετζέϊ χεραρετὶν πιρτὲν πιρὲ τεπτὶλ ὀλμασὴ τεργιατὰ νατὶρ οὐλ χὰλ πὶρ σέϊ τιρ. Βὲ μιζάνη χεραρετὶν γεβμὶ τεπτιλατὴ τεργιατὰ χὲρ γερτὲν ζιγιατὲ τζούζι τιρ· ποὺ ἐτζλτὲν κεμὶ ταϊφελερὶ πασκαλαρὰ νισπέτεν σογοὺκ ἀλμακτὰν ἰλερὶ κελὲν χασταληκλαρτὰν ἀζὰτ τηρλάρ. Νεβαζὶλ τάχι κεμιτζιλερὲ σάνκι ναμαλοὺμ πὶρ σέϊ τιρ. Μιντακάϊ χαρρὲ βὲ μινταμάϊ μούτετιλετὲ γιολτζουλὰρ χὶτζ πὶρ κετὲρ κόρμεγερεκ κεμινὶν κόβερτεσιντὲ γιαταρλάρ. Χαβανὴν ποϊλὲ μούσαβὰτ οὐζρὲ πουλουνμασὴ ἆκ τζιγὲρ ἰλλετλερινὲ μούπτελὰ ὀλανλαρὰ πὲκ ἐλζὲμ πὶρ χουσούς τηρ· σοϊλέ κι τενὶζ γιολτζουληγηντὰν φαϊτεμὲντ ὀλανλαρὴν ἔκσερι ποὺ τζὶνς ἰλλετλιλερτὲν τιρλέρ. Τεργιατὰ τερετζέϊ μιζάνη χαβανὴν τεπτιλατὴ τάχι πὲκ τζούζι ὀλμάκλε πεπαπὲρ χαβανὴν σηκλετινὶν τεπτιλατὴ τάχι καρατὰ ὀλτηγηντὰν ζιγιατὲ νιζαμί τιρ. Χαβανὴν ποὺ χαλὴ τάχι μενφαατtὰν χαλὶ τεγὶλ τιρ. Τενιζτὲν χασὴλ ὀλὰν χαβαγιὰ καρησὰν προὺμ βὲ ἀγιοδὶν ματτελερινὶν γαζλαρὴ τάχι πίλα σούπχὲ τενὶζ χαβασηνὴν σηχχετπάχὶ κουββετινὶ ἀρτηρμακτὰ τηρλάρ. Τενὶζ γιολτζουληγηντὰν χασὴλ ὀλὰν πιριντζὶ σεμερὲ ταπιὶ ὀλὰν τενὶζ χασταληγὴ ἀκαπὶντζε ἰστὰχ ἀτζηκληγή τηρ. Σοϊλέ κι βαπορλαρτὰ ταамὴν τζὶνς βὲ μηκταρηνὰ τικκὰτ ὀλουνμὰκ ἓν ἐλζὲμ πὶρ χουσούς τηρ· φάκατ ἓν ἐγὶ κεμιλερτὲ πιλὲ ἰκλιμὶν τεπτιλὰτ βὲ χασταλαρὴν ἰχτιγιατζατηνὰ τικκὰτ ὀλούνμαγιαρακ τάϊμα ἐββελτὲν τερτὶπ ὀλουνμὴς ταμλὰρ βεριλμεκτέ τιρ. Ποὺ κιπὶ τικκατσηζληκλὰρ τενὶζ γιολτζουληγηνὴν σηχχετπάχὶ τεεσιρινὶ ποζμάκλε περαπὲρ μιτὲ ζαϊφλιγινὲ τάχι σεπὲπ ὀλμακτὰ τηρλάρ.

ΠΡΕΝΣ ΒΙΖΜΑΡΚ

Πρένς Βιζμαρκὴν τερτζεμέϊ ἀχβαλὴ χακκηντὰ Μ. Λωνὴν ταχρὶρ ἐττιγὶ ἰκὶ τζιλτ κιταπλὰρ πὲκ τζὸκ τζαλίπι τικκὰτ φηκραλαρὴ χαβὶ ὀλουπ, κιτάπη μεζκούρὴν «σηφάτη μαχσουσε»τὲν πάχς ἐτὲν φασληντὰν πὲρ βέτζχι ζίϊρ φηκραλαρὴ πὶτ τερτζεμὲ πουραγιὰ νὰκλ ἐτιλμίς τιρ.

Κουββέϊ ἀκλιγὲ βὲ κουββέϊ πετενιγὲ τζιχετίϊλε ἀϊρὴ ἀϊρὴ ἀλαρὰκ Πρένς Βιζμαρκὰ φαΐκ ὀλανλὰρ πουλουνοὺρ ἰσέ τε, Ἀλμανιανὴν μούττεχιτὶ κατὰρ ποὺ ἰκὶ χουσουστὰ τάχι μούσαβὰτ οὐζρὲ κεμαλὲ βασὴλ ὀλὰν πὶρ ἀτὲμ χένουζ ζουχοὺρ ἔτμεμὶς τιρ. Μούσαριλεϊχὶν σαγλὰμ βὲ τολγοὺν χεγετὶ ἀνὴ ἰλκ τεφὰ κόρενλερὶν τικκατηνὴ τζελπ ἐτμεκτέ τιρ. Ἀλμανία χούκούμετινὶν ἰκὶ πόγιοὺκ ἀμουτλαρὴ (τιρὲκ) μακαμηντὰ πουλουνὰν Πρένς Βίζμαρκ ἰλὲ Μολτκενὶν πιρὶ πιρλερινὲ κηγιάσεν ὀλὰν χεϊγετλερὶ κατὰρ ἀλτάτητζὴ χεϊγὲτ ἆσλα ὀλάμαζ. Μούσαριλεϊχούμαγιὴ ἆϊνεν κόρμεγερεκ σάλτ ἀνλερὶν φιλὶ μούσταχσενὲ βὲ ἀμάλη σετζιανελερινὶ ἰσιτμὶς ὀλανλὰρ ἀνλερὶ ἰλκ τεφὰ κόρτούκλεριντὲ διπλωματὴ ἀσκέρ, βὲ ἀσκερὶ διπλωμὰτ ζὰνν ἐτετζεκλεριντὲ σούπχὲ ὀλουνάμαζ. Πρενσὶν οὐζοὺν πογιοὺ ἰλὲ ἐνλὶ οὐμουζηνὴ, καλὴν ποϊνηνὴ, κὴρ πηγηκλαρηνὴ, βὲ σὴκ κασλαρηνὴ, χεγὲτ ἰλὲ ὀλὰν πακησηνὴ κόρενλὲρ πὶ ἐμσὰλ ὀλὰν οὗτζ μουχαρεπελερὶν φατιχὶ ποὺ ὀλτηγηνὴ ζὰνν ἐτερλέρ. Πὶλ ἆκς τζενεραλὴν ἰντζὲ βὲ ζαΐφ χεγετινὶ, σακαλσὴζ γιούζοὺνοὺ, ταλγὴν βὲ ἰχτισὰμ ἰλὲ τουρὰν πασηνὴ κόρενλὲρ ἰσὲ ταϊρέϊ σιγιασιγετὲ πὲκ μουνταζὰμ πλανλὰρ τερτὶπ, βὲ ρεφικὶ πουλουνὰν τζενεραλὴν κηλητζὴ ἰλὲ μεβκιΐ ἰτζραγιὰ κογιὰν Πρένς Βίζμαρκ ὀλτηγηνὴ ζὰνν ἐτετζεκλεριντὲ σούπχὲ ὀλουνάμαζ.

Πὲρ βέτζχι ζίϊρ βακαὰ μούσαριλεϊχὶν ζεβτζεσινὶν κεντινὲ νέ τερετζὲ μούτεφεκκὶρ πὶρ γιαρτημτζὴ ὀλτηγηνὴ πὲκ κούζὲλ ἰφατὲ ἐτμεκτέ τιρ.

Τούβέλι μουαζζαμὰ ἐλτζιλεριντὲν πιρὶ πὶρ τεφὰ Πρένς ἰλὲ ὀλὰν οὐζοὺν πὶρ μούλακατὴ ἐσνασηντὰ ἀνὰ «ὀσαντηρητζὴ μούσαφιρλερτὲν νάσηλ κουρτουλτηγηνὴ» σουὰλ ἐττίκτε, μούσαριλέϊχ τζεβάπεν «Ὅ πὲκ κολάϊ τηρ, ζεβτζὲμ πὶρ μούσαφιρὶν γιανημτὰ λαζημηντὰν ζιγιατὲ εἰλεντιγινὶ κόρτούκτε πενὶ τζαγηρττηρὴρ, βὲ ποϊλετζε μούκιαλεμεγὲ χιτὰμ βεριλὶρ» τεμὶς. Βὲ τὰμμ ποὺ βακηττὰ πὶρ χητμετκιὰρ ἰτζερὶ κελὶπ Πρενσεσὶν πὶρ κάτζ τακικὲ κεντινὶ κόρμεγὲ ἀρζοὺ ἐττιγινὶ Πρενσὲ πεγιὰν εἰλεμὶς τιρ. Ἐλτζὶ μούσαριλέϊχ πὶρ διπλωματὰ βατζὶπ ὀλτηγὴ τερετζετὲ χιτζὰπ ἐτερὲκ κεμάλη νεζακέτλε μουφαρακὰτ εἰλεμὶς τιρ.

Θεατρολαρτὰ γιάχοτ διπλωματλαρὴν ζιγιαφὲτ μετζλισλεριντὲ Πρένς χαζρετλερὶ ἆσλα κόρούλμεμὶς τιρ· σοϊλέ κι Μ. Λω μούσαριλεϊχὶν ταπιατηντὰν πάχς ἐττιγὶ σηρατὰ «Οὐλφὲτ οὐ οὐνσιγὲτ χουσουσηντὰ μούσαριλέϊχ ὀλού τιρ» τεμὶς τιρ.

Πρενσὶν μούσαφὶρ σεβιτζιλιγὶ πὲκ γαρὶπ πὶρ χεγὲτ ἀλμὴς τηρ. Ἀτὲτ οὐζρὲ σενετὲ πὶρ τεφὰ Ἰμπερατωρὴν γέβμι βελατετιντὲ μούσαριλέϊχ μεσχοὺρ ἐλτζιλερὶ σοφραγιὰ ταβὲτ ἐτέρ. Ποὺ ζιγιαφεττὲ τάχι ἐλτζιλερὶν φαμιλγιαλαρηνὴν χαζὴρ πουλούνμαμαση σαγιάνη τεατζτζούπ τηρ. Γέβμι μεζκούρὴν σενεβὶ τεκερρούρούντὲν ἐββὲλ ζίκρ ὀλουνὰν διπλωματλαρτὰν πιρινὶν Πρένς ἰλὲ ἶς γιάχοτ ζέβκ χακκηντὰ κόρούσμεσὶ πὲκ νατὶρ τιρ. Ποὺ τζούμλε ἰλὲ περαπὲρ μούσαριλεϊχὶν ρεφακατηντὰ πὶρ ἰκὶ μούτεπὲρ μισαφιρλερὶ ὀλμαγιαρακ γιάληνηζ ταὰμ ἐττιγὶ πὲκ ἆζ ὀλούρ. Σοφρατὰ ὀσάντζ βεριτζὶ κουρού πολιτικατὰν πάχς ἐτμεκτὲν ἰσὲ μουχὶμμ μεσελελὲρ χακκηντὰ κόρούσμὲκ μούσαριλεϊχὶν ἀτετὶ ὀλμούς τηρ. Μουραχχασλαρὰ σούφεραγιὰ ὀλτηγηντὰν ζιγιατὲ μιχμὰν νούβὰζ (μισαφὶρ σεβιτζὶ) πουλουνμακτά τηρ. Σούφερατὰν πιρὶ μούσαριλέϊχ ἰλὲ κόρούσμὲκ ἰστετιγιντὲ, πά ταχριρὰτ ποὺ ἀρζουσηνὴ πεγιὰν, βὲ μουαϊγὲν πὶρ βακὴτ ταγὶν ἐτμεσὶ λαζὴμ ἰκὲν, μουραχχασλαρτὰν πιρὶ κεντὶ ἰλὲ κόρούσμὲκ ἰστετιγιντὲ τὲρ χὰλ χουζουρηνὰ κετιριλμελερινὶ ἆμρ ἐτὲρ ἰμίς.

Πρένς χαζρετλερὶ ἰχτιμάλεν ποὺ ἀσρὴν ἓν ἐγὶ σοφρὰ σενλιγί τιρ. Νακλιγετλερινὶν σονοὺ γιόκ τηρ. Παρλαμὲντ μετζλισλεριντὲ γιάχοτ μουραχχασλαρὰ βεριλὲν σουαλλερτὲ μούσαριλεϊχὶν ἀγζηντὰν σουτοὺρ ἐτὲν μούφιτ κελαμλὰρ ὂλ κὰνκὶ γαζεταλαρὰ μικτάρη κιφαγὲ σερμαγὲ ὀλμακτά τηρ. Ποὺ μετζλισλὲρ ἀλεσσεβιγε γιαρὴ κετζετὲν σόγγρα χιτὰμ πουλουπ, μετζλὶς ἀζαλαρὴ χανελερινὲ πὲκ κέτζ βακὴτ

ἀβτὲτ ἐτερλὲρ ἰσέ τε, γαζέτα μουχπιρλερὶ γιολτὰ ἀνλερὶ καρσηλαγιὴπ Πρὲνς χαζρετλερινὶν ἀγζηντὰν σουτοὺρ ἐτὲν μούφιτ κελαμλαρτὰν πάζηλαρηνη τεκραρλαμαλαρηνὴ ἀνλερτὲν ρετζὰ ἐτερλέρ. Φάκατ παλατὲ ζὶκρ ὀλουντουγοὺ οὔζρὲ μούσαριλέϊχ πουτοὺν βακτὴ κεντινὲ χάσρ ἐτέρ. Μούσαριλεϊχὶν μούστεμιλερινὶν τὰρ φικιρλὶ πάγιαγη μεμουρλὰρ γιάχοτ Εὐρωπανὴν ἓν κουββετλὶ τεβλετλερινὶν ἐλτζιλερὶ ὀλμαλαρὴ ἀνὰ ἄσλα πὶρ τεεσὶρ ἔτμεγιπ, ὃ ἀτετὶ οὔζρὲ ραχὰτ βὲ τελασσὴζ πὶρ χαλτὲ σοϊλέρ. Χαζὴρ ὀλανλὰρ πὲκ ἆζ τεφὰ τζεκινερὲκ πὶρ σέϊ τερλέρ. Βάκτη χαζηρὴν ἐφκιάρ οὐ τασαββουρὴ οὐζερινὲ μούσαριλεϊχὶν πὲκ μούεσσὶρ πὶρ κουββετὶ ὀλτηγὴ ποϊλὲ σηραλαρτὰ πασκὰ βακητλαρτὰν ζιγιατὲ πελλὶ ὀλούρ. Ταλίμ οὐ τερπιγέ, ἒβ σαχιπινὶ κεντὶ σοφρασὴ πασηντὰ σουστηρμαγὴ γιάχοτ ἀνήνλε μούπαχεσὲ ἐτμεγὶ μὲν ἐτὲρ ἰσέ τε, Πρὲνς Βιζμαρκὴν μούσαφιρλερὶ πολιτίκα ἰκτιζασηντὰν ὀλὰν ποὺ κανουνὴ τετζαβοὺζ ἐτμεγὲ ἄσλα μεϊγιὰλ πουλουνμαζλάρ· τζούνκι ἀνλὲρ σοϊλεμὲκ ἰτζοὺν τεγίλ, ἄντζακ τινκλεμὲκ ἰτζοὺν κελιρλέρ· βὲ ἀνλερὶν σούκοῦτ τουρμασὴ κεντιλερτὲν ταχὰ ἐγὶ πὶρ χατιπὶν χαζὴρ πουλουντηγηνά, βὲ ἀνὴν τινλενιλμεγὲ λαγιὴκ ὀλτουγουνὰ κανὶ ὀλτηκλαρηνὴν πὶρ ἰσπατή τηρ. Ἀνλερὶν ἐτετζεγὶ σέϊ γιάληνηζ ματτελὲρ τακτὶμ ἐτμὲκ ὀλοὺπ, μεμνουνιγὲτ γιάχοτ μεγιουσιγετὶ μουτζὶπ πὶρ σουρεττὲ μούσαριλεϊχὶν ματτεγὶ ταφσὶλ οὐ πεγιὰν ἐτετζεγινὲ σούπχὲ καλμάζ. Πρὲνς χαζρετλερὶ ταχὰ κὲντζ ἰκὲν Φράνκφορτ μετζλισιντὲ Προυσία μουραχχασὴ πουλουντηγὴ σηρατὰ Ἰωαννησπηργτὰ μουκὶμ Πρὲνς Μετερνικὶ ζιγιαρὲτ ἐττί· ἀβτετιντὲ ἀνὰ «Ὃ ζαλὴμ ἰλὲ νάσηλ μουαμελὲ εἶλετὶν;» τεγιοὺ σουὰλ ἐττικλεριντὲ, μούσαριλέϊχ «Πὲκ χὸς, ἀνὴν τζούμλε χικιαγελερινὶ ραχὰτ πὶρ σουρεττὲ τινκλετὶμ, ἄντζακ ἀρατὰ πὶρ σὸζ σοϊλὲρ ἰτὶμ, βὲ ὃ γίνε τεβὰμ ἐτὲρ ἰτι· ὃ κιπὶ λαφζενλὲρ βὲ πά χουσοὺς ἰχτιγιαρλὰρ ποὺ οὐσουλτὰν πὲκ μαχζοὺζ ὀλουρλὰρ» τεγιοὺ τζεβὰπ βερμίς τιρ. Πρὲνς Βίζμαρκ σίμτι Μετερνικὶν γερινὲ κετζμὶς ὀλοὺπ, ταϊρέϊ σιγιασιγετὲ ἓν ζιγιατὲ σαγιάνη ἰτιμὰτ ζάτ τηρ· βὲ μούσαριλεϊχὶν τζούμλε μούσαφιρλερὶ ἀνήνλε κεντινὶν Μετερνίκλε ὀλὰν μουαμελεσὶ κιπὶ μουαμελὲ ἐτμεκτὲ τιρλέρ.

ΧΑΒΑΪΣΙ ΣΕΤΤΑ

Δόκτωρ Τέϊτ πά τετζρούπὲ καρηλαρὴν κουββέϊ σαμιγεσὶ (ἰσιτμὲκ κουββετὶ) ἐρκεκλερινκιντὲν ταχὰ γιούκσὲκ νοταλὰρ τὲρκ ἐτὲ πιλίρ, γιάνι χὲρ σανιγὲ ταχὰ τζὸκ ἰχτιζαζλαρὴ ὀλὰν σεσλὲρ ἰσιτὲ πιλὶρ ὀλτουκλαρηνὴ πεγιὰν ἐτίγιορ. Κουββέϊ σαμιέϊ ἰνσανιγενὶν ἓν γιούκσὲκ χαττὴ χὲρ σανιγετὲ κὴρκ πὶρ πὶν ἰλὲ κὴρκ ἰκὶ πὶν ἰχτιζαζλαρὴν ἀρασηνὰ τούσέρ. Ἆζ ἀτεμλερὶν ἰκὶ κουλαγηντὰ τάγι κεσκὶν σεταλὰρ ἰτζοὺν ἄϊνι τερετζετὲ χισσλερὶ βάρ τηρ· ἔκσεριγε σὰγ κουλὰκ σὸλ κουλακτὰν ταχὰ ζιγιατὲ γιούκσὲκ νοταλὰρ ἰσιτὲ πιλίρ. Ἓν πὲστ σεσλερὶν πὶρ σανιγετὲ ὂν ἀλτὴ ἰχτιζαζλαρὴ βάρ τηρ.

— Τεχουανταπὲκ περζαχηντὰ πὶρ τουχὰφ τζιτζὲκ πουλυνμὴς τηρ. Ποὺ τζιτζὲκ πουκαλεμουνηντὲ κούντουζοὺν ρενκλερινὶ τεπτὶλ ἐτμὲκ χασσεσὶ βάρ τηρ. Σαπάχλαγιην πεγιάζ, κουνὲς σέμτι ρασὰ κελτίκτε κηρμηζή, βὲ κετζέλεγιν μαβὶ ὀλούρ.

— Παρισὶν πασλήτζα μουχασενατηντὰν πιρὶ τεμιζλιγί τιρ. Χὲρ κετζὲ σοκακλὰρ κιάμιλεν σούπούρούλοὺπ ἰκτιζασηνὰ κόρέ τε γιηϊκανήρ. Ἐβλερὶν ὀνλερὶ ἰκιτὲ πιρτὲ τεμὶρ ἰλὲ σιλτιριλὶρ, βὲ ποὺ χουσουστὰ ἰχμὰλ κόστερενλὲρ ἀγὴρ μούτζαζατλαρὰ ὀγρατηλήρ.

— 1869τὰ παλὴκ ἀβλαμὰκ ἰτζοὺν Γρινλαντὰ κιτμὶς ὀλὰν οὔτζ κεμιτζιλὲρ Φρανσανὴν Δηνκὶρκ σεχρινὲ ἀβτὲτ εἶλεμισλέρ τιρ. Ριβαγετλερινὲ κόρὲ, κεμιλερὶ καζαγιὰ ὀγραγιὴπ ἐχαλὶ ταραφηντὰν ἐσὶρ ἐτιλμισλέρ, βὲ ἀβτετλερινὲτεκ τάχτη τεβκιφτὲ καλμησλάρ. Ζεβτζελερὶ ἀνλερὶ ὀλμοὺς φὰρζ ἐτερὲκ πασκαλαρηνὰ βαρμησλάρ τηρ.

— Προφεσσὸρ Πεγιαρδὴν καβλινὲ κόρὲ, παληκλαρὴν μουαϊγὲν σίννι κεμαλὲ βαρμασὴ ἀνλερὶν ὀμροὺ ἰτζοὺν πὶρ χάττ ταγὶν ὀλουνάμαζ. Μουμαϊλέϊχ πὶρ σαζὰν παληγηνὴν ἰκὶ γιοὺζ γιασηντὰν μαλούματὴ ὀλτουγουνοὺ χαπὲρ βερίγιορ. Μουμαϊλέϊχ κέζαλικ ριβαγετὲ ναζάρεν 6ὴντζὴ ἀσρτὰν περοὺ πὶρ νὲβ τατλὴ σοὺ παληγηνὴν Ρουσιατὰ γιασαμακτὰ ὀλτουγουνοὺ πεγιὰν ἐτίγιορ. Ρουσία σεφιρινὶν βερτιγὶ μαλούματὰ ναζάρεν, Πετερσβουργτὰ σοὺ χαϊβανατὴ πεσλεμεγὲ μαχσοὺς τεβλὲτ χαβουζηντὰ 140 σενετὲν περοὺ παληκλαρὴν πουλουντουγὴ κάϊτεν μούσπέτ τιρ. Μουμαϊλεϊχὶν πεγιαννὰ κόρὲ, ἀνλερτὲν πάζηλαρη τουτουλὴπ χαβουζὰ ἀτηλτηκλαρηντὰν περοὺ πὲς κὰτ πὸγιούμούσλέρ· πασκαλαρὴ ἰσὲ πὶρ παρμὰκ πιλὲ φὰρκ ἔτμεμισλέρ.

— Γαρπὶ Προυσιανὴν ἐγιαλὲτ ρεϊσὶ πὶρ ἐμρ τζηκαρτὴπ μεκτὲπ τζοτζουκλαρηνὴν βελὶ βὲ βασιλεριντὲν τζοτζουκλαρὴν πὶρ χάκκ σεπεπλερὶ ὄλμακσηζ μεκτεπτὲν κερὶ καλτηκλαρὴ χὲρ κοὺν ἰτζοὺν τζεζάϊ νακτὶ ἀλατζαγηνὴ πεγιὰν ἐτμίς τιρ. 20 παρατὰν πὲς γουρουσὰ κατὰρ ὀλὰν τζεζάϊ νακτὶ τεετιγὲ ἐτίλμετιγι χαλτὲ, 6 σααττὰν 3 κοὺνὲ κατὰρ μαχπουσιγέτλε μούτζαζὰτ ἐτιλιρλέρ. Μεκτεπὲ κιτετζὲκ σιννὲ ὀλὰν τζοτζουκλαρὴ μεκτὲπ σαατλαρὴ βακτηντὰ ἰστιχτὰμ ἐτενλὲρ ταχὰ σετὶτ μούτζαζατὰ τούτζὰρ ὀλουρλάρ.

— Γιακηνλαρτὰ Πισμέϊκηρ γιάνι (σουλχ ἐτιτζὶ) νὰμ τενὶζ ἀλτηντὰ γιούρούγὲν τορπέδο ἰστιμποτὴ οὐζεριντὲ τζαλίπι τικκὰτ τετζρούπελὲρ ἰτζρὰ ἐτιλτιλέρ. Τορπέδο ἰστιμποτήϊλε ἰτζρὰ ἐτιλὲν ποὺ τετζρουπελερτὲν μούρατ πὶρ τζὲνκ κεμισινὶν ἀλτηνὰ κιριπ ἀνὰ πὶρ τορπέδο γιαπηστηρτηκτὰν σόγγρα κερὶ τζεκιλὶπ τεχλικετὲν σαλὶμ ὀλατζὰκ πὶρ μαχαλὲ τουραρὰκ ἠλεκτρὶκ βασηταση̇ίλε τορπεδογιὴ πατλατμάκ τηρ. Τορπεδολὰρ σοὺ γιούζούντὲ γιούζὲν ταπαλὰρ οὐζεριντὲ ὀλὰν μηκνατησλὰρ βασηταση̇ίλε πὶρ κεμινὶν τιπινὲ γιαπηστηρηληρλάρ. Πισμέϊκηρ τορπέδο ἰστιμποτὴ γιούζοὺπ ἰστετιγὶ βακηττὰ σοὺ ἀλτηνὰ πατaρὰκ σοὺ ἀλτηντὰ πὶρ κὰτζ οὐζοὺν σεφερλὲρ ἐτμίς τιρ. Ἐτιλὲν τετζρουπελερτὲν ματλουπὲ μουβαφὴκ νετιτζελὲρ χασὴλ ὀλτηγὴ χὲρ κὲς ταραφηντὰν τασδὶκ βὲ ἰτιρὰφ ὀλουνμὴς τηρ.

— Σὲν Πετερσβουργὴν σεναΐ ἐντζούμενὶ ἀζαλαρηντὰν οὔτζ τανεσὶ χούκούμὲτ ταραφηντὰν ἰστιμὰλ ὀλουνμὰκ οὔζρὲ πὶρ παλὸν τετζρουπεσὶ ἐτέρκεν, παλὸν γιολουντὰν τζηκὴπ Καράβαδι πουρνουνὰ γιακὴν πὶρ μαχαλτὲ τενιζὲ τούσμούς τιρ. Πὶρ Ἴγγλιζ καπτανὴ παλονὴν τούστουγιούνοὺ τάμμ βακτηντὰ κόρούπ μουαβενετὲ γετισμίς τιρ.

— Γιακηνλαρτὰ Σηρπία Κραλιτζασὴ Ναθαληνὶν βουκοὺ πουλὰν πὶρ σεφεριντὲ μούσαριλεϊχανὴν ρεφικελεριντὲν πιρὶ Πεσταγιὰ γιακὴν πὶρ τεμὶρ γιολοὺ μεβκιφιντὲ πὶρ τζορπὰ ἰλὲ πὶρ τιλὶμ τανὰ κούλπαστησὴ σηπαρὴς ἐτὶπ, ἀνὰ πετὲλ μούσαριλεϊχατὰν 38 φιορὶν (οὔτζ πουτζοὺκ λίρα) ταλὲπ εἶλετιλέρ. Μούσαριλεϊχανὴν σικιαγετὶ βὲ ράστ κελὲ καταρτὰ πουλουνὰν πὶρ πολὶς μεμουρηνὴν μούταχελεσὶ οὐζερινὲ, λοκαντατζὴ Κραλίτζα Ναθαληγὲ σασααλὴ ταζὶμ οὐ τεκρὶμ ἰπραζὴ ἰτζοὺν πὶρ ἀτεμὶν κεντὶ κισεσιντὲν παρὰ γάϊπ ἐτμεσὶ μούσκὶλ πὶρ μασλαχὰτ ὀλοὺρ τεγιοὺ τουσούντοὺ ἰσέ τε, ἓν νιχαγὲ τζὰρ νατζὰρ 18 φιορινὲ ραζὶ ὀλτού.

— Μουνιχὶν μαλοὺμ γαζετατζηλαρηντὰν πιρὶ ὀλοὺπ γιακὴν βακητλαρτὰ Ἰμπερατὼρ Βίλχελμ ἰλὲ κόρούσμὲκ σερεφινὲ ναΐλ ὀλμοὺς ὀλὰν Δόκτωρ Σὶγλ μούσαριλεϊχὶν χεγετινὶ ἀτί οὔζ ζὶκρ βέτζχλε βάσφ ἐτμεκτέ τιρ.

«Μούσαριλεϊχὶν σὸν τερετζὲ ἰχτιγιαρληγηνὴ ναζάρη ἰτιπαρὰ ἀλαρὰκ Ἰμπερατωρὴν χεϊγετὶ χαρὶκ οὐλ ἀτὲ σουρεττὲ ἐγί τιρ. Γιανακλαρὴ κηρμηζή, πογιοὺ χάλα τογροὺ βὲ μερτανὲ ὀλοὺπ, ἄντζακ πασὴ πὶρ ἀζ ὀνὲ τογροὺ ἐγιλμίς τιρ. Μούσαριλεϊχὶν κούζὲλ ἐσαλετλὶ βὲ κηρμηζὴ ἴντζετζικ τζεχρεσὶ, κεντινὶν κούζὲλ βὲ ζαρὶφ πεγιὰζ πηγιὴκ βὲ σακαλλαρὴ, βὲ σακὶν σάϊκι ρουγιὰ κόρμοὺς κιπὶ χὶσς ὀλουνὰν κόζλερίϊλε πιρλιγὲ κελτικτὲ ποὺ χεϊγὲτ κεντινὶν τζεκιλμὶς ὀλὰν πὶρ τζὸκ ρεσιμλερὶν χὶτζ πιριντὲ τζούζι μερτεπετὲ πιλὲ ὀλσοὺν τασβὶρ ὀλούνμαμὴς τηρ. Μούσαριλεϊχὶν τζεχρεσὶ κούζὲλ, μούλαγὶμ βὲ πιϊρανὲ πὶρ τζεχρὲ ὀλοὺπ, τζὲνκ μεϊτανὴ τασαββουρήϊλε ἰμτιζὰτζ ἔτμεγιπ ἀτεμὲ ὃ κιπὶ τεχσετλὶ μενζαρελὲρ χουζουρηντὰ βακὴ ὀλὰν χὲπ σεϊλερὶ οὐνουττηρήρ.»

ΜΕΚΤΟΥΠΛΑΡ

ΧΑΡΠΟΥΤ

('Ερμενιτζετὲν τερτζεμὲ ὀλουνμοὺς τηρ)

Πίλα σούπχὲ Κούρτισταντὰ Ἰντζιλὶν ἰντισαρηνὰ ἰανὲ ἐτὲν κιλισαλὰρ, τζεμιγετλὲρ βὲ φερτλὲρ Διγιαρπεκιρὶν σάρκ ταραφηντὰ κεσρέτλε σακὶν ὀλὰν Ἐρμενιλὲρ χακκηντὰ μουχτελὶφ μενπαλαρτὰν βὲ Ἀγγελιαφόρος βασηταση̇ίλε κιαφὶ μαλούμὰτ βὲ χαπερλὲρ ἆχζ εἶλεμὶς ὀλμαλὴ τηρλάρ.

Μεζκοὺρ Ἐρμενιλὲρ κεντιλερὶν ἀνὰ λισαννηνὴ γάϊπ ἐτμὶς ὀλαρὰκ φάκρ, τζεχαλὲτ, τζέβρ οὐ τζεφὰ βὲ ζοὺλμ ἀλτηντὰ ἐζιλμισλέρ τιρ. Πουντὰν 18 σενὲ μουκαττὲμ φαζιλετλὶ Κ. Μ. ἐφέντι Σημαβονγιὰν ὂλ ταραφλαρὴ τὲβρ ἐττικτὲν σόγγρα, πουνλαρὴν χακκηντὰ Ἀγγελιαφόρος βασηταση̇ίλε ὀκουγιὰν χὲρ μιλλετπερβερὶν κόζλερινὶ ἔσκι τεεσσούρλε τολουκτηρὰν πὲκ μούεσσὶρ βὲ τιλσοὺζ μαλούματλὰρ βερμὶς ἰτι. Πεντενιζὶν πουντὰν γιρμὶ σενὲ μουκαττὲμ Τιγιαρπεκιρτὲ τετζεμμοὺ ἐτὲν Χάρπουτ Ἰντζιλλὶ ἰττιχατηνὴν ἰκιντζὶ σενεσιντὲ Τιγιαρπεκιρτὲ χαζὴρ πουλουνμαμὴ κεμάλι μεσερρὲτ βὲ μεμνουνιγέτλε τεζεκκοὺρ ἐτίγιορημ κι, ὂλ βακηττὰ Κούρττζε τεκελλοὺμ ἐτὲν Ἐρμενιλερὶν σεφὶλ βὲ περισὰν χαλλερὶ οὐζερινὲ ἶλκ τεφὰ ὀλαρὰκ χὲρ κεσὶν ναζάρη τικκατὴ ἀλένεν τζέλπ ὀλουντή. Μεζκοὺρ τζεμιγεττὲ οὐζοὺν μούτζατελὲ βὲ μουπαχασελὲρ βακὴ ὀλοὺπ πάζηλαρ Ἀγγαῖος βὲ Ζαχαρίας κιπὶ κεμάλη ἆσκ βὲ χεραρέτλε τζεμιγετὶ τζεσαρετλεντιρίπ καλκὴπ Ραππὴν μετροὺκ βὲ χαρὰπ ὀλμὴς μεζπαχηνὴ τὲκ-

ραρ πινὰ ἐτμεγὲ μούπασερὲτ ἐτμελερινὶ ταβσιγὲ βὲ νασιχὰτ ἐτερλέρ ἰτί. Τικερλὲρ ἰσὲ Ἰντζιλὶ Ἐρμενιλερὶν ἀζληγηνὴ βὲ φάκρη χαληνὴ ναζάρη ἰτιπὰρ βὲ ἰτιναγιὰ ἀλαρὰκ παλατὲ μεζκὸὺρ πεϊγαμπερλερὶν ζεμανηντὰ πουλουνὰν Γεχουτιλὲρ κιπὶ ὂλ πόγιοὺκ ἰσὲ τεσεππούς ἐτμὲκ ἰτζοὺν «Ταχὰ βακὴτ κέλμεμις τιρ» τεγιοὺ ἰττια ἐτερλέρ ἰτι.

Ποὺ βέτζχλε ἰκὶ ταραφτάν τα μούζακερελὲρ ὀλτηγὴ σηρατὰ Τιγιαρπεκὶρ Ἰντζιλὶ κιλισασὴ σεμμασὴ μερχοὺμ Σεβερεκλὶ Γαραπὲτ πιρατὲρ τζεπιντὲν πὶρ πεσλὶκ τζηκαρὴπ Κουρδισταντὰ Ἰντζιλὶν ἰντισάρη ἰτζοὺν γετιγὲ ἐττί. Ποὺ ἶλκ γετιγὲ τοὺλ καρηνὴν ἰκὶ πουλὴ κιπὶ πέλκι ὂλ πιρατὲρὶν «Χὲπ ὀλανὴ ἰτι.» Πουνοὺν οὐζερινὲ τέρχαλ ἰσὲ πασλανηλμασηνὰ καρὰρ βεριλτί. Τὸρτ τανὲ Κούρττζε τεκελλοὺμ ἐτὲρ Ἐρμενὶ κεντζλὲρ Σμαβονγιὰν ἐφεντινὶν ταχτη ναζαρετιντὲ ταλιμάτη Ἰντζιλιγετὲ ταλίμ οὖ τερπιγὲ ὀλουνμὰκ οὐζρὲ Χαρπουτὰ κόντεριλιπ σόγγρα ἀνλερὶν σαγιησηνὰ πασκαλάρ τα ζάμμ οὖ ἰλαβὲ ὀλουντηλάρ. Πάζηλαρὴ πὶρ ἀζ βακὴτ, πασκαλαρὴ πὶρ κάτζ σενὲ τζαληστηκτὰν σόγγρα Κούρτιστανὴ τὲρκ ἐττιλέρ. Ἀνλερτὲν ἄντζακ ἰκισί, γιάνι Πετρὸς ἐφέντι Δ. Γαζαργιὰν βὲ Καουμὲ ἐφέντι Ἀπλαχατγιὰν φέβκ ἐλ ἀτὲ φετακιαρλήκλε ἰνκιάρη νέφσλε γιρμὶ σενὲ ἄλ ἐτ τεβάμ μεζκοὺρ ἰστὲ καλὴπ, Κουρτισταν λῃλαρὴν χελασὴ οὐγρηνὰ νεφσλερινὶ φετὰ ἐτμεκλὶκ καραρηντὰ σαπὶτ κατὲμ καλμησλάρ τηρ.

Πετρὸς ἐφέντι Νπρκὲρτ Φαρκιντὲ τζαλησμακτὰ τὴρ κι, ὀρατὰ σιμτιγὲ τεκ πόγιοὺκ τεπεττούλατ ὀλμὴς τηρ. Σεχριμιζτὲ σακὶν ὀλὰν Ἀμερικαλὴ Μὶς Σίμαρ βὲ Μὶς Πούλ μουαλλιμελερὶν ριβαγετινὲ κόρὲ, ἐββελλερὶ ὀρατὰ γιτζ πὶρ ἐβὲ κιτμεγὲ τζεσαρὲτ ἐτέμεζλερ ἰκὲν σίμτι κεμάλη τζεσαρέτλε γὲρ ἐβὲ χαγιὰτ ἐκμεγινὶ ἄρζ βὲ ταχτῖμ ἐτμὲκ οὐζρὲ κιρὲ πιλίγιορλαρ. Ρήνδβαν κιλισασὴ ἀζαλαρηντὰν ὀλὰν Ἀρτὶν ἐφέντι Ρηνδβαντὰν ἀλτὴ σαὰτ ὀλοὺπ Τὴλ τεσμιγὲ ὀλουνὰν πὶρ κοϊτὲ πὶρ κάτζ σενετὲν περοὺ τζαλησμακτά τηρ. Μερκουμὴν σάϊ οὖ γαϊρετίλε ὂλ καριγενὶν σεκενεσιντὲν κήσμη ἄζεμὶ Ἰντζιλὶ κιλισαγιὰ ταπὶ ὀλοὺπ Ρήνδβαν κιλισασήλε πιρλεσμισλέρ τιρ. Πουντὰν ἰκὶ σενὲ μουκαττὲμ Ἀρτὶν ἐφέντι σεχριμιζτὲ τετζεμμοὺ ἐτμὶς ὀλὰν ἰττιχὰτ μετζλισινὲ κελμέκλε πὶρ τουὰ τζεμιγετινὲ ριγιασὲτ ἐτμεσὶ τεκλὶφ ὀλουντή. Μάχσουσεν μεκτεπτὲ ταλὶμ ὀλούνμαμὴς, βὲ πὲκ ἄζ Ἐρμενίτζε πιλερὲκ γιανλὴς γιουνλὴς τελεφφούζλερλε κοὺτζ πελὰ πεγιάνη ἐφκιὰρ ἐτὲ πιλίγιορ ἶτι ἰσέ τε, σοζλερὶ κεντινὶν Ἀλλαχτὰν ταλὶμ ὀλουνμὴς ἰτιγινὶ κόστερίγιορλαρ ἰτι. Κετζὲν γιρμὶ σενὲ ζαρφηντὰ Κούρτισταν ἰτζοὺν βεριλὲν χὲπ ἀκτζελὲρ γιάλληνηζ ποὺ πὶρ ἀτὲμ ἰτζοὺν σάρφ ὀλουνσά ἰτι, (μούσταχακ βὲ λαΐκ ἶτι) τεγὲρ ἰτι. Βὲ λάκιν Καοὺμε ἐφέντι ἰλὲ κονουσὴπ ἀνλατὴμ κι ὂλ ταραφλαρτακὶ πιρατὲρ βὲ κὴζ καρντασλαρτὰν τζοκλαρὴ ὂλ κέντζ κατὰρ χεραρετλὶ, ἰσκούζὰρ βὲ μουχαππετλὶ τιρλὲρ, βὲ τζοκλαρὴ τάχι πουρατὰ μούνεββὲρ βὲ μουκαττὲς ὀλμοὺς ὀλαρὰκ σεμαγιὰ κιτμὶς τιρλὲρ. Ποὺ μούπαρὲκ ἰστὲ χισσὲ βὲ νασιπλερὶ ὀλανλαρὰ νὲ πόγιοὺκ μεσερρὲτ βὲ τζεσαρὲτ!

Ρήνδβαν κιλισασὴ τζοπανὴ Καοὺμε ἐφέντι κεντινὶν χαλὶμ βὲ τατλὴ ταπιατήλε ποὺ ταραφλαρτὰ πουλουνὰν τζοκλαρηνὰ μαλοὺμ βὲ σεβκούλοὺ ὀλμοὺς τηρ. Χριστοσὴν ποὺ ἐμὶν ἰστζισίλε ἀνὰ γιακὴν γερλερτὲ πουλουναρὰκ κόρούσοὺπ κονουσανλάρ γιάχοτ οὐζάκ γερτὲ πουλουναρὰκ Ἀγγελιαφοροστὰ μερκουμὴν μεκτουπηνὴ ὀκουγιανλὰρ ἀσικιὰρ σουρεττὲ κόρουρλὲρ κι, μουμαϊλέϊχ Κουρδισταν ὴν σεφὶλ Ἐρμενιλερινὶν ἰσμλερινὶ κεντὶ τουτακλαρὴ οὐζερὶντὲ γιάχοτ Γεχουδιλερὶν κιαχῖνι ἀζαμηνὴν παΐσι ἰφτιχαρὴ ὀλὰν κόγιούσλοὺκ κιπὶ κόκσουντὲ τασήμαγιηπ, λάκιν Παῦλος κιπὶ ἀνλερὶ καλπιντὲ σακλαμακτά τηρ.

(Τεβαμὶ)

ΜΟΥΧΑΪΙΕΤ ΣΙΡΚΕΤΙΝΙΝ ΤΕΕΣΙΡΙ

Ποὺ σενενὶν (1886) Ἀγγελιαφοροσουνοὺν 7 ἰντζὶ βὲ 14 ἰντζὶ νούσχελεριντὲ Μουχαπὲτ Σιρκετὶ σερλεβχασήλε Ἰζμυρτὲν βεριλὲν πὶρ μεκτουπὰ Ἀγγελιαφοροσοὺν 12 ἰντζὶ νούσχεσιντὲ ὀλὰν πὶρ πέντ τζεβάπη κιαφὶ σαγιηλὰ πιλὶρ ἰσέ τε, ἀνὰ ἰλαβέτεν ἀτζιζανὲ πάζη μαλούμὰτ βερμεκλιγὶ μούνασιπ σαϊμήσηζ.

Ἴσπου σιρκετὶν μενσέϊ ἀσλισὶ Γιαρποὺζ ὀλοὺπ, ἀντὲν Κόκσὶν, Κεπὶν, βὲ σάϊρ κουρά οὖ κασαπατὰ κεντὶ τεεσιρινὶ μεβκίϊ ἰτζραγιὰ κογιοὺπ, ἀντὲν σόγγρα Ζεϊτοὺν βὲ Φηρνηζὰ σιραγὲτ ἐττιγὶ τερκιὰρ τηρ. Πινάεν ἀλέϊχ τοστουμηζὴν ἀνλερὶ ὀραλαρτὰ ἶλκ πασλανγητζηντὰ μούσαχατὲ ἐτμεσὶ, βὲ ἀζὶμ πὶρ τεπτιλὰτ βουκοὺ πουλμοὺς κιπὶ χαϊρεττὲ καλμασηνὴ τακπὶχ ἐτμέγιζ. Καριγεμὶζ ὀλὰν Κεπεντὲ βὲ μεζκοὺρ σιρκετὶν μερκεζὶ μακαμηντὰ ὀλὰν Κόκσοὺν καριγελεριντὲ πουλουντηγὴμ πὲς μὰχ μούττετιντὲ σιρκέτι μεζκούρεγὲ τζὸκ γιακὴν βαρὴπ, σηκὴ σηκὴ ἐττιγὶμ τεχαρριγιὰτ κοὺλλι φαρκλὴ ὀλτουγουνοὺ πεγιανὰ μετζπούρημ. Ἐγιάμη μεζκούρετὲ τεσατοὺφ εἰλετιγὶμ πάζη βακααγιὴ πὲρ βέτζχι ἀτὶ πεγιάνλε, πεντιμιζὶ κηραὰτ ἐτενλερὲ σιρκέτι μεζκούρὲ χακκηντὰ πὶρ τασαββοὺρ βερμὲκ ἰστέριμ.

Μουμαϊλέϊχ τοστουμουζοὺν ζὶκρ εἰλετιγὶ κιπὶ, πάζεν ἀνλερὶν μετζλισλεριντὲ πουλουντηγημτὰ τζέσμι ἀτζιζανεμτὲν γιασλὰρ σεγελὰν ἐττιγινὶ τὲρ χατὶρ ἐτέριμ· λάκιν ρουχανὶ πὶρ τεεσιρὲ μεπνὶ ὀλμαγιηπ, ἄντζακ ἀνλερὶν πόγιοὺκ πὶρ πελαγιὰ κιριφτὰρ ὀλμοὺς κιπὶ πουλὲντ ἀβὰζ βὲ μακάμλε ἰρλατήκλαρηντὰν νάσι ὀλτηγηνὴ ἰκραρὰ μετζπούρημ. Χὰλ πεγιὰν ὀλουντηγὴ κιπὶ ρουχανὶ πὶρ τεεσιρὶ μουτζὶπ ὀλματήκτὰν μάτα πὶλ ἄκς μουζὶρρ τεεσιρλὲρ βερμεκτὲ τιρ. Μέσελα, σιρκέτι μεζκούρὲ ταλιπλερὶ χελασὴν ἀμελλερτὲν ὀλτηγὴ, τζεννετὶν καπουσὴ τάχι γιάληνηζ κιτζὲ κουντούζ τόγιουνοὺπ ἀγλαγιανλαρὰ ἀτζηλτηγὴ ζούουμινὲ ζαχὶπ ὀλαρὰκ, καβαΐτι σηχχέτι πετενιεγὲ μουγαγὶρ ὀλαρὰκ, ποὺτοὺν κετζεγὶ οὐϊκουσὴζ κετζιριρλέρ· βὲ ταχὰ φενασὴ Χαλικὶν Ἐδεμτὲ σαπὶτ ἐττιγὶ μουκαττὲς ἰζτιβάτζ ἀλακασηντὰν νεφρὲτ ἐτὶπ, ζεβτζελερινὶ μεζκοὺρ ἀλακατὰν τολαγιὴ τὲρκ ἐτμὲκ, βὲ σάϊρ ταχὰ πουνὰ μούμασὶλ ναπετζὰ χαρεκετλερτὲ πουλουνμακτὰ τηρλάρ. Πουνλαρὴ μούσαχετὲ ἐτὲν κάνγη σὰχς τεεσοὺφ ἐτμέζ;

Πὲρ βέτζχι παλὰ ζὶκρ εἰλετιγιμὶζ κιπὶ πιταγετιντὲ πάζη ριγιαζετκιαρανὲ ἀμὲλ ἰπρὰζ ἐτίγιορλαρ ἰσέ τε, Ἰντζίλι Σερὶφ μουτζεπίντζε ὂ τάχι ἰτικάτη πατηλελερινὲ κιφαγὲτ ἐτμεγετζεγι ἀνλερτὲν πιρὶ ἰλὲ τεβπὲ χακκηντὰ γίνι μούκιαλεμεμιζτὲ ἰκρὰρ εἰλετιγὶ σοὺ σόζλερτὲν ἀνλασήλὶρ. «Πενὶμ νὲ κούναχῆμ βάρ; σόυκοὺρ ἐββελκὶ κιπὶ κούφοὺρ βὲ γιαλὰν σοϊλεμέμ· ἐλὶν μαληνὰ βὲ ἦρζ οὖ ἀγιαληντὰ κόζοὺμ γιόκ τηρ· . . . ὄϊλὲ ἰσὲ νεγέ τεβπὲ ἐτεγίμ;»

Νοὺρ κόρμεκλὶκ χουσουσηνὰ κελιντίκτε τοστουμουζοὺ τεκζὶπ ἐτμὲκ ἰστεμὲζ ἰσέκ τε, πί ἐσὰς ὀλτουγοὺ πὶρ τοστουμουζοὺν σοὺ ἰχπαρηντὰν τερκιάρ τηρ· «Πὶρ κοὺν Κιλισετὲ φιγὰν ἐτὶπ τόγιούνοὺρ ἰκέν, κιλισενὶν τιβαρὴ οὐζεριντὲν ησὴκ σόλελερὶ ἄκς εἰλετιγιντὲ ποὺτοὺν τζεμαὰτ χαϊρετὲ ταλαρὰκ σετζτεγὲ πὲτ ἐττιλέρ· λάκιν τησαρὴ τζηκὴπ τεχαρρὶ εἰλετιγιμτὲ ὀρατὰν κετζμεκτὲ ὀλὰν πὶρ σαχσὴν ἐλιντὲ ησὴκ ὀλαρὰκ τουρτουγουνοὺ, βὲ μεζκοὺρ ησηγὴν τιβαρτὰ ὀλὰν τελὶκ βὲ τζατλακλαρτὰν ἰτζεριγὲ ἄκς ἐττιγινὶ μούσαχετὲ εἰλετίμ.» Κιπριτὶν πασηντὰ ὀλὰν φοσφορὴ κιτζὲ παρμακλαρηντὰ κόστερμελερὶ, βὲ σάϊρ ποὺ κιπὶ χιλελὲρ τιζμελερὶ μενκοὺλ τηρ.

Σιρκέτι μεζκούρενὶν μούτζιτὶ βὲ χὲμ Μισιονερὶ ὀλὰν παππᾶς ἰλὲ κονουστηγημτὰ Ἰακὼβ ρεσουλὴν ά. 5 ἀγετιντὲ «Βὲ ἔγερ σιζτὲν πιρινὶν χικμεττὲ νοκσανὴ βὰρ ἰσὲ, ταγὶπ ἐτμεγερεκ τζόυμλεγε γηνὰ ἰλὲ ἰχσὰν ἐτὲν Ἀλλαχτὰν τιλεσὶν» κελαμηνὴ πουρχὰν κετιρερὲκ, μεκτὲπ κόσελερινὶ πεκλεμεκλὶκ πὸς ὀλοὺπ, κεντισὶ ἰσὲ ποὺ γιολτὰ ἰλχὰμ ἰλὲ τζεμίϊ ἰλμλερὲ μαλὶκ ἰτιγινὶ ἰττιὰ ἐτμεσὶ πεντενιζὶ τεργιάϊ ἐσεφὲ γάρκ εἰλεμὶς τιρ. Βὲ σάϊρ πουνὰ μούμασὶλ πὸς βὲ τζαχιλανὲ μουαμελελερινὶν πουρατὰ ζικρὶ γάϊρι τζαΐζ ὀλτηγηντάν, ζὶκρ ὀλουνὰν χουσουσλάρλε ἰκτιφὰ ἐτίπ, κερὲκ μεζκοὺρ τοστουμουζὰ βὲ κερὲκ σάϊρ βακααγιὰ μερὰκ ἐτμὶς ὀλὰν κεσανὲ ὄϊλὲ χικμετὲ μαλὶκ κιμσελὲρ ὀλμαγιηπ πὶλ ἄκς φενὰ τεεσιρλερὶ μουτζὶπ ὀλτουγουνοὺ πεγιάνλε περαπὲρ Κιλικία Καθολικοσοὺ χαζρετλερινὶν μιλλετιμὶζ μεγιανεσιντὲ πόϊλὲ μούνασιπετσὶζ πὶρ οὐσουλὴν ἰλερλεμεσινὲ μούσαατὲ πουγιούρμαγιατζαγηνὴ μεμοὺλ βὲ ἰστιρχὰμ ἐτέριζ.

∘ ∘ ∘

Κάπαν, Σεπτέμβριος 4, 1886

ΙΛΑΝΑΤ

ΚΙΤΖΕ ΜΕΚΤΕΠΙ

Κετὶκ-Πασατὰ Μὶς Νούελὶν χανεσὶ γιανηντὰ πουλουνὰν ἐβ κετζὲ μεκτεπὶ ἰττιχὰζ ὀλουνατζάκ.

Ποὺ μεκτεπτὲ Ὀκτωβριοσὴν 18 ἰντὲ τερσὲ πασλανατζάκ. Μεκτέπι μεζκούρτὲ Ἰγγλίζτζε βὲ νότα ἰλὲ μουσίκα τερσὶ βεριλετζέκ. Παζὰρ ἐρτεσί, Σαλὴ βὲ Πεντζσενπὶχ ἀχσαμλαρὴ τὲρς σαὰτ ἀλαφράνκα γετιτὲ πασλαγιαρὰκ σαὰτ τοκουζὰ κατὰρ τεβὰμ ἐτετζέκ τιρ.

Ταλὶμ οὐτζρετὶ ἀϊτὰ 5 γρούς τηρ.

Ρουμ χουρουφατὴ ἰλὲ Τούρκτζε λισανηντὰ βὲ γετὶ τζιλτ οὐζερινὲ ταπ ὀλουνατζαγὴ μουκάττεμα 24 ἰντζὶ νούμερολὴ νούσχεμιζτὲ ἰλὰν ὀλουνὰν ΣΕΡΧΛΙ ΜΕΤΖΕΛΛΕΙ ΤΖΕΛΙΛΕΝΙΝ σίμτι πιριντζὶ τζιλτὶ χιτὰμ πουλμάγλε Ἀναταλὴ γαζετασὴ ματπαασηντὰ πετελὶ οὔτζ τακσιττὲ βεριλμὲκ οὐζρὲ 7 τζιλτὶ Τέρι σααττεττὲ 60 βὲ Τασραλαρτὰ 70 γουρουσὰ σατηλατζὰκ τηρ.

Φαζιλετλοὺ Δόκτωρ Πλισὶν ἀλὰ πὶρ πιανοσὴ σατηλμὰκ οὐζρέ τιρ. Ταλιπὶ ὀλανλαρὴν Πάϊπηλ Χαουζτὰ γιάχοτ Οὐσκούδαρτὰ Μ. Δουβαϊτὰ μούρατζαὰτ ἐτμελερὶ ἰχτὰρ ὀλουνούρ.

ΣΟΥΟΥΝΑΤΗ ΣΙΓΙΑΣΙΓΕ

Ρθμὶ Σεπτέμβριος 27, βὲ Ἀλαφρ. Ὀκτώβριος 9, 1886

ΒΟΥΛΓΑΡΙΣΤΑΝ ΜΕΣΕΛΕΣΙ

Μαδζαριστὰν χὸυκὸυμετινὲ τακτὶμ ὀλουνὰν σουαλλερὲ τζεβὰπ ὀλμὰκ οὐζρὲ Μ. Τιτζανὴν ἰρὰτ εἰλετιγὶ νοὺτκ πὲκ μουφασσὰλ ὀλτηγηντὰν ἀνὴ ὀλτηγὴ κιπὶ τερτζ ἐτμεγὲ γαζεταμηζὴν σόυτουνλερὶ μόυσαατὲ ἐτμέζ. Πoὺ νοὺτκ τόυβέλι μουαζζαματὰν χὶτζ πιρινὶ πιχουτὲ γερτὲ κόυτζεντίρμεσιν ἰτζὸυν κεμάλη τικκὰτ βὲ ἰχτιγιάτλε χαζηρλανμὴς ἰτι. Μ. Τίτζα Πρὲνς Ἀλέξανδρος ἀλεϊχιντὲ ἰτζρὰ ἐτιλὲν χιγιανεττὲν Κὸντ Καλνοκινὶν ἐββέλτζε χαπερτὰρ ὀλματηγηνη, βὲ ἴσπου χιγιανετὶ ταχσὶν ἔτμετιγινι ἰττιὰ εἰλετί. Πουντὰν μάτα Ρουσία ἰλὲ Αὐστρία ἀρασηντὰ, πιρινὶν Παλκὰν σίπχι τζεζιρεσινὶν σὰρκ, βὲ τικερινὶν γὰρπ ταραφηντὰ ζιγιατὲ τεεσὶρ ἰσλετμεσινὲ ταὶρ πὶρ κὸνὲ μουαχετὲ πουλοὺνματηγηνη πεγιὰν εἰλετί. Βὲ Αὐστριανὴν Παλκὰν σίπχι τζεζιρεσιντὲ πουλουνὰν τόυβέλι σαγιρενὶν τεκαττόυμόυνὲ ἀρζουκὲς πουλουντουγηνὴ, βὲ ποὺ μεμλεκετλὲρ οὐζερινὲ μουαχετὰτ χαριτζιντὲ ὀλαρὰκ χὶτζ πὶρ χὸυκόυμετὶν τεεσὶρ ἰσλετμεσινὲ, βὲ γιάχοτ τόυβέλι ἐτζνεπιετὲν πιρινὶν ταϊμὶ πὶρ σουρεττὲ ποὺ μεμλεκετλὲρ οὐζερινὲ νουφουζὴ ὀλμασηνὰ μουκαβεμὲτ ἐτετζεγινὶ ἰζὰχ εἰλετί. Μόυσαριλέϊχ Περλὶν μουαχετεσινὶν ἔλγεβμ καὶμ σαγιηλμὰκ κερὲκ ὀλτηγηνὴ τάχι πεγιάνλε, «Ἔγερ Τουρκία κεντινὶν χάκκ οὐ σελαχιγετὶ ὀλτηγὴ τερετζετὲ μόυταχελὲ ἐτμεκτὲν ἰχτιρὰζ ἐτὲρ ἰσὲ, σάϊρ χὶτζ πὶρ τεβλετὶν φέρτεν ὀλαρὰκ Παλκὰν σίπχι τζεζιρεσὶ ἀχβαληνὰ τζέπρεν μόυταχελὲ ἐτέμεγετζεγινι πεγιὰν ἐττί.

Μ. Τιτζανὴν ποὺ νουτκηνὰ φερκλὶ φερκλὶ μαναλὰρ βεριλμεκτέ τιρ. Ἴγγλιζ γαζεταλαρὴ ποὺ νουτκτὰν πὲκ μαχζοὺζ ὀλαρὰκ, ποὺ νουτκὴ κεντὶ ἀτημλαρηνὴ κερὶ ἀλμασηνὰ Ρουσιαγιὰ πὶρ ἰχτὰρ ἄττ ἐτμεκτὲ τιρλέρ. Σταμπόυλ γαζετασὴ ἰσὲ «Μ. Τίτζα Βουλγαριστὰν ἀχβαληνὰ Ρουσία μόυταχελὲ ἐτμεκτὲν ἰχτιρὰζ ἔτμετιγι χαλτὲ Αὐστριανὴν νὲ μεσλὲκ ἰττιχὰζ ἐτετζεγινὶ πεγιὰν ἐτμὶς ὀλματηγηντὰν, ποὺ νουτκὴν ὀλ κατὰρ τεεσιρὶ ὀλμαγιατζακ τηρ» τεμεκτέ τιρ.

Τζενερὰλ Κόλπαρς Βουλγαριστανὰ πὶρ χακίμι μουτλὰκ κιπὶ μουαμελὲ ἐτμεκτέ τιρ. Μόυμαϊλέϊχ Βουλγαρλὰρ ἰλὲ τεβλέτι Ἀλιγὲ τεπαασηνὴν πὶρ κησμὴ κιπὶ τεγὶλ, ἄντζακ Ρουσία Ἰμπερατωρηνὴν τεπααλαρὴ κιπὶ μουαμελὲ ἐτμεκτέ τιρ. Τζενερὰλ Κόλπαρς κεντὶ σόζλερινὶ Βουλγαρλαρὰ τογροὺ πιρὲρ νασιχὰτ ἄττ ἐτὲ πιλὶρ ἰσέ τε, μόυμαϊλεϊχὶν σόζλερὶ νασιχαττὰν ζιγιατὲ ἔμρ χεϊγετινὶ ἀλμὴς τηρλάρ. Ποὺ τζόυμλε ἰλὲ περαπὲρ Μ. Τιτζανὴν νουτκηντὰν σόγγρα μόυμαϊλεϊχὶν ταχὰ μόυλαγὶμ πὶρ μεσλὲκ ἰττιχὰζ ἐττιγὶ μερβί τιρ.

Τζενερὰλ Κόλπαρς Βουλγαριστανὴν μόυχτελὶφ μαχαλλεριντὲ πουλουνὰν Ρουσία μασλαχατκόυζαρλαρηνὰ πὶρ νότα ἰρσὰλ ἐτερὲκ, Ρουσιανὴν ἀρζουσηνὴν ἰνετὲν ἰπαρὲτ ὀλτηγηνὴ ἀνλερὲ πεγιάνλε ποὺ χουσουσατὴ μόυμκίνι μερτεπὲ βαζὴχ πὶρ σουρεττὲ Βουλγαρλαρὰ τεφχὶμ ἐτμελερινὶ ἀνλερὲ ἔμρ ἐτμὶς τιρ.

Βουλγαριστὰν βόυκελασὴ Πρὲνς Ἀλεξανδροσὴν τέκραρ ἰντιχαπηντὰν σάρφη ναζὰρ ἐττικλερινὶ τζενερὰλ Κολπαρσὰ πεγιὰν ἐτμισλέρ. Ἰταρέϊ ὀρφιγενὶν Ὀκτώβριος 3 τὲ καλτηρηλατζαγὴ ζάτεν μουκαρρὲρ ὀλοὺπ, μουαϊγὲν βακηττὰ ποὺ καραρὴν μεβκίϊ ἰτζραγιὰ κονουλτηγὴ μερβί τιρ. Αὔγουστος 21 χιγιανετιντὲ ζιμετχὰλ ὀλανλαρὴν χουσουσὶ σαρτλὰρ ἰλὲ σαλὴ βεριλμελερὶ ἰτζόυν μεσελενὶν χεϊγέτι νεγιαπετὲ πρακηλατζαγηνὴ, φάκατ κανούνη ἐσασὶ ματλουπήντζα πόγιοὺκ μιλλὲτ μετζλισινὶν ἰτζτιμαὴ λαζὴμ κελτιγιντὲν ποὺ χουσουστὰ μουκαβεμὲτ ἐτέμεγετζεκλερινι Βουλγὰρ βόυκελασὴ τζενερὰλ Κολπαρσὰ πεγιὰν ἐτμὶς ἰσέ τε, τζενερὰλ Κόλπαρς ποὺ τζεβαπὰ καναὰτ ἔτμεμὶς τιρ. Πουντὰν σόγγρα Ρουσία ταραφηντὰν βεριλὲν πὶρ νοταγιὰ τζεβὰπ ὀλμὰκ οὐζρὲ, βόυκελὰ «κεντιλὲρ Ρουσιανὴν νασιχατλαρὴ μουτζεπίντζε χαρακὲτ ἐτμεγὲ χαζὴρ ἰσελέρ τε, κανουνὰ μουγαγὶρ πὶρ χαρακεττὲ πουλουνάμαγιατζακλαρηνη πεγιὰν ἐτμισλέρ. Φάκατ τζενερὰλ Κόλπαρς ἴσπου τζεβαπὴν λαζὴμ ὀλτηγὴ καταρ μαχτοὺτ βὲ βαζὴχ ὄλματηγηνη χεϊγέτι νεγιαπετὲ πεγιάνλε, χιγιανεττὲ πουλουνανλὰρ, βὲ τάχι ἰντιχαπατὴν βακτὴ χακκηντὰ χέμαν ὃ κόυν πελλὶ πὶρ τζεβὰπ βερμελερινὶ ἀρζοὺ εἰλεμὶς τιρ. Τζενερὰλ Κόλπαρς κεντὶ ματλουπατηντὰν ἄσλα σάσμαγιαρακ τεβὰμ ἐτμεκτέ τιρ· σόϊλέ κι νίχαγετ Βουλγαρλαρὴν χὲρ χουσουστὰ ἀνὰ ἰταὰτ ἐτετζεκλερὶ ἰχτιμάλ τηρ. Τόυβέλι μουαζζαματὰν χὶτζ πιρὶ Βουλγαρλαρὴν γιαρτὴμ ἐτετζεγινὶ ἀτζηκτὰν ἀτζηγὰ βὰτ ἔτμεμὶς τιρ, σόϊλέ κι Βουλγαρλαρ γιάλνηζ καλτηκλαρὴ χαλτὲ Ρουσιαγιὰ ἄσλα μουκαβεμὲτ ἐτέμεγετζεκλερινι ἐγὶ πιλιρλέρ.

Ἰγγιλτέρρα, Ἰταλία βὲ Αὐστρία ἀρασηντὰ Ρουσία ἀλεϊχιντὲ πὶρ ἰττιφὰκ ἰτζόυν μόυζακερὲ ὀλουνμακτά τηρ· βὲ Λὸρδ Ράνδολφ Τζήρτζιλ ἰρὰτ ἐττιγὶ πὶρ νουτκτὰ Αὐστρία χὸυκόυμετινὶν μεσλεγινὶ μέτχ ἐτερὲκ, «Αὐστρία Ἰγγιλτερρανὴν μουαβενετινὲ βὲ χοὺσνοὺ τεβετζτζόυχόυνὲ μαζχὰρ ὀλατζὰκ» τεμὶς ἰσέ τε, ἀνλὲρ μόυζακερελὲρ ἰλὲ τερεττόυτ ἐτμεκτὲ ἰκὲν, Ρουσιανὴν κεντινὶ μὲν ἐτετζὲκ πὶρ ἰττιφὰκ χουσουλιντὲν ἐββὲλ τατζὶλ ἰλὲ ἰτζράϊ μεράμ ἐτετζεγὶ ἀσικιὰρ κόρόυνμεκτέ τιρ.

Ρουμανιανὴν Τζόυρδζόβα σεχριντὲν κεσιτὲ ὀλουναρὰκ Σὲν Πετερσβουργὴν τζαρσενπὶχ κόυνοὺ τζηκὰν γαζεταλαρηντὰ νέσρ ὀλουνὰν πὶρ τηλεγραφὰ κόρὲ, Σουμλατὰ πουλουνὰν φηρκάϊ ἀσκεριγὲ τζενερὰλ Κολπαρσὴν λαϊχασηνὴν καπούλ ὀλουνμασηνὴ πά τηλεγράφ Σόφια χὸυκόυμετιντὲν ματλοὺπ εἰλεμὶς τιρ. Μεζκόυρ τηλεγραφὴν πεγιαννηνὰ κόρὲ, Βίδιν, Ρούστζουκ, Πλέβνα βὲ Σλιβνατὰ πουλουνὰν φηρκάϊ ἀσκεριγὲ τάχι Σουμλατὰ πουλουνὰν ἀσκερὶν ὀρνεγινὲ ἰμτισὰλ ἐτμὲκ οὐζρὲ ἰμισλέρ. Ποὺ χαπερὶν τογροὺ ὀλμασὴ πὲκ σόυπχελί τιρ. Ρουσιανὴν ματλουπηνὴ χὸυκόυμετὶν καπούλ ἐτμὲκ οὐζρὲ πουλουντηγηνὰ ταὶρ Σοφιατὰ πὶρ τεβατοὺρ ζουχοὺρ ἐτμέκλε Σοφιατὰ πουλουνὰν ἀσκερτὲ πόγιοὺκ τελὰς βὲ χελετζανὴ μουτζὶπ ὀλτοὺ, βὲ ζαπητάνη ἀσκεριγὲ ταχκίκη χὰλ ἰτζόυν σερασκερὲ μόυρατζαὰτ ἐτερὲκ, βὲ ἄντζακ μόυμαϊλεϊχτὲν μεζκόυρ τεβατουρὴν πὶ ἐσὰς ὀλτηγηνὴ ἀνλαμάκλε ἰσκιὰτ ὀλτουλάρ. Σοφιατὰ πουλουνὰν ζαπιτάνη ἀσκεριγὲ Ρουσία τετπιρλερινὲ ποὺ τερετζὲ μουκαβεμὲτ ἐτμεκτὲ ἰκὲν, ποὺ καταρ μόυχτελὶφ μαχαλλερὶν ζαπητανηνὴν πὶλ ἰττιφὰκ Ρουσία τετπιρλερινὶ καπούλ ἐτμεγὲ χαζὴρ πουλουμασηνὰ κολάϊ κολαγιηνὰ ἰνανάμαγιηζ. Φάκατ ἔγερ μεζκόυρ τηλεγρὰφ τογροὺ ἰσὲ, ποὺ σέϊ Βουλγαρία ἐμαρετὶ ἰτζόυν φενὰ πὶρ νησὰν ὀλοὺπ, ἀντὲν τάχιλὶ πὶρ μουχαρεπὲ ζουχοὺρ ἐτμεσὶ πὲκ ἰχτιμὰλ τὴρ κι, ποὺ τάχι Ρουσιανὴν Βουλγαριστανὴ ἰστιλὰ ἐτμεσινὲ κιαφὶ πὶρ πεχανὲ ὀλὰ πιλίρ.

Τζενερὰλ Κόλπαρς σίμτι Βουλγαριστανὴ σεϊγιαχατὰ τζηκμὴς ὀλαρὰκ, πίλα σόυπχὲ χὸυκόυμετὶν τόυτζὰρ ὀλτηγὴ μόυσκιλατὴ ἀρτηρμαγὰ χὲρ τζαρεγὶ ἰστιμὰλ ἐτετζέκ τιρ. Ἐχαλινὶν ἴσπου καρησὴκ χαλιντὲ μόυμαϊλεϊχὶν γιολτζουληγηντὰ τὲρς πὶρ σέϊ βουκοὺ πουλμασηνὴν ἰχτιμαλιγετινὲ ταὶρ χὸυκόυμὲτ κορκοὺ πεγιὰν ἐτμὶς τιρ.

Σοφιατὰν τζαρσενπὶχ κόυνοὺ βαρὶτ ὀλὰν πὶρ τηλεγραφὰ κόρὲ, ἔγερ Ρουσία ρέσμεν ματλοὺπ ἐτὲρ ἰσὲ Βουλγαριστὰν χὸυκόυμετὶ πόγιοὺκ μιλλὲτ μετζλισινὶν ἰντιχαπηνὴ πὶρ χαφτὰ τεεχὶρ ἐτετζὲκ ἰμίς. «Σταμπόυλ» γαζετασὴ κεντινὶν σάχσεν ἀλτηγὴ χαπερὲ μεζκόυρ τηλεγραφὴν μουχαλὶφ κελτιγινὶ πεγιὰν ἐτμεκτέ τιρ.

ΦΡΑΝΣΑΝΗΝ ΑΧΒΑΛΗ ΧΑΖΗΡΕΣΙ

Τουλοὺς, Μονπέλιγε βὲ Πορδογιὴ ζιγιαρὲτ ἐτμὲκ ἰτζόυν Μ. δὴ Φρέϊσινε Σεπτέμβριος 28 τὲ Παριστὲν μουφαρακὰτ εἰλετί. Μόυσαριλέϊχ ἴσπου γιολτζουληγὴ ἐσνασηντὰ ἰρὰτ ἐτετζεγὶ νουτκλὰρ ἰτζόυν ἐγὶ χαζηρλὴκ κόρμοὺς ἰτι. Μόυσαριλεϊχὶν ποὺ σεϊγιαχατὴ τζόυμχουριγὲτ γαζεταλαρηντὰ τζὸκ τεφὰ ζὶκρ ὀλουνμοὺς ὀλτηγηντὰν, ποὺ γιολτζηληγὰ ἔχαλὶ ταραφηντὰν ἀρζοὺ ἰλὲ ἰντιζὰρ ὀλουνμακτά ἰτι. Χάλη χαζηρὴν πολιτικάτζα μουχὶμμ μεσελελεριντὲ Φηρανσανὴν νέ μεσλὲκ ἰττιχὰζ ἐτετζεγινὶ χὲρ κὲς μεμλεκετὶν πὰς μεμουρηντὰν ἰσίτμεγὲ ἀρζοὺ ἐτμεκτέ ἰτι. Πουντὰν μάτα, σιμτικὶ βόυκελανὴν τοστλαρὴ τάχι χὸυκόυμετὶν τογρουτὰν τογρουγιὰ ἔχαλὶ οὐζερινὲ πὶρ τεεσὶρ πρακμασηνὰ ἀρζοὺ ἐτμεκτὲ ἰτιλέρ. Χὸυκόυμέτι μεσρουτενὶν μουαβενὲτ ἰτζόυν ἐρπάπη καβανινὲ μόυρατζαὰτ ἐτμεσὶ λαζὴμ ἰσέ τε, Φρανσατὰ καπινὲ ἀζασηνὴν τὲζ τὲζ τεπτὶλ ὀλμασὴ χασεπίϊλε Φράνσα χὸυκόυμετὶ νέ τερούνι μεμλεκεττὲ βὲ νέ τε χαριτζτὲ λαζὴμ ὀλτηγὴ καταρ μόυεσσὶρ ὀλάμαμὴς τηρ. Μ. δὴ Φρέϊσινε σαχίπι πελαγὰτ πὶρ ἀτὲμ ὀλτηγηντὰν, κεντὶ νουτκλαρήϊλε χὸυκόυμετὶν τεεσιρινὶ ἀρτηρμαγὰ πὲκ μόυνασίπ τιρ. Πουντὰν μάτα ρεΐς Γρεβινὶν γιακηνλαρτὰ ἰστιφὰ ἐτετζεγὶ, βὲ μόυσαριλεϊχὶν γερινὲ Μ. δὴ Φρεϊσινενὶν κετζετζεγὶ μεμοὺλ ὀλουνμακτά τηρ.

Σεπτεμβριοσὴν 29ὴντὰ Μ. δὴ Φρέϊσινε Τουλουστὰ πὶρ νοὺτκ ἰράτλε «Φράνσα τογρουλοὺκλα βὲ τζιττὶ ὀλαρὰκ σούλχ οὐ ἀσαγισὲ ἀρζοὺ ἐτὲρ, φάκατ ποὺ ἀσαγὶς Φρανσανὴν ἰτιπαρηνὰ γιάχοτ ἀνὴν σελαχιγετλερινὲ πὶρ κὸνὰ χαλὲλ κετίρμεμελὶ τιρ. Φράνσα χὶτζ πὶρ βέτζχλε τόυβέλι μουαζζαματὰν πιρὶ ὀλμὰκ παγεσιντὲν κερὶ τόυρμαγιατζακ· ἔγερ ἀνὴν ναμοὺς βὲ ἰτιπαρὴ πὶρ γιὸλ ἰλὲ τεχτὶτ ὀλουνοὺρ ἰσὲ Φράνσα ποὺ γιολὰ χὲρ σεγὶ κουρπὰν ἐτμεγὲ χαζὴρ ὀλμαλή τηρ. Φρανσανὴν τόυβέλι μουαζζαμὰ ἰλὲ ὀλὰν ἀλακασὴ ταραφεϊνὶν χαληνὰ ἰτιπάρεν ὀλὰν πὶρ ἀλακά τηρ. Μόυστεμλικιὰτ μεσελεσινὲ κελίντικτε Φράνσα σιμτικὶ χαλτὲ γενὶ μόυστεμλικιὰτ ἀρζουσηντὰ ὀλμαγιηπ, ἄντζακ ἔλγεβμ μαλὶκ ὀλτηγὴ μαχαλλέρλε ἰκτιφὰ ἐτὶπ ἀνλερὶ βικαγὲ ἐτετζέκ» τεμὶς τιρ.

Φρανσὴζ παρλαμεντὶ Ὀκτώβριος 14 τὲ ἀτζηλατζάκ τηρ.

Φρανσατὰ Σεπτέμβριος 25 τὲ 4 κιλομέτρο ούζουνληγηντὰ πὶρ τούνελὶν ἀτζηλμασηνὰ πασλανηλμής τηρ. Ποὺ τούνὲλ Φρανσανὴν τζενούπι σάρκ ταραφηντὰ ὀλούπ, ἀντὲν κετζετζὲκ ὀλὰν σημεντηφὲρ μερκεζὶ Φρανσαγιὴ Ἰταλία χουτουτὴ ἰλὲ ρὰπτ ἐτετζεγιντὲν, πού σημεντηφὲρ πὲκ πόγιοὺκ ἐχεμμιγετὶ χαίζ τιρ.

Ὀῦτζ Ἰστιρακιγιοὺν ἐχαλιγὶ φεσατὰ ταχρὶκ ἐτὲν νουτκλὰρ ἰρὰτ ἐττικλερὶ ἰτζοὺν Παριστὲ Αὔγουστος ἀγιηντὰ μουχακεμὲ ἐτιλὶπ, πὶρ κὰτζ ἀϊ μαχπουσιγετὲ χοὺκμ ὀλουνμουσλάρ ἰτι. Μερκουμλὰρ ἰκιντζὶ πὶρ μουχακεμετὲν σόγγρα ἀζὰτ πρακηλμησλάρ τηρ.

Πὶρ γαζέτα μουχπιρὶ ριβολβηρὴν σουϊ ἰστιμαληντὰν πάχς ἐττιγὶ σηρατὰ, Παριστὲ πὶρ κοὺν ζαρφηντὰ οῦτζ νιζὰ βουκοὺ πουλτηγηνὴ, βὲ πουντὰ 4 ἀτεμλερὶν βουρουλτηγηνὴ, βὲ ἀνλερτὲν 3 οὐνοὺν γιαρασηνὴν μουχλὶκ ὀλτηγηνὴ πεγιὰν ἐτμίς τιρ.

Μαδαγασκαρτὰ μουκὶμ Φρανσὴζ μασλαχατκούζαρὴ Χόβα χοὺκοὺμετίϊλε ὀλὰν ἀλακασινὴν γιολουνὰ κιρτιγινὶ Παρισὲ πιλτιρμίς τιρ. «Στένδηρδ» γαζετασηνὴν ἀλτηγὴ πὶρ χαπερὲ κορὲ ἰσὲ Φράνσα ἐλτζισὶ ἰλὲ Χόβα χοὺκοὺμετὶ ἀρασηντὰ μουβαφφακιγέτι κιαμιλὲ χουσουλὲ κελμίς τιρ.

Δοὺκ δ'Ομὰλ Σαντιλιτὲ πουλουνὰν κοναγηνὴ ἰλὲ ὀρατὰ πουλουνὰν τζούμλε ἐμλακηνὴν Φρανσανὴν ἐντζουμένι τανισινὲ χετιγὲ ἐτμίς τιρ. Ἴσπου ἀλὰ χετιγενὶν 35 μιλγιὸν φρὰνκ κηϊμετιντὲ ὀλτηγὴ ταχμὶν ὀλουνμακτά τηρ. Τζουμχουριγὲτ γαζεταλαρὴ κραλιγὲτ ταραφταρὴ ὀλὰν γαζεταλὰρ ἰλὲ πιρλικτὲ νεφιτὲ πουλουνὰν Δουκοὺν τζομερτλιγινὶ μὲτχ ἐτμεκτὲ τιρλέρ. Ζὶκρ ὀλουνὰν τεισισὰτ μούχτελὶφ σουπελερτὲν ἰπαρὲτ ὀλούπ, μακσέτι ἀλιλερὶ τάχι οὐλούμ οὐ φινουνὴν μούχτελὶφ σουπελερινὶ ἰλερὶ κοτούρμὲκ τιρ.

ΧΑΡΙΔΖΙΓΕ

Πὶρμα ἐλὰν χάλη πουχραντὰν κουρτούλμαμής τηρ. Καλκατατὰν ἀλινὰν σὸν χαπερλερὲ κορὲ, σάνκι γὲρ κοὺν Πὶρμα ἰτζοὺν πὶρ μηκτὰρ ἀσκὲρ Χινδισταντὰν γιολὰ τζηκμακτὰ τηρ, σοϊλέ κι ἂζ βακὴτ σόγγρα τζενερὰλ Μακφερσηνὴν ἐλιντὲ μουχαλεφὲτ ἐτενλερὶν τζούμλεσινι ἐζετζὲκ κατὰρ κουββὲτ ὀλατζὰκ τηρ. Γιακηνλαρτὰ ἀσηλαρτὰν 1,500 κατὰρ ἀτὲμ, χοὺκοὺμετὲ αἰτ ὀλαρὰκ, Ἰραυάδι νεχριντὲν γιοκαρὴ τογρού κιτμεκτὲ ὀλὰν πὶρ ἰστιμπὸτ οὐζερινὲ χούτζουμ ἐττιλὲρ ἰσέ τε, ἰστιμπὸτ ἂζ πὶρ ζαγιὰτ ἰλὲ γιολουνὰ τεβὰμ ἐτμεγὲ μουβαφφὰκ ὀλτού.

— Μούτετὶλ τζουμχουριγὲτ ταραφταρανὴ ρεϊσὶ πουλουνὰν Μ. Καστιλὰρ γιακηνλαρτὰ Μαδριδτὲ βουκοὺ πουλὰν ἰχτιλὰλ χακκηντὰ πὶρ μεκτοὺπ νὲσρ ἐτερὲκ, ἰχτιλαλὴ βὰρ κουββετίϊλε τακπίχλε πού κιπὶ ἰχτιλαλλαρὴν χούρριγετὲ τεγὶλ, ἄντζακ ἰταρεϊ ὀρφιγέϊ ἀσκεριγεγὲ σεπὲπ ὀλατζαγηνὴ πεγιὰν ἐτμίς τιρ.

Κορουννατὰ ἀγὲρ πὶρ καρησηκλὴκ τζηκαρμὰκ ἰτζοὺν τερτιπλὲρ ὀλουνμούς ἰτι ἰσέ τε, χοὺκοὺμὲτ ταραφηντὰν ἀνλασηλμάγλα χαγινλερὶν τερτιπὶ ποσὰ τζηκαρηλμής τηρ. Πουντὰν μάτα Μάδριδ ζαπτιγὲ μούσιρινὶν χανεσιντὲ, τὰμμ μούσαριλεϊχὶν ὀτασὴ ἀλτηνὰ τουσὲν πὶρ πεντζερὲ παρμακληγηντὰ ὀτούζ τανὲ δυναμὶτ χαρτουτζὴ παγλὴ πουλουνμής τηρ. Χοὺκοὺμὲτ ἰχτιλαλτζηλαρὴν σερκερτελερινὶ τὲρ χὰλ χοὺκμ οὐ ἰτὰμ ἐτμεμεκλε γιανλὴς ἐττὶ τεγιοὺ γὶς ὀλουνμακτὰ τηρ. Σίμτι ἀνλερὶν ἀφβὴ ἰτζοὺν πὲκ τζὸκ ἀρζηχαλλὰρ τακτὶμ ὀλουνμακτὰ τηρ, σοϊλέ κι ἔγερ χοὺκοὺμὲτ ἀνλερὶ τεκτὶρ ἐτετζὲκ ὀλσὰ «χοὺκοὺμὲτ κανὰ σουσαμής τηρ» τεγιοὺ χοὺκμ ὀλουνατζὰκ, βὲ ἔγερ τεκτὶρ ἐτμεγετζεκ ὀλσὰ, πού σεϊ ἀσκερὲ φενὰ πὶρ ὀρνὲκ ὀλατζὰκ τηρ. Μ. Σαγάστα πού βουκουαττὰν μούτεεσσίρεν χοὺκοὺμετὶν κεντὶ σερπὲστ μεσλεγινὶ τεπτὶλ ἐτμεγετζεγινι πεγιὰν ἐτμίς τιρ.

— Τούβελι μούχτελιφὲ μουραχχατλαρηντὰν μούρεττὲπ Σὰρκ κονγρεσὶ κετζὲν χαφτὰ Βιεννατὰ ἄκτη ἰτζτιμὰ εϊλετί. Παζὰρ ἐρτεσὶ κουνοὺ Αὐστριανὴν μεαρὶφ ναζηρὴ πὶρ νουτκ ἰρὰτ ἐτερὲκ μουραχχασλαρὰ χοσαμετὶ εϊλετί· βὲ μετζλισὲ τζουμὰ ἐρτεσινὲ κατὰρ τεβὰμ ὀλουντού. Ποὺ μετζλιστὲ Ἰπρανὶ, Σούργιανὶ βὲ Σάνσκριδ λισανλαρὴ, βὲ σαρκτὰ ἰκαμὲτ ἐτμίς ὀλὰν καπιλελερὶν ταριχινὲ ἀλακασὴ ὀλὰν πάζη νοκταλὰρ χακκηντὰ νουτκλὰρ ἰρὰτ ὀλουντού.

— Αὐστριανὴν Κάλους κασαπασηντὰ πόγιοὺκ πὶρ χαρὶκ ζουχοὺρ ἐτερὲκ 3,000ὶ μούτετζαβοὺζ ἀτεμλὲρ χανεσίζ καλτηλάρ. Ποὺ χαρὶκ σεπεπιντὲν πόγιοὺκ ζαρουρὲτ τάχι χασὴλ ὀλμούς τηρ. Γὰζ γιαγὴ γιοὺκλοὺ ὀλαρὰκ λιμαντὰ τουρὰν πὶρ κεμὶ τάχι ἀτὲς ἀλμάκλε ταϊφετὲν γετισὶ τελὲφ ὀλτουλάρ. Γιανμακτὰ ὀλὰν κεμὶ πασκὰ πὶρ κεμιγὲ ρὰπτ ὀλουνούπ, λιμαντὰν τησαρὴ τζηκαρηλτὴ, βὲ ποϊλετζε ὀλ πὶρ κεμιλὲρ κουρτουλτηλάρ.

— Βιέννα γαζεταλαρηντὰν πιρινὶν ἀλτηγὴ χαπερὲ κορὲ, Νοὺ Χεπρίδις ἀταλαρὴ χακκηντὰ Ἰγγιλτέρρα ἰλὲ Φράνσα ἀρασηντὰ μούζακερὲ τζερεγιὰν ἐτμεκτέ τιρ. Φρανσανὴν χοὺκμ ὀλουνμής καπαχατληλαρὴ τζενουπὶ ἀταλαρὰ κοντερμεκτὲν φεραγὰτ ἐτμεσὶ σαρτήϊλε Φρανσανὴν Νοὺ Χεπρίδις ἀταλαρηνὰ ὀλὰν σελαχιγετινὶ Ἰγγιλτέρρα καποὺλ ἐτετζὲκ ἰμίς.

ΔΑΧΙΛΙΓΕ

Ἰγγιλτερρανὴν Ἄκ τενὶζ φιλοσηνὴν πάς κομαντανὴ Ἐδίνβουργ Δουκασηνὴν σεχριμιζὶ ζιγιαρετὶ ἀκαπιντὲ, Φρανσανὴν ἄϊνι μεμουριγεττὲ πουλουνὰν παχριγὲ κομαντανὴ τάχι σεχριμιζὲ τεσρὶφ πουγιουρτού. Παζὰρ ἐρτεσὶ οϊλετὲν σόγγρα ἐντὰχτ ἐτιλὲν τοπλὰρ Φρανσανὴν Ἄκ τενὶζ φιλοσηνὴν πάς κομαντανὴ Κὸντ δὴ Μαρκουεζακὴ κετιρὲν Μετεὸρ νὰμ βαπορὴν Πογὰζ ἰτζιντὲν ἰτζερὶ κιρμεκτὲ ὀλτηγηνὴ πεγιὰν ἐττιλέρ. Κομαντὰν χαζρετλερὶ ρουτπέϊ παλασηνὰ λαγιὴκ πὶρ σουρεττὲ κεμάλη ἰχτισάμλε ἰστικπὰλ ὀλουνούπ, Κὸντ δὴ Μοντεπέλλο τάχι ρεφακατλαρηντὰ ὀλτηγὴ χαλτὲ χουζούρη Πατισαχιγὲ καποὺλ ὀλουντουλὰρ, βὲ πάτεχου ζάτη Σαχανὲ ταραφηντὰν κεντὶ μούσαφιρινὲ ἰκράμεν πὲκ μουταντὰν πὶρ ζιγιαφὲτ κεσιτὲ ὀλουντού· βὲ τάχι μούσαριλέϊχ χαζρετλερινὲ χαζρέτι Σεχριγιαρὶ ταραφηντὰν πιριντζὶ ρουτπετὲν πὶρ κητὰ Μετζιτιγὲ νισανὴ ἰχσὰν πουγιουρουλτού.

— Σαρκὶ Ρουμελὶ ἰλὲ Βουλγαριστὰν ἰττιχατηνὴν πὲρ κεμὰλ ὀλτηγὴ ἰττιασήϊλε Σαρκὶ Ρουμελὶ χοὺκοὺμετὶ ταραφηντὰν τερούνι μεμλεκεττὲ πουλουνὰν πὶλ τζούμλε μαλιγὲ μεμουρινὲ, πουντὰν πόϊλὲ βερκὶ, κόμρουκ βὲ σαϊρὲ ἰτζοὺν Ὀσμανλὴ ἀκτζεσινὶν καποὺλ ὀλούνμαγηπ, ἄντζακ γιάληνηζ Βουλγὰρ ἀκτζεσινὶν καποὺλ ὀλουνατζαγηνὰ ταὶρ πὶρ ἐμρ βεριλμίς τιρ.

— Ἰστανπὸλ λιμανηντὰ ρηχτὴμ γιαπμὰκ παπηντὰ ρέσμεν μούζακερεγὲ κιρισιλὲκ ἰτζοὺν πὶρ τακὴμ Φρανσὴζ σερμαγεταρὰν ταραφηντὰν βεκιαλέτεν Μ. Γεροὺλτ Ἰστανπολὰ κελτί.

— Ζάτη Σαχανεγὶν πάς μαπεϊντζισὶ ὀλὰν Ὀσμὰν πέϊ, κιαγὴτ φαπρικασὴ τεεσισινὲ ταὶρ πὶρ φερμὰν ἀλμής τηρ. Τιτζαρὲτ ὀτασὴ γαζετασηνὴν πεγιαννηνὰ κορὲ, Πεϊρουττὰ πού χουσουστὰ βεριλμίς ὀλὰν σελαχιγὲτ ἰστισνὰ τουτουλαρὰκ πασκὰ χὶτζ πὶρ κιμσὲ Μεμαλίκι Σαχανετὲ κιαγὴτ ἰμὰλ οὐ φιρούχτ ἐτέμεγετζεκ τιρ. Κερὲκ λαζὴμ ὀλὰν μακιναλὰρ βὲ κερὲκ φαπρικαλὰρ ἰτζοὺν βερκὶ τάχι ἀλήνμαγιατζακ τηρ. Μούττέτι ἰμτιγιὰζ χιταμηντὰ ἐλτὲ πουλουνὰν μὰλ βὲ μακιναλαρὴν φιγιατὴ τεσβιγὲ ὀλουναρὰκ φαπρίκα χοὺκοὺμετὲ τεσλὶμ ὀλουνατζὰκ τηρ. Μεζκοὺρ γαζετανὴν πεγιαννηνὰ κορὲ, χὲρ σενὲ Τουρκιαγιὰ ὀτοὺζ μιλγιὸν γρούς κηϊμετιντὲ κιαγὴτ κιρμεκτέ τιρ.

— Σεπτέμβριος 27 ταρίχλε Καχιρετὲν βιρουτ ἐτὲν πὶρ χαπερὲ κορὲ, Ρουσία τεπαασηντὰν ὀλαρὰκ Χητίβι σαπὴκ Ἰσμαὶλ πασανὴν βεκιλὶ μακαμηντὰ πουλουνὰν πὶρ ἀτὲμ πὶρ κὰτζ μούσελλὰχ Ἀρναβουδλαρὴν μουαβενετίϊλε Μουχτὰρ πασανὴν ἰκαμὲτ ἐτμεκτὲ ὀλτηγὴ Ἰσμαϊλιγὲ σεραγιηνὰ μούτεαλλὶκ ὀλὰν πὶρ κοσκοὺ τζέπρεν ζὰπτ ἐτμίς τιρ. Ποὺ πινὰ Χητίβι σαπὴκ Ἰσμαὶλ πασανὴν ματλουπατηντὰν πιρὶ ὀλούπ, Ἰσμαὶλ πασανὴν ματλουπατηνὴ τανημαγὰ χοὺκοὺμετὶ ἰτζπὰρ ἐτμὲκ ἰτζοὺν πού μουαμελετὲ πουλουντηγηνὴ βεκίλι μεζκοὺρ πεγιὰν ἐτμίς τιρ. Φάκατ Ρουσία τζενερὰλ κονσολοσηνὴν μούταχελεσίϊλε μούμαϊλέϊχ Ἀρναβουδλαρήϊλε περαπὲρ μαχάλη μεζκοὺρὴ τὲρκ ἐτμίς τιρ.

— «Δέϊλι Νοὺς» γαζετασηνὰ βαρὶτ ὀλὰν μεκτουπλαρτὰν, Χαρτοὺμ ἰλὲ Νὶλ ἠρμαγὴ σεβαχιλιντὲ κητλὴκ χοὺκμ ἐτμεκτὲ ὀλτηγὴ ἀνλασηλμής τηρ.

— «Μονυτὼρ Ὀριαντὰλ» γαζετασὴ κετζὲν τζουμὰ ἐρτεσὶ τέκραρ νέσρ ὀλουνμαγὰ πασλατή. Ποὺ γαζετανὴν πὶρ μουχπιρὶ, Ἐνκούρουτὲ Σεπτεμβριοσὴν 22 σιντὲ πὶρ χαρὶκ ζουχουρήϊλε 90 τούκκιὰν, 3 χὰν βὲ ἰκὶ τζαμινὶν ἰχρακηνὴ πιλτιρμίς τιρ.

— Κόταχγιατὰν Σεπτέμβριος 14 ταριχίϊλι ταραφημηζὰ γιαζήγιορλαρ·

«Πουντὰν πὶρ κὰτζ χαφτὰ ἀκτὲμ, γιάνε τζούλουση χούμαγιοὺν κετζεσὶ σαὰτ 2 τὲ, βὲ σόγγρα πὶρ ἰκὶ τεφὰ ταχὰ, νίχαγετ κετζὲ σαὰτ 4—5 ραττελεριντὲ χαρεκέτι ἂρζ βουκοὺ πουλτού. Βὲ πού κοὺν (Σεπτέμβριος 14) σαπάχλαγιην ἄλεσσαπὰχ κουββετλίτζε πὶρ χαρεκέτι ἂρζ βουκοὺ πουλούπ ἀρὰ βέρμεκσιζ 2—3 τακικὲ κατὰρ σουρτού. Ἴσπου χαλτὲν τιβανὲ κιπὶ οὐγιανὴπ, χανεμιζὶν πεσὶκ κιπὶ ὀτὲ περὶ σαλλαντηγηνὴ χὶσς ἐττίκ. Τιβαρλαρὴν σηβασὴ τοκούλούπ, καπουλὰρ βὲ ταβανὴν μερτεκλερὶ κητζηρτατή. Χάσηλη γὲρ σέϊ χαρεκεττέ ἰτι. Τζούμλεμιζ χανετὲν τησαρὴ τζηκὴπ σοκαγὰ τουστούκ, βὲ κιαφφέϊ κονσουλὰρ τάχι πὶρ χάλη τεεσσούφλε τζαγηρὴπ παγηρμακτὰ, βὲ τζοκλὰρ τάχι ἰπατετχανεγὲ τοκούλμεκτὲ ἰτιλέρ. Λάκιν χάμτ οὐ σεναλὰρ ὀλσοὺν Ἀλλαχά κι τζάντζα πὶρ κονὰ τελεφὰτ ὀλμαγιηπ, ἄντζακ τζαρσουτὰ πὶρ κὰτζ κιαρκὶρ μαγαζαλαρὶν γιαρηλτηγηνὴ, βὲ χισαρτὰ πὶρ ἀχσὰπ πινανὴν χαοὰπ ὀλτηγηνὴ τουϊτὴκ.»

ΣΟΝ ΧΑΠΕΡ

Γαζεταμηζὴν τὰπ ὀλουνατζαγὴ βακτὰ κατὰρ γενὶ πὶρ τηλεγρὰφ χαπερὶ κέλμετι. Ποὺ κοὺνκὶ γαζεταλὰρ τζενερὰλ Κολπαρσὴν ματλουπατηνὴν Σοφιατὰ ἐχαλὶ οὐζερινὲ νὲ τερετζὲ φενὰ πὶρ τεεσὶρ πρακτηγηντὰν πάχς ἐτμεκτὲ τιρλέρ. Κετζὲν Παζὰρ κουνοὺ πὲκ πατηρτηλὴ πὶρ μετζλὶς ὀλούπ, πού μετζλιστὲ τζενερὰλ Κόλπαρς πὶρ νούτκ ἰρὰτ ἐττὶ, φάκατ ἐχαλὶ μούμαϊλεϊχὲ οϊλὲ πὶρ γιολτὰ τζεβὰπ βερτὶ κι πουντὰν μούμαϊλεϊχὶν ἐχαλὶ οὐζερινὲ ὀλὰν τεεσιρινὶν ζεβὰλ πουλμακτὰ ὀλτηγὴ ἀνλασηλμακτὰ ἰτι.

Μ. Τιτζανὴν μούρεββετζι ἐφκιαρὴ ὀλὰν γαζέτα μούσαριλεϊχὶν νουτκηνὴ Ρουσιαγιὰ κουββετλὶ πὶρ ἰχτὰρ ἀττ ἐτμεκτὲ τιρ. Τὰν γαζετασὴ τάχι γεϊγέτι νεγιαπετὶν Ρουσιανὴν ματλουπηνὴ ρέτλε Βουλγαριστανὴ ἀζὰτ ἰλὰν ἐτμελερινὶ, βὲ μουαβενὲτ ἰτζοὺν Αὐστριαγιὰ μούρατζαὰτ εϊλεμελερινὶ ἀκηλληλὴκ ἀττ ἐτίγιορ.

ΑΚΤΖΕΛΕΡΙΝ ΦΙΓΙΑΤΗ

Σεπτέμβριος 27/9, 1886

Ἐσχάμη οὐμουμὶ 15. 18.

Ρούμελι Τιμοὺρ γιολὴ σεχιμλερὶ 34 25.

ΑΚΤΖΕ ΦΙΓΙΑΤΗ, Λιράϊ Ὀσμανὶ 100 γρουστάν.

Μετζιτιγὲ	108	4	Πὸλ	90	30
Μεταλὶκ	97	20	Ναπολεὼν	87	38
Πεσλὶκ	102	20	Κριμιτζα	51	20
Ἀλτηλὴκ	102	30	Λίρα Ἴγγλιζ	110	12

Μανὲτ καϊμὲ 9. 25.

ΙΣΤΑΝΠΟΛΤΑ
Α. Χ. ΠΟΓΙΑΤΖΙΑΝ ΜΑΤΠΑΑΣΗΝΤΑ ΤΑΠ ΟΛΟΥΝΜΟΥΣ ΤΗΡ

Φιλτζαντζηλὰρ γιοκουσού— Ἀμερικὰν Χάν.

ΑΓΓΕΛΙΑΦΟΡΟΣ

ΟΥΜΟΥΡΗ ΔΙΝΙΓΕ ΒΕ ΙΛΜΙΓΕ
ΒΕ ΠΕΓΙΤΙΓΕ ΒΕ ΣΙΓΙΑΣΙΓΕΓΕ ΔΑΓΙΡ ΓΑΖΕΤΑ ΔΗΡ

ΔΖΙΛΔ ΙΕ΄. ΙΣΤΑΝΠΟΛ, ΟΚΤΩΒΡΙΟΣ 16, 1886. ΝΟΥΜ. 42

ΜΕΒΑΔΔΗ ΜΟΥΝΔΕΡΙΔΖΕ

Σαχιφέ

Χέμαν ὂ ζουλμὲτ τερεσί 329
Παζὰρ κόυνόυνὲ χόυρμὲτ λαζὴμ ὀλὰν φετακιαρληγὴ τεγέρ μι; 329
«Τέκραρ ὀκού» 330
Μόυττεχιτέϊ Ἀμερικατὰ μεζχέπ 330
Προτεσταντληγὴν Τόυρκιατὰ ὀλὰν μεμβριγετί . 331
Ζάπτη νέφς 332
Ρουσιανὴν νάκση ἰτιπαρή 332
Τζοτζουκλαρὴν οὐγιουμὰκ χουΐ βὲ ἀτετλερί . 332
Χαβατίσι σεττά 333
Μεκτουπλάρ 333
Ἰλάν 334
Σουουνάτη σιγιασιγέ 335
Ἀκτζελερὶν φιγιατή 336

ΑΓΓΕΛΙΑΦΟΡΟΣ. Χὲρ χαφτὰ τζουμὰ ἐρτεσὶ κόυνόυ νέσρ ὀλουνούρ.

Μεμαλίκι σαχανὲ ἰτζόυν σενελιγὶ πὲρ βέτζχι πεσὶν 2, βὲ ἀλτὴ ἀϊληγὴ 1 σὶμ Μετζιτιγὲ, βὲ πὶρ νουσχεσὶ 40 παρά τηρ. Τιγιάρη ἐτζνεπιγὲ ἰτζόυν σενελιγὶ 45 γουρούς τηρ. Ποστὰ ούτζρετὶ πιζὲ ἀΐτ τιρ.

Γαζεταγιὰ τὲρτζ ἰτζόυν ταχριράτ, βὲ ἀπονὲ γιαζηλμὰκ ἰτζόυν μεκτοὺπ βὲ ἀκτζὲ Ἰσταντπολτὰ Ἀμερικὰν χανηντὰ Μρ. Χ. Σ. Πάρνημ ἰσμινὲ κόντεριλμελί τιρ.

Ἀμερικὰν Μισιονερλερὶ Σιρκετὶ ταραφηντὰν
Δ. Κ. ΚΡΙΝ, ΜΟΥΕΛΛΙΦ.
Χ. Σ. ΠΑΡΝΗΜ—ΒΕΚΙΛΙ ΜΟΥΕΛΛΙΦ.

ΧΕΜΑΝ Ο ΖΟΥΛΜΕΤ ΤΕΡΕΣΙ

Πουντὰν ὀτοὺζ σενὲ μουκαττὲμ ρουχανὶ χητμετὶ χένουζ τὲρ οὐχτὲ ἐττιγὶμ βακὴτ σεβκόυλόυ πὶρ βαΐζιν χανεσιντὲ πουλουντήμ. Μόυμαϊλέϊχ χαλὶμ βὲ μόυμὶν ζεβτζεσινὶν βεφατήϊλε γάγετ ἐσεφενκὶζ πὶρ τετζρόυπετὲ πουλουνμακτά ἰτι. Ζεβτζεσινὶν βεφατηντὰν ἰκὶ κόὺν σόγγρα πὶρ τεστὲ μεκτοὺπ κετιρτί· ζὰνν ἐτέριμ ἀνλὲρ γιρμὶ κατὰρ βάρ ἰτι. Πού μεκτουπλὰρ χέμαν ὂ ζουλμὲτ τερεσιντὲν κετζμὶς ὀλὰν ρουχπανλὰρ ταραφηντὰν γιαζηλμὴς ὀλούπ, ἀνλὲρ Ἀλλὰχ ταραφηντὰν κεντιλερὶν ναΐλ ὀλτηκλαρὴ τεσελλὶ ἰλὲ μόυμαϊλεϊχὶ τεσελλὶ ἐτμεγὲ τζαλησμακτὰ ἰτιλέρ.

Πὶρ κάτζ κόὺν ἐββὲλ τιντὰρ πὶρ κατηνὰ ρὰστ κελτίμ. Μερκουμὲ ἰλὲ κόυτζόυκ τζοτζουκλαρημηζὴν βεφατήϊλε μόυπτελὰ ὀλτηγημὴζ τετζρόυπελερὶ πιρὶ πιριμιζὲ νάκλ ἐττιγιμὶζ σηρατὰ μερκουμὲ, «Κόυτζόυκ τζοτζουκλαρὴν βεφατὴ χακκηντὰ χὲρ τεφὰ γαζεταλαρτὰ πὶρ ἰλὰν κόρτουγιόυμτὲ, καλπιμτὲ βαλιτεϊνὲ γιαζὴπ ἀνλερὶ τεσελλὶ ἐτμεγὲ πὶρ ἀρζοὺ οὐγιανὴρ» τετί. Πόϊλετζε πὶζ κεντιμὶζ τετζριπὲ ὀλητηγημὴζ σηρατὰ πιλὲ Ἀλλαχὴν πιζὲ ἰστιράκη χὶς καπιλιγετινὶ ἰχσὰν, βὲ πιζὶ μουζαγιακατὰ ὀλανλαρὰ «τεσελλὶ ὀγουλλαρή» ὀλμακληγὰ ταβὲτ ἐττιγὶ τόυσόυντζεσίϊλε κεντὶ κεντιμιζὶ τεσελλὶ ἐτέριζ. Πέλκι σὲν τοστλαρηντὰν πάζησηνην σανὰ τογροὺ πὲκ γιακὴν πὶρ τερττασληκτὰ πουλουντηκλαρηνὰ τεατζτζόὺπ ἐτέρσιν, βὲ τετζρόυπὲ ἐσνασηντὰ σανὰ ὂλ κατὰρ μόυνασὶπ τεσελλιπάχς σόζλὲρ σόϊλετικλερινὲ σασάρσην· φάκατ ἔγερ σὲν ἀνὴν πασηνὰ κελὲν σεϊλερὲ βουκοὺφ ὀλσὰ ἰτὶν, ἄσλα τεατζτζόὺπ ἔτμεγετζεκ ἰτὶν, τζόυνκι ὂ γιάληνηζ τετζρόυπὲ κόυνόυντὲ κεντὶ γιόυρεγινὲ Ἀλλαχὴν γιαζτηγὴ τεσελλιπάχς σόζλερινὶ τεκερρόυρ ἐτμεκτέ τιρ.

ΠΑΖΑΡ ΚΟΥΝΟΥΝΕ ΧΟΡΜΕΤ ΛΑΖΗΜ ΟΛΑΝ ΦΕΤΑΚΙΑΡΔΗΓΗ ΤΕΓΕΡ ΜΙ;

Πίζτζε γιάληνηζ τόυνγεβίτζε πιλὲ ἀληντήκτα, Παζὰρ κόυνόυνὲ χόυρμὲτ χὲρ φετακιαρληγὴ τεγέρ. Μ. Νὶλ Δοβὴν νάκλ ἐτμὶς ὀλτηγὴ πὲρ βέτζχι ζὶρ χικιαγὲ πού χακικατὴ πὲκ κόυζὲλ ἰζὰχ ἐτέρ. Πού χικιαγετὲ ζὶκρ ὀλουνὰν κὲντζ τεεχχὶρ ἐτμεσίϊλε καζανμὰκ γερινὲ γάϊπ ἐτμὶς πιλὲ ὀλσά ἰτι, πουντὰν Παζὰρ κόυνόυνὲ χόυρμὲτ ἐτενὶν ἓν νιχαγὲ τόυνγεβὶ χουσουστὰ φαϊτεμὲντ ὀλατζαγὴ χακικατηνὰ χαλὲλ κέλμεγετζεκ ἰτι.

Οὐφὰκ πὶρ ἲς ἰλὲ μεσγοὺλ πουλουνὰν κὲντζ τοστοὺμ παχτηνὴ Νὸὺ Ὀρλεανστὰ ἀραμαγὰ καρὰρ βερτὶ, βὲ ὀλάντζα παρασήϊλε Νὸὺ Ὀρλεανστὰ φιρουχτὴ ἰχτιμὰλ ὀλὰν πὶρ τζὶνς ἐμτιὰ ἀλὴπ, μαλὶ πὶρ κεμὶ ἰλὲ κόντερτί· κεντὶ τάχι καρατὰν κιτμεγὲ καρὰρ βερτί.

Ὄλ βακὴτ σημεντηφὲρ γιόκ ἰτι· πόϊλετζε μόυμαϊλέϊχ Πίτσπουργ γιολοὺ οὐζερινὲ τόυσὲν ταγλαρὴ μενζὶλ ἀραπασὴ ἰλὲ κετζμεγὲ καρὰρ βερὶπ, Φιλαδελφιατὰν ἀραπὰ ἰλὲ γιολὰ τζηκτή. Τζουμὰ ἐρτεσὶ κιτζεσὶ βὲ Παζὰρ κόυνόὺ γιολτζουλὴκ ἐτὶπ ἔτμεμεκ παπηντὰ γιολτζουλὰρ ἀρασηντὰ πὶρ μόυκιαλεμὲ βουκοὺ πουλμάγλε, τοστοὺμ κεντινὶν μουκαττὲς κόυντὲ γιολτζουλὴκ ἐτέμεγετζεγινι, βὲ Παζὰρ κόυνόυνόὺ γιὸλ οὐζερινtὲ ὀλὰν ὀτελτὲ κετζιρετζεγινὶ πεγιὰν ἐττί.

Πού κὲντζ πουντὰν ἀκτὲμ ἄσλα γιολτζουλὴκ ἔτμεμιὲ ἰτι. Τετζριπεκιὰρ γιολτζουλαρτὰν πάζησῃ γιολουνὰ τεβὰμ ἐτμεγὲ μόυμαϊλεϊχὶ ἰκνὰ ἰτζόὺν ὀρατὰ πὶρ κόὺν καλμασηντὰν ἰχτιμὰλ ὀλὰν σού νετιτζελερί, γιάνι πὶρ κόὺν σόγγρα κελετζὲκ ὀλὰν ἀραπὰ τολοὺ ὀλαρὰκ κεντισὶ ἰτζόὺν γὲρ πουλόυνμαμαση ἰχτιμαλιγετινὶ, βὲ πέλκι ἰκιντζὶ βὲ οὐτζόυντζόὺ κόυντὲ τάχι πεκλεμεγὲ μετζπούρ ὀλατζαγηνὴ, βὲ πόϊλετζε Πιτσπουργὰ μουβασελετιντὲ πινετζεγὶ βαπορὴν τάχι κιτμὶς ὀλατζαγηνὴ ἀνὰ πεγιὰν ἐϊλετιλέρ.

Τοστοὺμ ματτεγὶ ἐγὶ τόυσόυντόύ. Μόυμαϊλειχὰ κόντερτιγὶ μαλὶ κεμιτὲν τζηκάρμαζταν σατμὰκ ἐμελιντὲ πουλουντηγηντὰν, κεμινὶν Νὸὺ Ὀρλεανστὰ σοὺ κατὰρ κόὺν καλατζαγηνὴ καπτὰν ἰλὲ κεσισμὶς ἰτι· σόϊλέ κι μουαϊγὲν βακηττὰ Νὸὺ Ὀρλεανσὰ γετίσμετιγι χαλτὲ, ἐμτιανὴν πὶρ μαγαζαγιὰ νάκλ ὀλουνμασὴ λαζὴμ κελετζέκ ἰτι· πού χουσοὺς ἰσὲ κεντινὲ τζογὰ μὰλ ὀλατζάκ ἰτι. Πού τζόυμλε ἰλὲ περαπὲρ μεζκόὺρ κὲντζ Παζὰρ κόυνόυντὲ γιολτζουλὴκ ἔτμεγετζεγινε καρὰρ βερτί· πόϊλετζε ἀραπατὰ ὀλανλὰρ μόυμαϊλεϊχὶ πρακὴπ κέϊφ οὐ ζέβκ ἰλὲ γιολλαρηνὰ τεβὰμ ἐττιλέρ. Κὲντζ ἴσπου κόϊ χανηντὰ κιταπσὴζ, ἀρκατασσὴζ βὲ κιλισεσὶζ καλτή· παζὰρ ἐρτεσὶ ἀραπὰ κελτί· φάκατ γιολτζουλὰρ ἰλὲ τολοὺ ὀλτουγηντὰν κεντινὲ γὲρ γιόκ ἰτι. Σαλὴ κόυνόυνὲ πεκλετί· φάκατ γίνε πιάϊνιχι σεπεπτὲν γιολουνὰ τεβὰμ ἐτέμετι· νίχαγετ τζαρσενπὶχ κόυνόὺ κελὲν ἀραπατὰ πὸζ πὶρ γὲρ πουλοὺπ γιολουνὰ τεβὰμ ἐττί· φάκατ Πιτσπουργὰ γετιστιγιντὲ βαπὸρ κιτμὶς ἰτι· βὲ ἰκὶ χαφταγιὰ κατὰρ πασκὰ πὶρ βαπὸρ τάχι γιόκ ἰτι. Πόϊλετζε μόυμαϊλέϊχ καγιήκλε Σινσινατιγὲ κιτμὲκ οὐζρὲ γιολὰ τζηκτή, βὲ πὲκ ζαχμετλὶ πὶρ γιολτζηληκτὰν σόγγρα Σινσινατιγὲ γετιστὶ ἰσέ τε, βαπὸρ ἰτζόὺν οὐτζ κόὺν ταχὰ πεκλεμεσὶ ἰτζὰπ ἐττί. Χὲρ ταρὰφ μόυμαϊλεϊχὲ καρανλὴκ κόρόυνμεκτέ ἰτι.

Ἔγερ μόυμαϊλέϊχ βακὴτ γάϊπ ἔτμεγερεκ γιολουνὰ τεβὰμ ἐτμὶς ὀλσά ἰτι, Πιτσπουργτὰ ὀλὰν βαπορὰ γετισετζὲκ, βὲ Νὸὺ Ὀρλεανσὰ κατὰρ τάχι τογρουτὰν κιτὲ πιλετζέκ ἰτι.

Νὸὺ Ὀρλεανσὰ μόυβασελετιντὲ, κορκτηγὴ οὐζρὲ μαλὶ πὶρ μαγαζαγιὰ νάκλ ἐτιλμὶς πουλτού. Πουντὰν μάτα μαλὶ κεμιτὲ ἰκὲν σατμὰκ ἰτζόὺν ἐγὶ πὶρ φουρσὰτ τάχι γάϊπ ἐτμὶς ἰτι· τζόὺν κεντὶ κέλμεζτεν μόυτεπὲρ πὶρ τόυτζτζὰρ καπτανὰ κελερὲκ μαλὶν τζόυμλεσινι κεντινὲ σατμασηνὴ, βὲ μαγαζὰ κιρασηντὰν τάχι κουρτουλμασηνὴ τεκλὶφ ἐτ-

μίς ἰτ̇ι. Π̇ουνλαρὴν τ̇ζόυμλεσι τ̇οστουμὰ πὲκ καρανλὴκ κ̇όρόυνμεκτ̇ὲ ἰτ̇ιλέρ. Τ̇όυνγεβὶ π̇ὶρ ἀτ̇ὲμ π̇οὺ σ̇εῒλερὲ π̇ακαρὰκ Παζὰρ κ̇όυνόυνόὺ χὴφζ ἐτμὲκ τ̇εῒμὲζ τ̇εγετ̇ζέκ ἰτ̇ι. Φάκατ κ̇εντ̇ζὶν Νὸὺ Ὀρλεανσὰ μόυβασελετιντ̇ὲν ἰκὶ κ̇όὺν σόγγρα μαλὰ ταλὶπ̇ ὀλὰν τόυτ̇ζτ̇ζὰρ μόυφλὶς ὀλτ̇ού. Μὰλ βερεσιγὲ ὀλαρὰκ σατηλσά ἰτ̇ι κ̇ὲντ̇ζ χὲρ σ̇εγινὶ γάϊπ̇ ἐτμὶς ὀλατ̇ζάκ ἰτ̇ι. Π̇ουντ̇ὰν μάτ̇α μόυμαϊλεϊχὶν μαλὶ ζιγιατ̇ὲ κηῒμὲτ π̇ουλαρὰκ ἄζ σόγγρα ζιγιατ̇ὲ φιγιὰτ βὲ νὰκτ̇ ἀκτ̇ζὲ ἰλὲ σατηλτ̇ή. Π̇οὺ ἄχζ οὺ ἰτ̇ὰ μόυμαϊλεϊχὶν π̇όγιόὺκ π̇ὶρ σερβὲτ σαχιπ̇ὶ ὀλμασὴ ἰτ̇ζόὺν ἶλκ ἀτ̇ὴμ ὀλτ̇οὺ, κὶ π̇οὺ σερβετὶ μόυμαϊλέϊχ ἀκιλανὲ π̇ὶρ σουρεττ̇ὲ, τ̇εγὶλ γιάλ ηνηζ κεντ̇ὶ βὲ κεντ̇ὶ φαμιλγιασὴ ἰτ̇ζόὺν, ἄντ̇ζακ χὲρ τ̇ζὶνς ἀμάλη χασανὲ ἰτ̇ζόὺν τ̇ζόμέρττ̇ζε ἰστιμὰλ ἐτ̇έρ ἰτ̇ι.

Ἐβαμίρι ἰλαχιγενὶν χηφζὴ φὶλ χακικὰ τζὸκ τ̇ζιχέτλε π̇όγιόὺκ μόυκιαφατὴ μουτ̇ζίπ̇ τ̇ιρ.

« ΤΕΚΡΑΡ ΟΚΟΥ »

Χαστ̇ὲ π̇ὶρ ἀτ̇ὲμ πὲκ ραχατσὴζ, βὲ π̇ὶρ ταραφτ̇ὰν ὂλ π̇ὶρ ταραφὰ τ̇όνμεγὲ μετ̇ζαλὶ ὂλματ̇ηγη χαλτ̇ὲ γιαταγηντ̇ὰ γιατμακτ̇ά ἰτ̇ι. Π̇ὶρ σ̇ιριπεντ̇ζὲ μόυμαϊλεϊχὶν χαγιατηνὴ γιαβὰς γιαβὰς, φάκατ τ̇εβὰμ οὐζρὲ ἐριτμεκτ̇έ ἰτ̇ι. Μερκοὺμ οὐζοὺν π̇ὶρ μόυττ̇ὲτ π̇οὺ χαλτ̇ὲ γιατμὴς ὀλαρὰκ, φαμιλγιασὴ ἀνὰ κεμάλη τ̇ικκάτλε χητ̇μὲτ ἐτμὶς, βὲ ἀγρηλαρηνὴν ταχφιφὶ ζημνηντ̇ὰ μουχαπ̇π̇ὲτ βὲ σερβετὶν γεριντ̇ὲ π̇ουλουνὰν χὲρ τζαρὲ ἰστιμὰλ ὀλουνμὴς ἰτ̇ι. Μόυμαϊλέϊχ ἀγρηλαρηνὴν ταχφὶφ ὀλουνμασηνὰ, βὲ π̇οὺ γιατακτ̇ὰν καλκὰ π̇ιλμεσινὲ ἄρτηκ κάτι οὐμὶτ̇ ἐτμὶς ἰτ̇ι.

Μουμαϊλέϊχ ὀμρόυνόὺν σὸν τζαγλαρηντ̇ὰ τεβπ̇ὲ ἐτμὶς π̇ὶρ Χριστιὰν ὀλοὺπ̇, λουτφτ̇ὰ πὲκ ὃ κατ̇ὰρ τερακκὶ ἔτμεμις ἰτ̇ι. Π̇οὺ ἰζτιραπ̇ὴν χουσουσὶ π̇ὶρ μεραμὰ μεπ̇νὶ ὀλτ̇ηγηνὴ ὃ χὶς ἔτμεγιορ ἰτ̇ι. Μόυμαϊλέϊχ ἔγερ μόυμκὶν ἰσὲ π̇οὺ ἀγρηγιὰ τεχαμμόὺλ ἐτμεσὶ λαζὴμ τ̇ηρ τ̇εγιόὺ τ̇όυσ̇όυνμεκτ̇έ ἰτ̇ι ἰσέ τ̇ε, π̇οὺ ἀγρηνὴν κεντ̇ινὲ π̇ὶρ π̇ερεκετὶ μουτ̇ζὶπ̇ ὀλατ̇ζαγὴ ἀνὴν ἀκληντ̇ὰν π̇ιλὲ κ̇έτζμετ̇ι. Μόυμαϊλεϊχὶν κ̇όυνλερὶ μεσ̇ακκάτλε τ̇ολοὺ, κ̇ιτ̇ζελερὶ ἰσὲ οὐζοὺν, ὀσαντ̇ζλὴ βὲ οὐμιτσ̇ὶζ ἰτ̇ιλέρ. Ἰζτιραπ̇ ἀνὴν τ̇αῒμὶ ἀρκατ̇ασ̇ὴ ὀλμοὺς ἰτ̇ι, βὲ κεντ̇ινὶν ρουχανίτ̇ζε νέσ̇β οὐ νόυμὰ π̇ουλμασηνὰ, βὲ χάττα κεντ̇ινὲ π̇ὶρ κ̇όνὲ μεσερρετὶ μουτ̇ζὶπ̇ ὀλμασηνὰ π̇οὺ τ̇αῒμὶ ἀρκατ̇ασ̇ὴ νέ γιολτ̇ὰ ἰστιμὰλ ἐτ̇ετ̇ζεγινὶ π̇ιλμεγιορ ἰτ̇ι.

Π̇ὲν π̇ὶρ γαρὶπ̇ ὀλαρὰκ ὂλ φαμιλγιαγιὰ τακτ̇ὶμ ὀλουντ̇ὴμ. Χὲρ κ̇όὺν Κιτάπ̇η Μουκαττ̇εστ̇ὲν π̇ὶρ κητὰ ὀκουγιαρὰκ ἀνὴν ἰλὲ τ̇ουὰ ἐιλετ̇ιγιμτ̇ὲ γιόυρεγὶμ ἀνὴν ἰτ̇ζόὺν ἐζιλμεκτ̇έ ἰτ̇ι.

Π̇ὶρ κ̇όὺν μουμαϊλεϊχὶν χαλὶ χακκηντ̇ὰ τ̇όυσ̇όυντ̇όυγιόὺμ σηρατ̇ὰ Κιτάπ̇η Μουκαττ̇εστ̇ὲ ἀνὴν χαλὴνὰ μόυταπ̇ὴκ π̇ὶρ φηκρὰ π̇ουλμὰκ ἰτ̇ζόὺν τζαλησ̇ὴρ ἰκὲν, Ρωμαληλὰρ ρεσαλεσινὶν π̇εσ̇ιντ̇ζὶ π̇απ̇ηνὰ καρὰρ βερτ̇ίμ. Π̇οὺ π̇απ̇τ̇ὰ π̇ουλουνὰν κελαμὴν ἀνὰ νέ τ̇εεσὶρ ἐττ̇ιγινὶ κ̇όρμὲκ ἰτ̇ζόὺν ὀκουτ̇ηγὴμ βακὴτ ἀνὰ τ̇ικκὰτ ἐτμεκτ̇ὲ ἰτ̇ίμ. «Βὲ γιάληνηζ π̇οὺ τ̇εγὶλ, ἄντ̇ζακ μεσ̇ακκατλαρτ̇ὰ τ̇άχι ἰφτιχὰρ ἐτ̇έριζ» σόζόὺ ἀνὴν κουλαγηνὰ γετισ̇τ̇ιγὶ κ̇ιπ̇ὶ, π̇ουντ̇ὰν ἀκτ̇ὲμ ἄσλα μόυσ̇αχετ̇ὲ ἔτμετ̇ιγιμ π̇ὶρ ταρζτ̇ὰ ἀνὴν κ̇όζλερὶ παρλαμαγὰ, βὲ γιόυζόυντ̇ὲ π̇ὶρ ἄσ̇κ οὐ σ̇έφκ ἀλαμετλερὶ κ̇όρόυνμεγὲ π̇ασ̇λατ̇ή.

Κελαμὴν κηραατηνὰ τ̇εβὰμ ἐττ̇ιγιμτ̇ὲ, μόυμαϊλέϊχ σουσηζληκτ̇ὰν π̇αϊγὴν π̇ὶρ ἀτ̇εμὶν σουγιὰ τεσατ̇όὺφ ἐττ̇ιγιντ̇ὲ ἀρζοὺ ἰλὲ ἰτ̇ζτ̇ιγὶ κ̇ιπ̇ὶ, ὃ τ̇άχι π̇ασ̇ηνὴ καλτ̇ηρὴπ̇ π̇ὶρ κολοὺ οὐζερινὲ ταγιαναρὰκ κεμάλη τ̇ικκὰτ ἰλὲ τ̇ινκ̇λεμεκτ̇έ ἰτ̇ι. «Οὐμὶτ̇ ἰσὲ χετ̇ζὶλ ἐτμέζ· ζίρα π̇ιζὲ βεριλὲν Ρούχ οὐλ Κουτ̇σὴν βασηταση̇ίλε Ἀλλαχὴν μουχαπ̇π̇ετὶ καλπ̇λεριμιζὲ τ̇όκόυλμίς τ̇ιρ», σόζόυνὲ κ̇ελτ̇ιγιμτ̇ὲ, μόυμαϊλέϊχ Ὄ ν έ τ̇ ι ρ; ὃ φ η κ ρ α γ ι ὴ τ έ κ ρ α ρ ὀκοὺ τ̇εγιόὺ π̇αγηρτ̇ή.

Σαπ̇αχὴν γιακλασ̇τ̇ηγηνὴ ἰλὰν ἐτ̇ὲν γιηλτ̇ηζὴν ζουχουρὴ κ̇ιπ̇ὶ, π̇οὺ σόζτ̇ὲν ἀνὴν τ̇ζανηντ̇ὰ γενὶ π̇ὶρ μόυλαχαζὰ π̇ασ̇λατ̇ή. Μεσ̇ακκὰτ τ̇άῒμα οὐμιτσ̇ὶζ τ̇εγὶλ τ̇ιρ. Ἀνὴν ἀγρὴ ἰλὲ τ̇ολοὺ ὀλὰν κ̇όὺν βὲ κ̇ιτ̇ζελερινὶν κόὺλλιγεν σεμερεσ̇ὶζ ὀλμασὴ λαζὴμ τ̇εγὶλ τ̇ιρ. Ἀνλὲρ ἓν ἀλὰ σεμερεγὶ μουτ̇ζὶπ̇ ὀλὰ π̇ιλιρλέρ. Φὶλ χακικὲ ἀνὴν μεσ̇ακκατὴ π̇όγιόὺκ ἰτ̇ι· φάκατ π̇οὺ μεσ̇ακκαττ̇ὰν τεχαμμόὺλ τεβελλόὺτ̇ ἐτ̇ερὲκ, ἀνὴν τ̇άχι Χριστιὰν φαζιλετλερινὲ π̇ὶρ βεσιλὲ ὀλμασὴ μόυμκίν ἰτ̇ι.

Π̇ὲν μεζκόὺρ σόζόὺ γιαβὰς γιαβὰς ριαγετκιαρανὲ π̇ὶρ ταρζτ̇ὰ, βὲ Ἀλλαχὴν σαφὶ κελαμηνὴν κουββετινὶ χὶς ἐτ̇ερὲκ τέκραρ ὀκουτ̇ὴμ. Μόυμαϊλέϊχ τ̇άχι ἀνὴν τεκμὶλ τ̇εεσιρινὶ ἀλὰ π̇ιλμὲκ ἰτ̇ζόὺν κελαμὴ τεκραρλατ̇ή. Π̇οὺ ἀγὲτ ἀνὴν τ̇ζανηνὰ σ̇ιλὲ μόυφὶτ̇ π̇ὶρ τ̇αὰμ, Ἀλλαχὴν κεντ̇ινὲ ὀλὰν μουαμελεσινὶ ἰζὰχ ἐτ̇ὲν σ̇ιλὲ μόυεσσὶρ π̇ὶρ ἡσ̇ὴκ, βὲ ὂλ τ̇ερετ̇ζὲ κουββὲτ βὲ τεσελλὶ μενπ̇αὴ ὀλτ̇όύ κι μόυμαϊλέϊχ τ̇άῒμα π̇οὺ ἀγετὶ ὀκουμαμὴ ἀρζοὺ ἐτ̇έρ ἰτ̇ι.

Τ̇έρτ̇ οὺ ἐλὲμ τ̇ζεκμεκτ̇ὲ, φάκατ ζουλμεττ̇ὲ γιόυρόυμεκτ̇ὲ ὀλανλαρὰ π̇οὺ κελαμὴ κ̇όσ̇όυρὲ π̇ιλενλὲρ π̇όγιόὺκ ἰμτιγιαζὰ μαλὶκ τ̇ιρλέρ. Μαχὶρ ταπ̇ιπ̇ὲ βελῒ νιῒμὲτ κ̇ιπ̇ὶ μεσερρέτλε μεμνουνιγὲτ ἄρζ ὀλουνούρ· χαστ̇ενὶν ὀτ̇ασηντ̇ὰ ἀνὴν χουζουρὴ νούρ τ̇ηρ. Ὃ ἀγρηγιὴ ταχφίφλε χασταγιὴ τ̇ζισμανὶ ἀγρητ̇ὰν κουρταρήρ. Φάκατ π̇ὶρ τζοτ̇ζουγὴν π̇ιλὲ ὀκουγιοὺπ̇ ἀνλαγιὰ π̇ιλετ̇ζεγὶ Κελὰμ Οὐλλὰχ ταπ̇ιπ̇τ̇ὲν τ̇αχὰ π̇όγιόὺκ τ̇ιρ. Ταπ̇ὶπ̇ τ̇ζεσετ̇ὲ σ̇ιφὰ βερίρ· φάκατ π̇οὺ κελὰμ τ̇ζανὰ κατ̇ὰρ γετισ̇ὶπ̇, ἀγρή οὺ ἀτ̇ζηγιὰ, τ̇έρτ̇ οὺ ἐλεμὲ βὲ χάττα κ̇όυναχὰ γαλὶπ̇ κ̇ελίρ. Π̇οὺ κελὰμ μεσ̇ακκατὴ Χριστιὰν φαζιλετλερινὲ χὲμ τ̇άχι τετ̇ζρόυπ̇εκιαρληγὰ σ̇ιλὲ π̇ὶρ μενσ̇ὰ βὲ βεσιλὲ ἐτ̇έρ κι, ἀτ̇ὲμ τ̇εγὶλ γιάληνηζ μεσ̇ακκατὴ ἀρζοὺ ἐτ̇ὲρ, ἄντ̇ζακ μεσ̇ακκαττ̇ὰ ἰφτιχὰρ τ̇άχι ἐτ̇έρ.

Π̇αγιηλμὰκ οὐζρὲ ὀλανὴ π̇ὲρ χαγιὰτ ἐτμὲκ ἰτ̇ζόὺν ἀνὰ π̇ὶρ κιασὲ σογοὺκ σοὺ βερμὲκ νιῒμὲτ ἄτ̇τ̇ ὀλουνοὺρ ἰσὲ, τ̇έρτ̇ οὺ ἐλεμὲ γὰρκ ὀλμοὺς γιόυρεκλερὲ χαγιὰτ σουγιηνὴ μετ̇ζτ̇ζάνεν βερμὲκ σελαχιγετὶ ἄτ̇ζεπ̇α νέ ἄτ̇τ̇ ὀλουνσὰ κ̇ερέκ τ̇ιρ;

ΜΟΥΤΤΕΧΙΤ̇ΕΪ ΑΜΕΡΙΚΑΤ̇Α ΜΕΖΧΕΠ̇

Ἰγγιλτερρατ̇ὰ ὀτοὺζ π̇ὲς π̇ὶν κιλίσα γιάχοτ̇ χὲρ γιόὺζ π̇ὶν ἀτ̇ὲμ ἰτ̇ζόὺν 144 κιλίσα, Μόυττεχιτ̇έϊ Ἀμερικατ̇ὰ ἰσὲ τ̇οκσὰν ἰκὶ π̇ὶν κιλίσα γιάνι χὲρ γιόὺζ π̇ὶν ἀτ̇ὲμ ἰτ̇ζόὺν 181 κιλίσα, βάρ τ̇ηρ. Μόυττεχιτ̇έϊ Ἀμερικατ̇ακὶ 92,000 κιλισανὴν 80,000 ἰντ̇ὲν ζιγιατ̇εσὶ Προτεσταντλαρὰ ἀΐτ̇ τ̇ιρ. Π̇οὺ τ̇ικκὰτ βὲ τ̇ααΐζτ̇ζόυπ̇ὲ σ̇αγιὰν νετιτ̇ζεγὲ τ̇ελαλὲτ ἐτ̇ὲν ἀτ̇ημλὰρ Ἀμερικατ̇ακὶ τ̇ικ̇ὲρ χὲρ νὲβ τερακκηγιαττ̇ὰ ὀλτ̇ηγὴ κ̇ιπ̇ὶ, π̇οὺ χουσουστ̇ὰ τ̇άχι ἄϊνι χὰλ οὺ κεϊφιγετλερὶ, γιάνι πὲκ σόυράτλε τεκαττ̇όὺμ ἐτμεγὶ κ̇όστερίγιορ.

Π̇οὺ ἀσρὴν ἰπ̇τιτ̇αλαρηντ̇ὰ Γέϊλ βὲ Χάρβαρδ τ̇άρ ἐλ φινουνλαρηνὴν σ̇αγιρτ̇λερὶ κεντ̇ὶ κεντ̇ιλερινὶ Φρανσὴζ βὲ Ἀλμὰν τ̇ινσιζλερὶν ἰσμλερίϊλε τεσμιγὲ ἐτμεγὶ ἰτ̇ιγιὰτ̇ (ἀτ̇ὲτ) ἐτμισ̇λέρ ἰτ̇ι· βὲ μετρεσελερτ̇ὲ π̇ουλουνὰν σ̇αγιρτ̇ανὴν τ̇ζόυζι π̇ὶρ κησμὴ κιλίσα ἀζασὴ ἰτ̇ιλέρ. Π̇ουνλαρὴν τ̇ζόυμλεσι τεπ̇εττ̇όὺλ ἐτμίς τ̇ιρ. 1870 τ̇ὲν 1880ἐ κατ̇ὰρ Ἀμερικανὴν ἓν μόυτεκαττ̇ὶμ βὲ ἓν π̇όγιόὺκ τ̇άρ ἐλ φινουνὴ ὀλὰν Χάρβαρδ τ̇άρ ἐλ φινουνηντ̇ὰν 1,400 ταλεπ̇ὲ κεντ̇ιλερὶν σ̇εχατ̇ετναμελερινὶ ἀλαρὰκ τζηκμὴς τ̇ηρλάρ κι π̇ουνλαρτ̇ὰν ἄντ̇ζακ ἰκισὶ ἀλένεν κεντ̇ὶ κεντ̇ιλερινὶ τ̇ινσ̇ὶζ τζαγηρήγιορλαρ. 1880 τ̇ὲ Μόυττεχιτ̇έϊ Ἀμερικανὴν σεκενεσὶ π̇ὲς μιλγιονὰ π̇αλὶγ ὀλτ̇ηγὴ χαλτ̇ὲ, φερκλὶ φερκλὶ κιλίσε ἀζαλαρηνὴν ἀτ̇ετὶ π̇όυτόὺν μεμλεκετὶν σεκενεσινὶν 15 τ̇ὲ π̇ιρὶ νισπ̇ετιντ̇ὲ, γιάνι οὐτζ γιόὺζ ἀλτμὴς τ̇όρτ π̇ὶν ἰτ̇ι. 1880 τ̇ὲ ἐχαλὶ ἐλλὶ μιλγιονὰ π̇αλὶγ ὀλτ̇ηγὴ χαλτ̇ὲ, βασὰτ χισὰπ̇ οὐζρὲ Προτεστὰντ κιλισασηντ̇ὰ 10,000,000 κιλίσε ἀζαλαρὴ βάρ ἰτ̇ι. Καθολὶκ κιλισασὴ ἀζαλαρὴ τ̇άχι π̇οὺ χισαπ̇ὰ τ̇αχὶλ ὀλοὺρ ἰσὲ, π̇οὺ νισπ̇ὲτ πὲκ ἀρτατ̇ζάκ τ̇ηρ.

Τ̇ὶν οὺ μεζχεπ̇ὲ ἀΐτ̇ ὀλὰν κ̇όυζὲλ ἐπ̇νιγενὶν τεκεσσόυρόὺ τ̇άχι ἄϊνι τ̇ερετ̇ζὲ σ̇αγιάνη τααΐζτ̇ζόυπ̇ τ̇ιρ. Π̇ὲκ τζὸκ Ἀμερίκα κιλισαλαρὴ κ̇όυζελλικλερὶ τ̇ζιχετίϊλε σ̇όχρετσ̇ιὰρ ὀλμουσ̇λάρ τ̇ηρ. Π̇όγιόὺκ σ̇εχρλερὶν τ̇ζόυμλεσινιν τ̇άχι ἰνσ̇αάτη μιμαριγὲ ἀσαρὴ μισαλλαρὴ βὰρ τ̇ὴρ κι, Κοβέντρι σ̇εχρινὶν ταριχὶ κατ̇ὰρ κατ̇ὶμ ὀλὰν ταριχλερὶ π̇ουλουνὰν σ̇εχρλερτ̇ὲν ἀσ̇αγὴ κάλματ̇ηκλαρηνη ἰσπ̇άτ οὺ ἰραγὲ ἐτ̇έρ. Σαχρὰ μαχαλλερτ̇ὲ κιλίσα τ̇αμηνὴν τζηκμαλαρὴ ἐσκὶ μεμλεκετλερτ̇εκὶ ἰκὶ οὐτζ ἐβλὶ κ̇όϊλερτ̇ὲ ὀλτ̇ουγὴ κατ̇ὰρ κόγιόὺν κουλιπ̇ὲ βὲ ἀγατ̇ζλαρηντ̇ὰν γιοκαρηγιὰ τζηκάρ. Σ̇ιμτ̇ικὶ βακτὴν ἓν μόυκελλὲφ κιλισαλαρηντ̇ὰν π̇ιρὶ Νὸὺ Γιορκτ̇ὰ Π̇εσ̇ιντ̇ζὶ γιολτ̇ὰ (κ̇ετζίτ̇) κιαΐν Καθολὶκ οὐλοὺ κιλισασὴ τ̇ηρ. Βὲ χέμαν ἄϊνι κ̇ετζιττ̇ὲ τ̇ικ̇ὲρ π̇ὲς ἀλτὴ κιλισαλὰρ βὰρ τ̇ὴρ κι, φέβκ ἐλ γαγὲ χόυσνι ἰντιζαμλερὶ τ̇ζιχετίϊλε σ̇όχρὲτ κέσπ̇ ἐτμισ̇λέρ τ̇ιρ.

Ὀτοὺζ μιλγιὸν γιάχοτ̇ ταχρίπ̇εν π̇όυτόὺν ἐχαλῒ μεμλεκετὶν π̇εσ̇τ̇ὲ οὐτζόὺ κιλισεῒ Μεσιχιγενὶν τ̇αΐρεῒ χόυκμ οὺ νουφουζηντ̇ὰ ὀλτ̇ηγὴ χισὰπ̇ ὀλουνμακτ̇ὰ τ̇ὴρ κι, π̇ουνλαρτ̇ὰν 24 μιλγιονὴ Προτεστὰντ κιλισασηνὰ μενσοὺπ̇ τ̇ηρ. Π̇αλατ̇ὲ μεζκόὺρ ἀΐρὴ ἀΐρὴ φηρκαλαρὰ μενσοὺπ̇ ὀλὰν ἐπ̇νιγὲ βὲ ἐμλακὴν 350,000,000 ταλερτ̇ὲν ζιγιατ̇ὲ κηῒμετὶ ὀλτ̇ουγὴ χισὰπ̇ ὀλουνμακτ̇ὰ τ̇ηρ.

Μόυττεχιτ̇έϊ Ἀμερικανὴν χατ̇εμέϊ ρουχανιγὲ γιάχοτ̇ ρουχανιλὲρ ζόυμρεσινὶν ἀτ̇ετὶ 77,000 ἰτ̇ιπ̇ὰρ ὀλουνὴπ̇, π̇ουνλαρὴν κιάφφεσι τ̇ε σα-

τέτζε ἰπατετὲ κελενλερὶν βερτικλερὶ παρὰ ἰλὲ ἰταρὲ ὀλουνοὺπ χὀυκὀυμεττὲν πὶρ παρὰ καποὺλ ἔτμεμεκτε τιρλέρ.

Ποὺ κητάγιη ἀζιμενὶν σενλεντιριλμεσιντὲ μεζχεπὶν ἰτζρὰ εἰλετιγὶ πασλήτζα ἴς ποὺ κὀυνκὶ κὀυντὲ πιλὲ Ἀμερικαληλαρὴ πασκαλαρηντὰν τεφρὶκ ἐτὲν ἀλαμάτη φαρικεγὶ ταγὶν ἐτμεκτὲ ὀλὰν νουφουζή ἰτι. Ποὺ κὀυνκὶ κὀυντὲ πὶρ Ἀμερικαλὴ κιλισαγιὰ κιτμεγὶ, βὲ Χριστοσὴν ἰσὶ ἰτζὀὺν κεμάλη σαχαβέτλε ἰανὲ ἐτμεγὶ σεβὲρ ἰσέ τε, ἴλκ βακητλαρὴν σηκὴ βὲ τὰρ ἀκαἴτι τινιγεσινὶ πὲκ μὀυσκὶτ βὲ μουκνὶ ἄτι ἐτμέζ.

Πὶρ κὀνὲ κιλίσα τεκλιφὶ γιὰ οὐσροὺ ὄλμακσηζ βακὴφ γιὰ χὀυκὀυμεττὲν πὶρ κὀνὲ ταγινὰτ ὄλμακσηζην μεζχὲπ Ἀμερικατὰ κεντιλιγιντὲν χὶτζ πὶρ μουαβενέτι σιγιασιγενὶν πὰχς ἐτέμετιγι πὶρ κουββέτ οὐ νουφουζὰ μαλὶκ ὀλμὴς τηρ. Μεζχὲπ Ἀμερικατὰ ἀτεμλερὶν ὀμροὺ οὐζερινὲ ἰτζράγιη τεεσὶρ ἐτὶπ ἀνλερὶ ἰττιχάτη χισσιγιὰτ ἰλὲ πιρὶ πιρλερινὲ γιακὴν κετιρὲν μουχαρρὶκ βὲ μὀυεσσὶρ ὀλὰν πὶρ κουββὲτ τὶρ κι κεμάλη σὀυκὀυτλε βὲ πὶρ κιμσεγὲ πὶρ κὀνὰ τοκανησὴ ὄλμαγιαρακ ἰσλέρ. Χὰλ πούκι Ἰγγιλτερρατὰ ποὺ νὲβ οὐϊγουνσουζληκλὰρ μεζχεπὶν χὀυκὀυμὲτ ἰλὲ πιρλεσμεσιντὲν ἰλερὶ κελμεκτὲ, βὲ πιζὲ πὲκ ἀλὰ μαλὀὺμ ὀλτουγὴ οὐζρὲ, καβμλαρὴν γεκτικερλεριντὲν οὐζακλασμασηνὰ σεπὲπ ὀλμακτά τηρ. Μεσχοὺρ χατὶπ Πήρκην χαγιαλὶ ἀσηλζατεκιὰν χακκηντὰ τετιγὶ οὐζρὲ, «Ἀμερικατὰ Κιλισανὴν κουββετὶ γιηκηλὴπ χαρὰπ ὀλμὰκ οὐζρὲ ὀλὰν τιβαρὴν ἀλτηντὰ τζὀυρὀυμὀὺς τιρσελὲρ ἰτζιντὲ ἀρανήλμαγιηπ, κεμάλη σεπὰτ βὲ μετανεττὲ βὲ χαγιατπὰχς κουββὲτ βὲ χαμιγεττὲ ἀμὲλ ἐτμεκτὲ σεραμετὰν (πασιτὰ ὀλανλὰρ) μεμλεκετὶν σιἰρετλεριντὲ βὲ μεμλεκετὶν μεναφιἲ ταπιἲγεσιντὲ ἀρανηλμαλή τηρ.» Τεταρὶκ ὀλουνὰν κιλίσα πινὰ βὲ μεφρουσατὴ βὲ κιλίσα ταγζιματὴ ἰτζὀὺν σὰρφ ὀλουνὰν μεπλαγλὰρ ἰλὲ χὀυκμ ἐτιλετζὲκ ὀλσὰ, Ἰγγλίζτζε τεκελλὀὺμ ἐτὲν καβμλὰρ ἀρασηντὰ τζὀυμχουριγὲτ σιμτιγέ τὲκ μαλὀὺμ ὀλὰ κελὲν ἓν τιντὰρ τζεμιγὲτ χουσουλὲ κετιρμὶς ὀλτουγηνὴ τζεσαρέτλε ἰττιὰ ἐτὲ πιλὶρ.

ΠΡΟΤΕΣΤΑΝΤΛΗΓΗΝ ΤΟΥΡΚΙΑΤΑ ΟΛΑΝ ΜΕΜΟΥΡΙΓΕΤΙ

1.

Ἴσπου ματτὲ χακκηντὰ πὶρ κὰτζ πὲντ νὲσρ ἐτμὲκ νιγετιντέ ἰζ· ἔγερ ἀρατὰ πὶρ καλεμιμὶζ ματτετὲν τζηκατζὰκ ὀλοὺρ ἰσὲ, ἀνὰ χὲρ νέ κατὰρ πὶρ τερετζὲ μὀυσααττὲ ἐτετζὲκ ἰσέκ τε, ποὐτὀὺν παχσὴ ἀμελὶ, βὲ ματτεμιζὲ αἰτ ὀλὰν χουτουτλαρὰ μὀυνχασὴρ ἐτμεγὲ τζαλησατζάγηζ.

Προτεσταντληγὴν Τὀυρκιατὰ πὶρ μεμουριγέτι μαχσουσεσὶ βὰρ μη; βὲ ἔγερ βὰρ ἰσὲ ποὺ μεμουριγὲτ νέ τιρ; Πουνλὰρ μουχὶμμ σουαλλὲρ ὀλοὺπ, χὰκκ οὐζρὲ ὀλαρὰκ ἀνλερὲ τζεβὰπ βερμεγὲ ταβὲτ ὀλουνοὺρηζ. Προτεστὰντ κιλισεσὶ ἀχὲρ κιλισελερὲ νισπέτεν ποὺ τιγιὰρ ἰτζὀὺν γενὶ πὶρ κιλίσε τιρ. Φάκατ πουντὰν πὶρ βακὴτ ἐββελὲ κιτετζὲκ ὀλσὰκ Τὀυρκιατὰ ἔλγεβμ πουλουνὰν μεζχεπλερὶν τζὀυμλεσινιν τάχι πιταγετινὶ μὀυσαχετὲ ἐτέριζ. Πουντὰν 2,000 σενέ ἐββελὲ ἄτφη ναζὰρ ἐτετζὲκ ὀλσὰκ, νέ ἔλγεβμ Τὀυρκία ἐχαλισινὶν ἔκσερινιν μεζχεπὶ πουλουνὰν τίνι Μουχαμμεδιγὶ, νέ τάχι Χριστιὰν κιλισεσινὲ μὀυτεαλλὶκ ὀλὰν μὀυφτελὶφ κιλισελερὶ κὀρὲ πιλετζέγιζ. Φὶλ χακικὲ Τὀυρκιανὴν σιμτικὶ σεκενεσιντὲν γιάληνηζ 100,000 νουφουσὴ παλὶγ ὀλὰν Γεχουδὶ μιλλετὶ τὶρ κι, ὄλ βακηττὰ ὀλὰν ἐχαλὶ ἀρασηντὰ κεντιλερὲ μεζχεπτὰς ὀλὰν πὶρ τακὴμ Γεχουδιλὲρ κὀρὲ πιλιρλέρ· φάκατ ἀνλὲρ πιλὲ Μακαβαιοιλερὲ μουασὴρ ὀλὰν Γεχουδιλερὶ βαταντὰς τεγιοὺ τανημαζλάρ.

Προτεστὰντ κιλισεσὶ χαριτζιντὲ πουλουναρὰκ Τὀυρκιατὰ μεβτζοὺτ ὀλὰν σάϊρ Χριστιὰν κιλισελερὶ ἰσὲ ἀσρλαρτὰν περοὺ μεβτζοὺτ ἰτιλέρ. Πουντὰν 1,000 σενὲ ἐββελὲ ναζὰρ ἐτσὲκ, ποὺ κὀυνκὶ ὀλτηγὴ κιπὶ Ροὺμ, Ἐρμενὶ, Ἰακωβὶ βὲ Νεστωρὶ κιλισελερὶ βάρ ἰτι. Προτεστὰντ κιλισεσὶ Τὀυρκιατὰ ἀνλερὲ νισπέτεν γενὶ ὀλτηγηντὰν, ποὺ τιγιαρὰ τουχουλινὶ τεπριγὲ ἐτὲ πιλετζὲκ σεπεπλὲρ κὀστερμὲκ κερέκ τιρ. Τεναsoὺπ βὲ ἰττιχὰτ ὀϊλὲ περεκετλὲρ τὶρ κι, ἀνλερὶ πιχουτὲ γερὲ κουρπὰν ἐτμὲκ τογροὺ ὀλάμαζ. Ἔγερ μεβτζοὺτ ὀλὰν κιλισελὲρ χακικατὰ μὀυστενίτεν πὶρ ἰττιχάτ οὐ ἰττιφακὰ κετιριλὲ πιλσέ ἰτι, ἀνλερὶ πιρλεστιρμὲκ ἀνλερὶν σαγιησηνὰ πὶρ κιλίσε ταχὰ ἰλαβὲ ἐτμεκτὲν ἐβλὰ ὀλατζάκ ἰτι. Χριστιανληγὴν ζουχουρηντὰ ἀνὴ καποὺλ ἐτὲν Γεχουδὶ, Γιουνανὶ βὲ βαρβαρουσλὰρ πιρλεσερὲκ «πὶρ κιλίσε» τεσκὶλ ἐττιλέρ. Κιλισενὶν ποὺ ἴλκ χαλὲ κελμεσινὲ τουὰ ἰλὲ μὀυνταζὴρ ἰζ. Χριστιὰν ἀλεμὶ πὶρ ἰττιχάτ οὐ ἰττιφακὰ κελτικλεριντὲ, ἔγερ σίμτι μεβτζοὺτ ὀλὰν μεζχὲπ φηρκαλαρὴ πακὶ καλατζὰκ ὀλοὺρ ἰσὲ, ἀνλὲρ ἄντζακ πὶρ κιλισενὶν φερκλὶ σὀυπελερινὶ τεσκὶλ ἐτετζεκλέρ.

Μὀυκεμμὲλ πὶρ σιρκεττὲ φηρκὰ πρακμὰκ ἄσλα τεπριγὲ ὀλουνάμαζ. Χὲ νέ κατὰρ μὀυχτελὶφ νεβλερὶν μεβτζουτιγετὶ ζαρουρὶ ἰσέ τε, τεκμὶλ ὀλὰν πὶρ σιρκεττὲ μὀυτενεββιγὲτ κεμαλιγέτλε πιρλικτὲ μεβτζοὺτ ὀλατζάκ ἰτι. Πὀυτὀὺν τεκμὶλ ὀλτηγὴ χαλτὲ, ἀντὲ πὶρ τεπτιλὰτ ἰτζὰπ ἐτμέζ· σὀϊλέ κι πὶρ μὀυκεμμὲλ σιρκετὲ φηρκὰ ἰτχαλήϊλε τοστοὺ τὸστ ἀλεϊχινὲ ταχρὶκ ἐτὲν βὲ ἀσαγισὲ χαλὲλ κετιρὲν, χὲρ κὲς ταραφηντὰν τακπὶχ ὀλουνμαγὰ λαγιὴκ τηρ. Φάκατ σερακέτι πεσεριγετὲ κεμαλιγὲτ γιὸκ τηρ· σὀϊλέ κι χὲρ γενὶ τεπτιλὰτ ἰτχαληντὰ σοὺ σουὰλ, γιάνι πουντὰν χασὴλ ὀλατζὰκ χάϊρ οὐ περεκὲτ, ἰττιχατὰ χαλὲλ κετιρμεκτὲν τεβελλὀὺτ ἐτετζὲκ φελακετὶ τεγέρ μι σουαλὴ τὲρ χατὴρ ἐτιλμελί τιρ.

Φὰρζ ἐτελίμ κι γιαπανὶ τζηπλὰκ πὶρ καπιλὲ ἰττιφὰκ οὐζρὲ γιασαμακτά τηρ· βὲ χὲρ νέ κατὰρ ἀραλαρηντὰ σαχσὶ νιζαλὰρ βουκοὺ πουλοὺρ ἰσὲ τζὀυμλεσι τε μὀυττεφὶκ τιρλέρ. Ἀνλερτὲν πιρὶ πὶρ κεμιγὲ κιρερὲκ οὐζὰκ τιγιαρλαρὰ πὶρ γιολτζουλοὺκ ἐτέρ, βαταντασλαρὴ κιπὶ ἀχὲρ γιαπανὶ καπιλελερὶ, χὲμ τάχι τὀυνγιανὴν μετενὶ μεμλεκετλερινὶ ζιγιαρὲτ ἐτέρ· βὲ, ἐλπισενὶν μετενιγὲτ, σερβὲτ βὲ κουββέτλε ἐλ ἐλὲ κιττιγινὶ μὀυσαχετὲ ἐτὲρ, χὲμ τάχι τζηπλὰκ κεζμενὶν ἀγιὴπ ὀλτηγηνὴ χὶς ἐτέρ. Ποὺ ἀτὲμ βατανηνὰ ἀβτέτλε, ἐλπισὲ κιϊμεγὲ βατανταςλαρηνὴ ἰκνὰ ἐτμεγὲ τζαλησήρ· πάζηλαρ ἀνὴν σὀζὀυνὲ καναρὰκ ἐλπισὲ κιγερλέρ· φάκατ ἐχαλινὶν ἔκσερι, «Τζηπλακλὴκ ἐτζτατημὴζ ἰτζὀὺν ἐγί ἰτι, πιζὶμ ἰτζὀὺν τάχι ἐγί τιρ» τεγιοὺ ἰττὰα ἐτερλέρ. Ἰκὶ φηρκὰ ἀρασηντὰ ὀλὰν μὀυπαχεσὲ κίττικτζε κουββετλενίρ, βὲ πὶρ φαμιλγιὰ ἀζαλαρὴ ἀρασηντὰ τάχι ποὺ γιὀυζτὲν χουσουμὲτ χασὴλ ὀλοὺρ. Νιφάκ οὐ μὀυναζαὰ χὲρ νέ κατὰρ ταχσὶν ἐτιλετζὲκ πὶρ σέϊ τεγὶλ ἰσέ τε, πουνὰ σεπὲπ ὀλὰν ἀτὲμ μακσετινὲ πακαρὰκ τεπριγὲ ὀλουνούρ.

Ἀχὲρ πὶρ μισὰλ ἀλαλήμ. Πὶρ τιγιαρὰ μακιναλὰρ ἰτχαλητὰ ἀβάμμη νὰς ἀνλερὶ ἰτχὰλ ἐτενλὲρ ἀλεϊχιντὲ πουλουνουρλάρ κι ποὺ τζὸκ τεφὰ βουκοὺ πουλμούς τηρ. Ὀρακτζηλὰρ μεμλεκετὲ γενὶ κετιριλμὶς ὀλὰν ὀρὰκ μακιναλαρηνὴ κηρὴπ τελέφ ἐτμεγὲ καλκησηρλάρ. Φαπρικαλὰρ βὲ ἀνλερὶν πουγοὺ κουββετίϊλε ἰσλεγὲν ἀλετλερὶ τζουλχαλαρὴν χήσμ οὐ γαζαπηνὰ τὀυτζὰρ ὀλοὺρ, βὲ ἀνλερὶ κουρταρμὰκ ἰτζὀὺν πολὶς τάϊμα πεκλεμεγὲ μετζποὺρ ὀλούρ. Ἴσπου ἀμελὲ «Μακιναλαρὴν τεμὶρ παρμακλαρὴ τζοτζουκλαρημηζὴν ἀγζηντὰν ἐκμεγὶ καπμακτά τηρ» τεγιοὺ ἰστικιὰ ἐτερλέρ. Φάκατ ἀκλὴ ἐρενλὲρ μακιναλαρὴν ἰτχαλὴ χὲρ νέ κατὰρ πὶρ μὀυττὲτ ἰτζὀὺν πάζη κιμσελερὲ μουτζίπι φελακὲτ ὀλοὺρ ἰσέ τε, ποὺ τζὀυμλε ἰλὲ περαπὲρ μακιναλαρὴν ἰτχαλὴ ταχὰ ζιγιατὲ ἀμελεγὲ ἴς ἀτζατζαγηνὴ, βὲ παχαλὴ ὀλτηγὴ ἐτζλτὲν ναϊλ ὀλάματηκλαρη πὶρ τζὸκ σεϊλερὲ ποὺ γιολτὰ ναϊλ ὀλὰ πιλερὲκ, ἀνλερὶν χαλινὶ τερφὶ ἐτετζεγινὶ φὲχμ ἐτερλέρ. Λάκιν ἀβάμμη νασὴν ποὺ χουσουσὴ ἀνλαγιὰ πιλμεσὶ ἰτζὀὺν βακὴτ λαζήμ τηρ· βὲ ποὺ γενὶ τεπτιλὰτ χουσουμὲτ βὲ μὀυναζααγιὴ μουτζὶπ ὀλούρ. Ποὺ τζὀυμλε ἰλὲ περαπὲρ μακιναλαρὴ ἰτζάτ, βὲ ἀνλερὶ μεμλεκετὲ ἰτχὰλ ἐτενλὲρ χὲρ νέ κατὰρ πάζεν καρησηκλὴκ βὲ μὀυναζααγιὰ σεπὲπ ὀλουρλὰρ ἰσέ τε, ἀνλὲρ μεμλεκετὶν βελίϊ νιμετὶ τιρλὲρ, βὲ ἀνλερὶν σεπὲπ ὀλτηκλαρὴ φελακὲτ κεντὶ μακσετλερινὲ πακαρὰκ τεπριγὲ ὀλουνούρ.

Ζὶκρ ὀλουνὰν ἰκὶ χουσουσλαρτὰ τάχι ἰτχὰλ ἐτιλὲν τεπτιλαττὰν χὲρ νέ κατὰρ πὶρ μὀυττὲτ ἰτζὀὺν νιφὰκ βὲ ἰχτιλὰφ τεβελλὀὺτ ἐτὲρ ἰσέ τε, ποὺ νιφὰκ ταχὰ ἀλὰ πὶρ ἰττιφακὰ μουκαττεμέ τιρ.

Φάκατ ἔγερ χὲρ πὶρ φερτὶ σαρὴ ὀλοὺπ, μιλλὶ ρὲνκ τεγιοὺ σαρηγιὰ ἰτιπὰρ ἐτὲν πὶρ μιλλὲτ ὀλσὰ, βὲ ποὺ μιλλὲτ ἀρασηνὰ πὶρ ἀτὲμ κιρὶπ μαβὶ ρὲνκ τακηνσὰ, βὲ ἀχερλερὶ τάχι μαβὶ τακημαγὰ καντηραρὰκ νιφὰκ βὲ καρησηκληγὰ σεπὲπ ὀλσὰ, πὀϊλὲ πὶρ ἀτὲμ πιζτὲν τζοκλαρὴ μισιλλοὺ μαβὶ ρενκὶν σαρητὰν ζιγιατὲ γιακησηκλὴ ὀλτηγηνὰ τζιττὶ σουρεττὲ κανσά τα ἀνὴν ποὺ γιολτὰ ὀλὰν μουαμελεσὶ ἄσλα τεπριγὲ ὀλουνάμαζ.

Προτεσταντληγὴν Τὀυρκιαγιὰ ἰτχαλὴ ἰστὲ ποὺ μεπτεγὲ μὀυστενίτεν χὀυκμ ὀλουνμὰκ κερέκ τιρ. Προτεσταντληγὴν Τὀυρκιαγιὰ ἰτχαληνὴν ἰττιφὰκ οὐζρὲ πουλουνὰν ἐχαλὶ ἀρασηνὰ καρησηκλὴκ πρακτηγηνὴ ἰνκιὰρ ἐτμέγιζ· φαμιλγιὰ ἀζαλαρὴ ποὺ σεπεπτὲν ἀϊρηλτηλὰρ, βὲ πὶρ βακὴτ ἀνλερὲ πὀγιοὺκ χουσουμὲτ, βὲ τεαττὶ βάρ ἰτι· χὰμτ ὀλσοὺν σίμτι ποὺ τεαττινὶν πὀγιὀὺκ κησμὴ τεσκὶν ὀλμούς τηρ· φάκατ γίνε τε ἀνλερὲ τογροὺ χὶς ὀλουνὰν χουσουμὲτ πὀυτὀὺν πουτὀὺν μαζιγὲ χάσρ ὀλουνμὴς τεγὶλ τιρ. Πάζη μαχαλλερτὲ σίμτι τάχι Προτεσταντληγὰ μουκαβεμὲτ ἐτὲν Χριστιὰν τζεμιγετλερὶ βάρ τηρ· ποὺ κιπὶ χουσουμὲτ Προτεσταντληγὴν ἰλερὶ κιτὶπ γενὶ γενὶ ἀτεμλὲρ τζὲλπ ἐττιγὶ γερλερτὲ ταχὰ ζιγιατὲ μὀυσαχετὲ ὀλουνμακτά τηρ. Πὀϊλὲ μουχαλεφὲτ, βὲ πιρατερλερὶν γεκτικερινὲ τογροὺ ἀτέμι χισσιγιαττὰ πουλουνμαλαρὴ πὶρ φελακέτ τιρ. Προτεσταντληγὴ ποὺ τιγιαρὰ ἰτχὰλ ἐτενλὲρ χὲρ νὲ κατὰρ ποὺ κιπὶ νιφὰκ οὐ χουσουμεττὲν ἰχτιρὰζ ἐτμεκτὲ ἰτιλὲρ ἰσέ τε, κεντιλερὶν σάϊ οὐ γαϊρετλεριντὲν ποὺ κιπὶ νετιτζελερὶν τεβελλὀὺτ ἐτετζεγινὲ σὀυπχὲ ἐτέμεζλερ ἰτι. Ἴμτι ἀνλερὶν ποὺ ἰσὲ

μουπασερὲτ ἐτμελερὶ τεπριγὲ ὀλουνὰ πιλίρ μι; Πασχαρημηζτὰ πού σουαλὲ πὶρ τζεβάπ πουλατζαγημηζὰ οὐμὶτ ἐτέριζ.

ΖΑΪΤΗ ΝΕΦΣ

Ἴγγλιζ ταριχινὲ μούτεαλλικ πάζη κιταπλαρὴν μούελλιφὶ ὀλὰν Μ. Γρὶν κεντὶ ὁμρούνοὺν ἓν ἀλὰ σενελερινὶ ταρὶχ μέσκ ἐτμεγὲ χάσρ ἐτμὶς ἰτὶ. Μούμαϊλεϊχτὲ κεντὶ βατανηνὰ τογρού μουχαππέτι ἀζιμὲ πουλουνούπ, Ἀλλὰχ ἐχαλινὶν τενβιρὶ ἰτζοὺν λαζὴμ κελὲν χακικατὴ μεϊτανὰ κομὰκ βαζιφεσινὶ κεντινὲ ἰχαλὲ ἐττιγινὲ ἰτιμὰτ ἐτμὶς ἰτί.

«Ἰγγλιζλὲρ χακκηντὰ γιαζὴλὴ ταρὶχ κιταπὴ» ἐμράζη μούχλικὲ ἰτζιντὲ τζαπαλαμακτὰ ἰκὲν τεελὶφ ὀλουνμούς ἰτί. Μούμαϊλέϊχ κατὶμ Ἰγγιλτέρρα χακκηντὰ τεελὶφ ἐτετζεγὶ κιτὰπ ἰτζοὺν χάϊλητζα ματτελὲρ τερακοὺμ ἐτίπ, μεζκοὺρ κιταπὴ τεελὶφ ἐτμεγὲ πασλατηγηντὰ, ἰλλετὶ ἄπανσηζ κέσπὶ ἰζτιγιὰτ ἐττί, βὲ ταπιπλὲρ ἰλλετὶν μενὶ ἰτζοὺν χὶτζ πὶρ σέϊ ἐτέμεγετζεκλερινὶ ἀνὰ σοϊλετιλέρ. Μούμαϊλεϊχὶν ζεβτζεσὶ κεντὶ ζεβτζὶ χακκηντὰ γιαζὰρ ἰκέν, ζεβτζινὶν μαγλουπιγὲτ βὲ χαραπιγετὶν σὸν νοκταλαρηντὰ κεντὶ ἰσινὲ ταχὰ ζιγιατὲ σατὴκ πουλουντηγηνὴ, βὲ πακὶ καλὰν κοὺνλερινὶν κὸυν πὲ κὸυν ὀλοὺμ ταραφηντὰν μαγλοὺπ ὀλουνμακτὰ ὀλτηγηνὴ, βὲ πόϊλετζε Ἰγγιλτέρρα ταριχινὶν ζήλλη μὲφτ ἀλτηντὰ πασλανηλτηγηνὴ πεγιὰν ἐτμὶς τὶρ. Τεελὶφ ἰσινὶν τεβὰμ ἐττιγὶ πὲς ἄϊ ζαρφηντὰ μερκουμὴν ταπιπλερὶ ἀνὴν ὁμρουνὶν κεντὶ ἰρατετιντὲν μούτεέσσιρεν, βὲ ἰσινὶ πιτιρμεγὲ ὀλὰν σαπὶτ καραρλαρὴ σεπεπιντὲν κὸυντὲν κὸυνὲ οὐζαντηγηνὴ πεγιὰν ἐττιλέρ. Μερκοὺμ πὶρ κιτὰπ γιὰ πὶρ καλὲμ καλτηράμαζ τερετζετὲ πὲκ ζαϊφ ὀλτηγὴ χαλτέ, χὲρ πὶρ σοζοὺ σοϊλεγὶπ γιαζτηρήρ ἰτί, βὲ πάζη τεφὰ πὲκ σετὶτ ἀγρηλὰρ τζεκμεκτὲ ἰκὲν πιλὲ πού μινβὰλ οὐζρὲ κεντὶ ἰσινὲ σαατλάρτζα τεβὰμ ἐτὲρ ἰτί. Μούμαϊλέϊχ ὀλ τερετζὲ τογρού πὶρ ζαμιρὲ μαλὶκ ἰτί κι, ὀλούμτὲν σέβκ ὀλουνούρ ἰκὲν πιλὲ κιταπὴν ἔκσερ κησμλαρηνὴ πὲς τεφὰ γιαζτηρμὴς ἰτί. Πού κιταπὴν τεελιφὶ χιτὰμ πουλτηκτὰ, «Ἰγγιλτερρανὴν Φουτουχατὴ» ναμηντὰ ὀλὰν κιταπὴ τεελὶφ ἐτμεγὲ πασλατὴ. Ἀνὴ τεελὶφ ἐττί, βὲ ναζάρη τετκικτὲν κετζιρτί· πάτεχου κιταπὴν ὀλ χαλιντὲν χοτνοὺτ ὀλμαγιηπ, τζοὺμλεσινὶ πὶρ ταραφὰ κογιοὺπ,τέκραρεν ἀνὴ τεελὶφ ἐτμεγὲ πασλατὴ. Ὀλοὺμ κεντὶ σογοὺκ παρμακλαρηνὴ ἀνὴν καλπὶ οὐζερινὲ βὰζ ἐττιγιντέ, μερκούμ, «Ἐγὶ ὀλτηγηνὰ ἰκνὰ ὀλτηγὴμ μεβκιὶ ἰτζραγιὰ κονουλατζὰκ σάϊρ πάζη ἰσλερὶμ βὰρ τὶρ· ἀνὴ τεελὶφ ἐτμὲκ ἰτζοὺν πὶρ χαφτὰ ταχὰ ἰκτισάπ ἐτμεγὲ σάϊ οὐ γαϊρετ ἐτετζέγιμ» τετί. Μούμαϊλέϊχ τεσλίμι ρουχὴ ἐσνασηντὰ σοϊλετιγιντὲν μάτα τά ὀλούμοὺ βακτηνὰ κατὰρ Πὲν ἰσλεμεγὲ μούκτετὶρ τεγὶλ ἰμ τεγιοὺ πὶρ σόζ πιλὲ σοϊλέμεμὶς ἰτί. Πού ἄτεμὶν σὸν κὸυνλερινὶν χικιαγεσὶ πὶρ πορουνουν ταβετὶ κιπὶ πὶζὶ σατὴκ πουλουνμαγὰ ταβὲτ ἐτέρ. Σηχχέτι πετενιγελερὶ πὲρ κεμὰλ ὀλὰν νιτζὲ ἀτεμλεριμὶζ Ἀλλαχὴν κεντιλερὲ χεβαλὲ ἐττιγὶ ἰσὲ ἐσνεγερὲκ βὲ τεκασσοὺλ ἐτερὲκ βακὴτ ζάϊ ἐτμεκτὲ τεγιλλὲρ μι γιὰ ἀνλερὶ γιοὺζ οὐστοὺ πράκμαγιορλαρ μη;

ΡΟΥΣΙΑΝΗΝ ΝΑΚΣΗ ΙΤΙΠΑΡΗ

Ρουσία κιττικτζε τεατὶ εἴλετιγὶ Γεχουδιλερὶν ἔλλερινὲ τόυσμεκτὲ τίρ. Σίμτὶ Ρουσία χούκούμετὶ ἔββελα Ροτζίλδ γιάχοτ Μένδελσην βὲ γιάχοτ ἀνλερὶν χεμσέχριλεριντὲν ὀλὰν πιρὶ ἰλὲ ἰστισάρὲ ἔτμεκσιζὶν πὶρ κὸνὲ χαρακεττὲ πουλουνάμαζ. Ρουσία Ἰγγιλτέρρα ἰλὲ πὶρ μουχαρεπεγὲ τουτουλατζὰκ ὀλσά, βὲ πούτοὺν Εὐρώπα πανκαλαρὴ ἔλλεριντέ (τάχτη ἰνχισαρλαρηντά) ὀλὰν Κόχεν Λιλαντέλ, Πλουμὲν βὲ Κουχνλὲρ τεσμιγὲ ὀλουνὰν Γεχουδιλὲρ κεντὶ μιλλετλερινὲ ἐτιλὲν ζουλμ οὐ χακκσηζληκλαρὴν χαγιηφηνὴ τζηκαρμὰκ (ἰντικαμηνὴ ἀλμὰκ) ἰστεγετζὲκ ὀλσαλάρ, Ρουσία Ἰμπερατωρὴ χαζρετλερὶ κεντινὶ χέμαν χέμαν μούφλις πουλούρ. Μούσαριλεϊχὶν παχτιαρληγηντὰν Γεχουδιλὲρ ἄσλα ἰντικὰμ ἀλμὰκ τεσεπποὺσουντὲ πουλουνμαζλάρ. Γεχουδιλὲρ 1880 τὲ μούσαριλεϊχὲ 3,000,000 λίρα ἰκρὰζ ἐτμεκτὲν ἰστινκιὰφ εἴλετιλὲρ ἰσέ, ἀνλερὶν πού μουαμελεσὶ πὶρ κὸνὲ ἀγράζη νεφσανιγετὲν ἰλερὶ κέλμεγιπ, μαλιγέτζε σεπεπλερτὲν νεσὲτ ἐτμὶς ἰτί. Ρουσιανὴν ἰτιπαρσηζληγηνὰ σούπχὲ ἐτετζὲκ μαλιγέτζε σεπεπλὲρ σενὲ πὲ σενὲ τεζαγιοὺτ ἐτμεκτέ τίρ. Μούττεχιτέϊ Ἀμερικανὴν τόυγιοὺν οὐμουμιγεσινὶν σενεβὶ φαΐζὶ νὲ μερτεπὲ σούρατλε τενεζζοὺλ ἐτέγιορ ἰσέ, Ρουσιανὴν τόυγιούνη οὐμουμιγεσινὶν σενεβὶ φαΐζὶ τάχι χέμαν ὁ νισπεττὲ τεζαϊγιοὺτ ἐτμεκτέ τίρ. 1875 τὲ Μούττεχιτέϊ Ἀμερίκα κεντὶ τόυγιούνη οὐμουμιγεσὶ ἰτζοὺν σενεβὶ 20,000,000 Ἴγγλιζ λιρασὴ φαΐζ βερμεκτὲ ἰκέν, πού φαΐζ κετζὲν σενὲ τακρίπεν ὂν μιλγιονὰ τενεζζοὺλ ἐτμὶς ἰτί.

1875 τὲ Ρουσιανὴν τόυγιούνη οὐμουμιγεσινὶν φαΐζὶ 10,000,000 Ἴγγλιζ λιρασὴ ἰκέν, κετζὲν σενὲ 20,000,000 λιραγιὰ παλὶγ ὀλμὴς ἰτί.

1882 τὲ 10,000,000 τὰν ἄζ ὀλὰν πὶρ μεπλαγτὰν ἰπαρὲτ γενὶ ἰστικραζὴν ἀκτηνὰ μεζουνιγὲτ βερτιγιντέ, χούκουμὲτ ταχβιλλερὶ ἄντζακ κοὺτζπελὰ ἀνλερὶν ραΐζ κηϊμετλερινὶν γιοὺζτὲ 55 ἰνὲ σατμαγὰ μούκτετὶρ ὀλτή. Χὲρ σενὲ χούκουμέτι μεζκούρενὶν μεσαριφὶ ἀρτμακτὰ ὀλούπ, σίμτικὶ σενεβὶ μεσαριφὶ 70,000,000 λιραγιὰ παλὶγ ὀλμὴς τὶρ. Πού μεπλαγὴν σάϊκι οὐτζτὲ πιρισίϊλε τόυγιοὺν οὐμουμιγενὶν φαΐζὶ τεετιγὲ ἐτιλίπ, οὐτζτὲ πιρὶ τε ἀσακὶρ βὲ τονανμὰ ἰτζοὺν σάρφ ὀλουνήρ.

Μίλκ οὐ μιλλετὶν βεσάϊλι οὐμρὰν βὲ σαατετινὶν τεβσὶ βὲ τεζγιτὶ ἰτζοὺν σάϊκὶ χὶτζ πὶρ σέϊ σάρφ ὀλούνμαμακτὰ τὴρ. Ρουσία τονανμασὴ ἰτζοὺν σενεβὶ 3,000,000 λιραλὴκ πὶρ μεπλὰγ σάρφ ὀλουνούγιορ ἰσέ τε, σούλχ οὐ ἀσαγὶς βακτηντὰ ἄσκερὶν μηκταρὴ 750,000ὲ παλὶγ ὀλαράκ, πού κατὰρ πόγιοὺκ πὶρ ὀρτουνὴν τεαΐγιοὺς βὲ μουχαφαζασὴ χούκουμετὲ σενεβὶ 20,000,000 λιρατὰν ζιγιατεγὲ μὰλ ὀλμακτά τὴρ.

Ρουσιανὴν σεκενεσὶ Μούττεχιτέϊ Ἀμερικανηνκὶ κατὰρ ἰσέ τε, μεσαριφάτη μεζκούρενὶν τάρχ εἴλετιγὶ βερκὶ Μούττεχιτέϊ Ἀμερικανὴν κεντὶ ἐχαλισὶ οὐζερινὲ τάρχ εἴλετιγὶ βερκιτὲν (πὶλα κηγιάς) τεσπὴχ καποὺλ ἔτμεγετζὲκ σουρεττὲ πεγιοὺκ τίρ. Ρουσία τεβλετινὶν σερβετὶ χακκηντὰ ἐλιμιζτὲ πὶρ κὸνὲ ἰστατιστὶκ γιόκ ἰσέ τε, πού τζούμλε ἰλὲ Ἀλμανιανὴν σαρκὶ βιλαγετλερὶ κατὰρ πιλὲ φινούν οὐ σενάϊτ νέσβ οὐ νούμὰ πουλούπ τεκαττοὺμ ἔτμεμὶς ὀλτουγηνὴ πὲκ ρανὰ πιλίριζ. Πιζὶμ Ἀλμανία βιλαγετλερὶ ἰτζοὺν ἀλὰ ἰστατιστικλεριμὶζ βάρ τὴρ. Ὀλ μαγαλλερτὲ σίννὶ πιλουγὲ βαρμὴς ὀλὰν πὶρ ἄτεμὶν βασὰτ χισάπ οὐζρὲ γέβμιγε οὐτζρετὶ $6\frac{1}{2}$ γουρούς, Ἀμερικατὰ ἰσὲ $32\frac{1}{2}$ γουρούς κατὰρ τὴρ. Πού ἰκὶ μεμλεκετλερτὲ χὲρ πὲς ἀζαλὴ φαμιλγιὰ χισσεσινὲ ἀλτὴ λίρα βερκὶ τόυσούγιορ. Πόϊλὲ ἀγὴρ πὶρ βερκὶ Μούττεχιτέϊ Ἀμερικατὰ τεχαμμοὺλ ὀλουνὰ πιλίπ, ὀρατὰ πουλουνὰν πολιτικὰ σινασλὰρ ἀμελὲ τακημηντὰν βερκὶ ἀλήμματηγηνη πιλὲ ἰττιὰ ἐτμεκτέ ἰσελέρ τε, ἄϊνι γιοὺκ Ρουσιατὰ τζεκιλέμεζ πὶρ σέϊ τίρ. Πού κιπὶ πὶρ βερκιτὲν τολαγιὴ ὀρατὰ ἰσγιὰν ζουχουρηνὰ μανὶ ὀλὰν πὶρ σέϊ βὰρ ἰσὲ ὅ τα ἐχαλινὶν σὸν τερετζὲ μεγιουσιγετί τίρ. Τεβλέτι Ἀλιγὲ ἰλὲ ὀλὰν σὸν μουχαρεπεσιντὲν περοὺ Ρουσία πὶρ τόυζιγε κεντὶ ἐχαλισινὶν βερκισινὶ τεζγιτ εἴλεμεκτὲ ἰσέ τε, μεϊτανὰ κελὲν χασηλὰτ ἐβ-βελκιντὲν πὲκ ἄζ φερκ ἐτμεκτέ τίρ. Πὶρ χούκουμέτι μούστεπιτττεν μεμούλ ὀλουντηγὴ οὐζρέ, τάρχ ὀλουνὰν πούτοὺν βερκινὶν ἄντζακ πέστὲ πιρὶ τογρουτὰν τογρουγιὰ ἰσέ τε, χάττα μεζκοὺρ τογρουτὰν τογρουγιὰ ὀλὰν βερκὶ τάχι παγιαγὴ ἐχαλὶ ταραφηντὰν τετιγὲ ὀλουνμακτά τὴρ. «Σιγιασιγιουνὴν σενεβὶ κιταπὴ» ναμηντὰ ὀλὰν πὶρ κιτὰπ μεζκοὺρ βερκινὶν ὀντὰ τοκουζηνὴ κοϊλουλερὶν βερμεκτὲ ὀλτουγηνὴ κὸστερίγιορ. Πού τογρουτὰν τογρουγιὰ ὀλὰν βερκιλερτὲ κοϊλοὺ τακημὴ κεντιλερὶν οὐζερινὲ νάσηλ βερκὶ τάρχ ὀλουντηγηνὴ πὲκ ἀσικιὰρ σουρεττὲ κὸρμεκτὲ ὀλτουκλαρηντάν, χαλλεριντὲν σικιαγὲτ ἐττικλερινὲ τόγρουση τεαττζοὺπ ὀλούνμαμαλη τὴρ.

Ἰτιλὰλ ζουχουρηνὴ μὲν ἐτὲν πὶρ σέϊ βὰρ ἰσέ, ὅ τα ἐχαλινὶν σὸν τερετζὲ τζεχαλετὶ τίρ. Χούκουμὲτ βαριτάτὴν ἄντζακ γιοὺζτε οὐτζοὺνοὺ ταλίμ οὐ τερπιγὲ ἰτζοὺν σάρφ ἐτέρ. Ἐχαλινὶν γιοὺζτὲ 91 ἰ νὲ οκουμὰκ νὲ γιαζμὰκ πιλίρ· Ρουσία χούκουμετινὶν μετανετὶ ἰσὲ πουντὰν ἰλερὶ κελίγιορ.

Μαλιγέτζε μούσκιλὰτ Ρουσία χούκουμετινὶ τζοκτὰν περοὺ ικιαγὴτ καϊμὲ ἰστιμαληνὰ μετζποὺρ εἴλεμὶς τίρ. Πού βέτζχιλε χούκουμὲτ 100,000,000 λιραλὴκ καϊμεγὶ γιοὺρουτμεκτὲ τὶρ κι, πού μεπλαγὰ πὶρ κὸνὲ φαΐζ βερμέζ. Χούκουμετὶν ἰτιπαρὴ γεριντὲ ὀλσάϊτη πού κεντινὲ πόγιοὺκ πὶρ μουαβενὲτ ὀλουρ ἰτί, βὲ λάκιν Ρουσιανὴν ἰτιπαρὴ ἐγὶ ὀλματηγηντάν, 18 γρουὶς κηϊμετιντὲ ὀλὰν κιαγὴτ ρουπλιλὲρ ἄντζακ 12 γρουὶς ἐτέγιορ. Ἔγερ χούκουμὲτ μεζκοὺρ καϊμελερὶ κηϊμέτι ρεσμιγελερινὲ μούσαβὶ κηλσά, κεντὶ πορτζηνὴν μικταρὴ τεζαγιοὺτ ἐτέρ. Ρουσιανὴν σιμτικὶ τόυγιούνη οὐμουμιγεσὶ τζέμαν 700,000,000 Ἴγγλιζ λιρασὴ κατὰρ ὀλούπ, γιοὺζτὲ πὲς φαΐζλὶ ὀλὰν ταχβιλλερινὶν κηϊμέτι ρεσμιγελερὶ ραΐτζιντὲν πὶρ ἄζ ἀσαγὴ τὴρ. Σίμτὶ Ρουσία πὶρ μουχαρεπεγὲ τουτουλατζὰκ ὀλσὰ γιὰ τόυσμενὲ γιὰ τὰ φαϊτζιλερὲ ἄρζ ἰτιχάτ οὐ ἰνκιγιὰτ ἐτμελί. Τόυσμὲν ἀνὴν τεαττιγατηνὴ ἄφβ ἐτὲ πιλίρ ἰσέ τε, φαϊζτζιλὲρ χὶτζ πὶρ βέτζχιλε ἀνὴν πορτζηνὴ κεντινὲ παγησλαμαζλάρ.

ΤΖΟΪΖΟΥΚΛΑΡΗΝ ΟΥΓΙΟΥΜΑΚ ΧΟΥΪ ΒΕ ΑΪΕΤΛΕΡΙ

Ἀτιτεκὶ πεντὶ «Φρενολοτζίκελ Δζουρνάλ» τενιλὲν πὶρ ρισαλεϊ μεβκουτετὲν ἰστιχρὰτζ ἐτέριζ. Χὲρ νὲ κατὰρ πού πεντὶν μούντεριτζατὴ πού μεμλεκετὶν πάζη ἀτετλερινὲ καρσὴ κελτιγινὶ πιλὶρ ἰσὲκ τε, ἰτζιντὲ χακικὰτ ὀλτηγηνὰ τάχι ἰνανήρηζ.

Μουζίρρ τεεσιρατὴ χὲρ κεσὶν τάχτη ταστικιντὲ ὀλὰν πὶρ τζὸκ οὐσουλ οὐ ἀτετλερὶν τεφὶ ἰτζοὺν σατὲ βὲ ἀμελὶ πὶρ τζαρὲ τόυσού-

νόυλόυπ τερτίπ όλουνσά ἰτι, κετζμὶς σεϊλὲρ καπίλιντὲν όλουρλάρ ἰτι. Βακήτ χουσουσηντὰ όλαντὰν μάτα τζοτζουκλαρὴ μόυνασίπ ούϊκου ούσούλ ού ἀτετλεριντὲ ταλὶμ ἐτμὲκ παπηντὰ σάτετζε ταχρὶρ όλουνμὴς βὲ νασιχαταμὶζ χὶτζ πὶρ πεντὲ τεσατόυφ ἔτμεμισὶμ τιρ. Γιακὴν βακητλαρτὰ όλὰν πὶρ τετζρούπὲ βαλιτὲ βὲ ταγελερὲ πού χουσουστὰ σουαλλὲρ ἰρὰτ ἐτερὲκ, μεσελενὶν ἀρὶζ ού ἀμὶκ τεφτίς ού τεχαρρισινὲ κιρισμεκλιγιμὲ σεπὲπ όλτού. Ἀχβάλ ού μεσρεπὶ πενὶμ πού τεχαρριγιατὴ τὲρ όύχτὲ ἐτμεμὲ σεπὲπ όλὰν χαστὰ ὂν γιασηντὰ πὶρ κήζ ἰτι. Μερκουμὲ χαττὲν ἀσηρὴ τατλὴ χόυλόυβιγιὰτ ἰστιμὰλ ἐτμεσίϊλε πὲκ τεχλικελὶ βὲ μαζμὰν (ἐσκιμὶς) πὶρ πόπρὲκ ἰλλετινὲ τόυτζὰρ όλμουὶς, βὲ πινάεν ἀλέϊχ μόυγτετὶ ταμλὰρ ἰτζόυν ἰσταχσηζλὴκ, βὲ μιτενὶν τεμεσσόυλ ἀμελιγιατηντὰ ἰντιζαμσηζλὴκ ζουχοὺρ ἐϊλεμὶς ἰτι. Μεζκόυρὲ ἰκὶ κολλαρὴ πασὴ όύζεριντὲ όλτουγού χαλτὲ, τάϊμα ἀρκασὴ όύστόυνὲ γιατὰρ ἰτι. Κιτζὲ βακτηντὰ τικκάτλε κόζετιλτιγιντὲ, σεκιζτὲν ὂν τεφαγιάτεκ πὶρ γιὰν όύζεριντὲ τόντόυγιόύ κόρόυλόυπ, πού χαλὴν ταχὰ ζιγιατὲ πὶρ νετιτζέϊ μουζιρρεσὶ ἀτεττὲν ζιγιατὲ ραχατσηζλὴκ χουσουλὲ κετίρμεσε πιλὲ ούϊκου κηλλετὶ χουσουλὲ κετιρμεσὶ ἰτι.

Χούϊ γιὰ ἀτετὶν κόύλλιγεν τὲφ όλουνούπ όλουνάμαμαση χουσουσηντὰ κατὶ πὶρ καρὰρ βερμὲκ πὲκ μόυσκὶλ τιρ. Μερκουμὲ χίϊνι βελατετιντὲν περού ὂλ βέτζχλε γιατμαγὴ τερτζὶχ βὲ ἀτὲτ ἐϊλεμὶς, βὲ κεντινὶν όϊλὲ ἐϊλεμεσινὲ μόυσαατὲ όλουνμὴς όλτηγηντὰν, ἐμράζη νεζλιγὲ, πογὰζ κουρουμασὴ, βὲ τακατφερσὰ ούϊκουσηζλὴκ κιπὶ χαλλερὲ μόυπτελὰ όλτού, βὲ νόυχαὴν ἄλεττεβαμ γιαταγὰ σόυρόυνόύπ χαττὲν ἀσηρὴ κηζμασηντὰν πόπρὲκ ἰλλετινὶν τεσεττόυτόύ μόυσκιλατὴ πὶρ κὰτ ταχὰ ἀρτηρμὴς ἰτι. Τογουσὴ σαατηντὰν πὶρ πεπὲκ ούγιουμὰκ ἰτζόυν πὲκ πόγιόυκ τικκάτλε γιαταγὰ κονουλμαλὴ, βὲ ἀρκασὴ όύζερινὲ γιατὴπ ούγιουμαγὰ ἄσλα πρακήλμαμαλη τηρ. Πεπὲκ όϊναμαγὰ πασλατηκτὰν σόγγρα, κολλαρηνὴν φαϊτελὶ σουρεττὲ χαρεκὲτ ἐτμεσὶ ἰτζόυν ἀρκὰ όύστόυνὲ γιατηρλά πιλὶρ ἰσέ τε, τζοτζούκ ούϊκουγιὰ βαρὴρ βαρμὰζ γιαβάστζα καλτηρηλὴπ γιανὴ όύστόυνὲ βὲ νόυχαὴ πόυκόυλμεκτὲ τεεμὶν ἐτμὲκ ἰτζόυν πασὴ ἄντζακ λαζὴμ όλτουγού κατὰρ γιοκαρὴ καλτηρηλμὴς όλτηγὴ χαλτὲ, γιατηρηλὴπ ἄλελ χουσούς ἐλπισετὲ τζοτζουγὴν ταζὲ τζεσετινὶ ἰντζιτετζὲκ κατλὰρ ὂλμαμασηνα, βὲ κουλαγὴ λατὶφ πὶρ ταρζτὰ ἀρκαγιὰ κονμασηνὰ τικκὰτ όλουνμαλὴ τηρ.

Γιανλὰρ νεβπὲτ νεβπὲτ τεπτὶλ όλουνμαλὴ, γιὸκ ἰσὲ τζοτζούκ πόγιόυτόυγιόυντὲ ἀρτιγὲ πὶρ τε σέκλ ἐϊριλιγὶ καζανμὴς όλούρ. Ἀλάτη ταχιλιγὲ πὶρ γερὲ τοπλανατζὰκ σουρεττὲ τιζλερὶν πόυκόυλμεσινὲ μόυσαατὲ όλούνμαμαλη τηρ. Πάζεν μιτὲ όύζερινὲ γιατμὰκ, κολλὰρ γιανλαρτὰ, βὲ γιόύζ τάχι τενεφφόυσόύ τεσχὶλ ἐτὲρ πὶρ βεζιγεττὲ πουλουνούρ ἰσὲ, φαϊτετὲν χαλὶ τεγὶλ τιρ. Ὀϊλὲ γιατμακλὴκ τζὸκ τεφὰ όγιουντὰν γιορουλμούς πὶρ τζοτζουγὰ ταχὰ ζιγιατὲ μόυφὶτ όλτηγὴ πά τετζρούπὲ τεπεϊγιόυν ἐτμὶς τιρ. Πὶρ τζοτζουγὰ ἀγζὴ καπανὴκ χορηλτάμαγιαρακ βὲ τισλερινὶ γητζηρτάτμαγιαρακ ούγιουμαγὴ ταλὶμ ἐτμὲκ πὲκ τζετὶν πὶρ ἲς τεγὶλ τιρ. Τισλερινὶ γητζηρτατμαγὴ ἀτὲτ ἐτμὶς 35 γιασηντὰ όλὰν πὶρ χανὴμ τισλερινὶ γητζηρτάττήκτζα ούϊκουσηντὰν ούγιαντηρηλμάκλε ἰκὶ χαφτὰ ζαρφηντὰ πού φενὰ χουγιουντὰν κουρτουλμούς τηρ. Σίμτι πού χουγιουντὰν κουρτουλμασηνὴν όύζερινὲ πὲς σενὲ κετζμὶς όλούπ, μόυττέτι μεζκόυρετὲ ὂλ χουγιουνὴ ἄσλα τεκερρόύρ ἔτμεμις τιρ. Ἔγερ βαλιτελὲρ χίϊνι σεπαβετλεριντὲ μόυπτελὰ όλμούς όλτηκλαρὴ φενὰ ούϊκού χουϊλαρηντὰν τολαγιὴ νέ κατὰρ κιμσελερὶν ἐζιγὲτ τζεκμεκτὲ όλτουκλαρηνὴ λαγιηκὴ ἰλὲ ναζάρη ἰτιπαρὰ ἀλατζὰκ όλσαλὰρ, γαλεπελὶκ ἔτμεμελερι ἰτζόυν κεντὶ τζοτζουκλαρηνὴ τζὰρ τζαπούκ μεϊταντὰν καλτηρὴπ γιαταγὰ κόντερμεκτὲν βὲ όύστλερινὶ γιοργάνλε όρτμὲκ χητμετιντὲν ζιγιατὲ πὶρ σέϊ ἐτμὲκ κεντιλερὶν φεριζελερὶ όλτηγηνὴ πιλερὲκ, κιτζὲ βακτηντὰ κεντὶ τζοτζουκλαρηνὰ ταχὰ ζιγιατὲ μουκαϊγὲτ όλουρλάρ ἰτι.

ΧΑΒΑΤΙΣΙ ΣΕΤΤΑ

Παβιέρα Κραλὴ χακκηντὰ ριβαγὲτ όλουνὰν πὲκ τζὸκ χικιαγελερὶν ἒν ἀλαλαρηντὰν πιρὶ Μουνιχτὲ ρεσσὰμ βὲ χεϊκελτρὰς ταραφηντὰν νάκλ ού χικιαγὲ όλουνάν τηρ. Πὶρ κόύν πού ρεσσὰμ ότουρμὴς Κραλὴν παγτζεσὶ ἰτζόυν σηπαρὴς όλουνὰν τιμσαλλαρὴ (μόυτζεσσὲμ τασβὶρ) γιαπμάγλε μεσγούλ ἰκὲν, πὶρ τε Κραλὴν παγτζεβανὴ κεντὶ ότασηνὰ κιρὶπ γενὶ ρέσμι ζεμινὶν πλανηνὴ ἀνὰ ταρὶφ ἐτμεγὲ πασλατή. Ματτὲ πὶρ ἀζ καρησὴκ όλμασήϊλε μόυμαϊλέϊχ χεϊκελτρασὴν κεντινὶν ταφσιλὰτ βὲ ἰζαχατηντὰν πάζησηνη ἀνλαγιάματηγηνη κόρόυντζε, ἄπανσηζ κεντὶ σετρισινὶν ἰλικλερινὶ τζόζόυπ μόυτεχαϊγὶρ καλμὴς χεϊκελτρασὰ πόυτόυν πλανὴν κεντινὶν πεγιὰζ κόγιόυσλόυγιόύ όύζεριντὲ ρέσμ όλουνμὴς όλτουγηνὴ κόστερτί. Πάτεχου μόυμαϊλέϊχ παγτζεβανὴν κεντινὶν πὶρ ἀζ ἐββέλ Κραλὴν γιαννηνὰ κιττιγινὶ, βὲ μόυσαριλέϊχ ἰστὲ πὶρ κόνὲ καρησηκλὴκ όλμαμαση, βὲ ματτενὶν κιάμιλεν ἰζαχὴ ἰτζόυν ἐλινὲ πὶρ κόμόυρ παρτζασὴ ἀλὴπ, παγτζενὶν σεκλινὶ κεντινὶν πεγιὰζ κόκσλιγὶ όύζερινὲ τερσὶμ ἐτμὶς ἰτιγινὶ, βὲ Κραλὴν μεζκόυρ ρεσμὶ κεντινὶν ούνούτμαμαση ἰτζόυν τερσὶμ ἐϊλετιγινὶ κόυλερὲκ ἰλαβέτεν πεγιὰν ἐϊλετιγινὶ χεϊκελτρασὰ χαπὲρ βερτί.

— Μεξικοτὰ Βατενγρανδλὴ πὶρ Ἀλμὰν κεντὶ βασιγετναμεσιντὲ Πρένς Βιζμαρκὰ 3,000 ταλὲρ βασιγὲτ ἐτμὶς όλτουγηντὰν, Μέξικο σεχρινὶν Ἀλμὰν γαζεταλαρηντὰν πιρὶ πὰς βεκὶλ χαζρετλερινὶν κεντινὶν φέβκ ἐλ ἀτὲ σερβέτ ού σαμανηνὴ ναζάρη ἰτιπαρὰ ἀλαρὰκ μεζκόυρ μερασὴν μόυεσσεσάτη χαϊριγεγὲ, μέσελα Μεξικονὴν παϊταχτηντὰ πὶρ Ἀλμὰν μεκτεπὶ κόυσατηνὰ τέρκ ἐτμεκλιγὶν μινασὶπ κελετζεγινὶ μεμούλ ἐτμεκτὲ τιρ.

— Σαβάννα ἰσκελεσινὶν κουμουνὴ ἀγηκλαμακτὰ όλὰν πὶρ μακίνα μεζκόυρ μαχαλὴ ταράρκεν καζαζετὲ όλμὴς ἐσκὶ πὶρ κεμιγὲ ἰλισμὶς τιρ. Μεζκόυρ κεμινὶν κερεστεσινὶν ἰνσασηντὰν, βὲ ἰτζιντὲ πουλουνὰν σιλαχλαρὴν νέβ ού ούσουληντὰν κετζὲν ἀσρὴν πὶρ τζένκ κεμισὶ όλτηγὴ τεπεϊγιόυν ἐτμὶς τιρ.

Ριβαγετὲ ναζάρεν ἰχτιλὰλ ζεμανηντὰ πὶρ Ἴγγλιζ τζένκ κεμισὶ πὶρ Ἰσπανία κορβετινὶ τακὶπ ἐτὶπ Ἰσπανία κεμισὶ μεζκόυρ λιμανὰ ἰλτιτζὰ ἐτμὶς, βὲ ἰτζιντεκὶ ταϊφὲ τόυσμὲν ἐλινὲ ἐσὶρ τόυσμεμεκ ἰτζόυν κεμιγὶ τελερὲκ πατηρμὴς τηρλάρ. Κεμὶ ὂλ βέτζχλε γάρκ όλμὴς τηρ.

— Σεπτέμβριος 25 τὲ Φιλεμενκὶν Δέλφτ σεχριντὲ Φιλεμενκλὶ μεσχούρ μόυελλὶφ βὲ κανουνσινὰς Γροτιουσὴν πὶρ χεϊκελὶ ρέκζ ἐτιλτί. Γροτίους 1583τὲ τεβελλόυτ ἐτμὶς όλούπ, 1645 τὲ βεφὰτ ἐϊλετί. Μόυσαριλέϊχ χουκούκη μιλὲλ φεννινὶν μόυεσσισὶ ἀττ όλουνμακτά τηρ. Γροτίους κανουνὰ, φελσεφεγὲ, σὶρ βὲ μεζχεπὲ μόυτεαλλὶκ πὶρ τζὸκ κιταπλὰρ τάχι τεελὶφ ἐτμὶς τιρ. Μόυσαριλέϊχ μεζχὲπ χόυρριγετὶ χαμισὶ πουλουντηγὴ ἰτζόυν ἰκὶ σενὲ μαχπούς καλτὴ, βὲ νίχαγετ ζεβτζεσινὶν φετανέτ ού φιρασετίϊλε κατζὴπ κουρτουλτού· βὲ βατανηντὰν νεφὶ πουλουντηγὴ ούζούν μόυττεττὲ 10 σενὲ Παριστὲ Ἰσβέτζ σεφιρὶ μακαμηντὰ καλτή.

— Ρουμανιατὰ Μ. Πρατιανονὴν χαγιατηνὰ ἐτιλὲν σούϊ καστὴν τεεσιρὶ κίττικτζε ἀρτμακτά τηρ. Μουχαλὶφ φηρκὰ τεγὶλ γιάληνὴζ πού καπὶχ μουαμελεγὶ ἰρτικιάπλε, ἄντζακ Ρουσιαγιὰ μέϊλ ἐτμέκλε τάχι κεντὶ κεντιλερινὲ πόγιόυκ ζαρὰρ ἰρὰς ἐτμεκτὲ τιρλέρ. Μεζκόυρ φηρκαγιὰ μενσούπ όλὰν ἀζαλαρτὰν πάζησηι «Ρουμανία κεντὶ ἀρζουσουνὰ γιάληνὴζ Ρουσιανὴν μουαβενετίϊλε ναΐλ όλὰ πιλὶρ» τεγιόυ ἰττιὰ ἐτμὶς τιρλέρ. Πουντὰν μάτα ἀζατὰν πιρὶ «Ρουμανία Βουλγαριστανὴν όρνεγινὲ ἰμτισὰλ ἐτερὲκ, χόυκμταρηνὴ τὲφ ἐτμελί τιρ» τεμὶς. Πού σεπεπλερτὲν χόυκόυμετὶν πὶρ τζὸκ γαζεταλαρὴ καπατατζαγὴ ζὰνν όλουνμακτά τηρ.

ΜΕΚΤΟΥΠΛΑΡ

ΧΑΡΠΟΥΤ

(41 ἰντζὶ νόυσχετὲν πακιγὲ)

Πὲκ τζὸκ καριγελὲρ κογιού καρανλὴκ ἰτζιντὲ σόυκόυτ βὲ λάκιν ἀτζὴκ πὶρ ταρζτὰ «Ἒϊ τζόυμλε τόυνγιὰ, πιζὲ πακαρὰκ πιζίμλε χὲμ τὲρτ ὂλουνηζ, ρούχτζα όλού χαλτὲ φικρὶν ζελαλετὲ τόυσμόυς όλαρὰκ, γιάληνὴζ πὶρ τενιμὶζ καλμὴς τηρ. Γιὰ Ράππ, πιζὲ μερχαμὲτ ἐϊλὲ» κελαμλαρηνὴ χαζὶν χαζὶν τερεννόυμ ἐτμεκτὲ τιρλέρ. Κιάσκι τζενάπη Χὰκκ Χριστιανλὴκ τόυνγιασηνὰ τεραχόυμ ἐτὶπ, ἀνὰ χασσὰς κάλπ βὲ ἰσιτὶρ κουλακλὰρ ἰχσὰν ἐϊλεγέ ἰτι. Πού σόζλὲρ Μ. Καουμενὶν κουλακλαρηντὰ ἄκς ἐτμεκτὲ όλούπ, ἀνλερὶν σεφὶλ βὲ περισὰν χαλλερινὶ κεντὶ κόζλερίϊλε κόρερὲκ σέριεν ὂλ σεφὶλ μιλλεττασλαρηνὴν ματτὶ βὲ μανεβὶ χαλλερινὶν ἰσλὰχ βὲ τερακκησὴ βὲ σαατέτι χαλλερὶ ἰτζόυν φέβκ ἐλ ἀτὲ ἀρζού πεγιὰν ἐτμεκτέ τιρ. Βὲ φὶλ χακικὰ μουμαϊλέϊχ Χριστὸς ἐφεντίμιζὶν «Χακικατὴ πιλετζέκσινὶζ· χακικὰτ τάχι σιζὶ ἀζὰτ ἐτετζὲκ τιρ» κελάμη χικμετἐντζαμηνὴν Κόυρδισταν ἰτζόυν τάχι σαχὶχ όλμασηνὰ κανμὴς όλαρὰκ, ὂλ ταραφλαρὰ βαϊζ κόντεριλμεσὶ ἰτζόυν τάϊμα πὲκ πόγιόυκ ρετζὰ βὲ μιννετλερτὲ πουλουνμησλάρ τηρ. «Χακκηντὰ ἰσίτμετικλερι ζατὰ νάσηλ ἰμὰν ἐϊλεγετζεκλὲρ; βὲ βὰζ ἐτὲν γιὸγ ἰκὲν νάσηλ ἰσιτετζεκλὲρ; βὲ ἰρσὰλ όλούνματηκτζα νάσηλ βὰζ ἐτετζεκλέρ;» Χαρπουττὰ ταλὶμ ού τερπιγὲ όλουνμούς βαϊζλερτὲν τζοκλαρὴ Κόυρδιστανὰ κιτμεγὲ μόυνασὶπ τεγὶλ τιρλέρ· μόυνασὶπ όλὰν πάζηλαρη βὰρ ἰσὲ ἀνλέρ τε όραγιὰ κιτμὲκ ἰστεμεζλέρ. Ὂλ ταραφλαρὴν γερλιλερὶ τάχι χεραρετλὶ βὲ τζαλησμαγὰ ἀρζουκὲς ἰσελὲρ τε, Κόυρδτζε τεκελλόυμ ἐτὲν Ἐρμενὶ τζοτζουκλαρηνὰ ταλὶμ βὲ τερπιγέϊ ἰπτιταϊγεγὶ πιλὲ βερὲ πιλετζὲκ πὶρ χάλ ού μεβκιτὲ τεγὶλ τιρλέρ. Πού τεφεκκόυρὰτ βὲ μόυλαχαζατὰ ταλμὴς όλαρὰκ Μ. Κάουμε Ρηνδηβαντὰ πὶρ κάτζ μόυ-

νασὶπ σαγὶρτ πουλοὺπ μαγάλη μεζκουρετὲ μουαβὶν βὲ χοτζὰ ὀλμαγὰ χαζηρλαμὰκ οὔζρὲ μούμκίνι μερτεπὲ ταλίμ οὐ τερπιγὲ ἐτμεγὶ τασμὶμ βὲ τασαββοὺρ ἐϊλετί. Κεντινὶν ποὺ ἀρζουσηνὴ Χαρπουττὰ μισιονὰρ βὲ γερλιλερτὲν τεσκὶλ ὀλουνὰν μούχτελὶτ μετζλισὲ ἄρζ οὐ πεγιὰν ἐτὶπ μουαβενέτι νακτιγὲ ταλαπηντὰ πουλουντή. Μετζλὶς μεμλεκετὶν ἀκτζέτζε οὐμουμὶ τουσκοὺν χαληνὴ ναζάρη τικκατὰ ἀλαρὰκ, βὲ ὂλ ἰχτιγιατζὴν τεσβιγεσὶ ἰτζοὺν μεμαλίκι τεβλέτι Ἀλιγετὲ μεβτζοὺτ ὀλὰν Ἰντζιλὶ κιλισαλαρὴν ἰχτιγιαρὶ ἰανελεριντὲν μάτα πασκὰ χὶτζ πὶρ ἰρὰτ μενπαὴ ὂλμαμασηϊλε τζεβάπη ρετὶ ἰτὰ ἐϊλεμεγὲ μετζποὺρ ὀλτού.

Ποὺ κιπὶ οὐϊγουνσοὺζ χαλλαρτὰ Κάουμε ἐφεντινὶν «Ὀγλουνὴν ὀλμεσινὶ κόρμεγεγιμ» τεγερὲκ οὐζακτὰν τουρουὺπ ἀγλαγιὰν Ἄγαρ μισιλλοὺ κεντὶ σεβκουλοὺλερινὶν ἀχβάλη ἐσὲφ ἰστιμαλλαρηνὴ κόρμεσιν τεγιοὺ Κουρδισταντὴ κούλλιγεν τὲρκ ἐτμεκλιγὲ τετζρούπὲ ὀλουνούγιορ ἰτι. Πάζεν τε Ἱερεμίας κιπὶ «Βὲ πὲν ἀνὴ ζὶκρ ἔτμεγεγιμ, βὲ πὶρ ταχὰ ἀνὴν ἰσμίϊλε σοϊλέμεγεγιμ τετὶμ, φάκατ καλπιμτὲ γιανὰρ, κεμικλερὶμ ἰτζιντὲ καπανμὴς ἀτὲς κιπί ἰτι» τὲρ ἰτιπινάεν ἀλέϊχ ποὺ σενὲ Ἰττιχατημηζὰ ὀλὰν πὶρ μεκτουπήϊλε τέκραρ ρέφι ἀβὰζ ἐϊλετί. Ποὺ μεκτουπτὰ πασλήτζα τικκατὰ σαγιὰν νοκτὰ «Πανὰ νέ ζενκινλὶκ νέ τε φακιρλὶκ βὲρ» σοζοὺ ἰτί κι πουνούνλε βαϊζλερὶν Κουρδισταντὰ καλμαγὴ ἀρζοὺ ἔτμεγετζεκλερι τερετζετὲ ταλὶμ ὀλουνμὴς, γιάχοτ πὶρ σέϊ ὀϊρετέμεγετζεκ τερετζετὲ τζαχὶλ ὂλμαμαλαρηνη, βὲ λάκιν βασὰτ πὶρ ταλὶμ καποὺλ ἐτμὶς ὀλμαλαρηνὴ ἰμά οὐ ἰσὰρ ἐτμὲκ ἰστέγιορ ἰτι. Μεζκοὺρ μεκτουπτὰ γινε χὶτζ ὀλμάζσα τὸρτ κεντζὶν ταλιμὶ ἰτζοὺν μουαβενέτι νακτιγὲ ταλὲπ ἐτίγιορ ἰτι.

Ἄκηπετ 1886 νὴν Αὔγουστος 4/16 σηντὰ τετζεμμοὺ ἐτὲν μουχτελὶτ μετζλὶς οὐζοὺν μουζακερὲ βὲ μουπαχασετὲν σόγγρα Ἀλλαχὰ τεβεκκοὺλ ἐτερὲκ βὲ Κουρδισταντὰ Ἰντζιλὶν ἰντισαρηνὰ μουαβενὲτ ἐτὲν τοστλαρημηζὴν βὲ κιλισαλαρὴν σεφκὰτ βὲ σεχαβετλερινὲ ἰτιμάτεν, Ρηνδβαντὰ Κάσυμε ἐφέντι βὲ Φρὰτ μετρεσεσιντὲ 1885 τὲ ἰκμάλη μούττὲτ ἐτὶπ, πὶρ σενετὲν περοὺ ὀρατὰ κεμάλη μουβαφφακιγέτλε μουαλλιμλὶκ μεμουριγετιντὲ ἰστιχτὰμ ὀλουνὰν Τιγιαρπεκιρλὶ Δαρακτζηγιὰν Ἀλεξσάνδρ ἐφεντινὶν τάχτη νεζαρετλεριντὲ ὀλαρὰκ τὸρτ κεντζλερὶν πὶρ ἰκὶ σενὲ ταλὶμ ἐτιλμελερινὲ καρὰρ βερμὶς τιρ.

Χέμαν ἄϊνι μετζλιστὲ σαπὴκ Ἐρζρούμ, Τιγιαρπεκὶρ βὲ Ἀραπκιρτὲ μουαλλιμλὶκ ἐτμὶς ὀλὰν Μαδμουαζὲλ Ἄννα Μ. Κελγαντζὴν Ρηνδβανὰ κιτὶπ ὀρατὰ πὶρ κὴζ μεκτεπὶ ἀτζμασὴ τάχι καραρκὶρ ὀλμοὺς τιρ.

Μεζκοὺρ τὸρτ κεντζλερὶν ταλίμ οὐ τερπιγεσὶ βὲ μουαλλιμὲ ἰτζοὺν ἐββελκὶ μεσαριφατὰ ἐλλὶ λιραλὴκ πὶρ μεπλὰγ ζάμμ οὐ ἰλαβὲ ὀλουνούγιορ ἰσέ τε, πιζὶμ ποὺ καραρλαρημηζὴν μεβκιί ἰτζραγιὰ βὰζ ὀλουνμασὴ Κάουμε ἐφέντι πὲκ πόγιοὺκ τζεσαρὲτ βερὶπ ἰσὶν τεκαττοὺμ βὲ τερακκησηνὰ πὲκ μούφὶτ ὀλατζαγηντὰν, σιμτιγέτεκ Κουρδισταντὰ Ἰντζιλὶν ἰντισαρηνὰ μουαβενὲτ ἐτὲν τοστλαρημηζὰ μουρατζαάτλε ἰανελερινὶ ἀρτηρμαλαρηνὴ, βὲ πασκαλαρηνὴ τάχι ποὺ χαϊρχὰχ βὲ Ἀλλαχὰ μακποὺλ ὀλοὺπ, πὶλα σουπχὲ οὐτζρὲτ βὲ μουκιαφατηνὴ ἐπετὶ οὐλ ἀπὰτ ὀλαντὰν καποὺλ ἐτετζεκλερὶ ἰσὲ μουαβενεττὲ πουλουνμαγὰ καντηρμαλαρηνὴ μάχσουσεν ρετζὰ ἐτέριζ.

Ἀμερικατὰ πουλουνὰν Χαρπουτλὴ Ἐρμενὶ ἰστζιλερὶν ποὺ ἲς ἰτζοὺν γιακηνλαρτὰ κόντερμὶς ὀλτηκλαρὴ ὂν λιραγιὴ κεμάλη μεμνουνιγέτλε ζὶκρ ἔτμεκσιζ κετζμὲκ ἐτέμεμ. Κουρδισταντὰ πουλουνὰν Ἐρμενιλὲρ ταραφηντὰν ἀνλερὲ τεσεκκούριμὶ ἄρζ ἰλὲ κεντὶ ἰσλεριντὲ κεμάλη νετζὰχ βὲ χούσνου μουβαφφακιγετὲ ναϊλιγέτλε σὰγ σελὶμ κεντὶ βατανλαρηνὰ ἀβτετλερὶ ἰτζοὺν τάϊμα τουὰ ἐτερὲκ πακὶ καλήρημ.

* * *

Χάρπουτ, Αὔγουστος 31, 1886

ΜΙΣΙΟΝΕΡΛΕΡ

Τίνι Μεσιχὶ κέσπι τερακκὶ ἐττίκτζε μουμινλὲρ τουνγιανὴν πεσαρετὲ ἰχτιγιατζηνὴ ταχὰ ζιγιατὲ κοροὺπ χὶσς ἐτμεκτὲ τιρλέρ. «Γιὰ Ράππ, ἐκινινὲ ἰστζιλὲρ τζηκὰρ» τεγιοὺ νιταλὰρ τζογαλμακτὰ, βὲ ἰσὶν σαχιπὶ ποὺ ἄρζ οὐ νιγιαζλαρὴ ἰστιμὰ ἐτίγιορ ἰτιγινὲ ἰσπὰτ χαλιντὲ ρεϊ οὐλ ἄϊν κορτούγιοὺμ πάζη χουσουσατὴ πὶτ τεσεκκοὺρ πεγιανὰ ἰτζισὰρ ἐτέριμ.

Ἰκὶ ἄϊ κατὰρ μουκαττὲμ Μ. Μουδινὶν κολέτζ βὲ ἴλμι ἰλαχὶ ταλεπελερινὶν Κιτάπη Σεριφὶ μέσκ ἐτμελερὶ ἰτζοὺν τεσκὶλ ἐτὶπ βὲ πὶρ ἄϊ τεβὰμ ἐτὲν τετζεμμουλεριντὲ χαζὴρ πουλουναρὰκ τζὸκ χουσουσλαρτὰν τολαγιὴ μεσρουρ ὀλτήμ· λάκιν κεντζλὲρ μεγιανεσιντὲ μισιονὲρ κιτμεκλιγὲ ταϊρ κουββετλίτζε μουσαχετὲ ὀλουνὰν ἀρζοὺ ἄχτ βὲ βατλὰρ τικκατημὴ ἔν ζιγιατὲ τζέλπ ἐϊλεγὲν πὶρ χουσούς ἰτι. Κέρτζι χάλ οὐ κεϊφιγετλερὶν νεγὶ μουντὶτζ ὀλατζαγηνὴ πεσίνεν πιλέμεζ ἰσέκ τε, ζικρινὶ ἄσλα οὐνουτάμαγιατζαγημ ἀζὶμ τετζεμμουλερτὲ Ραππημὴζ Ἰησοὺς Χριστοσοὺν «Κιτὶπ πεσαρετὶ χὲπ ἀλεμὲ τεπσὶρ ἔτιν» ἔμρι τζελιλὶ πελλίτζε ἰσιτιλτί· βὲ 100 κατὰρ κέντζ ταλεπελὲρ ὂλ ἐμρὲ πὶλ ἰμτισὰλ ἐτζνεπὶ τιγιαρλαρὰ μισιονὲρ χαλιντὲ κιτμελερινὶ καρὰρ ἐττικλερινὶ ἀλένεν βὲ ταχρίρεν τάχι πεγιὰν ἐϊλετιλέρ. Ἔββετ, κουναχκιαρλαρὴν ἀζὶμ τεχλικεσὶ βὲ σατακατὰ ὀλὰν ἰχτιγιάτζ τζὸκ μούμιν βὲ μούμινελερὶν κὸζ γιασλαρηνὴ ἀκητὴ ἰσέ τε, ἔντζαμ ἀλκὴς ἰλὲ πιτζμεκλὶκ οὐμούτοὺ χὲρ καλπὶ τεσελλὶ ἐϊλετί.

Ποὺ τετζεμμουλερὶν ἀκαπίντζε ὂν κοὺν σάϊρ ρουχανὶ μετζλισλὲρ τεσκὶλ ὀλουνοὺπ χὲρ ταραφτὰν πὶρ τζὸκ μεσχοὺρ μουπεσσὶρ, βαὶζ βὲ κιλίσα τζοπανλαρὴ χαζὴρ ἰτιλέρ. Ἔν ζιγιατὲ ἐχεμμιγὲτ μούμινλερὶν τουνγιαγιὰ τογροὺ ὀλὰν φεραϊζὶ βὲ μελεκοὺτ οὐλλαχὴν ἰντισαρὴ ἰτζοὺν χὲρ Χριστιὰν φερτὶν σαχσὶ μεσουλιγετινὶ μούταλαὰ ἐτμεκλιγὲ βεριλτί. Ἄχ! νὲ μούπαρὲκ κοὺνλὲρ ἰτιλέρ! Κελὰμ οὐλλὰχ ἰνσανὶ τουτακλαρτὰν κουλακλαρὰ χιτάπεν σοϊλενιλτί, λάκιν Ροὺχ οὐλ Κουτς καλπλερτὲ τεεσιρινὶ κόστερτὶ, βὲ ἰναντὴμ κι ὂν κοὺν λεϊλ οὐ νιχὰρ βὲ ἄσκ οὐ χασρὲτ ἰλὲ ἰντιζὰρ ὀλουνὰν σεμαβὶ κουββὲτ χὲρ κεστὲ μούσαχετὲ ὀλουντού, βὲ χὲρ πιρὶ γενὶ πὶρ γαϊρὲτ ἰλὲ ὀλούμσοὺζ τζανλαρὴν χελασὴ ἰτζοὺν τζαλησμὰκ οὔζρὲ κεντὶ σεχρ βὲ κασαπαλαρηνὰ ἀβτὲτ ἐττιλέρ. Πὲν ἰσὲ σεβκουλοὺ μιλλὲτ βὲ βατανημὴ τὲρ χατὴρ ἰλὲ ἰναγέτι τζελιλεσὶ ἰτζοὺν χουζοὺρη Ἰλαχιγεγὲ καπανμακτὰν γάϊρι πὶρ σέϊ ἐτέμεζ ἰτίμ.

Ἰστὲ χὲπ ποὺ χὸς τετζεμμουλερὶν χιταμηντὰ Πόστον σεχρινὲ κελτὶμ. Πουρασὴ «Ἀμερικὰν Πορδ Σιρκετινὶν» μερκέζι μενπαὴ ὀλμασὴ μούνασεπετὶ ἰλὲ πενὶμ ἰτζοὺν πὲκ ἐχεμμιγετλί ἰτι· ἀλελχουσους ἔλγεβμ χαζὴρ πουλουντηγὴμ πὶρ τετζεμμοὺ καλπιμὶ σουκρανιγὲτ ἰλὲ μεμλοὺ κηλτή. Ἴσπου τετζεμμουτὲ σιρκετὶν χὲπ μούτεβελλὶ βὲ μεμουρλαρηντὰν μάτα γιουζλέρτζε σάϊρ τοστλὰρ τάχι χαζὴρ ὀλοὺπ, ἄσηλ χηζμὲτ τιγιάρη σαϊρεγὲ μισιονὲρ κιτμὲκ οὔζρὲ ὀλὰν 13 ζατλαρὴν βατὰν βὲ τοστλαρηνὰ βετὰ χηζμετί ἰτι. Ἔββελα, κιατὶπ Δόκτωρ Κλὰρκ γενὶ κιτετζὲκ μισιονερλερὶν ἰσμλερινὶ, βὲ ἰρσὰλ ὀλουντηκλαρὴ μαχαλλερὶ χαρτατὰ κόστερερὲκ πεγιὰν ἐϊλετί· ἀντὲν πὶρ τζὸκ τζεσαρεταμὶζ κελαμλὰρ ἰλὲ περαπὲρ σοϊλὲ σοϊλετὶ, «Ἰστὲ ποὺ ζατλαρὴν ποὺ τιγιαρτὰ ὀλὰν ἐγὶ βὲ μούεσσὲρ ἰσλεριντὲν ἀλὴπ σάϊρ τιγιαρλαρὰ κοντερίγιορουζ· ἀνλερὶν πουρατακὶ ἰσλεριντὲν μεμνούνηζ· ἀνλερτὲν βὰζ κετζμὲκ ἰστεμέγιζ, λάκιν ἔμρι ἰλαχὶ βὲ ἀζὶμ ἰχτιγιάτζ πιζὶ μετζποὺρ ἐτέγιορ, βὲ τζούμλεσινε λαζὴμ κελὲν γιαρτημὴ ἐτμεγὲ βὰτ ἐτερὲκ σελαμὲτ ἰλὲ κίτιν τέριζ.» Βὲ κιτενλερὲ χιτάπεν, «Ραππὰ ἰτιμὰτ ἐτερὲκ κίτιν, λάκιν τικκὰτ ἔτιν κι ἀραλαρηντὰ ἰσλεγετζεγινὶζ ἐχαλινὶν λισανηνὴ μούμκὶν ἰσὲ κεντιλερτὲν ταχὰ ἐγὶ ὀϊρενέσινιζ· ἔν μακποὺλ σαατηνηζὴ σίμτιλὶκ πουνὰ ἰστιμὰλ ἔτιν, ἐχαλὶ ἰλὲ φὲρτ πὲ φὲρτ σαχσὶ ἀλακαλαρτὰ πουλουναρὰκ τεπσίρι πεσαρὲτ ἰτζοὺν ἐμρὲ ἰμτισάλεν τζὰν φετακιαρανὲ τζαλήσην. Ἐγὶ πιλμὶς ὂλουν κι ὀρατὰ βακτηνὴζ πὲκ κηϊμετλὶ ὀλοὺπ, ἄντζακ ἄσηλ χηζμετινὶζ ἰτζοὺν ἰστιμὰλ ὀλουνμαλή. Χὲρ τοστὰ κενὶς μεκτουπλὰρ γιαζμαγὰ φουρσὰτ βέρμεγινιζ· σὶζ χὲρ σεγινὶζ ἰλὲ Ραππήν σηνηζ.» Πουνοὺν ἀκαπιντὲ κιτετζὲκ ὀλὰν χὲπ τζοπὰν μισιονερλὲρ πιρὲρ πιρὲρ καλκὴπ σιρκετὲ μεμνουνιγετλερινὶ πὶλ πεγιὰν, ποὺ χηζμετὲ κεντζλικλεριντὲν περοὺ χαχισκιὰρ ὀλτηκλαρηνὴ, βὲ πουρατὰ χηζμὲτ βὲ χὲπ τοστλαρηνὴ τα τὲρκ ἰλὲ ποὺ τζελὶλ χηζμὲτ οὐγρηνὰ κιτμεγὲ καλπλεριντὲ χὶσς ἐττικλερὶ μεσουλιγετὶν τουϊγουσηντὰν μετζπούρεν γίνε τε μουχαππέτεν κιτμεγὲ χαζὴρ ἰτικλερινὶ πεγιὰν ἐτμελερὶ χὲρ κεσὲ μούτζὶπι φερραχιγὲτ ἰτι. Βὲ πουνλαρὴν ὀνοὺ Τουρκιανὴν Προύσα, Ἀδαπαζὰρ, Ἀδάνα, Μάραζ, Ἄϊνταπ βὲ Μέρδιν σεχιρλερινὲ κιτμελερὶ μούνασεπετίϊλε ὀραλαρὴ πιλὲν βὲ ὂλ τιγιαρτὰ μισιονερλὶκ χηζμετλεριντὲ ἐλλισὲρ σενὲ κατὰρ σὰρφ ἐτμὶς ὀλὰν Δόκτωρ Βοὺδ βὲ Δόκτωρ Χάμλιν καλκὴπ Τουρκιατὰ ὀλὰν ἰσὶ ζιγιατεσίϊλε σεβὲρ ἰτικλερινὶ, βὲ χάλη χαζηρτὰ ταχὰ ζιγιατὲ τικκὰτ βὲ γαϊρετὶν ἐχεμμιγετινὶ πὶλ πεγιὰν κιτενλερὲ τζεσαρὲτ βερτιλέρ. Ποὺ τζούμλε ἰλέ τε χὰλ ἰκτιζασηντὰν κεντιλερὶν πουρατὰ ὀλοὺπ Ἰστανπολτὰ ἀνλερὶ ἰστικπὰλ ἰλὲ μαχαλλερινὲ ἰρσὰλ ἐτμεγὲ σερεφτὰρ ὀλάμαγιατζακλαρηνη πά τεεσούφ ἰζχὰρ ἐτερὲκ, «Κίτιν, λάκιν πιλμὶς ὂλουν κι πὶζ τάχι χὲπ ἀρζοὺ βὲ γιούρεγιμὶζ ἰλὲ ὂλ τιγιαρτὰ ἰζ, βὲ σεχατὲτ ἐτέριζ κι, Τουρκία μισιονερλὶκ ἰσὶ ἰτζοὺν ἐγὶ πὶρ μερκέζ τιρ» τεγιοὺ σεχατὲτ ἐτερὲκ χάτιμι κελὰμ ἐϊλετιλέρ. Βὲ χηζμὲτ τουὰ βὲ σὸν βετὰ ἰλὲ χιταμπεζὶρ ὀλτού.

(Τεβαμὶ)

ΙΛΑΝ

Ροὺμ χουρουφατὴ ἰλὲ Τουρκτζε λισανηντὰ βὲ γετὶ τζιλτ οὐζερινὲ τὰπ ὀλουνατζαγὴ μουκάττεμα 24 ἰντζὶ νούμερολὴ νούσχεμιζτὲ ἰλὰν ὀλουνὰν ΣΕΡΧΑΙ ΜΕΤΖΕΛΛΕΙ ΤΖΕΛΙΛΕΝΙΝ σίμτι πιριντζὶ τζιλτὶ χιτὰμ πουλμάγλε Ἀνατολὴ γαζετασὴ ματπαασηντὰ πετέλι οὐτζ τακσιττὲ βεριλμὲκ οὔζρὲ 7 τζιλτὶ Τέρι σαατεττὲ 60 βὲ Τασραλαρτὰ 70 γουρουσὰ σατηλατζάκ τιρ.

ΣΟΥΟΥΝΑΤΗ ΣΙΓΙΑΣΙΓΕ

Ρυμὶ Ὀκτώβριος 4, βὲ Ἀλαφρ. Ὀκτώβριος 16, 1886

ΜΕΣΕΛΕΪ ΧΑΖΗΡΕ

Τζενερὰλ Κόλπαρς πογιοὺκ Σοπράνιγε μετζλισὶ ἀζασηνὴν ἰντιχαπηνὴν τεεχιρινὲ χὲρ νέ κατὰρ πέζλι γαϊρὲτ ἐττὶ ἰσέ τε, ποὺ τζόυμλε ἰλὲ περαπὲρ ἴσπου ἰντιχαπὰτ κετζὲν παζὰρ κόυνοὺ βουκοὺ πουλτού. Χὲρ νέ κατὰρ ἰντιχαπὴν τεκμὶλ νετιτζεσινὶ πιλμὲζ ἰσέκ τε, χεϊγέτι νεγιαπετὶν πὲκ πογιοὺκ πὶρ ἐκσεριγὲτ καζαντηγὴ μαλόυμ τιρ. Μεζκόυρ μετζλὶς 590 ἀζατὰν ἰπαρὲτ ὀλατζὰκ ὀλουπ, παζὰρ ἐρτεσὶ κόυνοὺ ἰντιχὰπ ὀλουνὰν 420 ἀζανὴν χεϊγέτι νεγιαπὲτ ταραφταρὴ, βὲ γιάληνηζ 20 σινὶν Ζανκῶφ γιάχοτ Ρουσία ταραφταρὴ ὀλτηγὴ ἀνλασηλτή. Ζανκῶφ ταραφταρανηνὴν μουβαφφακιγετὲ όυμιτὶ ὄλματηγηνταν ἀνλερτὲν ἔκσερινιν ρέϊ βὲρμετικλερι ἰχτιμὰλ τηρ. Ἰντιχὰπ κόυνόυντὲ Ρουσία ταραφταρὴ ὀλὰν 150 κατὰρ κόϊλόυλὲρ Ροὺς κονσολατοσηνὰ μόυρατζαάτλε νέ μεσλὲκ ἰττιχὰζ ἐτετζεκλερινὶ σουὰλ ἐττικλερι ντὲ, ἀνλερὲ «Ρουσία ποὺ ἰντιχαπατὴ τανήμαγιατζακ» τεγιοὺ τζεβὰπ βεριλμίς τιρ. Ἴσπου κόϊλόυλὲρ πὶρ ἀμάλη σετζιανετὲ πουλουνούγιορλαρ κιπὶ ρέϊ τοπλανηλὰν πὶρ μαχὰλ όυζερινὲ χόυτζουμ ἐττιλὲρ ἰσέ τε, τασλὰρ ἰλὲ ριτζατὰ μετζπουρ ὀλτουλάρ.

«Ζουρνὰλ δὴ Σὲν Πετερσβουργὴν» ριβαγετινὲ κόρὲ, Ρουσία τεβλετὶ Βουλγαριστανταὰ ἰτζρὰ ὀλουνὰν ἰντιχαπατὴ τανήμαγιατζαγη κιπὶ, τεσκὶλ ού τετζεμμοὺ ἐτετζὲκ ὀλὰν μετζλισὶν καραρηνὴ τάχι ταστὶκ βὲ καποὺλ ἔτμεγετζεκ ἰμίξ. Ρουσιανὴν ποὺ μουαμελεσὶ Βουλγαριστὰν ἐχαλισινὶν ἰκὶ φηρκαγιὰ μόυνκασὲμ ὀλτηγὴ, βὲ Σοπράνιγε ἀζασηνὴν Βουλγαριστὰν ἐχαλισινὶν μεὶλ ού ἀρζουσηνὴ ἰζχὰρ ἔτμετιγι ἰττιασηνὰ μόυστενὶτ ὀλατζὰκ ἰσέ τε, ποὺ τογρού τεγὶλ τιρ. Τζενερὰλ Κόλπαρς πὶρ φηρκὰ χουσουλὲ κετιρμὲκ ἰτζόυν χὲρ τζαρεγὶ ἰστιμὰλ ἐτμεκτέ τιρ· βὲ πέλκι τε μόυμαϊλέϊχ ἐχαλιγὲ κορκοὺ βερερὲκ ποὺ μακσετιντὲ μουβαφφὰκ ὀλατζὰκ, φάκατ Βουλγαρλαρὴν σιμτιγέτεκ τζενερὰλ Κολπαρσὴν τζόυμλε μουαμελατηνὰ τζεσουρανὲ πὶρ ταρζτὰ μουκαβεμὲτ ἐϊλετικλερὶ πετιχί τιρ. Τζενερὰλ Κολπαρσὴν ποὺ ἀνετὲκ ὀλὰν μουαμελατηντὰν πάζησηη, βὲ ἀνλερὶν ἐχαλὶ ταραφηντὰν νέ σουρέτλε καποὺλ ὀλουντηγὴ σαγιάνη τικκάτ τηρ. Κετζὲν χαφτὰ ζὶκρ ἐττιγιμὶζ κιπὶ τζενεράλη μόυμαϊλεϊχὶν ἰράτη νουτκ ἐττιγὶ σηρατὰ ἐχαλὶ, «Ἀσαγὴ ἒν, σενὶ ἄρτηκ τινκλεγέμεγιζ» τεγιοὺ παγηρμησλάρ. «Ρουσία Σοπρανιγεγὶ τανήμαγιατζακ» τετιγιντὲ, «Βαζιφεμὶζ τεγὶλ, καβανὶνι ἐσασιγεγὲ ἰτα ἀτ ἔτμεγεν χὲρ ἀτὲμ τασλανατζάκ» τεγιοὺ τζεβὰπ βερμισλέρ. Τζενερὰλ ἴσπου μουκαβεμεττὲν ταχρὶκ ὀλουναρὰκ ἰλερὶ κελὶπ, «Ἰμπερατωρὴν ἐμρινὲ ἰτα ἀτ ἐτμέζ μι σινίζ;» τεγιοὺ πὶρ χιττέτλε σουὰλ ἐττιγιντὲ, πινλέρτζε σεσλὲρ πιρτὲν «Χάϊρ! γάϊρ! πὶζ βατανημηζὴν κανουνλαρηνὰ ἰτα ἀτ ἐτετζέγιζ» τεγιοὺ νιτὰ ἐτμισλέρ.

«Νόβιγε Βρέμιε» γαζετασηντὰ πεγιὰν ὀλουντηγηνὰ κόρὲ, τζενερὰλ Κολπαρσὴν σεϊγιαχατηντὰν μακσὲτ «γάϊρι μεσροὺ βὲ ταστὶκ ἐτὶλμεμίξ» ὀλὰν χόυκόυμεττὲν σάρφη ναζὰρ ἐτερὲκ τογρουτὰν τογρουγιὰ Βουλγὰρ μιλλετὶ ἰλὲ μόυλακὰτ ἐτμὲκ ἰμίξ. Φάκατ μόυμαϊλέϊχ ποὺ γιολτὰ τάχι πὲκ ἄζ μουβαφφακιγὲτ πουλμούξ τηρ. Τζενερὰλ Κολπαρσὴν Ὀρχανιγετὲ ἰρὰτ ἐττιγὶ πὶρ νουτκὰ τζεβάπεν ἐχαλὶ χεϊγέτι νεγιαπετὶν βατανπερβερλιγινὲ ἰτιμὰτ ἐττικλερινὶ, βὲ γενὶ πρενσὶν τέζιγε ἰντιχαπὴ ἰλὲ χιγιανεττὲ πουλουνανλαρὴν τζεζάϊ σεζαλαρηνὰ τζαρπηλμαλαρηνὴ ἐλζὲμ ἄττ ἐττικλερινὶ πεγιὰν ἐϊλεμισλέρ τιρ.

Τζενερὰλ Κόλπαρς ποὺ γιολτὰ τάχι μουβαφφὰκ ὄλμαγιαρακ, ὀρτουγιὰ πὶρ φηρκὰ πηρακμαγὰ τεσεππόυσλε Ρούσδζουκ φηρκάϊ ἀσκεριγὲ κομαντανὴ Φιλωφὰ, «Μαχπούς ὀλὰν ζαπιτλερὶ σαλὴ βὲρ» τεγιοὺ πὶρ ἒμρ κόντερμίξ, φάκατ κομαντάνη μόυμαϊλέϊχ κατὶ πὶρ σουρεττὲ τζενερὰλ Κολπαρσὴν ἐμρινὶ ρέττ, βὲ μεσελεγὶ Βουλγὰρ χόυκόυμετινὲ πεγιὰν ἐτμέκλε περαπὲρ κεντινὶν χόυκόυμετὲ σατὴκ καλτηγηνὰ χόυκόυμετὶ τεεμὶν ἐϊλεμίξ τιρ.

Σουμλατὰ πουλουνὰν όυτζ ἀλάϊ ἀσκερὶν ζαπηταν ὴ χὲρ νέ κατὰρ τζενερὰλ Κολπαρστὰν πὶρ τερετζὲ τεεσιρλενερὲκ χιγιανεττὲ πουλουνανλαρὴν ταχλιγεσινὶ πά τηλεγρὰφ Σοφιατὰν ματλοὺπ ἐτμισλὲρ ἰσέ τε, ἀνλερὶν τάχι χέμαν ἐρτεσὶ κόυν πεσιμὰν ὀλαρὰκ χόυκόυμετὲ ἄρζη τεπαϊγὲτ ἐττικλερὶ μερβί τιρ.

Τζενερὰλ Κολπαρσὴν ἴσπου χαρεκετινὶν νέ τερετζὲ σαγιάνη τακπὶχ πὶρ μεσλὲκ ὀλτηγηνὴ τὲρκ ἐτμὲκ ἰτζόυν μόυμαϊλεϊχὶν κίμ ὀλτηγηνὴ τὲρ χατὴρ ὀλουνμὰκ κερέκ τιρ. Μόυμαϊλέϊχ γετιντὲ ἰτιματναμεσὶ ὀλαρὰκ πὶρ χόυκόυμὲτ ταραφηντὰν βεκιαλέτεν ἀχὲρ πὶρ χόυκόυμετὲ ἰζὰμ ὀλουνὰν πὶρ μεμούρ τηρ. Διπλωματλὰρ ἐχαλιγὲ τεγὶλ, ἄντζακ χόυκόυμετὲ κόντεριλιρλέρ· σόϊλέ κι τζενερὰλ Κολπαρσὴν ἐχαλιγὶ ταχρὶκ ού τεσβὶκ ἐτμεγὲ Εὐρωπατὰ πουλουνὰν διπλωματλαρὴν γὶτζ πιριντὲν ζιγιατὲ πὶρ σελαχιγετὶ γιόκ τηρ. Φάκατ χακικάτη χὰλ ὀλαρὰκ τζενερὰλ κεντὶ κεντινὶ χόυκόυμὲτ ἄττ ἐτμεκτέ τιρ. Τζενερὰλ Κόλπαρς ἰστικγιαλαρηνὴ κεντινὲ κετιρμελερὶ παπηντὰ ἐχαλιγὶ τάβετ, βὲ τόυτζὰρ ὀλτηκλαρὴ μόυσκιλαττὰν ἀνλερὶ κουρταρμαγὰ βατλὰρ ἐτμεκτέ τιρ. Μόυμαϊλέϊχ ἀτζηκτὰν ἀτζηγὰ ἰσγιάν ού τουγηγιὰν βὰζ ἐτίγιορ ἰσέ τε, ἀνὴν τεχτὶτ βὲ βατλαρηνὴν μόυσαβὰτ όυζρὲ ὀλαρὰκ Βουλγαρλὰρ όυζερινὲ πὶρ τεεσὶρ ἔτμεμεσι Ρουσιατὰν μάτα Εὐρωπανὴν σάϊρ μαχαλλεριντὲ Βουλγαρλαρὴν νάμ ού σανηνὴ ἀρτηρμακτά τηρ.

Μιλλετπερβερὰν ταραφταρανὴ πὲκ κόυζὲλ πὶρ πεγιανναμὲ νέσρ ἐτμίξ ὀλουπ, πὲρ βέτζχι ζίϊρ φηκραγιὴ ἀντὲν πὶτ τερτζεμὲ πουραγιὰ νάκλ ἐτέριζ.

«Πιρατέρλερ, Κόλπαρς πὶρ καρησηκλὴκ τζηκαρμὰκ, βὲ βατανηνηζὴ, χόυρριγὲτ βὲ τεβαριχινιζὶ ἰνκιὰρ ἐτμεγὲ σιζὶ ἰλζὰμ ἐτμεκ ἰτζόυν ἐγιαλετλερὶ κεζμεκτέ τιρ. Μόυμαϊλέϊχ πὶρ ἰχτιλὰλ χουσουλὲ κετιρμὲκ, βὲ ποὺ γιολτὰ Βουλγαριστανὴν Ραυσία ταραφηντὰν ἰστιλὰ ὀλουνμασηνὰ πὶρ πεχανὲ πουλμὰκ ἄζμ ού νιγετιντὲ πουλουνμακτά τηρ. Ἔγερ ἐβλατηνὴζ ταραφηντὰν λανὲτ ὀλουνμὰκ ἰστεμὲζ ἰσενὶζ κόζόυνόυζόυ ἄτζηνηζ· βὲ χακκσὴζ τζενεραλὰ βατανηνηζὴν σιζὲ χὲρ σεϊτὲν κηϋμετλὶ ὀλτηγηνὴ κόστέρινιζ. Ταουντὰν ἰχτιρὰζ ἐττιγινὶζ κιπὶ ἀντὲν τάχι ἰχτιρὰζ ἔτινιζ.

Βὲ σὶζ Βουλγὰρ ζαπηταν βὲ ἀσακιρὶ, σὶζ κι ἄζ πὶρ μόυττὲτ ἐββὲλ βατανηνηζὴν χόυρριγὲτ βὲ ἰστικλαλιγετὶ ἰτζόυν κὰν τόκτόυνόυζ, Βουλγαριστανὴν σαννηνὰ λαγιὴκ ἐβλατλὰρ κιπὶ Ρουσία ρουπλιλεριντὲν ἀλτάνμαγιηνηζ. Ἰσμινιζὶν ἐπέτεν ζὶκρ ὀλουνὰ πιλμεσὶ ἰτζόυν Βουλγαριστανὴν σανηνὴ βικαγὲ ἔτινιζ.»

Βουλγὰρ χόυκόυμετὶ τζενερὰλ Κόλπαρς ἰλὲ ἀραλαρηντὰ τζερεγιὰν ἐτὲν τζόυμλε μουχαπερὲ βὲ μόυκιατεπεγὶ τόυβέλι μουαζζαμὰ κονσολοσλαρηνὰ τεπλὶγ ἐτμίξ τιρ. Βὲ πὲκ ἰχτιμὰλ τήρ κι, ποὺ μόυναζααταὰ Βουλγαριστὰν Ρουσιατὰν μάτα τόυβέλι μουαζζαμανὴν τζόυμλεσινιν χόυσνι τεβετζτζόυχόυνὲ μαζχὰρ ὀλατζάκ τηρ. Ἰγγιλτερρανὴν Χαριτζιγὲ ναζηρὴ Λὸρδ Ἴδσλε τόυβέλι μουαζαμαγιὰ πὶρ νότα ἰρσαλήϊλε ἀνλερὶν τικκατηνὴ Βουλγαριστανὴν χάλη χαζηρηνὰ τάβετ, βὲ μανεβὶ σουρεττὲ Βουλγαρισταναὰ ἰφάϊ μουαβενὲτ λουζουμουντὰν πὰχς ἐτμίξ τιρ. Βιενναταὰν βιρούτ ἐτὲν σὸν χαπερλερτὲν, Περλὶν καπινεσινὶν τάχι γιαβὰξ γιαβὰξ Βιέννα καπινεσινὶν καραρηνὴ καποὺλ ἐτμεκτὲ ὀλτηγὴ ἀνκλασηλμήξ τηρ· σόϊλέ κι Ἀλμανία, βὲ Ἰγγιλτέρρα, Ρουσιανὴν τεσαλλόυτόυνὲ μουκαβεμὲτ παπηντὰ πὶρ ἰττιφακὰ κελιρλὲρ ἰσὲ Βουλγαριστὰν τεχλικετὲν ἀζὰτ ὀλατζάκ τηρ. Τζενερὰλ Κολπαρσὴν μεσλεγιντὲν σοὺ νετιτζενὶν χουσουλὲ κελμεσὶ, γιάνι μόυμαϊλεϊχὶν μεσλέκι χόυκμρανισιντὲν Ρουσιανὴν ἄσηλ μακσετινὶ ἀνκλαγιαρὰκ ἰστικλαλιγετλερὶ ἰτζόυν Βουλγαρλαρὴν ταγὰ σηκὴ πὶρ ἰττιφακὰ κελμελερὶ ἰχτιμάλ τηρ. Τζενερὰ Κόλπαρς πόϊλὲ πὶρ μεσλὲκ ἰττιχὰζ ἐτμίξ ἰκὲν, ἔγερ Βουλγαρλὰρ ἀρασηνὰ πὶρ φηρκὰ πρακπαγὰ μουβαφφὰκ ὀλμὰζ ἰσὲ, βὲ Βουλγαριστανὴ ἰστιλὰ ἐτμεγὲ Ρουσία τζεσαρὲτ ἐτμὲζ ἰσὲ, πόϊλὲ σηρατὰ Ρουσιανὴν νέ μεσλὲκ ἰττιχὰζ ἐτετζεγινὶ τασαββούρ ἐτμὲκ κολάϊ τεγὶλ τιρ. Ρουσιανὴν κερὶ τζεκιλερὲκ, Βουλγαρλαρὴ Ρουσιανὴν νασιχὰτ βὲ μουαβενετινὶ καποὺλ ἔτμεμελερινιν μουζὶρρ νετιτζεσινὲ τὲρκ ἐτετζεγὶ ἰχτὰρ ὀλουνμούξ τηρ. Ἔγερ Ρουσία πόϊλὲ πὶρ καραρὰ κελὶρ ἰσὲ, κερὲκ Βουλγαρλαρὴν βὲ κερὲκ τόυβέλι σαϊρενὶν πίλα μόυμανάατ ποὺ καραρὴ καποὺλ ἐτετζεκλερὶ ζάννη γαλίπ τιρ.

Μόσκουα τόυτζτζαρλαρὴ «Νόβιγε Βρέμια» γαζετασηνὰ πὶρ τηλεγρὰφ κεσιτὲ ἐτερὲκ ποὺ μετζχοὺλ χαλὴν ἀτζὴκ μουχαρεπετὲν ταγὰ μουζὶρρ ὀλουπ τιτζαρετὶ χαρὰπ ἐτμεκτὲ ὀλτηγηνὴ πεγιάνλε, πὶρ ἀν ἐββὲλ πὶρ νετιτζεγὲ κελμεσινὶ ἰπρὰμ ἐτμισλέρ τιρ. Ρουσιαληλαρὴν πὲκ ραχατσὴζ πὶρ χαλτὲ πουλουντηκλαρὴ Βουλγὰρ χεγέτι νεγιαπετινὲ, βὲ ἰρὰτ ἐττιγὶ νουτκ ἰτζόυν Λὸρδ Ράνδωλφ Τζηρτζιλὲ βερτικλερὶ φενὰ ἰσμλερτὲν πελλί τιρ.

ΧΑΡΙΔΖΙΓΕ

Ἐδινβοὺργ Δουκασηνὴν Τόυρκιανὴν πάζη μαχαλλερινὶ ζιγιαρὲτ ἐττιγὶ σηρατὰ μόυσαριλεϊχὶν κόυτζόυκ πιρατερὶ Κόννοτ Δουκασὴ τάχι Χινδιστανὴ ζιγιαρὲτ ἐτμεκτέ ἰτὶ. Χινδιστανὴν πάζη μαχαλλεριντὲ χόυκόυμὲτ ἀλεϊχιντὲ ἰσγιανιὰ βὲ σηζηλτηλὰρ ἰσιτιλτιγιντὲν, Κραλιτζανὴν ὀγλουνὴν ποὺ ζιγιαρετὶ πὲκ μόυνασίπ τιρ. Ὀκτώβριος 8 ταρίχλε Πομπαϊτὰν κεσιτὲ ὀλουνὰν πὶρ τηλεγραφτὰν ἀνλασηλτηγηνὰ κόρὲ, ἐχαλινὶν ἰστιμὰλ ἐττιγὶ γιαγὰ τονοὺζ γιαγὴ καρηστηρηλμήξ τεγιοὺ πὶρ τεβατοὺρ τζηκαρὰκ Δελχιτὲ πογιοὺκ πὶρ χελετζανὴ μουτζὶπ ὀλμούξ, βὲ ποὺ καρησηκληκτὰ ἔπεγι ἀτεμλὲρ τελὲφ ὀλμουσλάρ τηρ.

Νισὰ ταϊφεσὶ ἀρασηντὰ ἰσλεμελερὶ ἰτζόυν κατὴν ταπιπλὲρ γετισὶιρμὲκ μεραμήϊλε Μαδὰμ

Δηφερινὶν τάχτη ριγιασετιντὲ τεσκὶλ όλουνὰν σιρκὲτ μουτζίπι μεμνουνιγὲτ πὶρ ταρζτὰ μουβαφφὰκ ὀλμακτά τηρ.

Χινδιστανὴν πάζη μαχαλλεριντὲ τάχι σουλὰρ τζοσαρὰκ πὀγιοὺκ χασαρατὴ μουτζὶπ ὀλμάγλε περαπὲρ ἐχαλιγὶ τε τεχσετὲ κιριφτὰρ ἐτμίς τιρ. Ταρλαλαρηνὴ σοὺ πασμὴς ὀλὰν πὶρ κὸϊ ἐχαλισὶ ταρλαλαρηνὰ τερακὸὺμ ἐτμὶς ὀλὰν σουγιὴ ἀσαγητὰ πουλουνὰν πὶρ κὸγιοὺν ταρλαλαρηνὰ ἀκητμὰκ ἰτζὸὺν ζάτεν μεβτζοὺτ ὀλὰν πὶρ πεντὶ σοκμὲκ οὐζρὲ ἰκὲν, ποὺ ἰκιντζὶ κὸϊ ἐχαλισὶ ἀνλερὶν οὐζερινὲ χὸυτζουμ ἐτμισλὲρ, βὲ ποὺ ἀρπετατὰ 100 ἀτὲμ τελὲφ ὀλμούς τηρ.

— Μάδριδ ἰχτιλαλὴ σερκερτελερὶ πὶρ τιβάνη χὰρπ χουζουρηντὰ μουχακεμὲ ὀλουναρὰκ ἀνλερτὲν ἀλτησὴ ὀλὸυμὲ χὸὺκμ ὀλουνμουσλὰρ, βὲ ποὺ χὸὺκμ χὸυκὸυμὲτ ταραφηντὰν τάχι ταστὶκ ἐτιλμίς τιρ. Μαχκὸυμλερὶν ταχφίφι μὸυτζαζατὴ ἰτζὸὺν ναϊπὲ Κραλιτζαγιὰ πὲκ τζὸκ ἰστιταλὰρ τακτὶμ ὀλουνμούς τηρ. Πὶρ γαζετατὰ κὸρὸυλτὸυγιὸυνὲ κὸρὲ, Μάδριδ τοὺτζτζαρλαρηντὰν 6,000 ἀτὲμ ποὺ χουσουστὰ ἰστιταλὰρ τακτὶμ ἐτμισλὲρ τιρ. Πάπα χαζρετλερὶ τάχι μαχκὸυμλερὶν ταχφίφι μὸυτζαζατὴ ἰτζὸὺν κεντὶ τεεσιρινὶ κουλλανμὴς τηρ, σὸϊλέ κι Κραλίτζα χαζρετλερὶ ἰτὰμ χὸυκμὸυνὸὺ Ἰσπανιανὴν Ἀφρικατὰ ὀλὰν μὸυστεμλικιατηντὰ μὸυέππετεν μαχπουσιγετὲ τεπτὶλ ἐτμίς τιρ. Πουνοὺν οὐζερινὲ βὸυκελὰ ἰστιφὰ ἐτμισλὲρ ἰσέ τε, Κραλίτζα χαζρετλερὶ γενὶ βὸυκελὰ τεσκιλινὶ Μ. Σαγασταγιὰ ἰχαλὲ εϊλεμίς, βὲ βὸυκελανὴν ἔκσερινιν ἐββελκὶ ἀζαλαρτὰν ἰντιχὰπ ὀλουνατζαγὴ μὸυχτεμὶλ τιρ. Σαπὴκ Χαριτζιγὲ ναζηρὴ Μ. Μόρετ γίνε ἐσκὶ μεμουριγετινὲ νὰσπ ὀλουνμούς τηρ.

Κρὰλ χανετανηντὰν Δὸὺκ δὴ Σεβὶλ ναϊπι χὸυκὸυμὲτ Κραλίτζα χαζρετλερινὲ χακαρὲτ ἐττιγὶ ἰτζὸὺν Μινόρκα ἀτασηντὰ χὰπις ἐτιλμίς ἰτι. Μὸυμαϊλέϊχ πὶρ γιὸλ ἰλὲ Παρισὲ φιρὰρ ἐτερὲκ, πὶρ πεγιανναμὲ νεσρίϊλε Ἰσπανία ἰτζὸὺν ἓν μὸυνασὶπ οὐσοὺλη ἰταρὲ τζὸυμχουριγὲτ ὀλτηγηνὴ, βὲ ἰκτιζάϊ χαλτὲ ἶλκ φουρσὰτ ἰλὲ κεντινὶν σιλὰχ ἐλτὲ ὀλαρὰκ Ἰσπανιαγιὰ κιρετζεγινὶ πεγιὰν ἐτμίς τιρ. Μὸυμαϊλέϊχ Ἰσπανιατὰ σαχίπι νουφοὺζ πὶρ ἀτὲμ ὄλματηγηντὰν, πεγιανναμεσινὶν τάχι πὸγιοὺκ τεεσιρὶ ὀλάμαγιατζαγη πετιχὶ τιρ. Σίμτιλικ πεγιανναμενὶν νετιτζεσὶ ὀλαρὰκ μὸυμαϊλέϊχ Φράνσα χὸυκὸυμετὶ ταραφηντὰν τάχτη τεβκιφὲ ἀληνμὴς τηρ.

— Ποὺ μεβσὶμ σεϊγιαχάτη μὸυλὸυκιανὲ μεβσιμὶ ὀλμὴς τηρ. Πελτζίκα Κραλὴ γιακηνλαρτὰ Παδὲν-Παδεντὲ Ἀλμανία Ἰμπερατωρηνὴ ζιγιαρὲτ ἐττικτὲν σόγγρα Ὀκτώβριος 1τὲ Ἰγγιλτερραγιὰ κετζμὲκ οὐζρὲ βαπορὰ κιρμίς τιρ.

— Πάχρη Μουχίτι κεπιρτὲ Τὸστ ἀταλαρηντὰν Νιάτι ἀτασηντὰ πὶρ γιανὰρ τὰγ ζουχουρὴ, βὲ ἀκάπιντζε πὶρ χαρεκέτι ἄρζ βουκουὴ ἰλὲ ἀτάϊ μεζκὸυρὴν τζὸυμλε κὸϊλερὶ χαρὰπ ὀλμούς τηρ. Μεξικοτὰ τάχι χαρακέτι ἄρζ σεπεπιντὲν γὸυκσὲκ πὶρ τεπὲ ἰκιγὲ σάκκ ὀλμὴς τηρ.

— Μισισίπι νεχρὶ οὐζεριντὲ ἰσλεγὲν πὶρ βαπορὴν καζανὴ πατλαμάγλε 18 κισὶ ὀλμοὺς, βὲ ταχὰ τζοκλὰρ τάχι γιαραλανμὴς τηρ.

— Φρανσὴζ ἀσκερινὶν Ἀναμὴν παϊταχτὴ Χουεγὶ ἰστιλὰ ἐττικλεριντὲ πουλτηκλαρὴ χαζινὲ κετζὲν παζὰρ κὸυνὸὺ Μαρσιλγιαγιὰ βασὴλ ὀλμούς τηρ. Ποὺ χαζινὲ κὸυμὸὺς κὸυλὸυτζεγὶ χαβὶ ὀλὰν 192, βὲ ἀλτοὺν ἀκτζεγὶ χαβὶ ὀλὰν 14 σαντηκλαρτὰν ἰπαρὲτ ἰμίς. Σαντηκλὰρ Παρισὲ κὸντεριλὶπ Φράνσα πανκασηνὴν μαχζενλερινὲ βὰζ ὀλουνμούς τουρ. Μεπλάγη μεζκὸυρὴν 9,000,000 φρὰνκ κηϊμετιντὲ ὀλτηγὴ ταχμὶν ὀλουνμακτά τηρ.

— Ὀκτώβριος 4ὸυντζὸὺ κετζεσιντὲ Βιενανὴν μὸυχτελὶφ ταραφλαρηντὰ κουντὰκ πηρακμὴς ὀλὰν 20 κατὰρ ἰχτιλαλτζηλὰρ Βιέννα πολισὶ ταραφηντὰν τερτὲστ ἐτιλερὲκ κεντὶ καπαχατλαρηνὴ ἰκρὰρ ἐτμισλέρ τιρ.

— Λὸρδ Ρένδορφ Τζήρτζιλ Εὐρωπαγιὴ σεϊγιαχατὰ τζηκμὴς τηρ. Μὸυσαριλεϊχὶν ποὺ σεϊγιαχατὴ χὲρ νέ κατὰρ ἰατέϊ σηχχὲτ ἰτζὸὺν ἄττ ὀλουνμακτὰ ἰσέ τε, ποὺ τεφσιρὶν τογροὺ ὀλμασὴ πίζτζε σὸυπχελί τιρ. Μὸυσαριλέϊχ κετζὲν πεντζσενπὶχ κὸυνὸὺ Περλιντὲν Δρεζδαγιὰ κετζτὶ, βὲ Βιέννα βὲ Πάρις ταρικίϊλε Λονδραγιὰ ἀβτὲτ ἐτετζέκ ἰτι.

— Περλιντὲν κεσιτὲ ὀλουνὰν πὶρ τηλεγραφτὰν Ἰμπερατὼρ Βιλχελμὶν ἀγὴρ σουρεττὲ χαστὰ ὀλτηγὴ τεβατοὺρ ὀλουνμακτά τηρ. Μὸυσαριλέϊχ Ἰμπερατωρὴν βεφατηνὴν Εὐρώπα πολιτικασηνὰ πὸγιοὺκ πὶρ τεεσιρὶ ὀλατζαγὴ ἰχτιμάλ τηρ. Φάκατ μεμοὺλ ἐτέρις κι ποὺ χαπὲρ σάτετζε πορσατὰ πὶρ τεπτιλὰτ χουσουλὲ κετιρμὲκ ἰτζὸὺν τερτὶπ ἐτιλμίς τιρ.

ΔΑΧΙΛΙΓΕ

Σὴρ Ἔδβαρδ Τόρνθων βετὰ ἐτμὲκ οὐζρὲ χουζοὺρη Πατισαχιγὲ τζηκτηκτὰν σόγγρα, παζὰρ ἐρτεσὶ διλετὲν σόγγρα γιολὰ τζηκτὴ. Ζάτη Σαχανὲ Σὴρ Οὐλγεμ Οὐαϊτὴν μουβάκκατεν Ἰσταμπὸλ σεφαρετινὲ νασπηνὰ μὸυσαατὲ πουγιουρτηγηνὴ Κραλίτζα χαζρετλερινὲ τεπλὶγ ἐτμίς τιρ.

— Καραντίνα κομισιονηνὴν καραρηνὴν ἰτζρασηνὰ νεζαρὲτ ἐτμὲκ, βὲ Καβακτὰ καραντίνα πεκλεμεκτὲν κουρτουλμὰκ ἰτζὸὺν Νὶς ταρικίϊλε σεχριμιζὲ κελμὲκ ἰστεγὲν γιολτζουλαρὴν τζὸυμλεσινε πίλα ἰστισνὰ καραντίνα πεκλεμὲκ ἰτζὸὺν κετζὲν τζουμὰ ἐρτεσὶ κὸυνὸὺ Μουσταφὰ Πασαγιὰ ἰκὶ ταπὶπ κὸντεριλμίς τιρ.

— Παριστὲν Βιέννα γαζεταλαρηνὰ γιαζηλὰν μεκτουπλαρὰ κὸρὲ, Μησὴρ ἀχβαληνὴν τερτίπ οὐ τανζιμὶ χακκηντὰ τὸυσὸυνμὲκ ἰτζὸὺν Φράνσα πὶρ κονφερὰνς ἰτζτιμαηνὴ τεκλὶφ ἐτετζὲκ ἰμίς.

Ἀχὲρ πὶρ ριβαγετὲ κὸρὲ ἰσὲ Λὸρδ Σάλζπρι γιακηνλαρτὰ Μησὴρ ἀχβαληνὰ ταὶρ τὸυβέλι μουαζζαμαγιὰ πὶρ νότα ἰρσαλήϊλε, Σουλτανὴν Μησὴρ οὐζερινὲ ὀλὰν χουκοὺκη χὸυκὸυμρανισινὶ, βὲ Ἰγγιλτέρρα χὸυκὸυμετινὶν μακσὲτ οὐ μεραμὴ χακκηντὰ ἀνλερὶ τεεμὶν ἐτετζὲκ ἰμίς.

— Φράνσα διπλωματλαρηντὰν πιρὶ ὀλαρὰκ σαπὴκ Μαλιγὲ ναζηρὴ ὀλὰν Μ. Λεὼν Σὲϊ σεχριμιζὶ ζιγιαρετὲ κελμίς τιρ. Μὸυσαριλέϊχ Φρανσὴζ σεφιρινὶν ζεβτζεσὶ Μαδὰμ Μοντεπελλονὴν ἀμτζασὴ τηρ.

— Ἀφιὸν Καρὰ χισαρηντὰ ζουχοὺρ ἐτὲν χαρὶκ χακκηντὰ βακτηντὰ χαπὲρ βερέμεμις ἰτίκ. Ποὺ χουσουστὰ νέσρ ὀλουνὰν ρεσμὶ ραπορττὰν ποὺ χαρικὶν γιακὴν σενελερτὲ Τὸυρκιατὰ βουκοὺ πουλὰν χαρικλερὶν ἓν τεχσετλιλερτὲν πιρὶ ὀλτηγὴ ἀνλασηλμὴς τηρ. Ποὺ χαρικτὲ μεκτεπλὲρ, φουρουνλὰρ βὲ καχβελερτὲν μάτα 500 ἓβ, 355 τὸυκκιὰν, πὶρ πὸγιοὺκ τζαμὶ, Ἐρμενὶ κιλισεσὶ, πὸγιοὺκ πὶρ χὰν βὲ χὸυκὸυμὲτ κοναγὴ τάχι ἰχρὰκ ὀλμούς τηρ. Κὴς πιταγετλεριντὲ πὸϊλὲ τεχσετλὶ πὶρ χαρὶκ βουκουὴ ἐχαλιγὲ πὸγιοὺκ ζαρουρετὶ μουτζὶπ ὀλατζαγὴ πετιχὶ τιρ.

— Λονδρανὴν «Τάϊμζ βὲ Τηλεγράφ» μεσχοὺρ γαζεταλαρηνὴν σαχίπι ἰμτιγιαζλαρηνὴν μαχτουμλαρὴ Μ. Βάλτερ βὲ Μ. Λόσην Ἰσταμπολτὰ πουλουνμακτὰ τηρλάρ. Ἰγγιλτερρανὴν ἰφρὰτ σερπεστιγὲτ ταραφταρὴ ὀλὰν μεσχοὺρ διπλωμὰτ Μ. Τζεμπρλέϊν τάχι ποὺ κὸὺν πουρατὰ πεκλενιλμεκτέ τιρ.

Μ. Λόσην Ἴγγλιζ παρλαμεντινὶν σίνντζε ἓν κὸυτζὸὺκ ἀζασή τηρ.

— Γιακηνλαρτὰ Σαρκὶ Ρουμελιτὲν ἀγιηρηλὰν Ρόδοπ ναχιγεσὶ Ἐδίρνε ἐγιαλετινὲ τηλεγράφ χαττλαρὴ ἰλὲ ρὰπτ ὀλουνμὴς, βὲ ὀραγιὰ πὶρ ἀλάϊ ἀσκὲρ τάχι κὸντεριλμίς τιρ.

— Τεβλετὶν ἰράτ οὐ μεσαριφινὶ πὶρ μὸυβαζενεγὲ κετιρὲ πιλμὲκ ἰτζὸὺν μαλιγέτζε πάζη ἰσλαχὰτ ἰτχαλὴ ἐμελίϊλε Σατραζὰμ χαζρετλερινὶν τάχτη ριγιασετιντὲ πὶρ κομισιὸν τεσεκκὸὺλ ἐτμίς τιρ. Πολιτικανὴν μετζχοὺλ πὶρ χαλτὲ τεβαμὴ σεπεπίϊλε τεβλέτι Ἀλιγὲ μεσαρίφι κὸυλλιγὲ ἰλὲ μὸυσελλὰχ ὀρτουλὰρ σακλαμαγὰ μετζπουρ ὀλτηγηντὰν, μαλιγὲ μεσελεσὶ σάνκι πιριντζι μεσελὲ ὀλμούς τηρ. Ἴσπου κομισιονὴν τικὲρ ἀζαλαρὴ Ταχιλιγὲ ναζηρὴ Μὸυνὶρ πασὰ, Ἀτλιγὲ ναζηρὴ Δζεβδὲτ πασὰ, Μαλιγὲ ναζηρὴ Ζιχνὶ ἐφέντι, βὲ Χαζινέϊ χασσὰ ναζηρὴ Χαγὸπ πασατὰν ἰπαρέτ τιρ.

— «Πολιτὶς Κορεσπονδὰνς» γαζετασηνὴν πεγιανηνὰ κὸρὲ, Παλκὰν σίπχι τζεζιρεσιντὲ ζιϊρτὲ κὸστεριλὲν μικταρτὰ Ὀσμανλὴ ἀσκερὶ πουλουνμακτά τηρ. Ἐδίρνε βιλαγετιντὲ 84,000 νεφὲρ, Μακεδονιατὰ ἔκσερι Ἀρναβοὺδ ὀλαρὰκ 54,000, Σελανὶκ βιλαγετιντὲ 37,000, κὶ τζέμαν 175,000 νεφὲρ ἀσκὲρ, βὲ 462 τὸπ πουλουνμακτά τηρ. Χὸυκὸυμετὶν τοπτζοὺ βὲ σὸυβαρὶ ἀλαϊλαρὴ ἰτζὸὺν 4,000 ἂτ σατοὺν ἀλμαγὰ καρὰρ βερτιγὶ ἰσιτιλμίς τιρ. Μεζκὸὺρ μαλὸυματὴν Τὸὺρκ μενπαλαρηντὰν ἀληνμὴς ὀλτηγὴ μερβί τιρ.

ΣΟΝ ΧΑΒΕΡ

Τζενερὰλ Κόλπαρς Ὀκτώβριος 9τὰ Ρουστζουγὰ βασὴλ ὀλτοὺ, Σουμλατὰν κετζερὲκ Ὀκτώβριος 11 τὲ Βαρναγιὰ βασὴλ ὀλτοὺ. Χὲρ γερτὲ τάχι μὸυμαϊλέϊχ ἰχτιρὰμ ἰλὲ καποὺλ ὀλουντοὺ ἰσέ τε, ἐχαλὶ χεϊγέτι νεγιαπετὲ μὸυτεβεκκὶλ ὀλτηκλαρηνὴ πεγιὰν εϊλετιλέρ. Πάζη μαχαλλερτὲ Ρουσία ἀλεϊχιντὲ χασιμανὲ σὸζλὲρ ἰρὰτ ἐτενλὲρ ὀλτοὺ ἰσέ τε, ἐχαλὶ οὔμουμεν ἀλαρὰκ πὸϊλὲ νὸυμαϊσλερτὲν ἰχτιρὰζ ἐτμεκτὲ ἰτιλέρ. Τζενερὰλ Κόλπαρς σίμτι ἐχαλινὶν μέϊλ οὐ ἀρζουσηνὴ ἀνλαμὴς ὀλμαλή τηρ, βὲ ἀνλερὶ Ρουσία ἀρζουσηνὰ τζέλπ ἐτμεγὲ μουβαφφὰκ ὄλματηγηνη ἰκρὰρ ἐτμὲκ κερέκ τιρ.

«Νάε Φράε Πρέσε» γαζετασηνὰ Βεσαραβιατὰν σὸϊλὲ γιαζηλμὴς τηρ· Ρουσία μουχαρεπὲ ἰτζὸὺν πὸγιοὺκ χαζηρλὴκλὰρ κὸρμεκτέ τιρ· βὲ Ροὺς ζαπιτανὴ «Βουλγαριστανὴν ἰστιλὰ ὀλουνατζαγηνὴ μουκαρρέρ» ἄττ ἐτίγιορλαρ. Φάκατ Πετερσβουργτὰν «Δέϊλι Νὸυσὲ» κεσιτὲ ὀλουνὰν πὶρ τηλεγράφ, Ἰμπερατωρὴν «Βουλγαριστὰν ἰτζὸὺν μουχαρεπὲ ἔτμεγετζεγιμ» τετιγινὶ χαπὲρ βερίγιορ.

ΑΚΤΖΕΛΕΡΙΝ ΦΙΓΙΑΤΗ

Ὀκτώβριος 4/16, 1886

Ἐσχάμη οὔμουμὶ 14. 38.

Ρούμελι Τιμοὺρ γιολὴ σεχιμλερὶ 33. 50.

ΑΚΤΖΕ ΦΙΓΙΑΤΗ, Λιρὰϊ Ὀσμανὶ 100 γρουστάν.

Μετζιτιγέ	108 2	Πὸλ	90 20
Μεταλίκ	98 —	Ναπολεὼν	87 38
Πεσλίκ	102 10	Κριμιτζα	51 15
Ἀλτηλὴκ	102 30	Λίρα Ἴγγλιζ	110 13

Μανὲτ καϊμέ 9. 25.

ΙΣΤΑΝΠΟΛΤΑ
Α. Χ. ΠΟΓΙΑΤΖΙΑΝ ΜΑΤΠΑΑΣΗΝΤΑ ΤΑΠ ΟΛΟΥΝΜΟΥΣ ΤΗΡ
Φιλτζαντζηλὰρ γιοκουσού— Ἀμερικὰν Χάν.

ΑΓΓΕΛΙΑΦΟΡΟΣ

ΟΥΜΟΥΡΗ ΔΙΝΙΓΕ ΒΕ ΙΛΜΙΓΕ

ΒΕ ΠΕΓΙΤΙΓΕ ΒΕ ΣΙΓΙΑΣΙΓΕΓΕ ΔΑΓΙΡ ΓΑΖΕΤΑ ΔΗΡ

ΑΖΙΛΔ ΙΕ'. ΙΣΤΑΝΠΟΛ, ΟΚΤΩΒΡΙΟΣ 23, 1886 ΝΟΥΜ. 43

ΜΕΒΑΔΔΗ ΜΟΥΝΔΕΡΙΔΖΕ

	Σαχιφέ
«Ἰστεγέν»	337
Ἐΐλιϰ ἐτ̇έτ̇ζέϰ π̇ὶρ γιόλ.	337
Προτεσταντληγὴν Τούρϰιατ̇ὰ ὀλὰν μεμουριγετί	338
Νορβὲδζ Κιλισεσί.	338
Μουχαρεπ̇ὲ π̇ουλουτλαρή.	339
Μερριχτ̇ὲ χαγιάτ	339
Ἀμερίϰα βαχσ̇ὶ τ̇ζαμυσλαρηνὴν μάχβ υ ναπ̇ετ̇ὶτ̇ ὀλμασή.	340
Μούτενεββιγέ	341
Χαβατίσι σ̇εττά	342
Μεϰτούπ̇.	342
Σ̇ουουνάτη σιγιασιγέ.	343
Ἀϰτζελερὶν φιγιατή.	344

ΑΓΓΕΛΙΑΦΟΡΟΣ. Χὲρ χαφτ̇ὰ τ̇ζουμὰ ἐρτεσὶ ϰ̇ούνοὺ νέσ̇ρ ὀλουνούρ.

Μεμαλίϰι σ̇αχανὲ ἰτζόὺν σενελιγὶ π̇ὲρ βέτ̇ζχι πεσ̇ὶν 2, βὲ ἀλτ̇ὴ ἀΐληγὴ 1 σὶμ Μετ̇ζιτ̇ιγὲ, βὲ π̇ὶρ νουσχεσὶ 40 παρά τ̇ηρ. Τ̇ιγιάρη ἐτ̇ζνεπ̇ιγὲ ἰτζόὺν σενελιγὶ 45 γουρούς τ̇ηρ. Ποστὰ οὐτ̇ζρετὶ π̇ιζὲ ἀΐτ̇ τ̇ιρ.

Γαζεταγιὰ τ̇ὲρτ̇ζ ἰτζόὺν ταχριρὰτ, βὲ ἀπ̇ονὲ γιαζηλμὰϰ ἰτζόὺν μεϰτοὺπ̇ βὲ ἀϰτζὲ Ἰσταν π̇ολτ̇ὰ Ἀμεριϰὰν χανηντ̇ὰ Μρ. Χ. Σ. Π̇άρνημ ἰσμινὲ ϰ̇όντ̇εριλμελί τ̇ιρ.

Ἀμεριϰὰν Μισιονερλερὶ Σ̇ιρϰετὶ ταραφηντ̇ὰν

Δ. Κ. Κ̇ΡΙΝ, ΜΟΥΕΛΛΙΦ.

Χ. Σ. Π̇ΑΡΝΗΜ— ΒΕΚΙΛΙ ΜΟΥΕΛΛΙΦ.

«ΙΣΤΕΓΕΝ»

Π̇ὶρ ϰάτζ σενὲ μουϰατ̇τ̇ὲμ π̇ὶρ βαΐζ χασταχανετ̇ὲ π̇ουλουνὰν χαστὲ π̇ὶρ τζοτ̇ζουγοὺ χαφτατ̇ὰ π̇ὶρ ζιγιαρετὲ ϰ̇ιτ̇έρ ἰτ̇ι. Π̇ὶρ ϰ̇οὺν μόυμαΐλέΐχ χαστεχανὲ ϰογουσ̇ηντ̇ὰν ϰ̇ετζτ̇ιγὶ σηρατ̇ὰ ϰ̇όζλερὶ ϰαπαλὴ, βὲ γιόυζόὺ ϰαλεμτ̇ὲν τζηϰμὴς μερμὲρ ϰ̇ιπ̇ὶ π̇εγιὰζ ὀλαρὰϰ γιατμαϰτ̇ὰ ὀλὰν ϰ̇ὲντ̇ζ π̇ὶρ ϰατ̇ὴν ϰ̇όρτ̇όύ. Βαΐζ ὀρατ̇ὰ π̇ὶρ τ̇αϰιϰὲ τ̇ουρτ̇ηγηντ̇ά, μερϰουμὲ ϰ̇όζόυνόὺ ἀτζήπ̇, «Ἄχ! μενεϰσ̇ὲ ϰιμτ̇έ τ̇ιρ; ἀνὴ τζὸϰ σεβέριμ» τ̇ετ̇ί. Βαΐζιν ἐλιντ̇ὲ π̇ὶρ ϰάτζ ϰατ̇ιφὲ τζιτζεγὶ ἰλὲ π̇ὶρ ϰάτζ μενεϰσ̇ὲ ὀλοὺπ̇, μόυμαΐλέΐχ ἀνλερὶ ζιγιαρετινὲ ϰ̇ιτ̇τ̇ιγὶ τζοτ̇ζουγὰ ϰ̇οτ̇όυρμεϰτ̇έ ἰτ̇ι. Χητ̇μετϰιὰρ ϰαρὴ μεζϰόὺρ σ̇ὸζ οὐζερινὲ «Π̇ιτζαρὲ ϰατ̇ὴν π̇ουρατ̇ὰ π̇ουλουντ̇ηγὴ π̇όυτόὺν χαφτατ̇ὰ γιάληνηζ π̇ουνὰ χασρὲτ τζεϰμεϰτ̇έ τ̇ιρ· ϰ̇όρόυνόύρ ϰι μενεϰσ̇ὲ ἀνὰ φαμιλγιασηνὴ, βὲ π̇έλϰι τ̇ε βαλιτ̇ὲ μουχαπ̇π̇ετινὶ ζὶϰρ ἐτ̇ίγιορ» τ̇ετίϰτ̇ε, χαστὲ ϰατ̇ὴν, «Μενεϰσ̇ὲ πετ̇εριμὶ χατρημὰ π̇ραϰήγιορ· π̇ὲν βαλιτ̇ὲ μουχαπ̇π̇ετινὶ ἄσ̇λα χὶς ἔτμετ̇ιμ, τζόὺν π̇ὲν χένουζ ϰούτζόὺϰ τζοτ̇ζόὺϰ ἰϰὲν βαλιτ̇ὲμ βεφὰτ ἐττ̇ί· πετ̇εριμὶν σαπ̇αχλαρὴ ὀτουροὺπ̇ Κιτάπ̇η Μουϰατ̇τ̇εσὶ ὀϰουτ̇ηγὴ πεντ̇ζερεγὲ χητ̇μετϰιαρημὴζ τ̇άΐμα μενεϰσ̇ὲ ϰόρ ἰτ̇ι. Ἄχ! ζὰνν ἐτ̇έρσιν ϰι μενεϰσ̇ενὶν τατλὴ ϰοϰουσὴ π̇ουρνουμὰ γετισ̇μεϰτ̇ὲ, βὲ ρούζϰ̇ιαρὴν ἐσερὲϰ πετ̇εριμὶν σαραρμὴς βὲ μόυϰετ̇τ̇ὲρ γιόυζόυντ̇ὲν σατ̇ζλαρηνὴ γιοϰαρὴ ϰαλτ̇ηρμαϰτ̇ὰ ὀλτ̇ηγηνὴ χὶς ἐτμεϰτ̇έ ἰμ. Ἄχ! ϰιάσ̇ϰι ὂλ βαϰὴτ ὀλτ̇ηγὴμ ϰ̇ιπ̇ὶ σ̇ίμτ̇ι τ̇άχι πὰϰ βὲ μεσουτ̇ ὀλσ̇ὰ ἰτ̇ὶμ» τ̇ετ̇ί. Μερϰουμὲ ζιγιατ̇εσίΐλε ταχρὶϰ ὀλουνμὴς ὀλτ̇ηγηντ̇ὰν, ἀνὴ ραχατλαντ̇ηρμὰϰ ἰτζόὺν, «Πετ̇ερὶν σανὰ Κιτάπ̇η Μουϰατ̇τ̇εστ̇ὲν νέ ὀϰούρ ἰτ̇ι; τ̇εγιόὺ σουὰλ ὀλουντ̇ήϰτ̇α, μερϰουμὲ τ̇ζεβάπ̇εν «Ἔΐ τ̇ζόυμλε γιοργοὺν, βὲ γιόυϰλόυλέρ, π̇ανὰ ϰ̇έλινιζ, π̇ὲν τ̇άχι σιζὲ ραχὰτ βερίριμ» ἀγετινὶ ζὶϰρ ἐτ̇ίγιορημ· φάϰατ π̇οὺ σ̇ὸζ πενὶμ ἰτζόὺν τ̇εγίλ τ̇ιρ. Π̇ὲν ϰ̇όυναχϰιαρλαρὴν ἓν π̇όγιόυγιόύ ἰμ» τ̇ετίϰτ̇ε, βαΐζ «Ροὺχ βὲ Κ̇ελὶν Κ̇ὲλ τ̇ερλέρ· βὲ ἰσ̇ιτ̇ὲν Κ̇ὲλ τ̇εσίν· βὲ σουσαγιὰν ϰ̇ελσὶν, βὲ ἰ σ τ ε γ ὲ ν χαγιὰτ σουγιηντ̇ὰν μετ̇ζτ̇ζάνεν ἀλσ̇ήν» σ̇όζόυνόὺ μόυλαγὶμ π̇ὶρ ταρζτ̇ὰ σ̇όΐλετί. Ὅλ βαϰὴτ ϰ̇ὲντ̇ζ ϰατ̇ὴν ϰ̇ερὶ τζεϰιλερὲϰ ϰ̇όζλερινὶ ϰαπατ̇ή. Μερϰουμενὶν μόυϰιαλεμεγὲ χιτ̇ὰμ βερμὲϰ ἀρζουσηντ̇ὰ π̇ουλουντ̇ηγὴ πετ̇ιχί ἰτ̇ι· π̇όΐλετ̇ζε βαΐζ ἐλιντ̇ὲ π̇ουλουνὰν τζιτζεγὶ μερϰουμενὶν γιαστηγὴ οὐζερινὲ ϰογιαρὰϰ ϰ̇ετζὶπ̇ ϰ̇ιττί. Μόυμαΐλέΐχ ἐρτεσὶ χαφτ̇ὰ χαστεχανεγὶ ζιγιαρὲτ ἐττ̇ιγιντ̇ὲ, ϰ̇ὲντ̇ζ ϰατ̇ηνὴν σογοὺϰ βὲ μόυϰετ̇τ̇ὲρ γιόυζόυνόὺ παρλὰϰ βὲ μεσροὺρ π̇ὶρ χαλτ̇ὲ π̇ουλαρὰϰ μόυτεχαΐγὶρ ϰαλτ̇ή. Μερϰουμὲ ϰεντ̇ὶ ἰντ̇ζὲ ἐλινὶ οὐζαταρὰϰ βαΐζε χιτάπ̇εν, «Χουζουρηνηζτ̇ὰν πὲϰ μαχζοὺζ ὀλτ̇οὺμ» τ̇ετίϰτ̇ε, βαΐζ, «Ναζαρετλὶ Ἰησοῦς π̇ουρατ̇ὰν ϰ̇ετζμὶς ὀλμαλή τ̇ηρ» τ̇ετ̇ί. Κατ̇ὴν τ̇άχι, «Ἔββετ, π̇ανὰ ὃ ϰατ̇ὰρ γιαϰὴν ϰ̇ελτ̇ί ϰι, π̇ὲν ἀνὴν ἐτ̇εγινὲ τ̇οϰουντ̇ὴμ, βὲ σ̇ιφὰ π̇ουλτ̇ήμ· π̇ὲν π̇οὺ χαλὲ 'Ἰ σ τ ε γ ὲ ν χαγιὰτ σουγιηντ̇ὰν μετ̇ζτ̇ζάνεν ἀλσ̇ήν· νερτ̇ιπ̇ανηντ̇ὰν τζηϰαρὰϰ βασηλ ὀλτ̇οὺμ» τ̇ετ̇ί. Βαΐζ χαστεχανεγὶ τέϰραρ ζιγιαρὲτ ἐττ̇ιγιντ̇ὲ μερϰουμενὶν γεριντ̇ὲ π̇ασ̇ϰὰ π̇ὶρ χαστενὶν γιατ̇τ̇ηγηνὴ ϰ̇όρτ̇όύ. Μερϰουμενὶν «Ἰ σ τ ε γ ὲ ν νερτ̇ιπ̇ανή» ἀνὴ π̇ουλουτλαρτ̇ὰν ὀτεγὲ νὰϰλ ἐτμίς ἰτ̇ι.

ΕΪΛΙΚ ΕΤΕΤΖΕΚ Π̇ΙΡ ΓΙΟΛ

Ἐΐλὶϰ ἐτμενὶν ἶλϰ σ̇αρτ̇ὴ ἐγὶ ὀλμάϰ τ̇ηρ· ταπ̇ιὰτ φαΐτ̇ελὶ ὀλμαϰτ̇ὰν ἐβλά τ̇ηρ· τζόυνϰι ἐγὶ π̇ὶρ ταπ̇ιατ̇ὰ μαλὶϰ ὀλμὰϰ ἓν ζιγιατ̇ὲ φαΐτ̇ελὶ ὀλμὰϰ τ̇εμέϰ τ̇ιρ. Χὲρ ἀτ̇ὲμ π̇ιλερὲϰ βὲ μερὰμ ἰλὲ ἰσ̇λετ̇ιγὶ χαΐρὴν τ̇ὸρτ μισλινὶ π̇ίλμεγερεϰ ἰσ̇λεμελί τ̇ιρ. Ἀζιζλερὶν π̇ασ̇λαρὴ ἐτραφηντ̇ὰ ρέσμ ἐτ̇ιλὲν νοὺρ σ̇όλελεριντ̇ὲ χαϰιϰὶ π̇ὶρ μανὰ βάρ τ̇ηρ. Χαγιατ̇τ̇ὰ ὀλὰν π̇ὶρ ἀζιζὶν τ̇άΐμα νοὺρ σ̇όλελερίΐλε μουχὰτ ὀλτ̇ηγηνὴ ϰὶμ π̇ιλμέζ; Ἐφεντ̇ιμὶζ τ̇άχι «Π̇οὺ βέτ̇ζχλε νουρηνὴζ ἀτ̇εμλερὶν ὀνόυντ̇ὲ ζιγιὰ βερσὶν» τ̇εμίς τ̇ιρ. Ζιγιατ̇ὰρ ὀλμανὴν ἶλϰ σ̇αρτ̇ὴ νουρὰ μαλὶϰ ὀλμάϰ τ̇ηρ. Νουρὰ μαλὶϰ ὀλμὰϰ τ̇άχι Χριστιανὴν ἶλϰ βαζιφεσί τ̇ιρ. Π̇άζη ἀτ̇εμλὲρ βὰρ τ̇ήρ ϰι, ἀνλὲρ ϰεντ̇ὶ τ̇ογροὺ ἐφϰιαρλαρήΐλε ἀτ̇εμὶ τ̇ζέλπ̇ ἐτ̇ερλὲρ ἰσ̇έ τ̇ε, ϰεντ̇ιλερτ̇ὲ ὀΐλὲ π̇ὶρ σ̇έΐ βὰρ τ̇ήρ ϰι π̇οὺ σεπ̇επτ̇ὲν σεβιλμεζλέρ. Ἔγερ 'τ̇ετ̇εσὶ ϰ̇όγὲ ϰ̇ιτ̇ετ̇ζὲϰ ἰσ̇ὲ ϰεντ̇ινὶν ὀραγιὰ ϰ̇ιτμεγὲ ἀρζουσὴ ὄλματ̇ηγηνὴ' π̇εγιὰν ἐτ̇ὲν ϰόυτζόὺϰ ϰὴζ τζὸϰ ϰιμσελερὶν χισσιγιατηνὴ π̇εγιὰν ἐτμίς τ̇ιρ. Σὲν ϰεντ̇ινὶ Χριστοσὰ βὰϰφ ἐτμὶς ὀλαρὰϰ, τ̇έρχαλ ἰσ̇ὲ π̇ασ̇λαμὰϰ ἰστέρσιν. Νέ ἐτ̇ὲ π̇ιλίρσιν; Ἐτ̇ετ̇ζεγὶν σ̇έΐ Χριστιὰν ὀλμάϰ τ̇ηρ. Ἔγερ σὲν χαϰιϰὶ π̇ὶρ Χριστιὰν ἰσ̇ὲν, σεντ̇ὲ π̇ασ̇ϰαλαρὴ τ̇ζέλπ̇ ἐτιτ̇ζὶ π̇ὶρ ϰουββὲτ ὀλατ̇ζάϰ τ̇ηρ. Ρουχοὺν σεμερεσὶ μουχαπ̇π̇ὲτ, μεσερρὲτ βὲ σελαμέτ τ̇ιρ· π̇ουνλὰρ ὀΐλὲ σεμερελὲρ τ̇ίρ ϰι, χὲρ ϰὲς ϰ̇ερὲϰ ϰ̇όυναχϰιὰρ βὲ ϰ̇ερὲϰ σαλὶχ ἀνλερὲ μόυσ̇τὰϰ τ̇ηρλάρ. Μουχὶπ̇π̇ π̇ὶρ π̇ιρατ̇ὲρ, χεμσ̇ιρὲ, πετ̇ὲρ, βαλιτ̇ὲ γιὰ ϰομσ̇οὺ ὀλμαγὰ τ̇ζὲχτ̇ ἐΐλέ. Φερρὰχ βὲ μεσροὺρ ὄλ· ϰαλπ̇ὶν μεσερρέτλε τ̇ολοὺ ὀλσοὺν, βὲ ἀνὴν περτεβλερὶ γιόυζόυντ̇ὲ παρλασήν. Τζιτζεγὶν ἐτραφτ̇ὰ ὀλανλαρὰ χὸς ραΐχὰ γιαΐτ̇ηγὴ ϰ̇ιπ̇ὶ, σεντ̇ὲν τ̇άχι μεσερρὲτ σουτ̇οὺρ ἐτσίν. Σενὶν σ̇άτ̇ οὐ χεντ̇ὰν ὀλὰν γιόυρεγὶν ἐτραφηντ̇ὰ ὀλανλαρὰ μόυεσσὶρ π̇ὶρ ἰλάτ̇ζ ϰ̇ιπ̇ὶ ἐγὶ π̇ὶρ τεεσὶρ π̇ραϰσήν. Χοτ̇π̇ὶν π̇ὶρ ἀτ̇εμὶν ϰεντ̇ὶ ϰεντ̇ινὶ Χριστιὰν ἄτ̇τ̇ ἐτμεσὶ νέ τ̇ερετ̇ζὲ ἀϰλὰ μουγαγὶρ ἰσ̇ὲ, μαχζοὺν γιόυζλόὺ ὀλανλαρὴν τ̇άχι ϰεντ̇ιλερινὶ Χριστιὰν ἄτ̇τ̇ ἐτμελερὶ ὂλ τ̇ερετ̇ζὲ ἀϰλὲ μουγαγίρ τ̇ιρ. Ἀλλαχὴν σελαμετὶ σεντ̇ὲ π̇ὲρ ϰεμὰλ ὀλσούν. Σοὺλχ ἐτ̇ιτ̇ζὶ ὄλ· σοὺλχ ἐτμεγὲ τζαλησ̇αρὰϰ τ̇εγὶλ, ἄντ̇ζαϰ σὲν ϰεντ̇ὶν ἀντ̇ὲ σ̇άχσεν σαπ̇ὶτ ϰατ̇ὲμ ὀλαρὰϰ σοὺλχ ἐτ̇ιτ̇ζὶ ὄλ. Κὰρ γιηγηντηλαρὴ ϰ̇όυνεσ̇ὶν περτεβλερὶ ὀνόυντ̇ὲ ἐριτ̇ιγὶ ϰ̇ιπ̇ὶ, σοὺλχ ἐτ̇ιτ̇ζὶ π̇ὶρ γιόυρὲϰ τ̇άχι γαβγά οὐ νιζαγιὴ τ̇έφ οὐ ἰζαλὲ ἐτ̇έρ. Ἶλμι ϰιμγιατ̇ὰν ὀΐρεντ̇ιγιμιζὲ ϰ̇όρὲ, ϰόμόὺρ βὲ ἐλμασὴν τ̇ζεβχερὶ χέμαν π̇ὶρ ἰσ̇έ τ̇ε, π̇ιρὶ ἠσ̇ηγὴ ϰεντ̇ινὲ τζεϰὲρ, βὲ ὂλ π̇ιρὶ ἂϰς ἐτ̇έρ. Π̇όΐλέ τ̇ε ϰόμόὺρ χασσιγετλὶ βὲ ἐλμὰς χασσιγετλὶ Χριστιανλὰρ βάρ τ̇ηρ. Ἀνλερὶν ἰτιϰατ̇ατηνὰ ναζὰρ ἐτσὲν ἰτιϰατ̇λαρηντ̇ὰ ἄσ̇λα π̇ὶρ φὲρϰ ὄλματ̇ηγηνη ϰ̇όρόύρ-

σούν, κιλίσε μετζλισὶ χουζουρηντὰ ἀνλερὶν μεζχεπὲ μούτεαλλὶκ ὀλὰν τετζριπελερινὶ τεφτὶς ἐτσὲν, πού χουσουστὰ τάχι τετζριπελερινὶν χέμαν πὶρ ὀλτηγηνὴ πουλούρσην· φάκατ πιρὶ μαχζοὺν, βὲ ὄλ πιρὶ μεσρούρ τηρ· πιρὶ καρανλὴκ, βὲ ὄλ πιρὶ παρλάκ τηρ. Κέντζ πὶρ Χριστιανὴν ἐγιλὶκ ἐτμὲκ ἰτζόὺν ἐτραφηνὰ πακτηγηντὰ ἐτετζεγὶ ἴλκ σέϊ κεντινὲ πακμὰκ, βὲ κεντινὶν κόμόυρὲ τεγὶλ, ἄντζακ ἐλμασὰ πενκζὲρ πὶρ Χριστιὰν ὀλτηγηνὴ ταχκὶκ ἐτμέκ τιρ. Πεϊγαμπερὶν Χριστιὰν μιλλετλερὲ ὀλτηγὴ κιπὶ Χριστιὰν φερτλερὲ τάχι ὀλὰν ἰχταρὴ πού τηρ· «Κάλκ, μόυνεββὲρ ὄλ, ζίρα νουρὴν κελτί.»

ΠΡΟΤΕΣΤΑΝΤΛΗΓΗΝ ΤΟΥΡΚΙΑΤΑ ΟΛΑΝ ΜΕΜΟΥΡΙΓΕΤΙ

2.

Ἐββὲλ ἐμρτὲ, ματτεμιζὲ φηρκάϊ μουχαλιφὲ νοκτάϊ ναζαρηντὰν τικκὰτ ἐτελὶμ. Προτεσταντληγὴ πού τιγιαρὰ ἰτχὰλ ἐτενλερὶν μακσετινὲ τζὸκ τεφὰ γιανλὴς πὶρ μανὰ βεριλμὶς τιρ. Τζαχὶλ ἐχαλιγὶ Ἰντζὶλ βαϊζλερὶ ἀλεϊχινὲ ταχρὶκ ἐτμὲκ ἰτζόὺν πάζεν ἀνλερὶν μακσετὶ πιλὲ πιλὲ φεναγιὰ τεφσὶρ ἐτιλμὶς τιρ. Φάκατ τζὸκ τεφὰ τζιττὶ ὀλαρὰκ ἐχαλὶ ἀνλερὶν μακσετὶ χακκηντὰ γιανλὴς πὶρ τασαββουρὰ ζαχὶπ ὀλμούς τηρ. Πὶρ τεφὰ Τούρκιὰ σεχριλερὶντὲν πιρινὶν τὰρ πὶρ σοκαγηντὰν κετζτιγὶμ σηρατὰ τατλὴ βὲ χαλὶμ κὸσττεριστὶ πὶρ κατηνὰ ράστ κελτίμ· βὲ μερκουμεγὲ γιὸλ βερμὲκ ἰτζόὺν πὶρ ταραφὰ τουρτηγημτὰ μερκουμὲ «Μεμνούν ἰμ» τεγετζὲκ γερτὲ «Σεϊτὰν» τεγερὲκ κετζτί. Πού κατηνὴν τζιττὶ ὀλαρὰκ πενὶμ χακκημτὰ τεχλικελὶ, βὲ σεϊτανὴν πὶρ ἐλτζισὶ τεγιοὺ τούσόυντόυγιόυνὲ σόυπχὲμ γιὸκ τηρ. Φάκατ «σεϊτανὰ πιλὲ χακκηνὴ ἰατὲ ἐτμὲκ κερὲκ τιρ» ζάρπη μεσελινὶ οὐνούτμαμαλη ἰζ. Νέδι πεσὲρὶν κήσμη ἀζαμὴ πίλα τεφεκκόὺρ γιάχοτ ἀταλαρτὰν μιρὰς ὀλαρὰκ πὶρ τζὸκ πατὴλ ἰτικατατὰ ζαχὶπ ὀλμουσλάρ τηρ. Πού πατὴλ ἰτικατὰτ σαϊρλερτὲ ὀλὰν ἐγὶ σεϊλερὶ κὸζόυμόυζτὲν σὲτρ ἐτμέκλε ἀνλερὶν βακὴρ ὀλτηγὴ χακικαττὰν γιάχοτ ἰτζὰτ ἐττικλερὶ μόυφιτ σεϊλερτὲν ἰστιφατὲ ἐτμεμιζὲ τάχι μανὶ ὀλουρλάρ. Χακικὶ βὲ ἀζὰτ ταλιμτὲν πὶρ μακσὲτ τάχι ἴσπου πατὴλ ἰτικατατὴ τὲρ οὐ ἰζαλὲ ἐτερὲκ, χακικὰτ βὲ φαζιλὲτ χὲρ νέρετε ὀλοὺρ ἰσὲ ὀλσοὺν, ἀνὴ καποὺλ, βὲ ἀνὰ ριαγὲτ ἐττιρμὲκ τιρ.

Χὲρ ἐγὶ σεγὶ γιάληνηζ κεντισὶ ἰλτιζὰμ ἐτμὶς ὀλὰν χὶτζ πὶρ μιλλὲτ γιάχοτ κιλίσε γιὸκ τηρ· πὶλ ἄκς χὲρ χουσουστὰ κὸτοὺ ὀλὰν πὶρ μιλλὲτ γιάχοτ πὶρ κιλίσε γιὸκ τηρ.

Ἐββελλερὶ Καθολὶκ ραχιπελερὶ κεντιλερὲ μαχσοὺς ὀλὰν ἐλπισὲ ἰλὲ κόρτόυγιόυμτὲ τερουνημτὲ ἀνλερὲ τογρού πὶρ νεφρὲτ τουϊγουστη χὶσς ἐτὲρ ἰτὶμ, βὲ πού τουϊγού ὄλ τερετζὲ κουββετλὶ ὀλοὺρ ἰτὶ κι, πασκὰ χὶτζ πὶρ σέϊ ἰτζόὺν πόϊλὲ χὶσς ἐτμὲζ ἰτὶμ· ἄσλα σόυπχὲ ἐτμὲμ κι πού σέϊ πεντὲ χόυκμ σόυρμεκτὲ ὀλὰν πατὴλ πὶρ ἰτικατὴν νετιτζεσὶ ἰτι. Μεμοὺλ ἐτέρμ κι σίμτι πού πατὴλ ἰτικατὰ γαλὶπ κελμὶς ἰμ. Καθολὶκ κιλισεσιντὲ ἐλ γέβμ πὶρ τζὸκ ζελαλετὶν χόυκόυμὲτ σόυρμεκτὲ ὀλτηγηνὰ, βὲ πεκιὰρ καλμακτὰ ἄσλα πὶρ φαζιλὲτ ὀλματηγηνα σόυπχὲ ἐτμὲζ ἰσὲκ τε, μεζκόὺρ ραχιπλὲρ ἀρασηντὰ νέφσι ἰνκιὰρ βὲ φετακιαρλὴκ χουσουσηντὰ ἀχερλερὲ ἰπρὲτ ὀλμαγὰ σαγεστὲ κατηνλὰρ πουλουντηγηνὰ τάχι κανὶ ὀλμούς ἠζ.

Γιακηνλαρτὰ ράστ κελὲ ἀνλερτὲν πιρινὶν γιανηντὰ ὀτουρμοὺς ἰτίκ. Μερκουμενὶν χαζὶμ γιόυζόυνὲ πακτηγημηζτὰ τερουνιμιζτὲ «Σὲν πιζὶ αἱρετικὸς ἄττ ἐτέρσιν, βὲ πὶζ τάχι χὲρ χάγγη ἀχὲρ πὶρ Χριστιὰν κιλισεγὲ μερποὺτ ὀλμαγὴ Καθολὶκ κιλισεσινὲ μερποὺτ ὀλμακτὰν ἐβλὰ σαγιάρηζ· πού τζόυμλε ἰλὲ περαπὲρ τόυνγιαγὴ ταγὰ ἀλὰ πὶρ χαλὲ τερφὶ ἐτμὲκ παπηντὰ πιζὲ ἐμεκτὰς ὀλτηγηνηζὴ χὶσς ἐτέριζ» ἐφκιαρηνὰ ζαχὶπ ὀλτούκ.

Πέλκι πού μουκαττεμὲ γαζεταμηζὴ ὀκουγιανλαρτὰν πάζησηνα πὲκ οὐζοὺν κόρουνετζὲκ τιρ. Φάκατ ἀπονελεριμιζτὲν πὲκ τζοκλαρὴ Προτεστὰντ τζεμιγετινὲ μενσοὺπ ὀλματηκλαρηντὰν, ματτεγὶ πιταραφανὲ τεφτὶς, βὲ κραὰτ ἐτμελερινὲ ἀρζουκὲς πουλουντηγημὴζ ἰτζόὺν πού κατὰρ οὐζοὺν γιαζμαγιὴ μόυνασὶπ κόρτόυκ· ἴμτι μουκαττεμὲ χαλιντὲ πού καταρηνὴ κιαφὶ σαγιαρὰκ ματτεμιζὲ κελελὶμ.

1. Προτεσταντληγὴν Τούρκιατὰ ὀλὰν μεμουριγετὶ ἐχαλιγὶ πουρατὰν ἀχὲρ πὶρ τιγιαρὰ χιτζρὲτ ἐτμεγὲ ἰκνὰ ἐτμὲκ γιάχοτ Τούρκιατὰ ἐτζνεπὶ πὶρ τεβλετὶν τεεσιρινὶ ἀρτηρμὰκ τεγὶλ τιρ. Φράντα χόυκόυμετινὶν Τζὶν βὲ ἀχὲρ γερλερτὲ Καθολὶκ κιλισεσινὶ βικαγὲ ἐτμεσὶ πίλα σόυπχὲ σιγιασὶ μακσετλερὲ μεπνί τιρ. Φράνσα χόυκόυμετινὶν κεντὶ μεμλεκετιντὲν ταρὰ ἐττιγὶ Τζιζβιτλερὶ τιγιάρη ἐτζνεπιγετὲ μεζχὲπ τουϊγουλαρηντὰν τεσβὶκ ὀλουναρὰκ βικαγὲ ἐτμεσὶ μόυμκὶν τεγὶλ τιρ. Γιάχοτ τερούνι μεμλεκεττὲ χόυκόυμετὲ τούσμὲν ἄττ ἐττιγὶ πὶρ κιλισενὶν τιγιάρη ἀχερτὲ νέσβ οὐ νόυμὰ πουλμασηνὰ ἀρζοὺ ἐτμεσὶ ἀκλὰ μουγαὶρ τιρ. Σιμάλη σαρκὴν ἄζὶμ Ὀρθόδοξος κιλισεσὶ ὀλὰν Ρουσία ἰτζόὺν τάχι πόϊλέ τιρ. Ρουσία, Ἰαπονία βὲ ἀχὲρ μαχαλλὲρ ἰλὲ ὀλὰν μουαμελεσιντὲ ὀραλαρτὰ τεεσὶς ἐττιγὶ Μισηνλαρτὰν πὶρ τερετζεγὲ κατὰρ τεεσσιρλενὶρ ἰσέ τε, ἀνὴν τζόυμλε μουαμελεσιντὲ σιγιασὶ πὶρ μακσὲτ ὀλτηγηνὰ σόυπχὲ ἐτιλέμεζ. Γιακηνλαρτὰ σεχριμιζὶ ζιγιαρὲτ ἐτμὶς ὀλὰν Ἰαπονιαλὴ πὶρ βαὶζ πού χακικατὴ ταστὶκ ἐτερὲκ, Ἰαπονιαληλαρὴν οὐμουμεν ἀλαρὰκ, πού ἐφκιαρὰ ζαχὶπ ὀλτηκλαρηνὴ, βὲ Ἰαπονιατὰ Ὀρθόδοξος κιλισεσινὶν τερακκὴ ἐτμεμεσινὶν σεπεπὶ τάχι πού ὀλτηγηνὴ πεγιὰν ἐϊλετί.

Φάκατ Τούρκιατὰ πουλουνὰν Προτεστὰντ μισιονερλερὶ χακκηντὰ πόϊλὲ πὶρ σόυπχὲ ἄσλα ὀλάμαζ· πού τιγιαρτὰ ὀλὰν Προτεστὰντ μισιονερλερινὶν σάνκι τζόυμλεσι τάχι Ἀμερικαλὴ ὀλοὺπ, Ἀμερικανὴν μόυχτελὶφ σιρκετλερινὲ μενσοὺπ τηρλάρ. Ἰγγλιζλερὶν γιάληνηζ Παγδὰδ ταραφηντὰ οὐφὰκ πὶρ Μισηνὴ, βὲ Σκοτζιαληλαρὴν τάχι γιάληνηζ Γεχουδιλερὲ ἀὶτ ὀλὰν πὶρ κάτζ οὐφὰκ Μισηνλερὶ βάρ τηρ. Ταχκὶκ πιλινμὶς πὶρ σέϊ τὶρ κι, Μόυττεχιτέϊ Ἀμερίκα χόυκόυμετὶ σάρκ νήσφη κόυρενὶν πολιτικασηνὰ καρησμὰκ ἰστεμέζ. Σόυπχεσὶζ Ἀμερικαληλὰρ Ἀτλαντικὶν Ἀμερίκα τζιχετιντὲ Εὐρώπα τεβλετλεριντὲν πιρινὶν νουφουζηνὴν ἀρτμασηνὰ ραζὶ ὀλμαζλάρ. Ἔγερ τόυβέλι ἐτζνεπιγετὲν πιρὶ Μεξικογιὴ ἰστιλὰ ἐτμεγὲ καλκησάτζὰκ ὀλσὰ Μόυττεχιτέϊ Ἀμερίκα χόυκόυμετινὶν κονσουσηνὴν μουχαφαζὰ ἰτζόὺν μουχαρεπεγὲ κιρισέτζεγὶ πεπιχὶ τιρ· βὲ τζενουπὶ Ἀμερίκα μεμλεκετλερὶ ἰτζόὺν τάχι ἄϊνι μουαμελετὲ πουλουνατζαγὴ ἰχτιμὰλ τηρ.

Μόυττεχιτέϊ Ἀμερίκα ἐλτζιλερινὶν πιρὶ Κόνγο χόυκόυμετινὶν τεεσισὶ παπηντὰ τεσέκκόὺλ ἐτὲν κονγρεσὲ ἰστιρὰκ ἐττιγιντὲ, Ἀμερίκα χόυκόυμετὶ τέρχαλ ἀχτναμενὶν μεβκίϊ ἰτζραγιὰ κονουλμασὴ παπηντὰ χόυκόυμετὶν πὶρ κόνὲ μεσουλιγετὶ ὀλατζὰκ ἰσὲ, ἐλτζινὶν πού χουσουστὰ ὀλὰν μουαμελεσινὶ ἄσλα ταστὶκ ἐτέμεγετζεκλερινι πεγιὰν ἐϊλετί. Σάρκ μεσελελερινὶ τεσβιγὲ ζημνηντὰ τετζεμμοὺ ἐτὲν κονγρὲ βὲ κονφερανσλαρὰ ἰστιρὰκ παπηντὰ Ἀμερίκα ταβὲτ ὀλουνσὰ πιλὲ μόυταχελὲ ἐτμέζ. Ἀμερίκα σαρκτὰ πουλουνὰν τόυβέλι μουαζζαματὰν πού κατὰρ οὐζὰκ πουλουντηγὴ ἰτζόὺν κεντινὶ παχτιγιὰρ ἄττ ἐτέρ. Μόυττεχιτέϊ Ἀμερικανὴν πού κόυνκὶ κόυντὲ 60 μιλγιὸν ἐχαλισὶ ὀλτηγὴ χαλτὲ γιάληνηζ 25,000 νεφερτὲν μόυρεκκὲπ χαζὴρ πὶρ ὀρτουσὴ βάρ τηρ· φάκατ ἰκτιζάϊ χαλτὲ μουχαρεπεγὲ κιτμὲκ ἰτζόὺν χὲρ σενὲ πὶρ χαφτὰ ταλὶμ ἐτὲν πὲκ τζὸκ κόνόυλλοὺ ἀσκερὶ πουλουνμακτὰ τηρ.

Μόυττεχιτέϊ Ἀμερίκα χόυκόυμετὶ ταϊρέϊ σιγιασιγετὲ πόϊλὲ πὶρ μεσλὲκ ἰττιχὰζ ἐτμὶς ἰκὲν, μισιονερλὲρ Ἀμερίκα χόυκόυμετινὶν τεεσιρινὶ ἀρτηρμὰκ ἰτζόὺν κελίγιορλαρ τεμὲκ τιβανελίκ τιρ.

ΝΟΡΒΕΔΖ ΚΙΛΙΣΕΣΙ

Ἀλμανία Κιλισεσὶ Βιζμαρκὴν Πάπα ἰλὲ ὀλὰν σουλχουντὰ νέ τερετζὲ ταχρὶκ ὀλουντοὺ ἰσὲ, Νορβέτζ Κιλισεσὶ τάχι πὰς βεκὶλ Ἰωάννης Σβηρδρηπὴν ἀμελλεριντὲν ὄλ τερετζὲ ταχρὶκ ὀλουντού. «Σιμαλὶ ἐγιαλετλερὶν Βιζμαρκὴ» ἄττ ὀλουνμακληγηντὰν χοσλανὴπ Σκανδιναβιατὰ πουλουνὰν ἀσχάπη ἐφκιάρη ἰνκηλαπιγὲ φηρκασηνὴν σερκερτεσὶ ὀλὰν Σβέρδρηπ Τεβλὲτ Κιλισελερινὶν χαλινὶ, βὲ ἀνλερὶν Τεβλετὲ τογροὺ ὀλὰν ἀλακαλαρηνὰ πατίϊ ἰσλὰχ ἄττ ὀλουνὰν καβανιϊνὶ Παρλαμεντοτὰ ἰτζρὰ ἐττιρμὲκ νιγετιντὲ ἰτιγινὶ πεγιὰν ἐττί. Τασμὶμ ὀλουνὰν καβανίϊν πεγιὰν ὀλούντζα ἴλμι ἰλαχὶ ἐντζόυμενὶ μουαλλιμινὶ βὲ Χριστιὰν ραχιπλερὶν τζόυμλεσι πιρλικτὲ ἀνλερὲ καρσὴ τουροὺπ Κηραλὰ βὲ Νορβετζία Παρλαμεντοσηνὰ κουββετλὶ ἀρζουχαλλὰρ ἄρζ ἐττιλέρ. Πού ἀρζουχαλτὰ «Κιλίσε βεζαϊφινὶ χουσουσὶ σουρεττὲ σεκτετὰρ ἐϊλεγὲν νιζαματὴν λιγιακατὴ χακκηντὰ μόυπαχασὲ ἐϊλεμὲκ ἰτζόὺν ρουχπὰν τακημηνὰ ἀὶτ πὶρ τζεμιγετὶν ἀκτ ἐτιλμεσὶ τζιττὲν ἰπρὰμ ἐτιλμὶς, βὲ μεζκόὺρ νιζαματὴν ἰσὲ χάλα χὲρ κάνγη πὶρ κιλίσε μεμουρλαρηνὴν τεφτισινὲ πηρακήλμαμηζ ἰτί. Ταχατὴ βάρ, Νορβετζία Κιλισεσινὶν χαγιατηνὰ χουσουσὶ πὶρ ταρζτὰ τεεσὶρ ἐϊλεγὲν πού κιπὶ πασκὰ πὶρ νιζαμὴν τανζὶμ ὀλούνμαμηζ ἰτιγὶ μόυντερίτζ ἰτί. Νορβετζιατὰ πουλουνὰν πὶλ τζόυμλε παππασλὰρ ταραφηντὰν μόυμζὶ ἀρζουχὰλ Παρλαμέντο μετζλισινὶ μαλοὺμ μεσελὲ οὐζερινὲ πελλὶ πὶρ καραρὰ κετιρμεκσιζὶν τεεχὶρ ἐτμεγὲ τεεσὶρ ἐϊλετί. Λάκιν Σβέρδρεπ πού μεσελεγὶ τὲρ ὀχτὲ ἐϊλετιγὶ πὶλ τζόυμλε μόυττὲτ ζαρφηντὰ τεχλικὲ ἀζὶμ πὶρ ταρζτὰ πόγγόυμεκτέ ἰτί· σόϊλὲ κι Κιλίσε χόυκόυμετὶν γετιντὲ πὶρ ἀλὲτ κιπὶ ὀλαρὰκ ἰστετιγὶ μακσετὲ ἀνὴ ἰστιμὰλ ἐτετζὲκ ἰτί. Πέλκι Κιλίσε πόυτόὺν σάπρ οὐ τεχαμμοὺλ ἐτετζεγὶ τερετζὲ σιγιασετλερὲ μαζχὰρ ὀλτουγουντὰ, ζιγιατὲ χουρρ, βὲ ταχὰ ζιγιατὲ χόυκόυμετὶν ἰταρεσιντὲν ἀζὰτ ὀλμὰκ ἰτζόὺν ἐττικλερὶ ἄχ βὲ φεργιατλὰρ σίμτι Ἀλμανιατὰ ἰσιτιλτιγὶ κιπὶ σιμαλὶ μεμαλικτὲ τάχι ἰσιτιλετζὲκ τιρ.

ΜΟΥΧΑΡΕΠΕ ΠΟΥΛΟΥΤΛΑΡΗ

Ἀτιτεκὶ πὲντ «Σπεκτέϊτηρ» γαζετασηντὰν ἰστιχρὰτζ ἐτιλμὶς τιρ.

Εὐρώπα ἀχβαλὴ πὶρ τζιχεττὲν πὲκ φενά τηρ. 1870 τὲ σιγιασιγιουνὴν Φράνσα μαγλουπιγετιντὲν σόγγρα Εὐρώπα ἀλεμὶ χάβφ οὐ χασιγεττὲν ἀζατὲ ὀλαρὰκ, σούλχ οὐ σελαμὲτ βὲ κεμάλη ἀσαγιστὲ ὀλατζὰκ τεγιοὺ βερτικλερὶ οὐμιτλερὶν κιάφφεσι ποσὰ τζηκμὴς τηρ. Πιριντζὶ Ναπολεωνὴν τουσμεσιντὲν περοὺ ὀρταληκτὰ τάϊμα ὀλτουγηντὰν ζιγιατὲ κορκού, βὲ κορκοὺ σεπεπὶ βάρ τηρ. Εὐρωπανὴν σενεβὶ μεσαριφάτη ἀσκεριγεσὶ 120 μιλγιὸν Ἴγγλιζ λιρασὴ ὀλαρὰκ, μιλλετλὲρ ἐσπὰπ βὲ τεταρικιάτη τεταφιϊγὲ ἀλτηντὰ ἐζιλμεκτὲ τιρλέρ. Ποὺ τζόυμλε ἰλὲ Ἰγγιλτερραγιὴ ἰστισνὰ τουταρὰκ, Εὐρωπατὰ κὴς μεβσιμὶ κελμεσινὶ μὲν ἐτμὲκ κατὰρ τζαρεσὶζ πὶρ σέϊ κιπὶ πὶρ μουχαρεπενὶν ζουχουρηνὰ ἰντιζὰρ ἔτμεγεν, γιάχοτ κεντὶ κεντινὶ ζάπτ οὐ ἰστιλὰ ὀλουνμὰκ τεχλικεσιντὲν ἀζατὲ φὰρζ ἐτὲν χὶτζ πὶρ μεμλεκὲτ γιὸκ τηρ. Σούλχ οὐ ἀσαγὶς περβὲρ ὀλατζὰκ ὀλὰν Ἀλμανία τεβλέτι φεχιμεσὶ σούλχ περβὲρ ὀλμοὺς ἰσέ τε, πὶρ σούλχ οὐ σελαμὲτ μεϊτανὰ κετιρέμεμὶς τιρ. Χάττα ταλιμλὶ ἀσακιρὶν τακρὶπεν μουκαβεμὲτ ὀλουνάμαζ πὶρ χεϊγέτι μετζμουασηνὴ πὶρ σερταρὴν τάχτη κομαντασηνὰ τζὲμ οὐ ταχσὶτ ἐϊλεγὲν, βὲ σούλχ οὐ σελαμετὶν μουχαφαζασηνὰ ἓν ἀλὰ πὶρ τελίλι ἀχὲρ ἄττ ὀλουνὰν Αὐστρία βὲ Ἀλμανία ἰττιφακὴ πιλὲ μερκέζι Εὐρωπαγιὰ ἐμνιγὲτ πὰχς ἔτμεμὶς τιρ. Φράνσα Ἰγγιλτερραγιὴ τεχτὶτ, βὲ Ἀλμανιαγιὰ μεϊτὰν ὀκουμακτά τηρ. Ἀλμανία, Φράνσα, βὲ Ρουσία ταραφηντὰν μόυστερέκεν πὶρ χόυτζουμ βουκοὺ πουλοὺπ, κεντισί τε ἀνλερτὲν μαγλοὺπ ὀλατζὰκ ὀλοὺρ ἰσέ, χουρριγὲτ βὲ ἰστικλαλιγετινὶ γάϊπ ἐτὲρ μεμουλίϊλε πόγιοὺκ χελετζὰν βὲ τελὰς ἰτζιντὲ καλμὴς τηρ. Αὐστρία ἰμπερατωρληγηνὴν νησφὴ κεντὶ ραχὰτ βὲ σελαμετὶ ἰτζόυν πὶρ μουχαρεπενὶν βουκουὴ λαζὴμ ὀλτουγηνὴ ἰττιὰ ἐτμεκτὲ ἰκὲν, νήσφη τικερὶ ὃ κιπὶ πὶρ χαρπὴν βουκουηντὰν χάβφ οὐ ἰχτιρὰζ ἐτμεκτέ τιρ. Ρουσία ἰσὲ πὶρ μουχαρεπὲ γιάρην ὀλμασηνὰ ἰχτιμὰλ γιὸκ ἰσέ τε, πεχέμεχαλ βουκουὴ λαζὴμ ὀλτουγηνὴ μάετ τεεσοὺφ τεσλὶμ βὲ ἰτιρὰφ ἐϊλεμεκτέ τιρ. Ἰχτιγιὰρ Ἀλμανία Ἰμπερατωρηνὴν γιασαμασὴ πιζὶμ τάχι τεσλὶμ βὲ ἰτιραφὰ μετζποὺρ ὀλτηγημὴζ οὐζρὲ σούλχ οὐ σελαμετὶν μουχαφαζασηνὰ ἓν ἀλὰ πὶρ τεεμινὰτ φὰρζ ὀλουντηγηντὰν, μόυσαριλεϊχὶν τεεσιρὶ χὲρ χαφτὰ ἐσχὰμ φιγιατλαρὴ οὐζεριντὲ κόρουνμεκτὲ ὀλοὺπ, σηχχέτ οὐ ἀφιγετὶ φέβκ οὐλ ἀτὲ σαπηρσηζλὴκ βὲ τελάσλα κοζετιλμεκτέ τιρ.

Μιλλετλὲρ νεβιτζὰτ σιλαχλαρὴν ἰμαλην ηνή, κόγια βακὴτ ἓν κηϊμετσὶζ βὲ ἐχεμμιγετσὶζ πὶρ σέϊ τιρ κιπὶ κεμάλη σέβκ οὐ γαϊρέτλε ἰλερὶ κοτόυρμεκτὲ τιρλέρ. Χαζινὲ πὸς ὀλσὰ πιλὲ νεβιτζὰτ σεσχανελερὶν ἰστιρασὴ πεχέμεχαλ λαζὴμ ὀλτουγοὺ ἰττιὰ ὀλουνμακτά τηρ. Ἰσλὲρ ὃ τερετζεγὲ βαρμὴς κι ποὺ γιακηνλαρτὰ τουνγιαγιὴ ζάπτ ἐτὶπ τουρτουρὰν Αὐστρία-Ἀλμανία ἰττιφακὴ μουχαρεπὲ ἀρζουσηντὰν τολαγιὴ ζααφιγὲτ ἀλαμετὶ κόστερμεγὲ πασλαμὴς τηρ, βὲ Πρένς Βίζμαρκ κεντὶ βατανταςλαρηνὴν ζααφιγὲτ ἄττ ἐττικλερὶ σέϊ ἰτζόυν ἄντζακ μόυσαατελὲρ ἐτμὲκ, βὲ χουκουκηντὰν βὰζ κετζμέκλε ὂλ χεϊπετλὶ βὲ πόγιοὺκ μουχαρεπενὶν ὀνοὺ ἀληνὴρ ἰττιασίλε κεντὶ κεντινὶ ἀλένεν μόυταφαὰ ἐτμεκτέ τιρ. Τζόυνκι μιλλετλερὶν χαγιὰλ ἐτμεκτὲ ὀλτουκλαρὴ μουχαρεπὲ πὶρ κελὶρ κετζὲρ μουχαταρὰ γιὰ κησσὰ βὲ σετὶτ πὶρ μουχαρεπὲ ὄλμαγιηπ, βὲ λάκιν χὲπ μιλλετλερὶν μόυταχελὲ ἐτὶπ πασλαγιατζακλαρή, βὲ πιριντζὶ τερετζετὲ ταλιμλὶ ὀλαρὰκ σάϊκι ἀκβὰμ βὲ καπιλελὲρ κατὰρ πόγιοὺκ ὀλὰν ὀρτουλαρὴν πιρὶ πιρλερινὲ κηργὴν βερετζεκλερὶ ὂλ τεχσετλὶ βὲ ἀζὶμ φελακέτ, γιάνι πὶρ Εὐρώπα μουχαρεπεσὶ τὶρ κι, κόυρέϊ ἀρζὴν πὶρ ρουπηνὴν φινοὺν βὲ σεναϊνὶν ἰλερλεμεσινὲ πὶρ τουργουνλὴκ βερετζέκ τιρ. Πὶρ τεφὰ Ρουσία, Ἀλμανία, Αὐστρία, Ἰταλία, βὲ Φράνσα τουβέλι φεχιμεσινὶν κιάφφεσι τε μεμοὺλ βὲ ἰντιζὰρ ὀλουνμακτὰ ὀλτουγοὺ οὐζρὲ πὶρ πόγιοὺκ μουχαρεπεγὲ τουτουλατζὰκ ὀλσαλὰρ, Εὐρωπατὰ, πέλκι ποὺ κόυτζοὺκ τζεζιρετὲν, γιάνι Ἰγγιλτερρατὰν μάτα νέρετε σούλχ οὐ σελαμὲτ, γιάχοτ ἀκάλλι χιρέφ οὐ σεναϊὶν ἰλερλεμεσινὲ πὶρ μανὶ ὄλμαγιατζακ τερετζετὲ σούλχ οὐ σελαμὲτ πουλουνατζάκ τηρ. Ποὺ μουχαρεπεγὲ τουτουλατζὰκ ὀλὰν πόυτοὺν πὶρ κητάϊ ἀζιμὲ, βὲ ὅ τα πόυτοὺν τουνγιανὴν τεκαττόυμ βὲ τερακκιγιατηνὴν ἀνὰ μερποὺτ ὀλτουγοὺ πὶρ κητάϊ ἀζιμέ τιρ. Ἔγερ Εὐρώπα κερὶ τζεκιλετζὲκ ὀλοὺρ ἰσὲ μετενιγετὶν τερακκισινὲ χητμὲτ ἐτετζὲκ κουββέϊ γαλιπὲ βὲ ἐσπάπη μουτζιπὲ νέρετεν ζουχοὺρ ἐτετζέκ; Ποὺ κορκοὺ πὲρ ταρὰφ ἐτιλὲ πιλὶρ ἰσέ τε, χέμαν ποὺ τακικατὰ Εὐρωπατὰ τὲρ χὰλ βὲ τέφ οὐ ἰτζιναπὴ μόυμκὶν ὄλμαγιαν ἓν πόγιοὺκ πὶρ μουχαρεπὲ καρὰρλαρὴ χαπερλερινὶν γάσγαφιλ ὀλαρὰκ παϊσι τεατζτζόυπ βὲ ἰνανηλμὰζ πὶρ σέϊ κιπὶ καποὺλ ὀλουνατζὰκ χὶτζ πὶρ παϊτὰχτ γιὸκ τηρ. Εὐρώπα μουχαρεπεγὲ ἀρζοὺ ἔτμεκσιζ ἀνὰ κουλὰκ βερμεκτέ τιρ.

Ἔν φενασὴ ποὺ χουσουσὴν κετζιτζὶ πὶρ χὰλ οὐ κεϊφιγὲτ ὄλματηγη τηρ. Χὶτζ πὶρ τεβλετὶν οὐμουρὴ πασηντὰ τικὲρ χὲπ μεμλεκετλερὶ ζάπτ οὐ ἰσγὰλ γιὰ χόυτζουμ ἐτμεγὶ τεχτὶτ ἐτὲν πὶρ μουζαφφὲρ τζιχανκὶρ γιὸκ τηρ. Κελετζὲκ μουχαρεπεγὶ μεϊτανὰ κετιρετζὲκ ὀλὰν χισσιγιὰτ χισσιγιάτη μιλλιγὲ ὀλοὺπ, ἀνλερτὲν τζοκλαρή, ἄντζακ πὲκ οὐζοὺν πὶρ μόυτετετὶν ἰτζράϊ νουφοὺζ οὐ ἀμὲλ ἐτμεσίϊλε τὲφ ἐτιλὲ πιλίρ. Ρουσία ἰλὲ Αὐστρία τεβλετὶ ἀρασηντὰ χοὺκμ σόυρμεκτὲ ὀλὰν σετὶτ ἐμνιγετσιζλιγὶ ἄντζακ σετὶτ πὶρ μουχαρεπὲ τέφ οὐ ἰζαλὲ ἐτὲ πιλίρ. Τουελὶ μουσαριλεϊχόυμανὴν μεναφίϊ ταϊμελερινὶν ἄλ ἐτ τεβὰμ πιρὶ πιρλερινὲ ἓν μουχερρὶς βὲ χιττεταμὶζ πὶρ σουρεττὲ μουχαλὶφ κελμελερινὶ, βὲ ἀνλερὶν ἐχαλιλερινὶν πιρὶ πιρλερινὲ τογροὺ τασητηκλαρὴ σιττετλὶ χασὲτ βὲ κηζκαντζληκλαρηνὴ μουχαρεπετὲν μάτα πὶρ σέϊ μὲν ἐτέμεζ. Ἀλμὰν βὲ Σλὰβ καβμλαρὴ ἀρασηντακὶ ἀταβέτι ταϊμὲ ὀϊλὲ πὶρ ἀταβὲτ τὶρ κι ἀνλερὶν ταπιὰτ βὲ μεσρεπλεριντὲν ζουχοὺρ ἐτὲν κορκοὺ βὲ νεφρετὶν πὶρ μαχλουτασὴ οὐζερινὲ μόυεσσές τιρ. Ποὺ Πρὲνς Βιζμαρκὴν βεφατὴ γιὰ σάϊρ πὶρ χατισέϊ σιγιασιγενὶν βουκουὴ ἰλὲ πιτὶπ πὲρ ταρὰφ ὀλατζὰκ σέϊ τεγὶλ τιρ.

Φρανσανὴν ἰντικὰμ ἀλμὰκ ἀρζουσή, βὲ ὂλ χουσουστακὶ σαπηρσηζληγὴ 16 σενὲ τεβὰμ ἐτμὶς τιρ, βὲ μόυρατάβερ ὄλμαγιατζακ ὀλοὺρ ἰσὲ 60 σενέ τε σόυρμεσινὲ ἰχτιμὰλ βάρ τηρ. Πούγζ οὐ ἀταβετὶν ἐχαλιγὲ γιαγιηλμὴς ὀλμασηντὰν χόυκμταρλαρὴν τεπεττόυλατὴ ποὺ χουσουστὰ πὶρ οὐμὶτ βέρμετικτὲν, βὲ μεζκοὺρ πούγζ οὐ ἀταβετλερὶν ἰντισὰρ πουλμασηνὰ τεσχιλάτη τζετιτὲ μεϊτανὰ κετιρμεσιντὲν μάτα σαχὶχ βὲ μουχακκὰκ πὶρ σουρεττὲ ἀνλερὶν ἰζτιγιατηνὴ μουτζὶπ ὀλμακτά τηρ.

Αὐστρία βὲ Ρουσία μενφαατλαρὴ πιρὶ πιρλερινὲ τοκαντηκλαρὴ βακὴτ μόυτεκάπιλεν πιρὶ πιρλερινὲ ἀταβὲτ κόστερμεκτὲ τιρλέρ. Τόυτὸν βὲ Σλαβλαρὴν ἀρασηντὰ ὀλὰν ζηττιγὲτ βὲ μουχαλεφὲτ Λεχιστανὴν Προυσιανὴν τάχτη τασαρρουφηντὰ ὀλὰν κησμηντὰ Πρὲνς Βιζμαρκὴν μισλὶ σεπκὰτ ἔτμεμὶς γάγετ σιττετλὶ μουαμελατηντὰ πεγιὰν ὀλουνμὴς τηρ. Ποὺ κιπὶ μουαμελάτη σετιτὲ ἄντζακ τζινσιγέττζε ὀλὰν φαρκλαρτὰν ζουχοὺρ ἐτὲν χασὲτ βὲ κηζκαντζλὴκ νετιτζελερὶ ὀλτουγοὺ χὲρ κεσὶν τάχτη ταστικιντέ τιρ. Πρὲνς Βίζμαρκ Ἀλμανία πὶρ μουχαρεπεγὲ τουτουλατζὰκ ὀλοὺρ ἰσὲ, Φρανσανὴν Ἀλμανία οὐζερινὲ χόυτζουμ ἐτμὲκ ἰτζόυν Ἀλμανιανὴν χασιμὶ ὀλὰν πὶρ μόυττεφικὲ ἰχτιγιατζὴ ὄλμαγιατζαγηνη πεγιὰν ἐτμεκτέ τιρ. Βακὴτ, ταλίμ οὐ τερπιγὲ, ἰχτιλὰτ, βὲ ποὺ κιπὶ σεϊλερὶν τζόυμλεσι ἄκλ οὐ χικμετὲ μεϊτὰν ὀκουγιοὺπ, μενφαάτη σαχσιγενὶν χὲρ κάνγη ταζγικιντὲν περὶ ὀλὰν χισσιγιατὴ τεσκὶν ἐτμεγὲ κουββετσὶζ κόρόυνόυγιορλαρ.

Ἰγγιλτερραγιὰ κελιντίκτε, πὶζ πουρατὰ τάχι πὶρ μουχαρεπὲ χεγετζανὴ ἄκαλλ πὶρ τεχσέτι γαφιλὲ σέκλ οὐ χεϊγετιντὲ γιαγιὴλμαγιατζακ τεγέμεγιζ. Πὲκ ἰχτιμάλ κι Ρουσία πιζὶ Μησηρτὰ ραχατσὴζ ἐτετζὲκ, χέλε Φράνσα ἰσὲ πιρτὲν πιρὲ βὲ ἀνλασηλμὰζ ὀλὰν φασὶτ πὶρ γουρούρλε κόυτζενμὶς κόρόυνόυγιορ. Ρουσία γαζεταλαρὴ Ἰγγιλτέρρα πὶρ σέϊ ἐτετζὲκ ὀλούρσα τὲρ χὰλ μουχαρεπεγὲ πὲτ ὀλουνατζαγηνὴ πεγιὰν ἐτίγιορλαρ. Μόυτεπὲρ Φρανσὴζ τζεριτελερὶ πιζὲ Μησηρὴ τὲρκ ἐτμεγὶ ἒμρ ἐτὶπ, ἂζ μόυτεπὲρ ὀλανλαρὴ ἰσὲ ποὺ κιπὶ πὶρ χαρεκεττὲ πουλούνματηγημηζ τακτιρτὲ 500,000 ἀσακὶρ ἰλὲ οὐζεριμιζὲ χόυτζουμ ἐτετζεκλερινὶ τεχτὶτ ἐτίγιορλαρ. Πουνλὰρ λάφ οὐ κόυζαφτὰν ἰπαρὲτ σεϊλὲρ ἰσέ τε, μεζκοὺρ λαφλὰρ μιλλετλερὶν ραχατσὴζ ὀλτουκλαρὴ βακὴτ σοϊλενιλὲν σόζλέρ τιρ. Μεζκοὺρ σόζλὲρ πιζὶμ σοὺ κετζμὶς σενελερτὲ κόυλλιγεν ἀζατὲ ὀλτουγημὴζ χάβφ οὐ τεχσετὶ, βὲ πάτεχου σετὶτ βὲ κηζγὴν μουχαρεπελερὶ ἰντὰτζ ἐϊλεγὲν μουαμελελερὶ μουτζὶπ ὀλὰ πιλίρ. Ἔγερ Ἰγγιλτέρρα πὶρ τεφὰ μουχαρεπὲ κορκουσηντὰ ὀλατζὰκ ὀλοὺρ ἰσέ, πιρτὲν πιρὲ πόυτοὺν Εὐρωπανὴν μουχαρεπεγὲ τουτουλμασὴ κορκουσηνὴν σεϊρανηνὴ τεμασὰ ἐτετζέγιζ κι ποὺ τα πουντὰν οὐτζ σενὲ μουκαττὲμ σούλχ οὐ ἀσαγισὶν μουχαφαζασὴ παπηντὰ πιρλικτὲ ἰσλετικλερὶ φὰρζ ὀλουνὰν ἀχβὰλ οὐ κεϊφιγιατ τὰ χὶτζ πὶρ κονὲ τεπτιλὰτ βακὴ ὄλμαγιαρακ βουκοὺ πουλατζάκ τηρ.

Φράνσα σιμτικὶ ὀλτουγοὺ κιπὶ τζόυμχουριγὲτ χαλιντὲ, Ἀλμανία μόυττεχὶτ, Αὐστρία Ἀλμανιαγιὰ μόυττεφὶκ, βὲ Ρουσία ἰσγιὰν ἰλὲ τελὶκ τεσὶκ ὀλμοὺς πὶρ χαλτὲ, βὲ ποὺ χαλλὲρ μουχαρεπενὶν μενινὲ κιαφὶ ἰσελέρ τε, γίνε μουχαρεπὲ βουκουηνὰ χὲρ κὲς ἰνανατζάκ.

ΜΕΡΡΙΧΤΕ ΧΑΓΙΑΤ

Πὶρ βακὴτ ἐββὲλ Μερριχὶν κουτπλαρηντὰ πιρὲρ πεγιὰζ παρτζαλὰρ ὀλοὺπ, μεζκοὺρ παρτζαλαρὴν μουαϊγὲν βακητλαρτὰ πόγιουγιοὺπ κόυτζόυλτικλερὶ μόυσαχατὲ ὀλουντού. Χέρσελ ἀνὴν τενιζὶν τονμασηντὰν ἰλερὶ κελτιγινὶ, βὲ

πιζὶμ πάχρη μούντζεμίτι σεμαλὶ ἰλὲ πάχρη μούντζεμίτι τζενουπιγὲ κιάμιλεν μούσαπὶχ όλτουγουνού ἰζάχ οὐ πεγιὰν ἔτμεζτεν πὶρ τζὸκ σενελὲρ ἐββὲλ μεζκούρ κεϊφιγὲτ μούσαγατὲ όλουνμὴς ἰτί. Ποὺ καζιγὲ τογρού φὰρζ όλουντηγὴ χαλτὲ, πίλα σούπχὲ κουτπλαρτὰ κόρούνὲν ὃλ πεγιὰζ παρτζαλὰρ Μερριχτὲ γιάζην κούτζόυλούπ κὴς κελτικτὲ πόγιουγετζὲκ ἰτί κι, ἂζ βακηττὰν χακικάτη χαλὴν δἰλὲ όλτουγού τεπεϊγιούν εἰλετί. Ποὺ βέτζχλε Μερριχὶν καρὰ κητασηνὴν κούρέϊ ἀρζηνκινὲ νισπέτεν ζιγιατὲ όλτηγηνὴ ἰστισνὰ τουταρὰκ, τενιζλὲρ χουσουσηντὰ πιζὶμ τόυνγιαμηζὰ πὲκ μούσαπὶχ όλτουγουνού κόρούρούζ.

Κούρέϊ ἀρζτὰ καρὰ κητασηνὴν μεσαχέϊ σατχιγεσὶ τενιζινκινὶν ούτζτὲ πιρὶ ἰσέ τε, Μερριχτὲ ἰμτιτὰτ βὲ βούσὰτ τζιχετίιλε ἀνλὲρ γεκτικερλερινὲ μούσαβὶ τιρλέρ. Ὀρατὰ τενιζλὲρ ζεμὶν ούζερινtὲ όλτουγού κιπὶ πὶρ κάτζ πόγιοὺκ ὠκεανοσλαρτὰν ἰπαρὲτ ὃλμαγιηπ, ταχὰ ζιγιατὲ κηταάτη ἀζιμεγὶ χὲρ τζιχεττὲν κὰτ ἐτὲν πὶρ τακὴμ τουχὰφ σεκλλὶ ἶτζ τενιζλεριντὲν βὲ κανὰλ γιάχοτ τζετβελλερτὲν ἰπαρέτ τιρ.

Καρανὴν παρλὰκ κηρμηζὴ ρενκὶ σιμτιγέτεκ μουκνὶ βὲ μούνασὶπ πὶρ ἰζαχὰτ βερίλμεμὶς πὲκ ἀτζὶπ βὲ γαρὶπ πὶρ κεϊφιγέτ τιρ. Χερσὲλ ἀνὴ τοπραγὴν χουσουσὶ νέβ οὐ τζινσινὲ χαμλ εἶλεμὶς ἰσέ τε, Μερριχὶν ποὺ χουσουστὰ τικὲρ χὲπ σεϊγιαρελερτὲν φαρκλὴ όλμασὴ φὶλ χακικὰ γαρὶπ πὶρ χὰλ τιρ. Ὃ κιπὶ πὶρ μεσαφετὲν κούρέϊ ἀρζὰ πακηλατζὰκ όλσὰ, ζεμινὶν γεϊγετὶ πέλκι κιρλὶ γεσὶλ ρενκτὲ γιάχοτ καχβὲ ρενκιντὲ κόρούνούρ.

Κούρέϊ ἀρζτὰ Μερριχὶν σατχηντὰ κόρτούγιούμούζ κηρμηζὴ ρενκτὲν πὲκ τζὸκ τοπρὰκ γιὰ καγιὰ πουλουνμάζ. Πινάεν ἀλέϊχ Μερριχὶν νεπατατηνὴν κηρμηζὴ ρενκλὶ όλτουγηνὰ ταῒρ Φρανσὴζ ἀλιμὶν γαρὶπ καβλινὶ καπούλ ἐτμὲζ ἰσὲκ, ὀρατὰ νεπατὰτ γιὸκ τηρ τεμεγὲ μετζπούρ όλατζάγηζ.

Τζὶ φαϊτὲ κι πὶ πάχτ όλτουγουμουζτὰν, πιζὲ ποὺ χουσουστὰ γιαρτὴμ ἐτετζὲκ πὶρ μούνασὶπ ἀλετιμὶζ γιὸκ τηρ. Κερὲκ τουρπὶν κερὲκ σπεκτροσκὸπ ἄϊνι τερετζετὲ φαϊτεσὶζ τιρλὲρ, βὲ σίμτιλικ ἄντζακ ζαννιγιὰτ ἰλὲ ἰκτιφὰ ἐτμεγὲ μετζπούρηζ. Ναζάρη τικκατημηζὴ τζέλπ ἐτετζὲκ ἰκιντζὶ πὶρ νοκτὰ κούρέϊ χαβὰ τὴρ κι πουνσὴζ χαγιατὴν μεβτζουτιγετὶ γάϊρι μούμκίν τιρ.

Πὶρ σεϊγιαρετὲ κούρέϊ χαβανὴν βὰρ όλούπ όλμαμασηνη ταγὶν ἐτμὲκ ούσουλὴ πὲκ σατὲ τιρ. Ποὺ κιπὶ πὶρ σεϊγιαρενὶν πὶρ σαπὶτ γιηλτηζὴν ὀνούντὲν κετζμεσινὶ κόρμεμὶζ κερὲκ τιρ. Ἔγερ ὃλ σεϊγιαρενὶν ἐτραφηντὰ χαβὰ γιὸκ ἰσὲ σαπὶτ γιηλτηζτὰν κελὲν ζιγιὰ καμερτὲ όλτηγὴ κιπὶ γεκτὲν μούντεφὶ όλούπ, χὰλ ποὺ κι ἐτραφηντὰ χαβὰ μεβτζούτ ἰσέ, ζιγιὰ τετρίτζεν βὲ ἀζὰρ ἀζὰρ ναπετὶτ όλατζάκ. Ζίρα ζιγιὰ πὶρ κεσίφ τζὶσμ βασητασὴλε πιρτὲν πιρὲ κὰτ όλουνατζαγηνὰ ἰτζιντὲν ζιγιὰ κόρούνὲ πιλὲν χαβανὴν τεζαϊγιούτ ἐτὲν σηκλὲτ βὲ κεσαφατὴ βασητασὴλε ἀζὰρ ἀζὰρ ἰνκηρὰζ πουλούπ, ἰχτιμάλεν πίζζατ σεϊγιαρενὶν τζισμὶ ἀραγιὰ κιρμεζτεν ἐββὲλ πούτούν πούτούν κόρούνμεζ όλούρ. Ποὺ ούσουλὴ Μερριχὶν ούζερινtὲ ἰτζρὰ ἐτερὲκ, σίμτιλικ σηκλὲτ βὲ κεσαφετινὶ όλτζμεγὲ μούκτετὶρ ὃλματηγημὴζ πὶρ κούρέϊ χαβασὴ βὰρ όλτουγού τεπεϊγιούν εἰλεμὶζ τιρ. Πιζὶμ κούρέϊ χαβανὴν μικτάρη κούρέϊ ἀρζὴν χατζμινὲ νισπεττὲ ἰσὲ Μερριχτεκὶ κούρέϊ χαβὰ μικταρηνὴν τάχι Μερριχὶν χατζμινὲ ὃ νισπεττὲ όλτηγηνὴ φὰρζ ἐτμὲκ πιζὲ μακούλ κόρούνούγιορ.

Ούζούν ούζατιγὲ χισαπὰ κιρίσμεκσιζιν ποὺ φὰρζ σαχὶχ βὲ τογρού ἰσὲ χαβανὴν Μερριχτεκὶ σηκλετὶ τζιβανὴν πὲς παρμαγηνὰ γιάχοτ κούρέϊ ἀρζὴν χαβασηνὴν 6τὰ πιρινὲ μούσαβὶ όλατζάκ.

Χαγιατὴν μεβτζουτιγέτι ἰχτιμαλιγετὶ μεσελεσινὲ κελιντίκτε, χισαπὰ ἀληνατζὰκ ἒν ζιγιατὲ σαγιάνη τικκὰτ βὲ ἐχεμμιγὲτ όλὰν νοκταλαρτὰν πιρὶ καπίλι ἰστιφατὲ χεραρετὶν μικτάρὴ τηρ. Μερρὶχ σεμστὲν ὃ κατὰρ ούζὰκ πὶρ μεσαφετὲ κούρέϊ ἀρζὴν σεμστὲν ἄχζ οὐ ἰκτιπὰ εἶλετιγὶ χεραρετὶν ἄντζακ πεστὲ ἰκισινὶ ἄχζ ἐτέρ. Λάκιν Μερριχτὲ πουλουνὰν κούρέϊ χαβὰ χεραρετὶν ἔπεγι πὶρ κησμηνὴ κεντινὲ τζεκτιγιντὲν, παλατὲ μεζκούρ χεραρετὶν κιάφφεσι τάχι όλτηγὴ χεϊγεττὲ Μερριχὶν σατχηνὰ βασὴλ όλμάζ. Βὲ λάκιν πιζὶμ κούρέϊ χαβὰ Μερριχὶν κούρέϊ χαβασηντὰν ταχὰ σὴκ βὲ κεσίφ όλτηγηντὰν, σάτχη ζεμινὲ γετισίντζεγετεκ χεραρετὶν ταχὰ πόγιοὺκ πὶρ κησμὴ ζαὶλ όλούρ. Φιλὰν μικταρτὰ όλὰν χαβανὴν κεσαφὲτ βὲ σηκλετὶ μαλούμ όλαρὰκ νὲ κατὰρ χεραρὲτ τζεκτιγινὶ χισὰπ ἐτμὲκ μούσκὶλ βὲ χάττα μούμκινσὶζ πὶρ μεσελὲ ἰσέ τε, χὲρ πὶρ σεγὶ χισαπὰ ἀλαρὰκ Μερριχὶν σεκενεσὶ κούνεστὲν πιζὶμ ἄχζ εἶλετιγιμιζτὲν ζιγιατὲ χεραρὲτ καπούλ ἐτμεκτὲ τιρλέρ. Ποὺ ἰσὲ πὲκ τζὸκ τεπεχχούρὲ σεπὲπ όλατζαγηντὰν, Μερριχὶν χεβασὴ ἀλ ἐλ ούμούμ σοὺ πουχαρηντὰν μούρεττέπ τιρ.

Προφεσσὸρ Λαγγλεϊνὶν καβλινὲ κόρὲ, σεμσὶν χακικὶ ρενκὶ μαβὶ όλούπ, ἀνὴν σαρὴ ρενκὶ χαβατὰ τάϊμα μεβτζούτ όλὰν κιρτὲν ἰλερὶ κελίγιορ. Ἀνλερὶν τάχι κούρέϊ χαβαγιὴ λάβα τοζλαρὴλε τολτουρατζὰκ ἀτὲς φισανλαρὴ γιὸκ ἰσὲ, Μερριχὶν σεκενεσινὲ ζιγιάϊ σέμς πέλκι τακρίπεν πεγιὰζ πὶρ χαλτὲ κόρούνετζέκ. Μερριχὶν κούνού πιζιμκιντὲν πὲκ ἂζ φὰρκ ἐτὲρ ἰσέ τε, σεϊγιαρέϊ μεζκούρενὶν σενεσὶ 650 κούν όλούπ, πιζὶμ ἀλτὴ γιούζ σεκσὲν γετὶ κούνούμούζὲ μούσαβὶ όλτηγηντὰν, πιζὶμ σενεμιζτὲν πὲκ τζὸκ ούζούν τηρ. Μεζκούρ σεϊγιαρενὶν μιχβερινὶν μεταρὴν σατχηνὰ όλὰν μεϊλὶ δἰλὲ τὶρ κι μεβσὶμ βὲ φασηλλαρὴ πιζιμκινὲ πὲκ μούσαπὶχ τιρ. »

Μερριχὶν μεσκούν όλμασηνὰ ναζάρη ἰτιπαρὰ ἀλ‌ηνατζὰκ ἒν πόγιοὺκ ἰτιρὰζ κούρέϊ χαβαγιὰ μούτεαλλὶκ όλὰν σηκλὲτ βὲ ταζγικὶν σὸν τερετζὲ ἀσαγὴ όλμασὴ τὴρ κι, πὶζ πουνὴν βασὰτ χισὰπ ούζρὲ τζιβὰ ἀμουτηνὴν πὲς παρμαγηνὰ ἐντίγινὶ κόρτούκ. Ἰνσανὴν χάττα πὶρ κησσὰ μούττὲτ ἰτζούν πιλὲ γιασαγιὰ πιλτιγὶ ἒν ἀσαγὴ σηκλὲτ 7 παρμὰκ κατὰρ τὴρ κι Κόζελ βὲ Γλέσιρ κεντιλερὶν παλὸν ἰλὲ χαβαγιὰ τζηκησλαρηντὰ μεζκούρ τερετζέϊ σηκλὲτ νοκτασηνὰ βασὴλ όλτουλάρ. Μεζκούρ παλοντὰ τεγὶλ γιάληνηζ ἐνκὶν σηκλὲτ γιὰ ταζγὶκ σεπεπίλε, βὲ λάκιν σὸν τερετζετὲ όλὰν σογουκτὰν τάχι χελακὴν ἐλιντὲν κούτζ πελὰ κουρτουλτηλάρ. Χαβασὴ τόυνγιαμηζὴν κούρέϊ χαβασηνὴν ἄντζακ ἀλτητὰ πὶρ σηκλὲτ βὲ κεσαφετιντὲ όλὰν πὶρ σεϊγιαρετὲ τὰμ πιζὶμ ταπιὰτ βὲ τερκιπιμιζτὲ όλὰν πὶρ ἀτεμὶν ὃλ κατὰρ ἂζ χαβὰ τενεφφούς ἐτερὲκ, πὶρ βακὴτ ἰτζούν όλσούν γιασαμασὴ γάϊρι μούμκιν πὶρ σέϊ κόρούνούγιορ. Λάκιν Μερριχὶν σεκενεσινὶν τάχι τὰμμ χὲρ χουσουστὰ πιζὶμ κιπὶ όλμαλαρηνὴ φὰρζ ἐτμέκλε πιζὶμ χαττημηζτὰν τησαρὴ τζηκήγιορηζ. Ἀνλερὶν πιζὶμ ταπιὰτ βὲ τερκιπιμιζτὲ όλμαλαρηνὰ πὶρ ἰχτιμαλιγὲτ βὰρ ἰσὲ, πὶρ μιλγιὸν τάχι ποὺ ἰχτιμαλὴν ἀλεϊχιντὲ όλὰν ἰχτιμαλλὰρ βάρ τηρ. Τζιχέτι ἀχερτὲν ἰσὲ ἀνλερὶν ἄκ τζιγερινὶν τανζιματηντὰ πὲκ τζόύζι τεπτιλὰτ βὲ τατιλὰτ ποὺ κιπὶ χὰλ οὐ κεϊφιγετλερτὲ γιασαμαγιὴ κιάμιλεν μούμκὶν κηλμαγὰ κιαφὶ βὲ βαφὶ τιρλέρ. Μερριχὶν πιζὶμ ἄϊ κιπὶ πεϊκὶ ὃλματηγηντὰν, κε ζελὲρ πὲκ καρανλὴκ όλούρ. Βάκαα Μερριχὶν ἰκὶ πεϊκλερὶ βὰρ ἰσέ τε, ἀνλὲρ ὃλ κατὰρ κούτζούκ τιρλέρ κι, ἀνλερὶν κουββέϊ τενβιριγεσὶ λά σέϊ μακαμηντά τηρ.

Πουνλαρτὰν πιρινὶν κουτρὴ 60, τικερινινκὶ ἰσὲ 40 μὶλ τιρ. Πουνλαρτὰν ἒν κούτζούγιού σεϊγιαρενὶν κεντὶ μιχβερὶ ούζερινtὲ τόνμεσιντὲν ταχὰ τζαποὺκ τέβρ ἐττιγιντὲν, γαρπτὰν τογούπ σαρκτὰ πατμασὴ χατισέϊ γαριπεσὶ μούσαχετὲ όλουνμακτά τηρ.

Πιζὶμ κούρέϊ ἄρζ Μερριχὲ ἒν γιακὴν όλτουγὴ βακηττὰ ἀνὴν σεκενεσινὲ Μούστερινὶν πιζὲ κόρούντούγιού πόγιοὺκλούκτε κόρούνούρ. Ποὺ βέτζχλε χὲπ σεϊγιαρελερτὲν ζιγιατὲ τζαλίπι τικκὰτ όλὰν ποὺ σεϊγιαρενὶν ζάτ οὐ τζεβχέρτζε πιζτὲν τζὸκ φαρκλὴ όλμαγιαν μαχλουκὰτ μεσκενὶ όλτουγηνὴ φὰρζ ἐτμεγὲ χακκλὴ σεπεπλεριμὶζ βὰρ τηρ. Πιζὶμ κούρέϊ ἀρζτὰν πὲκ τζὸκ κούτζούκ, πινάπεριν ταχὰ τζαποὺκ σογουγιαρὰκ μεσκούν όλμαγιὰ ταχὰ μούνασὶπ όλμασήλε σεϊγιαρέϊ μεζκούρενὶν σεκενεσὶ πιζτὲν ταχὰ πόγιοὺκ όλτουγηντὰν, ούλούμ οὐ φινουντὰ πιζτὲν ταχὰ ζιγιατὲ τεκαττούμ ἐτμὶς όλμαλὴ τηρλάρ.

ΑΜΕΡΙΚΑ ΒΑΧΣΙ ΔΖΑΜΟΥΣΛΑΡΗΝΗΝ ΜΑΧΒ ΟΥ ΝΑΠΕΤΙΤ ΟΛΜΑΣΗ

Πὶζ ἀτί ούζ ζὶκρ πεντὶ Μ. Ρουζεβιλτὶν Τζιφτλὶκ βὲ Ἀβτζηλὴκ σερλεβχαλὴ πεντιντὲν ἰστιχρὰτζ ἐτέριζ.

« Ἀμιρανὲ τζαμουσὴν τεχσετλὶ σούρούλερὶ ἐπέτεν ναπετὶτ όλμούς τηρλάρ. Ἀνλερτὲν σουρατὰ πουρατὰ βὲ ὀβανὴν ταχὰ γιαπανὶ κησμλαρηντὰ τὲκ τοὺκ γιάχοτ κούτζούκ κούτζούκ σούρούλέρλε κόρούλμεκτὲ τιρ. Βάκαα ἂζ βακηττὰν πουνλαρτὰν κήσμη ἀζεμὶ τελὲφ όλατζάκ, πασκαλαρὴ ἰσὲ ταχὰ πὶρ κάτζ σενὲ κεντιλερὶν χούκμ οὐ κατερλερινὲ καρσὴ τζενκλεσίπ, γιὰ Μέξικο χουτουτηνὰ γιακὴν μεμλεκετὶν ἒν ούζὰκ βὲ σάϊκι τζὸλ όλὰν κησμλαρηντὰ γιά τὰ Καγιὰ Ταγλαρηνὴν τζηκηλμὰζ σάρπ γερλερινtὲ πὶ καρὰρ πὶρ ὀμρ κετζιρμεγὲ μετζπούρ όλατζὰκ ἰσελέρ τε, ούτζ ρουπ ἀσρτὰν περού Γαρπὶ σαχρὰ βὲ ὀβαλαρὴν γαρὶπ βὲ μαχσούς όλὰν ἀχβάλ οὐ κεϊφιγιατηνὴ τεσκὶλ ἐτὲν πόγιοὺκ πόγιοὺκ σούρούλὲρ κούλλιγεν μάχβ οὐ ναπετὶτ όλμὴς τηρλάρ.

Ἄντζακ γιούζ σενὲ τὶρ κι πεγιὰζ ἀτεμλὲρ κεντιλερὶν γαρπὰ τογρού ἰλερλεγισλεριντὲ τζαμουσὴν γιασατηγὴ ἀραζινὶν χουτουτηνὴ τετζαβούζ ἐτμὶς τιρ, τζούνκι ποὺ χαϊβὰν Ἀμερικανὴν σαρκηντὰ πουλουνὰν Ἀπαλακγιὰν σιλσιλὲ ταγλαρηνὴν χουτουτηνὴ ἀσλα τετζαβούζ ἐτμεμὶς τιρ. Φὶλ χακικὰ ποὺ ἀσρὴν ἰπτιταλαρηνὰ τὲκ πεγιαζλὰρ ταραφηντὰν ποὺ χαϊβὰν σούρούλερὶ ούζερινὲ τζίττι σουρεττὲ χούτζουμλὲρ βακὴ όλμαμὴς ἰτί. Βὲ λάκιν ποὺ βακηττὰν ἰτιπάρεν πουνλὰρ τάϊμα γαρπὰ τογρού σούρούλερὲκ όλ-

τ.υκλαρὴ γερλερτὲ ἀζαλμαλαρὴ μουχακκὰκ βὲ κίττικτζε τζαπουκλασμακτὰ ὀλμούς τηρ. Ταχὰ ὃν πὲς γικιρμὶ σενὲ ἐββὲλ μιλγιονλάρτζα τζαμουσλαρτὰν ἰπαρὲτ ὀλὰν πόγιοὺκ σόυρόυλὲρ Μεξικοτὰν τὰ Ἴγγλιζ Ἀμερικασηνὰ τεκ ἰμτιτὰτ ἐτὲν πὶρ βασὶ ἀραζιτὲ, βὲ χακικαττὰ σίμτι ταβὰρ πελτεσὶ τετικλερὶ βασὶ ὀβαλαρὴν σάϊκι κιάφφεσιντε κεζὶπ τολασηρλὰρ ἰτι. Λάκιν μεζκόὺρ βακηττὰν περοὺ ἀνλερὶν μάχβ οὐ χελακὴ κεμάλη σιττὲτ βὲ σόυράτλε ἰλερὶ κότόυρόυλμεκτὲ τιρ. Πουνλαρὴν τελεφινὲ πασλὴ βασητὰ βὲ ἀλὲτ τεμὶρ γιολλαρὴ ὀλμούς τηρ, τζόύνκι πουνλαρὴ ἀβλαμὰκ ἰτζόὺν τεμὶρ γιολλαρὴ βασητασήϊλε σόυρόὺ σόυρόὺ ἀβτζηλὰρ μεμλεκετὶν ἓν οὐζὰκ γερλερινὲ βαρὴπ βουρτηκλαρὴ ἀβλαρὴ νὰκλ ἐτμὲκ βὲ σατμὰκ ἰτζόὺν κολαϊληκλὰρ πουλούγιορλαρ. Τζαμουσλαρὴν μεμλεκετὶν πὶρ οὐτζουντὰν τικὲρ οὐτζουνὰ κατὰρ οὐζανὰν τιζισὶ ἰκιγὲ πόλόυνόὺπ, ὀρτὰ γερτὲ καλὰν τζαμουσλαρὴν γιὰ ὀλτόυρόυλόὺπ γιά τα ἰκὶ ταραφτὰν πὶρ ταραφὰ κατζμαγὰ μετζπούρ ὀλμαλαρὴ ταχὰ γικιρμὶ σενὲ ὃλμαμης τηρ. Ποὺ βέτζχλε ἰκὶ τιζιγὲ ἀϊρηλμὴς ὀλοὺπ, πιρινὲ σιμὰλ βὲ τικερινὲ τζενοὺπ σιλσιλεσὶ τενιλίρ. Ποὺ σαφλαρτὰν τζενουπὶ σὰφ ταχὰ πόγιοὺκ ἰτι ἰσέ τε, ἀβτζηλαρὴν χόυτζουμηνὰ ταχὰ ζιγιατὲ μόυπτελὰ ὀλαρὰκ ταχὰ τζαποὺκ τόυκεντιλὲρ, βὲ τζενουπτὰ πουλουνὰν ἓν σὸν πόγιοὺκ τζαμοὺς σόυρόυσοὺ ἰτζιντὲν ταγηνὴκ πόλόυκλὲρ τζενούπι σαρκὴν ἰσσὶζ τζόλλερινὲ κατζὴπ κουρτουλτηλὰρ ἰσέ τε, 1878 τὲ τελὲφ ἐτιλτί. Ποὺ ἀρατὰ σιμὰλ ταραφτὰ ὀλὰν τζαμοὺς σόυρόυλερὶ οὐζερινὲ ἄϊνι τερετζὲ σιττέτλε χόυτζουμ, βὲ πὲς σενὲ σόγγρα ἓν σὸν σόυρόὺ τελὲφ ἐτιλτί, βὲ γιάχοτ ταγητηλτή. Ποὺ κηργηνὴν κήσμη ἀζεμὶ 1872 ἰλὲ 1883 ἀρασηνὰ τόυσὲν μόυττὲτ ζαρφηντὰ ἰτζρὰ ἐτιλτί. Ποὺ κατὰρ βαχσὶ βὲ τζεσὶμ χαϊβανλαρὴν ποὺ κατὰρ κησσὰ πὶρ μόυττεττὲ μάχβ ἐτιλμελερὶ τόυνγιὰ ταριχιντὲ μισλὶ κόρόυλμεμὶς πὶρ βακαά τηρ.

Τζαμουσλαρὴν κηρηλὴπ μάχβ ὀλμαλαρὴ χαϊβανὰτ ἀλεμιντὲ πὶρ μουχακκὰκ φατζιέ τιρ. Χαϊβανατὴν πασκὰ καπιλελερὶ τάχι πιζὲ μαλόὺμ ὀλὰν μόυττὲτ ζαρφηντὰ μάχβ οὐ τελὲφ ὀλμουσλὰρ ἰσέ τε, ποὺ νεβλὲρ οὐφὰκ χατζμλὴ ἔκσεριγε πάζη ἀτὰ γιὰ ἀτὰ κόυμελερινὲ πουλουνμαλαρὴ τζιγετίϊλε μαχάλη τεβζιλερὶ βὲ ἀτετλερὶ μαχτούτ ἰτι. Κότζαμαν ἰρὶ τζαμουσλὰρ ἰσὲ Ἀμερικανὴν κήσμη ἀζεμὶ οὐζερινὲ πινλέρτζε βὲ ὃν πινλέρτζε ταγηλμησλάρ ἰτι. Χέμαν ποὺ τζαμουσλαρὴν νεβιντὲν ὀλοὺπ χέμαν πόυτόὺν Εὐρώπα ὀρμανλαρηντὰ πουλουνὰν ἐσκὶ τόυνγιὰ γιακλαρὴ, γιάνι γιαπὰν τζαμουσὴ χέμαν χέμαν πιτὶπ μάχβ ὀλμὰκ οὐζρὲ ἰσέ τε, πουνλαρὴν πιτὶπ τόυκενμελερὶ Ἀμερίκα γιαπὰν τζαμουσλαρηνηνκὶ κιπὶ ὃν πὲς γιρμὶ σενετὲ ὀλατζὰκ γερτὲ τετρίτζεν πὶν σενελὶκ πὶρ μόυττὲτ ζαρφηντὰ ὀλμούς τηρ. Τζενουπὶ Ἀφρικανὴν μουχτελὶφ βὲ τζεσαμετλὶ γιαπὰν τζαμουσλαρηνὴν μάχβ οὐ ἰφνασὴ ταχὰ ζιγιατὲ μεβκιὲ ἀϊτ πὶρ κεϊφιγὲτ ὀλοὺπ, γιαβὰς γιαβὰς βὲ τέτριτζεν ἰλερὶ κότόυρόυλμεκτὲ τιρ. Σοὺ καταρὴ χὰκκ πὶρ σουρεττὲ ἰτταὰ ὀλουνὰ πιλίρ κι, Ἀμερίκα γιαπὰν τζαμοὺς σόυρόυλερινὶν πιρτὲν πιρὲ βὲ κιάμιλεν μάχβ οὐ ἰφνὰ ὀλμαλαρὴ ταριχλερτὲ σιμτιγέ τεκ μισλὶ κόρόυλμεμὶς πὶρ κεϊφιγὲτ τιρ.

ΜΟΥΤΕΝΕΒΒΙΓΕ

ΜΌΥΣΑΠΕΧΕΤΤΕΝ ΤΕΒΕΛΛΟΥΤ ΕΤΕΝ ΓΙΑΝΛΗΣ ΧΟΥΚΜ. Τζεζὰ κανουνναμελερὶ χεγέττζε μόυσαπεχετὲ ἰστινάτεν βεριλὲν γιανλὴς χόυκμλὲρ χικιαγέϊ γαριπελερὶ ἰλὲ τολοὺ τηρ. Σαγιάνη τεεσσόὺφ βὲ χέμ τε γαρὶπ πὶρ μεσελὲ τὶρ κι, πὶρ τζὸκ σουτζσὴζ βὲ σακὶν ἀτεμλὲρ κηγιαφέττζε πασκαλαρὰ πὲκ ζιγιατὲ πενζετικλεριντὲν τζεζαγιὰ τζαρπηλμησλάρ τηρ. Γιακηνλαρτὰ ζαπτιὲ μεμουρλαρηντὰν πιρὶ τερτὲστ ἐτιλερὲκ χουσουσὶ πὶρ καπαγαττὰν τολαγιὴ ἰττιχὰμ ὀλουντού. Μόυτταϊλὲρ ἰσπάτη μόυτταὰ ἰτζόὺν πίλα τερεττούτ γεμὶν ἐττιλὲρ· φάκατ μόυμαϊλέϊχ ταζὶμ ὀλουνμακτὰ ὀλὰν πὶρ ζαπὶτ ὀλτηγηντὰν, καπαγατὴν ἰσλενιλτιγὶ βακὴτ κεντινὶν ὀρατὰ ὃλματηγηνη ἰσπὰτ ἐτμεσίϊλε κουρτουλτού.

Τάϊμζ νεχρινὶν Τζερὲνκ Κρὸς νὰμ μαχαλὶ τζιβαρηντὰ τακρίπεν ἔλλὶ γιασηντὰ πὶρ ἀτὲμ τζεναζεσὶ πουλουνούπ, τζεναζενὶν μουαϊγενεσιντὲ σοὺ γαρὶπ βακηὰ βουκοὺ πουλτού. Πὶρ κιατὶπ ποὺ τζεναζενὶν κεντὶ ἀρκατασλαρηντὰν φιλὰν ἀτεμὶν τζεναζεσὶ ὀλτηγηνὴ ἰττιὰ εϊλετί. Μόυμαϊλέϊχ τζεσετὶ τανητηκτὰν μάτα μόυτεβεφφανὴν τζεπιντὲ πουλουνὰν ματὲν πὶρ κουτουγιὴ τάχι τανητή· πουντὰν μάτα νασενὶν σὰγ ἔλινὶν ἰκὶ παρμακλαρηντὰ κόρόυλὲν χουσουσὶ πὶρ νησὰν κιατιπὶν ἰττιασηνὴν σηχχετινὲ πὶρ σὸν τελὶλ ἄττ ὀλουντή. Τζεναζενὶν μουαϊγενεσὶ ποὺ τὰρζ οὐζρὲ τζερεγιὰν ἐτμεκτὲ ἰκὲν, πιρτὲν πιρὲ τζεναζεσὶ ἰττιὰ ὀλουνὰν σάχς σὰγ σελὶμ ὀλαρὰκ ὀρταγιὰ τζηκτή. Ποὺ χουσοὺς γεμινλὶ χακιμλερὶν πάζησηνα μουτζίπι νεταμὲτ ὀλμάκλε περαπὲρ, μόυσαπεχὲτ χουσουσηντὰ ἀτζελὲ καρὰρ βερμεκτὲν ἰχτιρὰζ ἐτμὲκ ἰτζόὺν κόυζὲλ πὶρ ἰπρὲτ τάχι ὀλτού. Μόυσαπεχέτλε ἰστιτλὰλ φεννὲ μόυστενὶτ ὃλματηκτζα σαγιάνη ἰτιπὰρ τεγὶλ τιρ. Πὰ χουσοὺς μεβζούη πὰχς ὀλὰν σέϊ ἐμβαττὰν ἰσὲ μόυσαπεχὲτ κεϊφιγετὶ ταχὰ ζιγιατὲ σόυπχεγὶ ταβὲτ ἐτέρ. Σöϊλέ κι ἰστιτλὰλ κανουνλαρηντὰ χὲρ νέ κατὰρ τεπεττόυλὰτ ὀλσὰ πιλὲ γίνε μόυσαπεχέτλε ἐτιλὲν ἰστιτλαλλὰρ σαγιάνη ἰτιμὰτ τεγὶλ τιρ. Μόυσαπεχὲτ χόυκμὲ πὶρ μουκαττεμὲ ἰττιχὰζ ἐτιλμὲζ ἰσὲ, πὶ γάϊρι χακκὴν ὀλὰν μόυτζαζὰτ τεχλικεσὶ πὲκ ὃ κατὰρ πόγιοὺκ ὀλάμαζ. Περεκὲτ βερσὶν κι, κεντὶ λισανηνὴ κουλλανμαγὰ κατὶρ βὲ χαζὴρ ὀλὰν χὲρ ἀτὲμ κορκατζὰκ πὶρ σεγὶ ὃλματηγη χαλτὲ κεντινὶν κὶμ ὀλτηγηνὴ ἰσπὰτ ἐτὲ πιλίρ. Πασκὰ πὶρ μαχαλτὲ πουλουντηγηνὴ ἰσπὰτ ἐτμὲκ τάχι κολάϊ πὶρ σέϊ τεγὶλ τιρ. Τζὸκ ἀτεμλὲρ βάρ κι, φιλὰν σχαττὰ νέρετε ὀλτηκλαρὴ πιρτὲν πιρὲ κεντιλερὲ σουὰλ ὀλουνσὰ σασηρηρλὰρ, φάκατ γιακαγιὴ ἐλτὲν κουρταρμὰκ ἰτζόὺν πάζεν ματλοὺπ ὀλουνὰν γιάληνηζ ἰσπὰτ ποὺ τηρ.

Πουντὰν ἀληνατζὰκ χισσὲ σοὺ τηρ. Ἰσπάτη μόυτταὰ ἰτζόὺν μεσελὲ γιάληνηζ μόυσαπεχετὲ καλὴρ ἰσὲ, ποὺ χουσουστὰ πὲκ τζὸκ τικκὰτ ὀλουνμὰκ κερὲκ τιρ. Σöϊλέ κι πὶρ μεσελενὶν φάσλ οὐ ρουγετινὲ μεμοὺρ ὀλὰν χακιμλὲρ καρὰρη κατὶ βέρμεζτεν ἐββὲλ, ἰσὶ ἀρὶζ οὐ ἀμὶκ τετκὶκ ἐτμὲκ κερὲκ τιρλέρ.

ΒΑΚΤΗ ΟΛΤΖΜΕΚΛΙΓΙΝ ΕΝ ΚΑΤΙΜ ΟΥΣΟΥΛΛΑΡΗ. Ριβαγετὲ ναζάρεν πουντὰν ὃν ἄσρ ἐββὲλ ἰτζράγιη σαλτανὰτ ἐτὲν Ἰγγιλτέρρα Κηραλὴ Ἄλφρεδ χαζρετλερὶ βακτὴ ὀλτζμὲκ ἰτζόὺν χὲρ πιρερλερὶ ἰκὶ σαὰτ σόυρὲν ὃν ἰκὶ καντὶλ γιακὴπ, μεζκόὺρ καντιλλερὶν ὃν ἰκισὶ τάχι γιανὴπ τόυκεντικλεριντὲ πὶρ κόὺν κετζμὶς ἰτιπὰρ ἐτὲρ ἰτι. Κερὲκ Κρὰλ Ἄλφρεδ χαζρετλερινὶν κερὲκ Χριστοσὴν βακτηντὰν τζὸκ ἐββελλερὶ, κόυνεσὶν πὶρ κόυνὲς σαατὴ οὐζερινὲ πρακτηγὴ κόλκὲ βασητασήϊλε κόυνόὺν σαατλαρὴ ταγὶν ὀλουνούρ ἰτι. Κιλδανιλὲρ ὀρτασηντὰ πὶρ τεσπὶχ τανεσὶ πουλουνὰν πὶρ πὸς νήσφη κόυρεγὶ ὀϊλὲ πὶρ ταρζτὰ γερλεστιριρλὲρ ἰτί κι, μεζκόὺρ τεσπὶχ τανεσινὶ ἰτζὶ πὸς νήσφη κόυρενὶν ἶτζ ταραφηνὰ πρακτηγὴ κόλκετὲν κόυνόὺν σαατλαρηνὴ ταγὶν ἐτερλὲρ ἰτι. Σονραλαρὴ ὀτοὺν λεβχαλαρτὰν γιάχοτ τογροὺ τουρὰν πὶρ νουχὰς παρτζασηντὰν ὀλαρὰκ πασκὰ νὲβ κόυνὲς σαατλαρὴ γιαπηλμαγὰ πασλατή. Λεβχαλαρὴν οὐζερινὲ κόυνόὺν φαρκλὴ σαατλαρὴ ἰσαρὲτ ὀλουνούρ ἰτι. Κόυνεσὶν κόλκεσὶ τοκουζὴν οὐζερινὲ τόυστόυγιόυντὲ σαπάχλαγιην σαὰτ τοκοὺζ ἰτιπὰρ ὀλουνούρ ἰτι. Βὲ λάκιν κόυνὲς σαατλαρὴ ἄντζακ κόυντόὺζ βακτηντὰ ἰστιμὰλ ὀλουνὰ πιλὶπ, ὃ τάχι τζὸκ κερρὲ κόυνὲς πουλουτλάρλε μεστοὺρ ὀλτουγηντὰ ὃλ βακηττὰ πιλὲ πὶρ ἰσὲ γιαραμαζλάρ ἰτι. Χὲμ κόυντόυζόὺν χέμ κιτζενὶν σαατλαρηνὴ πιλμὲκ ἰτζόὺν Ρωμαληλὰρ βὲ Γιουνανιλὲρ Κλεψίδρα (κὶ μανασὴ «σοὺ σόυζὲρ» τεμέκ τιρ) τεσμιγὲ ὀλουνὰν ἀλετὶ κουλλανηρλάρ ἰτι. Πόγιοὺκ πὶρ καβανοὺζ σοὺ ἰλὲ τολτουρηλὴπ τιπιντὲν σουγιὴν ἰτζιντὲν ἀκατζαγὴ πὶρ τελὶκ ἀτζηλήρ ἰτι. Ὅ ζεμανλαρτὰ τζὰμ γιάχοτ πιλλοὺρ σεφφὰφ ὃλματηγηντὰν, τησαρὴ ταραφηντὰν πακαρὰκ χὶτζ κίμσε νέ κατὰρ σοὺ ἀκτηγηνὴ χαπὲρ βερέμεζ ἰτι. Ποὺ σεπεπτὲν σοὺ ἀσαγὴ ἐντίκτζε σαὰτ κάτζ ὀλτουγηνὴ κόστερμὲκ ἰτζόὺν καβανουζὴν ἶτζ ταραφηντὰ μαχσουσὶ ἰσαρετλὲρ βάρ ἰτι. Πάζεν ποὺ καβανουζλαρὴν ἰτζινὲ κεναρὴ κερτικλενμὶς πὶρ ταχτὰ τζηπούκ κονουλὴπ, σοὺ ἀσαγὴ ἐντίκτζε ταχτὰ τζηπουγὴν τησαρητὰ καλὰν κερτικλερὶ κόυνόὺν σαατλαρηνὴ ταγὶν ἐτὲρ ἰτι.

Πάζεν πὶρ καβανουζτὰν ὃλ καβανουζὴν ἀλτηντὰ ὀλὰν βὲ ἰτζιντὲ πὶρ ταχτὰ παρτζασὴ γιόυζὲν τικὲρ πὶρ καβανουζὰ σοὺ ταμλαγιὴπ, μεζκόὺρ ταχτὰ παρτζασὴ σαατλὰρ μιρούρ ἐττίκτζε γιοκαρὴ καλκάρ ἰτι.

Πὲκ ζενκὶν πὶρ ἀτεμὶν νατίρεν χὲρ σαατὴ ἰσὰρ ἐτμὲκ οὐζρὲ σὲς τζηκαρὰν πὶρ Κλεψιδρασὴ ὀλούρ ἰτι.

ΣΕΜΑΤΑΝ ΤΟΥΣΕΝ ΠΙΡ ΣΑΝΤΑΛΓΙΑ. Χαβατὰ κέστ οὐ κόυζὰρ ἐτέρκεν παλοντὰν ἀσαγὴ ζεμινὲ κοὺμ γιὰ πασκὰ οὐφὰκ νεσνελὲρ ἀτηλτηγηντὰ, μέσελα πὶρ σισὲ γιὰ ἀνὰ μόυσαπὶχ νεσνελὲρ ἀσαγὴ ἀτηλτηκλαρηντὰ φέβκ ἐλ ἀτὲ πὶρ σόυράτλε ἀσαγὴ ἐνὶπ, πὶλ φὰρζ πὶρ κουλιπὲ ταμηνὰ τζαρπηλατζὰκ ὀλσαλὰρ, ἀνὴ τελὶπ κετζετζεκλεριντὲν, πὶρ τερετζεγέτεκ πὲκ ἰχτιγιατκιαρανὲ ταβρανμὰκ λαζημετέν τιρ. Ριβαγὲτ ὀλουνούρ κι Κρέϊ Λούσσακ 1804 τὲ παλόνλε χαβαγιὰ σουοὺτ ἐττιγιντὲ, ζεμιντὲν 23, 000 ἀγιὰκ γιόυκσεκλικτὲν ἀσαγὴ πὶρ ἀτὶ τζὰμ σαντάλγια ἀτὴ βερτί. Ποὺ σαντάλγια ταρλατὰ κογιοὺν ὀτλαττηρὰν πὶρ κόϊλόὺ κηζηνὴν γιανηνὰ τόυσττόὺ ἰσέ τε, παλὸν κόρόυνμετιγιντὲν, μερκουμὲ βὲ ταχὰ ἀκηλλὴ κιμσελὲρ μεζκόὺρ σανταλγιανὴν κόκτὲν τόυστόυγιόυνόὺ ἰτταὰ ἐττιλέρ. Σαντάλγια γιάχοτ ταχὰ ζιγιατὲ ἀνὴν πακιγεσὶ μεϊταντὰ ὀλτηγηντὰν, χὶτζ κίμσε ἀνὴ ἰνκιὰρ ἐτμεγὲ τζεσαρὲτ ἐτέμεζ ἰτι. Πουνὰ ἰνάνμαγιανλαρὴν ἓν τζὸκ ἰτιρὰζ ἐϊλεγὲ πιλετζεκλερὶ πὶρ νοκτὰ βάρ

ιτι ισὲ, ὅ τα μούτζιζὲ νεβιντὲν ὀλὰν σανταλγιανὴν καπὰ ὀϊμασή ιτι. Λάκιν πουνλὰρ πού σεμὰ σαντάλγια χακκηντὰ μούτζατελὲ βὲ μούπαχεσὲ ἐτμεκτὲ ικὲν, Μ. Γρεγὶν σεϊγιαχατναμεσὶ νέσρ ὀλουναρὰκ πού μούτζατελελερὲ χὲμ μούτζιζεγὲ τάχι χιτὰμ βερτί.

ΧΑΒΑΤΙΣΙ ΣΕΤΤΑ

Τζενερὰλ (βὲ Παρὸν) Βὸν Ἔδηρσεμ κετζενλερτὲ Ματζαριστὰν ὀρτουσηντὰ ὀλὰν μεμουριγετινὶ πὶρ τεκαούτ μαασὴ ιλὲ τὲρκ ἐττί. Μούμαϊλέϊχ Εὐρωπατὰ ἓν μαχὶρ σούβαρὶ ἀσκερὶ σερταρλαρηντὰν βὲ φέννι χαρπὰ ἀσινὰ ὀλούπ, 1859 σενεσινὶν Ἰούνιος ἀγιηντὰ πὶρ ταραφτὰν Αὐστριαληλὰρ βὲ τικὲρ ταραφτὰν Φρανσὴζ βὲ Ἰταλιαληλὰρ ἀρασηντὰ βουκού πουλὰν Σολφερίνο μουχαρεπεσιντὲ μουζαφφεριγετὶν κεντιλερὶν πού ταραφηντὰ καλμασηνὰ τακρίπεν σεπὲπ ὀλτού τεγιού ιτιπὰρ ὀλουνμακτά τηρ. Μούμαϊλέϊχ Φρανσὴζ σαφλαρὴ οὐζερινὲ πὲκ σιττετλὶ πὶρ χούτζουμ ἐττὶ ισέ τε βακὴ ὀλὰν πύγιοὺκ ιχμὰλ, βὲ ἀσακιρὶν πακιγεσινὶν κεντισινὲ κούλλιγεν γιαρτὴμ ἔτμετικλεριντὲν τολαγιὴ πού χούτζουμὴ ποσὰ κιττί, βὲ ὅ κιπὶ τεχσετλὶ πὶρ τεχλικὲ βὲ μουχαταρατὰν κούτζ πελὰ κουρτουλτή. Μούμαϊλέϊχ ἔχλι σερβεττὲν ὀλούπ, χὲρ κὲς ταραφηντὰν κεντισινὲ ριαγὲτ ὀλουνὴρ.

— Κὸντ δὴ Πάρι Φρανσαγιὴ τὲρκ ἐττιγὶ κούνούν ἐββελισὶ κετζεσὶ Ὀτὲ κεντινὶν σὸν ρέσμι βετασηνὴ ιτζρὰ ἐτμεκτὲ ικὲν, Ὀρλεὰν χανετανὴ ταραφκὶρλερὶ ἀσηλζατεκιανηντὰν πιρὶ « Μόνσινγιορ, σενὶν ιλὲ τέκραρ κὸρούσελὶμ τεγερὲκ βετὰ ἐτέριμ. Τζούνκι οὐμὶτ ἐτέριμ κι μενφανηζὴν χὲρ πὶρ σενεσιντὲ νέρετε πουλουνὴρ ισενὶζ πουλούννηνὴζ πεντενιζὶν κελὶπ ζατηνηζὰ ιχτιραμάτη φαϊκεμὶ ἀρζ ἐτμεμὲ λούτφεν βὲ κερέμεν ιναγὲτ πουγιουρατζάκσηνὴζ » τεγίντζε Κὸντ δὴ Πάρι μόυεσσὶρ πὶρ περτὲ ιλὲ « Χὲρ σενέ μι; χάϊρ, χάϊρ. Μούσαχετέϊ τιταρηνηζτὰν φέθκ οὐλ γαγὲ μαχζούζ ὀλοὺρ ισέμ τε, χακίκατεν βὲ ἔζ τζάν οὐ τὶλ οὐμὶτ ἐτέριμ κι σιζὶν πενὶ κὸρμεγὲ κελμὲκ ιτζοὺν ἄντζακ πὶρ τεφὰ φουρσατηνὴζ ὀλατζὰκ » τεμὶζ τιρ.

— Παρπαδὸζ τζεζιρεσὶ κουρεϊ ἀρζὴν ἓν σὴκ μεσκούν ὀλὰν κησμὴ τηρ. Τζεζιρέϊ μεζκούρενὶν σεκενεσὶ 175,600 κισιτὲν ιπαρὲτ ὀλούπ, βασὰτ χισὰπ οὐζρὲ ἀτανὴν 166 μούρεππὰ μὶλ ἀραζισινὶν χὲρ πιρινὲ 1,054 ἀτὲμ τούσούγιορ. Πὶρ βακὴτ κούνεσὶν ἀλτηντὰ ἓν τζὸκ ἐχαλισὶ βὰρ ζὰνν ὀλουνὰν Τζινιματζινὶν Κένκσου ἐγιαλετινὶν σίμτι χὲρ μούρεππὰ μὶλ ἀραζισιντὲ 850 ἀτὲμ σακὶν ὀλτουγὴ τεχακκοὺκ ἐτμὶζ τιρ. Εὐρωπανὴν ἓν σὴκ βὲ ἓν τζὸκ ἐχαλιλὶ μαχελὶ ἄττ ὀλουνὰν Πελτζικανὴν σαρκὶ κητασηντὰ ισὲ πὶρ μούρεππὰ μὶλ πασηνὰ 705 ἀτὲμ τούσούγιορ.

— Γιαγὴν τενὶζ ταλγαλαρὴ οὐζερινὲ τεεσιρινὶν πασκὰ πὶρ ὀρνεγὶ σουρέτι ζαχιρεγὲ ναζάρεν πὲκ ἀλὰ ισπατλάρλα τεγὶτ ἐτιλμὶζ τιρ. Σιμάλι Ἀλμὰν Λόϊδ κουμπανιασηνὴν Βέρρα τεσμιγὲ ὀλουνὰν πὶρ βαπορὴ πάχρη μουχίτι Ἀτλαντικὶν ὀρτασηντὰ πὶρ ταλγαγιὰ ὀγραγιὴπ σακὰτ ὀλαρὰκ Βενέσιεν τετικλερὶ βαπὸρ μεζκοὺρ βαπορὴ γετεγὲ τζεκτί. Πὶρ σαπὰχ πὲκ σιττετλὶ πὶρ φουρτούνα ζουχοὺρ ἐτὶπ καπαρμὴζ τενὶζ ταλγαλαρὴ ἐββελκὶ βαπορὴν κὸκσούνὲ τζαρπμαγὰ πασλατηκτὰ Βενέσιεν βαπορηνὴν καπτανὴ ὀλτουγὴ βαπορὴν χὲρ πὶρ ταραφηνὰ γιὰγ τουλουμλαρὴ ἀσηλμασηνὴ ἔμρ ἐτὶπ, βαπορὴ κητζὰ τογρού σούρτού. Πουνούν τεεσιρὶ τενιζὶν νισπέτεν κέσπι σούκούνὲτ ἐτμεσιντὲ κὸρούλούπ Βέρρα βαπορηνὴν οὐζερινὲ πὶρ ταμλὰ σού πιλὲ κίτμετι.

— Λὸρδ Ρένδολφ Τζηρτζιλὶν Μ. Γλαδστωνὴν τοστλαρηνὴν τζογὴ Ἀμερικανὴν μεσαλίχι μαλιγεσιντὲν ιστιφατὲ ἐτενλέρ τιρ, βὲ μούσαριλεϊχὶν ιτιματὴ « Ἀμερίκα ἀλτουνὴ » ὀλτουγνὰ ταὶρ ἐϊλετιγὶ χίτζβ οὐ ιστιχζαλὰρ, Σὰν Φρανσίσκο γαζετασηνὴν πὶρ μουχπιρινὶν Λονδρατὰν μεζκοὺρ γαζεταγιὰ, « Λὸρδ Ρένδολφ Τζηρτζιλὶν πὰχς ἐτμεσὶ κερὲκ ὀλτηγὴ ἓν σὸν πὶρ σέϊ ζὰρ ισέ, ὅ τα « Ἀμερίκα ἀλτουνηνὰ ιτιμὰτ ἐτμεκλιγὶν μούνασιπετσιζλιγί τιρ, τζούνκι σού σὸν σιγιασιγάττζα ὀλὰν μούτζατελελερτὲ πὸλ πὸλ σάρφ ἐϊλετιγὶ ἀκτζελερὶν χέπσι τε μούμαϊλεϊχὶν Νού Γιορκλὴ ζεβτζεσινὲ ἀϊτ τιρ. Μούμαϊλέϊγ ζεβτζεσινὶν τζὸκ σερβετὶ ὀλτουγὴ ἐτζλτὲν μερκουμεγὶ ἐβλενμὶζ τιρ τεγιοὺ πὶρ μεκτούπ γιαζμασηνὰ σεπὲπ ὀλμὴζ τηρ.

— Αὐστρία-Μαδζαριστανὴν Λόϊδ νὰμ βαπὸρ σιρκετὶ γιακηνλαρτὰ σιρκέτι μεζκούρενὶν 50ὶντζὶ σενεβὶ σενλιγινὶ ιτζρὰ ἐττιλὲρ, βὲ πού σενλικτὲ χαϊρετχανελερὲ 74,000 φιορὶν, γιάνι 185,000 γουρούζ ταχσὶς ἐτμισλέρ τιρ. Οὐφὰκ πὶρ πασλανκητζτὰν πού σιρκὲτ σίμτι ἓν πόγιοὺκ σιρκετλερτὲν πιρὶ ὀλμοὺζ τηρ. Βασὰτ χισὰπ οὐζρὲ πού σιρκετὶν Ἰστανπὸλ λιμανηντὰ ἀχὲρ σιρκετλερὲ ἀϊτ ὀλὰν βαπορλαρτὰν ἀϊρὴ ἀϊρὴ ἀλαρὰκ ζιγιατὲ βαπορὴ πουλουνμακτά τηρ.

ΜΕΚΤΟΥΠ

ΜΙΣΙΟΝΕΡΛΕΡ

(42 ιντζὶ νούμεροτὰν πακηγὲ βὲ χιτάμ.)

Βασφηνὴ ἐττιγὶμ χὲπ πού τετζεμμούλερτὲ πὲρ βέτζχι ἀτὶ ικὶ χουσουσὰτ μούταλαὰ βὲ τικκατημὴν πὰζ ματτελερὶ ὀλτού.

1. Μισιονὲρ κόντερὲν σιρκὲτ, Κιλίσε βὲ φαμιλγιαλαρὴν φετακιαρληγή. Πού τιγιαρὰ κέλμεγεν χίτζ πὶρ κιμσὲ πουρατὰ πιλὲ Ἰντζιλὶν βαζηνὰ ὀλὰν ιχτιγιατζατὴν ἀζιμλιγινὶ ἄσλα χαγιὰλ ἐτέμεζ. Χριστιὰν κιλισελερινὶν κὸλκεσιντὲ γιασαγιὰν μιλγιονλάρτζα πὶ κάϊτ τεβπεσιζλερὶν χάλη πούρ μελαλὴ σοϊλὲ τουρσοὺν, ἐτζνεπὶ καπιλελὲρ χαλιντὲ σαγιηλὰν σιγιαχλὰρ, Μορμωνλὰρ, γιαπανὶ Ἀμερικαληλὰρ, βὲ τουνγιανὴν χὲρ ταραφηντὰν κελὲν τουνγιαπερέστ Χριστιὰν βὲ πουτπερέστ Τζινλὶ, Ἰαπονιαλὴ, βὲ ἔμσαλὶ ταϊφελὲρ μεγιανεσιντὲ μισιονερλὶκ ισινὲ μουτλὰκ λουζοὺμ βάρ· βὲ Χριστιὰν Κιλισελερινὶν ἀνλὲρ ιτζοὺν τούσούνούρ, βερὶρ βὲ τζαλησὴρ ικὲν πιλὲ ἀχὲρ οὐζὰκ τιγιαρλαρὴ οὐνούτμαγιηπ, ὂλ παπτὲ ἐμὲκ, βακὴτ βὲ ἀκτζὲ ἄσλα ἐσιρκέμεμελερι, βὲ νιτζὲ βαλιτεϊνὶν σεβκούλού ὀγοὺλ βὲ κηζλαρηνὴ ὂλ οὐγουρὰ μουχαππὲτ ιλὲ τακτὶμ ἐτμελερὶ ἄντζακ χακικὶ μισιονερλὶκ ρουχουνὴν σεμερεσί τιρ. Βὲ πουρατὰ χὲπ Χηριστιὰν φηρκαλαρὴ μεγιανεσιντὲ πιλὲ φὰρκ μούσαχετὲ ἐτμέκλε καλπὶμ σατμὰν ὀλούγιορ. Ἄχ, τζεσὶμ τουνγιὰ κεντὶ πικαϊτληγηντὰ οὐγιοὺρ ικὲν, ἀνὴ χακικάτη σεμαβὶ ιλὲ τενβὶρ ἐτμὲκ ιτζοὺν νὲ τζὸκ ἐβλατουλλὰχ τζούμχουρὴ σιρκετλὲρ βὲ φερτλὲρ λέϊλ οὐ νιχὰρ οὐγιανὴκ τουρουρλάρ.

2. Πίζζατ μισιονὲρ κιτενλερὶν φετακιαρληγή. Βατανημτὰ ικὲν πάζεν μισιονερλὲρ Ἀμερικατὰ ἲζ πουλάματηκλαρὴ ιτζοὺν πουραγιὰ κελίγιορλαρ κιπὶ κελαμλὰρ ισιττιγὶμ μά τεεσοὺφ χατρημὰ κελίρ· βὲ κὸρτούγιούμὲ κὸρὲ χακικάτη χαλὲ σεχατὲτ ἐτμεγὲ βιτζτανημτὰ μετζπουριγὲτ χὶσς ἐτίγιορημ. Μισιονὲρ ὀλμαγὴ βὰτ ἐτὲν τζὸκ κεντζλὲρ ταχὰ μούστακπελλερινὶν νέ ὀλατζαγηνὴ πιλμὲζ ικέν τε πὶρ τζὸκ τζιχέτλε ισλεγὲ πιλὶρ ιτικλερινὶ μούταλαὰ ἐτὲρ ικὲν, κεντιλερινὶ μισιονερλὶκ ισινὲ βάκφ ἐϊλεγενλὲρ τιρ· ἄλ ἐλ χουσοὺς ἀνλὲρ τζόκτζα μεκτεπλεριντὲ τινταρλὴκ, ἀτβὰρ βὲ καπιλιγὲτ τζιχετιϊλε ἓν ἐγὶ μεβκιὶ τουτμοὺζ ὀλὰν ταλεπελερτέν τιρ. Ὀϊλελὲρ ιτζοὺν χάττα νιτζὲ γαριπλὲρ ιτζοὺν ποϊλὲ βασὶ πὶρ τιγιαρτὰ βὰζ ἐτμεγὲ μινπερλὲρ, βὲ ταλὶμ ἐτμὲκ ιτζοὺν μεκτεπλὲρ χαζὴρ τηρ, πά χουσοὺς ποϊλεσὶ πολιτικὶ, ιλμὶ βὲ μεζχεπὶ χὲρ νὲβ χούρριγὲτ βὲ ιμτιγιαζὴν γανὶ ὀλτηγὴ πὶρ τιγιαρτὰ ρουπάρεν κούτζοὺκ πὶρ ἲζ ιλὲ πιλὲ ἀτὲμ σαατετλὶ ὀλὰ πιλὶρ ικὲν, χάλα νιτζελερινὶν χαζὴρ μούνασὶπ βαϊζλὶκ βὲ χοτζαλὴκ ισλερινὶ πιλὲ τὲρκ ἐτερὲκ, πὶρ τζὸκ σεβκούλού τοστλαρηνὴ κεριτὲ πηρακαρὰκ, νιτζὲ κέντζ κατηνλὰρ ισὲ τεργιὰ οὐζεριντὲ ὀλατζὰκ οὐζοὺν, τζετὶν βὲ τεχλικελὶ γιολτζουληγή, νέ κατὰρ οὐζαγὰ, βὲ νέ καταρ βακὴτ ιτζοὺν κιτετζὲκ ιτικλερινὶ χισὰπ ἔτμεγερεκ, χάττα σὲν πὶρ κάλπ βὲ κούλούντζ γιούζ ιλὲ βετὰ ἐτμελερὶ καλεμὶν ταρὶφ ἐτέμεγετζεγι ἀλὶ βὲ ιλαχὶ πὶρ τεεσιρὶν σαπὶτ ισπατή τηρ. Κιάσκι χὲπ πού χουσουσλαρὴ βατανημηζὴν Χριστιὰν κεντζλερὶ βὲ σεβκούλού βαλιτεϊν τὰμμ τετζρούπελεριϊλε κὸροὺρ κιπὶ χὶσς βὲ μούταλαὰ ἐτσελὲρ ιτι. Ἀτζιζλερὶ ικραρὰ μετζπούρημ κι, μισιονερλερὶν βὲ πουρατὰ ὀλὰν Χριστιὰν Κιλίσε βὲ σιρκετλερὶν φετακιαρληγὴ παπηντὰ ταχὰ ποϊλὲ ἐχεμμιγετλίτζε ἄσλα τούσούνμεμὶζ ιτίμ.

Ἄχ, νολάϊτη ἐτζνεπὶ τιγιαρλαρὰ κιτμὶζ βὲ κιτετζὲκ ὀλὰν χὲπ μισιονερλὲρ ἀνλερὶ ιρσὰλ ἐϊλεγὲν, βὲ μεσαρὶφ ιτζοὺν ἓν κηϊμετλὶ γανιμετλερινὶ σάρφ ἐϊλεγὶπ, μουβαφφακιγετλερὶ ιτζοὺν ἀρζού βὲ χασρέτλε τουὰ ἐϊλεγὲν, βὲ χὲπ πού φετακιαρληγὴ ἄντζακ ὀλούμσοὺζ τζανλαρὴν χελασὴ ιτζοὺν ἐτὲν σαχὶχ μούμινλερὶν πὰζ μεράμ οὐ μακσετινὲ κὸρὲ « Κίτὶν » τεγιού ἔμρ ἐτὲν τζελὶλ Χελασκιαρημηζὴν χιλμιγὲτ βὲ φετακιαρληγηνὰ ιμτισὰλ ἐτερὲκ, πέσαρετὲ χηζμὲτ ἐτσελέρ! Βὲ νολάϊτη χὲπ γερλιλὲρ μεζκοὺρ μισιονὲρ σιρκετλερινὶν τζέχτ οὐ γαϊρετινὶ, βὲ σεβκούλού βατὰν βὲ τοστλαρηνὴ πρακαρὰκ πιζὲ μουχίμμ ισιμιζτὲ γιαρτὴμ ἐτμὲκ οὐζρὲ κελὲν Ραπππὴν ἐλτζιλερινὶν φετακιαρληγηνὴ ναζάρη τικκατὰ ἀλαρὰκ κεμάλη μουχαππὲτ βὲ ιττιφὰκ ιλὲ μελεκούτ οὐλλαχὴν τεβσιϊνὲ σάϊ ἐτσελὲρ ιτι! Ἔββετ, πιζὲ κατὶμ Χριστιὰν μιλλετλερὶν πακιγεσινὲ πού παπτὲ χὲρ χὰλ ἐγὶ ιπρὲτ βερμὲκ γιακησὴρ. Ἐφκιὰρ, λισὰν, οὐσοὺλ βὲ ἀτὲτ φαρκλὴ ὀλσά τα, ιμὰν πὶρ, βαπτὶς πὶρ, βὲ Ρὰππ πὶρ τιρ, βὲ τίνι Μεσιχὶ μουχαππὲτ τινί τιρ. Ἴμτι πού τινὶν σαχὶχ χαμιλερὶ ὀλτουγημὴζ χαλτὲ τεγὶλ γιάληνηζ πιζὲ κελὲν μισιονερλερὶ μουχαππέτλε καποὺλ ἐτμεγὲ, ιλλα μούχτατζ πουλουνανλαρὰ πιλὲ μισιονὲρ βὲ βαϊζλὲρ κόντερμεγὲ τάχι σάϊ ἐτελὶμ, βὲ πού ἔμρι ιλαχὶ τιρ

* * *

Νού-Γιόρκ, Σεπτέμβριος 15, 1886

ΣΟΥΟΥΝΑΤΗ ΣΙΓΙΑΣΙΓΕ

Ρυμὶ Ὀκτώβριος 11, βὲ Ἀλαφρ. Ὀκτώβριος 23. 1886

ΒΟΥΛΓΑΡΙΣΤΑΝ ΜΕΣΕΛΕΣΙ

Ἰντιχαπατὴν νετιτζεσὶ τὰμμ χεϊγέτι νεγιαπετὶν ἰστετιγὶ κιπὶ ὀλμούς τηρ. Σαρκὶ Ρουμελιτὲ ἰντιχὰπ ὀλουνὰν 44 μουραχχασλαρὴν τζόυμλεσι χεϊγέτι νεγιαπὲτ ταραφταρὴ τηρλάρ· βὲ ἰντιχὰπ ὀλουνὰν 580 ἀζατὰν γιάληνηζ 51ὶ μουχαλὶφ φηρκαγιὰ, βὲ 17σὶ Καραβελὼφ φηρκασηνὰ μενσοὺπ ὀλτηκλαρηντὰν, 580 ἀζατὰν 512σὶ χοὺκούμὲτ ταραφταρὴ τηρλάρ. Σοπρανιγενὶν γεκοὺν ἀζασὴ 590 ὀλατζὰκ ἰτὶ ἰσέ τε, ἀζατὰν 10ὴ ἰντιχὰπ ὀλούνμαμὴς τηρ· πουνοὺν σεπεπὶ ἰσὲ κετζὲν χαφτὰ πεγιὰν ἐττιγιμὶζ οὖζρέ, βουκοὺ πουλὰν πάζη καρησηκληκλὰρ ὀλμαλή τηρ. Δούπνιτζατὰ πὶρ καρησηκληκτὰ χοὺκούμετὶν ναμζετλερὶ τελὲφ ἐτιλτιλέρ· φάκατ χοὺκούμὲτ κατιλλερὶ τεβκιφὲ μουβαφφὰκ ὀλτού.

Σοπρανιγενὶν βάκτη ἰτζτιμαὴ ἔλαν ταγὶν ἐτίλμεμις ἰσέ τε, ἆζ βακηττὰν ἰτζτιμαὴ μεμοὺλ ὀλουνμακτά τηρ. Χεϊγέτι νεγιαπὲτ Σοπρανιγεγὶ τάβὲτ ἐτμεκτὲν κεντιλερὶν μακσετὶ χεϊγέτι νεγιαπετὶν Σοπράνιγε ταραφηντὰν ταστὶκ ὀλουνμασὴ, βὲ πάτεχου γενὶ Πρὲνς ἰντιχαπὴ χουσουσηντὰ Πάπη Ἀλὶ βὲ τούβέλι μουαζζαμὰ ἰλὲ μούζακερεγὲ κιρισμὲκ ὀλτηγηνὴ τούβέλι μουαζζαμὰ κονσολοσλαρηνὰ σιφάχεν πεγιὰν εϊλεμισλέρ τιρ. Ταϊμζὴν Σόφια μουχπιρινὶν πεγιαννηνὰ κόρὲ, Σοπρανιγενὶν πὶρ ἀν ἐββὲλ ἰτζτιμαηντὰν πὶρ μακσὲτ τάχι Μ. Καραβελωφὴ χεϊγέτι νεγιαπεττὲν ἰχρὰτζ ἐτμὲκ ἰμίς. Μούμαϊλέϊχ Ρουσιαγιὰ μεϊγιὰλ πουλουντηγηντὰν, ποὺ μουχἶμμ μεμουριγεττὲ ὀλαρὰκ πὲκ τζὸκ τεεσὶρ ἰσλετμεκτὲ ὀλτηγὴ ριβαγὲτ ὀλουνμακτά τηρ. Μέσελα, μούμαϊλέϊχ χιγιανεττὲ πουλουνανλαρὴν μουχακεμεσινὲ πασλανηλμασηνὰ μουχαλεφὲτ ἐτμεκτέ τιρ· μούμαϊλεϊχὶν ποὺ μουαμελεσιντὲν κεντινὶν τάχι χιγιανεττὲ ζιμετχὰλ ὀλτουγοὺ ἰστιντάτζ ἐτιλὶγιορ.

Πουκρεστὲν Ὀκτώβριος 18 ταρίχλε κεσιτὲ ὀλουνὰν πὶρ τηλεγρὰφ Σοφιανὴν χάλη χαζηρηνὴν πὶρ τερετζὲ τατιλινὶ πεγιὰν ἐτμεκτὲ τιρλέρ. Ἴσπου χαπερὲ κόρὲ, Βουλγὰρ καπινεσινὶν μούτετὶλ ἀζαλαρὴ ἰντιχὰπ μεσελεσιντὲ Ρουσιαγιὰ κούλλιγεν μουχαλὶφ πουλουνὰν ἀζαλαρὴν ἀρζουσηνὰ ριζὰ κόστερμὶς ὀλαρὰκ, ἀνλερὶν τάχι Ρουσία ἰλὲ μούσαατεκιαρανὲ πὶρ μετλὲκ τουτμαλαρηνὴ ματλοὺπ ἐτμεκτὲ ἰμισλέρ. Καπινὲ ἀζασηντὰ ποϊλὲ πὶρ ἰττιφακσηζλὴκ μεβτζουτιγετινὶ πὶλμεγιορ ἰτὶκ. Τηλεγραφτὰν μακσὲτ πέλκι χεϊγέτι νεγιαπετὶ ἰμὰ ἐτμὲκ τιρ· ἔγερ τογρουσὴ ποὺ ἰσὲ, ποὺ τηλεγραφτὰν Καραβελὼφ ἰλὲ ρεφικλερινὶν πὶρ χούτνι ἰττιφακὰ κελμελερινὶν ἰχτιμὰλ ὀλτηγὴ τάχι ἀνλασηλὰ πιλὶρ.

Τζενερὰλ Κολπαρσὴν γαϊπουπετὶ ἐσνασηντὰ κονσὸλ βεκιαλετιντὲ πουλουνὰν Μ. Νεκλιουδωφὴν τακτὶμ ἐτμὶς ὀλτουγὴ οὖτζ νοταλαρὰ Βουλγαριστανὴν Χαριτζιγὲ ναζηρὴ Μ. Νατζεβὶτζ κετζὲν σαλὴ κοὺνοὺ τζεβὰπ βερμὶς· Ρουσιανὴν Σοπράνιγε ἰντιχαπηνὴ ταστὶκ ἔγλεγετζεγινε ταὶρ βερὶλὲν νοταγιὰ Μ. Νατζεβὶτζ Βουλγαριστανὴν κανουνναμὲϊ ἐσασισὶ Περλὶν ἀχτναμεσὶ μουτζεπὶντζε Τηρνοβατὰ τερτὶπ ἐτιλτιγινὶ, πουνοὺν τάχι Ρουσιανὴν χιμμετὶ βὲ τούβέλι μουαζζαμανὴν χούσνι ριζασήϊλε ἰτζρὰ ὀλουντηγηνὴ, βὲ Ρουσία μεζκοὺρ κανουνναμενὶν μεσρουϊγετινὶ χὶτζ πὶρ βακὴτ ἰνκιὰρ ἔτμετιγινι, βὲ ἰτζρὰ ἐτιλὲν ἰντιχαπὰτ τὰμμ ποὺ ἐσασὰ μούστενὶτ ὀλτηγηνὴ πεγιάνλε ἰντιχαπατὴν μεσρου ὀλτουγουνοὺ ἰττιὰ εϊλεμὶς τιρ.

Χὰλ ποϊλὲ ὀλτηγὴ χαλτὲ ἰντιχαπατὴ γάϊρι μεσρου ἆττ ἐτμὲκ παπηντὰ σάϊρ πὶρ τεβλετὶν Ρουσιαγιὰ μούττεφὶκ πουλουνατζαγὴ σούπχελί τιρ. Ποὺ χαλτὲ Ρουσιανὴν νέ μεσλὲκ ἰττιχὰζ ἐτετζεγὶ μαλοὺμ τεγὶλ ἰσέ τε, χάλη χαζηρτὰ Βουλγαριστανὴ ἰστιλὰ ἔτμεγετζεγινὲ ταὶρ καναὰτ χασὴλ ὀλμούς τηρ. Τζενερὰλ Κόλπαρς σεϊγιαχατὰ χιτὰμ βερερὲκ Σοφιαγιὰ ἆβτὲτ ἐτμὲκ ἰτζοὺν ἔμρ ἀλμὴς τηρ· πέλκι τε μούμαϊλέϊχ ἔλ ἀν Σοφιατὰ πουλουνμακτά τηρ. Ἰχτιμὰλ τὴρ κι Ρουσία σίμτιλικ ἰσὶ σούρούντζεμετὲ πρακμὰκ πολιτικασηνὰ σούλοὺκ ἐτετζέκ. Ρουσία κεντινὶν Βουλγαριστανὴ ἰστιλὰ ἐτμεσινὶν νετιτζεσὶ ὀλαρὰκ πούτοὺν Εὐρωπανὴν κεντὶ ἀλεϊχιντὲ πὶρ ἰττιφακὰ κελετζεκλεριντὲν κορκμακτά τηρ. Φρανσὴζ χούκούμετινὶν τεσβικίϊλε γιαζηλτηγὴ ζὰνν ὀλουνὰν βὲ Τὰν γαζετασηντὰ νὲσρ ἐτιλὲν πὶρ μεκτοὺπ Ρουσιανὴν ποϊλὲ πὶρ μουαμελετὲ πουλουνμασηνὴ πὲκ καπὶχ πὶρ κότούλοὺκ ἆττ ἐτμεκτέ τιρ. Χὰλ ποὺ κι Ρουσιανὴν μουαβενὲτ μεμοὺλ ἐττιγὶ πίριτζικ χούκούμὲτ Φράνσα ἰτὶ. Ποὺ ἐτζλτὲν Ρουσία Σοπρανιγεγὶν τζόυμλε μουαμελατηνὴ ρέττ ἐτμέκλε βακὴτ κετζιρετζέκ τιρ. Ποὺ χαλτὲ γενὶ πὶρ Πρὲνς ἰντιχὰπ ὀλουνάμαζ, φάκατ «Τάϊμζ» γαζετασηνὴν ἰχταρηνὰ κόρὲ, «Ἔγερ Βουλγαρλὰρ χούρριγὲτ βὲ ἰττιχὰτ τουϊγουσήϊλε μούττεχὶτ καληρλὰρ ἰσὲ, μεμλεκὲτ γάϊρι μαχτοὺτ πὶρ μούττὲτ χεϊγέτι νεγιαπὲτ βασηταςήϊλε πὲκ κούζὲλ ἰταρὲ ὀλουνὰ πιλίρ.» Ἔγερ τούβέλι μουαζζαματὰν χὲρ πιρὶ κεντὶ ρεγὶ ἰλὲ φιλὰν πὶρ ἀτεμὶν ἰντιχαπηνὴ μενὲ μουκτετὶρ ὀλατζὰκ ἰσὲ, γενὶ Πρενσὶν ἰντιχαπὴ φὶκ χακικὲ πὲκ μούσκὶλ ὀλατζάκ τηρ.

Βουλγαριστανὴν τούτζὰρ ὀλτηγὴ ταχὰ πόγιοὺκ πὶρ μούσκιλὰτ μαλιγὲ μούσκιλατή τηρ. Μεμουρὶν κεντὶ μαασλαρηνὴ βακτηντὰ ἀλάμαγιορλαρ· βὲ σιμτίκὶ χούκούμετὶν πακὶ καλατζαγὴ, χὲμ τάχι μούτεπὲρ ὀλοὺπ ὀλματηγη σούπχελὶ ὀλτηγηντὰν, χαριτζὶ πὶρ ἰστικραζὰ τάχι μουβαφφακιγὲτ ὀλουνάμαγιορ. Ἴσπου μούσκιλαττὰν κουρτουλμὰκ ἰτζοὺν Βουλγαριστανὴν Ρουσιαγιὰ μούρατζαὰτ ἐτετζεγὶ, βὲ Ρουσιανὴν τάχι κεντινὲ μούσαϊτ σαρτλὰρ ἰλὲ κεμάλι μεμνουνιγέτλε Βουλγαριστανὰ ὀτοὺντζ ἀκτζὲ βερετζεγὶ κορκουλμακτά τηρ· φάκατ Τάϊμζ Βουλγαριστανὴν τοστλαρηνὴν ἀνὴ Ρουσιαγιὰ μούχτὰτζ πὶρ χαλτὲ πρὰκμαγιατζακλαρηνα τεεμινὰτ πεγιὰν ἐτμεκτέ τιρ.

Περλινὶν Πόστ νὰμ ρεσμὶ γαζετασηντὰ νὲσρ ὀλουνὰν πὶρ πέντι μαχσουστὰ Ρουσιανὴν μεσλεγινὲ γενὶ πὶρ τεφσὶρ βεριλμίς τιρ. Ἴσπου πεντὲ Βουλγαριστανὰ πουλουνὰν Ροὺς μεμουρλερινὶν βερτίκλερὶ μούπαλαγαλὴ ραπορτλαρτὰν Βουλγαριστανὴν χάλη χακικισὶ χακκηντὰ Ἰμπερατωρὴν γιανκλὴς πὶρ ἐφκιὰρ ἀλμὴς ὀλτηγὴ, βὲ Βουλγαρλαρὴν ἀρζοὺ βὲ χισσιγιατηνὴ Ἰμπερατωρὴν σίμτι ἶλκ τεφὰ ὀλαρὰκ ἀνκλατηγὴ πεγιὰν ἐτιλμίς τιρ. Μεζκοὺρ γαζέτα σόζοὺνὲ τεβάμλε, «Ἔγερ Ρουσία Βουλγαρλαρὴν μιλλέττζε ὀλὰν ἀρζοὺ βὲ τουϊγουλαρηνὰ χασιμανὲ πὶρ σουρεττὲ μουκαβεμεττὲν φεραγὰτ ἐτὲρ ἰσὲ, ὅλ βακὴτ Ρουσιανὴν Βουλγαριστανταὰ ὀλὰν ἰσὶ τζὸκ κολάϊ ὀλατζάκ τηρ. Βουλγαρλὰρ πὶρ τεφὰ Ρουσιανὴν κεντιλερὶ ἐσὶρ, γιάχοτ ἀλὲτ τεγιοὺ κουλλάνμαγιατζαγηνα κανὶ ὀλουρλὰρ ἰσὲ, πὶλα σούπχὲ Ρουσιανὴν ἰττιφακηνὰ ἀρζοὺ ἐτετζεκλὲρ» τεμὶς τιρ. Ἴσπου πέντι μαχσουστὰν μακσὲτ Ἰμπερατωρὰ κεντὶ γιανκλησηνὴ κόστερμέκλε, ἰττιχὰζ ἐττιγὶ μεσλεκτὲν νέ τζιγέτλε κερὶ τόνμεσινὶν βατζὶπ ὀλτηγηνὰ ταὶρ μούσαριλεϊχὲ πὶρ γιὸλ ἰραγὲ ἐτμὲκ ὀλτηγὴ ζὰνν ὀλουνμακτά τηρ.

Ἀλμανιανὴν σάϊρ πὶρ ρεσμὶ γαζετασὴ ἰσὲ ποὺ τζόυμλε μούσκιλατὰ Πρὲνς Ἀλεξανδροσὴ σεπὲπ ἆττ ἐτμεκτέ τιρ. Γενὶ ἰντιχὰπ ὀλουνὰν Σοπράνιγε ἀζασηνὴν ἔκσερινιν Πρὲνς Ἀλεξανδροσὴν τέκραρ ἰντιχαπηνὰ ἀρζουκὲς πουλουντηκλαρὴ ριβαγὲτ ὀλουνούγιορ· ἐσνάϊ ἰπατεττὲ μούσαριλεϊχὶν ἰσμὶ ἔλ ἀν Βουλγὰρ κιλισελερινιτὲ ζὶκρ ὀλουνμακτά τηρ. Χεϊγέτι νεγιαπὲτ μούσαριλεϊχὶν ἰντιχαπηνὴ μὲν ἐτετζεγινὶ βὰτ ἐτμὶς τιρ· πουντὰν μάτα μούσαριλεϊχὶν τοστλαρὴ ἀνὴν ἰντιχαπηνὴν τούβέλι μουαζζαμὰ ταραφηντὰν ταστὶκ ἐτίλμεγετζεγινι ἐγὶ πιλτικλεριντὲν ἰντιχαπηνὴν πιχουτὲ ὀλατζαγηνὰ κανὶ ὀλμουσλάρ τηρ.

— Σὲν Πετερσβουργτὰν Ὀκτώβριος 20 ταρίχλε κεσιτὲ ὀλουνὰν πὶρ τηλεγραφὰ κόρὲ, Πρὲνς Ἀλεξανδροσὴν τέκραρ ἰντιχαπηνὴ ἰλτιζὰμ ἐτμεγετζεκλεριντεν μάτα, μούσαριλέϊχ τέκραρ ἰντιχὰπ ὀλουνσὰ μουχαλεφὲτ ἐτετζεκλερὶ χακκηντὰ Ἰγγιλτέρρα τάχι ταχὶλ ὀλτηγὴ χαλτὲ, τούβέλι μουαζζαμὰ ταραφηντὰν Ρουσία τεβλετινὲ τεεμινὰτ βεριλμίς τιρ. «Σταμποὺλ» γαζετασηνὴν καβλίντζε τούβέλι μουαζζαμὰ Βουλγαρλαρὰ τογροὺ πὶρ χισσιγιάτη τοστανὲ ἰλὲ ποὺ καραρὰ κελμὶς τιρ. Βουλγαρλὰρ Πρενσὲ Σλιβνιτζανὴν καχραμανὴ χὲμ τάχι ἰκὶ ἐγιαλετλερὶν πιρλεσμεσινὶν μούτζιτὶ ναζαρήϊλε πακτηκλαρηντὰν, μούσαριλεϊχὲ ἄρζη σούκρανιγὲτ μεραμήϊλε κεντινὶ τέκραρ ἰντιχὰπ ἐτμὲκ ἰστεμεκτὲ ἰτιλέρ. Φάκατ ἀνλερὶν ποὺ μουαμελεσὶ Ρουσιαγιὴ γαζαπλαντηρατζαγηντὰν, πουνοὺν ἰσὲ Βουγαρισταναὰ μουτζίπι φελακὲτ ὀλατζαγηντὰν, βὲ πούτοὺν Εὐρώπα τάχι σίμτι κεντὶ καραρηνὴ πεγιὰν ἐτμὶς ὀλαρὰκ, ἀνλερὶν ποὺ κόνὲ πὶρ μουαμελεσὶ Εὐρωπανὴν ἀρζουσηνὰ τάχι μουχαλὶφ κελετζεγιντὲν, Βουλγαρλὰρ Πρενσὲ ἄσλα πὶρ χακαρὲτ ἐτμὶς ὀλμαγιαρακ μούσαριλεϊχὶν ἰντιχαπηντὰν σάρφη ναζὰρ ἐτὲ πιλιρλέρ.

ΧΑΡΙΔΖΙΓΕ

Γιακηνλαρτὰ Ἰταλία χούκούμετὶ ἰλὲ Βατικὰν ἀρασηντὰ σετὶτ πὶρ μουχαλεφὲτ βουκουὴ ἰχτιμὰλ κόρούνμεκτέ τιρ. Πάπα ταραφηντὰν Δζιζβιτλερὲ κεντιλερὶν ἐσκὶ σελαγιγετλερινὶν -τά φερμὰν ἰατὲ ὀλουνμασὴ, βὲ πουνοὺν ἐμσαλὶ ἰττιχὰζ ὀλουνὰν πάζη τετπίρλε χούκούμὲτ ἀλεϊχιντὲ χαρακέτι χασιμανὲ ἆττ ὀλουνμάκλε, χούκούμὲτ τάχι μαναστὴρ κανουνλαρηνὴν μεβκιϊ ἰτζραγιὰ κονουλμασηνὰ ζιγιατὲ τικκὰτ ἐτμεκτέ τιρ. Μαναστηρλὰρ ἀλεϊχιντὲ ὀλὰν κανουνλαρτὰν πιρὶ γενὶ πὶρ μαναστὴρ γιαπηλμασηνὴ μὲν ἐτὲρ ἰσέ τε, ἀγάττη ναστὰν πιρὶ ναμηνὰ ὀλαρὰκ ποὺ τζὶνς πιναλὰρ ἄλ ἐτ τεβάμ γιαπηλμακτὰ ὀλτηγηντὰν, μεζκοὺρ κανοὺν τάχι ἄλ ἐτ τεβὰμ τετζαβοὺζ ἐτίλμεκτέ τιρ. Ἀ-

χὲρ πὶρ κανοὺν τάχι ἐσκὶ μαναστηρλαρτὰ γενὶ βὲ κέντζ παππασλαρὴν καπουλινὶ μένλε ἀνλερὶν σαγιησὴ ἀλτηγιὰ ἐντικτὲ μαναστηρὴ τὸυνγεδὶ μακσετὲ κουλλανμάκ τηρ. Ρουχπὰν κιρουχὶ ποὺ κανοὺν ἀλεΐχιντὲ τάχι πουλουναράκ, ἐσκὶ μαναστηρλαρτὰ γενὶ ἀτεμλὲρ καποὺλ ἐτμεκτὲ ἰτιλέρ. Φλορενστὲ μουκὶμ πὶρ μαναστηρὰ κιρμὶς ὀλὰν πὶρ κάτζ Δζιζδιτλὲρ γιακηνλαρτὰ χὀυκὀυμὲτ ταραφηντὰν τὰρτ ἐτιλτιλέρ. Χὀυκὀυμὲτ πασκὰ 7 μαναστηρλὰρ ἰλὲ τάχι ποὺ μουαμελετὲ πουλουνατζαγὴ, βὲ ἀνλερτὲν πιριντὲν 21 κέντζ ραχιπελερὶν τὰρτ ὀλουνατζαγὴ μερδὶ τιρ. Ρουχπὰν κιρουχὶ Ἀλμανία χὀυκὀυμετὶ ἰλὲ ὀλὰν μὀυναζαασηντὰ ζαφεργιὰπ ὀλμαλαρὴ ἀνλερὲ πὶρ τζεσαρὲτ ὀλμάγλε, Ἰταλία χὀυκὀυμετινὲ μουκαβεμεττὲ τάχι ποὺ γιολτὰ μουβαφφὰκ ὀλατζακλαρηνὰ ὀυμιτδὰρ ὀλτηκλαρὴ ζὰνν ὀλουνμακτὰ τηρ.

— Τονκιντὲν πὶρ ζαπὶτ ταραφηντὰν ἰρσὰλ ὀλουναρὰκ Μὸνδ νὰμ Παρὶς γαζετασηντὰ γιακηνλαρτὰ νέσρ ἐτιλὲν πὶρ μεκτοὺπ Φρανσηζλαρὴν Τονκιντὲ ὀλὰν χάλη μὀυστακπελινὶ πὲκ μὀυκεττὲρ βὰσφ ἐτμεκτέ τιρ. Μεκτουπὴν πεγιαννηνὰ κὀρὲ, ὀρατὰ χὀυκὀυμὲτ σὀυρὲν βαλὶ, βὲ τάχτη ἰταρεσιντὲ πουλουνὰν Φρανσαλὴ μεμουρίνι μιλκιγὲ βὲ ἀσκεριγὲ ἀρασηντὰ ὀλὰν χουσουμὲτ ὀλ τερετζὲ κουββετλενμὶς τίρ κι, ποὺ ἰκὶ τακὴμ Φρανσηζλὰρ σοκακτὰ γεκτικεριν ὲ ρὰστ κελτικλεριντὲ σελαμλάσμαγιαρακ κετζερλέρ. Χὲρ νέ κατὰρ Τονκιντὲ ἴσμεν σοὺλχ χὀυκὀυμὲτ σὀυρμεκτὲ ἰσέ τε, μεμλεκετὶν χὲρ ταραφηντὰ ἀτὲς βὲ νιζὰ ἐκσὶκ τεγὶλ τιρ. Βερὶ χασηλατὴ τάχι ἰστιχζαγιὴ μουτζὶπ τερετζετὲ ἄζ ὀλτηγὴ πεγιὰν ὀλουνούγιορ. Μεζκοὺρ μεκτουπὴν μουχαρριρὶ Φρανσηζλαρὴν Τονκινὶ ταχλιγὲ ἐτετζεκλερινὲ ταὶρ τεβατοὺρ σουγιοὺ πουλτουγουνοὺ τάχι πεγιὰν ἐτίγιορ.

Καντοντὰν Ταϊμζ ὰ κὸντεριλὲν πὶρ μεκτοὺπ τάχι ποὺ κιπὶ χαπερλὲρ ἰλχάκλε Τονκὶν ἰλὲ Τζινὶν ταχτίτι χουτουτηνὴν πὲκ ἀγὴρ ἰλερλεμεκτὲ ὀλτηγηνὴ, βὲ ἔγερ ποὺ ἰζ μουβαφβακηγέτλε ἰκμὰλ ὀλουνοὺρ ἰσὲ Φρανσηζλαρὴν σιγιαχλαρὴ ζάπτ οὺ ἰταρὲ ἐτὲ πιλμὲκ ἰτζὸυν 30 καλὰ γιαπμαλαρηνὴν λαζὴμ κελτιγινὶ, βὲ ποὺ καλαλαρὴν τζὸυμλεσι τάχι σενενὶν 5 ἀϊλαρηντὰ σητμὰ βὲ κανλὴ ἰσχὰλ γιαταγὴ ὀλὰν πὶρ ἐγιαλεττὲ γιαπηλμασηνὴν ἐλζεμιγετινὶ πεγιὰν ἐτέγιορ. Τονκὶν ὀυζεριντὲν Τζὶν ἰλὲ ὀλατζὰκ τιτζαρὲτ τάχι πὲκ τζὸυζι ὀλτηγηντὰν, Τονκινὶν ἰσγαλὴ Φρανσηζλαρὰ πὶρ μενπάη σερβὲτ ὀλμακτὰν ἰσὲ Φρανσὴζ χαζινεσινὲ πὶρ γιὸυκ ὀλατζαγὴ ἰχτιμὰλ κὸρὸυνμεκτὲ τιρ.

— Καυκασιανὴν Τερὲκ ἐγιαλετινὶν ρεσμὶ γαζετασηντὰ κεντὶ μιλλετλερὶ ταραφηντὰν βεκιαλέτεν πὶρ ἀριζὲ τακτὶμ ἰτζὸυν Πρὲνς Δονδακὼφ Κορσακωφὰ ἰρσὰλ ὀλουνὰν 6 Ταταρλαρὴν τὲρ τὲστ ἐτιλτικλερὶ ἰσὰρ ὀλουνμὴς τηρ. Ποὺ ἀτεμλερὶν ἰρσὰλ ὀλουνμασηντὰν ἄσηλ μακσὲτ Καύκας καπιλελερινὶν τζὸυμλεσινιν τάχι σίλκι ἀσκεριγεγὲ κιρμεγὲ ἰτζπὰρ ἐτιλμελερὶ ἀλεΐχιντὲ προτέστο ἐτμὲκ ἰτι.

Σίλκι ἀσκεριγεγὲ κιρμεκτὲν κουρτουλμὰκ ἰτζὸυν Καρστὰν βὲ σάϊρ μαχαλλερτὲν Τούρκια τοπραγηνὰ χιτζρὲτ ἐτμὲκ ἰστεγὲν Μὸυσλιμανλαρὴν μὲν ἐτιλμεσὶ παπὴντὰ Πρὲνς Κορσακὼφ λαζὴμ ὀλὰν γερλερὲ ἐμρλὲρ κὸντερμὶς.

Γρὸνδο ἐγιαλετιντὲ πάζη Καθολὶκ ρουχπανλὰρ Καθολὶκ μεζχεπινὶ τέρκλε Ὀρθόδοξος κιλισεσινὶ καποὺλ ἐτμὶς ὀλὰν πὶρ κάτζ ἀτεμλερὶ γίνε Καθολὶκ κιλισεσινὲ τὸνμεγὲ ἰλζὰμ ἐτμεγὲ τζαλησὴκλαρὴ ἰτζὸυν Ρους χὀυκὀυμετὶ μεζκοὺρ ρουχπανλαρὴν ἀϊτ ὀλτηκλαρὴ ἰκὶ Καθολὶκ κιλισεσινὶ καπατμὴς τηρ.

— Μιλγιονλαρὰ σαχὶπ ὀλὰν Ροτζὶλδ φαμιλγιασηνὴν πασὴ σαγιηλὰν Μαγιὸρ Κάρλ δὴ Ροτζὶλδ κετζὲν τζουμὰ ἐρτεσὶ κὸυνοὺ Φρανκφορττὰ βεφὰτ ἐτμὶς ὀλοὺπ, πιρατερὶ Βίλχελμ Κάρλ μὸυμαϊλεΐχὶν γερινὲ κετζμὶς τιρ.

— Σταμπουλὴν πεγιαννηνὰ κὸρὲ, Λόνδρα βὲ Περλιντὲν βαρὶτ ὀλὰν σαχσὶ χαπερλὲρ Λὸρδ Σαλισδουρῆ ἰλὲ Πρὲνς Βιζμαρκὴν γιακηνλαρτὰ κὸρὸυσετζεκλερινὶ ἰχτιμὰλ ἄττὶ ἐτμεκτὲ ἰμισλέρ.

ΔΑΧΙΛΙΓΕ

Ὀσμὰν Διγμανὴν ὀρτουσηνὴν μαγλουπιγετὶ χακκηντὰ Τάϊμζ γαζετασηντὰ ταχὰ μουφασσὰλ μαλὸυματ βεριλμὶς τιρ. Ἴγγλιζ ἀσκερὶ κετζὲν Μαϊοστὰ Σουακιντὲν τζεκιλὶπ ἀνλερὶν γερινὲ Ἴγγλιζ ζαπιτανὴ τάχτη ἰταρεσιντὲ ὀλὰν 2,300 Μησὴρ ἀσκερὶ κὸντεριλτιγιντὲ Ἴγγλιζ κουμαντανὴ ἐτραφτὰ πουλουνὰν Ἀρὰπ καπιλελερινὲ ποὺ κατὰρ ἄζ πὶρ κουββέϊ ἀσκεριγὲ ἰλὲ κεντινὶν μουχαφαζὰ ταρικινὶ ἰχτιγιὰρ ἐτμεκτὲν πασκὰ πὶρ σέϊ γιαπάμαγιατζαγηνη, βὲ ἔγερ τιτζαρετὲ τέκραρ πασλανηλμασηνὴ ἀρζοὺ ἐτέρλὲρ ἰσὲ, κεντιλερὶν πιρλεσερὲκ Ὀσμὰν Διγμαγιὴ μαγλοὺπ ἐτμελερὶ λαζὴμ ἰτιγινὶ ἀνλερὲ πιλτιρμὶς ἰτι. Τερούνι μεμλεκεττὲ μουκὶμ μὸυχτελὶφ Ἀρὰπ καπιλελερινὶν σεΐχλερὶ Σουακινὶ ζιγιαρὲτ ἐττικλεριντὲ ἀνλερὶν τζὸυμλεσι τε ποὺ νασιχατὴ ἀλτηλάρ. Ποὺ καπιλελὲρ πιρλεσερὲκ Ὀσμὰν Διγμαγιὴ Ταματὰ πουλουνὰν μὸυσταχκὲμ μαχαλτὲν μάτα τουτμοὺς ὀλτηγὴ τζὸυμλε σάϊρ μεβκιλερτὲν τὰρτ ἐτμισλέρ ἰτι. Κετζὲν χαφτὰ ζὶκρ ἐττιγιμὶζ κιπὶ Τάμα τάχι σίμτι μὸυττεχὶτ Ἀρὰπ καπιλελερινὶν γετινὲ κετζμὶς τιρ. Ὀσμὰν Διγμανὴν ἴσπου σὸν μαγλουπιγετιντὲν σόγγρα Ἴγγλιζ κομαντανὴ μαχάλη μεζκοὺρὶ ζιγιαρέτλε Ἀραπλαρὴν ζάπτ ἐτμὶς ὀλτηκλαρὴ 18 τοπού, πὶρ τζὸκ τὸυφὲνκ, ἐρζὰκ, βὲ 200 οὺ μὸυτετζαβὶζ ἀσκὲρ τζεναζελερινὶ κὸρμοὺς τιρ. Ὀσμὰν Δίγμα ζάτεν Χαρτουμὰ κιτμὶς ὀλοὺπ πιρατερλερινὶν ὀγλοὺ γιαραλὴ ὀλαρὰκ φιρὰρ ἐτμὶς, βὲ σάϊρ τζὸυμλε μεσχοὺρ ρεϊσλὲρ μεϊτάνη μουχαρεπετὲ τὸυσμὸυτλέρ τιρ.

— «Λεβάντ Χεράλδ» Τούρκτζε σάϊρ γαζεταλαρὴν ὀρνεγινὲ ἰμτισάλεν Χὸυκὸυμετὶν τικκατηνὴ σὸυπχελὶ ἀτεμλερὶν τερτὲστ ἐτιλερὲκ οὐζοὺν μὸυττὲτ πίλα μουχακεμὲ χάπς ἐτιλμελερὶ οὐζερινὲ ταβὲτ ἐτίγιορ. Χάπς ἐτιλενλερτὲν πάζηλαρη οὐζοὺν μὸυττὲτ μαχποὺς καλτηκτὰν σόγγρα σουτζσοὺζ ὀλτηκλαρὴ τεπεϊγιοὺν ἐτερὲκ σαλὴ βεριλμεκτὲ τιρλέρ. Ποϊλὲ σουτζσὴζ ἀτεμλερὶν μαχποὺς ὀλμασὴ τὸγρουση πὸγιοὺκ γάτρ τηρ. Ἰκὶ ἀτὲμ πιρὶ 10, βὲ τικερὶ 7 σενὲ μαχπουσιγὲτ τζεκμισλὲρ, βὲ πὶρ τικερὶ 6 σενὲ μαχποὺς καλτηκτὰν σόγγρα πίλα μουχακεμὲ σαλὴ βεριλμὶς τιρ.

— «Λεβάντ Χεραλδτὰ» κὸρὸυλτὸυγιοὺνὲ κὸρὲ, κετζὲν χαφτὰ ζουχοὺρ ἐτὲν πὶρ φουρτουνατὰ κερεστὲ γιὸυκλοὺ πὶρ κεμὶ καραγιὰ τὸγροὺ σὸυρὸυκλενερὲκ Πογὰζ ἰτζιντὲ βακὴ Ρούμελι σαχιλινὲ γιακὴν καραγιὰ ὀτουρμούς. Κεμινὶν τερουνιντὲ πουλουνὰν ταϊφὲ βὲ γιολτζουλὰρ τζέμαν 13 κισὶ ὀλαρὰκ ταχλισιγὲ μὸυτιρὶ κεμινὶν Βουργαζτὰν κελμὶς ὀλτηγηνὴ, βὲ δ τζιγεττὲν κελενλερὶν καραντίνα πεκλεμεσὶ βατζὶπ ἰτιγινὶ ἄσλα τὸυσὸυνμεγερεκ, πὶρ ραπὸρτ γιαζὴπ ἀνὴ κουρταρηλὰν ταϊφελερτὲν πιρὶ ἰλὲ κεντὶ ἀμιρινὲ κὸντερμὶς. Ποὺ σεπεπτὲν μεζκοὺρ ταϊφενὶν ἐσνάϊ ραχτὲ οὐγρατηγὴ τζὸυμλε μερκεζλὲρ ὂν κὸυν μὸυττὲτ καραντίνα ταχτηνὰ ἀληνμὴς τηρ.

— Σεχριμὶζ τζιβαρηντὰ Καρτὰλ νὰμ μαχαλὴν πολὶς μεμουρὴ Νουρὶ πέϊ μαγετιντὲ πουλουνὰν ἀτεμλὲρ ἰλὲ τερουνιντὲ ἐσκιγιὰ πουλουνὰν πὶρ ἐβὶ ἀπλοκαγιὰ ἀλαρὰκ ἐσκιγιανὴν τζὸυμλεσινι τερτὲστ ἐτμεγὲ μουβαφφὰκ ὀλμοὺς τηρ.

— Κετζὲν χαφτὰ σεχριμιζτὲ τζηκὰν γεβμὶ γαζεταλαρτὰ ὀκουντηγηνὰ κὸρὲ, χὲρ νέ κατὰρ πολὶς τικκὰτ ἐτμεκτὲ ἰσέ τε, πὸγιοὺκ οὐϊγουνσηζληκλὰρ ἄλ ἐτ τεβὰμ βουκοὺ πουλμακτά τηρ. Φακὶρ πὶρ κουντουρατζηνὴν κισεσὶ γάσπ ἐτιλμέκλε πιτζαρὲ ἀτὲμ γιαραλανμήσ· πὶρ κατὴν βὲ 14 γιασηντὰ πὶρ ὀγλοὺ τζαπκηνλὰρ ἐλινὲ τὸυσὸυπ οὐζερλεριντὲ ὀλὰν χὲρ σεγὶ γάϊπ ἐτμισλέρ τιρ. Πὶρ Ἴγγλιζ ἰκὶ ἀτὲμ ταραφηντὰν τὲρ τὲστ ἐτιλμὶς ἰσέ τε, μὸυμαϊλέϊχ ἀνλερτὲν πιρινὶ γερὲ τζαρπαρὰκ κατζὴπ κουρτουλμοὺς τηρ. Πὶρ τακὴμ ἀτεμλὲρ πιρλικτὲ πὶρ γερὲ κιτμεκτὲ ἰκὲν πὶρ κάτζ τζαπκὴν οὐζερλερινὲ χὸυτζοὺμ ἐτμισλὲρ, φάκατ κατηνλαρὴν παγρησμαλαρήϊλε ἐτραφτὰν γιαρτὴμὰ γετισερὲκ κουρτουλμουσλάρ τηρ. Τζὸυμλε ποὺ βουκουαττὰ χὸυτζοὺμ ἐτενλερὶν ἴζν ἰλὲ τησαρὴ τζηκμὴς ὀλὰν παχριγὲ ἀσακιριντὲν ὀλτηγὴ ἀνλασηλμὴς τηρ. Χαριτζιγὲ νεζαρετιντὲ ἰστιχτὰμ ὀλουνμακτὰ ὀλὰν Ἀλὶ ἐφέντι νὰμ πὶρ ἀτὲμ οὐζερινὲ 4 τζαπκὴν χὸυτζοὺμ ἐτερὲκ μὸυμαϊλεΐχὶ σοϊμουσλὰρ ἰσέ τε, μεζκοὺρ 4 ἀσκερλερτὲν πιρὶ τὲρ τὲστ ἐτιλμὶς τιρ.

— Οὐτζ χαφτατὰν περοὺ μεεζοὺνεν Ἰσταμπολτὰ πουλουνὰν Γαδπὰν ἐφέντι Σοφιαγιὰ μὸυτεβέτζτζιχεν χαρακὲτ ἐϊλετί. Πάπη Ἀλὶ ταραφηντὰν Σαρκὶ Ρουμελὶ κανουνναμεσινὶ τασχιχὲ μεμοὺρ ὀλὰν Ἀπρὸ ἐφέντι Βουλγαρισταν ὴν χάλη χαζηρὴ χακκηντὰ πὶρ ραπόρτο βερμὲκ ἰτζὸυν Ἰσταμπολὰ τζαγρηλμὴς τηρ.

ΣΟΝ ΧΑΠΕΡ

Σοπρανιγενὶν Ὀκτώβριος 27 ἰντζὶ κὸυνοὺ ἰτζτιμαηνὰ καρὰρ βεριλμὶζ. Πάπη Ἀλὶ Βουλγὰρ χὸυκὸυμετινὲ τὸυβέλι μουαζζαμανὴν νασιχατηνὴ ἄλμαζτὰν γενὶ Πρενσὶν ἰντιχαπηντὰν ἰχτιρὰζ ἐτμελερινὶ ταβσιγὲ ἐϊλεμὶζ. Τὸυβέλι μουαζζαμανὴν πὶρ ναμζὲτ ταγινινὲ τέζιγε ἰττιφὰκ ἐτετζεκλερὶ μεμοὺλ ὀλουνμακτά τηρ. Ἔγερ ποὺ ὀλάμαζ ἰσὲ, Σοπράνιγε κεντὶ ἰτζτιμαηντὰ χὸυκὸυμέτι χαζηρεγὶ ταστίκλε Εὐρωπανὴν μὸυνασὶπ πὶρ ναμζὲτ πουλὰ πιλμεσινὲ μὸυσκατὲ ὀλσοὺν ἰτζὸυν μετζλισὶ βάκτη ἀχερὲ τεεχὶρ ἐτετζέκ.

ΑΚΤΖΕΛΕΡΙΝ ΦΙΓΙΑΤΗ

Ὀκτώβριος 11/23, 1886

Ἐσχάμη οὐμουμὶ 15. 7.

Ρούμελι Τιμοὺρ γιολὴ σεχιμλερὶ 33. 65.

ΑΚΤΖΕ ΦΙΓΙΑΤΗ, Λιρὰϊ Ὀσμανὶ 100 γρουσταν.

Μετζιτιγέ	108	2	Πόλ	90	6
Μεταλίκ	98	10	Ναπολεών	87	32
Πεσλίκ	102	10	Κριμιτζα	51	15
Ἀλτηλήκ	102	30	Λίρα Ἴγγλιζ	110	12

Μανὲτ καϊμὲ 9. 46.

ΙΣΤΑΝΠΟΛΤΑ
Α. Χ. ΠΟΓΙΑΤΖΙΑΝ ΜΑΤΠΑΑΣΗΝΤΑ ΤΑΠ ΟΛΟΥΝΜΟΥΣ ΤΗΡ

Φιλτζαντζηλὰρ γιοκουσου— Ἀμερικὰν Χὰν.

ΑΓΓΕΛΙΑΦΟΡΟΣ

ΟΥΜΟΥΡΗ ΔΙΝΙΓΕ ΒΕ ΙΛΜΙΓΕ
ΒΕ ΠΕΓΙΤΙΓΕ ΒΕ ΣΙΓΙΑΣΙΓΕΓΕ ΔΑΓΙΡ ΓΑΖΕΤΑ ΔΗΡ

ΔΖΙΛΔ ΙΕ΄. ΙΣΤΑΝΠΟΛ, ΟΚΤΩΒΡΙΟΣ 30, 1886 ΝΟΥΜ. 44

ΜΕΒΑΔΔΗ ΜΟΥΝΔΕΡΙΔΖΕ

	Σαχιφέ
Κραλιτζανὴν σοφρασηντά	345
Ἀνλερὲ Χριστοσὴ κόστέρ	345
Χατοὺν νίτζόυν ἰμτινὰ εἴλετί;	346
Ταπιγιατὴν τιγιανετί	346
Προτεσταντληγὴν Τυρκιατὰ ὀλὰν μεμυριγετί	346
Χατηρτὰ χὴφζ ὀλουνατζὰκ πὶρ τέρσι ἰπρέτ	347
Ἀλμανιαληλαρὴν σηφάτη μαχσουσεσί	348
Μόυτενεββιγέ	348
Χαβατίσι σεττά	349
Μεκτουπλάρ	349
Σουουνάτη σιγιασιγέ	351
Ἀκτζελερὶν φιγιατή	352

ΑΓΓΕΛΙΑΦΟΡΟΣ. Χὲρ χαφτὰ τζουμὰ ἐρτεσὶ κόυνόυ νεσρ ὀλουνούρ.

Μεμαλίκι σαχανὲ ἰτζόυν σενελιγὶ πὲρ βέτζχι πεσὶν 2, βὲ ἀλτὴ ἀϊληγὴ 1 σὶμ Μετζιτιγὲ, βὲ πὶρ νουσχεσὶ 40 παρά τηρ. Τιγιάρη ἐτζνεπιγὲ ἰτζόυν σενελιγὶ 45 γουρούς τηρ. Ποστὰ ούτζρετὶ πιζὲ ἀἴτ τιρ.

Γαζεταγιὰ τέρτζ ἰτζόυν ταχριράτ, βὲ ἀπονὲ γιαζηλμὰκ ἰτζόυν μεκτούπ βὲ ἀκτζὲ Ἰστανπολτὰ Ἀμερικὰν χαννητὰ Μρ. Χ. Σ. Πάρνημ ἰσμινὲ κόντεριλμελί τιρ.

Ἀμερικὰν Μισιονερλερὶ Σιρκετὶ ταραφηντὰν
Δ. Κ. ΚΡΙΝ, ΜΟΥΕΛΛΙΦ.
Χ. Σ. ΠΑΡΝΗΜ—ΒΕΚΙΛΙ ΜΟΥΕΛΛΙΦ.

ΚΡΑΛΙΤΖΑΝΗΝ ΣΟΦΡΑΣΗΝΤΑ

Προυσία Κραλὴ πόγιούκ Φριδερικοσοὺν Σονχουσαντὰ πόγιούκ πὶρ σεραγιὴ βάρ ἰτι. Ποὺ σεραγιὴν παγτζεπανηνὴν Περλιντὲ ἰκαμὲτ ἐτὲν πιρατερινὶν Γρέτζεν ἰσμιντὲ πὶρ κεριμεσὶ ὀλούπ, μερκουμὲ πὶρ τεφὰ ἀμτζασηνὴ ζιγιαρὲτ ἰτζόυν Σονχουσανὰ κελμίς ἰτι. Κραλίτζα χαζρετλερὶ ποὺ βακηττὰ Σονχουσαντὰ πουλουνμάκλε πὶρ κόυν παγτζετὲ κεζτιγὶ σηρατὰ Γρετζενὲ τεσατόυφλε ἀνήνλε μόυκιαλεμεγὲ πασλατή. Μερκουμενὶν σατελιγιντὲν βὲ ἰρὰτ ὀλουνὰν σουαλλερὲ βερτιγὶ περρὰκ βὲ ἀκὶλ τζεβαπλαρηντὰν Κραλίτζα ὀλ κατὰρ μεμνοὺν ὀλτού κι, Γρετζενὶν κεντινὲ μόυσαφὶρ ὀλμὰκ οὐζρὲ σεραγιὰ κελμεσινὶ ἀμτζασηνὰ τεκλὶφ ἐττί· πόϊλετζε Γρέτζεν ἒν τεμὶζ ἐσβαπηνὴ κιγερὲκ μουαϊγὲν βακηττὰ σεραγιὰ κιττί. Ματτεγὲ βουκοὺφ ὀλὰν σεράϊ κατηνλαρηντὰν πιρὶ Γρετζενὶν κελτιγινὶ κόρτόυκτε, Κραλίτζα σοφρατὰ ὀλτηγὴ χαλτὲ κιτὶπ κηζὴν κελτιγινὶ μόυσαριλεϊχαγιὰ χαπὲρ βερτί. Κραλίτζα κεντὶ κόυτζόυκ μισαφιρινὶν κελμεσιντὲν πὲκ μαχζοὺζ ὀλαρὰκ ἀνὴν σοφραγιὰ κετιριλμεσινὶ ἒμρ ἐττί. Γρέτζεν ἰτζερὶ κετιριλτίκτε μόυχτερὲμ τοστουνὰ τογρού κοσούπ κεμάλη βακὰρ ἰλὲ μόυσαριλεϊχανὴν ἐτεγινὶ ὀπτού. Πάτεχου Κραλιτζανὴν ἒμρὶ ἰλὲ κόυτζόυκ κηζ τὰ Κραλιτζανὴν γιανηνὰ πὶρ σαντάλγια οὐζερινὲ κονουλτή, κὶ πουρατὰν μερκουμὲ σοφρανὴν πόυτόυν τεζγινατηνὴ κόρὲ πιλὶρ ἰτι. Σοφρατὰ Κραλίτζα ἰλὲ περαπὲρ πὶρ τζὸκ ζεβάτη μόυχτερεμὲ πουλουνμακτὰ ἰτιλέρ. Δορδλὰρ, πρενσλὲρ, ἀσκὲρ ζαπιτλερὶ, βὲ κατηνλὰρ πὲκ ἀγὴρ ἐλπισελὲρ κιϊμὶς ὀλαρὰκ ἀλτοὺν βὲ ἐλμὰς τεζγινατλαρὴ τάχι μόυζεϊγὲν ἰτιλέρ. Ποὺ σαφὶ κὴζ ἰλκ τεφὰ ὀλαρὰκ πόϊλὲ μουταντὰν πὶρ σεϊρὰν μόυσαχετὲ ἐτμεκτέ ἰτι· βὲ ποὺ σεϊρανὴν κηζὰ νέ τεεσὶρ ἐτετζεγινὶ κόρμὲκ ἰτζόυν Κραλίτζα μερὰκ ἰλὲ πεκλεμεκτέ ἰτι. Γρέτζεν ὀρατὰ χαζὴρ ὀλανλαρὴν ἀγὴρ ἐλπισελερινὲ, βὲ σοφρατὰ πουλουνὰν ζικηϊμὲτ ἀλτοὺν βὲ Τζὶν ταπακαλαρηνὰ πακὴπ πὶρ ἀζ βακὴτ σόυκόυτ τουρτού· βὲ σοφρατὰ ὀλανλαρὴν τζόυμλεσι κεντινὲ πακμακτὰ ἰκὲν, κόζλερινὶ καπαγιὴπ, πετεριντὲν οἰρενμὶς ὀλτηγὴ σοὺ πεϊτὶ μόυεσσὶρ πὶρ ταρζτὰ σὀϊλετί·

> Ἰησοῦς, κανὴν βὲ σαλαχὴν
> Πενὶμ χόυσν οὐ σερβετίμ τιρ·
> Ἀνλερὶ μόυλεππὲς ὀλμὰκ,
> Μαγεϊ ἰφτιχαρὴμ τηρ».

Χαζὴρ ὀλανλὰρ τζοτζουγὴν ποὺ χαρεκετιντὲν ζιγιατεσίϊλε μόυτεεσσὶρ ὀλτουλάρ. Βὲ κατηνλαρτὰν πιρὶ κόζλερὶ γιὰς ἰλὲ τολαρὰκ Κραλιτζαγιὰ χιτάπεν, «Μεσοὺτ τζοτζούκ! ὃ πιζὲ χασὲτ ἐτετζὲκ τεγιοὺ ζὰνν ἐτέγιορ ἰτὶκ· φάκατ πιζὶμ ἀνὰ χασὲτ ἐτμεγὲ ταχὰ ζιγιατὲ σεπεπιμὶζ βὰρ» τετί.

ΑΝΛΕΡΕ ΧΡΙΣΤΟΣΗ ΚΟΣΤΕΡ

Χριστιὰν τιγιαρλαρτὰ κεντὶ ρουχανὶ χαλὴ χακκηντὰ οὐγιανὰν ἀτεμλὲρ βαϊζλὲρ βὲ τζεμαατταν ὀλὰν μόυμὶν τοστλαρὴ ἰλὲ κόρούσμεγὲ ἀρζοὺ ἐτερλέρ. Ἀνλερὶν ποὺ ἀρζουσὴ κερὲκ ρουχπανλαρὴν βὲ κερὲκ μόυμινλερὶν χελὰς χουσουσηντὰ κεντιλερτὲν ζιγιατὲ πιλτικλερὶ, βὲ πιλτικλερινὶ οἰρετμεγὲ ἀρζουκὲς ὀλτηκλαρὴ τασαββουρουνὰ μεπνί τιρ. Ἀνλερὶν πόϊλὲ ἐτμεσὶ ἀκιλανὲ πὶρ χαρακὲτ ὀλούπ, τζὸκ τεφὰ τάχι πόγιούκ μενφαατὴ μουτζὶπ ὀλμούς τηρ· φάκατ σουρασηνὴ οὐνούτμαμαλη ἰζ κι κερὲκ βαϊζ βὲ κερὲκ μόυμινλὲρ κεντιλερὲ μόυρατζαὰτ ἐτενλὲρ ἰλὲ νὲ γιολτὰ κόρόυσμὲκ βατζὶπ ἰτιγινὶ πιλμὲκ κερὲκ τιρλέρ. Τζεμααττὰν τζοκλαρὴ ποὺ χουσουστὰν κόυλλιγεν πιχαπὲρ ὀλτηκλαρὴ κιπὶ, βαϊζλερτὲν πιλὲ πάζηλαρη κεντὶ χαλὴ χακκηντὰ οὐγιανμὴς ὀλανλὰρ ἰλὲ νέ γιολτὰ μουαμελὲ ἐτμὲκ κερὲκ ἰτιγινὶ ἐγίτζε πιλμεζλέρ. Πόϊλὲ σηραλαρτὰ γὶτζ πὶρ ἰστισνὰ τουτούλμαγιαρακ βασὴλ ὀλουνατζὰκ νετιτζὲ κόυναχκιαρὴν τικκατηνὴ Χριστοσὰ τογρουλτμὰκ τηρ. Βὲ χελὰς ἰτζόυν ἰτιμὰτ βὲ μουχαππὲτ ἰλὲ τολοὺ ὀλὰν πὶρ ἰμάνλε Χριστοσὰ μόυρατζαὰτ ἐτμεγὲ, βὲ ὀμρλερινὶ Χριστοσὴν ἰσινὲ βακφ ἐτμεγὲ, βὲ χελασὴ γιάληνηζ Χριστοστὰν πεκλεμεγὲ ἀνλερτὲ καναὰτ χασὴλ ἐτμὲκ τιρ. Οὐγιανμὴς πὶρ κόυναχκιὰρ ἰλὲ κονουσὰν χὲρ ἀτὲμ ἐγερ ἀνήνλε ὀλὰν μόυκιαλεμετὲν πὶρ σεμερὲ μεμοὺλ ἐτὲρ ἰσὲ, ἀνὴν κόζόυνού ποὺ μουχὶμμ νοκταγιὰ τογρουλμὰκ, βὲ τζόυμλε σόζλερὶ ποὺ μακσετὶν χουσουληνὰ μουαβενὲτ ἰτζόυν ὀλμὰκ κερὲκ τιρ. Κόυναχκιαρλὰρ γιάληνηζ Κιτάπη Μουκαττεσὶ ὀκουγιαρὰκ τεγὶλ, γιάχοτ σάλτ κιλισεγὲ κιτὶπ βὰζ τινκλεγερὲκ, γιάχοτ τουὰ μετζλισλεριντὲ χαζὴρ πουλουναρὰκ, γιὰ χελὰς ἰτζόυν τουὰ ἐτερὲκ, βὲ γιάχετ χαριτζὶ σεϊλερτὲ κεντιλερινὶ ἰσλὰχ ἐτερὲκ χελὰς ὀλμαγιατζακλάρ. Πουνλὰρ φαϊτετὲν χαλὶ τεγιλλὲρ ἰσέ τε, πουνλαρὴ ἰτζρὰ ἐτμέκλε περαπὲρ γίνε τε χελαστὰν μαχροὺμ καλμὴς ὀλὰ πιλιρλέρ. Κόυναχκιαρλαρὴν χελασκιαρὴ Χριστὸς, βὲ γιάληνηζ Χριστός τηρ. Βὲ ἀνλερὶν χελὰς ὀλμὰκ ἰτζόυν ἐτετζεκλερὶ σέϊ ἰμὰν βὲ μουχαππὲτ ἰλὲ Χριστοσὰ γιαπησμάκ τηρ. Κιτάπη Μουκαττεσὶν ταλιματὴ πού τηρ· σόϊλέ κι κόυναχκιαρλαρὰ τακτὶμ ἐτιλετζὲκ, βὲ ἀνλερὶν ἰλζαμὴ ἰτζόυν τάϊμα τζαλησηλατζὰκ πιριτζὶκ σέϊ πού τηρ. Κόυναχκιαρλαρὴ Χελασκιαρὰ ἰρσὰτ ἐτμενὶν γιολουνὴ πιλὲν ρουχπὰν βὲ μόυμὶν τζὰν καζανμὰκ ἰλμινὲ μαλίκ τιρ. Ποὺ ἰλμὲ μαλὶκ ὀλὰν ἀτὲμ χαλὴ χακκηντὰ οὐγιανμὴς κόυναχκιαρλὰρ ἰλὲ κονουσμανὴν γιολουνού, βὲ ἀνλερὶν σουαλλερινὲ νέ τζεβὰπ βερμὲκ κερὲκ ὀλτηγηνή, βὲ ἀνλερὶν νέ γιαπμαλαρὴ λαζὴμ ἰτιγινὶ πιλμέκλε περαπὲρ ποὺ χουσουσατὴ ἀνλερὲ νέ γιολτὰ ἰραγὲ ἐτμὲκ κερὲκ ἰτιγινὶ τάχι πιλίρ. Ὃ ἀνλερὶν φικρινὶ κολάϊτζα ἀνκλὰρ, ἰζαχατὰ μόυχτάτζ ὀλτηκλαρὴ χουσουσατὴ τὲρκ ἐτμέκλε μόυκιαλεμεγὶ ὃ ταραφὰ τόντερίρ· βὲ ἒν σατὲ βὲ κησσὰ πὶρ γιὸλ ἰλὲ ἀνλερὶν φικρινὶ κεντιλερὶν πιριτζὶκ Χελασκιαρὴ τεγιοὺ Χριστοσὰ τζὲλπ ἐτέρ. Κερὲκ βαϊζλὲρ βὲ κερὲκ τζεμαὰτ ἀρασηντὰ πάζη ἀτεμλὲρ βὰρ τὴρ κι,

πού χουσουσί χημεττὲ πὲκ μόυεσσὲρ ὀλμοὺς τηρλάρ. Σὸν κὸυντὲ ἀνλὲρ «τζοκλαρὴ σαλαχὰ ἰρσὰτ ἐτενλὲρ» ἀρασηντὰ πουλουνοὺπ, «γιηλτηζλὰρ κιπὶ ἐπέτ οὺλ ἀπὰτ ζιατὰρ ὀλατζακλάρ.»

ΧΑΤΟΥΝ ΝΙΤΖΌΥΝ ΙΜΤΙΝΑ ΕΪΛΕΤΙ;

Κετζὲν ἀκσὰμ πὶρ τζεμιγετὲ κιττιγινὶ, βὲ χεμσιρὲν ἰλὲ περαπὲρ πὶρ μεκτεπτὲ πουλουντουγοὺ βακηττὰν σιμτιγέτεκ κὸρμετιγιν ἐσκὶ τὸστ Μισὶς Σμιτὶ κὸρτὸυγιὸυνοὺ σὸϊλετίν. Ἀκσὰμ ταμαὴ βακτηνα κατὰρ ἀνὴν ἰλὲ γὸς πὶρ σουρεττὲ μόυκιαλεμὲ ἐτὶπ, πάτεχου κὸλ κολὰ τακαρὰκ ἀνὴ ἀχσὰμ ταμηνὰ κετιρτί.

Πὶρ ἀτὲμ τεπσὶ οὐζερικτὲ πὶρ κὰτζ κατὲχ σεράπ ἰλὲ κελὶπ ἀνὰ πὶρ κιασεσινὶ σουντουγουντὰ «Χάϊρ» τεγερὲκ νεφρὲτ ἐττιγινὶ κὸρτὸυγιὸυντὲ, πὸϊλὲ σεϊλερὲ ὃ τερετζὲ ἐγεμμιγὲτ βερμὶς ἰκὲν, σίμτι ἀνὴ ἀλμακτὰν ἰμτινὰ ἐττικτὲν πασκὰ νεφρὲτ ἀλαμετλερὶ κὸστερερὲκ «Χάϊρ» τεμεσινὲ τεατζτζὸὺπ ἐττίν. Σεπεπὶ νέ ὀλτηγηνὴ πιλμέζσιν;

Σεπεπινὶ πὲν σανὰ σὸϊλεγὲ πιλίριμ. Σὶζ μόυκιαλεμεγὲ τεδὰμ ἐττινίζ. Μεζπουρὲ πὲκ μόυφερρὰχ ὀλοὺπ, κεντὶ κεντινὶ οὐνουτμασηντὰν τολαγιὴ πὲκ μεσροὺρ κὸρόυνόυγιορ ἰτι.

Ὀϊλὲ ἔτμετι μι; Πὲκ ἐγί. Ἀκσαμὴν ὃ σαατηνὴ μεζπουρὲ ἰλὲ κονουσμακτὰ κετζιρτιγινὲ πὲκ μεσρούρ ἠμ. Ὃλ τετζεμμοὺ χιταμὰ κελτικτὲν σόγγρα κατηνὴν νέρεγε κιττιγινὶ σανὰ σὸϊλεγὲ πιλίριμ. Τζόυμλετεν σονραγιὰ καλὰν χατοὺν ἐδὲ κιττί. Βὲ κὲτζ καλμασηντὰν τολαγιὴ μεσροὺρ ὀλτοὺ, τζόυνκι κοτζασὴ ἐδὲ κέλμεμις ἰτι. Κατὴν ὀτουροὺπ πὶρ σαὰτ μινταρὶ ὀκουτοὺ ἰσέ τε, γίνε κοτζασὴ κέλμετι. Πὶρ σαὰτ κατὰρ γιαζὴ γιαζμάκλε μεσγοὺλ ὀλτοὺ, ἄμμα κοτζασὴ γίνε κέλμετι. Νιχαγέτ οὺλ ἔμρ, γιαρὴ κετζετὲν οὺτζ πουτζοὺκ σαὰτ σόγγρα καπουτὰ πὶρ σὲς βακὴ ὀλτοὺ. Μεζπουρὲ καπουγιὰ κιττὶ, βὲ ἰκὶ πολὶς κεντὶ ζεβτζινὶ τουτμουσλάρ ἰτι.

Κατὴν πολισλερὶν ἰκισινὶ τάχι πού μόυνασεπέτλε ἐγὶ τανήρ. Ποὺ σέϊ ὃ κατὰρ τζὸκ βακὴ ὀλοὺρ ἰτί κι, σοκακλαρτὰ κετζὲν χὲρ πὶρ πολισὶ τανήγιορ ἰτι. Ἀνλὲρ χατουνὰ «Κετζελὲρ χάϊρ» τεγερὲκ ἀϊρηλτηλάρ. Μεζπουρὲ κοτζασηνὴ ἰτζερὶ ἀλτὴ, βὲ τζοτζουκλαρὴν ἰστιραχατηνὴ ἰχλὰλ ἔτμεσιν τεγιοὺ ἀνλερὶν ὀτὰ καπουσηνὴ καπατή. Ποὺ ἀτὲμ γιαταγὴν οὐζερινὲ τὸυστὸυγιοὺ ἀντὲ χαρηγιὰ κὸυφρ ἐϊλετί. Ζεβτζινὶν ποϊνουντὰν πογιοὺν παγηνὴ ἀλὴπ, οὐζερικτὲν σετρισινὶ τζηκαρτὴ, βὲ τερὶν οὐϊκουγιὰ ταλανάτεκ ἀνὴν γιανηντὰ ὀτουρτή. Τικσινερὲκ σεράπ κιασεσιντὲν νεφρὲτ ἐτὲν χαρὴ πού ἰτι.

Χικιαγεγὶ σὲν τεκμὶλ ἀνλάματην· μεζκόυρὲ φερρὰχ βὲ σέν τιρ τεγιοὺ τὸυσὸυντόυν. Ἀνὴν χικιαγεσινὶ κεντινὶν βαϊζὶ ὀλτουγὴμ ἐτζλτὲν ἐγὶ πιλίριμ. Ἀνλερὶν ἐδλερικτὲ ὀϊλὲ πὶρ σὴρρ βὰρ τὴρ κι ἰνσανὰ κορκοὺ βὲ τεχσὲτ βερίρ. Ὃ σηρρὴ κόρμεγὲ πὲν μεζοὺν ἰμ, βὲ σιζὲ μεζουνιγὲτ βερίλμεμις τιρ. Βὲ ὃλ ζατὴ κὸρτὸυγιὸυμοὺζ βακὴτ γιακὴν βακτὴν πεκριλερὶ, βὲ παρτιλὲρ ἀρασηντὰ τζερεγιὰν ἐτὲν τετζρόυπελὲρ χακκηντὰ σέρττζε σὸϊλετιγιμιζὲ τεατζτζὸὺπ ἐτετζέκ μι σινιζ;

ΤΑΪΠΙΑΤΗΝ ΤΙΓΙΑΝΕΤΙ

1.

Παῦλος ρεσοὺλ μουχὶμμ πὶρ ματτετὲν πὰχς ἐττιγὶ σηρατὰ ταπιὶ τιγιανετὶν γιάχοτ ταπιατὴν τιγιανετινὶν μεβτζουτιγετινὶ ταλὶμ ἐτέρ. Ρεσοὺλ χηλκάτη ἀλεμτὲ γιάνι τὸυνγιατὰ ἰλαχὶ κουββὲτ μόυσαχετὲ ὀλουντηγηνὴ πεγιὰν ἐτέρ. Βὲ ποὺ κουββετὶν «ἰσλερὶ βασητασήϊλε τὲρκ ὀλουντηγηντὰν» χὰλκ ἐτιτζὶ πὶρ κουββὲτ ὀλτηγηνὴ, βὲ πὶ νιχαγὲ ὀλτηγὴ ἐτζλτὲν τάχι ἀνὴ χὲρ σεγὲ φαϊκ «ἐπετὶ κουββὲτ βὲ οὐλουχιγὲτ» ἄττ ἐτέρ.

Ρεσοὺλ πουνοὺ μόυσαχετὲ ἐϊλετὶ, χέμ τάχι βαζὴχ πὶρ σουρεττὲ μόυσαχετὲ ἐϊλετί. Ὃ ταπιατὰ πακτὴ, βὲ ἀντὲ Ἀλλαχὴ κὸρτὸυγιακλασμακτὰ ὀλὰν κὸυνὲ, γιὸυζλέρτζε οὔφατζηκ κουσλαρὴν ταλὴ τερεννόυμλέρλε χοσαμετὶ ἐτμελερινὶ, βὲ «Μεσροὺρηζ, τζὸὺν κὸὺν γιακλασμακτά τὴρ» τεγιοὺ κουσλαρὴν σαπὰχ τερεννόυμλερινὶ πὶζὶμ κιπὶ ἰσιττιγιντὲ Ρεσουλὴν φὶκρ βὲ τασαββουρλαρὴ ποὺ κουσλαρὴ χὰλκ ἐτενὲ, βὲ ἀνλερὲ ποὺ χὸς σεταγιὴ ἰχσὰν ἐτενὲ τζέλπ ὀλουντή. Βὲ κερὲκ κοὺς, κερὲκ χαϊβὰν βὲ κερὲκ ἀτεμὶν ταπιατὴν ἐμὶν κουτζαγηντὰ ραχάττζα οὐγιουγιὰ πίλμεσὶ ἰτζὸὺν τὸυνγιανὴν κὸλκεσινὶν πουλουτλαρὰ κατὰρ γιὸυκσελὶπ γὲρ γιὸυζὸυνὲ σιγιὰχ πὶρ περτὲ τζεκιλτιγιντὲ Παῦλος γιοκαρὴ πακὴπ, κὸκλερὶ ἀτζηλμὴς, βὲ μιλγιονλάρτζα γιηλτηζλαρὴ γεκτικεριντὲν γάγετ οὐζὰκ, βὲ φάκατ τζόυμλεσινὶ τε ἰντιζὰμ οὐζρὲ κὸρτὸυγιὸυντὲ, ἰλαχὶ πὶρ κουτρετὶν πουνλαρὴν τζόυμλεσινὶ κεντὶ ἀβουτζηντὰ τουττηγηνὴ τὲρκ ἐϊλετί.

Τζόυμλε ἀσρλαρτὰ τάχι ταπιὰτ ἰνσανὴν τζανηνὰ Ἀλλαχὴ βάσφ οὐ ταρίφ ἐτμεκτὲ τιρ. Τέϊλις, «Χὲρ σέϊ Ἀλλὰχ ἰλὲ τολοὺ τὴρ·» Ἀναξαγόρας, «Τανζὶμ ἐτὲν πὶρ φὶκρ χὲρ σεγὶν μουτζιτὶ τιρ.» Σωκράτης «Ἀκλημὴζ τζεσετιμιζὶ ἰταρὲ ἐττιγὶ κιπὶ, Ἀλλὰχ τάχι ἀλεμὶ ἰταρὲ ἐτμεκτὲ τιρ» τεγιοὺ πουγιουρμησλάρ τηρ. Πλάτων τάχι, «Τζιχανὴν πανισὶ ἐφκιὰρ οὐ τασαββουρὴ ματτεγὲ ρὰπτ ἐτμέκλε ποὺ ζαχιρὶ ἀλεμὶ τεσκὶλ ἐττί.» Σενέκας ἰσὲ, «Ἰλαχὶ χικμὲτ ποὺτοὺν ἀλεμτὲ βὲ ἀλεμὶν χὲρ κησμηντὰ βὲ χὲρ σεγὶν Χαλικιντὲ μεβτζοὺτ τηρ» τεμὶς τιρ. Κεντὶ κὸζλερινὶ πιζὶ μουχὰτ ὀλὰν μουβακκὰτ βὲ τεπτίλατὰ μόυπτελὰ ὀλὰν σεϊλερτὲν γιοκαρὴ καλτηρανλὰρ χὲρ σεϊτὲν γιοκαρητὰ, χὲρ χαλτὲ βὲ χὲρ σεϊτὲ Ἀλλαχὴ κὸρμοὺς τιρλέρ. Ταπιατὰ ταὶρ ὀλὰν ποὺ μόυταλααλαρτὰν Ἀλλὰχ χακκηντὰ νέ ὀϊρενίριζ;

Ἐββὲλ ἐμρτὲ, ταπιατὰ πακτηγημηζτὰ, ἀντὲ πὶ νιχαγὲ χικμὲτ, ἴλμ βὲ βασητανὴν νετιτζεγὲ ὀλὰν τενασόυπόυνοὺ μόυσαχατὲ ἐτέριζ. Χὲρ πὶρ οὔφατζηκ φιτανὴν, βὲ χὲρ πὶρ οὔφατζηκ πὸτζεγὶν ἀζαλαρηνὴν γεκτικερινὲ, βὲ τζόυμλεσινιν τάχι κεντιλερὶ μουχὰτ ὀλὰν σεϊλερὲ πινλέρτζε ἀλακασὴ βάρ τὴρ· ἔγερ ποὺ ἀλακατὰν πιρὶ πὸζουλατζὰκ ὀλσὰ, ὃ φιτὰν γιὰ χαϊβαντζηγὴν χαγιατὴ κὰτ ὀλοὺρ. Μιλγιονλάρτζα φιτὰν βὲ χαϊβανλὰρ τεναφφοὺς ἐττικλερὶ χαβὰ, ἰτζτικλερὶ σοὺ, βὲ κεντιλερὶ πεσλεγὲν ματτὶ σεϊλὲρ, βὲ μουχὰτ ὀλτηκλαρὴ χαβὰ ἰλὲ πὶρ χόυσνι ἰμτιζατζτὰ πουλουνμακτὰ τηρλάρ. Πὸϊλὲ πὶρ χόυσνι τενασοὺπ ὄλματηγη χαλτὲ, κὸυρέϊ ἄρζ χαγιαττὰν μαχροὺμ καλατζάκ ἰτι.

Πὶρ τεφὰ σουγιὴν χασσιγετινὲ ναζὰρ ἐϊλέ. Κὸζὲ κὸρόυνμὲζ πουχὰρ χαλιντὲ τεργιατὰν γιοκαρὴ τζεκιλίρ· ποὺ γιολτὰ τεμιζλενίρ, βὲ κεριτὲ ἐριμὶς πὶρ χαλτὲ τοὺζ πρακήρ. Πάτεχου ποὺ πουχὰρ ταϊμὶ ὀλὰν ρόυζκιαρλὰρ βασητασήϊλε καραγιὰ κὸτὸυρὸυλόυρ, βὲ ὀρατὰ ἀναφορλαρὰ τεσατὸύφλε βὲ σηρὰ ταγλαρὰ τζαρπηλαρὰκ κατηλασὴρ, βὲ κὰρ βὲ γιαγμοὺρ χαλιντὲ ἀσαγὴ ἐνέρ. Ζεμινὶν ἀλτηντὰ ὀλὰν κιζλὶ ταμαρλαρὰ κιρὲρ, πουναρλὰρ χαλιντὲ ὀρταγιὰ τζηκὰρ, κὸλκετὲ βὲ κὸυνεστὲ οὔφατζηκ τζαϊλὰρ χαλιντὲ ἀκαρὰκ πάζεν κὸλλερτὲ τερακκοὺμ ἐτέρ, βὲ πάζεν ἠρμακλὰρ τεσκὶλ ἐτερὲκ, τζεντὲλ χαλιντὲ καγιαλαρτὰν ἀσαγὴ σητζρὰρ, βὲ μόυχτελὶφ τιγιαρλαρὴν χασηλατηνὴν πιρὶ πιρινὲ σουχουλέτλε κὸτὸυρὸυλμεσὶ ἰτζὸὺν σοὺ γιολλαρὴ τεσκὶλ ἐτέρ. Χὲρ κιτζὲ τζὶχ χαλιντὲ ἐνερὲκ φιτανλαρὰ χαγιὰτ βερίρ, γιαγμοὺρ χαλιντὲ ἐνερὲκ χαϊβανὰτ ἰτζὸὺν ὂτ, βὲ ἀτὲμ ἰτζὸὺν σεπζὲ γετιστιρίρ.

Σοὺ ζὶκρ ὀλουντηγὴ οὐζρὲ, κεντὶ χητμετινὶ ἰφὰ ἐττικτὲν μάτα ποὺ χητμετὲ χόυσν βὲ τενασοὺπ τάχι ζάμμ ἐτέρ. Σεματὰ ἰνσανὴ χαϊρεττὲ πρακατζὰκ πουλοὺτ μενζαρελερὶ, τεργιατὰ τελατόυμ ἐτὲν σιγιὰχ ταλγαλὰρ, βὲ πουλουτλαρτὰν γιοκαρητὰ παμοὺκ κιπὶ πεγιὰζ ὀκὰν οὔφατζηκ πουλοὺτ πενεκλερινὶ τεσκὶλ ἐτέρ. Τογὰν κὸυνεσὶ γάγετ κὸυζὲλ πὶρ τζατὴρ κιπὶ ἰχατὲ ἐτέρ, βὲ μιλγιονλάρτζα οὔφατζηκ κηρμηζὴ πουλουτλὰρ σεκλὶ ἀλαρὰκ χερουβειμλὲρ μισιλλοὺ κὸυνεσὶν περτεβλερὶ ὀνόυντὲ οὐτζουσόυρ. Κὸυνεσὶν γουρουπὴ ἐσνασηντὰ ἰσὲ πουλουτλαρὴ γεσὶλ, σαρὴ, κηρμηζὴ βὲ ἀλτοὺν ρενκλερίϊλε καπλαγιαρὰκ γάγετ κὸυζὲλ μενζαρελὲρ τεσκὶλ ἐτέρ. Φάκατ σὰλτ ποὺ κατάρ μη; Κὸυνεσὶν γουρουπηντὰ πὶρ τε τεργιαγιὰ πάκ· βασὶ τεργιανὴν μιλγιονλάρτζα παρλὰκ ταλγαλαρηνὰ, γιάχοτ κὸλλερὶν σακὶν σατχηνὰ ἄκς ἐτμὶς ὀλὰν ἄκ σατζλὴ ταγλαρὴ βὲ ἀσμαλαρὴ σεῒρ ἐϊλέ· ἰτζιντὲν τζερεγιὰν ἐτὲν σουτὰν γιοκαρὴ τογροὺ τζηκὰν τὸυμανὰ, βὲ ποὺ τὸυμὰν βασητασήϊλε ἐτραφὴ γιαπανὶ τζιτζὲκ βὲ γιασουνλάρλε τεζγὶν ὀλουνμὴς ὀλὰν τερεγὲ πάκ· ἀντὲ κὸρόυνὲν χόυσνι τενασόὺπ ἰνσανὴ χαϊρεττὲ πρακμάζ μη; Ἀλλὰχ ἰνσανὴ σουσὴζ τάχι γιασαγιὰ πιλὶρ πὶρ χαλτὲ χὰλκ ἐτὲ πιλὶρ ἰτι ἰσέ τε, τὸυνγιαγιὴ χὰλκ ἐττιγιντὲ σοὺ γιαρατμὴς ὀλμασα ἰτι, νέ πόγιοὺκ πὶρ σέϊ γάϊπ ἐτμὶς ὀλατζὰκ ἰτὶκ! Ἔχλι χεντεσὲ ὀλὰν Προφεσσὸρ Πὶρς σοὺ χακκηντὰ σὸϊλὲ τεμὶς τίρ· «Πὶρ ταμλὰ σουτὰ πὶρ γιηλτηρὴμ πουλουτηνὴ πατλατατζὰκ κατὰρ ἠλεκτρὶκ βάρ τηρ· ποὺ πὶρ ταμλὰ σοὺ κὸυνεσὶν περτεβλερινὶ ἐλαγίμι σεμὰ χαλινὲ ταχβὶλ ἐττιγιντὲ, νιχαγὲτ τερετζετὲ χόυσν νόυμουνεσὶ ὀλοὺρ. Τζιτζὲκ βὲ ὂτ οὐζερινὲ ἐντιγιντὲ πὶρ πετὲρ μουχαππετὶ ἰπρὰζ ἐτέρ· βὲ ἀτζὶπ τερκιπατηντὰ πὶ νιχαγὲ ἴλμ κὸστερίρ, βὲ σεμαβὶ βαπτισὶ ἰμὰ ἐτὲν ἓν μόυνασὶπ σέϊ τίρ.»

ΠΡΟΤΕΣΤΑΝΤΛΗΓΗΝ ΤΟΥΡΚΙΑΪΑ ΟΛΑΝ ΜΕΜΟΥΡΙΓΕΤΙ

3.

Μισιονερλὲρ ἐχαλιγὶ χιτζρετὲ τεσβὶκ ἐτιγιορλαρ τεγιοὺ ἰρὰτ ἐτιλὲν ἰττιχὰμ τάχι

κούλλιγεν πί έσάς τηρ. Μούττεχιτέϊ 'Αμερικανήν μουχατζιρλέρ ταδέτ έτμεγέ άσλα πιρ ίχτιγιατζή γιόκ τηρ. Χέρ σενέ πινλέρτζε έτζνεπιλέρ γενί πίρ χανέ τεεσίς έτμέκ ίτζούν 'Αμερικαγιά χιτζρέτ έτμεκτέ τιρλέρ· βέ πίρ σενέ ζαρφηντά άνλερίν άτετί 600,000έ παλιγ όλμούς τηρ. Σοϊλέ κι 'Αμερίκα χούκούμετί μουχατζιρατά πίρ χουτούτ κομαγά πιλέ μεϊγιάλ πουλουνμακτά τηρ. Τζινλιλερίν 'Αμερικαγιά χιτζρετί ζάτεν μέν έτιλμίς τιρ· βέ Εύρωπαλή φακίρ μουχατζιρανήν τάγι τζοκλαρή κεντί μεμλεκετλερινέ κερί κόντεριλμίς τιρλέρ. Βέ τιραγετλί 'Αμερικαληλάρ μεμλεκετίν λαζημηντάν ζιγιατέ σούράτλε τολτουγουνού, βέ ζάτεν κελμίς όλάν έτζνεπιλερί 'Αμερικαλή χαλινέ κετιρμεζτέν έχαλιγέ γενί γενί έτζνεπί ούνσούρ ζάμμ έτμέκ κιάρη άκήλ όλματηγηνη πεγιάν έτμεκτέ τιρλέρ. Νού Γιόρκ βέ Τζικάγο κιπί πόγιούκ σεχρλερτέ όλ κατάρ τζόκ έτζνεπιλέρ πουλουνμακτά τίρ κι, λουγετίν χακικί μανασηντά όλαράκ πού σεχρλέρ 'Αμερίκα σεχρλερί άτί όλουνάμαζλαρ. Πού σεχρλερίν έχαλισινίν έκσερι έτζνεπί όλούπ, άνλέρ τάγι πιρλικτέ οτουρμακτά τηρλάρ· σοϊλέ κι πού πίρ μιλλεττέν όλάν μουχατζιρανήν 'Αμερικαλή όλά πιλμεσί πέκ τζόκ βακτά μαχσούς τηρ.

Πού τζούμλε ίλέ περαπέρ έγερ 'Αμερίκα κεντί έτζνεπί τεπααλαρηνήν ίσέ γιαραμάζ σηνηφλαρηντάν πάζησηνη Τούρκιανήν ίσκούζάρ βέ άζά καναάτ έτέν έχαλισί ίλέ μούπατελέ έτέ πιλσέ, πού μούπατελενίν 'Αμερικαγιά πέκ μενφααλή όλατζαγηνά σούπχέ έτμέγιζ. Έγερ 'Αμερίκα έτζνεπιλερί 'Αμερικαγιά χιτζρετέ τεσδίκ έτετζέκ όλσά πίτ ταπί Τούρκιατάν ταγά ζενκίν μεμλεκετλερέ μόυρατζαάτ έτετζέκ ίτι. Πίρ μεμλεκετέ χιτζρέτ έτέν μουχατζιρλέρ νέ κατάρ ζενκίν όλουρλάρ ίσέ μεμλεκετίν άνλερίν γιούζζούντέν κορετζεγί μενφαάτ τάγι ό τερετζέ πόγιούκ όλούρ. Έγερ 'Αμερίκα Τούρκιαληλαρήν 'Αμερικαγιά χιτζρετινέ άρζουκές πουλουνσά ίτι, μισιονερλέρ ίρσάλ έτμεκτέν ταγά έχβέν πίρ ταρίκ ίττιχάζ έτετζέκ ίτι. Χιτζρετέ τεσδίκ ίτζούν χουσουσί πίρ μεμούρ ίζαμήϊλε μουχατζιρλερίν νακλινέ σουχουλέτ όλμάκ ούζρέ βαπόρ σιρκετλερί ίλέ τάγι πίρ άνλαγιησά κελετζέκ ίτι· σοϊλέ κι 'Αμερικαγιά κιτμέκ ίστεγενλέρ τάγι έχβέν πίρ γιόλ ίλέ κιτέ πιλετζεκλέρ ίτι. Φίλ χακικέ έγερ μισιονερλερίν γαϊρετλερί Τούρκία έχαλισινί 'Αμερικαγιά χιτζρετέ τεσδίκ έτμέκ ίσέ, όλάν μεσαριφέ μουκαπίλ πέκ άζ σέϊ καζανμής τηρλάρ. Γιάχοτ έγερ άνλερίν μακσετί 'Αμερικατά 'Ιντζιλί 'Ερμενί βέ 'Ιντζιλί Ρουμλαρήν πουλουνμασή ίσέ, άνλερί 'Αμερικαγιά κότουρτούκτέν σόγγρα ίσλάχη μεζχέπ τουϊγουλαρήϊλε τενδίρ έτμελερί ταγά κολάϊ βέ ταγά ούτζούζ όλατζάκ ίτι.

Πουρατά μισιονερλερίν σάρφ έττικλερί μεπλαγήν νέρετεν κελτιγινί τέρ χατήρ έτμέκ κερέγιζ. 'Αμερίκα χούκούμετί ταχιλί κιλισελερέ όλτηγή κιπί, χαριτζί μισιονερλίκ ίσί ίτζούν τάγι πίρ παρά πιλέ βερμέζ. Μισιονέρ σιρκετλερί κεντί χούσνι ριζαλαρήϊλε τεσεκκούλ έτέν σιρκετλέρ όλούπ, 'Αμερίκα κιλισελερινίν ίανελερίϊλε ίταρέ όλουνμακτά τηρλάρ. Πίρ κάτζ γιούζ Τούρκιαληλαρήν 'Αμερικαγιά χιτζρέτ έτμεσινίν 'Αμερικάν Πόρδ σιρκετινίν μεσαριφινί τεσδιγέ έτέν 400,000 Κονγρεκισινελίστ (Συνοδικός) κιλίσε άζαλαρηνά, γιάχοτ Συρία ίλέ 'Αδζεμιστάντά όλάν Μισηνλαρήν μεσαριφινί τεσδιγέ έτέν 900,000 μικταρή Πρεσδυτεριανοιλερέ νέ μενφαατή όλατζάκ τηρ;

Προτεσταντληγήν Τούρκιαγιά ίτχαληνήν νετιτζεσιντέν όλαράκ πάζη κιμσελερίν 'Αμερικαγιά κιττικλερινί ίνκιάρ έτμέγιζ. Προτεστάντ Μισηνλάρ τάϊμα μεκτεπλερέ μερπούτ πουλουντουκλαρηντάν, βέ μεκτεπλέρ βασητασήϊλε τενδίρ όλουνανλαρτά ταχά άλί πίρ μερτεπεγέ βασήλ όλμαγά πίρ άρζού χασήλ όλτουγουντάν, Προτεσταντληγήν ίτχαλή ίσπου νετιτζεγί τάγι μούντίτζ όλμούς τηρ. Πάζη άτεμλέρ φάκρη χαλέ τούτζάρ όλμούς όλαράκ ζαρουρεττέ πουλουνμακτά τηρλάρ· ποϊλελέρ κερέκ κεντιλερίν βέ κερέκ φαμιλγιαλαρηνήν ταχά μεσούτ πίρ χαλέ βασήλ όλμασή ίτζούν, άχερλέρ ίσέ ταλίμ ού τερπιγέ παπηντά 'Αμερικατά όλάν σουχουλεττέν ίστιφατέ έτμέκ, βέ πίρ κάτζ σενετέν πίρ βαΐζ, ταπίπ γιά χοτζά χαλιντέ άδτέτ έτμέκ νιγετίϊλε, βέ ταχά πασκαλαρή τάγι γενί πίρ σενάτ όϊρενμέκ, γιάχοτ κεντί σενατλαρηνή ίκμάλ έτμέκ ίτζούν 'Αμερικαγιά κιτμεκτέ τιρλέρ. Τζοκλάρ ίσέ ναΐλι μεράμ όλάμαγιορλαρ. 'Αγγελιαφόρος μουχπιρλεριντέν πιρινίν κετζενλερτέ γιαζμής όλτηγή μεκτουπτά κόρουλτούγιού ούζρέ, λισάν πίλμεγερεκ βέ άκτζελερί όλμαγιαρακ 'Αμερικαγιά κιτενλέρ βατανλαρηνά χασρέτ τζεκμεκτέ τιρλέρ· πού τζούμλε ίλέ περαπέρ τζοκλαρήν 'Αμερικαγιά κιτμέκ ίτζούν όλάν μακσετλερί μετχέ σαγιάν πίρ μακσέτ τιρ. Κεντί χαλινί τερφί, βέ νουφουζηνή άρτηρμάκ ίτζούν έτιλέν γαϊρέτ μέτχ όλουνατζάκ πίρ γαϊρέτ τιρ. Βέ έγερ άνλέρ μακσετλερινέ βασήλ όλμάκ ίτζούν γαϊρέτ έτερλέρ ίσέ, βέ μεμουλίν γάϊρι όλαράκ 'Αμερικαληλαρήν χούσνι τεβετζτζούχιντέν μαχρούμ καλμαζλάρ, βέ 'Αμερίκα σεχρλερινίν μεμλού όλτηγή πόζουκ άχλάκ βέ τινσιζλίκ έφκιαρή ίλέ κεντί άχλακλαρηνή πόζμαζλάρ ίσέ, άνλερίν κερέκ κεντί φαμιλγιαλαρηνά βέ κερέκ άβτετλεριντέ μιλλετλερινέ φαϊτελί ζατλάρ όλατζαγηνά σούπχέ όλουνάμαζ.

'Αμερικαγιά κιτενλερτέν πάζηλαρη τάγι όρατά τεβαττούν ίτζούν κιτμεκτέ τιρλέρ. Έγερ άνλερίν πού τιγιαρτά κεντιλερέ μούχτάτζ βαλιτέϊν γιά σάϊρ τεαλλούκατλαρή γιόκ ίσέ, 'Αμερικαγιά χιτζρετέ νέ σεπεπτέν χακκλαρή όλάμαγιατζαγηνη άνλαγιάμαγιηζ. Έγερ πίρ 'Αλμάν γιά 'Ισβεδζλινίν ταχά ραχάτ βέ μουτλού πίρ όμρ κετζιρέ πιλμέκ ίτζούν 'Αμερικαγιά χιτζρέτ έτμεσί μούνασίπ ίσέ, πίρ 'Ερμενί γιά Ρουμήν άϊνι μακσέτλε 'Αμερικαγιά κιτμεσί νέ σεπεπτέν μούνασίπ όλμαγιατζάκ τηρ; Πού τζούμλε ίλέ περαπέρ μισιονέρ νοκτάϊ ναζαρηντάν πακηλτηκτά τιντάρ βέ ίσκούζάρ άτεμλερίν πού τιγιαρή τέρκ έτμελερί πίρ ζαγιάτ τηρ. Τιντάρ βέ ίσκούζάρ άτεμλέρ χέρ νέρετέ όλσαλάρ άνλερίν τεεσιρί πόγιούκ τιρ· φάκατ ποϊλελερίν τεεσιρί κεντί μιλλετλερί άρασηντά έτζνεπιλέρ άρασηντά όλτουγουντάν ζιγιατέ τιρ· πουντάν μάτα ποϊλέ άτεμλερέ Τούρκιατά 'Αμερικατά όλτηγηντάν ζιγιατέ ίχτιγιάτζ βάρ τηρ. Ποϊλέ άτεμλερί 'Αμερικαγιά χιτζρετέ τεσδίκ έτμέκ Προτεσταντληγήν μεμουριγετί όλματηκταν μάτα, άνλερίν χιτζρετί Προτεστάντ Μισηνήν μουβαφφακιγέτ ού τερακκισινέ πίρ ένκέλ τιρ. 'Εγί άτεμλερίν 'Αμερικαγιά χιτζρετί Προτεστάντ Μισηνήν ίφάϊ μεμουριγετί ίτζούν λαζήμ όλάν μαγιανήν πίρ κησμηνή καλτηρμάκ, βέ έχαλιγί τενδίρ ίτζούν έλζέμ όλάν νουρηη πίρ κησμηνή σέτρ έτμέκ τιρ. Έγερ χακικί Χριστιανλήκ ρουχουνά μαλίκ όλανλάρ κερέκ κεντιλερί βέ κερέκ φαμιλγιαλαρή ίτζούν Τούρκιατά καλμαγή μούνασίπ σαγιαρλάρ ίσέ, γιάχοτ κερί τόνμέκ νιγετίϊλε κιτερλέρ ίσέ, πού χουσούς κερέκ τζούμλε μισιονερλερέ βέ κερέκ πού Μισηνά μουαβενέτ έτενλερίν κιάφφεσινε μεσερρετί μουτζίπ όλατζάκ τηρ.

ΧΑΤΗΡΓΙΑ ΧΗΦΖ ΟΛΟΥΝΑΤΖΑΚ ΠΙΡ ΤΕΡΣΙ ΙΠΡΕΤ

Θωμάς πίρ χικιαγεγέ πασλαγιαράκ τετί κι, Πετερίμ κεντί τζεμαατηνήν πέκ ταγηνήκ βέ πιρί πιριντέν ούζάκ γιατατηκλαρηντάν, βέ μαλούμ όλτηγή ούζρέ, τζεναζέ άλαϊλαρηντά βέ τουγιούνλερτέ χαζήρ πουλουνήπ μεκτεπλερί ζιγιαρέτ έτετζεγιντέν, πίρ άτή όλμασηνή τάϊμα άρζού έτμίς ίτι ίσέ τε, χίτζ πίρ βακηττά πίρ άτ σατούν άλμάκ χαληνά έλ βερίρ τεγιού τουσούνμεμίς ίτι. Λάκιν πίρ κούν πίρ πασκά σεχρτέν γιαγιάν γιούρούγερέκ κελμεκτέ ίκέν, πίρ γιαπαντζή άνή κεντί άραπασηνά πίνμεγί τεκλίφ έτμεσί ούζερινέ πετέρ «Σούρμεκτέ όλτουγηνήζ άτ κούζέλ πίρ άτ τηρ· κιάσκι πενίμ τε ποϊλέ πίρ άτίμ όλσά ίτι» τεγίντζε, μεζκούρ κιμσέ «'Ανά πετέλ νέ βερίρσινιζ;» τεμεσί ούζερινέ, πετερίμ, «'Ατηνηζή σατμάκ μη ίστέγιορσηνηζ;» τεγιού σούάλ έτίπ, μερκούμ «Έββετ, σατμάκ ίστέγιορημ, χέμ τε ούτζούζ φιάτλε σατάρημ» τετί. Πετερίμ, «Πέκ άλά, άμμα σατούν άλατζάκ κατάρ παράμ όλματηγηνταν, πού χουσουστά ναφιλεγέ κονουσούγιορηζ» τετί.

Γιαπαντζή «Χέμαν πανά πίρ πεχά τεκλίφ έτ» τετικτέ, πετερίμ «Πέκ άλά, μούκιαλεμεγέ πίρ χιτάμ βερμέκ ίτζούν σανά όλ άτ ίτζούν 75 ταλέρ βερεγίμ» τετί, βέ όλ άτέμ «Ό πεχαγιά άτή μούμκίν μερτεπέ σούράτλε βέ ίστετιγινίζ βακήτ άλά πιλίρσινιζ, άμμα πίρ χαφτά κέτζμεζτέν έττιγινίζ παζαρληκτάν πεσιμάν όλατζάκσηνηζ» τεγιού τζεβάπ βερτί.

Πετερίμ «Νίτζούν, άτήν νεσί βάρ;» τεγιού σουάλ έττικτέ, μερκούμ «Νεσί μι βάρ; ίτζερισιντέ σεϊτάν βάρ, κεντινίν τερτί ίστέ ό τηρ. Έγερ γιούρούμέκ ίστερσε πέκ άλά γιούρούρ. Λάκιν πίρ τεφά γιούρούμεμεγι τε μούρατ έττίμι, άρτηκ πουτούν τουνγιά πίρ άρχγιά κελσέ κεντινί γεριντέν κημηλτατάμαζλαρ· πέν κάν τέρ ίτζιντέ καλανάτεκ τουρμούς άνά ταγιάκ τζαλμήσίμ, κουλαγή τοζηντάν ταπαντζά σηκμήσίμ, άλτηντά ταλάς γιακμήσίμ. 'Ανή βουρά βουρά όλτούρσέμ, τιρί τιρί κεπάπ έτσέμ γίνε γεριντέν κημηλτανμάζ» τεγιού τζεβάπ βερτί. Πετερίμ «Πέν άτή άλήρημ, άτή νέ τιρ;» τετιγιντέ, μερκούμ «'Αράπ» τετί.

Πετερίμ «Πέν τε άνά Καρά όγλάν τεσμιγέ έτετζέγιμ» τετί.

Νέ ίσέ πετερίμ πού άτή σατήν άλήπ έβέ κετιρτί, βέ πίζ τζοτζουκλάρ πέκ σεβιντίκ, βέ άνήν ίτζούν σαμανληκτά πίρ γέρ χαζηρλατίκ, βέ άνά κούζέλ γέμ βερτίκ, βέ πετερίμ πιζέ «Έϊ τζοτζουκλάρ, άνήνλε κονούσηνηζ, βέ νέ κατάρ μούρούββετλί όλτουγηνηζή άνά πιλτίρινιζ» τετί.

Πού βέτζχλε πίζ άνήνλε κεμάλη νεζακέτ βέ λεταφέτλε ταβρανήπ άνή όχσατήκ, βέ φερτασή σαπάχ πετερίμ άνά τακημηνή κετζιρίπ κιτμέκ ίτζούν άραπαγιά κοστού ίσέ τε, πίζιμ Καρά όγλάν πίρ άτήμ πιλέ άτμαγιορ ίτι.

Πετερίμ τησάρη κελίπ έλλερίϊλε άνή όχσα-

τή· πίζ τε ανὰ γεμὲκ ἰτζοὺν ἐλμὰ βὲ γιοντζὰ κετιρτίκ. Πετερὶμ κιαχτὰ πὶρ «Καρὰ ὀγλὰν, γιούρού» τετὶ ἰσέ τε, ἀνὰ χὶτζ πὶρ ζαρπὲ βούρματη. Σόγγρα πετερὶμ πουνὴν βακὴτ ἀλατζαγηνὴ πιλὶπ, «Τέ πακαλὴμ, Καρὰ ὀγλὰν, πακαλὴμ σενίν μι γιὸκ ἰσὲ πενίμ μι σαπρὴμ τζόκ τηρ; » τετί.

Οὔμουμεν βαϊζλὲρ γιούρούτουκλερὶ, πινιλὶ ὀλτουκλαρὴ, βὲ γιάχοτ παγτζετὲ ταρατηκλαρὴ βακὴτ τουσούντουκλερινὶ, βὲ ἀκηλλαρηνὰ κελενὶ ἰτζινὲ κάϊτ ἐτμὲκ οὔζρὲ περαπερλερίντζε πιρὲρ κιτὰπ ταςηρλάρ. Νέ ἰσὲ, πετερὶμ ἀτὴν κὸνλοὺ ὀλοὺπ γεριντὲν καλκανά τεκ τὰμμ ἰκὶ σαὰτ ἀραπανὴν ἰτζιντὲ ὀτουρτὴ, βὲ λάκιν Καρὰ ὀγλανὴν κὸνλοὺ ὀλοὺπ καλκτηκτὰν σόγγρα ἄρτηκ πιυτοὺν κοὺν χὶτζ ζαχμὲτ βέρμετι. Φερτασὴ σαπὰχ ἄϊνι σεϊ βουκοὺ πουλτὴ ἰσέ τε, Καρὰ ὀγλὰν ἄντζακ ποὺ τεφὰ γεριντὲν ἐββελκιντὲν ταχὰ τὲζ καλκτή. Πουτοὺν βακηтлαρτὰ πετερὶμ ἐλιντὲν κελενὶ ἀνὴν ἰτζοὺν ἐτὲρ ἰτί.

Πετερὶμ τάϊμα ἀχηρὴν ἐτραφηνὴ τολασὴρ, Καρὰ ὀγλανὰ γὲμ βερὶρ, ἀνὴν οὔζερινὲ τελὰς βὲ μερὰκ ἐτὲρ, βὲ ἀνὰ πὲκ λεταφὲτ βὲ νεζακέτλε σοϊλὲρ ἰτί. Οὐτζοὺντζοὺ σαπὰχ ἀνὰ γὲμ βερτὶ, βὲ κεντὶ ἐλλερίϊλε ἀνὴ κασαγηλαγιὴπ ἀραπαγιὰ κοσ्τηκτὰ, ἀτὴν κὸζλεριντὲ φαρκλὴ πὶρ πακὴς βὰρ ἰτί. Βὲ λάκιν πετερὶμ κιτμὲκ ἰτζοὺν χαζὴρ ὀλτουγηντὰ, πιζὶμ Καρὰ ὀγλὰν ἀγιακλαρηνὴ πιρλιγὲ κετιρὶπ κουλακλαρηνὴ κεριγὲ οὐζαταρὰκ γεριντὲν κημηλτὰνμαγιορ ἰτί. Χεμσιρετζιγεζὶμ Ἄννα χαβλιτὲ οϊνάγιορ ἰτί. Ἄννα κεντὶ ἰσκεμλεσινὶ κετιρὶπ τηρμαναρὰκ ἀτὴν πασηνὰ τζηκτή. Σίμτι, Ἄννα, ὂλ σαπὰχ πιζὶμ Καρὰ ὀγλανὰ νέ σοϊλετιγινὶ πὶρ νὰκλ ἐτ πακαλὴμ.»

Κηζτζηγὰζ «Ὃ σαπὰχ ἀνὴ πὶρ ἐγὶ ταζὶρ ἐττὶμ. Ἀνὰ κεντινὶν ὂλ βέτζχλε χαρακὲτ ἐτμεσὶ κουλοὺνετζὲκ πὶρ σεϊ ὀλτουγηνὴ, ἀνὴν γιασαμὰκ ἰτζοὺν χὲρ κεσὶν πιρὶ πιρινὲ γιαρτὶμ ἐττιγὶ πὶρ ἀλὰ μαχαλὲ κελμὶς ὀλτουγηνὴ, βὲ κεντισὶ πὶρ βαὶζ ἀτὴ ὀλτουγηντὰν, ἐγὶ πὶρ ἂτ ὀλμάζσα Ἀλλαχὴν ἀνὴ σέβμεγετζεγινι ἀνὰ χαπὲρ βερτίμ. Ἰστὲ γὲπ τετιγὶμ ποὺ ἰτί. Σόγγρα πὲν ἀνὴ πουρνηντὰν ὀπτούμ.» «Ἔϊ πιζὶμ Καρὰ ὀγλὰν νέ γιαπτὴ;» «Νέ μι γιαπτὴ; τετιγὶμ γὲπ σόζλερὶ ἰσιττὶ, βὲ πὲν σόζουμοὺ πιτιρτιγιμτὲ κεντὶ κεντιντὲν ὂ κατὰρ οὐτανтὴ κι πασηνὴ γιοκαρὴ καλτηράμαζ ὀλτὴ· πιλακς γερὲ τεγίντζεγετὲκ ἀνὴ ἀσαγὴ εϊτί. Βὲ γιοὺζ κογιοὺν τζαλμὴς κιπὶ πὲκ μαχτζοὺπ βὲ οὐτανγὰτζ κὸρούνούγιορ ἰτί» τετί.

Θωμᾶς «Ἔββετ, ὂϊλέ τιρ, ἀντὲν σόγγρα πετερὶμ ἀνὰ γιούρούμεγὶ ἐμρ εϊλετικτὲ πὶρ γιγλτηρὴμ κιπὶ γιούρούμεγὲ παςλατή. Τὰ ὂ βακηττὰν ποὺ βακητά τεκ πιζὲ χὶτζ ζαχμὲτ βέρμεμὶς τιρ. Πετεριμὶν ποὺ ἰνατὲτζὴ ἀτὴ σαγαλτμασηνὴν ταρζὴ ποὺ βέτζχλε ὀλμὴς τηρ. Ἀνναν ἀνὴν κεντινὲ ὂλ σόζλερὶ σοϊλετιγὶ κοὺνοὺν ἀχσαμὴ ἐϐὲ ἀϐτὲτ ἐττικτὲ, πετερὶμ τακημηνὴ οὔζεριντὲν ἀλὴρκεν Καρὰ ὀγλὰν πασηνὴ πετεριμὶν ὀμουζηνὰ σούρούπ μούκτετιρ ὀλτηγὴ μερτεπὲ ἀσικιὰρ σουρεττὲ κεντὶ τεσσούφούνού πεγιὰν ἐττί. Ὂλ βακηττὰν περοὺ κεντινὶν ὂλ βακὴτ βερτιγὶ ζαχμετὶν ἀτζησηνὴ τζηκαρμαγὰ τζαλησμὴς τηρ. Τζαγηρτὰ τζόζούκ ὀλτουγὴ βαβὴτ πετερὶμ καπουτὰ τουρούπ ἄντζακ ἀνὴν ἰσμινὶ τζαγηρτηγηντὰ, πὶρ ἰχτιγιὰρ κογιοὺν κιπὶ κεμάλη σουκοὺνέτλε ἀνὴν γιαννηνὰ κελὶρ. Τζὸκ κερρὲ πετεριμὶ ζαχμεττὲν κουρταρμὰκ ἰτζοὺν κεντιλιγιντὲν κελὶπ ἀραπὰ ἀρησλαρηνὴν ἀραληγηνὰ κιρτιγινὶ κὸρμούσούμ. Ποὺ κοὺν πετεριμὲ ἀνὰ πετὲλ ἰκὶ γιοὺζ ταλὲρ βερσελὲρ βερμέζ. Ἀνὰ νέ βερετζὲκ ὀλσὰν γέρ. Χεμσιρὲμ Μαρία κεντὶ ταамηντὰν πὶρ κησμηνὴ ἀνὰ βερὶρ» τετί. Ἄννα «Ἔββετ, ὂ ταπακτὰν ταὰμ γεμεκτὲν χοσλανὴρ. Ποὺ βέτζχλε γεμεσὶ ἀνὰ κόγια κεντισινὶ πὶρ ἰνσὰν ὀλμουὲς τεγιοὺ τουσούντουρούρ» τετί.

ΑΛΜΑΝΙΑΛΗΛΑΡΗΝ ΣΗΦΑΤΗ ΜΑΧΣΟΥΣΕΣΙ

Ἀλμανιαληλαρὴν πὶρ ἀζ σογοὺκ ταπιατλὴ, βὲ χαφιφλικτὲν ζιγιατὲ τεμκὶν βὲ σεπατὰ μαλὶκ ὀλτουκλαρηνὰ ταὶρ μεβτζοὺτ ὀλὰν ἐφκιάρη οὔμουμιγὲ χὲρ τζιχετὶ χισαπὰ ἀλαρὰκ ἔπεγιτζε τογροὺ πὶρ ζὰνν κὸρούνούγιορ. Πὶρ Ἀλμανιαληνὴν γιαννηντὰ γαϊρὲτ βὲ χαμιγετλὶ ὀλτουκλαρηνὰ Βολτερὶν σούπχὲ ἐττιγὶ σοϊλενσὲ ἀνὰ ζιγιατεσίϊλε τοκουνούρ. Λάκιν οὔμουμεν ἐχαλὶ ἀραστηντὰ ἀγηρλὴκ βὲ φεχμισιζλὶκ σάϊκι οὔμουμὶ πὶρ χὰλ ὀλτουγηντὰν, ἀνλερὶν ποὺ χαλὴ, ἀγλερὲ τογροὺ πούγζ οὐ ἀταβέτλε τολμουὲς ὀλὰν πὶρ Φρανσηζὴν ναζαρηνὴ τεγίλ, βὲ λάκιν πουτοὺν ἀλεμὶν ναζάρη τικκατηνὴ τζέλπ ἐτμὶς βὲ ἐτμεκτέ τιρ. Ἀλμανιαληλὰρ κατὰρ καναατκιὰρ, χαλὶμ, σαπρλὴ, τζετοὺρ, οὐσλοὺ, βὲ κολαϊλήκλα ἰταρὲ ὀλουνὰ πιλὶρ χὶτζ πὶρ κάβμ οὐ καπιλὲ γιόκ τηρ. Ποὺ κιπὶ χεσαϊσι μεμτουχεγὲ μαλὶκ ὀλτουκλαρηντὰν, μεμαλίκι ἐτζνεπιγετὲ ἰσκιὰν βὲ τεβαττὴν ἐτμὲκ ἰτζοὺν πουνλὰρ κατὰρ ἐγὶ βὲ μούνασὶπ μουχατζιρλὲρ ὀλάμαζ. Σελτλὲρ βὲ Φρανσηζλὰρ ἰσὲ οὐγιανὴκ βὲ τζαπουκ ταχρὶκ ὀλουνὰ πιλὶρ ἀτεμλερτὲν ὀλτουκλαρὴ τζιχέτλε μεμαλίκι ἐτζνεπιγεγὲ χιτζρὲτ ἐτμελεριντὲν χὶτζ πὶρ ἰστιφατὲ κὸζετιλέμεζ. Ποὺ τζούμλε ἰλὲ περαπὲρ ποϊλὲ χεσαϊλι μεμτουχὲ ἰλὲ μουττασὴφ ὀλὰν πὶρ Ἀλμανιαλὴ ἐτζνεπὶ πὶρ μεμλεκετὲ χιτζρὲτ ἐττὶκτε μεζιγετλερινὶν τζογηνὴ γάϊπ ἐτέρ.

Πὶρ Ἀλμανιαληνὴν ἀγὴρ ταπιατλὴ ὀλμασὴ ἰστζιλὶκ χαλιντὲ ἀνὴ τενπὲλ, οὐσανγὰν, βακτηϊλε ἰσὶ πασηντὰ πουλουνμὰζ, βὲ τζὸκ τεφὰ χὲρ ἰσινὶ ποζὰρ πὶρ ἀτὲμ χαλινὲ κόρ. Ποὺ τζιχετλὲρλε μαχσουλάτη φικριγὲ βὲ ἀμελιγελερὶ πὶρ Φρανσὴζ κατὰρ μουνταζὰμ βὲ τουζκοὺν ὀλάμαγιατζαγη κιπὶ, πὶρ μούττέτι μουαϊγενὲ ζαρφηντὰ γιαπηλὴπ τεσλὶμ ἐτετζεκλερινὲ ταὶρ βερτικλερὶ βατλαρὰ πὲκ τε ἰνανηλάμαζ. Ποὺ σεπεπτὲν τεμὶρ γιολοὺ μούλτεζιμλερὶ Ἀλμανιαληλὰρ κατὰρ κουββετλὶ ὀλτουκλαρὴ ἰτζοὺν τεγὶλ, βὲ λάκιν ἀνλὲρ κατὰρ κεντὶ ἰσλερινὲ μούταχελὲ ἐτετζὲκ ὂζρ βὲ πεχανελὲρ κετίρμετικλεριντὲν, Ἴγγλιζ ἰστζιλερινὶ μούρατζτζὰχ σαγιαρλάρ.

Σοὺ σὸν σενελερτὲ βακτηϊλε Ἀλμανιαληλαρὴ τεζγὶν ἐτὲν σαφβέτι κὰλπ βὲ σατελὶκ σηφάτη μαχσουσεσὶ ποζουλμὴς τηρ. Ἀλμανιανὴν κὶπρ οὐ γουρουρηνὴ ἀρτηρὰν ἐσπάπη μουτζιπὲ τζόκ τηρ. Πὶρ τζὸκ κοὺτζοὺκ ἐμαρετλερὲ πολοὺνμοὺς ὀλτουγοὺ χαλτὲ, χὲρ πὶρ ἐμαρετὶν κεντιλερινὲ μαχσοὺς τὰρ ἐλ φινουνλαρὴ, ἀλὶ μεκτεπλερὶ, ἀλιμλερὶ βὲ μεςχοὺρ μούελλιφλερὶ ὀλτουγοὺ κιπὶ, πρενσλερὶ τάχι χὲρ νέ κατὰρ μούτεφεννὶν ζεβαττὰν ὀλμασαλαρ πιλὲ γίνε μεαρὶφ περβὲρ ὀλοὺπ, ἐχαλιγὶ οὐλούμ οὐ φινουνὰ τεςβὶκ ἐτμεκτὲν μούτελεζζὶζ ὀλουρλάρ. Χὲρ πὶρ παϊτὰχτ πὶρ Βεϊμὲρ, γιάχοτ Τουτονλαρὰ μαχσοὺς ὀλὰν πὶρ Ἀθῆναι ὀλμαγὴ κεντινὶν χετέφι μακσετὶ τεγιοὺ ἰττιχὰζ ἐτμὶς ἰτί. Πουντὰν μάτα χὲρ πὶρ ἐμαρεττὲ ἀσχάπη φινοὺν οὐ μεαριφτὲν πιρὲρ χεϊγὲτ τεςεκκοὺλ ἐτερὲκ, ποὺ χεϊγετλὲρ πιρὶ πιρλερινὲ ναζάρη χαϊρὲτ βὲ μουχαππέτλε πακαρλάρ ἰτί. Μεζκοὺρ χεϊγετλερὶν ἀζαλαρὴ κεντιλερινὲ μουμασὶλ πὲκ ἂζ κάβμ οὐ καπιλὲ πουλὰ πιλτικλερὶ τζιχέτλε κεντὶ φεζαὶλ βὲ μεζιγετλερὶ χακκηντὰ πὲκ γιοὺκσὲκ πὶρ φικρτὲ πουλουνμαγὰ πασλατηλὰρ, βὲ κεντιλερινὶ σεβενλὲρ ἔκσεριγε μέτχ οὐ σιταγισλέρλε μουκαπελὲ ἐτμεγὲ χαζὴρ ἰτιλέρ. Μεμοὺλ ὀλουνὰ πιλτιγὶ οὔζρέ, σαϊρλὲρ βὲ ρομαντζηλὰρ γιάληνηζ λούτφ οὐ ἰναγετλερινὶ κὸρτουκλερὶ ζεβατὴ μέτχ οὐ σιταγίσλε ἰκτιφὰ ἔτμεγιπ, πέλκι Ἀλμὰν λισανήϊλε τεκελλοὺμ ἐτὲν χὲρ πὶρ καπιλεγὶ ἰφρὰτ τερετζὲ σιταγισλέρλε ἀλκησλαμαγὰ πασλατηλάρ. Ἰστὲ ποϊλελίκλε κιτὲ κιτὲ κεντὶ λιγιακατλαρὴ χακκηντὰ πὲκ γιοὺκσὲκ πὶρ κουρουντουγιὰ τουσερὲκ, βὲ τούζτζε βὲ χὰκκ σόζτὲν ἰπαρὲτ ὀλὰν χὲρ πὶρ μουαχαζὰ βὲ τενκιτατὰ, μέσελα Χέϊνιβε βὲ μούμαϊλεϊχὶν ρεφικλερινὶν μουαχαζὰ βὲ τενκιτατηνὰ τεχαμμούλτσιζλὶκ κὸστερμεγὲ πασλατηλάρ.

Ἀλμανία ἰττιχατὴ βούτζουτ πουλτηκτὰν σόγγρα ποὺ μουζὶρρ ἐφκιὰρ ταχὰ ζιγιατὲ τεαμμούμ εϊλετί. Ζίρα ὂλ βακτάτεκ χουσουσὶ κοὺτζοὺκ πὶρ μιλλετὲ ἂρζ ὀλουνὰν μούταχανελὲρ σίμτι πουτοὺν μιλλετὶν χεγέτι μετζμουασηνὰ βεριλμεγὲ πασλανηλτή· βὲ ἀσκέρτζε ὀλὰν μουζαφφεριγὲτ βὲ φιτουχατλαρὴ ἀνλερὶ πὶρ κὰτ ταχὰ καπαρττηκτὰν σόγγρα, πουτοὺν μιλλὲτ ποὺ κιπὶ μέτχ οὐ σεναλαρὴ φέβκ ἐλ ἀτὲ μαχζουζιγέτλε τινλεμεγὲ πασλατή. Μουζὶρρ βὲ μούτεασσὶπ πὶρ βατανπερβερλὶκ ἐββελκὶ σαφβέτι κὰλπ βὲ σατελικλερινὶν ἰνκηρὰζ πουλμασηνὰ σεπὲπ ὀλτή. Ταλὶμ τζαβουσὴ χακικὶ ἰνσὰν γερινὲ κετζὶπ, Ἀλμὰν μεμουρλαρηνὴν νεζακετσὶζ βὲ σὲρτ μουαμελελερὶ ποὺ βακτάτεκ Ἀλμανία μιλλετινὶν χούσνι μουαμελὲ βὲ νεζακὲτ χουσουσηντὰ σόχρετσιὰρ ὀλὰν πὶρ σηνηφὴ ἀρασηντὰ ἀτὶ πὶρ σεϊ ὀλτού. Κιτὲ κιτὲ ποὺ χὰλ χούσνι ἰντιζαμὰ κιρετζὲκ τιρ, βὲ χάττα σίμτιτεν πόγιοὺκ σεχρλερτὲ γαριπλερὶν ἔν ζιγιατὲ ἰχτιλὰτ εϊλετικλερὶ σηνηφλαρὴν ποὺ βέτζχλε χούσνι ἰντιζαμὰ κιρτικλερὶ κὸρούλμεκτέ τιρ.

Τουτονλαρὴν χεσαϊλι μεμτουχὲ βὲ ἀχλάκη χαμιτὲ χουσουσηντὰ ἐτραφλαρηντὰ πουλουνὰν κάβμ οὐ καπιλελερὲ φαὶκ, βὲ ἀνλερὶ τάχτη ἰνχισαρὰ ἀλμησλὰρ κιπὶ τζὸκ τεφὰ Ἀλμὰν σετζαατὴ, Ἀλμὰν σαπρὴ, Ἀλμὰν μούταβεμετὶ χακκηντὰ ἰσιτίριζ. Ποὺ χουσουστὰ σοϊλενμεσὶ κερὲκ ὀλὰν χὲρ πὶρ σεϊ σοϊλεντικτὲν σόγγρα, μουχακκὰκ σουρεττὲ Ἀλμανιαληλὰρ Εὐρώπα ἀκβαμὴ ἀρασηντὰ ἒν ζιγιατὲ χὸς ταπιατλὴ βὲ ἒν σεβιμλὶ πὶρ μιλλὲτ τιρ.

Ἀνλερὶν λεταφετὶ, χὶλμ οὐ ἰτιταλὴ, τεβετζτζούχάτη καλπιγελερὶ, σατακατλαρὴ, αϊλὲ μουχαππετλερὶ νέ κατὰρ ναζάρη τετκικτὲν κετζιρλσὲ ἀνλερὶν χακικατὴ ὂλ κατὰρ ἀγιὰν βὲ ἀσικιὰρ ὀλούρ· βὲ νέ κατὰρ μέτχ οὐ σενὰ ὀλουνσὰ λαγὴκ τηρ. Ἀνλερὶν ἀτζὶπ κεμαλιγετλερινὲ πακαρὰκ ἀνλερὶν ἀγηρλὴκλαρὴ κεντιλερὶν ἰλερὶ κιτμελερινὲ ταχὰ μούεσσὶρ πὶρ ἀλὲτ ὀλμακτὰ ἰτιγὶ κὸρούλούγιορ.

ΜΟΥΤΕΝΕΒΒΙΓΕ

ΤΖΑΜΤΑΝ ΧΑΝΕΛΕΡ. Κατὶμ πὶρ ζάρπη μέσελὶν φεγβασήντζα, «Πιλλοὺρ χανελερτὲ σα-

κὶν ὀλανλὰρ τὰξ̇ ἄτμαμαλη τ̇ηρλὰρ» τ̇ενίγιορ ἰσέ τ̇ε, κουρούνη μουτεεχχιρενὶν μακιναγιὰ τ̇αΐρ ἰτ̇ζὰτ̇ βὲ ἰχτιραατὴ ἀρασηντὰ τ̇ζὰμ χανελὲρ τ̇ε βὰρ κι ἀνλερὶν ἰτζιντ̇ὲ ὃ νὲβ χαρακέτι π̇ετ̇ενιγεγὲ μέϊλ οὐ μουχαπ̇π̇ετὶν βὰρ ἰσὲ, τ̇ὰξ̇ ἀτ̇ὰ π̇ιλίρσιν. Κ̇ορούνούγιορ κι π̇οὺ γιακὴν σενελερτ̇ὲ τ̇ζαμὴν φιγιὰτ γιάχοτ̇ κηϊμετὶ ὃλ τ̇ερετ̇ζὲ τενεζζοὺλ ἐτμὶξ̇ τ̇ὶρ κι, π̇εγιὰζ γιάχοτ̇ χὲρ νὲβ ρενκλὲρλε μούλεββὲν π̇όγιοὺκ βὲ μεφρὲτ τ̇ζὰμ παρτζαλαρηνὴ π̇ὶρ ἀτ̇ὲμ ἀτ̇ὶ γραντ π̇αχαστηνὰ ἀλὰ π̇ιλίγιορ. Π̇ουντ̇ὰν μάτ̇α, ἰσ̇τιρὰ ὀλουνὰν μεφρὲτ τ̇ζὰμ παρτζαλαρὴ καπ̇ὰ βὲ π̇ουρούζλὶ χαλτ̇ὲ ὃλμαγιηπ̇, ἀμουτ̇λὰρ χαλιντ̇ὲ βὲ γιάχοτ̇ ρενκιαρὲνκ ρενκλὲρλε μούλεββὲν, βὲ οὐζερλεριντ̇ὲ κ̇ούζὲλ κ̇ούζὲλ ρεσμλὲρ ὀλτ̇ουγὴ χαλτ̇ὲ ἰσ̇τιρὰ ὀλουνήρ. Τ̇ζαμτ̇ὰν μαμοὺλ ὀλὰν ἐβλὲρ κιαρκ̇ὶρ χανελερτ̇ὲν ζιγιατ̇ὲ τ̇αγιανηκλὴ ὀλοὺπ̇, π̇ὶρ σαϊρὶν βάσφ οὐ ταρίφ ἐτ̇ὲ κ̇ελτ̇ιγὶ ἓν ἀτ̇ζὶπ̇ βὲ μούκελλὲφ ὀλὰν χὲρ χάνὴ π̇ὶρ σεράϊ κατ̇ὰρ μούκελλὲφ βὲ παρλὰκ ὀλὰ π̇ιλίρ.

Π̇ά τετ̇ζρούπ̇ὲ π̇ουλουνμὴξ̇ τ̇ὴρ κι π̇ιλλούρ, χέμαν ἄϊνι φιάτλε γρανιττ̇ὲν τ̇όρτ κὰτ τ̇αχὰ κουββετλὶ ὀλὰ π̇ιλὶπ̇, π̇ὲκ μούζεϊγὲν ὀλὰν π̇όγιοὺκ π̇όγιοὺκ παρτζαλὰρ χαλιντ̇ὲ βὲ ἐλβὰν ἐλβὰν ρενκλὲρλε μούζεϊγὲν ὀλαρὰκ ἰστιχσ̇ὰλ ὀλουνὰ π̇ιλίρ.

Κουμ ἐριτ̇ιλὶπ̇ κορλαρὴν ἀρασηνὰ κονὰ π̇ιλτ̇ιγιντ̇ὲν, βὲ ὃλ ἀραληκλὰρ π̇ινανὴν χὲρ χάγγη π̇ὶρ κησμὴ κατ̇ὰρ καΐμ βὲ μούχκὲμ ὀλὰ π̇ιλτ̇ιγιντ̇ὲν, π̇όγιοὺκ π̇όγιοὺκ π̇ιλλοὺρ παρτζαλαρηνὴν π̇ιρὶ π̇ιρλερινὲ γιαπησ̇τ̇ηρηλμαλαρηντ̇ὰ π̇ὶρ μούσ̇κιλὰτ γιὸκ τ̇ηρ. Γερὲ πρακηλτ̇ηκτ̇ὰ κ̇ερὶ σητζραγιὰν τοπλὰρ γιαπηλμὴξ̇ ὀλτ̇ουγηντ̇ὰν, τ̇ζὰμ καπ̇ὶλι ἰντιρὰκ (χατ̇τ̇ετ̇ὲν κ̇ετζιριλὲ π̇ιλὶπ̇ τ̇ὲλ ἐτ̇ιλὲ π̇ιλμὲκ) γιάχοτ̇ ἐλαστηκηγετλὶ π̇ὶρ χαλὲ κ̇ετιριλὲ π̇ιλίρ.

Τ̇ζαμὴν ἰστιμαλὴ κ̇ιτ̇τ̇ικτ̇ζε κέσπ̇ι τεβεσσοὺ ἐτμεκτ̇ὲ τ̇ιρ· τ̇ζὰμ σ̇ίμτ̇ι π̇ὶρ ἄσρ ἐββὲλ χὶτζ φὶκρ οὐ χαγιαλτ̇ὰν κ̇έτζμεγεν γιούζλέρτ̇ζε γιολλαρτ̇ὰ κουλλανηλμακτ̇ὰ τ̇ηρ. Τ̇εμὶρ γιολοὺ τραβερσλερὶ γιάχοτ̇ π̇εντ̇λερὶ ὀλμὰκ οὐζρὲ ὀτ̇ουνὴν γερινὶ τουτμακτ̇ὰ τ̇ηρ. Ἐρπ̇άπ̇η οὐλούμ οὐ μεαρὶφ σερβὲτ σαχιπ̇ὶ κιμσελερὶν π̇ιλλοὺρ ἐβλερτ̇ὲ σακὶν ὀλατ̇ζακλαρὴ τ̇ζὰμ σαντ̇αλγιαλὰρ οὐζερινὲ ὀτ̇ουρατ̇ζακλαρὴ, βὲ τ̇ζαμτ̇ὰν καργιολαλὰρ οὐζερινὲ γιὰν κ̇ελετ̇ζεκλερὶ, βὲ τ̇ζαμτ̇ὰν ἐλπ̇ισὲ ἰλὲ τεζγὶν ἐτ̇ιλετ̇ζεκλερὶ βακτὴ ἐββελτ̇ὲν χαπ̇ὲρ βερμεκτ̇ὲ τ̇ιρλέρ. Π̇όγιοὺκ π̇ὶρ π̇ιλλοὺρ σεράϊ γιαπανλαρὴν π̇ιριντ̇ζισὶ κ̇ὶμ ὀλατ̇ζὰκ τ̇ηρ; Ὃ κ̇ιπ̇ὶ π̇ὶρ σεράϊ χὲμ οὐτ̇ζοὺζ χὲμ κουββετλὶ βὲ χέμ τ̇ε σ̇ιμτ̇ικὶ κουλλανμακτ̇ὰ ὀλὰν τουγλὰ γιὰ τασ̇τ̇ὰν π̇ὲκ τ̇ζὸκ τ̇αγιανηκλὴ ὀλούρ.

ΧΑΒΑΤ̇ΙΣΙ Σ̇ΕΤΤΑ

Ἀλμανιατ̇ὰ κιαΐν Ἐσσεντ̇εκὶ Κρούπ φαπ̇ρικασὴ μιρούρ ἐτμεκτ̇ὲ ὀλὰν τ̇ζίσμι μερμιλερὶν, τούφὲνκ ἀραπ̇ασηνὴν κ̇ερὶ τεπμεσινὶν, βὲ τὸπ κ̇ούλλελερινὶν ζὴρχ λεβχαλαρηνὴ τ̇ελμεσινὶν φωτογραφλαρηνὴ ἀλὰν π̇ὲκ μεχαρετλὶ π̇ὶρ φωτογραφτ̇ζὴ κουλλανμακτ̇ὰ τ̇ηρ.

— Ἰγγιλτέρρα τ̇εβλετινὶν ποσταχανὲ νατζηρὴ Σέσιλ Ρέϊξ τ̇ζεναπ̇λερὶ, χούκούμετὶν ποστανὴν Π̇άχρη μουχὶτι Ἀτλασιγὶ Ἰρλανδατ̇ὰ βακὶ Γαλβεγὲ ὀγραγιαρὰκ μιρούρ ἐτμεσὶ ἰτζοὺν βακὴ ὀλατ̇ζὰκ τεκλιφλερὶ τάχτη μούζακερεγὲ ἀλμαγὰ χαζὴρ ὀλτ̇ουκλαρηνὴ, βὲ Ἰρλανδατ̇ὰν Ἴγγλιζ σ̇ιμαλλὶ Ἀμερικασὴ ταρικίϊλε Χιντ̇ισταναὰ βὲ σάϊρ ἀκτάρη σ̇αρκιγὲ π̇ὶρ ποστὰ γιολὴ τεεσὶς ἐτμεκλιγὶ τ̇ούσ̇ούνμεκτ̇ὲ ὀλτ̇ουγηνὴ μεπ̇ουσὰν μετ̇ζλισιντ̇ὲ π̇εγιὰν ἐϊλεμὶξ̇ τ̇ιρ.

— Γιακηνλαρτ̇ὰ ἀκτάρη Σ̇αρκιγετ̇ὲ ἰτ̇ζράϊ σεϊγιαχὰτ ἐτμὶξ̇ ὀλὰν Μισὶς Λουσία Π̇εμπ̇ριτ̇ζὶν ριβαγετινὲ ναζάρεν, ἐτ̇ιλετ̇ζὲκ ζαχμὲτ βὲ μεσαριφὶ τ̇εϊμὲζ φὰρζ ἐττ̇ικλεριντ̇ὲν Π̇ιρμανιατ̇ὰ καρηλαρὴ ἀσ̇ηλάμαγιορλαρ ἰμίξ̇.

— Γιακηνλαρτ̇ὰ Δζιζβὶτ σ̇ιρκετὶ ρεϊσινὶν νέσ̇ρ ἐϊλετ̇ιγὶ μαλούμὰτ βὲ ἀχπ̇άρη ρεσμιγεγὲ ναζάρεν, π̇οὺ ταρικάτη ρουχπ̇ανιγὲ σ̇ιμτ̇ιγέτεκ 350 σενὲ τ̇εβάμλε 248 ἀζιζλὲρ, 1,500 σ̇εχιτ̇λὲρ, 13 παπαλὰρ, 6 καρδιναλλὰρ, 4,000 σὲρ ἐπισκοποσλὰρ, βὲ 6,000 μούελλιφλὲρ μεϊτ̇ανὲ κ̇ετιρμὶξ̇ ὀλοὺπ̇, σ̇ιρκὲτ σ̇ίμτ̇ι 2,500 μισ̇ιοναρτ̇ὰν ἰπ̇αρὲτ ἰμίξ̇.

— Κοντὲς δὴ Καμπ̇ορδὴν βασιγεταμεσὶ φαρκλὴ ἀκραπ̇ὰ βὲ τεαλλούκατηνὰ π̇ὶρ τ̇ζὸκ νουκοὺτ̇ βὲ ἐμβάλ οὐ ἐσ̇γιὰ τὲρκ ἐτμίξ̇ τ̇ιρ. Δὸν Καρλονὴν μαχτ̇ουμὴ Δὸν Δζέϊμ δὴ Π̇ουρπ̇ονὰ γιαρὴμ μιλγιὸν λίρα, Δὸν Ἀλφώνσο δὴ Π̇ουρπ̇ονὰ γιαρὴμ μιλγιὸν, βὲ Δὸν Καρλογιὰ π̇ιναζὶρ Φρόσ̇δορφ τζιφτλιγὶ ἰλὲ π̇όγιοὺκ π̇ὶρ μεπ̇λὰγ τ̇ούσ̇μούξ̇ τ̇ιρ.

— «Τζὶν Χαβατ̇ισὶ» νὰμ τ̇ζεριτ̇εγὲ κ̇ορὲ, κ̇ετζενκὶ Δοκτωρλὴκ μεσνετ̇ινὶ ἰχρὰτζ ἰτζοὺν ἰτ̇ζρὰ ὀλουνὰν ἰμτιχαντ̇ὰ οὐλούμη ἐτ̇επ̇ιγὲ ἰτ̇ζαζετλισὶ βὲ γιοὺζ ἀλτὴ γιασ̇ηντ̇ὰ ὀλὰν π̇ὶρ ἰχτιγιὰρ Δοκτωρλὴκ παγεσινὶ ἰχρὰζ ἐϊλεμὶξ̇ τ̇ιρ. Τ̇οκσ̇ὰν π̇ὲξ̇ γιασ̇ηντ̇ὰ ὀλὰν ζεβτ̇ζεσὶ, βὲ τεμάμεν 60 βὲ 80 γιασ̇λαρηντ̇ὰ ὀλὰν ἰκὶ ὀγουλλαρὴ μούμαϊλεϊχὲ ρεφακὰτ ἐτμεκτ̇ὲ ἰτ̇ιλέρ. Διπλωμαλαρηνὴ ἀλμὴξ̇ ὀλὰν ταπ̇ιπ̇λὲρ μεζκοὺρ ἀϊλεγὲ κεμάλη μερτεπ̇ὲ χούρμὲτ βὲ ριαγὲτ ἰζχὰρ ἐϊλετ̇ιλέρ. Ταλεπ̇εκιάνη μεζκοὺρὲ ἰμτιχὰν ὀτ̇ασηνὴν ἴτζ ταραφηντ̇ὰ τ̇ουρούπ̇ μούμαϊλεϊχὲ χητ̇μὲτ ἐτμὲκ ἰτζοὺν ρουχσ̇ὰτ βεριλτ̇ί.

— «Ἰλληστρέϊτηδ Κρίστζην Οὐΐκλι» τεσμιγὲ ὀλουνὰν γαζέτα τ̇ζαλίπ̇ι τ̇ικκὰτ π̇ὶρ χουσουσὴ σ̇οὺ βέτ̇ζχλε π̇εγιὰν ἐτ̇έγιορ· «Ἔγερ Τζὶν μιλλετὶ τεμασ̇ὰ ἐτ̇ὲν π̇ὶρ ἀτ̇εμὶν ὀνοὺντ̇ὲν σηρὰ ἰλὲ κ̇ετζετ̇ζὲκ ὀλσ̇ὰ, μεζκοὺρ ἀλαγιὴν σονὴ κ̇ελμὲζ, ζίρα μεζκοὺρ ἀλάϊ νέ τ̇ερετ̇ζὲ σ̇ούρατλε χαρακὲτ ἐτ̇ὲρ ἰσὲ χέμαν ὃ τ̇ερετ̇ζὲ σ̇ούρατλε γενὶ π̇ὶρ νὲσλ μεϊτ̇ανὰ κ̇ελετ̇ζὲκ τ̇ιρ» τ̇εμὶξ̇ τ̇ιρ.

— Π̇ιριντ̇ζὶ Ἀλεξανδροσὴν χαγιὰτ βὲ σαλτανατὴ χακκηντ̇ὰ τεελὶφ ὀλουνὰν ἓν ἀλὰ ἐσερὲ 1925 τ̇ὲ Ρουσιανὴν μιλλὶ τ̇ὰρ ἐλ φινουνὴ ταραφηντ̇ὰν βεριλετ̇ζὲκ ὀλὰν 200,000 λιραλὴκ μούκιαφὰτ ἰχτιμάλεν ἐτ̇επ̇ιγιατ̇ὰ τ̇αΐρ βεριλὲ κ̇ελὲν μούκιαφατλαρὴν ἓν π̇όγιούγιοὺ ὀλατ̇ζὰκ τ̇ηρ. 1825 τ̇ὲ Π̇ιριντ̇ζὶ Ἀλεξανδροσὴν βεφατηντ̇ὰν ἄζ σόγγρα, μούσ̇αριλεϊχὶν π̇ὲκ χούσνοὺ ναζαρηντ̇ὰ ὀλὰν βούκελασηντ̇ὰν π̇ιρὶ π̇ὶρ ἄσρ σόγγρα Π̇ιριντ̇ζὶ Ἀλεξανδροσὴν τερτ̇ζεμέϊ χὰλ βὲ σαλτανατὴ χακκηντ̇ὰ νέσ̇ρ ὀλουνατ̇ζὰκ ἓν νεφὶς ἐσερὲ μούκιαφὰτ βεριλμὲκ οὐζρὲ 80,000 ρούπ̇λι π̇ρακμὴξ̇ ἰτ̇ι. Ἰσ̇τ̇ὲ π̇οὺ μεπ̇λὰγ μούρεκκὲπ̇ φαϊζίϊλε π̇εραπ̇ὲρ 1925 τ̇ὲ 200,000 λιραγιὰ π̇αλὶγ ὀλατ̇ζὰκ τ̇ηρ.

— Γιακηνλαρτ̇ὰ Ἰσπανιανὴν μασοὺμ κραλὴ ἴλκ τ̇εφὰ ὀλμὰκ οὐζρὲ ρέσμι κ̇ετζιτ̇ὶ ἰτ̇ζρὰ ἐϊλετ̇ί. Χὲπ ἀσκερλὲρ κεντ̇ιλερὶν ρεσμὶ οὐνιφορμαλαρηνὴ λαπ̇ὶς ὀλοὺπ̇ σὰφ π̇εστέϊ σελὰμ βὲ ἰχτιρὰμ ὀλτ̇ουκλαρὴ χαλτ̇ὲ, Ὃν οὐτ̇ζούντ̇ζοὺ Ἀλφόνσο Κραλιτζανὴν κουτ̇ζαγηντ̇ὰ ὀλαρὰκ ἀραλαρηντ̇ὰν κ̇ετζέρκεν, μούσ̇αριλεϊχὶν ἀσακίρι μουχαφηζασηντ̇ὰν οὐτζ π̇όλούγιοὺ π̇ὲκ χὸξ̇ π̇ὶρ σουρετ̇τ̇ὲ ἰτ̇ζράϊ μουσίκα βὲ ἀχένκ ἐτμεγὲ π̇ασ̇λατ̇ηλάρ. Χαζὴρ ὀλὰν ἐκιαπ̇ὶρ βὲ ριτ̇ζάλη τ̇εβλετ̇ὶν τ̇ζούμλεσι βακὰρ βὲ τεμκινλὶ γιοὺζ κ̇όστερτ̇ικλεριντ̇ὲν, κρὰλ χαζρετλερὶ τεεσιρτ̇ὲν μαγλοὺπ̇ ὀλοὺπ̇ ἀγλαμαγὰ π̇ασ̇λατ̇ή.

— Χάβρ ἰλὲ Νοὺ Γιὸρκ ἀρασηντ̇ὰ ἰσ̇λεγὲν «Π̇ριτέϊν» νὰμ γενὶ Φρανσὴζ βαπ̇ορηνὴν ἰνσ̇ασὴ ἰτζοὺν 17,000 λιραλὴκ τεζγινατηνὴ χαριτ̇ζτ̇ὲ π̇ρακαρὰκ 400,000 λίρα μεσαρὶφ ὀλμὴξ̇ τ̇ηρ. Φὶλ χακικὲ μεζκοὺρ βαπ̇ὸρ γιούζὲν π̇ὶρ σεράϊ τ̇ηρ.

— Τ̇ουνγιατ̇ὰ π̇ουλουνὰν ἓν οὐζοὺν σαὰτ ρακκασὴ Φρανσατ̇ὰ κιαΐν Ἀβινγιὸν σ̇εχριντ̇ὲ π̇ουλουνήρ. Μεζκοὺρ ρακκὰς 67 ἀγιὰκ οὐζουνληγηντ̇ὰ ὀλοὺπ̇, τ̇οκοὺζ π̇ουτζοὺκ ἀγιακλὴκ π̇ὶρ καβσὴν π̇ὶρ οὐτ̇ζουντ̇ὰν ὃλ π̇ὶρ οὐτ̇ζουνὰ κ̇ιτμεσὶ ἰτζοὺν $4\frac{1}{2}$ σανιγὲ λαζὴμ τ̇ηρ.

ΜΕΚΤΟΥΠΛΑΡ

ΕΡΔΖΙΓΙΑΣ

Π̇οὺ τ̇ὰγ Καϊσεριγενὶν τ̇ζιχέτι τ̇ζενουπ̇ιγεσιντ̇ὲ τακρίπ̇εν 13 μὶλ μεσαφεσιντ̇ὲ βὲ τ̇ζούζιτ̇ζε γαρπ̇ὰ τ̇ογροὺ ὀλοὺπ̇, ζερβεσινὶν ἰρτιφαὴ χάτ̇τη σελτ̇ζὶ τετ̇ζαβοὺζ ἐτμεσίϊλε π̇ουτοὺν σενὲ ζαρφηντ̇ὰ οὐζεριντ̇ὲ κὰρ ἐκσὶκ ὃλματ̇ηγη σεπ̇επ̇τ̇ὲν Λατινδζετ̇ὲν Ἐρδζιγιὰς, γιάνι π̇εγιὰζ ἰσμινὶ ἄχζ ἐτμὶξ̇ τ̇ιρ. Καϊσεριγενὶν μεβκιΐ σάτχη π̇αχρτ̇ὰν 3,800 κατ̇ὲμ κατ̇ὰρ γιούκσὲκ ὀλτ̇ηγὴ χαλτ̇ὲ, τ̇αγὴν ἰρτιφαὴ 13,000 κατ̇εμὶ μουτετ̇ζαβοὺζ ὀλοὺπ̇, π̇ουτοὺν τ̇ουνγιατ̇ὰ ἰρτιφαλαρηνὴν φαρκὴ 1,000 ἐρ κατ̇ὲμ ὀλὰν γιούκσὲκ τ̇αγλὰρ ἀρασηντ̇ὰ 15 ἰντ̇ζὶ μερτεπ̇ετ̇ὲ ὀλαρὰκ, τεπεσιντ̇ὲν 141 μὶλ νήσφ κουτρηντ̇ὰ π̇ὶρ μεϊτ̇ὰν, γιάχοτ̇ π̇ουτοὺν σάτχη ἀρζὴν 3,163 κησμτ̇ὰ π̇ιρὶ σέϊρ ὀλουνὰ π̇ιλίρ. Π̇άζη μούβερριχλερὶν ζάνν οὐ κηγιασλαρηνὰ ναζάρεν, ταρίχι Ἰσανὴν 300 ἰντ̇ζὶ σενεσινέτεκ ἀτ̇ὲξ̇ φισ̇ὰν ἰτ̇ιγὶ καρίνι καπ̇οὺλ ὀλοὺπ̇, σ̇ίμτ̇ι χεϊγέτι ἀσλιγεσιντ̇ὲν χὲρ νέ κατ̇ὰρ χάϊλη τεγαϊγιοὺρ βὲ τεπ̇ετ̇τ̇οὺλ ἐτμὶξ̇ ἰσέ τ̇ε, χὲρ π̇ιρὶ γιακήνεν 2,000—3,000 ἀγιὰκ κουτρηντ̇ὰ ὀλὰν οὐτ̇ζ π̇ελλὶ χούφρελὲρ (τ̇ζουκουρλὰρ), π̇ερκιανλὰρ (ἀτ̇ὲξ̇ φισ̇ὰν ἀγζὴ) ὀλτ̇ηκλαρηνὰ σ̇ούπ̇χὲ γιὸκ τ̇ηρ. Π̇οὺ π̇ερκιανλαρὴν σ̇ιμαλλὶ γιανλαρὴ γιηκηλμὴξ̇, βὲ π̇ὲκ τ̇ε ἰχτιμὰλ κι τ̇ὰγ σὸν πατλαγιησ̇ηντ̇ὰ ὃλ ταραφλαρηνὴ π̇ερπ̇ὰτ̇ ἐτμὶξ̇ τ̇ιρ.

Π̇οὺ π̇ερκιανλαρὴν τ̇ιβαρλαρὴ τ̇αγὴν τ̇ὰμμ τεπεσιντ̇ὲν π̇ὲτ̇ ἐτ̇ερὲκ γιούζλέρτ̇ζε κατ̇ὲμ ἀμουτ̇ὶ βαζιγεττ̇ὲ ἀσ̇αγὴ ἐνὶπ̇, ἀνλερτ̇ὲν ὀτ̇ὲ τ̇άχι π̇ινλέρτ̇ζε κατ̇ὲμ σάτχη μαΐλ ἰλὲ «Μισ̇κελὲρ» ταπ̇ὶρ ὀλουνὰν χούφρελερέτεκ μούμτ̇ὲτ̇ τ̇ιρλέρ. Τ̇αγὴν τεπεσιντ̇ὲ λαύα ἐσερλερὶ κ̇ορούνμεγιορ ἰσέ τ̇ε, ἀσ̇αγὴ ταραφλαρηντ̇ὰ ἔπεγι ἐμαρελὲρ π̇ουλουνοὺπ̇, οὐτ̇ζρουμλοὺ καγιαλαρτ̇ὰν ἔκσερι τ̇άχι ναρὶ καγιαλὰρ τ̇ηρλάρ. Κατ̇ιμτ̇ὲ π̇οὺ τεπελερτ̇ὲν ἐριμὶξ̇ καγιὰ σεϊλλερὶ ρεβὰν ὀλοὺρ ἰκὲν, σ̇ίμτ̇ι ἀνλὲρ μεβσ̇ίμι σεϊφὶν ἓν σητ̇ζὰκ βὲ καρλαρὴν ἓν νατ̇ὶρ βακητλαρηντ̇ὰ π̇ιλὲ τακρίπ̇εν 25 κατ̇ὲμ οὐμκηντ̇ὰ μεφρὲτ κὰρ βὲ π̇οὺζ τεπελερὶ ἰλὲ τατ̇ζλανμὴξ̇ τ̇ηρλάρ. Π̇ουνλαρτ̇ὰν ἐριγὲν σουλὰρ ἐριτ̇ικλερὶ μαχαλτ̇ὲν τ̇όρτ μὶλ κατ̇ὰρ οὐζὰκ, βὲ σάτχη π̇αχρτ̇ὰν 7,500 κατ̇ὲμ κατ̇ὰρ γιούκσὲκ ὀλὰν Τεκὶρ νὰμ γιαΐλατ̇ὰν νὲπ̇ ἐϊλετ̇ικλεριντ̇ὲ τ̇ερετ̇ζέϊ χεραρετλερὶ Φαρενχάϊτ ἰλὲ 38°, βὲ Σαντιγρὰδ ἰλὲ γιακήνεν 3° τ̇ὲ τ̇ιρλέρ.

Π̇οὺ κὰρ κούμελερὶ μούτεαττ̇ὶτ̇ ταπ̇ακαλαρτ̇ὰν ἰπ̇αρὲτ ὀλοὺπ̇, σαφὶλ ταπ̇ακαλὰρ οὐζεριν-

τὲ πουλουνὰν ἀζὶμ σηκλετὶν ταζγικὶ ἰλὲ πὲκ ζιγιατὲ σηκηλανμὴς, βὲ πουζὰ τεχαββοὺλ ἐτμισλέρ τιρ. Ζεμινὶν ταπακαλαρηντὰ πουλουνὰν πάζη ἀσάρη χαϊβανιγὲ βὲ νεπατιγὲ ἰλὲ κεντιλερὶν τεσεκκούλὶ μούττετὶ ὀλὰν κατὶμ ταπακάτ οὺλ ἄρζ ἀσρλαρὴ χακκηντὰ ὀλτούκτζα κέσπι βουκοὺφ ἐτὲρ ἰσέκ τε, κερὲκ μεζκοὺρ ταπακαλὰρ βὲ κερὲκ οὐζερλεριντὲ μούσαχετὲ ὀλουνὰν ἐσερλὲρ κούλλιγεν πεγιὰζ ὀλτηκλαρηντὰν, νέ ζεμὰν τερακοὺμ ἐτμὶς ὀλτηκλαρηνὴ ἰστιντὰτζ ἐτέμεγιζ. Χέμ τε ταπακαλαρηνὴν κιάφεσινι τε μουαϊγενὲ ἐτμὲκ γάϊρι καπὶλ ὀλτηγηντὰν, ἀνλερὶν μερτεπελερὶ ἀτετιντὲν τόχι κεντὶ μούττέτι τεσεκκούλλερὶ χακκηντὰ πὶρ τεσαββουρὰ μαλὶκ ὀλάμαγιηζ. Γίνε τε ποὺ κούμελερὶν γιούζλέρτζε σενελερτὲν περοὺ ναζὶλ ὀλὰν καρλαρτὰν τεχαττοὺς ἐτμὶς ὀλτηκλαρὴ ἐγλέπι ἰχτιμαλτὲν τιρ. Ποὺ καρλὰρ οὐζερινὲ πασηλτηκτὰ, γιάχοτ οὐζερλεριντὲν καγιηλτηκτὰ πὶρ κηρμηζὴ ρὲνκ κέσπ ἐττικλεριντὲν, ἀνλερτὲ μιλγιονλάρτζα χουρτὲ χαϊβαντζηκλὰρ σακὶν ὀλτουκλαρὴ ζαννηνὰ ζαχίπ ἰζ. Πουνλαρτὰν μάτα «Κὰρ κουρτὴ» τεσμιγὲ ὀλουνὰν πεγιὰζ, ἰντζὲ, βὲ οὐζοὺν πὲκ οὐφὰκ κουρτλὰρ τάχι βάρ τηρ.

Κὰρ ἰλὲ ὀρτοὺλμοὺς ὀλὰν ἓν γιούκσὲκ ζερβὲ οὐζεριντὲ σὰλτ οὐτζρουμλοὺ καγιαλαρτὰν μούρεττὲπ ἰκὶ γιούκσὲκ τεπελὲρ ὀλοὺπ, πουνλαρτὰν σὰρκ ταραφτὰ ὀλὰν ταχὰ ζιγιατὲ μούρτεφὶ ὀλαρὰκ, καϊτεσινὲ γιακὴν πὶρ καπουσὴ σιμαλὰ βὲ τικερὶ τζενουπὰ ναζὶρ, βὲ τερουνὶ πούζ ἰλὲ κεσὶρ ὀλμοὺς πὶρ τὰρ κόσελὶ μαγάρα, βὲ κουρπιντὲ γὲκκ ὀλουνμὴς πάζη σταυρὸς ἰσαρετλερὶ πουλουντηγηντὰν, κατὶμ μούνζεβιλερὶν (Ἀσκητὴς) ἐσερὶ ὀλμαλὴ ἰτιγὶ ταχμὶν ὀλουνὰ πιλίρ. Βὲ τέκραρ ποὺ τεπενὶν οὐζεριντὲ χὲρ πιρὶ 40—50 κατὲμ ἰρτιφαηντὰ, βὲ γεκτικεριντὲν μεσαφελερὶ 60 ἀγιὰκ κατὰρ ὀλὰν ἰκὶ σιβρὶ καγιαλὰρ τάχι πουλουνοὺπ, γαρπτὰ ὀλὰν τικεριντὲν 15 κατὲμ κατὰρ ταχὰ γιούκσὲκ ἰσέ τε, μαχρούτη μακλοὺπ σεκλιντὲ βὲ πούρσικιὰφ ὀλτηγηντὰν, χὲρ κάνγη πὶρ ταρίκλε τεπεσινὲ τζηκηλάμαζ. Βὲ τικερινὲ τζηκμὰκ τάχι πὲκ τεχλικελὶ τιρ. Πουντὰν 15 βὲ 9 σενὲ ἐββὲλ μεζκοὺρ μαγαρανὴν οὐζεριντὲ φιλὰν πὶρ νοκταγιὰ κατὰρ τζηκηλμὴς ἰτιγινὲ ταὶρ ἰκὶ ταρὶχ γὲκκ ὀλουνμὴς ἰσέ τε, φαζιλετλοὺ Δόκτωρ Φάντφορτ βὲ Μ. Φάρουλ χαζρετλερινὶν σεχατετλερινὲ ναζάρεν, γετὶ σενὲ ἐββὲλ καπτὰν Κούπηρ χαζαρατὴ ἰλὲ τζηκτηκλαρηντὰ, μεζκοὺρ ταριχλερὶν μαχαλινὲ κατὰρ τζηκμὰκ σιμτικινὲ κηγιάσεν ἔπεγι σουχουλετλὶ ὀλοὺπ, ὀλ βακηττὰν περοὺ καγιαλαρὴν χεϊγὲτ οὐ βαζιγετλεριντὲ χάϊλη τεπεττοὺλ βουκοὺ πουλμοὺς τουρ.

* * *

Καϊσερι, Σεπτέμβριος 27, 1886

ΛΟΝΔΡΑ ΣΕΡΚΙΙ ΧΟΥΣΟΥΣΙΣΙ

Σερκὶϊ οὐμουμιλὲρ μοτασὴ γιαβὰξ γιαβὰξ ζεβαλὰ γιούζ τουτοὺπ γερινὲ σερκὶϊ χουσουσιλὲρ κελίγιορ. Σὰλτ πὶρ μεμλεκετὲ γιὰ φινοὺν οὐ σεναϊνὶν σὰλτ πὶρ σούπεσινὲ μουχασσὲς μαχαλλὶ, γιὰ χουσουσὶ σερκιλὲρ κούντὲν κούνὲ ζιγιατὲ κέσπι ἰτιπὰρ ἐτμεκτὲ, βὲ ζιγιατὲ τεσβικὰτ πουλμακτὰ τηρ. Ἰχτιμὰλ κι ποὺ κεϊφιγετὶν πὶρ σεπεπὶ σοὺ τὴρ κι, φινοὺν οὐ σεναϊνὶν μεμουλὶν γάϊρι σουρεττὲ σούρὰτ ἰλὲ τεκαττούμοὺ, χὲρ κόνα ἀλάτ οὐ ἐτεβὰτ, βὲ ἰχτιραατὴν σενὲ πέ σενὲ ἀτζαϊπ πὶρ ταρζτὰ τεκεσσούροὺ μεμνοὺν ὀλατζὰκ βὲ χὲρ κεσὶ μεμνοὺν κηλατζὰκ τερετζετὲ μούκεμμὲλ σερκὶϊ οὐμουμιλὲρ κούσατηνὴ κίτικτζε ζιγιατὲ μούσκὶλ βὲ μουχὰλ κηλάγιορ. Λάκιν πὲκ ἰχτιμὰλ κι ποὺ κεϊφιγετὶν ταχὰ πόγιοὺκ πὶρ σεπεπὶ σοὺ σὸν σενελερτὲ Εὐρώπα μιλλετλερὶ μεγιανεσιντὲ τιτζαρὲτ βὲ σανάττζα ρεκαπὲτ τουϊγουσουνοὺν χαττὲν ἀσηρὴ νέσβ οὐ νόυμαγιὰ γιούζ τουτμασὴ τηρ. Ποὺ κοὺν κετζμὶς 15—20 σενὲ ζαρφηντὰ ὀλτουγουντὰν ζιγιατὲ χὲρ μιλλὲτ σαναὰτ βὲ φένντζε ὀλὰν ἰχτιραατηνὴ κεντὶ κεντινὲ χάσρ ἐτμὲκ ἐμελιντὲ ὀλοὺπ, ἀνλερὶ οὐμουμὶ σερκιλὲρ μαριφετίϊλε τικὲρ μιλλετλερὲ πεγιὰν ἐτμεγὲ ὂλ κατὰρ χασρετκὲς τεγίλ. Ἔλγεβμ μούταλαάτη χαρπιγὲ πίλα σούπιγὲ τικὲρ βακητλαρτὰ ὀλτουγουντὰν ζιγιατὲ τεβλετλερὶν ζιχνινὶ βὲ κεσεσινὶ ἰσγὰλ ἐτέγιορ· λάκιν σού τα χακικὰτ τὴρ κι σοὺ ἀσρτά, χούσουσα σοὺ σὸν σενελερτὲ χακικὶ μουχαρεπὲ μεϊτανὴ τιτζαρὲτ βὲ σαναὰτ ταϊρελεριντὲ ὀλμοὺς τουρ. Ἔλαν Ἀλμανία ἐλιντὲν κελενὶ τιρὶγ ἐττιγὶ γιὸκ, τζοφραφιάτζα κεντιντὲν ζιγιατὲ μούσαϊτ πὶρ μεβκιτὲ πουλουνὰν Φρανσατὰν ζιγιατὲ οὐτζοὺζ ἐμταὰ μεϊτανὰ κετιρμὲκ, βὲ ποϊλετζε ἀνὴν τιτζαρετινὶ σεκτετὰρ ἐϊλεμὲκ ἰτζοὺν Φράνσα κεντὶ κεντινὶ ρακιπλερὶν χούτζουμινὲ καρσὴ μούταφαὰ ἐττικτὲν μάτα Ἴγγλιζ τιτζαρετινίν τε πὶρ κησμηνὴ γάσπ ἐϊλεμὲκ ἰτζοὺν νέ κόνὰ μανοβραλαρὰ μούρατζαὰτ ἐττιγὶ τζοκλαρὰ μαλοὺμ τιρ. Χέλε Ἴγγλιζ πολιτικασηνὴν πιριτζιχ τεγὶλ ἰσὲ, ἓν πόγιοὺκ νισανκιαχὴ κεντὶ τιτζαρετινὶ τεβσὶ ἐτμὲκ ὀλτουγοὺ ἄτετα τάρπη μεσὲλ χούκμινὲ κετζμὶς τιρ. Ποὺ τιτζαρέττζε ὀλὰν μουχαρεπὲ σεπεπιντὲν τὶρ κι σοὺ σὸν πὶρ κὰτζ σενὲ ζαρφηντὰ «Προτεκσιονὶζ» οὐσουλοὺ (μεμαλίκι ἐτζνεπιγετὲν κελὲν ἐμταὰ οὐζερινὲ ἀγὴρ κόμροὺκ κομὰκ οὐσουλοὺ) Εὐρωπατὰ χάϊλητζα ἰλεροὺ κιτμεκτὲ πουλουνμοὺς, χάττα Ἰγγιλτερρατὰ πιλὲ ἔπεγι ταραφταρὰν καζανὰ πιλμὶς τιρ.

Ποὺ χάλ οὐ κεϊφιγετλερτὲ νιτζοὺν οὐμουμὶ σερκιλερτὲν ἰσὲ χουσουσὶ βὲ μαχαλλὶ σερκιλερὲ ζιγιατὲ ἐχεμμιγὲτ βεριλμεκτὲ ὀλτουγουνοὺ πὶρ τερετζὲ τὲρκ ἐτὲ πιλίριζ. Φράνσα τεβλετὶ οὐτζ σενὲ σόγγρα 1789 ἰνκηλαπηνὴν 100 ἰντζὶ σενεσινὶ γιὰτ ἰτζοὺν Παριστὲ πὶρ σερκὶϊ οὐμουμὶ κούσὰτ ἐτμὲκ μούρατηντά τηρ. 7—8 μὰχ μουκαττὲμ ποὺ χαπὲρ ἰλκ τεφὰ ἰλὰν ὀλουντουγουντὰ Ἰγγιλτέρρα βὲ Ἀλμανία ταραφηντὰν ὂλ τερετζὲ σερινλὶκ, χάττα πιρουτὲτ ἰλὲ τελακκὶ ἐτιλτί κι, ἂζ καλτὴ Φράνσα χούκούμετὶ ποὺ σερκὶ χούλγιασηντὰν κούλλιγεν βὰζ κετζετζὲκ ἰτι. Σίμτι ποὺ σερκὶϊ οὐμουμινὶν βουκουὴ κάβιεν καραρκὶρ ὀλμοὺς ἰσέ τε, τιτζαρὲτ βὲ μαλιγὲ νοκταϊ ναζαρηντὰν ἀλαρὰκ ἀνὶν μουβαφφακιγὲτ πουλατζαγὴ τζοκλὰρ ἰντιντὲ χάϊλητζα σούπχελὶ τιρ.

Πὶρ μούττεττὲν περοὺ πὲχὲρ σενὲ Λονδρατὰ γενὶ πὶρ σερκὶϊ χουσουσὶ κούσὰτ ὀλουνμακτὰ τηρ. Γιανηλμὰζ ἰσὲμ ποὺ σενεκὶ τόρτοὺντζούσοὺ τιρ. Πιριντζισὶ παληκτζηλὴκ βὲ παληκλαρὰ ταὶρ (Fishery Exposition). Ἰκιντζισὶ σηχχετὲ ταὶρ (Health Ex.), οὐτζοὺντζούσοὺ ἰχτιραατὰ ταὶρ (Inventions). Ποὺ σενεκὶ ἰσὲ Ἴγγλιζ μούστεμλικιατὴ βὲ Χινδιστὰν Σερκισὶ ἰσμίϊλε γιὰτ ὀλουνούγιορ. Ποὺ τεφακὶ τζὸκ τζιχετλέρλε κεντὶ σελεφλερινὲ φαϊκ τὶρ τέγιορλαρ. Πιλμὲμ, πὲν ἄντζακ σὸν ἰκὶ σενενὶν σερκιλερινὶ κόρτοὺμ, βὲ κετζὲν σενενινκινὲ ρουπάρεν ποὺ σενενινκὶ ταχὰ ἀλὰ τανζὶμ ἐτιλμὶς, ταχὰ ζενκὶν, βὲ ζιγιατὲ τζαλίπι τικκὰτ ὀλτουγουνὰ σούπχὲ γιόκ.

Ποὺ σερκιγὶ κησσάτζα πιλὲ ὀλσοὺν πουρατὰ βάσφ ἐτμὲκ νά καπὶλ, ἄντζακ ἀντὲ κόζὲ τζαρπὰν πάζη χουσουσατὴ ζὶκρ ἐϊλεγελίμ. — Ἰσμιντέν τε ἀνλασηλτηγὴ οὐζρὲ, ποὺ σερκὶ μάχζα Ἴγγλιζ μούστεμλικιατὴ βὲ Χινδισταντὰν κόντεριλμὶς ὀλὰν ἐσγιά οὐ ἐμταααγιὰ χάσρ ὀλουνμοὺς ὀλοὺπ, νέφσι Ἰγγιλτέρρα βὲ Εὐρώπα βὲ Ἀμερίκα μιλλετλεριντὲν πὶρ κόνὰματὰχ καποὺλ ἐτίλμεμὶς ἰτι. Ποὺ σεπεπτὲν ἀνὰ σερκὶϊ χουσουσὶ ἰσμὶ βεριλμὶς ἰσέ τε, βούσὰτ, σερβὲτ βὲ τζαλιπλιγὶ νιτζὲ σερκὶϊ οὐμουμιλερὲ μουατὶλ, βὲ πέλκι τε ἀνλερὲ φαϊκ κελίρ. Ποὺ σερκιτὲ μούστεμλικιαττὰν χὲρ πιρινὲ κεντὶ ἐχεμμιγετινὲ κόρὲ πόγιοὺκ γιὰ κούτζοὺκ χουσουσὶ ταϊρελὲρ ταχσὶς ἐτιλμὶς τιρ.

Χινδιστὰν ἰτζοὺν ταχσὶς ἐτιλμὶς ταϊρὲ πὲκ βασὶ ὀλοὺπ, ἀντὲ ἰπρὰζ ἐτιλὲν ἐσγιά οὐ ἐμταανὴν μούτενεββιγετὶ, σερβετὶ βὲ ἀλαληγὴ τζιχετίϊλε σιμτιγέ τεκ Χινδιστὰν χακκηντὰ ἰζχὰρ ἐτιλὲ κελὲν ἓν μούκεμμὲλ νουμουνεχανεγὲ φαϊκ ἄττι ὀλουνούγιορ. Χινδιλερὶν φινοὺν οὐ σεναϊγὶ χακκηντὰ ὀλὰν μαλούματημὴζ τζὸκ κερρὲ πὲκ μαχτοὺτ γιὰ μούσεββὲς τιρ. Κετζὲν κοὺν ὀτὲ περοὺ ποὺ ταϊρετὲ τολασὴρ, βὲ σοὺ χακὶρ Σαρκιλερὶν ἰσλετιγὶ πὶ χεμτὰ χαληλαρὴ, Κασμιρλιλερὶν τοκουτουγοὺ, βὲ ταρτησήντζα ἀγὴρ ἀλτουντὰν κατλάρτζα παχαλὴ ὀλὰν σαλλαρὴ, κὸζ φὲχμ ἐτέμεζ τερετζετὲ τηκκὰτ, βὲ ἀνὰ μουκαπὶλ χούσνι μεζὰκ ἰλὲ ὀγιουλμοὺς καπουτζαληκλὰρ, βὲ ἐνβάϊ ἀγατζτὰν ὀλὰν μεφρουσατὴ, πὶν πὶρ ρέσμ οὐ νακησλὰρ ἰλὲ τεζγὶν ἐτιλμὶς πακὴρ βὲ τουντζ καπλαρὴ, ἄντζακ πρενσλερὶν ἐλὶ βὲ κερτανηνὰ λαγιὴκ ἀλτοὺν βὲ κούμοὺς τεζεϊγιούνὰτ βὲ μούτζεβχερατὴ, ὀρούμτζὲκ ἀγηνὰ ρεκαπὲτ ἐτετζὲκ τερετζετὲ ἰντζὲ ἰπὲκ κουμασλὰρ βὲ πούριντζεκλερὶ, χὲμ ζαρὶφ σηρμὰ ἰσλεμελὲρ, φὶλ τισὶ τεζεϊγιούνὰτ, ἐνβάϊ σετὲφ βὲ φαγφουρὶ ἰσλερὶ, βὲ ἐμσαλινὶ σεϊρ οὐ τεμασὰ ἐτὲρ ἰκὲν φικριμὲ σοὺ κελτί· τεγὶλ μι κι νιτζὲ κερρὲ σοὺ πιζὶμ γαρπιλὲρ κεντὶ σαρκὶ πιρατερλερὶ οὐζερινὲ λαζημηντὰν ζιγιατὲ τζέσμι χακαρέτλε ναζὰρ ἐτέγιορλαρ. Φινούνη ζαριφενὶν πάζη σούπεσιντὲ ὀλσοὺν, Σαρκιλὲρ Γαρπιλερὲ ταχὰ χοτζαλὴκ ἐτέμεζλερ μι; ἔλγεβμ πιλὲ πάζη φινοὺν οὐ σαναατταν τολαγιὴ Εὐρωπαληλὰρ χάλη χαζὴρ γιὰ μαζινὶν Σαρκιλερινὲ μιννεττὰρ τεγὶλ μι τιρλέρ; ποὺ παπτὲ Εὐρωπαληλὰρ πάζεν νανκὸρ πουλούνμαγιορλαρμη;

(Τεβαμὶ)

ΙΧΤΑΡ

Ἀτὲτ ὀλτουγοὺ οὐζρὲ ἀϊτὰ πὶρ τεφὰ ἰτζρὰ ὀλουνὰν οὐμουμὶ τουὰ τζεμιγετὶ ὀνούμοὺζτεκὶ παζὰρ ἐρτεσὶ κοὺνοὺ (ἀλαφράνκα Νοέμβριος 1 τὲ) Ἀμερικὰν Χανὴ ἰπατετχανεσιντὲ σαὰτ 7 τὲ βουκοὺ πουλατζὰκ τηρ.

Πὶλ τζούμλε καρντασλὰρ βὲ κὴζ καρντασλαρὴν τζεμιγέτι μεζπουρετὲ χαζὴρ πουλουνμαλαρὴ ἀρζοὺ ὀλουνούρ.

Βαϊζλὲρ μετζλισὶ ταραφηντὰν
Α. Κ. ΑΣΑΔΟΥΡΓΙΑΝ
Ἰστανπὸλ, Ὀκτώβριος 30, 1886

Σ̇ΟΥΟΥΝΑΤΗ ΣΙΓΙ̮ΑΣΙΓΕ

Ρȣμὶ 'Οκτώβριος 18, βὲ 'Αλαφρ. 'Οκτώβριος 30, 1886

ΒΟΥΛΓΑΡΙΣΤΑΝ ΜΕΣΕΛΕΣΙ

Χάλη χαζηρτὰ τ̇εβὰμ ἐτμεκτὲ ὀλὰν πολιτικάτζα καρησ̇ηκληκτ̇ὰ ἓν ζιγιατ̇ὲ ἐχεμμιγὲτ κὲσπ̇ ἐτὲν χουσουσλαρτ̇ὰν π̇ιρὶ μαλιγὲ μεσελεσὶ ὀλμουὺξ τ̇ηρ. Κ̇ετζὲν χαφτὰ π̇εγιὰν ἐττ̇ιγιμὶζ οὐζρὲ, Βουλγαριστὰν χαζινεσὶ π̇όξ τ̇ηρ· βὲ π̇οὺ καρησ̇ηκλὴκ ἐσνασηντ̇ὰ χεϊγέτι νεγιαπ̇ετὶν χαριτ̇ζὶ π̇ὶρ ἰστικραζὰ μουβαφφὰκ ὀλμασή τ̇α π̇ὲκ μούσ̇κιλ τ̇ιρ. Χούκουμὲτ Ρουσιανὴν χιλὲ οὐ τ̇ετισελερινὲ ἀχὲρ π̇ὶρ σεπ̇επιγὲτ βερμεκτ̇ὲν ἰχτιρὰζ ἐττ̇ιγιντ̇ὲν, κοϊλούλερὲ π̇ὶρ βερκ̇ὶ τὰρχ ἐτμεκτ̇ὲν σακηνμακτ̇ά τ̇ηρ. Κοϊλούλὲρ Σερβία μουχαρεπ̇εσὶ ἐσναστηντ̇ὰ τετ̇αρὶκ ἐττ̇ικλερὶ λεβαζιματὴν π̇ετελινὶ ἀλάματηκλαρη σεπ̇επ̇τ̇ὲν ζάτεν ἀτ̇έμι χοσ̇νουτ̇ιγὲτ κ̇όστερμεκτέ τ̇ιρλέρ. Π̇ουντ̇ὰν μάτ̇α τ̇ζαλίπ̇ι τ̇ικκὰτ ὀλὰν Ρουσία ρουπλιλερὶ ἀνλερὶν κ̇όζοὺ ὀνούντ̇ὲ τουτουλμακτ̇ὰ ὀλτ̇ηγηντ̇ὰν, Βουλγαριστανὴν ἰζτιρατ̇ὴ ἀρττ̇ήκτζα ρουπλιλερὶν τ̇άχι τ̇ζὲλπ̇ ἐτιτ̇ζὶ τεεσιρὶ ἀρτμακτ̇ά τ̇ηρ. Τ̇ζενερὰλ Κολπ̇αρσὴν ἰττ̇ιασ̇ηντζα Βουλγὰρ χούκουμετὶ Ρουσιανὴν βακτ̇ὶϊλε Βουλγαρλαρὰ χετ̇ιγὲ ἐτμὶξ ὀλτ̇ηγὴ 17 μιλγιὸν ρουπλινὶν χισαπ̇ηνὴ ἰστεγετ̇ζεγὶ κορκουσ̇ηϊλε Ρουσία τεεσιρινὶν ἀρτμασηνὰ μουκαβεμὲτ ἐτμεκτ̇έ τ̇ιρ.

'Αλμὰν χούκουμετὶ ἰττιχὰζ ἐτ̇ετ̇ζεγὶ μεσλεκτ̇ὲ π̇ὶτ ταπ̇ὶ 'Αλμὰν σερμαγετ̇αρανὴν γετ̇ιντ̇ὲ π̇ουλουνὰν Ροὺς φονδοσὴ μικτ̇αρὴ νισπ̇ετιντ̇ὲ μούτεεσσὶρ ὀλατ̇ζὰκ τ̇ηρ. Ταϊμζὴν Π̇ερλὶν μουχπ̇ιρινὶν Π̇ερλὶν π̇ανκερλεριντ̇ὲν ἀνλατ̇ηγηνὰ κ̇όρὲ, ἔλγεβμ 'Αλμὰν σερμαγετ̇αρανὴ γετ̇ιντ̇ὲ ἄκαλλι 5 μιλγιὰρ μὰρκ κηϊμετιντ̇ὲ Ροὺς φονδοσὴ π̇ουλουνμακτ̇ά τ̇ηρ. Π̇ὶρ μαρκὴν π̇ὶρ φρανκτ̇ὰν π̇εσ̇τ̇ὲ π̇ὶρ ζιγιατ̇ὲ κηϊμετὶ ὀλτ̇ουγουντ̇ὰν, 'Αλμανλαρὴν γετ̇ιντ̇ὲ 'Αλμανιανὴν Φρανσατ̇ὰν ταζμινὰτ ὀλμὰκ οὐζρὲ ἀλτ̇ηγὴ π̇ὲξ μιλγιὰρ φρανκτ̇ὰν ζιγιατ̇ὲ Ροὺς φονδολαρὴ π̇ουλουνμακτ̇ά τ̇ηρ. Σ̇οὺ κ̇ετζὲν π̇ὶρ κὰτζ κ̇ούν ζαρφηντ̇ὰ Ρουσιανὴν ρουπλὶ καϊμετινὶν κηϊμετὶ κτρηλτ̇ηκτ̇ὰν μάτ̇α Ρουσία φονδολαρὴ τ̇άχι τ̇ούττ̇ουλὲρ, βὲ χὰλ π̇όϊλὲ τ̇εβὰμ ἐτ̇ὲρ ἰσὲ π̇ὶρ τζὸκ 'Αλμὰν σερμαγετ̇αρανὴν μούφλὶς ὀλατ̇ζακλαρηνὰ σ̇ούπ̇χὲ καλμάζ.

Π̇οὺ χαλὴν Ρουσιαγιὰ ὀλὰν τεεσιρὶ τ̇άχι π̇όγιοὺκ τ̇ιρ. 'Ιμπερατὼρ χαζρετλερὶ τακλ̇ίλι μεσαρὶφ οὐσουληνὴ ἰχτιγιὰρ ἐτμὶξ ὀλοὺπ̇, π̇όγιοὺκ μεταριφλερτ̇ὲν ζιγιατ̇εσ̇ίϊλε ἰχτιρὰζ ἐτμεκτ̇έ τ̇ιρ. Σὲν Π̇ετερσβουργτ̇ὰ σ̇ουγιοὺ π̇ουλὰν π̇ὶρ ριβαγετὲ κ̇όρὲ, μούσ̇αριλέϊχ «'Ικὶ ἀλάϊ ἀσκερὶν Βουλγαριστανὰ σεβκὶ ἰτ̇ζοὺν νὲ κατ̇ὰρ μεσαρὶφ λαζὴμ» τ̇εγιοὺ Χαρπ̇ιγὲ ναζηρηνὰ σουὰλ ἐτμὶξ, ὃ̄ τ̇άχι «70 μιλγιὸν ρουπλὶ τ̇εγιοὺ τ̇ζεβὰπ̇ βερτ̇ιγιντ̇ὲ «Τ̇ζὸκ μεσαρὶφ τ̇ιρ, Βουλγαρλὰρ νὲ ἐτ̇ερλέρσε ἐτσινλέρ» τ̇εγιοὺ τ̇ζεβὰπ̇ βερμὶξ. Ρουπλινὶν φιγιατὴ σ̇ίμτ̇ι τ̇ούσ̇μοὺξ ὀλτ̇ηγηντ̇ὰν, Ρουσία ἰτ̇ζοὺν μουχαρεπ̇ὲ τ̇αχὰ π̇όγιοὺκ μεσαριφὶ μουτ̇ζὶπ̇ ὀλατ̇ζάκ τ̇ηρ. Ρουσία γαζεταλαρηντ̇ὰν π̇ιρὶ «Κηρὴμ μουχαρεπ̇εσιττ̇ὲν σόγγρα π̇ὶζὶμ π̇ὶρ ρουπλὶ Π̇ερλιντ̇ὲ 3 μαρκτ̇ὰν π̇ὶρ κὰτζ π̇αρὰ ζιγιατ̇ὲ ἐτμεκτ̇ὲ ἰκὲν, σ̇ίμτ̇ι ὀρτατ̇ὰ π̇ὶρ Κηρὴμ μουχαρεπ̇εσὶ γιὸκ ἰκὲν π̇ὶρ ρουπλὶ π̇ὶρ μάρκ π̇ιλὲ ἔτμεγιορ» τ̇εμὶξ τ̇ιρ.

Π̇όγιοὺκ Σοπ̇ράνιγε κ̇ετζὲν τ̇ζαρσ̇ενπ̇ὶχ κ̇ούνοὺ Τηρνοβατ̇ὰ ἰτ̇ζτιμὰ ἐϊλετ̇ὶ ἰσὲ τ̇ε, νὲ γιαπ̇τ̇ηκλαρὴ χουσουσηντ̇ὰ γ̇ένουζ π̇ὶρ μαλούμὰτ ἀλήνμαμηξ τ̇ηρ. Πρὲνς 'Αλεξανδροσὴ τέκραρ ἰντιχὰπ̇ ἐτ̇ετ̇ζεκλερινὲ τ̇αΐρ τεβατουρλὰρ ἔλ ἀν τ̇εβὰμ ἐτμεκτ̇ὲ ἰσέ τ̇ε, σ̇ούπ̇χεσὶζ π̇οὺ γιανλὴξ ὀλμὰκ κ̇ερέκ τ̇ιρ. Βουλγαριστὰν πρενσλιγινὲ κεντ̇ιλὲρ ἰντ̇ιντ̇ὲ μούνασὶπ̇ σαγιηλὰν ναμζετὶ π̇εγιὰν ἐϊλεμελερινὶ ρετ̇ζὰ ἐτμὲκ π̇απ̇ηντ̇ὰ χεϊγέτι νεγιαπ̇ὲτ ταραφηντ̇ὰν, Ρουσία τ̇άχι τ̇αγιλτ̇ὲ ὀλαρὰκ, τ̇ούβέλι μουαζζαματ̇ὰν χὲρ π̇ιρινὲ μεμούρη μαχσουσλὰρ κ̇όντ̇εριλμὶξ ἰσέ τ̇ε, ἀνλερὶν μουβαφφακιγὲτ π̇ουλατ̇ζαγὴ σ̇ούπ̇χελί τ̇ιρ. Ρουσία Σοπ̇ρανιγενὶν ἰντιχαπ̇ηνὴ γάϊρι μεσ̇ροὺ ἄττ̇ ἐττ̇ιγὶ κιπ̇ὶ, τ̇ούβέλι σαϊρὲ κεντ̇ὶ ναμζετλερινὶν τ̇άχι Ρουσία ταραφηντ̇ὰν ρεττ̇ ἐτ̇ιλετ̇ζεγὶ σ̇ούπ̇χεσίϊλε π̇ὶρ ναμζὲτ π̇εγιὰν ἐτμεκτ̇ὲν ἰχτιρὰζ ἐτ̇ετ̇ζεκλέρ. Ρουσιανὴν χούσνι τεβετ̇ζτ̇ζούχούνοὺ καζανμὴξ ὀλὰν ἰκὶ ναμζετλὲρ Καραδὰγ Πρενσὶ ἰλὲ μούσ̇αριλεϊχὶν τ̇αματ̇ὴ Καραγεώργεβιτζ τ̇ιρ· φάκατ π̇ουνλαρὴν ἰκισί τ̇ε χουσουσίϊλε Αὐστριανὴν ἀρζουσουνὰ μουχαλὶφ τ̇ιρλέρ. Σταμπ̇ουλὴν π̇εγιανηνὰ κ̇όρὲ, Φράνσα τ̇αϊρέϊ διπλωμασιγεσιντ̇ὲ Εὐρώπα τ̇εβλετλερὶ ἀρασηντ̇ὰ ἓν ζιγιατ̇ὲ χούσνι τεβετ̇ζτ̇ζοὺχ καζανμασὴ ἰχτιμὰλ ἄττ̇ ὀλουνὰν ζὰτ 'Αλμανιανὴν Κόπ̇ηργ Γώτα πρενσὶ Φερδινάνδ τ̇ηρ.

Σοφιαγιὰ γ̇ένουζ ἀβτ̇ὲτ ἐτμὶξ ὀλὰν Γαδπ̇ὰν ἐφέντι Σαρκὶ Ρουμελὶ μουραχχασλαρηνὴν πρὲνς ἰντιχαπ̇ηνὰ ἰσ̇τιρὰκ ἐτμελερὶ ἀλεϊχιντ̇ὲ Τ̇εβλέτι 'Αλιγενὶν προτέστο ἐττ̇ιγινὶ π̇εγιὰν ἐϊλεμὶξ τ̇ιρ. Π̇ουντ̇ὰν μάτ̇α Γαδπ̇ὰν ἐφεντ̇ινὶν Ρουσία ἰλὲ Βουλγαριστὰν ἀρασηντ̇ὰ π̇ουλουνὰν μούσ̇κιλατὴν τεσβιγεσινὲ τ̇ζαλησ̇ατ̇ζαγὴ ζὰνν ὀλούνμακτ̇ά τ̇ηρ.

Σὸν χαπ̇ερλερὲ κ̇όρὲ, τ̇ζενερὰλ Κόλπ̇αρς σ̇ίμτι Σοφιατ̇ὰ π̇ουλουνμακτ̇ά τ̇ηρ. Μούμαϊλέϊχ Ρουσδζουκτ̇ὰ π̇ουλουντ̇ηγὴ βακὴτ Βουλγὰρ χούκουμετινὲ π̇ὶρ νότα ἰρσαλήϊλε Ρούσδζουκ χούκουμετινὶν Ρουσία ταραφτ̇αρανὴ κεντ̇ὶ ζιγιαρετινὲ κ̇ελμεκτ̇ὲν μὲν ἐττ̇ικλεριντ̇ὲν τ̇ολαγιὴ ἰσ̇τικγιὰ ἐϊλεμὶξ. Σόφια χούκουμετὶ τ̇άχι π̇οὺ νοταγιὰ τ̇ζεβάπ̇εν, κεντ̇ινὶ ζιγιαρὲτ ἰτ̇ζοὺν ἐχαλινὶν κιάμιλεν ἀζὰτ̇ ὀλτ̇ηκλαρηνὴ, βὲ τ̇ζενεραλὴν ἰσ̇τικγιασηνὴ τεφτ̇ὶξ ἐτ̇ερὲκ ἰσ̇τικγιανὴν ἐσασλὴ ὀλτ̇ηγὴ ἀνλασ̇ηλτ̇ηκτ̇ὰ, π̇οὺ σ̇εγὲ τ̇ζοὺρὰτ ἐτ̇ενλερὶν τ̇ζεζάϊ σεζαλαρηνὴ ἀλατ̇ζακλαρηνὴ π̇εγιὰν ἐϊλεμισ̇λέρ τ̇ιρ.

Π̇οὺ κ̇ούνλερτ̇ὲ γαζεταλαρτ̇ὰ π̇ὶρ τζὸκ ριβαγετλὲρ νὲσ̇ρ ὀλουνμακτ̇ὰ ἰσέ τ̇ε, ἀνλὲρ σ̇αγιάνη ἰτ̇ιμὰτ̇ ὄλματ̇ηκλαρηνταν σάρφη ναζὰρ ἐτ̇έριζ. Π̇οὺ τεβατουρλαρτ̇ὰν π̇ιρινὲ κ̇όρὲ, Ρουσιανὴν βερτ̇ιγὶ τεεμινατ̇ὰ ἰστινάτ̇εν τ̇ικὲρ ἰκὶ 'Ιμπερατωρλὰρ Ρουσιανὴν Βουλγαριστανὴ ἰσ̇γαληνὰ μούσαατ̇ὲ ἐτ̇ετ̇ζεκλὲρ ἰμὶξ. 'Αχὲρ π̇ὶρ τεβατουρὰ κ̇όρὲ ἰσὲ, Ρουσία Σοπρανιγενὶν τ̇αγηλματσ̇ίϊλε χεγέτι νεγιαπ̇ετὶν ἰστιφασηνὴ ματλοὺπ̇ π̇απ̇ηντ̇ὰ π̇ὶρ οὐλτιματὸμ κ̇όντ̇ερετ̇ζὲκ ἰμὶξ.

«Ταϊμς» γαζετασηνὴν Σὲν Π̇ετερσβουργ μουχπ̇ιρὶ «Ρουσιανὴν Βουλγαριστὰν χακκηντ̇ὰ ὀλὰν μερὰμ οὐ μακσετ̇ινὲ π̇ὲκ φενὰ ἀλαμετλὲρ» μούσ̇αγετ̇ὲ ὀλουντ̇ηγηνὴ π̇εγιὰν ἐτμεκτ̇ὲ τ̇ιρ. Π̇οὺ ἀλαμετλερτ̇ὲν π̇άζηλαρη π̇ὲρ βέτ̇ζχι ζίϊρ νὰκλ ὀλουνούρ. 'Ικὶ φηρκάϊ ἀσκεριγὲ 'Οδέσσα, Σεβαστούπολ βὲ Νικολαϊεφτ̇ὲ π̇ὶρ ἔμρ ἰλὲ Βαρναγιὰ νὰκλ ἐτ̇ιλμὲκ οὐζρὲ χαζὴρ π̇ουλουνμακτ̇ὰ τ̇ηρλάρ. Γιρμὶ βαπορλαρὴν Καρὰ τ̇ενιζτ̇ὲ χαζὴρ π̇ουλουνμασηνὰ ἔμρ βεριλμὶξ τ̇ιρ. Π̇αλτ̇ὶκ τ̇ονανμασηνὰ ἀϊτ̇ ὀλὰν τ̇ζούμλε ταϊφὲ βὲ ζαπ̇ητανὴν μεζούνεν τέρκι χητ̇μὲτ ἐτμελερὶ γιατὰκ ὀλουνμοὺξ, βὲ καραγιὰ ἀσκὲρ τζηκαρηλμασηνὰ Βουλγαρλαρὴν μουκαβεμετινὲ καρσ̇ὴ κομὰκ ἰτ̇ζοὺν ἰκὶ ζηρχλὴ τεχϊϊγὲ ἐτ̇ιλμὶξ τ̇ιρ.

Παζὰρ ἐρτεσὶ Σοφιατ̇ὰν κεσ̇ιτ̇ὲ ὀλουνὰν π̇ὶρ τηλεγραφὰ κ̇όρὲ, Λὸμ Παλανκατ̇ὰ χεγέτι νεγιαπ̇ὲτ ἀλεϊχιντ̇ὲ ἀσκερὶ π̇ὶρ χιγιανὲτ τερτιπ̇ὶ ὀρταγιὰ τζηκμὴξ. Χιγιανὲτ τερτὶπ̇ ἐτ̇ενλερτ̇ὲν π̇ιρὶ τ̇ερτ̇ὲστ ἐτ̇ιλμὶξ ἰσέ τ̇ε, ὃλ π̇ιρλὲρ φιραρὲ μουβαφφὰκ ὀλμουσ̇λάρ τ̇ηρ.

Ἶλκ γιγιανεττ̇ὲ π̇ουλουνανλαρτ̇ὰν 2 σὶ μεμουριγετλεριντ̇ὲν τ̇άρτ̇ ἐτ̇ιλτ̇ιλὲρ, 9ὴ κεντ̇ὶ χούσνοὺ ριζασήϊλε ἰστιφὰ ἐττ̇ιλὲρ, βὲ 84ὶ μουχακεμὲ ἰτ̇ζοὺν π̇εκλεμεκτ̇ὲ τ̇ιρλέρ. 'Ανλερὶν μουχακεμεσινὲ κ̇ελετ̇ζὲκ χαφτ̇ὰ π̇ακηλατ̇ζαγὴ ριβαγὲτ ὀλουνμακτ̇ά τ̇ηρ. Κ̇ελετ̇ζὲκ χαφτ̇ὰ βουκοὺ π̇ουλατ̇ζὰκ σ̇αγιάνη τ̇ικκὰτ βακηαλαρτ̇ὰν π̇ιρὶ τ̇άχι Αὐστρία μουραχχὰς μετ̇ζλισινὶν ἰτ̇ζτιμαὴ ὀλατ̇ζάκ τ̇ηρ. Π̇οὺ μετ̇ζλὶς 120 ἀζατ̇ὰν ἰπ̇αρὲτ ὀλοὺπ̇, 60ὴ Αὐστρία βὲ 60ὴ Μαδζαριστὰν Παρλαμεντὶ ἀζαλαρηντ̇ὰν ὀλατ̇ζάκ τ̇ηρ. Κὸντ Καλνόκι π̇οὺ μετ̇ζλιστ̇ὲ χαζὴρ π̇ουλουνατ̇ζὰκ, βὲ π̇ιλα σ̇ούπ̇χὲ χούκουμετὶν ἰττιχὰζ ἐτ̇ετ̇ζεγὶ μεσλὲκ χακκηντ̇ὰ μούσ̇αριλεϊχὲ σουαλλὲρ ἰρὰτ̇ ὀλουνατ̇ζάκ τ̇ηρ. Ἴσ̇που μετ̇ζλιστ̇ὲ μουραχχασλαρὴ ἰκνὰ ἐτμὲκ π̇απ̇ηντ̇ὰ Κὸντ Καλνοκιγὲ π̇ὶρ γιαρτ̇ὴμ ὀλμασὴ ἰτ̇ζοὺν Ρουσιανὴν σ̇ίμτ̇ιλικ μούτετ̇ὶλ π̇ὶρ ταρὶκ τουττ̇ηγὴ, βὲ π̇οὺ μετ̇ζλὶς χιταμηντ̇ὰν σόγγρα ζιγιατ̇ὲ κουββέτλε ἰσ̇λεγετ̇ζεγὶ ζὰνν ὀλουνμακτ̇ά τ̇ηρ.

ΧΑΡΙΔΖΙΓΕ

Π̇ὲκ σ̇ιττ̇ετλὶ φουρτουναλὰρ ζουχουρήϊλε Μούττεχιτ̇έϊ 'Αμερικανὴν τ̇ζενούπ̇ σαχιλιντ̇ὲ π̇ουλουνὰν π̇άζη κασαπ̇αλαρὴ σοὺ π̇ασμὴξ, βὲ π̇οὺ σεπ̇επ̇τ̇ὲν ἔπεγι τελεφὰτ βουκοὺ π̇ουλμοὺξ τ̇ηρ. Ἶλκ τζηκὰν τεβατουρὰ κ̇όρὲ, Σαπ̇άϊν Πὰξ νὰμ μαχαλτ̇ὲ 101 τ̇ζὰν τελὲφ ὀλμούξ. 'Αχίρεν βιρούτ̇ ἐτ̇ὲν π̇ὶρ τηλεγραφὰ κ̇όρὲ ἰσὲ ζὶκρ ὀλουνὰν μαχὰλ ἰλὲ γιακηνηντ̇ὰ π̇ουλουνὰν σάϊρ ἰκὶ μαχαλλερτ̇ὲ 250 ἀτ̇εμὶν τελὲφ ὀλτ̇ηγὴ ζὰνν ὀλουνμακτ̇ὰ ἰμὶξ. Φουρτούνα π̇ουρατ̇ὰν σ̇ιμάλι σ̇αρκὰ τ̇ογρου κ̇ετζμέκλε, Νοὺ Γιὸρκ λιμανηντ̇ὰ π̇ουλουνὰν π̇ὶρ ἀτ̇αγιὴ τ̇άχι σοὺ π̇ασ̇μὴξ, βὲ ἀτ̇ατ̇ὰ π̇ουλουνὰν π̇ινατ̇ὰν 29ὴ χαρὰπ̇ ὀλμάκλε π̇εραπ̇ὲρ 7 ἀτ̇ὲμ τ̇άχι π̇ογουλμοὺξ τ̇ηρ. Κ̇όλλὲρ λιμανλαρηντ̇ὰ τ̇άχι ἔπεγι χασαρατὴ μουτ̇ζὶπ̇ ὀλμουὺξ τ̇ηρ. Π̇ηφιλλοτ̇ὰ ρούζκιὰρ σααττ̇ὰ 80 μὶλ μεσαφὲ κὰτ ἐτ̇ερὲκ κ̇ετζμὶξ τ̇ιρ.

— Πεσ̇τατ̇ὲ κολέρα κέσπ̇ι σ̇ιττ̇ὲτ ἐτμεκτ̇ὲ τ̇ιρ. Κ̇ετζὲν Παζὰρ κ̇ούνοὺ κολεραγιὰ τουτουλὰν 23 ἀτ̇εμτ̇ὲν 22 σὶ, βὲ Παζὰρ ἐρτεσὶ τουτουλὰν 47 τ̇ὲν 19 ὴ βεφὰτ ἐτμὶξ τ̇ιρλέρ. Κολέρα Τριὲστ βὲ Ζεγετ̇εντ̇ὲ τ̇άχι ἀρτμακτ̇ά τ̇ηρ. Βιεννατ̇ὰ π̇οὺ χουσουστ̇ὰ π̇ὲκ τζὸκ τ̇ικκὰτ ἐτ̇ιλμεκτ̇ὲ ὀλοὺπ̇, σ̇ούπ̇χελὶ π̇ὶρ σ̇έϊ βουκοὺ π̇ουλτ̇ηγηντ̇ὰ βουκουατὴ χούκουμετὲ π̇ιλτ̇ιρμελερὶ χὲρ π̇ὶρ χανεγὲ ἐκίτ̇εν τενπ̇ὶχ ὀλουνμὴξ, βὲ χαπ̇ὲρ βέρμεγενλεριν τ̇ζεριμεγὲ ὀγραγιατ̇ζακλαρὴ π̇εγιὰν ἐτ̇ιλμὶξ τ̇ιρ.

— Φράνσα μιλλὲτ μετ̇ζλισὶ π̇οὺ σενὲ Φρανσαγιὴ Εὐρώπα τ̇εβλετλερὶ νεζτ̇ιντ̇ὲ σαπ̇ὴκ χαϊζ ὀλτ̇ηγὴ μούεσσὶρ μεβκιὲ τερφὶ ἐτμὲκ ἀρζουσηντ̇ὰ π̇ουλουνανλαρὴ τεσ̇βὶκ ἐτ̇ὲρ π̇ὶρ χαλτ̇ὲ π̇ασ̇λάμαμηξ τ̇ηρ. Φρανσανὴν π̇όϊλὲ π̇ὶρ μεβκιὶ τουτ̇α π̇ιλμεσὶ ἰτ̇ζοὺν κουββετλὶ π̇ὶρ χούκουμετὶν μεβτ̇ζουτ̇ιγετὶ ἰκτιζὰ ἐτ̇ὲρ· χὰλ π̇οὺ κι μεπ̇ουσὰν μετ̇ζλισινὶν ἔκσερ ἀζασὴ μούμκὶν μερτεπ̇ὲ

χὲρ χουσουστὰ βόυκελαγιὴ μαγλοὺπ ἐτμεγὲ τζαλησὴπ, ἀνλερὶν ζααφιγετινὶ τεπεϊγιοὺν ἐτμεγὲ καρὰρ βερμισλὲρ κιπὶ κὀρόυνμεκτὲ τιρλέρ. Ταχιλιγὲ ναζηρὴ Μ. Σάριεν, βὲ Μαλιγὲ ναζηρὴ Μ. Σάδι-Κάρνο ἔλαν ἰστιφὰ ἐτετζεκλερινὶ τεχτὶτ ἐτμισλὲρ, φάκατ πὲκ τζὸκ ἰπρὰμ ἐτιλμέκλε ἰστιφὰ ἐτμεκτὲν κερὶ τουρμὴς τηρλάρ.

Μ. Σαριενὶν ἰττιχαμηνὰ σεπεπιγὲτ βερὲν Βιερζοντακὶ ἀμελενὶν τατίλι ἰσγὰλ μεσελεσὶ ὀλμούς τηρ. Μεζκοὺρ μαχαλτὲ τατίλι ἰσγὰλ ἐτὲν ἀμελὲ ἰσὲ τεβὰμ ἐτενλερὶ τζεπρὶ ὀλαρὰκ ἰστὲν μὲν ἐτμεγὲ τζαλησὴτηλὰρ, βὲ ἰσλεμεκτὲ ὀλὰν ἀμελεγὶ μουχαφαζὰ ἐτὲν πολισὶ τασλατηλάρ· ποὺ σεπεπτὲν ἀνλερτὲν πάζηλαρη τερτὲστ ἐτιλτικτὲ, ἰφρὰτ τζόυμχουριγὲτ ταραφταρὴ ὀλανλὰρ χὀ κόυμὲτ ἴς σαχιπλερινὶν ταραφηνὴ ἰλτιζὰμ ἐτίγιορ, βὲ τζόυμχουριγετὶν ματλουπὴ μουγαγιρίντὲ χαρακὲτ εϊλέγιορ τεγιοὺ ἰττιχαμλαρτὰ πουλουντηλάρ· βὲ μετελὲ μετζλισὶν ρεγινὲ καλτηκτὰ κραλιγὲτ ταραφταρὴ ὀλανλὰρ ἰφρὰτ τζόυμχουριγὲτ ταραφηνὴ ἰλτιζὰμ ἐτμέκλε χόυκόυμὲτ μαγλοὺπ ὀλτού.

Μ. Σάδι-Κάρνο μιλλὲτ μετζλισιντὲ μαγλοὺπ ὄλματη· φάκατ μόυμαϊλεΐχὶν τακτὶμ ἐττιγὶ πόυττζὲ λαΐχασὶ, λαΐχὰ κομιτεσὶ ταραφηντὰν ρὲττ ὀλουναρὰκ ἀνὴν γερινὲ πασκὰ πὶρ πόυττζὲ τακτὶμ ἐτιλτί. Ποὺ μόυπαχεσεγὶ μουτζὶπ ὀλὰν νοκτὰ βαριτὰτ ναμηνὰ ἐχαλιτὲν πὶρ βερκὶ ἀληνὴπ ἀλήνμαμαση ἰτί. Μεζκοὺρ κομιτὲ σενεβὶ 3,000 φρὰνκ γιάχοτ 132 λίρα μικταρὴ βαριτατὴ ὀλανλὰρ μουὰφ τουτουλαρὰκ, πουντὰν ζιγιατὲ ἰρατὴ ὀλανλαρτὰν γιόυζτὲ γιαρὴμ πὶρ βερκὶ ἀληνμασηνὴ τεκλὶφ εϊλεμὶς τιρ. Χὲρ νὲ κατὰρ τεκλὶφ ὀλουνὰν βερκινὶν μηκταρὴ πὲκ τζόυζι ἰσέ τε, μόυστακπελτὲ ποὺ μικτὰρ ἀρτηρηλμάκλε, γιάνι γιόυζτὲ γιαρὴμ πιρὲ γιάχοτ ἰκιγὲ γιάχοτ ταχὰ ζιγιατεγὲ τερφὶ ἐτιλμέκλε βερκιλερὶν κὴσμη ἀζαμὴ ζενκινλερὲ μόυνχασὴρ ὀλὰ πιλὶρ κι ἰφρὰτ τζόυμχουριγὲτ ταραφταρανηνὴν ἀρζουσὴ τάχι ποὺ τηρ. Χόυκόυμὲτ ποὺ χουσουστὰ ἰχτιγιατκιαρανὲ ταβραναρὰκ, κελετζὲκ σενὲ βερκὶ ἐσαμιτινὲ βαριτὰτ βερκισὶ τάχι ζὰμμ ἐτετζεγινὶ βὰτ εϊλεμὶς τιρ.

— Ὀκτώβριος 15 βὲ 26 τὰ Ἰγγιλτέρρα σεβαχιλιντὲ σιττετλὶ πὶρ πορὰ ζουχοὺρ ἐτερὲκ χαϊβανατὴ, μαχσουλατὴ, βὲ χάττα πιναλαρὴ σόυπόυρόυπ κότόυρμόυς, βὲ τζὰν τελεφατὴ τάχι ὀλμούς τηρ· φάκατ ἔν ζιγιατὲ χασαρὰτ κεμιλερὲ ἰσαπὲτ ἐτμὶς τιρ. Πόγιοὺκ πὶρ κεμὶ καραγιὰ τζαρπηλαρὰκ τερουνιντὲ πουλουνὰν ἀτεμλερὶν τζόυμλεσι τάχι τελὲφ ὀλμουσλὰρ, βὲ σαΐρ παρελενμὶς κεμιλερὶν κησμλαρὴ βαπορλαρτὰν κόρόυλμόυς ὀλτουγουντὰν, χασαρατὴν ταχὰ ζιγιατὲ ὀλτηγὴ ἰσνιντὰτζ ἐτιλίγιορ. Μιζάνη χαβατὰ πὶρ φουρτούνα ἀλαμετὶ μόυσαχετὲ ὀλουνμούς ὄλμασα ἰτι σόυπχεσὶζ ποὺ φουρτούνα ταχὰ πόγιοὺκ φελακετὶ μουτζὶπ ὀλατζὰκ ἰτι, τζόυνκι γιολὰ τζηκμὰκ ὀύζρὲ πουλουνὰν τζὸκ κεμιλὲρ μιζάνη χαβανὴν τόυσμεσινὶ κόρερὲκ λιμαντὰν τζήκμαμησλαρ τηρ.

— Ἰκὶ χαφτὰ μουκαττὲμ Σὲν Πετερσβουργτὰ βακὴ πὶρ κολετζτὲ πὶρ τζεζατὰν τολαγιὴ ταλεπετὲν 100ὶ χοτζαλαρτὰν πιρινὲ χακαρὲτ ἐτμισλὲρ, βὲ πουντὰν πόγιοὺκ πὶρ καρησηκλὴκ ζουχοὺρ ἐτμὶς τιρ. Μεζκοὺρ ταλεπετὲν ἔκσερινιν τερτὲστ ἐτιλτιγὶ ζὰνν ὀλουνμακτὰ τηρ· φάκατ ἀνλερὶν τερτὲστ ἐτιλμεσὶ κιζλὶ σακλανηλτηγηντὰν, βὲ ποὺ βακηαγιὴ ζὶκρ ἐτμεκτὲν ἰχτιρὰζ ἐτμελερὶ γαζέτα μόυελλιφλερινὲ τενπὶχ ἐτιλμὶς ὀλτηγηντὰν, ποὺ βακηανὴν ζαχίρεν μόυσαχετὲ ὀλουντηγηντὰν ζιγιατὲ βεχὶμ ὀλτηγὴ ζὰνν ὀλουνμακτὰ τηρ.

ΔΑΧΙΛΙΓΕ

Ἰγγιλτέρρα σεφίρι τζετιτὶ Σὴρ Οὐΐλγιαμ Χουάϊτ σαπὴκ μαχάλλι μεμουριγετὶ πουλουνὰν Πουκρεστὲν Πελγρὰδ βὲ Σελανὶκ ταρικίλε σαλὴ σαπαχὴ σεχριμιζὲ μόυβασελὲτ εϊλετί. Μόυσαριλεΐχὶν ποὺ ταρίκλε κελμεσινὶν σάτετζε καραντίνα πεκλεμεκτὲν ἰχτιρὰζ ἐτμὲκ ὀλτηγηνὰ Περλὶν γαζεταλαρὴ σόυπχὲ πεγιὰν ἐτμεκτὲ τιρλέρ. Ἀνλερὶν ζαννήντζα σεφὶρ χαζρετλερὶ πολιτικαγιὰ ταΐρ Σερβία χόυκόυμετίιλε πὶρ μόυλακατὰ μόυσαατὲ πουλμὰκ ἰτζοὺν ποὺ ταρικὶ ἰχτιγιὰρ εϊλεμὶς τιρ.

— Τιτζαρὲτ ὀτασὴ γαζετασηνὴν πεγιανηνὰ κὀρὲ, Τραπζοντὰν ἐμτιάϊ τουτζτζαριγενὶν μιρούρ οὐ οὐπουρού ἰτζοὺν μικτάρη κιαφὶ κόμρόυκ τεπολαρηνὴν πουλούνματηγηνα ταΐρ Ἰσταντπὸλ Τιτζαρὲτ ὀτασηνὰ πὶρ τζὸκ τουτζτζαρλὰρ ταραφηντὰν ἰμζαλανμὴς πὶρ λαΐχὰ βιρουτ ἐτμὶς τιρ. Μεζκοὺρ λαΐχανὴν πεγιαννηνὰ κὀρὲ, ἐμτιανὴν πὶρ κησμὴ ἀτζὴκ χαβατὰ, τικὲρ πὶρ κησμὴ ἰσὲ ἀχσὰπ πὶρ πιναγιὰ κονουλμακτὰ ὀλουπ, ποὺ γιολτὰ τάχι ἐμτιὰ χαρὶκ τεχλικεσιντὲ πουλουνμακτὰ τηρλάρ. Ἴσπου λαΐχατὰν μακσὲτ Τραπζοντὰ ποὺ χουσουστὰ λαζὴμ ὀλὰν ἐπνιγενὶν ἰνσασὴ, βὲ Τραπζονὴν ἰσλὲκ πὶρ λιμὰν ὀλὰ πιλμεσὶ ἰτζοὺν ἰτζὰπ ἐτὲν ἰσλαχατὴν ἰτχαλὴ παπηντὰ Τιτζαρὲτ ὀτασηνὴν κεντὶ τεεσιρλερινὶ κουλλανμαλαρηνὰ πὶρ ἰστιρτζὰ ἰτι.

— «Λέβαντ Χέραλδ» γαζετασηντὰ κόρόυλτόυγιόυνὲ κὀρὲ, Ἀλμὰν σιρκετιντὲν 12 τορπέδο βαπορλαρὴ ἰστιρασὴ παπηντὰ πὶρ ἰρατέϊ Σαχανὲ σόυτοὺρ ἐτμὶς τιρ. Ποὺ βαπορλαρὰ 260,000 λίρα μεσαρὶφ ὀλουνατζάκ τηρ. Τονανμανὴν τεβσιὶ παπηντὰ Ζάτη Σαχανὲ ταραφηντὰν 1,500,000 λίρα ταχσὶς ἐτιλμὶς ὀλμάγλε, ζὶκρ ὀλουνὰν βαπορλαρὴν ἰστιρασὴ ἴσπου μακσετὶν ἰκμαλὴ ἰτζοὺν ἰττιχὰζ ἐτιλὲν τεταπιρὶν γιάληνηζ πὶρ κησμή τηρ.

— Τιγιάρη ἐτζνεπιγεγὲ κιτμὲκ ἰστεγὲν φουκαραγιὰ πασαπὸρτ βερίλμεμεσινε ταΐρ Ταχιλιγὲ νεζαρετὶ ταραφηντὰν πὶρ ἔμρ τζηκμὴς τηρ. Ἴσπου ἐμρὲ σέμι ἰτιπὰρ ἐτιλὶρ ἰσὲ, φακιρλὲρ Τούρκία κονσολοσοὺ μαριφετίιλε κερὶ κόντεριλὶπ, γιὸλ μεσαριφὶ ποὺ ἐμρὶ τετζαβούζ ἐτὲν μεμουρτὰν ἀλνατζάκ τηρ.

— Σάπηκα Πρὲνς Ἀλεξανδροσὴν σὴρ κιατιπὶ βὲ ἀχίρεν Σόφια ἐχαλισὶ ταραφηντὰ Σοπρανιγεγὲ μουραχχὰς ταγὶν ὀλουνὰν Δόκτωρ Γκέσωφ νὰμ μεσχοὺρ ἀβωκὰτ Βουλγὰρ χόυκόυμετὶ ταραφηντὰν πὶρ μεμουριγέτι μαχσουσὲ ἰλὲ Ἰσταντπολὰ κελμὶς τιρ. Μόυμαϊλεΐχὶν τεσριφιντὲν μακσὲτ κερὲκ Βουλγαριστὰν βὲ κερὲκ Σαρκὶ Ρουμελὶ χακκηντὰ Ζάτη Σαχανεγὲ πὶρ ραπὸρτ βερμὲκ, βὲ χεγέτι νεγιαπετὶν ἰττιχὰζ ἐττιγὶ μεσλὲκ παπηντὰ ἰζαχὰτ ἰτὰ ἐτμὲκ, χὲμ τάχι γενὶ Πρὲνς ἰντιχαπὴ χουσουσηντὰ Ζάτη Σαχανενὶν νασιχατηνὴ ἀλμὰκ ὀλτηγὴ ζὰνν ὀλουνμακτὰ τηρ.

— Χόυκόυμέτι Σενιγενὶν χητμέτι ἀσκεριγεσὶ χουσουσηντὰ ἀσκερὶ κομισιὸν γενὶ πὶρ κανοὺν βὰζ ἐτμὶς τιρ. Ποὺ κανοὺν μόυτζιπίντζε παϊτὰχτ ἰστισνὰ τουτουλαρὰκ, 18—40 γιασηνὰ κατὰρ ὀλὰν ἐχαλίϊ Μόυσλιμενὶν τζόυμλεσι σίλκι ἀσκεριγεγὲ ταχὶλ ὄλμαγὰ μετζποὺρ ὀλατζακλάρ τηρ. Ἐδίρνε βὲ Σελανιγὲ ἄρτηκ ρετὶφ κόντερίλμεσιν τεγιοὺ Ζάτη Χαζρέτι Πατισαχιτὲν πὶρ ἔμρ σόυτοὺρ ἐτμὶς τιρ. Ρετιφλὲρ τοπλανὴπ κεντὶ γερλεριντὲ ταλὶμ ἐτετζεκλέρ τιρ.

— Παριστὲν «Νάγε Φράγε Πρέσε» νὰμ Βιέννα γαζετασηνὰ γιαζηλτηγηνὰ κὀρὲ, Σοπράνιγε ταραφηντὰν Πρὲνς Ἀλέξανδρος τέκραρ ἰντιχὰπ ὀλουνοὺρ ἰσὲ ἀσκὲρ σεβκίιλε Βουλγαρισταν ὴ τέρχαλ ἰσγαλὲ μετζποὺρ ὀλατζαγηνὴ Ρουσία τεβλετὶ πὰ ταχριράτη οὐμουμιγὲ τόυβέλι μουαζζαμαγιὰ πιλτιρμὶς τιρ. Σοπράνιγε ταραφηντὰν βεκιάλετεν Ἰμπερατὼρ χαζρετλερινὶν χουζουρηνὰ τζηκμὰκ ἰτζοὺν οὔτζ ἀζατὰν, γιάνι Πρὲνς Ἀλεξανδροσὴν ἰνχιζαμὴ ἐσνασηντὰ βόυκελὰ ρεϊσὶ ταγὶν ὀλουνὰν σὲρ ἐπίσκοπος Κλήμης, Μ. Σλαβέϊκωφ βὲ Μ. Κόϊκωφτὰν ἰπαρὲτ πὶρ κομιτὲ ταγὶν ἐτιλμὶς ἰσέ τε, Ἰμπερατὼρ χαζρετλερὶ Σοπρανιγεγὶ μεσρού ἄττ ἔτμετιγιντεν, ἀνλερὶν πασπορλαρηνὴ κάϊτ ἔτμεσινλερ τεγιοὺ Ρουσία κονσολοσλαρηνὰ πὶρ ἔμρ κόντερμὶς τιρ· σόϊλέ κι ζεβάτη μεζκουρὲ Σὲν Πετερσβουργὰ κιτμεγὲ μουβαφφὰκ ὄλμαγιατζακλαρ τηρ.

«Πέστερ Λόϊδ» γαζετασηνὰ γιαζηλὰν πὶρ χαπερὲ κὀρὲ, Ἰμπερατὼρ ταραφηντὰν μεμούρη μαχσοὺς σηφατήιλε Βουλγαριστανὰ κιτμεσὶ ἰτζοὺν Ἰμπερατὼρ χαζρετλερὶ κεντὶ χάττη τεστίιλε Τζενερὰλ Γουρκογιὰ πὶρ μεκτοὺπ γιαζμής. Τζενερὰλ τάχι κεντινὲ Ἰμπερατὼρ ταραφηντὰν λαγιηκηντὰν ζιγιατὲ ἰτιμὰτ κόστεριλτιγινὶ πεγιὰν ἐττικτὲν σόγγρα, ἀρκασηντὰ ἰστινὰτ ἐτετζὲκ πὶρ κουββέϊ ἀσκεριγὲ πουλούνματηγη χαλτὲ Βουλγαριστανὰ κιτμεσινὶν φαϊτεσὶζ ὀλατζαγηνὴ ζὰνν ἐττιγινὶ πεγιὰν ἐτμίς, Ἰμπερατὼρ χαζρετλερὶ ποὺ τζεβαπὴ ἀλτηγὴ κιπὶ τζενεραλὰ σιφρελὶ, γιάνι γιάληνηζ ἀνὴν ἀνλαγιὰ πιλετζεγὶ πὶρ σουρεττὲ πὶρ τηλεγρὰφ κεσιτὲ ἐτμίς. Τζενερὰλ Γούρκο τάχι ποὺ τηλεγραφὴ ἀλτηγὴ κιπὶ Σὲν Πετερσβουργὰ κιτμὲκ ὀύζρὲ γιολὰ τζηκμής τηρ.

ΣΟΝ ΧΑΠΕΡ

Σοπρανιγενὶν 580 ἀζασηντὰν γιάληνηζ 300οὺ Τηρνοβαγιὰ γετισμὶς ἰκὲν Σοπρανιγενὶν γέβμι κόυσάτη Ρουμὶ Ὀκτώβριος 19 ἁ τεεχὶρ ἐτιλμὶς τιρ. Κερὲκ βόυκελὰ βὲ κερὲκ χεϊγέτι νεγιαπὲτ Τηρνοβατὰ πουλουνμακτὰ τηρλάρ. Ἰκὶ Ροὺς σεφαΐνι χαρπιγεσὶ Βαρναγιὰ κελμισλὲρ τιρ. Σόφια ἰταρέϊ ὀρφιγὲ ἀλτηνὰ ἀληνμὴς τηρ. Τζενερὰλ Κόλπαρς Βουλγὰρ χόυκόυμετινὲ γενὶ πὶρ νότα τακτὶμ ἐτερὲκ χιγιανεττὲ πουλουνανλαρὴν μουχακεμεσὶ Ρουσιαγιὰ τογροὺ πὶρ χαρακέτι χασιμανὲ ἄττ ὀλουνατζαγηνὴ πεγιὰν ἐτμὶς τιρ.

ΑΚΤΖΕΛΕΡΙΝ ΦΙΓΙΑΤΗ

Ὀκτώβριος 18/30, 1886

Ἐσχάμη οὐμουμὶ 15. 11.

Ρούμελι Τιμοὺρ γιολὴ σεχιμλερὶ 34.

ΑΚΤΖΕ ΦΙΓΙΑΤΗ, Λιράϊ Ὀσμανὶ 100 γρουστάν.

Μετζιτιγέ	107 37	Πόλ	90 10
Μεταλίκ	98 —	Ναπολεών	87 31
Πεσλίκ	102 10	Κριμιτζα	51 15
Ἀλτηλήκ	102 30	Λίρα Ἴγγλιζ	110 18

Μανὲτ καϊμέ 9. 47.

ΙΣΤΑΝΠΟΛΤΑ
Α. Χ. ΠΟΓΙΑΤΖΙΑΝ ΜΑΤΠΑΑΣΗΝΤΑ ΤΑΠ ΟΛΟΥΝΜΟΥΣ ΤΗΡ

Φιλτζαντζηλὰρ γιοκουσού— Ἀμέρικὰν Χάν.